

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

財政局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

2010 年度澳門特別行政區總帳目

引言

根據《澳門特別行政區基本法》第六十四條(四)項，以及經五月二十六日第 49/84/M 號法令、四月二十七日第 22/87/M 號法令及九月十七日第 55/90/M 號法令修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第一章的規定，特區政府編製和提交二零一零年財政年度澳門特別行政區財政預算(OR/2010)。立法會根據《澳門特別行政區基本法》第七十一條(二)項的規定，於二零零九年十二月十七日透過第 24/2009 號法律通過了二零一零年財政年度澳門特別行政區財政預算，並刊登於二零零九年十二月十八日第五十期第一組《澳門特別行政區公報》第二副刊內。

二零一零年財政年度已經結束，按照經五月二十六日第 49/84/M 號法令修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第三章，以及第 11/1999 號法律第十條第一款的規定，財政局編製及向審計署送交二零一零年度澳門特別行政區總帳目。

根據第 121/2011 號行政長官批示核准的《澳門特別行政區總帳目的組成、內容及編製規則》，二零一零年度澳門特別行政區總帳目由以下兩部份組成：

第一部份 「政府一般綜合帳目」；

第二部份 「特定機構匯總帳目」。

「政府一般綜合帳目」採用現金收付制會計編製，反映除經第 28/2009 號行政法規修訂的第 6/2006 號行政法規第七十條所指的特定機構以外，澳門特別行政區的預算執行結果和年末財務狀況。「特定機構匯總帳目」以權責發生制會計編製，反映特定機構的營運結果和年末財務狀況。

財政局局長

江麗莉

二零一一年五月三十一日

政府一般綜合帳目

1. 綜合收支表

	附註	二零一零年度 澳門元
收入		
經常收入		
01-00-00-00	直接稅	3 68,849,208,563
02-00-00-00	間接稅	4 2,202,289,533
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁	5 1,406,780,899
04-00-00-00	財產之收益	6 2,092,024,701
05-00-00-00	轉移	7 3,917,342,933
06-00-00-00	耐用品之出售	4,696,516
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售	8 641,919,057
08-00-00-00	其他經常收入	9 274,477,465
	經常收入合計	79,388,739,667
資本收入		
09-00-00-00	投資資產之出售	10 109,300,494
11-00-00-00	財務資產	11 1,385,843,734
13-00-00-00	其他資本收入	12 7,478,845,123
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回	13 125,325,460
	資本收入合計	9,099,314,811
	總收入	88,488,054,478
開支		
經常開支		
01-00-00-00	人員	14 9,221,935,906
02-00-00-00	資產及勞務	15 6,119,139,557
04-00-00-00	經常轉移	16 15,484,385,567
05-00-00-00	其他經常開支	17 1,560,906,824
	經常開支合計	32,386,367,854
資本開支		
07-00-00-00	投資	18 5,386,412,948
08-00-00-00	資本轉移	19 52,909,018
09-00-00-00	財務活動	20 568,219,556
	資本開支合計	6,007,541,522
	總開支	38,393,909,376
本年度綜合結餘	21,22	50,094,145,102

2. 綜合資產負債表

	附註	二零一零年 十二月三十一日 澳門元
資產		
現金及銀行存款		
公庫存於澳門金融管理局及代理銀行之款項	23	140,063,442,111
澳門財稅廳收納處款項及公庫其他帳戶存款		2,240,787
非自治及行政自治部門持有之現金及存款		383,274,548
自治機構持有之現金及存款		10,952,010,518
		151,400,967,964
第三者債權（出納活動形成的應收款項）		
暫付款		57,710
其他		2,718,280
		2,775,990
總資產		151,403,743,954
負債		
第三者債務（出納活動形成的應付款項）		
中央儲蓄制度款項		2,586,782,546
存於庫房之保證金		352,682,685
現金分享計劃未支付餘額		196,977,276
薪俸扣除款項		71,946,550
代收之預算收入	24	52,701,973
其他		33,496,666
負債總額		3,294,587,696
資產淨值		
歷年結餘	25	98,015,011,156
本年度綜合結餘		50,094,145,102
資產淨值總額	22	148,109,156,258
負債及資產淨值合計		151,403,743,954

3. 附註

1. 目的

政府一般綜合帳目顯示除經第 28/2009 號行政法規修訂的第 6/2006 號行政法規第七十條所指的特定機構以外，澳門特別行政區的整體財政狀況和現金結餘。

2. 編製基礎及會計政策

- (a) 政府一般綜合帳目根據經五月二十六日第 49/84/M 號法令、四月二十七日第 22/87/M 號法令及九月十七日第 55/90/M 號法令修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令所定的公共會計原則，以現金收付制編製。根據現金收付制，收入及開支在收到或支付現金（包括銀行存款）時記錄入帳。已結算但尚未徵收的收入，記錄為徵收年度的收入；但在翌年補充期內支付的與上年度有關的開支，仍然記錄為上年度十二月三十一日的開支；二零一零年度開支支付的補充期為二零一一年一月一日至三十一日。在現金收付制下，購買存貨、耐用品或固定資產的支出被全額記錄為支付年度的開支，因此，綜合資產負債表內不反映存貨、耐用品或固定資產等項目，綜合收支表內亦不反映相應的折舊或攤銷。
- (b) 政府一般綜合帳目以綜合方式編製，反映除特定機構（郵政局、郵政儲金局、退休基金會、澳門金融管理局、汽車及航海保障基金和澳門基金會）以外，澳門特別行政區所有公共行政部門的整體營運結果。編製綜合帳目時，部門之間的轉移所產生的記錄於同一財政年度的相同金額的預算轉移收入和預算轉移開支，須予以抵銷。
- (c) 除(d)項外，所有收取及支付的外幣，按當日的匯率折算為澳門幣記帳；所有現金及存款於年終的外幣結餘，按年終的匯率折算為澳門幣記帳。
- (d) 採用澳門幣以外的外幣為主要交易貨幣的駐外機構，按擬定的固定匯率將外幣折算為澳門幣記帳。
- (e) 從二零一零年度開始，享有行政自治權的部門及機構的預算撥款先從特區

公庫出納帳戶發放，並記錄為公庫出納帳的暫付款，當部門實際發生支出時，才記錄為相應的開支。年末已發放的撥款中未使用的餘額，分別在公庫出納帳戶與行政自治部門或機構的帳目中，反映為金額相等的資產與負債，並在編製綜合資產負債表時進行抵銷。

3. 直接稅

		澳門元
博彩稅	(i)	64,866,523,033
所得補充稅		2,306,175,631
職業稅		836,673,726
房屋稅		446,456,559
車輛使用牌照稅		185,971,150
營業稅		86,125
其他專營權批給收入	(ii)	207,322,339
		<u>68,849,208,563</u>

(i) 博彩稅

		澳門元
博彩特別稅		63,283,131,537
溢價金		1,177,335,047
博彩中介人佣金之稅項		406,056,449
		<u>64,866,523,033</u>

博彩稅不包括根據第 16/2001 號法律第二十二條第（七）項撥予澳門基金會的博彩收益撥款，該項收入列報於特定機構匯總帳目；亦不包括根據同條第（八）項徵收，用於城市建設、推廣旅遊及社會保障的款項，該項收入列報於本綜合帳目的“轉移”項內（見附註 7）。

(ii) 其他專營權批給收入

	澳門元
中式彩票專營收益	1,952,711
賽狗專營收益	19,415,031
賽馬專營收益	3,038,676
電訊服務專營收益	27,998,782
供水服務專營收益	1,500,000
即發彩票專營收益	112,896,832
澳門公共汽車有限公司專營收益	1,427,756
新福利汽車有限公司專營收益	2,672,020
南粵批發市場專營收益	80,532
經營停車場及道路泊車位之收益	36,339,999
	<u>207,322,339</u>

4. 間接稅

	澳門元
旅遊稅	339,769,938
印花稅 (i)	867,751,529
消費稅	258,768,951
機動車輛稅	735,999,115
	<u>2,202,289,533</u>

(i) 印花稅收入主要來自資產轉移印花稅約為澳門幣 5.47 億元。

5. 費用、罰款及其他金錢上之制裁

	澳門元
費用 (i)	1,117,430,058
罰款及其他金錢上之制裁 (ii)	289,350,841
	<u>1,406,780,899</u>

(i) 費用

	澳門元
司法費	37,547,696
公證登記服務收費	369,642,303
各項身份證明文件收費	35,235,275
民政服務收費	19,077,860
都市建築收費	41,273,704
港務手續費	28,645,846
工業產權註冊費	13,707,000
出境人頭稅	192,021,600
辦理入境、逗留及定居澳門之收費	19,223,550
電訊服務收費	70,984,414
無線電通訊服務收費	84,546,826
工程准照收費	2,587,096
簽發貨物來源證及出口證收費	1,065,980
金融業務收費	5,850,835
交通事務收費	139,877,503
其他收費	56,142,570
	1,117,430,058

(ii) 罰款及其他金錢上之制裁

	澳門元
稅務違反及過期繳稅罰款	7,078,717
過期利息及補償利息	90,593,701
行政違反	127,840,338
司法裁決及訴訟法律科處之罰金	19,452,615
其他罰款及金錢上之制裁	(a) 44,385,470
	289,350,841

(a) 其他罰款及金錢上之制裁主要涉及土地承批人沒有遵守土地批給合同規定的土地利用期限而被科處的罰款，以及企業違反《勞動關係法》、《建築安全與衛生章程》和「工作意外及職業病所引致損害彌補之法律制度」而被科處的罰款。

6. 財產之收益

		澳門元
利息		57,602,766
股息		15,000,223
土地租金		169,863,490
批租地溢價金		1,749,558,222
其他財產收益	(i)	100,000,000
		<u>2,092,024,701</u>

(i) 其他財產收益是來自金融管理局盈餘的分享。

7. 轉移

		澳門元
公營部門	(i)	137,563,969
公營企業		30,000
私營企業	(ii)	3,779,277,133
私立機構及其他部門		471,831
		<u>3,917,342,933</u>

(i) 公營部門

公營部門轉移主要是因為收入與開支發生於不同年度而不能進行抵銷的自治機構從特區公庫所取得的指定收入、共享收入和預算轉移收入，以及從其他自治機構取得的轉移收入。

(ii) 私營企業

私營企業轉移主要來自根據第 16/2001 號法律第二十二條第（八）項徵收，用於城市建設、推廣旅遊及社會保障的博彩收益撥款，該款項在徵收後直接撥作社會保障基金、旅遊基金及其他受益機構的收入。

8. 勞務及非耐用品之出售

	澳門元
房屋租金	65,856,550
樓宇及設施租金	40,652,483
設備及耐用品租金	148,566
勞務及產品出售 (i)	535,261,458
	<u>641,919,057</u>

(i) 勞務及產品出售

	澳門元
教育及培訓	287,545,655
研究、顧問及翻譯	18,225,163
衛生、保健及醫療	40,396,710
文化、體育及康樂	68,937,458
財務管理及物業管理	9,682,981
活動推廣	5,179,557
印務及技術刊物	48,610,511
住宿及餐飲	19,212,065
其他	37,471,358
	<u>535,261,458</u>

9. 其他經常收入

	澳門元
社會保障制度之供款	157,160,002
醫療保障之供款	37,160,369
會員費	9,002,640
政府代表報酬	1,786,820
分享兌換店收益	10,533,555
賠償	4,089,422
債項之取回	40
偶然性及未列明之收益 (i)	54,744,617
	<u>274,477,465</u>

(i) 偶然性及未列明之收益主要涉及有償租賃批地續期的特別稅捐，以及根據《公務人員公積金制度》規定撥歸特區的不屬供款人的權益。

10. 投資資產之出售

投資資產之出售收入主要來自將澳門國際機場新貨運大樓及南停機坪擴建部份轉移予澳門國際機場專營有限公司而收回的建築費用分期付款（澳門幣 4 千 5 百萬元），以及根據第 24/2008 號運輸工務司司長批示核准的土地批給合同收回的澳門科技大學足球場及體育館的圖則、監督及建造總費用的第三及第四期費用，約澳門幣 5 千 5 百萬元。

11. 財務資產

		澳門元
出資證券	(i)	1,210,988,063
收回貸款	(ii)	174,855,671
		1,385,843,734

(i) 出資證券收入是來自澳門特區出資參與的四間企業解散清算所收回的資產淨值。

(ii) 收回貸款收入主要來自學生福利基金、工商業發展基金、治安警察局福利會收回的各項貸款。

12. 其他資本收入

其他資本收入是自治機構根據《公共財政管理制度》，列作 2010 年度收入的管理結餘。

13. 非從支付中扣減之退回

非從支付中扣減之退回主要是行政自治部門或機構在翌年向公庫退回之上年度撥款中未使用之餘額，按照《公共財政管理制度》，在二零一零年度以前，開支撥款從公庫發放予行政自治部門或機構時，即記錄為部門或機構的相應開支，當未使用之撥款餘額在翌年才被退回公庫時，由於入帳年度不同，無法與原來已入帳開支進行抵銷，因此，退回的款項被列為退回年度的收入。

14. 人員

	澳門元
固定及長期報酬	8,383,675,108
附帶報酬	648,913,590
實物補助	34,840,598
非參與經濟活動階層	2,703,409
社會福利金	86,744,189
負擔補償	65,059,012
	<u>9,221,935,906</u>

15. 資產及勞務

		澳門元
耐用品	(i)	199,011,362
非耐用品	(ii)	1,175,208,419
勞務之取得	(iii)	4,744,919,776
		<u>6,119,139,557</u>

(i) 耐用品

		澳門元
建設及大型裝修		84,298,484
保衛及保安用品		12,650,964
營房及宿舍用品		7,870,710
教育、文化及康樂用品		48,052,885
工場、修理廠及化驗室用品		17,127,790
榮譽及招待用品		99,596
辦公室設備		6,433,097
其他	(a)	22,477,836
		<u>199,011,362</u>

(a) 其他耐用品包括購買各類性質特殊、種類繁多，而不能進行明確分類的耐用品的開支。

(ii) 非耐用品

	澳門元
原料及附料	80,529,431
燃油及潤滑劑	34,297,737
彈藥、爆炸品及花炮	1,190,350
辦事處消耗	78,128,490
膳食	32,089,478
服裝	3,590,194
藥物、疫苗及診療消耗品	502,924,562
清潔及消毒用品	13,396,785
廠房、修理廠及化驗室用品	31,984,551
紀念品及獎品	29,060,047
原水	72,458,267
其他	(a) 295,558,527
	<u>1,175,208,419</u>

(a) 其他非耐用品開支主要包括支付私營藥房向公立醫院病人供應醫生處方藥物的費用約為澳門幣 2.09 億元。

(iii) 勞務之取得

	澳門元
資產之保養及利用	480,301,098
電費、水及氣體費	321,143,786
衛生及清潔	110,499,710
管理費及保安	325,499,730
其他設施之負擔	1,567,153
衛生負擔	209,356,525
資產租賃	481,419,768
交通及通訊	223,662,335
招待費	39,920,594
廣告及宣傳	609,148,185
研究、顧問及翻譯	214,286,687
技術及專業培訓	78,618,828
其他各項特別工作	247,967,790
文化、體育及康樂活動	154,137,095
鑄幣及澳門輔幣流通處理中心運作開支	92,104,310
AMCM 財務管理費	976,520,631
銀行手續費	8,588,975
研討會及會議	32,493,452
非技術性臨時工作	60,595,719
公共電訊服務開支	4,159,277
其他未列明之負擔	72,928,128
	<u>4,744,919,776</u>

16. 經常轉移

		澳門元
公營部門	(i)	836,089,344
私立機構	(ii)	2,904,001,145
私人	(iii)	9,281,172,392
外地	(iv)	2,463,122,686
		15,484,385,567

(i) 公營部門

公營部門經常轉移主要是特區公庫和自治機構給予特定機構、公營企業和半官方機構的款項轉移，以及按項目組形式運作的開支撥款（約為澳門幣 6.84 億元）。另外，亦包括因為收入與開支發生於不同年度而不能進行抵銷的特區公庫向自治機構轉移的指定收入、共享收入和預算轉移撥款，以及自治機構之間的轉移款項（約為澳門幣 1.52 億元）。

(ii) 私立機構

私立機構經常轉移主要是給予本澳各非牟利社團及組織的財政資助和補助。

(iii) 私人

私人經常轉移主要是給予私營企業、家庭及個人的各項資助和補助，其中主要包括「現金分享計劃」和「中央儲蓄制度注資」（兩者分別約為澳門幣 32.80 億元和 29.63 億元）；另外，亦包括「醫療補貼計劃」開支（約澳門幣 2.09 億元）、定期經濟援助金和弱勢家庭津貼及補貼（約澳門幣 3.35 億元）、敬老金（約澳門幣 2.24 億元）、養老金（約澳門幣 6.38 億元）、學費津貼（約澳門幣 1.35 億元）、書簿津貼（約澳門幣 1.09 億元）、教學人員的直接津貼和年資獎金（約澳門幣 2.30 億元），以及特區政府對居民的電費、原水及車資等項目的補貼，三者合計約為澳門幣 4.97 億元。

(iv) 外地

外地經常轉移主要是特區政府支援四川地震災後重建的援助金，約為澳門幣 21.71 億元。

17. 其他經常開支

	澳門元
土地租金	351,724
保險	22,283,392
退稅及其他款項返還	65,493,193
公務員退休及撫卹制度之共同負擔	681,768,505
公務人員公積金制度之共同負擔	422,292,031
社會保障基金(僱主實體之負擔)	5,243,007
其他福利基金	64,005,299
兌換差額及銀行費用	258,425
其他	(i) 299,211,248
	<u>1,560,906,824</u>

(i) 其他經常開支中的其他項主要是因為建築成本上漲而對筷子基社會房屋承建商作出的補償，約為澳門幣 2.7 億元。

18. 投資

	澳門元
房屋	624,971,337
樓宇	1,532,493,794
街道及橋樑	175,760,049
港口	220,707,660
各項建設	1,720,990,392
農地改良	716,700
運輸物料	111,373,429
機械及設備	520,417,326
動物	182,705
其他投資	(i) 478,799,556
	<u>5,386,412,948</u>

(i) 其他投資主要涉及污水處理站的營運及保養，固體廢料遷移、收集及清潔服務，城市集體運輸系統及輕軌工程項目的研究、管理及技術援助服務，港珠澳大橋工作等項目的開支。

19. 資本轉移

	澳門元
私立機構	37,693,064
個人	15,215,954
	<u>52,909,018</u>

20. 財務活動

	澳門元
證券投資	174,817,913
借款 (i)	298,337,302
其他	95,064,341
	<u>568,219,556</u>

(i) 借款支出主要涉及中小企業援助計劃與貸學金。

21. 多步式綜合收支表

	澳門元
經常收入	79,388,739,667
減：經常開支	(32,386,367,854)
經常項目結餘	47,002,371,813
加：投資資產之出售收入	109,300,494
財務活動收入	1,385,843,734
其他資本收入	7,478,845,123
非從支付中扣減之退回	125,325,460
減：投資計劃開支	(4,978,424,920)
其他投資開支	(407,988,028)
資本轉移	(52,909,018)
財務活動開支	(568,219,556)
本年度綜合結餘	50,094,145,102

22. 內部預算轉移調整

	非自治及行政 自治部門	自治機構	調整前 合計	內部轉移 調整	綜合 收支表
收入					
經常收入					
直接稅	68,849,208,563	-	68,849,208,563	-	68,849,208,563
間接稅	2,202,289,533	-	2,202,289,533	-	2,202,289,533
費用、罰款及其他金錢上之制裁	1,282,959,925	123,820,974	1,406,780,899	-	1,406,780,899
財產之收益	2,033,054,590	58,970,111	2,092,024,701	-	2,092,024,701
轉移	3,772,284,133	11,293,945,860	15,066,229,993	11,148,887,060	3,917,342,933
耐用品之出售	3,485,464	1,211,052	4,696,516	-	4,696,516
勞務及非耐用品之出售	38,315,749	603,603,308	641,919,057	-	641,919,057
其他經常收入	56,098,119	218,379,346	274,477,465	-	274,477,465
經常收入合計	78,237,696,076	12,299,930,651	90,537,626,727	11,148,887,060	79,388,739,667
資本收入					
投資資產之出售	104,823,415	7,454,707	112,278,122	2,977,628	109,300,494
財務資產	1,210,988,063	174,855,671	1,385,843,734	-	1,385,843,734
其他資本收入	-	7,478,845,123	7,478,845,123	-	7,478,845,123
非從支付中扣減之退回	82,323,204	43,002,256	125,325,460	-	125,325,460
資本收入合計	1,398,134,682	7,704,157,757	9,102,292,439	2,977,628	9,099,314,811
總收入	79,635,830,758	20,004,088,408	99,639,919,166	11,151,864,688	88,488,054,478
開支					
經常開支					
人員	5,510,089,079	3,711,846,827	9,221,935,906	-	9,221,935,906
資產及勞務	2,771,007,494	3,348,132,063	6,119,139,557	-	6,119,139,557
經常轉移	23,270,374,293	3,365,875,962	26,636,250,255	11,151,864,688	15,484,385,567
其他經常開支	883,256,415	677,650,409	1,560,906,824	-	1,560,906,824
經常開支合計	32,434,727,281	11,103,505,261	43,538,232,542	11,151,864,688	32,386,367,854
資本開支					
投資	5,063,925,933	322,487,015	5,386,412,948	-	5,386,412,948
資本轉移	-	52,909,018	52,909,018	-	52,909,018
財務活動	259,402,714	308,816,842	568,219,556	-	568,219,556
資本開支合計	5,323,328,647	684,212,875	6,007,541,522	-	6,007,541,522
總開支	37,758,055,928	11,787,718,136	49,545,774,064	11,151,864,688	38,393,909,376
本年度結餘	41,877,774,830	8,216,370,272	50,094,145,102	-	50,094,145,102
2009 年期末累積結餘	98,015,011,156	-	98,015,011,156	-	98,015,011,156
2010 年期末累積結餘	139,892,785,986	8,216,370,272	148,109,156,258	-	148,109,156,258

23. 公庫存於澳門金融管理局及代理銀行之款項

	澳門元
公庫存於澳門金融管理局之款項	142,683,100,000
中國銀行 - 庫房帳戶	(1,040,946,102)
大西洋銀行 - 庫房帳戶	(1,789,797,670)
大西洋銀行 - 公庫保證金帳戶	17,799,683
中國銀行 - 現金分享計劃帳戶	125,536,600
大西洋銀行 - 現金分享計劃帳戶	67,749,600
	<u>140,063,442,111</u>

根據現行之公共會計制度，在翌年補充期內（二零一一年一月一日至三十一日）支付與上年度有關的開支，仍然記錄為上年度十二月三十一日的開支；因此，經反映上述期間的開支後，令公庫於代理銀行之存款出現帳面上的負結餘，但實際上有關銀行帳戶並沒有透支。

	中國銀行 庫房帳戶 澳門元	大西洋銀行 庫房帳戶 澳門元
2010 年 12 月 31 日的實際銀行結餘	102,904,369	50,034,288
補充期內(2011 年 1 月 1 日至 31 日) 之調整淨額	<u>(1,143,850,471)</u>	<u>(1,839,831,958)</u>
經調整後 2010 年 12 月 31 日的帳面 銀行結餘	<u>(1,040,946,102)</u>	<u>(1,789,797,670)</u>

24. 代收之預算收入

此乃各部門或機構代特區公庫徵收但仍未繳入公庫的收入，由於收入以款項繳入公庫的時刻記帳，因此由部門或機構代收的收入在未繳入公庫前，作為代收收入處理。

25. 歷年結餘

	澳門元
特區公庫歷年結餘	98,015,011,156
自治機構歷年結餘	(i) <u>0</u>
	<u>98,015,011,156</u>

(i) 自治機構歷年結餘

根據《公共財政管理制度》，自治機構的管理結餘屬於自治機構收入的組成部份，可用於負擔機構的開支。因此，列作收入的自治機構管理結餘反映在綜合收支表的收入項內。

	澳門元
自治機構 2009 年度期末歷年結餘 (註)	7,478,845,123
減：撥作 2010 年度收入的歷年結餘	<u>(7,478,845,123)</u>
反映在綜合資產負債表內歷年結餘項內的 自治機構歷年結餘	<u>0</u>

註：不包括郵政局、郵政儲金局、退休基金會、澳門金融管理局、汽車及航海保障基金和澳門基金會等六間特定機構。

特定機構匯總帳目

1. 匯總損益表

		附註	二零一零年度 澳門元
收益			
11-00	法定收入及特區預算轉移收入	3	4,225,706,107
12-00	銷售及服務收入	4	153,928,409
13-00	財務及投資收益	5	2,789,583,337
14-00	其他收入	6	229,340,309
		總收益	7,398,558,162
費用			
21-00	活動支出及財務資助	7	904,282,701
22-00	公務員退休金及其他給付和補助		416,181,150
23-00	銷售及提供服務成本		25,275,205
24-00	財務費用及損失	8	431,737,374
25-00	人事費用	9	354,969,888
26-00	第三者供應之物品及提供之服務	10	132,566,677
27-00	折舊及攤銷	11	43,265,167
28-00	各項風險準備金		87,172,694
29-00	其他費用及損失		4,922,618
		總費用	2,400,373,474
		本年度匯總盈餘	4,998,184,688

2. 匯總資產負債表

	附註	二零一零年 十二月三十一日 澳門元
資產		
不動產、廠場和設備	11	771,529,799
財務資產	12	84,990,340,546
存貨	13	45,615,070
應收款項	14	938,368,119
預支款項		3,218,512
銀行存款及現金	15	140,244,304,701
總資產		226,993,376,747
負債		
財務負債	16	187,454,838,148
應付款項	17	457,240,626
預收款項		34,294,550
負債總額		187,946,373,324
資產淨值		
資本		6,666,030,982
儲備		6,118,257,490
累積損益		21,264,530,263
本年度盈餘		4,998,184,688
資產淨值總額		39,047,003,423
負債及資產淨值合計		226,993,376,747

3. 附註

1. 目的

特定機構匯總帳目顯示經第 28/2009 號行政法規修訂的第 6/2006 號行政法規第七十條所指的所有特定機構的財政狀況和營運結果的合計金額。

2. 編製基礎及主要會計政策

- (a) 特定機構匯總帳目按照權責發生制為編製基礎。根據權責發生制，交易或事項所產生的財務結果應於發生時（而不是在收到或支付現金時）進行確認，並記錄在與其相關的期間的會計記錄及反映在該期間的帳目。本匯總帳目以澳門幣編製。除被歸類為以公允價值計量且其變動計入損益的金融工具外，本匯總帳目以歷史成本基礎編製。
- (b) 本匯總帳目遵照第 121/2011 號行政長官批示核准的《澳門特別行政區總帳目的組成、內容及編製規則》編製，匯總的範圍包括經第 28/2009 號行政法規修訂的第 6/2006 號行政法規第七十條所指的以下自治機構：
- 郵政局
 - 郵政儲金局
 - 退休基金會
 - 澳門金融管理局
 - 汽車及航海保障基金
 - 澳門基金會
- (c) 收入的確認
- 在有關經濟利益可能流入的情況下，以及在收入能夠可靠地計量時，按下列基礎將收入在損益表內確認：
- i. 行政收益、退休及撫卹金制度之供款及共同分擔收入在有關的收款權利確定時確認。
 - ii. 銷售收入在商品交予客戶，並且轉移了與商品相關的風險及回報時確認。
 - iii. 服務收入在有關服務提供時確認。
 - iv. 銀行存款利息收入按本金及合適之利率，以時間比例確認。

- v. 附息金融工具的利息收入按實際利率法確認。
 - vi. 股息收入在收取股息之權利確定時確認。
 - vii. 租賃的應收租金收入在租賃期所涵蓋的期間內均等地在損益表內確認。
 - viii. 與資產有關的政府補助，按資產攤銷的比例確認為收入。
 - ix. 法定收入、特區預算轉移收入、指定收入及共享收入在收到款項時確認，但法例另有規定者除外。
- (d) 外幣換算
- 外幣交易按交易當日之匯率折算為澳門幣記帳。外幣貨幣性資產及負債按資產負債表日之匯率折算為澳門幣，因折算而產生之溢利或虧損淨額，在損益表內確認為收益或費用。
- (e) 不動產、廠場和設備
- i. 不動產、廠場和設備項目按其成本計量。成本包括資產的購買價格以及使資產達至可供使用狀態所產生的任何直接費用。因接受捐贈、資助等形式獲得的不動產、廠場和設備項目，按獲得資產時的評估價值計量。
 - ii. 確認為資產後，不動產、廠場和設備項目的帳面金額按其成本（或評估價值）扣減累計折舊後的餘額入帳。
 - iii. 不動產、廠場和設備項目的應折舊金額，按其預計可用年限，將成本攤銷至預計剩餘價值，以直線法在損益表內確認為費用。永久產權土地、藝術品及在建工程概不計提任何折舊；在建工程於資產投入運作後，始計提折舊。
主要不動產、廠場和設備項目的折舊率如下：
- | | |
|---------|--------------|
| 租賃土地及樓宇 | 2% - 5% |
| 車輛 | 20% - 25% |
| 設備 | 8.3% - 33.3% |
| 其他資產 | 8.3% - 33.3% |
- iv. 當不動產、廠場和設備項目處於處置狀態，或預期通過使用或處置不能產生未來經濟利益時，則對其帳面金額進行終止確認。不動產、廠場和設備項目的終止確認產生的利得或損失，根據處置淨收入（如果有的話）和該項目帳面金額之間的差額確定，並於損益表內確認為損益。
- (f) 存貨
- 存貨是按照成本與可變現淨值兩者中的較低數額入帳。成本包括所有採購

成本、加工成本和將存貨送達當前地點和達到當前狀況的其他成本。可變現淨值是以日常業務過程中的估計售價減去完成生產和銷售所需的估計成本後所得的數額。將存貨減記至可變現淨值的損失，於損益表內確認為費用。

(g) 應收款項

凡被視為呆帳之應收款項，均提撥準備。在資產負債表內列報之應收款項已扣除有關之呆帳準備金。

(h) 借款費用

借款費用於發生的當期確認為費用。

(i) 金融工具

- i. 根據所購入資產或所產生負債的目的和性質，金融工具將採用不同的計量方式，如部門有積極意欲及能力持有該金融工具至到期日者，應按攤餘成本計量；而其餘的金融工具則以公允價值計量。
- ii. 金融工具於初始時按公允價值計算（通常等同交易價格）。此外，如金融資產或金融負債屬於按攤餘成本計量的類別，則須包括因購入金融資產或發行金融負債而直接產生的交易成本；而按公允價值計量的類別的交易成本則立即列入費用。
- iii. 初始確認後，以公允價值計量的金融工具按其公允價值計量；公允價值的變動，在損益表內確認為利得或損失。按攤餘成本計量的金融工具，使用實際利率法按攤餘成本減去減值虧損計量。
- iv. 同一類型金融資產所產生的利得和損失，按淨值於損益表內反映。

(j) 股份參與

股份參與按成本值減任何減值虧損準備列帳。

(k) 部門間交易

編製特定機構匯總帳目時，機構之間的交易所產生的收入與費用，以及資產和負債並不會進行抵銷。

3. 法定收入及特區預算轉移收入

		澳門元
行政收益	(i)	992,689,135
幸運博彩經營批給合同之撥款	(ii)	2,169,706,479
退休及撫卹制度之供款及共同分擔		999,186,038
其他指定或共享收入		4,734,980
特區預算轉移、補貼及補助		59,389,475
		<u>4,225,706,107</u>

(i) 行政收益主要來自澳門金融管理局從博彩稅款兌換差額中獲得的分享收益，金額約為澳門幣 9.77 億元。

(ii) 幸運博彩經營批給合同之撥款是根據第 16/2001 號法律第二十二條第（七）項撥予澳門基金會的博彩收益撥款。根據《澳門基金會章程》第二十四條第六款，有關撥款由澳門基金會信託委員會決議後撥作收入；經第 2009/04 次信託委員會決議，有關 2010 年度所獲得之上述撥款，其中 25%撥入累積資金，其餘 75%確認為本年度收入。

4. 銷售及服務收入

	澳門元
貨品銷售收入	49,945,516
提供服務收入	103,982,893
	<u>153,928,409</u>

銷售及服務收入中絕大部份來自郵政局的郵遞服務收入，以及出售集郵品和其他郵遞物品的收入；其餘少部份是郵政儲金局提供各類銀行服務而取得的收入，以及澳門金融管理局的發行紀念幣收入。

5. 財務及投資收益

	澳門元
利息及股息收入	1,731,226,617
投資收益	770,456,666
匯兌收益	281,208,555
其他財務收益	6,691,499
	<u>2,789,583,337</u>

6. 其他收入

	澳門元
租金及租賃收入	36,547,011
資產處置收益	826,874
雜項收入	(i) 191,966,424
	<u>229,340,309</u>

(i) 本年度雜項收入中包括一筆澳門金融管理局獲外地法院判決取回的投資損失賠償，金額為澳門幣 1.5 億元。

7. 活動支出及財務資助

活動支出及財務資助中絕大部份是澳門基金會發放予個人、私人機構、非牟利團體，以及其他公共實體的財務資助、活動資助、財政補貼、津貼、獎金等支出。

8. 財務費用及損失

	澳門元
利息支出	84,021,374
投資損失	340,260,673
匯兌損失	588,470
其他財務費用	6,866,857
	<u>431,737,374</u>

9. 人事費用

	澳門元
工資及薪金	244,826,666
津貼、補償及其他額外報酬	24,500,237
公積金、退休及撫卹制度供款	65,638,701
其他人事費用	20,004,284
	<u>354,969,888</u>

10. 第三者供應之物品及提供之服務

	澳門元
水、電、燃料、郵遞及通訊費	10,594,022
保安、清潔及管理服務	7,166,000
維修及保養	9,554,211
辦公室用品及其他非耐用品	4,157,506
租金及租賃費用	8,455,295
交際、接待及差旅費	4,781,117
廣告費及宣傳品	5,843,561
保險費、佣金、顧問、研究、技術協助及專業酬金	13,134,372
雜項支出	(i) 68,880,593
	<u>132,566,677</u>

(i) 雜項支出中主要包括澳門金融管理局支付予發鈔銀行的紙幣發行費用（約澳門幣 4 千 9 百萬元）。

11. 不動產、廠場和設備

	土地 及樓宇 ^(註)	車輛	設備	其他資產	藝術品及 收藏品	總額
成本：						
於 2010 年 1 月 1 日	1,226,975,056	6,047,206	180,019,626	94,822,315	16,334,362	1,524,198,565
本期購入或重估	10,089,589	219,026	4,143,485	6,527,627	174,466	21,154,193
變賣及報廢	(416,393)	(193,081)	(3,618,804)	(308,219)	(7,000)	(4,543,497)
重分類	-	-	272,746	(272,746)	-	-
於 2010 年 12 月 31 日	<u>1,236,648,252</u>	<u>6,073,151</u>	<u>180,817,053</u>	<u>100,768,977</u>	<u>16,501,828</u>	<u>1,540,809,261</u>
累計折舊：						
於 2010 年 1 月 1 日	503,681,619	4,761,294	147,037,635	74,716,672	-	730,197,220
本期折舊	27,497,741	603,715	9,904,755	5,258,956	-	43,265,167
撥回	(147,335)	(193,081)	(3,597,159)	(245,350)	-	(4,182,925)
於 2010 年 12 月 31 日	<u>531,032,025</u>	<u>5,171,928</u>	<u>153,345,231</u>	<u>79,730,278</u>	<u>-</u>	<u>769,279,462</u>
帳面淨值：						
於 2010 年 12 月 31 日	<u>705,616,227</u>	<u>901,223</u>	<u>27,471,822</u>	<u>21,038,699</u>	<u>16,501,828</u>	<u>771,529,799</u>

(註) 該金額包括了約澳門幣 1 千 2 百萬元之永久產權土地，其成本不計提任何折舊。

12. 財務資產

		澳門元
海外債券		52,615,148,295
基金投資		18,994,097,660
指定款項投資（特區儲備基金）	(i)	13,075,104,496
股份參與		11,681,017
放款		147,107,795
金融票據	(ii)	94,650,095
其他投資		52,551,188
		<u>84,990,340,546</u>

(i) 指定款項投資是澳門金融管理局持有屬於特區儲備基金的各項金融投資。

(ii) 金融票據是郵政儲金局持有澳門金融管理局發行的金融票據。

13. 存貨

		澳門元
紀念幣		3,549,975
郵票、集郵品及其他庫存商品		
- 在製品		394,861
- 製成品		41,670,234
		<u>45,615,070</u>

14. 應收款項

		澳門元
應收收益	(i)	789,933,647
應收政府機構及客戶往來		97,683,668
房屋貸款補貼計劃		36,035,082
員工借款及預支		8,743,983
其他		5,971,739
		<u>938,368,119</u>

(i) 應收收益主要是各機構年末已入帳但未收到的利息及股息收入，約為澳門幣 6 億元。

15. 銀行存款及現金

		澳門元
定期存款	(i)	139,599,846,425
現金及活期及往來存款	(i)	406,846,486
澳門特區硬幣		202,141,326
專項存款（指定用途）	(ii)	35,470,464
		<u>140,244,304,701</u>

(i) 定期及活期存款中包括郵政局存於郵政儲金局的存款，約澳門幣 3.98 億元。

(ii) 專項存款主要是澳門基金會員工離職補償金的專用存款，該款項不能被用於其他用途。

16. 財務負債

		澳門元
金融體系結存	(i)	156,366,469,237
負債證明書		5,945,221,875
金融票據	(ii)	11,344,821,957
金融管理局代特區政府管理之儲備基金		13,075,398,941
客戶存款	(iii)	686,314,773
其他		36,611,365
		<u>187,454,838,148</u>

(i) 主要包括澳門特區存於澳門金融管理局之存款，約澳門幣 1,426.83 億元，其餘是金融機構存於澳門金融管理局之流動性帳戶結餘。

(ii) 金融票據是澳門金融管理局向金融機構發行的金融票據，其中約澳門幣 9 千 5 百萬元由郵政儲金局持有。

(iii) 客戶存款是郵政儲金局從客戶取得的各項存款，其中包括郵政局存於郵政儲金局的存款，約澳門幣 3.98 億元。

17. 應付款項

		澳門元
應付費用	(i)	255,491,167
員工退休福利費用		43,454,381
離職補償金		34,699,575
政府與其他公共機構		3,827,540
應付利息		1,985,767
應繳稅項		1,350,277
其他	(ii)	116,431,919
		<u>457,240,626</u>

(i) 主要是澳門基金會已批准但未支付的資助款，約為澳門幣 2.19 億元。

(ii) 主要包括澳門金融管理局應歸還特區政府的新流通硬幣面值（澳門幣 6 千 6 百萬元），以及澳門金融管理局從一所已清盤銀行收取應轉付予相關債權人股息款項（約澳門幣 3 千 7 百萬元）。

Conta Geral da RAEM do ano 2010

Introdução

O Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o ano económico de 2010 (*OR/2010*), organizado e apresentado pelo Governo nos termos da alínea 4) do artigo 64.º da Lei Básica da RAEM, em conjugação com as disposições explanadas no Capítulo I do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, com as alterações introduzidas pelos Decretos-Lei n.º 49/84/M, de 26 de Maio, n.º 22/87/M, de 27 de Abril e n.º 55/90/M, de 17 de Setembro, foi aprovado pela Assembleia Legislativa, em 17 de Dezembro de 2009, através da Lei n.º 24/2009, e publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 50 – I Série – 2.º Suplemento, de 18 de Dezembro de 2009, em conformidade com a alínea 2) do artigo 71.º da Lei Básica da RAEM.

Encerrado o ano económico de 2010, dentro dos parâmetros determinados pelo Capítulo III do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 49/84/M, de 26 de Maio, em conjugação com o estipulado no n.º 1 do artigo 10.º da Lei n.º 11/1999, preparou a Direcção dos Serviços de Finanças e vem apresentar ao Comissariado da Auditoria a correspondente Conta Geral da RAEM.

De acordo com as “Normas sobre a Estrutura, os Elementos e a Elaboração da Conta Geral da Região Administrativa Especial de Macau”, aprovadas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2011, a Conta Geral da RAEM do ano 2010 é composta pelas seguintes duas partes:

1ª parte : Conta ordinária integrada do Governo

2ª parte : Conta agregada dos organismos especiais

A “Conta ordinária integrada do Governo” é elaborada segundo a contabilidade em regime de caixa, e reflecte os resultados da execução orçamental e a posição financeira do final do exercício da RAEM, com exclusão dos organismos especiais referidos no artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009. A “Conta agregada dos organismos especiais” é elaborada segundo a contabilidade em regime de acréscimo, e reflecte os resultados do exercício e a posição financeira do final do exercício dos organismos especiais.

A Directora dos Serviços de Finanças,

Vitória Alice Maria da Conceição

Aos 31 de Maio de 2011

Conta ordinária integrada do Governo

1. Contas de receitas e despesas integradas

	Notas	2010 MOP
<u>Receitas</u>		
Receitas Correntes		
01-00-00-00	Impostos directos	3 68,849,208,563
02-00-00-00	Impostos indirectos	4 2,202,289,533
03-00-00-00	Taxas, multas e outras penalidades	5 1,406,780,899
04-00-00-00	Rendimentos da propriedade	6 2,092,024,701
05-00-00-00	Transferências	7 3,917,342,933
06-00-00-00	Venda de bens duradouros	4,696,516
07-00-00-00	Venda de serviços e bens não duradouros	8 641,919,057
08-00-00-00	Outras receitas correntes	9 274,477,465
	Total das receitas correntes	79,388,739,667
Receitas de capital		
09-00-00-00	Venda de bens de investimento	10 109,300,494
11-00-00-00	Activos financeiros	11 1,385,843,734
13-00-00-00	Outras receitas de capital	12 7,478,845,123
14-00-00-00	Reposições não abatidas nos pagamentos	13 125,325,460
	Total das receitas de capital	9,099,314,811
	Total das receitas	88,488,054,478
<u>Despesas</u>		
Despesas correntes		
01-00-00-00	Pessoal	14 9,221,935,906
02-00-00-00	Bens e serviços	15 6,119,139,557
04-00-00-00	Transferências correntes	16 15,484,385,567
05-00-00-00	Outras despesas correntes	17 1,560,906,824
	Total das despesas correntes	32,386,367,854
Despesas de capital		
07-00-00-00	Investimentos	18 5,386,412,948
08-00-00-00	Transferências de capital	19 52,909,018
09-00-00-00	Operações financeiras	20 568,219,556
	Total das despesas de capital	6,007,541,522
	Total das despesas	38,393,909,376
	Saldo integrado do exercício	21,22 50,094,145,102

2. Balanço integrado

	Notas	31/12/2010 MOP
<u>Activo</u>		
Dinheiro e depósitos bancários		
Depósito do Tesouro junto da AMCM e dos bancos agentes	23	140,063,442,111
Depósito da Receptoraria da RFM e de outras contas do Tesouro		2,240,787
Dinheiro e depósitos dos serviços integrados e dos serviços dotados de autonomia administrativa		383,274,548
Dinheiro e depósitos dos organismos autónomos		10,952,010,518
		151,400,967,964
Créditos a terceiros (valores de operações de tesouraria a receber)		
Adiantamentos		57,710
Outros		2,718,280
		2,775,990
Total do activo		151,403,743,954
<u>Passivo</u>		
Dívidas a terceiros (valores de operações de tesouraria a pagar)		
Verbas do Regime de Poupança Central		2,586,782,546
Cauções		352,682,685
Plano de Participação Pecuniária (valor não pago)		196,977,276
Descontos nos vencimentos		71,946,550
Receitas em trânsito a liquidar	24	52,701,973
Outras		33,496,666
Total do passivo		3,294,587,696
<u>Situação Líquida</u>		
Saldo de anos findos	25	98,015,011,156
Saldo integrado do exercício		50,094,145,102
Total da situação líquida	22	148,109,156,258
Total do passivo e da situação líquida		151,403,743,954

3. Notas

1. Objectivo

A presente conta integrada expressa, à excepção dos organismos especiais referidos nos termos do artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, na sua globalidade, a situação financeira e o saldo de caixa da RAEM.

2. Bases de elaboração e políticas contabilísticas

- (a) Em conformidade com o regime de contabilidade pública estabelecido pelo Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção que lhe foi dada com as alterações introduzidas pelos Decretos-Lei n.º 49/84/M, de 26 de Maio, n.º 22/87/M, de 27 de Abril e n.º 55/90/M, de 17 de Setembro, a conta ordinária integrada do Governo é elaborada segundo a contabilidade em regime de caixa. De acordo com este regime as receitas e as despesas são objecto de registo quando arrecadada ou paga determinada quantia em dinheiro (abrangendo depósitos bancários). As receitas liquidadas mas ainda não arrecadadas, são contabilizadas no ano da respectiva cobrança. Porém, podem ainda ser registadas com referência a 31 de Dezembro, as despesas realizadas no período complementar do ano imediatamente seguinte ao que respeitem. O período complementar para o pagamento das despesas de 2010 estendeu-se entre 1 e 31 de Janeiro de 2011. No âmbito da contabilidade em regime de caixa, as despesas com a aquisição de inventários (existências), bens duradouros ou activos fixos tangíveis são contabilizadas por referência ao ano a que o seu pagamento respeita, pelo que o balanço integrado não reflecte inventários (existências), bens duradouros ou activos fixos tangíveis, assim como as contas de receitas e despesas integradas também não reflectem as suas depreciações ou amortizações.
- (b) A conta ordinária integrada do Governo foi, à excepção dos organismos especiais (Direcção dos Serviços de Correios, Caixa Económica Postal, Fundo de Pensões, Autoridade Monetária de Macau, Fundo de Garantia

Automóvel e Marítimo bem como a Fundação Macau) elaborada sob a forma integrada, nela se reflectindo a totalidade dos resultados do exercício do sector público administrativo da RAEM. Na elaboração da conta integrada eliminam-se as receitas e as despesas de igual montante, relativas a transferências orçamentais contabilizadas num mesmo ano económico, resultantes de movimentações entre serviços e organismos.

- (c) Exceptuando-se o referido na alínea (d), as divisas externas recebidas ou pagas são traduzidas para patacas por referência à taxa de câmbio do dia. Quanto aos saldos finais em divisas externas, sob a forma de dinheiro e depósitos, a sua tradução para patacas tem por base o câmbio do final do ano.
- (d) Os organismos da RAEM no exterior que utilizam divisas externas, como principal moeda nas suas transacções, procedem à sua escrituração traduzindo-as para patacas à taxa de câmbio fixada.
- (e) A partir de 2010, as dotações concedidas inicialmente, pela conta de tesouraria do Tesouro aos serviços e organismos dotados de autonomia administrativa, foram escrituradas como adiantamentos, e, só no momento em que se realizarem as despesas efectivas, foram escrituradas como correspondentes despesas. Assim sendo, no final de 2010, o valor remanescente não aplicado das dotações libertadas para esses serviços e organismos reflecte-se, respectivamente, nessa conta e nas contas daqueles mesmos serviços e organismos, como activos e passivos de igual valor, que foi eliminado aquando da elaboração do balanço integrado.

3. Impostos directos

		MOP
Jogos de fortuna ou azar	(i)	64,866,523,033
Imposto complementar		2,306,175,631
Imposto profissional		836,673,726
Contribuição predial urbana		446,456,559
Imposto de circulação		185,971,150
Contribuição industrial		86,125
Outras receitas das concessões de exclusivos	(ii)	207,322,339
		<u>68,849,208,563</u>

(i) Jogos de fortuna ou azar

	MOP
Imposto especial sobre o jogo	63,283,131,537
Prémio	1,177,335,047
Comissões dos promotores de jogo	406,056,449
	<u>64,866,523,033</u>

As receitas dos jogos de fortuna ou azar não compreendem as contribuições do jogo atribuídas à Fundação Macau (FM), em conformidade com a alínea 7) do artigo 22.º da Lei n.º 16/2001, que são apresentadas na “Conta agregada dos organismos especiais”, bem como as verbas cobradas ao abrigo da alínea 8) da mesma disposição legal, relativas às contribuições para o desenvolvimento urbanístico, à promoção turística e à segurança social, as quais são apresentadas sob a rubrica “*Transferências*” nesta conta integrada (ver Nota 7).

(ii) Outras receitas das concessões de exclusivos

	MOP
Exclusivo das lotarias chinesas	1,952,711
Exclusivo das corridas de galgos	19,415,031
Exclusivo das corridas de cavalos	3,038,676
Exclusivo das telecomunicações	27,998,782
Exclusivo do serviço de abastecimento de água	1,500,000
Exclusivo das lotarias instantâneas	112,896,832
Exclusivo da Soc. de Transportes colectivos de Macau	1,427,756
Exclusivo da Transmac-Transportes Urbanos Macau	2,672,020
Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue	80,532
Exploração de silos e parques automóveis	36,339,999
	<u>207,322,339</u>

4. Impostos indirectos

		MOP
Imposto de turismo		339,769,938
Imposto do selo	(i)	867,751,529
Imposto de consumo		258,768,951
Imposto sobre veículos motorizados		735,999,115
		<u>2,202,289,533</u>

- (i) A principal fonte de receita do “Imposto de selo” correspondeu ao “Selo por transmissão de bens”, cujo valor se cifrou em aproximadamente 547 milhões de patacas.

5. Taxas, multas e outras penalidades

		MOP
Taxas	(i)	1,117,430,058
Multas e outras penalidades	(ii)	289,350,841
		<u>1,406,780,899</u>

(i) Taxas

	MOP
Taxa de justiça	37,547,696
Taxas dos serviços de registo e notariado	369,642,303
Taxas de serviços de identificação	35,235,275
Taxas sobre assuntos cívicos e municipais	19,077,860
Taxas de construção urbana	41,273,704
Emolumentos portuários e marítimos	28,645,846
Registo de propriedade industrial	13,707,000
Taxa s/transporte de passageiros p/externo	192,021,600
Taxas de entrada, permanência/residência em Macau	19,223,550
Taxa dos serv. de telecomunicações	70,984,414
Taxa dos serv. de radiocomunicações	84,546,826
Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras	2,587,096
Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	1,065,980
Taxa sobre actividades financeiras e monetárias	5,850,835
Taxa sobre assuntos de tráfegos	139,877,503
Outras taxas	56,142,570
	<u>1,117,430,058</u>

(ii) Multas e outras penalidades

	MOP
Infracções e dívidas fiscais	7,078,717
Juros de mora e compensatórios	90,593,701
Infracções administrativas	127,840,338
Sentenças judiciais e leis de processo	19,452,615
Outras multas e penalidades	(a) 44,385,470
	<u>289,350,841</u>

(a) Respeitam principalmente às multas resultantes do incumprimento do contrato de concessão de terrenos por parte do concessionário para o uso de terrenos num prazo determinado, bem como as relacionadas com infracções à Lei das Relações de Trabalho, o Regulamento de Higiene no Trabalho da Construção Civil de Macau e o regime jurídico de reparação pelas empresas de danos decorrentes de acidentes de trabalho e de doenças profissionais.

6. Rendimentos da propriedade

	MOP
Juros	57,602,766
Dividendos	15,000,223
Rendas de terrenos	169,863,490
Prémios de concessões de terrenos	1,749,558,222
Outros rendimentos da propriedade	(i) 100,000,000
	<u>2,092,024,701</u>

(i) Respeitam principalmente à “Comparticipação nos resultados da AMCM”.

7. Transferências

	MOP
Sector público	(i) 137,563,969
Empresas públicas	30,000
Empresas privadas	(ii) 3,779,277,133
Instituições particulares e outros sectores	471,831
	<u>3,917,342,933</u>

(i) Sector público

As transferências do sector público referem-se principalmente às receitas consignadas, participações e transferências orçamentais obtidas da Caixa do Tesouro pelos organismos autónomos, bem como às transferências orçamentais por aqueles recebidas de outros organismos autónomos, que não possam ser eliminadas em virtude das despesas ocorrerem em ano diferente.

(ii) Empresas privadas

As transferências das empresas privadas provieram essencialmente da cobrança, em conformidade com a alínea 8) do artigo 22.º da Lei n.º 16/2001, relativa às contribuições da indústria do jogo para o desenvolvimento urbanístico, à promoção turística e à segurança social, que, após cobradas, são processadas directamente a favor do Fundo de Segurança Social (FSS), do Fundo de Turismo (FT) e de outros organismos beneficiários, como receitas.

8. Venda de serviços e bens não duradouros

	MOP
Rendas de habitações	65,856,550
Rendas de edifícios e instalações	40,652,483
Rendas de equipamentos e bens duradouros	148,566
Vendas de bens e serviços	(i) 535,261,458
	<u>641,919,057</u>

(i) Vendas de bens e serviços

	MOP
Ensino e formação	287,545,655
Investigação, consultadoria e tradução	18,225,163
Higiene, saúde e medicina	40,396,710
Cultura, desporto e recreio	68,937,458
Administração de actividades financeiras e gestão imobiliária	9,682,981
Promoção de actividades	5,179,557
Imprensa e publicações técnicas	48,610,511
Alojamento e alimentação	19,212,065
Outras	37,471,358
	<u>535,261,458</u>

9. Outras receitas correntes

	MOP
Contrib. p/regime de segurança social	157,160,002
Contrib. p/assistência médica	37,160,369
Quotas de sócios	9,002,640
Remunerações dos delegados do governo	1,786,820
Comparticipações nas receitas de balcões de câmbio	10,533,555
Indemnizações	4,089,422
Recuperação de créditos	40
Receitas eventuais e não especificadas (i)	54,744,617
	<u>274,477,465</u>

(i) Compreendem essencialmente as contribuições especiais da renovação, a título oneroso, de contratos de concessão para arrendamento de terrenos, bem como os direitos não pertencentes aos contribuintes a transferir para a RAEM nos termos do Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos.

10. Venda de bens de investimento

As receitas neste âmbito resultam principalmente dos retornos do custo de construção em consequência da transferência do novo edifício de carga e da

extensão da plataforma de estacionamento sul do Aeroporto Internacional de Macau para a CAM - Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, SARL no valor de 45 milhões de patacas, bem como do investimento no valor de aproximadamente 55 milhões de patacas, relacionadas com a 3ª e 4ª prestações do custo global com o projecto, a fiscalização e a construção do campo de futebol e do pavilhão polidesportivo afectos à Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau, nos termos do contrato de concessão de terrenos a que se refere o Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 24/2008.

11. Activos financeiros

		MOP
Títulos de participação	(i)	1,210,988,063
Cobrança de empréstimos	(ii)	174,855,671
		<u>1,385,843,734</u>

- (i) Correspondentes ao valor da situação líquida resultante da recuperação da participação financeira da RAEM em quatro sociedades objecto de dissolução.
- (ii) Derivados principalmente da recuperação dos empréstimos concedidos pelo Fundo de Acção Social Escolar, pelo Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização e pela Obra Social da Polícia de Segurança Pública.

12. Outras receitas de capital

Compreendem os saldos de gerência dos organismos autónomos incorporados nas receitas de 2010, nos termos do Regime de Administração Financeira Pública.

13. Reposições não abatidas nos pagamentos

Tratam-se essencialmente de saldos das dotações orçamentais do ano findo, não utilizadas pelos serviços ou organismos com autonomia administrativa e repostas na Caixa do Tesouro no ano subsequente. Ao abrigo do estabelecido no Regime de Administração Financeira Pública, anteriores ao ano económico de 2010, aquando da libertação das dotações para os serviços ou organismos dotados de autonomia administrativa, é imediatamente contabilizada a respectiva despesa. Contudo, o

saldo das dotações não utilizadas, e reposto na Caixa do Tesouro no ano seguinte, não é passível de dedução na despesa inicial, dado que o seu registo se efectua em anos diferentes, pelo que a reposição é considerada como receita do ano em que se processa.

14. Pessoal

	MOP
Remunerações certas e permanentes	8,383,675,108
Remunerações acessórias	648,913,590
Abonos em espécie	34,840,598
Classes inactivas	2,703,409
Previdência social	86,744,189
Compensação de encargos	65,059,012
	<u>9,221,935,906</u>

15. Bens e serviços

		MOP
Bens duradouros	(i)	199,011,362
Bens não duradouros	(ii)	1,175,208,419
Aquisição de serviços	(iii)	4,744,919,776
		<u>6,119,139,557</u>

(i) Bens duradouros

	MOP
Construções e grandes reparações	84,298,484
Material de defesa e segurança	12,650,964
Material de aquartelamento e alojamento	7,870,710
Material de educação, cultura e recreio	48,052,885
Material fabril, oficinal e de laboratório	17,127,790
Material honorífico e de representação	99,596
Equipamento de secretaria	6,433,097
Outros	(a) 22,477,836
	<u>199,011,362</u>

(a) Incluem as despesas com a aquisição dos bens duradouros de natureza específica e de

vários tipos, não sendo assim possível proceder à sua classificação.

(ii) Bens não duradouros

	MOP
Matérias-primas e subsidiárias	80,529,431
Combustíveis e lubrificantes	34,297,737
Munições, explosivos e artifícios	1,190,350
Consumos de secretaria	78,128,490
Alimentação	32,089,478
Vestuário	3,590,194
Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	502,924,562
Material de limpeza e desinfeção	13,396,785
Utensílios fabris, oficinais e de laboratório	31,984,551
Lembranças e ofertas	29,060,047
Água bruta	72,458,267
Outros	(a) 295,558,527
	<u>1,175,208,419</u>

(a) As despesas com outros bens não duradouros incluem essencialmente pagamentos a farmácias privadas relativos a encargos com medicamentos prescritos a utentes dos hospitais públicos, cujo valor se cifrou em aproximadamente 209 milhões de patacas.

(iii) Aquisição de serviços

	MOP
Conservação e aproveitamento de bens	480,301,098
Energia eléctrica, água e gás	321,143,786
Higiene e limpeza	110,499,710
Condomínio e segurança	325,499,730
Outros encargos das instalações	1,567,153
Encargos com a saúde	209,356,525
Locação de bens	481,419,768
Transportes e comunicações	223,662,335
Representação	39,920,594
Publicidade e propaganda	609,148,185
Estudos, consultadoria e tradução	214,286,687
Formação técnica ou especializada	78,618,828
Outros trabalhos especiais diversos	247,967,790
Actividades culturais, desportivas e recreativas	154,137,095
Disp. c/cunhagem e funcion. Centro Processamento	
Moedas	92,104,310
AMCM - custos de gestão financeira	976,520,631
Despesas bancárias de expediente	8,588,975
Seminários e congressos	32,493,452
Trabalhos pontuais não especializados	60,595,719
Despesas com o serviço de telecomunicações públicas	4,159,277
Outros encargos não especificados	72,928,128
	<u>4,744,919,776</u>

16. Transferências correntes

		MOP
Sector público	(i)	836,089,344
Instituições particulares	(ii)	2,904,001,145
Particulares	(iii)	9,281,172,392
Exterior	(iv)	2,463,122,686
		<u>15,484,385,567</u>

(i) Sector Público

As transferências correntes do sector público (cerca de 684 milhões de patacas) referem-se essencialmente às transferências de fundos, bem como, às despesas de funcionamento de equipas de projecto, entregues pelo Tesouro e pelos organismos autónomos aos organismos especiais, às empresas públicas e aos organismos semipúblicos. Incluem, ainda, as transferências entregues pelo Tesouro aos organismos autónomos a título de receitas consignadas, participações e as transferências orçamentais processadas entre organismos autónomos, que não podem ser eliminadas em virtude da despesa ocorrer em ano diferente. (cujo valor se cifrou em aproximadamente 152 milhões de patacas).

(ii) Instituições particulares

As transferências correntes para particulares compreendem essencialmente os apoios e subvenções atribuídos a associações e organizações locais que não prosseguem fins lucrativos.

(iii) Particulares

Respeitam essencialmente aos subsídios e apoios financeiros destinados às empresas privadas, famílias e indivíduos, incluindo sobretudo o Plano de Participação Pecuniária e as aplicações do Regime de Poupança Central (respectivamente de 3 280 milhões de patacas e 2 963 milhões de patacas, aproximadamente); além disso, compreendem ainda as despesas do Programa de Participação nos Cuidados de Saúde (aproximadamente 209 milhões de patacas), os apoios financeiros regulares, os subsídios e as subvenções para as famílias em situação vulnerável (aproximadamente 335 milhões de patacas), os subsídios para idosos (cerca de 224 milhões de patacas), as subvenções para idosos (cerca de 638 milhões de patacas), os subsídios de propinas (135 milhões de patacas), os subsídios para aquisição de manuais escolares (109 milhões de patacas), os subsídios directos e prémios de antiguidade do pessoal docente (230 milhões de patacas), bem como as subvenções da RAEM relativas a despesas com electricidade, água bruta e transporte de autocarro, num total de cerca de 497 milhões de patacas.

(iv) Exterior

São principalmente os apoios financeiros da RAEM à reconstrução das zonas de Sichuan afectadas pós terramoto, no valor de aproximadamente 2 171 milhões de patacas.

17. Outras despesas correntes

	MOP
Rendas de terrenos	351,724
Seguros	22,283,392
Restituições de contribuições e impostos	65,493,193
Comparticipações do regime de aposentação e sobrevivência	681,768,505
Comparticipa�es do regime de previdência	422,292,031
F.S.S. (enc. entidade patronal)	5,243,007
Outros fundos de previdência	64,005,299
Diferença cambial e transferência bancária	258,425
Outras	(i) 299,211,248
	<u>1,560,906,824</u>

- (i) Correspondem às despesas com a compensa o resultantes da subida do custo de constru o, pagas   empreitada de constru o do Bairro Social do Fai Chi Kei, no valor de cerca de 270 milhões de patacas.

18. Investimentos

	MOP
Habita�es	624,971,337
Edifícios	1,532,493,794
Estradas e pontes	175,760,049
Portos	220,707,660
Constru�es diversas	1,720,990,392
Melhoramentos fundiários	716,700
Material de transporte	111,373,429
Maquinaria e equipamento	520,417,326
Animais	182,705
Outros investimentos	(i) 478,799,556
	<u>5,386,412,948</u>

- (i) Abarcam sobretudo encargos com o funcionamento e manuten o das esta es de tratamento de águas residuais, os serviços de remo o, recolha e limpeza de resíduos sólidos, os estudos, gestão e assistência técnica no âmbito do sistema de transportes colectivos urbanos e da constru o do metro ligeiro, e os

trabalhos preparatórios da ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau.

19. Transferência de capital

	MOP
Instituições particulares	37,693,064
Particulares	15,215,954
	<u>52,909,018</u>

20. Operações financeiras

	MOP
Investimento em títulos	174,817,913
Empréstimos (i)	298,337,302
Outros	95,064,341
	<u>568,219,556</u>

(i) Incluem principalmente os empréstimos relativos ao “Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas” e aos estudantes.

21. Demonstração do apuramento da conta de receitas e despesas integradas

	MOP
Receitas correntes	79,388,739,667
<i>Subtraindo-se:</i>	
Despesas correntes	(32,386,367,854)
<i>Obtém-se: Saldo de natureza corrente</i>	<u>47,002,371,813</u>
<i>Adicionando-se:</i>	
Venda de bens de investimento	109,300,494
Receitas de operações financeiras	1,385,843,734
Outras receitas de capital	7,478,845,123
Reposições não abatidas nos pagamentos	125,325,460
<i>Subtraindo-se as despesas com:</i>	
PIDDA	(4,978,424,920)
Outros investimentos	(407,988,028)
Transferências de capital	(52,909,018)
Despesas de operações financeiras	(568,219,556)
<i>Obtém-se: Saldo integrado do exercício</i>	<u>50,094,145,102</u>

22. Ajustamentos sobre as transferências orçamentais internas

	Serviços integrados e Serviços com autonomia administrativa	Organismos autónomos	Antes de ajustamento (soma)	Transferências internas (ajustamentos)	Contas de receitas e despesas integradas
Receitas					
Receitas correntes					
Impostos directos	68,849,208,563	-	68,849,208,563	-	68,849,208,563
Impostos indirectos	2,202,289,533	-	2,202,289,533	-	2,202,289,533
Taxas, multas e outras penalidades	1,282,959,925	123,820,974	1,406,780,899	-	1,406,780,899
Rendimentos da propriedade	2,033,054,590	58,970,111	2,092,024,701	-	2,092,024,701
Transferências	3,772,284,133	11,293,945,860	15,066,229,993	11,148,887,060	3,917,342,933
Venda de bens duradouros	3,485,464	1,211,052	4,696,516	-	4,696,516
Venda de serviços e bens não duradouros	38,315,749	603,603,308	641,919,057	-	641,919,057
Outras receitas correntes	56,098,119	218,379,346	274,477,465	-	274,477,465
Total das receitas correntes	78,237,696,076	12,299,930,651	90,537,626,727	11,148,887,060	79,388,739,667
Receitas de capital					
Venda de bens de investimento	104,823,415	7,454,707	112,278,122	2,977,628	109,300,494
Activos financeiros	1,210,988,063	174,855,671	1,385,843,734	-	1,385,843,734
Outras receitas de capital	-	7,478,845,123	7,478,845,123	-	7,478,845,123
Reposições não abatidas nos pagamentos	82,323,204	43,002,256	125,325,460	-	125,325,460
Total das receitas de capital	1,398,134,682	7,704,157,757	9,102,292,439	2,977,628	9,099,314,811
Total das receitas	79,635,830,758	20,004,088,408	99,639,919,166	11,151,864,688	88,488,054,478
Despesas					
Despesas correntes					
Pessoal	5,510,089,079	3,711,846,827	9,221,935,906	-	9,221,935,906
Bens e serviços	2,771,007,494	3,348,132,063	6,119,139,557	-	6,119,139,557
Transferências correntes	23,270,374,293	3,365,875,962	26,636,250,255	11,151,864,688	15,484,385,567
Outras despesas correntes	883,256,415	677,650,409	1,560,906,824	-	1,560,906,824
Total das despesas correntes	32,434,727,281	11,103,505,261	43,538,232,542	11,151,864,688	32,386,367,854
Despesas de capital					
Investimentos	5,063,925,933	322,487,015	5,386,412,948	-	5,386,412,948
Transferências de capital	-	52,909,018	52,909,018	-	52,909,018
Operações financeiras	259,402,714	308,816,842	568,219,556	-	568,219,556
Total das despesas de capital	5,323,328,647	684,212,875	6,007,541,522	-	6,007,541,522
Total das despesas	37,758,055,928	11,787,718,136	49,545,774,064	11,151,864,688	38,393,909,376
Saldo do exercício	41,877,774,830	8,216,370,272	50,094,145,102	-	50,094,145,102
Saldo acumulado do final de 2009	98,015,011,156	-	98,015,011,156	-	98,015,011,156
Saldo acumulado do final de 2010	139,892,785,986	8,216,370,272	148,109,156,258	-	148,109,156,258

23. Depósito do Tesouro junto da AMCM e dos bancos agentes

	MOP
Depósito do Tesouro junto da AMCM	142,683,100,000
BOC – Conta de tesouraria	(1,040,946,102)
BNU – Conta de tesouraria	(1,789,797,670)
BNU – Conta de cauções da Caixa do Tesouro	17,799,683
BOC – Plano de participação pecuniária	125,536,600
BNU – Plano de participação pecuniária	67,749,600
	<u>140,063,442,111</u>

De acordo com o regime de contabilidade pública vigente, as despesas pagas no período complementar do ano seguinte ao que respeitem (isto é, de 1 a 31 de Janeiro de 2011), são ainda registadas com referência a 31 de Dezembro do ano anterior, pelo que, após reflectidas as despesas efectuadas no período acima referido, gerou-se um saldo contabilístico negativo no depósito da Caixa do Tesouro junto dos bancos agentes, porém, na realidade, aquelas contas bancárias nunca se apresentaram a descoberto.

	Conta de tesouraria junto do BOC MOP	Conta de tesouraria junto do BNU MOP
Saldo bancário em 31/12/2010	102,904,369	50,034,288
Valor líquido ajustado no período complementar (entre 1 e 31 de Janeiro 2011)	<u>(1,143,850,471)</u>	<u>(1,839,831,958)</u>
Saldo contabilístico ajustado em 31/12/2010	<u>(1,040,946,102)</u>	<u>(1,789,797,670)</u>

24. Receitas em trânsito a liquidar

Consideram-se aqui as receitas não entregues à Caixa do Tesouro, cobradas em nome da RAEM pelos diversos serviços ou organismos. Atendendo a que as receitas são contabilizadas à data da entrega dos fundos na Caixa do Tesouro, desta forma, até àquele momento, são tratadas como “receitas em trânsito a liquidar”.

25. Saldo de anos findos

	MOP
Saldo de anos findos da Caixa do Tesouro da RAEM	98,015,011,156
Saldo de anos findos dos organismos autónomos (i)	<u>0</u>
	<u>98,015,011,156</u>

(i) Saldo de anos findos dos organismos autónomos

Em conformidade com o Regime de Administração Financeira Pública, os saldos de gerência dos organismos autónomos constituem parte integrante das suas receitas próprias, podendo contribuir para satisfação das respectivas despesas. Desta forma, são considerados nas receitas das contas de receitas e despesas integradas.

	MOP
Saldo final de 2009 (Nota)	7,478,845,123
<i>Subtraindo-se:</i>	
Saldos de anos findos integrados na receita de 2010	<u>(7,478,845,123)</u>
<i>Obtém-se (o saldo de anos findos dos organismos autónomo que se reflecte no saldo de anos findos do balanço integrado) :</i>	<u>0</u>

Nota : Excluídos os seis organismos especiais, designadamente a Direcção dos Serviços de Correios, a Caixa Económica Postal, o Fundo de Pensões, a Autoridade Monetária de Macau, o Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo bem como a Fundação Macau.

Contas agregadas dos organismos especiais

1. Demonstração agregada dos resultados

		Nota	2010 MOP
<u>Rendimentos</u>			
11-00	Receitas legais e transferências do OR	3	4,225,706,107
12-00	Réditos de vendas e de prestações de serviços	4	153,928,409
13-00	Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos	5	2,789,583,337
14-00	Outros rendimentos	6	229,340,309
	Total dos rendimentos		7,398,558,162
<u>Gastos</u>			
21-00	Despesas com actividades e participações financeiras	7	904,282,701
22-00	Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais		416,181,150
23-00	Custo das vendas e das prestações de serviços		25,275,205
24-00	Gastos e perdas financeiros	8	431,737,374
25-00	Gastos com o pessoal	9	354,969,888
26-00	Fornecimentos de terceiros	10	132,566,677
27-00	Depreciações e amortizações	11	43,265,167
28-00	Provisões para riscos diversos		87,172,694
29-00	Outros gastos e perdas		4,922,618
	Total dos gastos		2,400,373,474
	Resultado do exercício		4,998,184,688

2. Balanço agregado

	Nota	2010 31 de Dezembro (MOP)
<u>Activo</u>		
Activos fixos tangíveis	11	771,529,799
Activos financeiros	12	84,990,340,546
Inventários	13	45,615,070
Contas a receber	14	938,368,119
Adiantamentos a terceiros		3,218,512
Numerário e depósitos bancários	15	140,244,304,701
Total do activo		<u>226,993,376,747</u>
<u>Passivo</u>		
Passivos financeiros	16	187,454,838,148
Contas a pagar	17	457,240,626
Adiantamentos de terceiros		34,294,550
Total do passivo		<u>187,946,373,324</u>
<u>Situação líquida</u>		
Capital social		6,666,030,982
Reservas		6,118,257,490
Resultados acumulados		21,264,530,263
Resultado do exercício		4,998,184,688
Total da situação líquida		<u>39,047,003,423</u>
Total do passivo e situação líquidas		<u>226,993,376,747</u>

3. Notas

1. Objectivo

A conta agregada dos organismos especiais tem por objectivo reflectir a soma da posição financeira e o resultado do exercício desses organismos especiais definidos no artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009.

2. Bases de elaboração e principais políticas contabilísticas

- (a) Esta conta agregada baseou-se no regime do acréscimo para a sua elaboração. De acordo com o mesmo regime, os resultados financeiros resultantes das transacções ou eventos são reconhecidos quando ocorram (independentemente do momento de recebimento ou pagamento). Neste regime, as transacções ou eventos são registados no período contabilístico com aqueles relacionados, e reflectidos nas demonstrações financeiras (contas) desse período. A unidade monetária adoptada para a elaboração desta conta é a pataca. À excepção dos instrumentos financeiros mensurados pelo justo valor, e cuja variação é contabilizada como ganho ou perda, esta conta é elaborada com base no custo histórico.
- (b) Esta foi preparada de acordo com as “Normas sobre a Estrutura, os Elementos e a Elaboração da Conta Geral da Região Administrativa Especial de Macau”, aprovadas por Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2011. No âmbito da agregação compreendem-se os organismos especiais referidos no artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, nomeadamente:
- Direcção dos Serviços de Correios(DSC)
 - Caixa Económica Postal(CEP)
 - Fundo de Pensões(FP)
 - Autoridade Monetária de Macau(AMCM)
 - Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo(FGAM)

□ Fundação Macau(FM)

(c) Reconhecimento do rédito (ou rendimento)

Se for provável o influxo de benefícios económicos, e o rédito possa ser razoavelmente mensurado, este último é escriturado na demonstração de resultados atendendo às seguintes bases de reconhecimento:

- i. As receitas administrativas e contribuições do regime de aposentação e sobrevivência, bem como as participações são reconhecidas quando da confirmação do direito ao seu recebimento.
- ii. Os réditos de vendas são reconhecidos quando da entrega dos bens aos clientes, pago o produto da venda e transferidos os riscos associados aos bens.
- iii. Os réditos pela prestação de serviços são reconhecidos no momento em que esses sejam prestados.
- iv. Os juros bancários credores são reconhecidos numa base de proporcionalidade temporal, em função do capital e da apropriada taxa de juro.
- v. Os juros credores provenientes de instrumentos financeiros são reconhecidos com base na taxa de juro efectiva.
- vi. Os dividendos são reconhecidos quando da confirmação do direito ao seu recebimento.
- vii. Os réditos das locações são reconhecidos pelo método das quotas constantes aplicável sobre o período da respectiva locação.
- viii. Os subsídios do Governo relacionados com activos são reconhecidos proporcionalmente em função da amortização do activo a que respeitam.
- ix. As receitas legais, transferências do Orçamento da RAEM, consignações, participações são reconhecidas quando auferidas, salvo disposições legais em contrário.

(d) Tradução de moedas estrangeiras

As transacções em moeda estrangeira são traduzidas em patacas às taxas de câmbio do dia das transacções, os activos e passivos monetários em divisa externa são traduzidos às taxas de câmbio da data do balanço. Os ganhos e perdas líquidos resultantes daquelas traduções são reconhecidos como rendimentos ou gastos na demonstração de resultados.

(e) Activos Fixos Tangíveis

- i. Os activos fixos tangíveis são mensurados pelo seu custo. O custo abrange o preço de aquisição do activo e quaisquer gastos directos a incorrer a fim de o colocar na localização e condições de funcionamento para cuja finalidade foi originalmente previsto. Os activos fixos tangíveis obtidos sob a forma de doação ou apoio são mensurados pelo valor avaliado quando da aquisição dos activos.
- ii. Após o reconhecimento como um activo, a quantia escriturada de um item do activo fixo tangível deve ser escriturado pelo seu custo (ou valor avaliado) menos a depreciação acumulada.
- iii. A quantia depreciável de um item do activo fixo tangível é reconhecida na demonstração de resultados segundo o método da linha recta (quotas constantes) ao longo da vida útil estimada a que respeita (ou seja, o custo é depreciado até ao valor residual estimado). Os terrenos de propriedade vitalícia, as obras de arte e as construções em curso não são depreciados; no caso das construções em curso a depreciação começa a ser efectuada após o início da utilização do activo.

As taxas de depreciação dos principais activos fixos tangíveis são:

Arrendamento de terrenos e edifícios	2% - 5%
Viaturas	20% - 25%
Equipamentos	8.3% - 33.3%
Outros activos	8.3% - 33.3%

- iv. Quando um item do activo fixo tangível se encontre no momento da alienação ou quando não se esperam futuros beneficiários económicos do seu uso ou alienação, deve ser desreconhecida a sua quantia escriturada. O ganho ou perda decorrente do desreconhecimento de um item do activo fixo tangível deve ser determinado como a diferença entre os proventos líquidos da alienação, se os houver, a quantia escriturada do item é reconhecida como rendimento ou gasto na demonstração de resultados.

(f) Inventários

Os inventários são escriturados pelo menor de entre o valor de custo e o valor líquido realizável. O custo integra todos os custos de compra, custos de conversão (custos industriais) e outros custos incorridos para colocar os

inventários no seu local e condições actuais. O valor líquido realizável corresponde à estimativa (com base no curso normal do negócio) calculada a partir do preço de venda deduzido dos custos necessários para finalizar e vender o bem. As perdas sobre o valor realizável líquido resultantes da desvalorização de inventários são reconhecidas como gastos na demonstração de resultados.

(g) Contas a receber

São criadas provisões quando as dívidas comerciais a receber se tornam de cobrança duvidosa. As dívidas comerciais a receber são escrituradas no balanço, deduzidas da provisão para débitos de cobrança duvidosa.

(h) Custos de empréstimos obtidos

Os custos de empréstimos devem ser reconhecidos como um gasto no período em que sejam incorridos.

(i) Instrumentos Financeiros

- i. Consoante a finalidade e a natureza dos activos adquiridos ou dos passivos gerados, quando o serviço manifeste forte vontade e tenha capacidade de deter os instrumentos financeiros até à data de maturidade, o valor dos mesmos é medido pelo custo de amortização, sendo que o valor dos restos é medido pelo justo valor.
- ii. O valor inicial dos instrumentos financeiros mede-se pelo justo valor (geralmente igual ao valor de mercado). Paralelamente, caso os activos e passivos financeiros se tratem dos medidos pelo custo de amortização, deverão ser incluídos os custos de transacção que lhe possam ser directamente imputáveis resultantes de aquisição dos activos financeiros ou de emissão dos passivos financeiros; por sua vez, os custos de transacção daqueles que sejam mesurados pelo justo valor se escrituram de imediato nos gastos.
- iii. Após o reconhecimento inicial, este tipo de instrumento é medido pelo justo valor. As variações registadas no justo valor são reconhecidas na demonstração de resultados como ganhos ou perdas. Para os instrumentos medidos pelo custo de amortização, a sua contabilização é efectuada por dedução entre o custo amortizado e a perda por desvalorização usando o método do juro efectivo.

iv. Os ganhos e perdas resultantes dos activos financeiros de idêntico tipo, são apresentados pelo valor líquido na demonstração de resultados.

(j) Participações de capital

Participações de capital são escrituradas pela dedução entre o valor de custo e a provisão de perda por desvalorização.

(k) Transacções entre serviços

Aquando da elaboração da conta agregada dos organismos especiais, não se procede à eliminação dos réditos e gastos provenientes das transacções entre serviços nem aos activos e passivos.

3. Receitas legais e transferências do OR

		MOP
Receitas administrativas	(i)	992,689,135
Dotações dos contratos de concessão para exploração de jogos	(ii)	2,169,706,479
Contribuições e participações no âmbito do Regime de Aposentação e Sobrevivência		999,186,038
Outras receitas consignadas e participações		4,734,980
Transferências do OR, subsídios e apoios		59,389,475
		<u>4,225,706,107</u>

(i) As receitas administrativas provieram principalmente das participações de diferença cambial oriundas do imposto dos jogos arrecadadas pela Autoridade Monetária de Macau, em cerca de 977 milhões de patacas.

(ii) Entende-se as dotações dos contratos de concessão para exploração de jogos, por contribuições dos jogos concedidas à FM definidas na alínea 7) do artigo 22.º da Lei n.º 16/2001. As contribuições são consideradas como receitas por deliberação do Conselho de Curadores da Fundação Macau, nos termos do n.º 6 do artigo 24.º dos respectivos Estatutos. Relativamente às contribuições de 2010, a Deliberação n.º 04/2009 do Conselho de Curadores, determina que 25% sejam incorporadas nos fundos acumulados, sendo as remanescentes 75% consideradas como receitas do mesmo ano.

4. Réditos de vendas e de prestações de serviços

	MOP
Vendas de mercadorias	49,945,516
Prestações de serviços	103,982,893
	<u>153,928,409</u>

A grande maioria das receitas cobradas em réditos de vendas e de prestações de serviços foi composta nomeadamente pelos serviços postais da DSC prestados e a venda de produtos filatélicos e de envio postal de mercadorias; as restantes receitas foram exíguas, obtidas pelos serviços bancários prestados pela Caixa Económica Postal e pela venda de moedas comemorativas pela AMCM.

5. Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos

	MOP
Juros credores e dividendos auferidos	1,731,226,617
Ganhos em investimentos	770,456,666
Ganhos cambiais	281,208,555
Outros rendimentos financeiros	6,691,499
	<u>2,789,583,337</u>

6. Outros rendimentos

	MOP
Loações	36,547,011
Alienações de activos	826,874
Rendimentos diversos	(i) 191,966,424
	<u>229,340,309</u>

(i) Os rendimentos diversos de 2010 englobam as indemnizações de perdas em investimentos arrecadadas pela Autoridade Monetária de Macau por sentença judicial pelo tribunal no exterior em 150 milhões de patacas.

7. Despesas com actividades e participações financeiras

A maioria esmagadora das despesas com actividades e participações financeiras respeita às participações financeiras, apoios financeiros para actividades, subvenções financeiras, subsídios e prémios, entre outros, efectuados pela FM a favor de indivíduos, de organizações ou organismos privados e sem fins lucrativos, bem como de outros serviços ou organismos públicos.

8. Gastos e perdas financeiros

	MOP
Juros devedores	84,021,374
Perdas em investimentos	340,260,673
Perdas cambiais	588,470
Outros gastos financeiros	6,866,857
	<u>431,737,374</u>

9. Gastos com o pessoal

	MOP
Salários e vencimentos	244,826,666
Subsídios, compensações e outros abonos	24,500,237
Contribuições para regimes de aposentação e sobrevivência e fundos de previdência	65,638,701
Outros gastos com o pessoal	20,004,284
	<u>354,969,888</u>

10. Fornecimentos de terceiros

	MOP
Água, electricidade, combustíveis, correio e telecomunicações	10,594,022
Segurança, limpeza e condomínio	7,166,000
Reparação e conservação	9,554,211
Bens de secretaria e outros bens não duradouros	4,157,506
Gastos com locações	8,455,295
Despesas de representação, recepção e deslocação	4,781,117
Publicidade e materiais promocionais	5,843,561
Despesas com seguros, comissões, consultorias, estudos, apoio técnico e honorários profissionais	13,134,372
Encargos diversos	(i) 68,880,593
	<u>132,566,677</u>

(i) Respeitam principalmente às despesas com emissão de papel-moeda pagas pela AMCM aos bancos emissores (na ordem de 49 milhões de patacas).

11. Activos fixos tangíveis

	Terrenos e edifícios (*)	Viaturas	Equipamentos	Outros activos	Obras de arte	Total
Gastos:						
Em 01/01/2010	1,226,975,056	6,047,206	180,019,626	94,822,315	16,334,362	1,524,198,565
Aquisições e reavaliações no exercício	10,089,589	219,026	4,143,485	6,527,627	174,466	21,154,193
Alienações e abatimentos	(416,393)	(193,081)	(3,618,804)	(308,219)	(7,000)	(4,543,497)
Reclassificações	-	-	272,746	(272,746)	-	-
Em 31/12/2010	<u>1,236,648,252</u>	<u>6,073,151</u>	<u>180,817,053</u>	<u>100,768,977</u>	<u>16,501,828</u>	<u>1,540,809,261</u>
Depreciações acumuladas:						
Em 01/01/2010	503,681,619	4,761,294	147,037,635	74,716,672	-	730,197,220
Depreciações do exercício	27,497,741	603,715	9,904,755	5,258,956	-	43,265,167
Recuperações	(147,335)	(193,081)	(3,597,159)	(245,350)	-	(4,182,925)
Em 31/12/2010	<u>531,032,025</u>	<u>5,171,928</u>	<u>153,345,231</u>	<u>79,730,278</u>	<u>-</u>	<u>769,279,462</u>
Valor líquido:						
Em 31/12/2010	<u>705,616,227</u>	<u>901,223</u>	<u>27,471,822</u>	<u>21,038,699</u>	<u>16,501,828</u>	<u>771,529,799</u>

(*) Incluem os terrenos de propriedade privada no valor de cerca de 12 milhões de patacas, cujo custo não envolve qualquer depreciação.

12. Activos financeiros

		MOP
Título de crédito sobre o exterior		52,615,148,295
Fundos discricionários		18,994,097,660
Investimento dos fundos indicados (Reserva financeira da RAEM)	(i)	13,075,104,496
Participações de capital		11,681,017
Aplicações de fundos		147,107,795
Bilhetes monetários	(ii)	94,650,095
Outros investimentos		52,551,188
		<u>84,990,340,546</u>

(i) Compreendem os vários investimentos financeiros integrados na Reserva financeira da RAEM detidos pela AMCM.

(ii) São emitidos pela AMCM e detidos pela CEP.

13. Inventários

		MOP
Moeda comemorativa		3,549,975
Selo, outros produtos filatélicos e existências de mercadorias		
- Trabalhos em curso		394,861
- Produtos acabados		41,670,234
		<u>45,615,070</u>

14. Contas a receber

		MOP
Rendimentos diferidos	(i)	789,933,647
Organismos públicos e clientes		97,683,668
Plano de bonificações ao crédito à habitação		36,035,082
Empréstimos e adiantamentos a trabalhadores		8,743,983
Outras		5,971,739
		<u>938,368,119</u>

(i) Tratam-se de rendimentos dos juros e dividendos dos organismos por eles escriturados no final do ano mas ainda não arrecadados, cujo valor se cifrou em aproximadamente 600 milhões de patacas.

15. Numerário e depósitos bancários

		MOP
Depósitos a prazo	(i)	139,599,846,425
Numerário e depósitos à ordem e contas correntes	(i)	406,846,486
Moeda metálica da RAEM		202,141,326
Fundos de aplicação específica	(ii)	35,470,464
		<u>140,244,304,701</u>

- (i) Incluem os fundos da DSC depositados junto da CEP, no valor de aproximadamente 398 milhões de patacas.
- (ii) Respeitam essencialmente aos fundos destinados às compensações por desvinculação de funções dos trabalhadores da Fundação Macau, não podendo ser aplicados para outros fins.

16. Passivos financeiros

		MOP
Depósitos e contas correntes	(i)	156,366,469,237
Títulos garantia emissão notas		5,945,221,875
Bilhetes monetários	(ii)	11,344,821,957
Fundo de Reserva sob gestão da AMCM em nome da RAEM		13,075,398,941
Clientes	(iii)	686,314,773
Outras		36,611,365
		<u>187,454,838,148</u>

- (i) Respeita essencialmente ao depósito da RAEM junto da AMCM, de aproximadamente 142 683 milhões de patacas, o restante trata-se do saldo da conta corrente das instituições financeiras junto da AMCM
- (ii) Tratam-se de bilhetes monetários emitidos pela AMCM às instituições financeiras, dos quais, cerca de 95 milhões de patacas são detidas pela CEP.
- (iii) São fundos depositados pelos clientes junto da CEP, nos quais se incluem os depósitos da DSC no valor de cerca de 398 milhões de patacas.

17. Contas a pagar

		MOP
Encargos diferidos	(i)	255,491,167
Encargos de previdência dos trabalhadores		43,454,381
Compensação por desvinculação de funções		34,699,575
Organismos públicos		3,827,540
Juros devedores		1,985,767
Impostos diferidos		1,350,277
Outras	(ii)	116,431,919
		<u>457,240,626</u>

- (i) Compreendem principalmente os subsídios autorizados ainda não pagos da Fundação Macau, na ordem de 219 milhões de patacas.
- (ii) Englobam principalmente o valor facial (de 66 milhões de patacas) das novas moedas metálicas de uso corrente, restituído pela AMCM à RAEM, bem como uma verba arrecadada pela AMCM de um banco dissolvido e liquidado para pagamento dos juros (no valor de 37 milhões de patacas) devidos aos respectivos credores.

澳門特別行政區
二零一零年度預算執行情況報告
目錄

1. 政府一般預算執行情況	2516
1.1 概述	2523
1.2 收入分析	2527
1.2.1 非自治部門及行政自治部門	2527
1.2.1.1 整體分析	2527
1.2.1.2 專營權批給	2529
1.2.1.3 其他收入	2533
1.2.2 自治機構	2537
1.3 開支分析	2542
1.3.1 按經濟分類分析	2542
1.3.1.1 經常開支部份	2544
1.3.1.2 資本開支部份	2546
1.3.2 按組織分類分析	2550
1.3.2.1 按部門的制度劃分	2550
1.3.2.2 按部門的監督實體劃分	2558
1.3.3 按職能分類分析	2559
1.4 行政當局投資與發展開支計劃	2563
1.4.1 概覽	2563
1.4.2 按建議實體分析	2564
1.4.3 按項目分析	2568
1.4.4 按經濟分類分析	2569
1.4.5 按職能分類分析	2570
1.4.6 按項目撥款級別分析	2572
1.4.7 分段支付批示——負擔分析	2574
1.5 綜合結果	2576
1.5.1 比較及分析調整前及調整後的綜合結果	2576
1.5.1.1 收入	2576
1.5.1.2 開支	2577
1.5.2 比較及分析2009 及2010 年度綜合結果	2580
1.5.2.1 收入	2580
1.5.2.2 開支	2581
2. 澳門特別行政區出納狀況	2584
2.1 引言	2584

2.2 公庫	2587
2.2.1 一般規定	2587
2.2.2 管理期末出納狀況.....	2587
2.3 公共行政部門及機構的本身庫房（不包括公庫）	2590
2.4 公共行政部門之總體出納情況	2592
3. 特定機構預算執行情況.....	2599
3.1 營運結果	2599
3.2 收益	2602
3.3 費用	2605

1. 政府一般預算執行情況

二零一零年度特區財政預算包括「政府一般綜合預算」與「特定機構預算」兩部份。「政府一般綜合預算」以現金收付制編製，並且不包括經第 28/2009 號行政法規修訂的第 6/2006 號行政法規《公共財政管理制度》第七十條第一款所指的特定機構。

「政府一般綜合預算」的執行結果反映在「政府一般綜合帳目」之內，有關其預算執行情況的詳細分析，將於本章內作出闡述。至於「特定機構預算」的執行情況，則於本報告第三章進行分析。

爲了能與以往年度的結果進行比較，本章內之往年度比較數據是經撇除特定機構後的調整後數據；特定機構包括：郵政局、郵政儲金局、退休基金會、澳門金融管理局、汽車及航海保障基金和澳門基金會。

綜合結果

「政府一般綜合預算」以綜合方式編製，編製時部門之間的預算轉移收入和開支會進行抵銷，以避免由於內部轉移所產生的內部收入和開支對整體收支的虛增。同樣道理，反映綜合預算執行結果的「政府一般綜合帳目」，亦對同年度內發生的部門間預算轉移作出了抵銷。

二零一零年度政府一般綜合收入與綜合開支分別爲澳門幣 884.9 億元和 383.9 億元，因此本年度「政府一般綜合帳目」錄得綜合結餘澳門幣 501 億元。綜合預算執行結果的詳細資料和分析，可參閱澳門特別行政區總帳目中的「政府一般綜合帳目」、本報告表 1-A、表 1-B 和表 1-C（第 B6 頁至 B11 頁），以及本章第 1.5 節（第 B65 頁至 B72 頁）。

表 1-A

二零一零年度
非自治及行政自治部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

編號	收入來源	非自治及行政自治部門	自治機構	調整前合計	內部轉移調整	綜合收入
	經常收入	78,237,696,076.00	12,299,930,651.51	90,537,626,727.51	11,148,887,060.40	79,388,739,667.11
01-00-00-00	直接稅	68,849,208,563.00	0.00	68,849,208,563.00	0.00	68,849,208,563.00
01-01-00-00	所得稅	68,663,237,413.00	0.00	68,663,237,413.00	0.00	68,663,237,413.00
01-02-00-00	其他	185,971,150.00	0.00	185,971,150.00	0.00	185,971,150.00
02-00-00-00	間接稅	2,202,289,533.00	0.00	2,202,289,533.00	0.00	2,202,289,533.00
02-03-00-00	其他	2,202,289,533.00	0.00	2,202,289,533.00	0.00	2,202,289,533.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁	1,282,959,925.00	123,820,974.26	1,406,780,899.26	0.00	1,406,780,899.26
03-01-00-00	費用	1,027,764,644.00	89,665,414.52	1,117,430,058.52	0.00	1,117,430,058.52
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁	255,195,281.00	34,155,559.74	289,350,840.74	0.00	289,350,840.74
04-00-00-00	財產之收益	2,033,054,590.00	58,970,110.54	2,092,024,700.54	0.00	2,092,024,700.54
04-01-00-00	利息 - 公營部門	0.00	75,745.14	75,745.14	0.00	75,745.14
04-02-00-00	利息 - 外地	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-00-00	利息 - 其他部門	8,770.00	57,518,250.93	57,527,020.93	0.00	57,527,020.93
04-05-00-00	股息 - 外地	0.00	19,500.47	19,500.47	0.00	19,500.47
04-06-00-00	股息 - 其他部門	13,624,108.00	1,356,614.00	14,980,722.00	0.00	14,980,722.00
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門	169,863,490.00	0.00	169,863,490.00	0.00	169,863,490.00
04-11-00-00	批租地溢價金	1,749,558,222.00	0.00	1,749,558,222.00	0.00	1,749,558,222.00
04-12-00-00	其他財產收益	100,000,000.00	0.00	100,000,000.00	0.00	100,000,000.00
05-00-00-00	轉移	3,772,284,133.00	11,293,945,860.28	15,066,229,993.28	11,148,887,060.40	3,917,342,932.88
05-01-00-00	公營部門	0.00	11,286,451,028.98	11,286,451,028.98	11,148,887,060.40	137,563,968.58
05-02-00-00	公營企業	0.00	30,000.00	30,000.00	0.00	30,000.00
05-03-00-00	私營企業	3,772,284,133.00	6,993,000.00	3,779,277,133.00	0.00	3,779,277,133.00
05-04-00-00	私立機構	0.00	185,000.00	185,000.00	0.00	185,000.00
05-05-00-00	私人	0.00	78,000.00	78,000.00	0.00	78,000.00
05-06-00-00	外地	0.00	208,831.30	208,831.30	0.00	208,831.30
05-07-00-00	其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
06-00-00-00	耐用用品之出售	3,485,464.00	1,211,052.30	4,696,516.30	0.00	4,696,516.30
06-01-00-00	公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03-00-00	其他部門	3,485,464.00	1,211,052.30	4,696,516.30	0.00	4,696,516.30
07-00-00-00	勞務及非耐用用品之出售	38,315,749.00	603,603,308.15	641,919,057.15	0.00	641,919,057.15
07-01-00-00	房屋租金	12,308,542.00	53,548,007.80	65,856,549.80	0.00	65,856,549.80
07-02-00-00	樓宇租金 - 公營部門	0.00	1,782,947.50	1,782,947.50	0.00	1,782,947.50
07-03-00-00	樓宇租金 - 外地	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門	15,033,949.00	23,835,586.50	38,869,535.50	0.00	38,869,535.50
07-05-00-00	耐用用品之租金 - 公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-07-00-00	耐用用品之租金 - 其他部門	81,285.00	67,281.00	148,566.00	0.00	148,566.00
07-08-00-00	雜項 - 公營部門	0.00	70,481,560.20	70,481,560.20	0.00	70,481,560.20
07-09-00-00	雜項 - 外地	0.00	7,984,263.09	7,984,263.09	0.00	7,984,263.09
07-10-00-00	雜項 - 其他部門	10,891,973.00	445,903,662.06	456,795,635.06	0.00	456,795,635.06
08-00-00-00	其他經常收入	56,098,119.00	218,379,345.98	274,477,464.98	0.00	274,477,464.98
08-02-00-00	社會保障制度之供款	0.00	157,160,002.50	157,160,002.50	0.00	157,160,002.50
08-03-00-00	醫療保障之供款	0.00	37,160,368.70	37,160,368.70	0.00	37,160,368.70
08-04-00-00	風險金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-05-00-00	會員費	0.00	9,002,639.80	9,002,639.80	0.00	9,002,639.80
08-06-00-00	政府代表報酬	1,786,820.00	0.00	1,786,820.00	0.00	1,786,820.00
08-07-00-00	分享兌換店收益	10,533,555.00	0.00	10,533,555.00	0.00	10,533,555.00
08-08-00-00	賠償	3,999,329.00	90,093.20	4,089,422.20	0.00	4,089,422.20
08-09-00-00	債項之取回	0.00	40.00	40.00	0.00	40.00
08-99-00-00	偶然及未列明之收益	39,778,415.00	14,966,201.78	54,744,616.78	0.00	54,744,616.78
	資本收入	1,398,134,682.00	7,704,157,756.37	9,102,292,438.37	2,977,628.00	9,099,314,810.37
09-00-00-00	投資資產之出售	104,823,415.00	7,454,707.10	112,278,122.10	2,977,628.00	109,300,494.10
09-01-00-00	土地 - 公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-00-00	房屋 - 其他部門	2,284,585.00	7,289,277.10	9,573,862.10	2,977,628.00	6,596,234.10
09-07-00-00	樓宇 - 公營部門	2,977,628.00	0.00	2,977,628.00	0.00	2,977,628.00
09-09-00-00	樓宇 - 其他部門	99,561,202.00	0.00	99,561,202.00	0.00	99,561,202.00
09-13-00-00	運輸物料 - 公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-18-00-00	機械及設備 - 其他部門	0.00	165,430.00	165,430.00	0.00	165,430.00
10-00-00-00	轉移	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10-01-00-00	公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10-03-00-00	私營企業	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10-07-00-00	其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產	1,210,988,063.00	174,855,671.20	1,385,843,734.20	0.00	1,385,843,734.20
11-03-00-00	短期證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-05-00-00	中期及長期證券 - 外地	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-06-00-00	中期及長期證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-08-00-00	出資證券 - 其他部門	1,210,988,063.00	0.00	1,210,988,063.00	0.00	1,210,988,063.00
11-11-00-00	短期借款 - 其他部門	0.00	502,002.00	502,002.00	0.00	502,002.00
11-12-00-00	中期及長期借款 - 公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-14-00-00	中期及長期借款 - 其他部門	0.00	174,353,669.20	174,353,669.20	0.00	174,353,669.20
12-00-00-00	財務負債	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12-03-00-00	短期證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12-09-00-00	短期借款 - 其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12-10-00-00	中期及長期借款 - 公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
13-00-00-00	其他資本收入	0.00	7,478,845,122.87	7,478,845,122.87	0.00	7,478,845,122.87
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回	82,323,204.00	43,002,255.20	125,325,459.20	0.00	125,325,459.20
	合計	79,635,830,758.00	20,004,088,407.88	99,639,919,165.88	11,151,864,688.40	88,488,054,477.48
	總額	79,635,830,758.00	20,004,088,407.88	99,639,919,165.88	11,151,864,688.40	88,488,054,477.48

(註：不包括特定機構)

表 1-A (續)

二零一零年度
非自治及行政自治部門預算收支、自治機構預算收支及內部轉移調整

編號	開支用途	非自治及行政自治部門	自治機構	調整前合計	內部轉移調整	綜合開支
	經常開支	32,434,727,281.94	11,103,505,260.54	43,538,232,542.48	11,151,864,688.40	32,386,367,854.08
01-00	人員	5,510,089,078.70	3,711,846,826.76	9,221,935,905.46	0.00	9,221,935,905.46
01-01	固定及長期報酬	5,094,519,722.80	3,289,155,385.52	8,383,675,108.32	0.00	8,383,675,108.32
01-02	附帶報酬	301,673,955.40	347,239,634.70	648,913,590.10	0.00	648,913,590.10
01-03	實物補助	25,454,373.20	9,386,224.51	34,840,597.71	0.00	34,840,597.71
01-04	非參與經濟活動階層	2,703,409.00	0.00	2,703,409.00	0.00	2,703,409.00
01-05	社會福利金	54,149,866.00	32,594,322.50	86,744,188.50	0.00	86,744,188.50
01-06	負擔補償	31,587,752.30	33,471,259.53	65,059,011.83	0.00	65,059,011.83
02-00	資產及勞務	2,771,007,494.04	3,348,132,062.91	6,119,139,556.95	0.00	6,119,139,556.95
02-01	耐用用品	93,568,668.30	105,442,693.50	199,011,361.80	0.00	199,011,361.80
02-02	非耐用用品	235,357,339.50	939,851,080.07	1,175,208,419.57	0.00	1,175,208,419.57
02-03	勞務之取得	2,442,081,486.24	2,302,838,289.34	4,744,919,775.58	0.00	4,744,919,775.58
03-00	利息	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-03	外地	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-09	其他部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-00	經常轉移	23,270,374,293.60	3,365,875,962.03	26,636,250,255.63	11,151,864,688.40	15,484,385,567.23
04-01	公營部門	11,572,293,397.90	415,119,184.66	11,987,412,582.56	11,151,323,238.20	836,089,344.36
04-02	私立機構	1,484,652,098.60	1,419,890,496.62	2,904,542,595.22	541,450.20	2,904,001,145.02
04-03	私人	7,777,336,628.80	1,503,835,763.41	9,281,172,392.21	0.00	9,281,172,392.21
04-04	外地	2,436,092,168.30	27,030,517.34	2,463,122,685.64	0.00	2,463,122,685.64
05-00	其他經常開支	883,256,415.60	677,650,408.84	1,560,906,824.44	0.00	1,560,906,824.44
05-01	土地租金	333,869.10	17,855.00	351,724.10	0.00	351,724.10
05-02	保險	7,034,046.60	15,249,345.65	22,283,392.25	0.00	22,283,392.25
05-03	返還	58,153,058.80	7,340,134.45	65,493,193.25	0.00	65,493,193.25
05-04	雜項	817,735,441.10	655,043,073.74	1,472,778,514.84	0.00	1,472,778,514.84
	資本開支	5,323,328,646.30	684,212,875.21	6,007,541,521.51	0.00	6,007,541,521.51
07-00	投資	5,063,925,932.90	322,487,015.21	5,386,412,948.11	0.00	5,386,412,948.11
07-01	土地	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-02	房屋	624,304,305.30	667,032.00	624,971,337.30	0.00	624,971,337.30
07-03	樓宇	1,492,982,740.10	39,511,053.70	1,532,493,793.80	0.00	1,532,493,793.80
07-04	街道及橋樑	165,693,835.10	10,066,214.20	175,760,049.30	0.00	175,760,049.30
07-05	港口	220,707,660.20	0.00	220,707,660.20	0.00	220,707,660.20
07-06	各項建設	1,572,521,136.90	148,469,255.30	1,720,990,392.20	0.00	1,720,990,392.20
07-07	農地改良	0.00	716,700.00	716,700.00	0.00	716,700.00
07-09	運輸物料	101,997,001.20	9,376,428.00	111,373,429.20	0.00	111,373,429.20
07-10	機械及設備	406,736,994.20	113,680,332.01	520,417,326.21	0.00	520,417,326.21
07-11	動物	182,704.40	0.00	182,704.40	0.00	182,704.40
07-12	其他投資	478,799,555.50	0.00	478,799,555.50	0.00	478,799,555.50
08-00	資本轉移	0.00	52,909,017.60	52,909,017.60	0.00	52,909,017.60
08-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-02	私立機構	0.00	37,693,063.50	37,693,063.50	0.00	37,693,063.50
08-03	個人	0.00	15,215,954.10	15,215,954.10	0.00	15,215,954.10
08-04	外地	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-00	財務活動	259,402,713.40	308,816,842.40	568,219,555.80	0.00	568,219,555.80
09-01	財務資產	174,817,912.50	308,816,842.40	483,634,754.90	0.00	483,634,754.90
09-02	財務負債	84,584,800.90	0.00	84,584,800.90	0.00	84,584,800.90
10-00	其他資本開支	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	合計	37,758,055,928.24	11,787,718,135.75	49,545,774,063.99	11,151,864,688.40	38,393,909,375.59
	結餘	41,877,774,829.76	8,216,370,272.13	50,094,145,101.89	0.00	50,094,145,101.89
	總額	79,635,830,758.00	20,004,088,407.88	99,639,919,165.88	11,151,864,688.40	88,488,054,477.48

(註：不包括特定機構)

表1-B

二零一零年度
「財政預算」與「預算執行結果」之比較

編號	收入來源	核准後預算	已收納金額	執行率	編號	開支用途	核准後預算	開支支付額	執行率
	經常收入					經常開支			
01-00-00-00	直接稅	53,023,564,986.72	79,388,739,667.11	149.72	01-00	人員	44,898,261,741.59	32,386,367,854.08	72.13
01-01-00-00	所得稅	44,000,184,886.00	68,849,208,563.00	156.47	01-01	固定及長期報酬	10,224,284,943.00	9,221,935,905.46	90.20
01-02-00-00	其他	43,810,184,886.00	68,663,237,413.00	156.73	01-02	附帶報酬	9,113,214,623.00	8,383,675,108.32	91.99
02-00-00-00	間接稅	190,000,000.00	185,971,150.00	97.88	01-03	貨物補助	820,008,000.00	648,913,590.10	79.14
02-03-00-00	其他	1,327,524,838.00	2,202,289,533.00	165.89	01-04	非參與經濟活動儲蓄	54,280,000.00	34,840,597.71	64.19
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁	1,327,524,838.00	2,202,289,533.00	165.89	01-05	社會福利金	5,943,300.00	2,703,409.00	45.49
03-01-00-00	費用	1,166,581,956.00	1,406,780,899.26	120.59	01-06	真摺補償	106,727,000.00	86,744,188.50	81.28
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁	984,765,756.00	1,117,430,088.52	113.47			124,112,020.00	65,059,011.83	52.42
04-00-00-00	財產之收益	181,816,200.00	289,350,840.74	159.14	02-00	資產及勞務	8,135,009,658.42	6,119,139,556.95	75.22
04-01-00-00	利息 - 公營部門	2,703,545,700.00	2,092,024,700.54	77.38	02-01	耐用用品	517,537,147.00	199,011,361.80	38.45
04-02-00-00	利息 - 外地	13,000.00	75,745.14	582.65	02-02	非耐用用品	1,379,455,674.03	1,175,208,419.57	85.19
04-03-00-00	利息 - 其他部門	15,403,800.00	57,527,020.93	373.46	02-03	勞務之取得	6,238,016,837.39	4,744,919,775.58	76.06
04-04-00-00	股息 - 其他部門	20,000.00	19,500.47	97.50	03-00	利息	0.00	0.00	-
04-05-00-00	股息 - 其他部門	28,129,000.00	14,980,722.00	53.26	03-01	公營部門	0.00	0.00	-
04-06-00-00	股息 - 其他部門	135,360,000.00	169,863,490.00	125.49	03-03	外地	0.00	0.00	-
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門	2,424,319,900.00	1,749,558,222.00	72.17	03-09	其他部門	0.00	0.00	-
04-11-00-00	批租地溢價金	100,300,000.00	100,000,000.00	99.70	04-00	經常轉移	20,574,526,353.50	15,484,385,567.23	75.26
04-12-00-00	其他財產收益	3,051,428,086.72	3,917,342,932.88	128.38	04-01	公營部門	4,025,005,008.00	836,089,344.36	20.77
05-00-00-00	轉移	1,029,817,686.72	137,563,968.58	13.36	04-02	私人	3,352,328,000.00	2,904,001,145.02	86.63
05-01-00-00	公營部門	500,000.00	30,000.00	6.00	04-03	私立機構	10,499,547,245.50	9,281,172,392.21	88.40
05-02-00-00	公營企業	2,012,910,000.00	3,779,271,133.00	187.75	04-04	外地	2,697,646,100.00	2,463,122,685.64	91.31
05-03-00-00	私營企業	310,000.00	185,000.00	59.68	05-00	其他經常開支	5,964,440,786.67	1,560,906,824.44	26.17
05-04-00-00	私立機構	2,714,400.00	78,000.00	2.87	05-01	土地租金	371,000.00	351,724.10	94.80
05-05-00-00	私人	5,073,000.00	208,831.30	4.12	05-02	保險	44,842,783.00	22,283,392.25	49.69
05-06-00-00	其他部門	103,000.00	0.00	0.00	05-03	返還	95,780,000.00	65,493,193.25	68.38
05-07-00-00	耐用用品之出售	695,200.00	4,696,516.30	675.56	05-04	雜項	5,823,447,003.67	1,472,778,514.84	25.29
06-00-00-00	公營部門	0.00	0.00	-		資本開支	10,843,549,068.00	6,007,541,521.51	55.40
06-01-00-00	其他部門	695,200.00	4,696,516.30	675.56	07-00	投資	9,191,969,497.10	5,386,412,948.11	58.60
06-03-00-00	勞務及非耐用用品之出售	614,546,300.00	641,919,057.15	104.45	07-01	土地	0.00	0.00	-
07-00-00-00	房屋租金 - 公營部門	58,939,800.00	65,856,549.80	111.74	07-02	房屋	1,343,578,986.90	624,971,337.30	46.52
07-01-00-00	房屋租金 - 公營部門	1,755,000.00	1,782,947.50	101.59	07-03	樓宇	2,709,095,948.30	1,532,493,793.80	56.57
07-02-00-00	樓宇租金 - 外地	11,000.00	0.00	0.00	07-04	街道及橋樑	390,943,821.40	175,760,049.30	44.96
07-03-00-00	樓宇租金 - 其他部門	38,750,600.00	38,869,535.50	100.31	07-05	港口	369,300,091.80	220,707,660.20	59.76
07-04-00-00	耐用用品之租金 - 公營部門	111,000.00	0.00	-	07-06	各項建設	2,458,486,871.20	1,720,990,392.20	70.00
07-05-00-00	耐用用品之租金 - 其他部門	111,000.00	0.00	-	07-07	農地改良	900,000.00	716,700.00	79.63
07-06-00-00	耐用用品之租金 - 其他部門	71,325,000.00	70,481,560.20	98.82	07-09	運輸物料	151,639,961.00	111,373,429.20	73.45
07-07-00-00	雜項 - 公營部門	7,239,100.00	7,984,263.09	110.29	07-10	機械及設備	943,930,470.90	520,417,326.21	55.13
07-08-00-00	雜項 - 外地	436,414,800.00	456,295,635.06	104.67	07-11	動物	800,000.00	182,704.40	22.84
07-09-00-00	雜項 - 其他部門	52,864,506,966.72	79,114,562,202.13	149.65	07-12	其他投資	823,293,345.60	478,799,555.50	58.16
07-10-00-00							54,090,231,238.69	37,772,780,802.19	69.83

轉下頁

轉下頁

貸方

借方

借方	編號	收入來源	核准後預算	已收納金額	執行率	編號	開支用途	核准後預算	開支支付額	執行率	貸方
		接上頁									
	08-00-00-00	其他經營收入	52,864,506,966.72	79,114,262,202.13	149.63	08-00	資本轉移	54,090,231,238.69	37,772,780,802.19	69.83	
	08-02-00-00	社會保障制度之供款	159,058,020.00	274,477,464.98	172.56	08-01	公營部門	70,307,000.00	52,909,017.60	75.25	
	08-03-00-00	醫療保障之供款	90,000,000.00	157,160,002.50	174.62	08-02	私人機構	0.00	0.00	0.00	
	08-04-00-00	風險金	35,108,200.00	37,160,368.70	105.85	08-03	個人	46,307,000.00	37,693,063.50	81.40	
	08-05-00-00	會員費	8,412,000.00	9,002,639.80	107.02	08-04	外地	24,000,000.00	15,215,954.10	63.40	
	08-06-00-00	政府代表報酬	1,786,820.00	1,786,820.00	100.00	09-00	財務活動	1,476,712,817.00	568,219,555.80	38.48	
	08-07-00-00	分享兌換店收益	8,900,000.00	10,533,555.00	118.35	09-01	財務資產	1,306,902,617.00	483,634,754.90	37.01	
	08-08-00-00	賠償	778,000.00	4,089,422.20	525.63	09-02	財務負債	169,810,200.00	84,584,800.90	49.81	
	08-09-00-00	債項之取回	100.00	40.00	40.00	10-00	其他資本開支	104,559,753.90	0.00	0.00	
	08-99-00-00	偶然及未列明之收益	14,072,900.00	54,744,616.78	389.01						
		資本收入	7,893,522,922.87	9,099,314,810.37	115.28		合計	55,741,810,809.59	38,393,909,375.59	68.88	
	09-00-00-00	投資資產之出售	68,967,700.00	109,300,494.10	158.48						
	09-01-00-00	土地—公營部門	0.00	0.00	0.00						
	09-06-00-00	房屋—其他部門	68,949,600.00	6,596,234.10	9.57						
	09-07-00-00	樓宇—公營部門	0.00	2,977,628.00	0.00						
	09-09-00-00	樓宇—其他部門	1,000.00	99,561,202.00	99561.20.20						
	09-13-00-00	運輸物料—公營部門	0.00	0.00	0.00						
	09-18-00-00	機械及設備—其他部門	17,100.00	165,430.00	967.43						
	10-00-00-00	轉移	1,000.00	0.00	0.00						
	10-01-00-00	公營部門	0.00	0.00	0.00						
	10-03-00-00	私營企業	1,000.00	0.00	0.00						
	10-07-00-00	其他部門	0.00	0.00	0.00						
	11-00-00-00	財務資產	285,614,000.00	1,385,843,734.20	485.22						
	11-03-00-00	短期證券—其他部門	0.00	0.00	0.00						
	11-05-00-00	中期及長期證券—其他	0.00	0.00	0.00						
	11-06-00-00	中期及長期證券—其他部門	0.00	0.00	0.00						
	11-08-00-00	出資證券—其他部門	0.00	1,210,988,063.00	0.00						
	11-11-00-00	短期借款—其他部門	946,000.00	502,002.00	53.07						
	11-12-00-00	中期及長期借款—公營部門	0.00	0.00	0.00						
	11-14-00-00	中期及長期借款—其他部門	284,668,000.00	174,353,669.20	61.25						
	12-00-00-00	財務負債	0.00	0.00	0.00						
	12-03-00-00	短期證券—其他部門	0.00	0.00	0.00						
	12-09-00-00	短期借款—其他部門	0.00	0.00	0.00						
	12-10-00-00	中期及長期借款—公營部門	0.00	0.00	0.00						
	13-00-00-00	其他資本收入	7,478,845,122.87	7,478,845,122.87	100.00						
	14-00-00-00	非從支付中扣減之退回	60,095,100.00	125,325,459.20	208.55						
		合計	60,917,087,909.59	88,488,054,477.48	145.26						
		總額	60,917,087,909.59	88,488,054,477.48			總額	60,917,087,909.59	88,488,054,477.48		

(註：不包括特定機構)

表1-C

二零零九年年度與二零一零年度
預算執行結果之比較

借方		貸方	
編號	收入來源	二零零九年 年度	二零一零 年度
	經常收入	57,163,236,287.65	79,388,739,667.11
01-00-00-00	直接稅	45,190,323,457.00	68,849,208,563.00
01-01-00-00	所得稅	45,014,599,557.00	68,663,237,413.00
01-02-00-00	其他	175,723,900.00	185,971,150.00
02-00-00-00	間接稅	1,491,401,875.00	2,202,289,533.00
02-03-00-00	其他	1,491,401,875.00	2,202,289,533.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金融上之調整	1,045,657,413.63	1,406,780,899.26
03-01-00-00	費用	832,103,923.87	1,117,430,058.52
03-02-00-00	罰款及其他金融上之調整	213,553,489.76	289,350,840.74
04-00-00-00	財產之收益	3,539,454,239.28	2,092,024,700.54
04-01-00-00	利息 - 公營部門	9,681.22	75,745.14
04-02-00-00	利息 - 外地	13,977,981.09	0.00
04-03-00-00	股息 - 公營部門	301.97	57,527,020.93
04-04-00-00	股息 - 其他部門	301.97	19,198.50
04-05-00-00	股息 - 外地	56,871,383.00	41,890,661.00
04-06-00-00	股息 - 其他部門	140,398,393.00	29,465,097.00
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門	3,227,901,369.00	1,749,558,222.00
04-11-00-00	土地租金 - 其他部門	100,294,990.00	100,000,000.00
04-12-00-00	其他財產收益	0.00	(1,478,343,287.00)
05-00-00-00	轉移	4,584,488,381.24	3,917,342,932.88
05-01-00-00	公營部門	2,139,602,465.34	1,375,563,968.58
05-02-00-00	公營企業	30,000.00	30,000.00
05-03-00-00	私營企業	2,444,155,721.80	3,779,277,133.00
05-04-00-00	私立機構	50,000.00	185,000.00
05-05-00-00	私人	574,126.00	78,000.00
05-06-00-00	外地	76,068.10	208,831.30
05-07-00-00	其他部門	0.00	0.00
06-00-00-00	耐用品之出售	1,611,000.90	4,696,516.30
06-01-00-00	公營部門	0.00	0.00
06-03-00-00	其他部門	1,611,000.90	4,696,516.30
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售	607,945,573.61	641,919,057.15
07-01-00-00	房屋租金 - 公營部門	61,890,280.80	65,856,549.80
07-02-00-00	樓宇租金 - 公營部門	1,756,390.00	1,782,947.50
07-03-00-00	樓宇租金 - 外地	0.00	0.00
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門	38,488,946.60	38,869,535.50
07-05-00-00	樓宇租金 - 其他部門	0.00	0.00
07-06-00-00	耐用品之租金 - 公營部門	109,410.00	148,566.00
07-07-00-00	耐用品之租金 - 其他部門	76,364,398.40	70,481,560.20
07-08-00-00	耐用品之租金 - 其他部門	9,535,338.60	7,984,263.09
07-09-00-00	雜項 - 外地	419,800,609.21	456,795,635.06
07-10-00-00	雜項 - 其他部門	0.00	0.00
	經常開支	22,225,503,379.46	23,658,885,106.00
01-00	人員	23,658,885,106.00	23,648,637,856.00
01-01	固定及長期報酬	10,247,250.00	10,247,250.00
01-02	附帶報酬	710,887,658.00	710,887,658.00
01-03	實物補助	361,123,485.63	361,123,485.63
01-04	非參與經濟活動階層	285,326,134.65	285,326,134.65
01-05	社會福利金	75,797,350.98	75,797,350.98
01-06	負擔補償	(1,447,429,538.74)	66,063.92
02-00	資產及勞務	0.00	0.00
02-01	耐用用品	43,549,039.84	57,527,020.93
02-02	非耐用用品	19,198.50	19,198.50
02-03	勞務之取得	(41,890,661.00)	(41,890,661.00)
03-00	利息	29,465,097.00	29,465,097.00
03-01	公營部門	0.00	0.00
03-03	外地	(41,890,661.00)	(41,890,661.00)
03-09	其他部門	0.00	0.00
04-00	經常轉移	(1,478,343,287.00)	(1,478,343,287.00)
04-01	公營部門	(294,990.00)	(294,990.00)
04-02	私人	(667,145,448.36)	(667,145,448.36)
04-03	私立機構	0.00	0.00
04-04	外地	1,335,121,411.20	1,335,121,411.20
05-00	其他經常開支	135,000.00	135,000.00
05-01	土地租金	(496,126.00)	(496,126.00)
05-02	保險	132,763.20	132,763.20
05-03	返還	0.00	0.00
05-04	雜項	0.00	0.00
07-00	投資	3,085,515.40	3,085,515.40
07-01	土地	0.00	0.00
07-02	房屋	33,973,483.54	33,973,483.54
07-03	樓宇	3,966,269.00	3,966,269.00
07-04	街道及橋樑	26,557.50	26,557.50
07-05	港口	0.00	0.00
07-06	各項建設	380,588.90	380,588.90
07-07	農地改良	0.00	0.00
07-09	運輸燃料	39,156.00	39,156.00
07-10	機械及設備	(5,883,038.20)	(5,883,038.20)
07-11	動物	(1,551,075.51)	(1,551,075.51)
07-12	其他投資	36,995,025.85	36,995,025.85
	資本開支	3,085,515.40	3,085,515.40
07-00	投資	3,085,515.40	3,085,515.40
07-01	土地	0.00	0.00
07-02	房屋	33,973,483.54	33,973,483.54
07-03	樓宇	3,966,269.00	3,966,269.00
07-04	街道及橋樑	26,557.50	26,557.50
07-05	港口	0.00	0.00
07-06	各項建設	380,588.90	380,588.90
07-07	農地改良	0.00	0.00
07-09	運輸燃料	39,156.00	39,156.00
07-10	機械及設備	(5,883,038.20)	(5,883,038.20)
07-11	動物	(1,551,075.51)	(1,551,075.51)
07-12	其他投資	36,995,025.85	36,995,025.85
	經常開支	28,383,383,080.61	32,386,367,854.08
01-00	人員	8,454,950,323.60	9,221,935,905.46
01-01	固定及長期報酬	7,706,253,698.20	8,383,675,108.32
01-02	附帶報酬	567,444,923.70	648,913,590.10
01-03	實物補助	37,467,003.72	34,840,597.71
01-04	非參與經濟活動階層	2,629,040.00	2,703,409.00
01-05	社會福利金	86,650,133.30	86,744,188.50
01-06	負擔補償	54,303,524.68	63,059,011.83
02-00	資產及勞務	5,425,140,233.99	6,119,139,556.95
02-01	耐用用品	199,011,361.80	251,856,130.80
02-02	非耐用用品	1,011,940,231.68	1,175,208,419.57
02-03	勞務之取得	4,161,343,806.17	4,744,919,775.58
03-00	利息	0.00	0.00
03-01	公營部門	0.00	0.00
03-03	外地	0.00	0.00
03-09	其他部門	0.00	0.00
04-00	經常轉移	11,943,211,804.60	15,484,385,567.23
04-01	公營部門	974,028,000.77	836,089,344.36
04-02	私人	2,621,951,998.60	2,904,001,145.02
04-03	私立機構	5,835,101,493.00	9,281,172,392.21
04-04	外地	2,512,130,312.23	2,463,122,685.64
05-00	其他經常開支	2,560,080,718.42	1,560,906,824.44
05-01	土地租金	1,200,847,559.30	351,724.10
05-02	保險	22,863,710.39	22,283,392.25
05-03	返還	67,767,890.80	65,993,193.25
05-04	雜項	1,269,101,557.93	1,472,778,514.84
06-00	投資	5,093,598,552.11	6,007,541,521.51
07-00	投資	4,143,832,056.31	5,386,412,948.11
07-01	土地	0.00	0.00
07-02	房屋	598,222,002.40	624,971,337.30
07-03	樓宇	1,445,201,509.80	1,532,493,793.80
07-04	街道及橋樑	275,518,506.70	175,760,049.30
07-05	港口	313,026,598.20	220,207,660.20
07-06	各項建設	376,580,409.70	376,580,409.70
07-07	農地改良	466,000.00	716,700.00
07-09	運輸燃料	121,305,010.90	111,373,429.20
07-10	機械及設備	512,780,358.21	520,417,326.21
07-11	動物	407,600.00	7,636,968.00
07-12	其他投資	500,523,960.40	478,799,555.50
	資本開支	32,527,215,136.92	37,772,780,802.19
	差異	22,225,503,379.46	22,225,503,379.46
	經常開支	23,658,885,106.00	23,658,885,106.00
	資本開支	3,085,515.40	3,085,515.40
	差異	33,973,483.54	33,973,483.54
	經常開支	26,557.50	26,557.50
	資本開支	380,588.90	380,588.90
	差異	39,156.00	39,156.00
	經常開支	(5,883,038.20)	(5,883,038.20)
	資本開支	(1,551,075.51)	(1,551,075.51)
	差異	36,995,025.85	36,995,025.85
	經常開支	28,383,383,080.61	32,386,367,854.08
	資本開支	3,085,515.40	3,085,515.40
	差異	607,945,573.61	641,919,057.15
	經常開支	26,557.50	26,557.50
	資本開支	380,588.90	380,588.90
	差異	39,156.00	39,156.00
	經常開支	(5,883,038.20)	(5,883,038.20)
	資本開支	(1,551,075.51)	(1,551,075.51)
	差異	419,800,609.21	456,795,635.06
	經常開支	56,460,881,940.66	79,114,262,202.13
	資本開支	22,653,380,261.47	22,653,380,261.47

轉下頁

轉下頁

借方	編號	收入來源	二零零九年 年度	二零零一零 年度	差異	編號	開支用途	二零零九年 年度	二零零一零 年度	差異	貸方
		接上頁									
	08-00-00-00	其他經營收入	702,354,346.99	274,477,464.98	(427,876,882.01)	08-00	資本轉移	74,926,996.00	52,909,017.60	(22,017,978.40)	5,245,565,665.27
	08-02-00-00	社會保障制度之供款	172,158,390.00	157,160,002.50	(14,998,387.50)	08-01	公營部門	0.00	0.00	0.00	
	08-03-00-00	醫療保障之供款	33,911,027.90	37,160,368.70	3,249,340.80	08-02	私立機構	13,073,290.00	37,693,063.50	24,619,773.50	
	08-04-00-00	風險金	0.00	0.00	0.00	08-03	個人	61,853,706.00	15,215,954.10	(46,637,751.90)	
	08-05-00-00	會費	8,434,096.70	9,002,639.80	568,543.10	08-04	外地	0.00	0.00	0.00	
	08-06-00-00	政府代表報酬	1,836,000.00	1,786,820.00	(49,180.00)	09-00	財務活動	874,839,499.80	568,219,555.80	(306,619,944.00)	
	08-07-00-00	分享兒福利收益	8,996,642.00	10,533,555.00	1,536,913.00	09-01	財務資產	863,457,967.90	483,634,754.90	(379,823,213.00)	
	08-08-00-00	賠償	639,944.73	4,089,422.20	3,449,477.47	09-02	財務負債	11,381,531.90	84,584,800.90	73,203,269.00	
	08-09-00-00	債項之取回	1,475.00	40.00	(1,435.00)	10-00	其他資本開支	0.00	0.00	0.00	
	08-99-00-00	偶然及未列明之收益	476,376,770.66	54,744,616.78	(421,632,153.88)						
		資本收入	7,609,063,722.27	9,099,314,810.37	1,490,251,088.10						
	09-00-00-00	投資資產之出售	5,364,379.30	109,300,494.10	103,936,114.80						
	09-01-00-00	土地—公營部門	0.00	0.00	0.00						
	09-06-00-00	房屋—其他部門	4,574,211.30	6,596,234.10	2,022,022.80						
	09-07-00-00	樓宇—公營部門	790,168.00	2,977,628.00	2,187,460.00						
	09-09-00-00	樓宇—其他部門	0.00	99,561,202.00	99,561,202.00						
	09-13-00-00	運輸物料—公營部門	0.00	0.00	0.00						
	09-18-00-00	機械及設備—其他部門	0.00	165,430.00	165,430.00						
	10-00-00-00	轉移	0.00	0.00	0.00						
	10-01-00-00	公營部門	0.00	0.00	0.00						
	10-03-00-00	私營企業	0.00	0.00	0.00						
	10-07-00-00	其他部門	0.00	0.00	0.00						
	11-00-00-00	財務資產	109,422,788.30	1,385,843,734.20	1,276,420,945.90						
	11-03-00-00	短期證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00						
	11-05-00-00	中期及長期證券 - 外地	0.00	0.00	0.00						
	11-06-00-00	中期及長期證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00						
	11-08-00-00	出售證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00						
	11-11-00-00	短期證券 - 其他部門	317,448.00	1,210,988,063.00	1,210,988,063.00						
	11-12-00-00	短期貸款 - 其他部門	0.00	502,002.00	502,002.00						
	11-14-00-00	中期及長期貸款 - 公營部門	109,105,340.30	0.00	(109,105,340.30)						
	11-14-00-00	中期及長期貸款 - 其他部門	0.00	174,353,669.20	174,353,669.20						
	12-00-00-00	財務負債	0.00	0.00	0.00						
	12-03-00-00	短期證券 - 其他部門	0.00	0.00	0.00						
	12-09-00-00	短期貸款 - 其他部門	0.00	0.00	0.00						
	12-10-00-00	中期及長期貸款 - 公營部門	0.00	0.00	0.00						
	13-00-00-00	其他資本收入	7,327,988,742.59	7,478,845,122.87	150,856,380.28						
	14-00-00-00	非從支付中扣減之退回	166,287,812.08	125,325,459.20	(40,962,352.88)						
		合計	64,772,300,009.92	88,488,054,477.48	23,715,754,467.56						
		總額	64,772,300,009.92	88,488,054,477.48	23,715,754,467.56		總額	64,772,300,009.92	88,488,054,477.48	23,715,754,467.56	

(註：不包括特定機構)

1.1 概述

在澳門特別行政區政府的預算執行分析中，使用公共行政部門這用語來涵蓋非自治部門、享有行政自治權的部門及機構(以下亦稱作行政自治部門)，以及享有財政自治權的部門及機構(以下亦稱作自治機構，但本章分析中不包括特定機構)。

特別指出一點：二零零九年度預算執行報告內有關自治機構的數據包含了六間受權責發生制會計制度約束的自治機構（郵政局、郵政儲金局、退休基金會、澳門金融管理局、汽車及航海保障基金及澳門基金會）；然而，二零一零年度預算執行報告的分析內將分拆該六間自治機構作個別分析，因此，以下自治機構的預算收入及開支執行情況將撇除有關該等機構的數據。

此外，值得一提的是，由於在二零零九年十二月二十日為澳門特別行政區政府換屆之時。為此，在編製二零一零財政年度預算時，所編列的預算僅用作承擔各公共行政部門的全年基本運作，以及在二零一零年第一季度內，行政當局投資與發展開支計劃（或簡稱投資計劃）所需。

而隨著政府換屆的順利完成，為配合第三屆澳門特別行政區政府所訂定的各項施政計劃，透過刊登於二零一零年澳門特別行政區政府公報第二十七期一組的第2/2010號法律，對二零一零財政年度預算進行預算修正，預算收入增加澳門幣 64.5 億，預算開支增加澳門幣 84.5 億，當中運作預算增加澳門幣 50.1 億，投資計劃預算增加澳門幣 34.4 億。

從以下圖表 1.1-A，得以簡要及引介方式，按照開支及收入的經常性質和資本性質，以及依以下類別的組織：非自治部門及行政自治部門、自治機構，以及投資計劃，來分析二零一零年的預算執行情況。為正確反映各部門的預算執行情況，在本章第 1.1 至 1.4 節的分析中，是未抵銷部門間轉移的執行結果，而第 1.5 節則對抵銷後的綜合結果進行整體分析。

表 1.1-A: 2010 年度之預算執行

(單位：澳門幣千元)*

項目	最初預算 (A)	經核准後 預算 (B)	預算執行 (C)	偏差		執行率 (C)/(B)
				絕對值金額 (D)=(C)-(B)	%	
經常收入						
非自治部門及行政自治部門	44,435,146	51,135,710	78,237,696	27,101,986	53.0	153.0%
自治機構	12,188,047	11,624,518	12,299,931	675,413	5.8	105.8%
經常收入總計	56,623,193	62,760,227	90,537,627	27,777,399	44.3	144.3%
資本收入						
非自治部門及行政自治部門	50,875	50,875	1,398,135	1,347,260	2,648.2	2,748.2%
自治機構	974,582	7,843,523	7,704,158	-139,365	-1.8	98.2%
資本收入總計	1,025,457	7,894,398	9,102,292	1,207,895	15.3	115.3%
收入總計	57,648,650	70,654,625	99,639,919	28,985,294	41.0	141.0%
經常開支						
非自治部門及行政自治部門	30,435,845	36,907,350	32,434,727	-4,472,622	-12.1	87.9%
自治機構	11,544,834	17,728,449	11,103,505	-6,624,944	-37.4	62.6%
經常開支總計	41,980,679	54,635,799	43,538,233	-11,097,566	-20.3	79.7%
資本開支						
非自治部門及行政自治部門	475,620	503,133	344,904	-158,229	-31.4	68.6%
PIDDA	6,421,873	8,626,102	4,978,425	-3,647,677	-42.3	57.7%
自治機構	1,592,518	1,714,314	684,213	-1,030,102	-60.1	39.9%
資本開支總計	8,490,010	10,843,549	6,007,542	-4,836,008	-44.6	55.4%
預算執行累計結餘準備金						
非自治部門及行政自治部門	7,152,683	5,150,000	0	-5,150,000	-100.0	0.0%
自治機構	25,277	25,277	0	-25,277	-100.0	0.0%
開支總計	57,648,650	70,654,625	49,545,774	-21,108,851	-29.9	70.1%
結餘						
經常	14,642,514	8,124,429	46,999,394	38,874,966	478.5	578.5%
資本	-7,464,554	-2,949,152	3,094,751	6,043,902	-	-
管理結餘	7,177,960	5,175,277	50,094,145	44,918,868	868.0	968.0%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

在進行具體分析前，應注意登錄在預算開支的金額「預算執行累積結餘準備金」是用以平衡收入與開支，正因如此，在跟著的收入與開支分析中，不納入該等金額，皆因列入該等金額將令執行率之金額出現偏差。

預算平衡方面，在二零一零財政年度錄得經常盈餘為澳門幣 469 億 9,939.4 萬元，連同資本結餘澳門幣 30 億 9,475.1 萬元，管理結餘約為澳門幣 500 億 9,414.5 萬元。

在收入方面，二零一零財政年度徵收的收入約澳門幣 996 億 3,991.9 萬元，其中，約澳門幣 905 億 3,762.7 萬元為經常性收入，澳門幣 91 億 229.2 萬元為資本收入，仍須強調的是，自治機構徵收的資本收入澳門幣 77 億 415.8 萬元，大部份是歷年財政年度所轉入的結餘。

而開支方面，錄得的總開支金額約為澳門幣 495 億 4,577.4 萬元，當中，經常開支為澳門幣 435 億 3,823.3 萬元，而資本開支則為澳門幣 60 億 754.2 萬元。

預算執行方面，整體而言，所錄得收入較經核准後預算高，而開支則較經核准後預算低。在此要強調的是由於收入錄得執行率高達 141.0%，而開支則僅為 70.1%，因而導致管理結餘高達澳門幣 500 億 9,414.5 萬元。

最後，整體結果執行方面，經常結餘錄得絕對偏差（478.5%），為澳門幣 388 億 7,496.6 萬元，執行率為 578.5%；另外，資本結餘亦錄得澳門幣 60 億 4,390.2 萬元，主要是由於資本收入的執行率高，而資本開支的執行率較低，在此消彼長的情況下，錄得較高的結餘。

按照表 1.1-B 所載的數據，將預算執行演變與上一財政年度作比較，二零一零財政年度收入錄得 31.3% 的增長，而同時錄得開支有 11.1% 的增長，導致管理結餘較去年高出 60.1%。

與往年比較，資本收入總額上升 19.6%，而資本開支總額則上升 17.9%，由此可以解釋到資本結餘的增幅（23.0%）。

此外，投資計劃的開支亦上升了 30.4%，增加金額約為澳門幣 11 億 6,167.1 萬元。

二零一零年錄得的管理結餘總額中，佔絕大份額的是「經常結餘」，為 93.8%。

表 1.1-B:預算執行 - 演變

(單位：澳門幣千元)*

名稱	2009 (A)	2010 (B)	偏差	
			絕對值金額 (C)=(B) - (A)	%
經常收入				
非自治部門及行政自治部門	54,126,608	78,237,696	24,111,088	44.5
自治機構	14,143,710	12,299,931	-1,843,779	-13.0
經常收入總計	68,270,318	90,537,627	22,267,309	32.6
資本收入				
非自治部門及行政自治部門	3,514,424	1,398,135	-2,116,289	-60.2
自治機構	4,095,430	7,704,158	3,608,728	88.1
資本收入總計	7,609,854	9,102,292	1,492,438	19.6
收入總計	75,880,172	99,639,919	23,759,747	31.3
經常開支				
非自治部門及行政自治部門	29,619,799	32,434,727	2,814,928	9.5
自治機構	9,870,397	11,103,505	1,233,108	12.5
經常開支總計	39,490,196	43,538,233	4,048,037	10.3
資本開支				
非自治部門及行政自治部門	388,006	344,904	-43,103	-11.1
PIDDA	3,816,754	4,978,425	1,161,671	30.4
自治機構	888,839	684,213	-204,626	-23.0
資本開支總計	5,093,599	6,007,542	913,943	17.9
開支總計	44,583,795	49,545,774	4,961,980	11.1
結餘				
經常	28,780,122	46,999,394	18,219,272	63.3
資本	2,516,255	3,094,751	578,495	23.0
管理結餘	31,296,377	50,094,145	18,797,768	60.1

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

以下將對二零一零年度預算執行作個別及詳盡的分析，先從收入著手，接著是開支（不包括投資計劃）及投資計劃，而最後以綜合結果分析作終結。

1.2 收入分析

鑒於之前所提及的收入總額，部份是由非自治部門及行政自治部門徵收，而部份則由自治機構徵收，因此，以下將以個別方式對此進行分析。

1.2.1 非自治部門及行政自治部門

本部份將分析由非自治部門及行政自治部門徵收的收入，以整體分析為起點，包括大的經濟組別，接著是公共收入的主要組成部份－「專營權批給」－及具有重大意義的收入的其他組成部份的兩項詳細分析。

1.2.1.1 整體分析

從表 1.2-A，我們可以察覺到在二零一零財政年度，由非自治部門及行政自治部門徵收的收入約為澳門幣 796 億 3,583.1 萬元，對所預算的金額而言，總執行率為 155.6%。

「專營權批給」的收入是澳門特別行政區政府收入的主要來源，佔二零一零財政年度非自治部門及行政自治部門徵收收入總數的 86.5%，徵收的收入為澳門幣 688 億 4,791.6 萬元。

表 1.2-A : 2010 年度非自治部門及行政自治部門之公共收入 - 預測與徵收

(單位：澳門幣千元)*

項目	經核准後預算	%	收納	%	差額	執行率%
專營權批給	43,487,438	85.0	68,847,916	86.5	25,360,478	158.3
直接稅	2,515,534	4.9	3,775,363	4.7	1,259,830	150.1
間接稅	1,327,525	2.6	2,202,290	2.8	874,765	165.9
費用、罰款及其他金錢上之制裁	1,071,521	2.1	1,282,960	1.6	211,439	119.7
資產及勞務出讓	36,304	0.1	41,801	0.1	5,497	115.1
財產及其他資產收益	2,686,709	5.2	2,033,055	2.6	-653,654	75.7
轉移	0	0.0	0	0.0	0	-
其他經常收入	10,680	0.0	54,311	0.1	43,632	508.6
資本收入	50,875	0.1	1,398,135	1.8	1,347,260	2,748.2
總額	51,186,584	100.0	79,635,831	100.0	28,449,246	155.6

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

在不包括「專營權批給」收入（佔徵收收入總數的 86.5%）的情況下，其他公共收入共佔 13.5%，絕對值為澳門幣 107 億 8,791.5 萬元。其中，「直接稅」、「間接稅」及「財產及其他資產收益」分別佔徵收收入總數的 4.7%、2.8%及 2.6%，其餘四個類別所佔的比重則相對較輕。

在演變方面，從表 1.2-B 可得知，與二零零九年度相比，可以察覺到二零一零財政年度徵收總收入增長 38.2%，於絕對值而言，錄得澳門幣 219 億 9,479.9 萬元的增加。

表 1.2-B: 徵收收入 - 演變

(單位：澳門幣千元)*

項目	2009 (A)	%	2010 (B)	%	變化	
					絕對值 (C)=(B)-(A)	%
專營權批給	44,392,253	77.0	68,847,916	86.5	24,455,663	55.1
直接稅	3,239,280	5.6	3,775,363	4.7	536,083	16.5
間接稅	1,491,402	2.6	2,202,290	2.8	710,888	47.7
費用、罰款及其他金錢上之制裁	966,519	1.7	1,282,960	1.6	316,441	32.7
資產及勞務出讓	38,119	0.1	41,801	0.1	3,682	9.7
財產及其他資產收益	3,523,060	6.1	2,033,055	2.6	-1,490,006	-42.3
轉移	0	0.0	0	0.0	0	-
其他經常收入	475,975	0.8	54,311	0.1	-421,664	-88.6
資本收入	3,514,424	6.1	1,398,135	1.8	-2,116,289	-60.2
總額	57,641,032	100.0	79,635,831	100.0	21,994,799	38.2

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

要注意的是，此變動是因為「專營權批給」範疇所徵收的收入增加，與二零零九年比較，增長 55.1%，於絕對值而言，錄得澳門幣 244 億 5,566.3 萬元的增加。

「直接稅」、「間接稅」及「費用、罰款及其他金錢上之制裁」等範疇所徵收的收入則分別增加 16.5%、47.7%及 32.7%，絕對值合共增加澳門幣 15 億 6,341.2 萬元。

然而，「財產及其他資產收益」、「其他經常收入」及「資本收入」等收入範疇則錄得明顯的負增長，分別減少 42.3%、88.6%及 60.2%。

至於「資產及勞務出讓」方面，錄得相對地輕微的增長（9.7%），對整體增長不

造成明顯影響。

1.2.1.2 專營權批給

表 1.2-C 中，載有「專營權批給」預算的收入，經核准後預算和徵收金額的差額，以及其執行百分率。

表 1.2-C: 2010 年度之專營權批給收入 - 預測與徵收

(單位：澳門幣千元)*

項目	最初預算 (A)	經核准後預算 (B)	徵收 (C)	差額		執行率 % (C)/(B)
				絕對值 (C)-(B)	%	
博彩稅：	36,870,000	43,320,000	68,637,807	25,317,807	58.4	158.4
博彩特別稅	33,800,000	40,250,000	63,283,132	23,033,132	57.2	157.2
溢價金	840,000	840,000	1,177,335	337,335	40.2	140.2
博彩中介人佣金之稅項	230,000	230,000	406,056	176,056	76.5	176.5
城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款	2,000,000	2,000,000	3,771,284	1,771,284	88.6	188.6
中式彩票：	1,912	1,913	1,953	40	2.1	102.1
稅金	1,330	1,330	1,370	40	3.0	103.0
百分之五的附加稅	69	69	69	0	-0.7	99.3
百分之一的附加稅	13	14	14	0	0.0	100.0
溢價金	500	500	500	0	0.0	100.0
賽狗場：	6,770	6,770	19,415	12,645	186.8	286.8
稅金	6,000	6,000	18,638	12,638	210.6	310.6
未領取之獎金	630	630	690	60	9.6	109.6
入場券之稅款	140	140	87	-53	-37.9	62.1
賽馬專營收益：	19,920	20,239	3,039	-17,200	-85.0	15.0
稅金	17,200	17,200	0	-17,200	-100.0	0.0
未領取之獎金	2,720	3,039	3,039	0	0.0	100.0
即發彩票：	85,150	85,150	113,897	28,747	33.8	133.8
稅金	1,000	1,000	1,000	0	0.0	100.0
稅務豁免之補償金	50	50	50	0	0.0	100.0
稅金 (運動彩票)	82,000	82,000	110,455	28,455	34.7	134.7
未領取之獎金	1,100	1,100	1,392	292	26.5	126.5
'衛生基金' - (即發彩票)	1,000	1,000	1,000	0	0.0	100.0
政府代表報酬	1,757	1,787	1,787	0	0.0	100.0
電訊	18,000	18,000	27,999	9,999	55.5	155.5
供水	1,500	1,500	1,500	0	0.0	100.0
電力供應	0	0	0	0	-	-
澳門公共汽車有限公司	0	0	1,428	1,428	-	-
澳門新福利公共汽車有限公司	0	0	2,672	2,672	-	-
經營停車場及道路泊車位之收益	32,000	32,000	36,340	4,340	13.6	113.6
南粵鮮活商品批發市場有限公司專營收益	80	80	81	1	0.7	100.7
收入總額	37,037,089	43,487,438	68,847,916	25,360,478	58.3	158.3

備註：預算執行率乃按已修改之預算金額計算

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

從上表可即時看到來自「博彩稅」收入的重要性，為澳門幣 686 億 3,780.7 萬元，

僅此項目已佔「專營權批給」總收入（澳門幣 688 億 4,791.6 萬元）的 99.7%，明顯使「專營權批給」中的其他收入居於次要地位，但它們在主要經濟領域中對澳門特別行政區政府的影響仍重要。

總體而言，二零一零年度「專營權批給」收入為澳門幣 688 億 4,791.6 萬元，當中，「博彩特別稅」徵收的收入為澳門幣 632 億 8,313.2 萬元，僅此項收入已佔「專營權批給」總收入的 91.9%，與預算金額的差異為澳門幣 230 億 3,313.2 萬元，百分比為 57.2%。

有關「城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款」所徵收的收入為澳門幣 37 億 7,128.4 萬元，為收入結構中比重第二大的組成部份，佔「專營權批給」總收入的 5.5%。

最後，「博彩稅」收入中，與「博彩特別稅」及「城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款」相比，儘管「溢價金」徵收的收入（為澳門幣 11 億 7,733.5 萬元）絕對值較為溫和，即使如此，仍佔「專營權批給」總收入的 1.7%。

至於「中式彩票」、「賽狗專營收益」、「賽馬專營收益」及「即發彩票」方面，只有「賽馬專營收益」錄得遠低於預期的金額，較預算金額減少了約澳門幣 1,720 萬元。

至於「電訊」及「經營停車場及道路泊車位之收益」方面，所徵收的收入較預算金額為高，分別高出澳門幣 999.9 萬元及澳門幣 434 萬元，但要指出的是，「電訊」比預算金額多出 55.5%。

最後，縱使「澳門公共汽車有限公司」和「澳門新福利公共汽車有限公司」的期初預算並沒有登錄任何收入，然而，其二零一零年度的實際徵收分別為澳門幣 142.8 萬元及澳門幣 267.2 萬元。

就演變而言（表 1.2-D），與二零零九年比較，總體上，「專營權批給」的收入錄得 55.1% 的增長，金額多出澳門幣 244 億 5,566.3 萬元。

除了「澳門公共汽車有限公司」及「澳門新福利公共汽車有限公司」，由於在二零零九年仍受澳門特別行政區政府豁免其專營合同應繳款項的影響下而並未錄得任何收入，以致出現增長率達 100% 外，「博彩稅」、「賽狗專營收益」及「即發彩票」的增幅最為明顯，增長率分別為 55.3%、47.1% 及 26.9%，以絕對值而言，「博彩稅」的增長高達澳門幣 244 億 4,070.9 萬元。

雖然「即發彩票」增幅百分比明顯比「賽狗場」少，但以絕對值而言，其收入增幅則明顯較大，金額為澳門幣 2,414.5 萬元。

至於其他的「專營權批給」收入組成部份，如「賽馬專營收益」、「政府代表報酬」及「電訊」，與二零零九年比較，均錄得負數，其中以「賽馬專營收益」的減幅最高，為 59.5%，但以絕對值而言，縮減金額最大的是「電訊」，為澳門幣 1,972.1 萬元。

表 1.2-D: 專營權批給收入 - 演變

(單位：澳門幣千元)*

項目	2009 (A)	2010 (B)	變化	
			絕對值 (C)=(B)-(A)	%
博彩稅：	44,197,098	68,637,807	24,440,709	55.3
博彩特別稅	40,488,474	63,283,132	22,794,657	56.3
溢價金	1,020,211	1,177,335	157,124	15.4
博彩中介人佣金之稅項	250,039	406,056	156,018	62.4
城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款	2,438,374	3,771,284	1,332,910	54.7
中式彩票：	1,782	1,953	171	9.6
稅金	1,209	1,370	161	13.3
百分之五的附加稅	60	69	8	13.3
百分之一的附加稅	12	14	2	13.3
溢價金	500	500	0	0.0
賽狗專營收益：	13,195	19,415	6,220	47.1
稅金	12,363	18,638	6,275	50.8
未領取之獎金	681	690	9	1.3
入場券之稅款	151	87	-64	-42.3
賽馬專營收益：	7,510	3,039	-4,471	-59.5
稅金	5,000	0	-5,000	-100.0
未領取之獎金	2,510	3,039	529	21.1
即發彩票：	89,752	113,897	24,145	26.9
稅金	1,000	1,000	0	0.0
稅務豁免之補償金	50	50	0	0.0
稅金 (運動彩票)	86,589	110,455	23,866	27.6
未領取之獎金	1,113	1,392	279	25.1
'衛生基金' - (即發彩票)	1,000	1,000	0	0.0
政府代表報酬	1,836	1,787	-49	-2.7
電訊	47,720	27,999	-19,721	-41.3
供水	1,500	1,500	0	0.0
電力供應	0	0	0	--
澳門公共汽車有限公司	0	1,428	1,428	100.0
澳門新福利公共汽車有限公司	0	2,672	2,672	100.0
經營停車場及道路泊車位之收益	31,783	36,340	4,557	14.3
南粵鮮活商品批發市場有限公司專營收益	79	81	2	2.5
收入總額	44,392,253	68,847,916	24,455,663	55.1

* 千元以下之數值已進位至千元 (由於進位之原因，可能出現千位數之誤差)。

1.2.1.3 其他收入

依據之前的整體分析，不包括「專營權批給」的情況下，在收入中佔重要比重的其他組別為「直接稅」、「間接稅」、「財產及其他資產收益」及「資本收入」，相對比重分別為 4.7%、2.8%、2.6%及 1.8%，因此，隨後將作相關分析。

二零一零財政年度仍維持二零零九年度採取的稅務減免措施，主要針對直接稅及間接稅，當中包括：繼續減免在職人口職業稅 25%(豁免限額維持澳門幣 12 萬元)、豁免僅適用於居住單位的資產轉移印花稅澳門幣 300 萬元、所得補充稅豁免額維持澳門幣 20 萬元，最後，房屋稅稅額之扣減仍為澳門幣 3,500 元。此外，亦保留以往年度推行的措施，譬如：豁免繳納營業稅、保險合約和銀行業務之印花稅、餐飲場所旅遊稅及對大部份廣告及宣傳品的牌照費及印花稅。

關於直接稅，佔二零一零年徵收收入的 4.7%，所徵收的收入（澳門幣 37 億 7,536.3 萬元）遠高於預計的收入（澳門幣 25 億 1,553.4 萬元），執行率為 150.1%。無論是所得補充稅，抑或是房屋稅均超出所預計的收入，分別為 192.2% 和 137.1%，該兩項稅收比預期金額為高，差額總計約為澳門幣 12 億 2,709.9 萬元（分別高出澳門幣 11 億 617.6 萬元及澳門幣 1 億 2,092.3 萬元）。

關於職業稅，所徵收的收入亦比最初預算超出 4.6%，金額達澳門幣 3,667.4 萬元。

表 1.2-E: 2010 年度之直接稅 - 預算與徵收
〔不包括專營權批給收入〕

(單位：澳門幣千元)*

項目	最初預算 (A)	經核准 後預算 (B)	已收繳金額 (C)	差額		執行率 % (C)/(B)
				絕對值 (D) = (C) - (B)	% (D) / (B)	
所得補充稅	1,200,000	1,200,000	2,306,176	1,106,176	92.2	192.2
職業稅	800,000	800,000	836,674	36,674	4.6	104.6
房屋稅	325,534	325,534	446,457	120,923	37.1	137.1
營業稅	0	0	86	86	--	--
車輛使用牌照稅	190,000	190,000	185,971	-4,029	-2.1	97.9
總額	2,515,534	2,515,534	3,775,363	1,259,830	50.1	150.1

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

儘管在二零一零年繼續豁免營業稅，但卻徵收了澳門幣 8.6 萬元的稅額，原因是這

些稅額之前已結算，只是現在才作出徵收。

至於「車輛使用牌照稅」的收入，輕微低於預期，錄得的執行率為 97.9%。

在演變方面，與往年比較，從表 1.2-F 明細得知，只有「營業稅」一項錄得負增長。

所得補充稅方面，其比重相對直接稅而言，由二零零九年的 58.2% 增加至二零一零年的 61.1%，徵收收入增加了約澳門幣 4 億 2,119.9 萬元，增幅為 22.3%。

另一錄得明顯增幅的直接稅項目為「房屋稅」，相比二零零九年的稅收，錄得 14.6% 的增長，以絕對值而言，為澳門幣 5,682.4 萬元。

表 1.2-F: 直接稅 - 演變
〔不包括專營權批給收入〕

(單位：澳門幣千元)*

稅別	2009		2010		變化	
	金額 (A)	%	金額 (B)	%	絕對值 (C)=(B)-(A)	%
I- 直接稅						
所得補充稅	1,884,977	58.2	2,306,176	61.1	421,199	22.3
職業稅	788,740	24.3	836,674	22.2	47,934	6.1
房屋稅	389,632	12.0	446,457	11.8	56,824	14.6
營業稅	207	0.0	86	0.0	-121	-58.4
車輛使用牌照稅	175,724	5.4	185,971	4.9	10,247	5.8
總額	3,239,280	100.0	3,775,363	100.0	536,083	16.5

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

結構方面，「所得補充稅」繼續佔據直接稅中的關鍵位置(佔 61.1%)，而雖然「職業稅」的增長不及「房屋稅」的明顯，職業稅在直接稅的比重依然重要(佔 22.2%)。

而「房屋稅」方面，雖然其收入比二零零九年增加 14.6%，但其在直接稅中的比重，則由二零零九年的 12.0% 輕微縮減至 11.8%。

間接稅在二零一零年收入中的相對比重為 2.8%，總的來說，所徵收的金額較經核准後預算金額增加 65.9%，除旅遊稅外，其餘的印花稅、消費稅及機動車輛稅均錄

得遠高於經核准後預算的升幅，其執行率分別為 174.8%、154.5%及 227.2%。

表 1.2-G: 2010 年度之間接稅 - 預測與執行

(單位：澳門幣千元)*

項目	最初預算 (A)	經核准後 預算 (B)	已收繳金額 (C)	差額		執行率
				絕對值 (D) = (C) - (B)	% (D) / (B)	% (C)/(B)
印花稅	496,305	496,305	867,752	371,447	74.8	174.8
消費稅	167,529	167,529	258,769	91,240	54.5	154.5
旅遊稅	242,000	339,770	339,770	0	0.0	100.0
機動車輛稅	323,921	323,921	735,999	412,078	127.2	227.2
總額	1,229,755	1,327,525	2,202,290	874,765	65.9	165.9

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

關於間接稅徵收演變，在二零一零年整體增加了澳門幣 7 億 1,088.8 萬元，與去年相比，增幅為 47.7%。

在間接稅的結構上，雖然各項收入的金額均比二零零九年的高，但除了「機動車輛稅」外，其餘項目在間接稅的比重，均有所下降。至於「機動車輛稅」的比重方面，則由二零零九年的 25.9% 增加至 33.4%，其徵收金額的增加幅度亦遠比其餘項目高。

表 1.2-H: 2010 年度之間接稅 - 演變

(單位：澳門幣千元)*

稅別	2009		2010		變化	
	金額 (A)	%	金額 (B)	%	絕對值 (C)=(B)-(A)	%
II - 間接稅						
印花稅	623,449	41.8	867,752	39.4	244,303	39.2
消費稅	216,000	14.5	258,769	11.7	42,769	19.8
旅遊稅	265,084	17.8	339,770	15.4	74,686	28.2
機動車輛稅	386,869	25.9	735,999	33.4	349,130	90.2
總額	1,491,402	100.0	2,202,290	100.0	710,888	47.7

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

財產及其他資產收益方面，佔非自治部門及行政自治部門徵收總收入的 2.6%。

在財產及其他資產收益中，僅批租地之溢價金收益已佔此章節總收入 86.1%，而另一項收入「其他財產之收益」只佔 13.9%。兩項收入均錄得負增長。

表 1.2-I：財產及其他資產之收益 - 演變

(單位：澳門幣千元)*

項目	2009 (A)	%	2010 (B)	%	變化	
					絕對值 (C)=(B)-(A)	%
其他財產之收益	295,159	8.4	283,496	13.9	-11,663	-4.0
批租地之溢價金	3,227,902	91.6	1,749,558	86.1	-1,478,343	-45.8
總額	3,523,060	100.0	2,033,055	100.0	-1,490,006	-42.3

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

從表 1.2-I 可見，在二零一零財政年度所徵收的批租地溢價金比二零零九年少收了約澳門幣 14 億 7,834.3 萬元。

1.2.2 自治機構

現將以經濟分類的角度分析自治機構於二零一零財政年度徵收的總收入。

**表 1.2-J: 2010 年度之公共收入 - 預測與執行
「自治機構」**

(單位：澳門幣千元)*

項目	經核准 後預算 (A)	%	收納 (B)	%	差額 (C)=(B)-(A)	執行率
直接稅	0	0.0	0	0.0	0	-
間接稅	0	0.0	0	0.0	0	-
費用、罰款及其他金錢上之制裁	95,061	0.5	123,821	0.6	28,760	130.3
資產及勞務出讓	578,938	3.0	604,814	3.0	25,877	104.5
財產及其他資產收益	16,837	0.1	58,970	0.3	42,133	350.2
轉移	10,787,091	55.4	11,293,946	56.5	506,855	104.7
其他收入	146,592	0.8	218,379	1.1	71,788	149.0
資本收入	7,843,523	40.3	7,704,158	38.5	-139,365	98.2
總額	19,468,041	100.0	20,004,088	100.0	536,048	102.8

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

可以觀察到，「轉移」仍為自治機構收入的主要來源，佔徵收收入總額 56.5%，金額為澳門幣 112 億 9,394.6 萬元，與經核准後預算相比，執行率為 104.7%。

緊隨其後的是「資本收入」，佔 38.5%，金額為澳門幣 77 億 415.8 萬元，其絕大部份由歷年轉入的結餘所組成。

雖然其他經濟組別所佔的比重並不突出，然而，「資產及勞務出讓」在二零一零年的金額達澳門幣 6 億 481.4 萬元，佔收入總額的 3.0%，執行率為 104.5%。

在下表 1.2-K 中，進行二零一零年與去年同期作比較的自治機構徵收收入的演變分析。

表 1.2-K：公共收入 — 演變（自治機構）

(單位：澳門幣千元)*

項目	2009 (A)	%	2010 (B)	%	變化	
					絕對值 (C)=(B)-(A)	%
直接稅	0	0.0	0	0.0	0	-
間接稅	0	0.0	0	0.0	0	-
費用、罰款及其他金錢上之制裁	79,139	0.4	123,821	0.6	44,682	56.5
資產及勞務出讓	571,438	3.1	604,814	3.0	33,377	5.8
財產及其他資產收益	16,394	0.1	58,970	0.3	42,576	259.7
轉移	13,252,196	72.7	11,293,946	56.5	-1,958,250	-14.8
其他收入	224,543	1.2	218,379	1.1	-6,164	-2.7
資本收入	4,095,430	22.5	7,704,158	38.5	3,608,728	88.1
總額	18,239,140	100.0	20,004,088	100.0	1,764,949	9.7

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

根據上表，錄到二零一零年自治機構收入增長了澳門幣 17 億 6,494.9 萬元，其中，「資本收入」佔澳門幣 36 億 872.8 萬元。

同樣，源自「費用、罰款及其他金錢上之制裁」和「財產及其他資產收益」的收入，與二零零九年比較，分別上升 56.5% 及 259.7%，兩者的增幅分別相等於澳門幣 4,468.2 萬元及澳門幣 4,257.6 萬元。

值得一提的是，「轉移」除錄得 14.8% 的跌幅（即澳門幣 19 億 5,825 萬元）外，其相對比重與二零零九年相比，亦有下調，從 72.7% 降至 56.5%。

表 1.2-L 乃按組織分類編製，當中，可以將每一自治機構的經核准後預算與收入執行同時作對比，以觀察收入執行表現。

在該表中仍可觀察到，除社會保障基金、衛生局、民政總署及社會工作局在徵收收入結構上所佔的比重（分別佔 33.4%、16.0%、7.9% 及 6.5%）外，所有其他機構所佔的比重均低於 5%。

在執行方面，錄得整體收入執行率為 102.8%，而 35 間自治機構中，僅 9 間的執行

率超過 100%，介乎 102.8% 及 176.4% 之間。

預算執行率最低的兩間為審計署及文化基金，分別為 53.3% 及 68.2%。

**表 1.2-L: 按組織分類之收入 - 預測與執行
「自治機構」**

(單位：澳門幣千元)*

項目	最初預算 (A)	經核准 後預算 (B)	已收繳金額 (C)	結構 百分比 %	執行率 % (C)/(B)
50-03 學生福利基金	203,390	218,965	217,387	1.1	99.3
50-04 居屋貸款優惠基金	37,486	39,634	43,310	0.2	109.3
50-05 工商業發展基金	454,094	714,053	746,192	3.7	104.5
50-06 旅遊基金	611,984	826,944	888,579	4.4	107.5
50-07 社會工作局	1,483,728	1,545,039	1,298,607	6.5	84.1
50-10 司法警察局福利會	4,767	5,771	6,093	0.0	105.6
50-11 治安警察局福利會	30,684	35,062	32,156	0.2	91.7
50-16 法務公庫	139,000	167,307	295,195	1.5	176.4
50-17 印務局	67,521	113,925	113,886	0.6	100.0
50-20 社會保障基金	1,750,489	5,395,014	6,675,513	33.4	123.7
50-21 澳門監獄基金	2,901	5,557	4,451	0.0	80.1
50-23 房屋局	180,719	498,284	432,041	2.2	86.7
50-25 民航局	46,172	59,925	51,796	0.3	86.4
50-26 澳門貿易投資促進局	211,206	271,850	376,747	1.9	138.6
50-27 廉政公署	148,012	185,857	139,405	0.7	75.0
50-28 衛生局	2,560,569	3,289,774	3,204,794	16.0	97.4
50-29 澳門大學	818,173	921,521	895,789	4.5	97.2
50-31 澳門理工學院	465,488	545,350	446,604	2.2	81.9
50-32 體育發展基金	497,863	519,759	492,268	2.5	94.7
50-33 文化基金	245,327	314,813	214,831	1.1	68.2
50-35 消費者委員會	20,116	20,464	19,076	0.1	93.2
50-36 旅遊學院	161,270	189,071	185,453	0.9	98.1
50-37 澳門公共行政福利基金	19,340	23,541	20,950	0.1	89.0
50-39 消防局福利會	4,571	4,596	4,527	0.0	98.5
50-41 審計署	63,070	128,531	68,546	0.3	53.3
50-42 檢察長辦公室	238,687	249,820	224,625	1.1	89.9
50-43 終審法院院長辦公室	291,100	295,511	274,054	1.4	92.7
50-44 立法會	82,000	85,226	85,228	0.4	100.0
50-46 民政總署	1,530,188	1,693,608	1,586,916	7.9	93.7
50-47 海關福利會	2,386	2,519	2,589	0.0	102.8
50-48 科學技術發展基金	141,866	263,818	237,466	1.2	90.0
50-49 港務局福利會	2,330	2,647	2,369	0.0	89.5
50-50 漁業發展及援助基金	50,000	94,386	100,874	0.5	106.9
50-51 樓宇維修基金	80,799	201,639	147,129	0.7	73.0
50-52 教育發展基金	515,333	538,259	468,641	2.3	87.1
總額	13,162,629	19,468,041	20,004,088	100.0	102.8

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

現以組織分類分析二零零九及二零一零財政年度間自治機構徵收收入的演變，並以下表作為概括。

**表 1.2-M:公共收入 - 演變
(自治機構)**

(單位：澳門幣千元)*

項目	2009	%	2010	%	變化	
					絕對值	%
50-03 學生福利基金	236,359	1.3	217,387	1.1	-18,973	-8.0
50-04 居屋貸款優惠基金	40,084	0.2	43,310	0.2	3,226	8.0
50-05 工商業發展基金	897,477	4.9	746,192	3.7	-151,285	-16.9
50-06 旅遊基金	862,920	4.7	888,579	4.4	25,659	3.0
50-07 社會工作局	1,334,103	7.3	1,298,607	6.5	-35,496	-2.7
50-10 司法警察局福利會	4,929	0.0	6,093	0.0	1,164	23.6
50-11 治安警察局福利會	31,447	0.2	32,156	0.2	710	2.3
50-16 法務公庫	130,625	0.7	295,195	1.5	164,570	126.0
50-17 印務局	108,384	0.6	113,886	0.6	5,502	5.1
50-20 社會保障基金	4,454,567	24.4	6,675,513	33.4	2,220,946	49.9
50-21 澳門監獄基金	2,370	0.0	4,451	0.0	2,082	87.9
50-23 房屋局	142,651	0.8	432,041	2.2	289,390	202.9
50-25 民航局	41,964	0.2	51,796	0.3	9,832	23.4
50-26 澳門貿易投資促進局	329,206	1.8	376,747	1.9	47,542	14.4
50-27 廉政公署	130,369	0.7	139,405	0.7	9,036	6.9
50-28 衛生局	3,645,316	20.0	3,204,794	16.0	-440,522	-12.1
50-29 澳門大學	934,954	5.1	895,789	4.5	-39,165	-4.2
50-31 澳門理工學院	587,131	3.2	446,604	2.2	-140,528	-23.9
50-32 體育發展基金	495,335	2.7	492,268	2.5	-3,067	-0.6
50-33 文化基金	287,744	1.6	214,831	1.1	-72,914	-25.3
50-35 消費者委員會	17,523	0.1	19,076	0.1	1,553	8.9
50-36 旅遊學院	147,205	0.8	185,453	0.9	38,249	26.0
50-37 澳門公共行政福利基金	18,264	0.1	20,950	0.1	2,686	14.7
50-38 環境委員會	12,659	0.1	0	0.0	-12,659	-100.0
50-39 消防局福利會	4,494	0.0	4,527	0.0	33	0.7
50-41 審計署	65,362	0.4	68,546	0.3	3,184	4.9
50-42 檢察長辦公室	189,462	1.0	224,625	1.1	35,163	18.6
50-43 終審法院院長辦公室	257,314	1.4	274,054	1.4	16,739	6.5
50-44 立法會	80,410	0.4	85,228	0.4	4,818	6.0
50-46 民政總署	1,784,577	9.8	1,586,916	7.9	-197,661	-11.1
50-47 海關福利會	2,414	0.0	2,589	0.0	175	7.3
50-48 科學技術發展基金	236,569	1.3	237,466	1.2	897	0.4
50-49 港務局福利會	2,125	0.0	2,369	0.0	244	11.5
50-50 漁業發展及援助基金	70,260	0.4	100,874	0.5	30,614	43.6
50-51 樓宇維修基金	111,434	0.6	147,129	0.7	35,695	32.0
50-52 教育發展基金	541,133	3.0	468,641	2.3	-72,491	-13.4
總額	18,239,140	100.0	20,004,088	100.0	1,764,949	9.7

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

細閱該表，可即時察覺到，社會保障基金及房屋局於二零零九年及二零一零年間所錄得的收入絕對值的增幅最大，分別為澳門幣 22 億 2,094.6 萬元及澳門幣 2 億 8,939 萬元，前者的增幅為 49.9%，後者為 202.9%，因而使到該兩間機構，從二零零九年分別佔收入的 24.4% 及 0.8% 變成二零一零年的 33.4% 及 2.2%。

此外，於二零零九年佔變化比重較大的機構「衛生局」於二零一零年則錄得負增長，與二零零九年比較，下跌了 12.1%，以絕對值而言，則為澳門幣 4 億 4,052.2 萬元。而其對整體收入的比重演變而言，則由二零零九年的 20.0% 下跌至二零一零年的 16.0%。

在 36 間機構中(包括於二零零九年撤銷的環境委員會)，絕對值收入增長較大的還有法務公庫 (澳門幣 1 億 6,457 萬元，增幅 126.0%)；而增長百分比比較大的機構除「房屋局」(202.9%) 及法務公庫 (126.0%) 外，還有澳門監獄基金的 87.9% (即澳門幣 208.2 萬元) 及社會保障基金的 49.9% (即澳門幣 22 億 2,094.6 萬元)。

還須強調一點，在結構百分比方面，社會保障基金及衛生局於二零零九及二零一零年均佔最突出的比重，分別為二零零九年的 24.4% 及 20.0% 及二零一零年的 33.4% 及 16.0%。

最後須指出的是：由於環境委員會於二零零九年六月被撤銷，因此其於二零一零年的演變百分比錄得 100% 的跌幅。除此之外，實際錄得最大跌幅的是文化基金的 25.3%，以絕對值而言，為澳門幣 7,291.4 萬元。

1.3 開支分析

本章透過採用經濟分類、組織分類及職能分類等三方面的數據作多角度分析，以此了解特區政府於二零一零年對公共開支“如何運用”、“由哪些部門運用”以及“用在哪裡”的問題，務求更明確地反映政府對公共開支的運用及執行結果。

本章所展示的公共開支為未經調整的公共行政部門運作/本身預算開支，有關數據不包括「行政當局投資與發展計劃」(PIDDA)的開支，同時亦不包括經第 28/2009 號行政法規修訂的第 6/2006 號行政法規第七十條所指的六間特定機構的開支。

公共開支於二零一零財政年度經核准後預算金額為澳門幣 568 億 5,324.6 萬元，而已支付金額為澳門幣 445 億 6,734.9 萬元，預算執行率達 78.4%。與二零零九年比較，公共開支的增幅為 9.3%，金額上增加澳門幣 38 億 30.8 萬元(見圖表 1.3.1-D 及 1.3.1-E)。

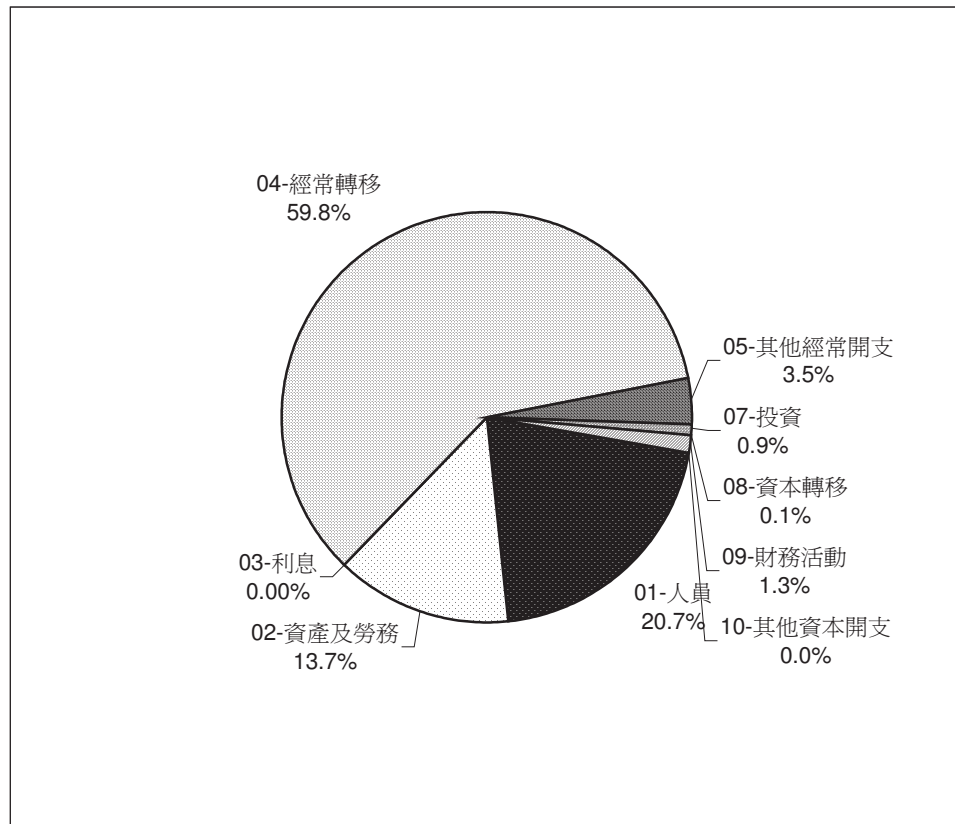
1.3.1 按經濟分類分析

本節旨在透過分析經濟分類帳目的開支變化，以及其預算的執行情況，反映政府對公共開支的用途分配及其使用狀況。

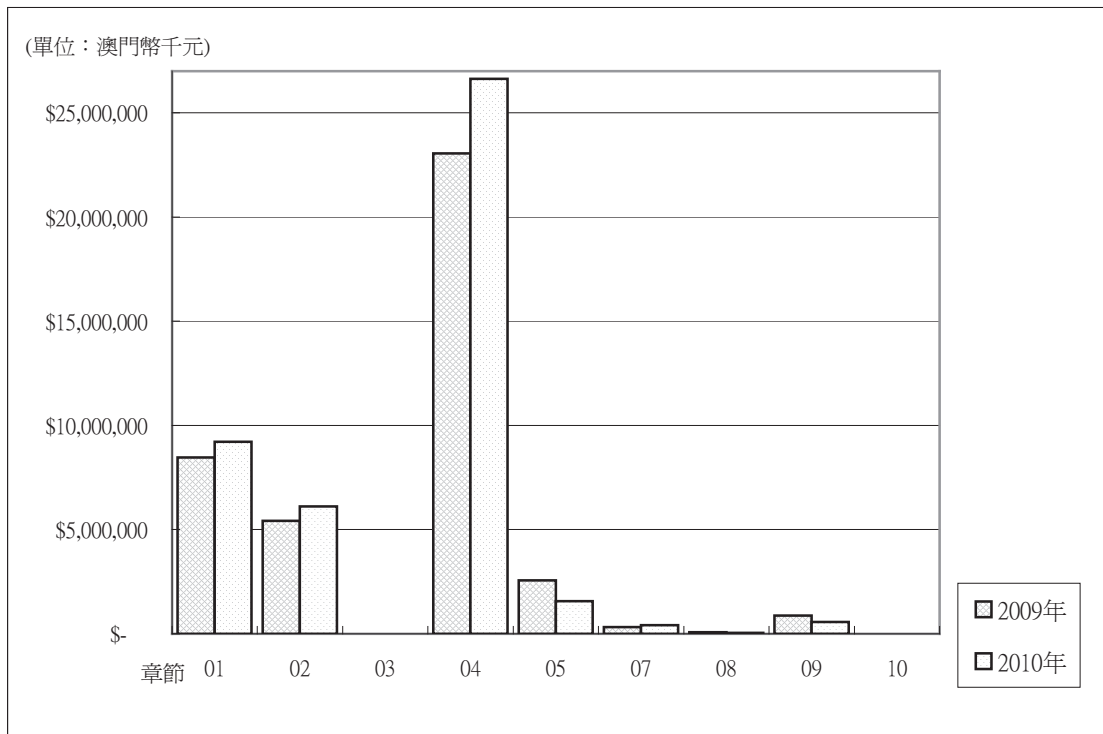
按經濟分類劃分，公共開支大致分為經常開支及資本開支。經常開支用於機構為獲得既定生產能力而維持運作所作出的開支；而資本開支則是為了強化或擴大機構之既有生產能力。

於圖表 1.3.1-D 及 1.3.1-E 可見，二零一零財政年度經核准後預算的經常開支及資本開支分別為澳門幣 546 億 3,579.9 萬元及澳門幣 22 億 1,744.7 萬元，而已支付開支分別為澳門幣 435 億 3,823.3 萬元及澳門幣 10 億 2,911.7 萬元，預算執行率達 79.7%及 46.4%。與二零零九年度比較，經常開支的增加幅度為 10.3%，而資本開支則減少 19.4%。

圖表 1.3.1-A：公共開支按經濟分類之開支比重



圖表 1.3.1-B：公共開支按經濟分類之年度演變比較



1.3.1.1 經常開支部份

a) 人員

在人員開支方面，經核准後的預算開支為澳門幣 102 億 2,428.5 萬元（見圖表 1.3.1-D），而實際已支付開支為澳門幣 92 億 2,193.6 萬元，預算執行率達 90.2%。上述數據同時反映有關公共行政工作人員開支於二零一零年度佔公共開支比例的 20.7%（參見圖表 1.3.1-A）。

在人員開支中，以「固定及長期報酬」所佔的開支比例最高，反映絕大部份的人員開支用於公共行政工作人員的薪俸開支上。

屬人員章節的開支較上年度（見圖表 1.3.1-E）增加 9.1%，金額增加澳門幣 7 億 6,698.6 萬元，主要來自「固定及長期報酬」的開支增長；而增幅最大的是「負擔補償」的開支，為 19.4%。

b) 資產及勞務

資產及勞務的經核准後預算開支為澳門幣 81 億 3,501 萬元，而實際已支付開支為澳門幣 61 億 1,914 萬元，預算執行率為 75.2%（見圖表 1.3.1-D），其中以「耐用品」的預算執行率較低，為 38.5%。

資產及勞務的開支佔公共開支比例的 13.7%（參見圖表 1.3.1-A），其中以「勞務之取得」所佔的開支比例最高（10.6%）。

資產及勞務的開支較上年度增加 12.8%，金額增加澳門幣 6 億 9,399.9 萬元；其中以「非耐用品」的開支增幅（16.1%）最為顯著，增加金額約澳門幣 1 億 6,326.8 萬元。而「耐用品」開支則較上年度減少 21%。

c) 利息

此章節的開支包括特區政府各公共部門所支付的利息開支。特區政府並沒有任何公債，因此沒有產生利息開支。

d) 經常轉移

此章節的開支包括按法律規定轉移予自治機構的款項(自治機構的指定收入及共享收入)、由特區預算轉移予自治機構本身預算的款項(自治機構的預算轉移收入)、及給予私立機構、私人及外地機構的資助或津貼，有關開支屬無償性的單方給付。由於本章所反映的資料為未經調整的特區帳目資料，因此能清楚顯示由特區政府轉移予自治機構，及自治機構間轉移的金額。

經核准的經常轉移開支為澳門幣 303 億 1,206.3 萬元，而實際已支付開支為澳門幣 266 億 3,625 萬元，預算執行率達 87.9%。該章內所有開支均達至較高的預算執行率，介乎 86.6%至 91.3%之間。

經常轉移佔公共開支比例的 59.8%(參見圖表 1.3.1-A)，其中以「公營部門」及「私人」所佔的開支比例最高。

經常轉移較上年度增加 15.6%，金額增加澳門幣 35 億 8,622.6 萬元，該增幅主要由轉移予「私立機構」及「私人」的增幅構成，分別增加 10.8%及 59.1%；而「公營部門」及「外地」則分別錄得 0.8%及 2.0%的減幅。

e) 其他經常開支

屬其他經常開支的經核准預算為澳門幣 59 億 6,444.1 萬元（見圖表 1.3.1-D），而實際已支付開支為澳門幣 15 億 6,090.7 萬元，預算執行率為 26.2%。

其他經常開支佔公共開支比例的 3.5%(參見圖表 1.3.1-A)，其中以「雜項」所佔的開支比例最高。

有關「雜項」的開支以特區政府(僱主方)承擔的退休及撫卹制度供款，以及公積金制度供款為主，有關的開支經濟分類明細列於圖表 1.3.1-C：

圖表 1.3.1-C：「05-04-00-00 其他經常開支-雜項」開支明細表

(單位:澳門幣千元)

經濟分類	名稱	已支付開支
05-04-00-00-01	退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)	681,769
05-04-00-00-02	退休基金會 - 公積金制度(僱主方)	422,292
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔)	5,243
05-04-00-00-04	其他福利基金	64,005
05-04-00-00-10	經法律許可之機密開支	4,631
05-04-00-00-91	兌換差額	259
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支	294,580
	總額	1,472,779

* 不包括經濟分類「05-04-00-00-99 預算執行結餘準備金」

屬其他經常開支章節的開支較上年度下降 39.0%，金額減少澳門幣 9 億 9,917.4 萬元，這是由於該章節於二零零九年錄得明顯升幅，因而與上年度比較時出現明顯減幅。

1.3.1.2 資本開支部份

f) 投資

屬投資章節的經核准預算開支為澳門幣 6 億 7,042.8 萬元，而實際已支付開支為澳門幣 4 億 798.8 萬元，預算執行率為 60.9%（見圖表 1.3.1-D）。有關開支佔公共開支比例的 0.9%（參見圖表 1.3.1-A），其中以「機械及設備」所佔的開支比例最高（0.4%），所涉及的開支主要為購置資訊設備及大型機械設備等開支。

投資開支較上年度增加 24.7%，金額增加約澳門幣 8,091 萬元；其中以「各項建設」所增加的金額最為顯著，增幅為 125.7%。

g) 資本轉移

屬資本轉移章節的經核准預算開支為澳門幣 7,030.7 萬元，而實際已支付開支金額為澳門幣 5,290.9 萬元，預算執行率為 75.3%（見圖表 1.3.1-D）。

資本轉移僅佔公共開支比例的 0.1%(參見圖表 1.3.1-A)，而實際開支金額較上年度減少 29.4%，金額上減少澳門幣 2,201.8 萬元。

h) 財務活動

此章節包括令澳門特別行政區之資產或負債有所變動的交易，分為「財務資產」及「財務負債」。「財務資產」記錄任何債權證券的購買，包括債務、股份、股及其他形式的參資，亦包括貸款批給及預收款項或須償還的補助；而「財務負債」於二零一零財政年度只錄得「09-02-05-00-01 AMCM - 房屋信貸補貼」一項有關金融管理局的房屋信貸補貼。

屬財務活動章節的經核准後預算開支為澳門幣 14 億 7,671.3 萬元，而實際已支付金額為澳門幣 5 億 6,822 萬元，基於該章節的開支多屬財務投資性質，有關開支較難預計，因此其預算執行率僅為 38.5%（見圖表 1.3.1-D）。

財務活動的開支佔公共開支比例的 1.3%(參見圖表 1.3.1-A)，其中以「財務資產」所佔的金額為主。本章節的開支較上年度減少 35.0%，金額減少澳門幣 3 億 662 萬元，該減幅來自記錄於「財務資產」的開支減少。

i) 其他資本開支

此章節於二零零九及二零一零年度均沒有錄得任何開支。

圖表 1.3.1-D：按經濟分類之開支 - 預算與執行

(單位：澳門幣千元)*

項目	最初預算 (A)	經核准後預算 (B)	增加百分比% ((B)-(A)) /(A)	已支付開支 (C)	結構 百分比% (C)/Σ(C)	執行率 百分比% (C)/(B)
經常開支	41,980,679	54,635,799	30.1	43,538,233	97.7	79.7
人員	9,280,352	10,224,285	10.2	9,221,936	20.7	90.2
固定及長期報酬	8,439,069	9,113,215	8.0	8,383,675	18.8	92.0
附帶報酬	612,857	820,008	33.8	648,914	1.5	79.1
實物補助	28,216	54,280	92.4	34,841	0.1	64.2
非參與經濟活動階層	5,943	5,943	0.0	2,703	0.0	45.5
社會福利金	88,637	106,727	20.4	86,744	0.2	81.3
負擔補償	105,629	124,112	17.5	65,059	0.1	52.4
資產及勞務	5,649,781	8,135,010	44.0	6,119,140	13.7	75.2
耐用品	322,961	517,537	60.2	199,011	0.4	38.5
非耐用品	892,689	1,379,456	54.5	1,175,208	2.6	85.2
勞務之取得	4,434,131	6,238,017	40.7	4,744,920	10.6	76.1
利息	0	0	-	0	0.0	-
公營部門	0	0	-	0	0.0	-
其他部門	0	0	-	0	0.0	-
經常轉移	25,202,129	30,312,063	20.3	26,636,250	59.8	87.9
公營部門	12,268,926	13,762,542	12.2	11,987,413	26.9	87.1
私立機構	3,139,934	3,352,328	6.8	2,904,543	6.5	86.6
私人	7,016,811	10,499,547	49.6	9,281,172	20.8	88.4
外地	2,776,458	2,697,646	-2.8	2,463,123	5.5	91.3
其他經常開支	1,848,418	5,964,441	222.7	1,560,907	3.5	26.2
土地租金	371	371	0.0	352	0.0	94.8
保險	40,669	44,843	10.3	22,283	0.0	49.7
返還	86,625	95,780	10.6	65,493	0.1	68.4
雜項(b)	1,720,753	5,823,447	238.4	1,472,779	3.3	25.3
資本開支	2,068,138	2,217,447	7.2	1,029,117	2.3	46.4
投資(a)	518,719	670,428	29.2	407,988	0.9	60.9
土地	500	0	-100.0	0	0.0	-
房屋	3,201	1,291	-59.7	667	0.0	51.7
樓宇	121,630	127,168	4.6	39,511	0.1	31.1
街道及橋樑	27,800	22,516	-19.0	13,460	0.0	59.8
港口	-	-	-	-	-	-
各項建設	135,090	216,573	60.3	152,401	0.3	70.4
農地改良	900	900	0.0	717	0.0	79.6
運輸物料	28,544	32,483	13.8	19,887	0.0	61.2
機械及設備	199,854	268,297	34.2	181,163	0.4	67.5
動物	800	800	0.0	183	0.0	22.8
其他投資	400	400	0.0	0	0.0	0.0
資本轉移	37,376	70,307	88.1	52,909	0.1	75.3
公營部門	875	0	-	0	0.0	-
私立機構	12,501	46,307	270.4	37,693	0.1	81.4
個人	24,000	24,000	0.0	15,216	0.0	63.4
外地	0	0	-	0	0.0	-
財務活動	1,512,043	1,476,713	-2.3	568,220	1.3	38.5
財務資產	1,342,224	1,306,903	-2.6	483,635	1.1	37.0
財務負債	169,819	169,810	0.0	84,585	0.2	49.8
其他資本開支	-	-	-	-	-	-
總額	44,048,817	56,853,246	29.1	44,567,349	100.0	78.4

(a) 不包括 PIDDA 之金額。

(b) 在「最初預算」及「經核准後預算」欄內，不包括帳目「預算執行累積結餘準備金」，分別為澳門幣 7,177,960 千元及澳門幣 5,175,277 千元。

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

圖表 1.3.1-E：按經濟分類之開支 - 演變

(單位：澳門幣千元)*

項目	2009		2010		變化	
	金額 (A)	結構 百分比% (A)/Σ(A)	金額 (B)	結構 百分比% (B)/Σ(B)	絕對值 (C)=(B)-(A)	百分比% (C)/(A)
經常開支	39,490,196	96.9	43,538,233	97.7	4,048,037	10.3
人員	8,454,950	20.7	9,221,936	20.7	766,986	9.1
固定及長期報酬	7,706,254	18.9	8,383,675	18.8	677,421	8.8
附帶報酬	567,445	1.4	648,914	1.5	81,469	14.4
實物補助	37,467	0.1	34,841	0.1	-2,626	-7.0
非參與經濟活動階層	2,629	0.0	2,703	0.0	74	2.8
社會福利金	86,650	0.2	86,744	0.2	94	0.1
負擔補償	54,506	0.1	65,059	0.1	10,553	19.4
資產及勞務	5,425,140	13.3	6,119,140	13.7	693,999	12.8
耐用用品	251,856	0.6	199,011	0.4	-52,845	-21.0
非耐用用品	1,011,940	2.5	1,175,208	2.6	163,268	16.1
勞務之取得	4,161,344	10.2	4,744,920	10.6	583,576	14.0
利息	0	0.0	0	0.0	0	-
公營部門	-	-	-	-	-	-
其他部門	0	0.0	0	0.0	0	-
經常轉移	23,050,025	56.5	26,636,250	59.8	3,586,226	15.6
公營部門	12,080,841	29.6	11,987,413	26.9	-93,428	-0.8
私立機構	2,621,952	6.4	2,904,543	6.5	282,591	10.8
私人	5,835,101	14.3	9,281,172	20.8	3,446,071	59.1
外地	2,512,130	6.2	2,463,123	5.5	-49,008	-2.0
其他經常開支	2,560,081	6.3	1,560,907	3.5	-999,174	-39.0
土地租金	1,200,348	2.9	352	0.0	-1,199,996	-100.0
保險	22,864	0.1	22,283	0.0	-580	-2.5
返還	67,768	0.2	65,493	0.1	-2,275	-3.4
雜項	1,269,102	3.1	1,472,779	3.3	203,677	16.0
資本開支	1,276,845	3.1	1,029,117	2.3	-247,728	-19.4
投資(a)	327,079	0.8	407,988	0.9	80,910	24.7
土地	0	0.0	0	0.0	0	-
房屋	565	0.0	667	0.0	102	18.0
樓宇	44,596	0.1	39,511	0.1	-5,085	-11.4
街道及橋樑	20,199	0.0	13,460	0.0	-6,739	-33.4
港口	0	0.0	0	0.0	0	-
各項建設	67,528	0.2	152,401	0.3	84,873	125.7
農地改良	466	0.0	717	0.0	250	53.7
運輸物料	28,843	0.1	19,887	0.0	-8,957	-31.1
機械及設備	164,473	0.4	181,163	0.4	16,690	10.1
動物	408	0.0	183	0.0	-225	-55.2
其他投資	0	0.0	0	0.0	0	-
資本轉移	74,927	0.2	52,909	0.1	-22,018	-29.4
公營部門	0	0.0	0	0.0	0	-
私立機構	13,073	0.0	37,693	0.1	24,620	188.3
個人	61,854	0.2	15,216	0.0	-46,638	-75.4
外地	0	0.0	0	0.0	0	-
財務活動	874,839	2.1	568,220	1.3	-306,620	-35.0
財務資產	863,458	2.1	483,635	1.1	-379,823	-44.0
財務負債	11,382	0.0	84,585	0.2	73,203	643.2
其他資本開支	-	-	-	-	-	-
總額	40,767,041	100.0	44,567,349	100.0	3,800,308	9.3

(a) 不包括 PIDDA 之金額。

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

1.3.2 按組織分類分析

本節採用組織分類的資料，將政府部門按不同的財政制度及所屬的監督實體劃分，以反映在不同財政制度及行政領域下各政府部門於二零一零財政年度執行預算的情況及其變化。

1.3.2.1 按部門的制度劃分

從圖表 1.3.2-A 可見，其他章別(包括第 11 章-退休及退伍金、第 12 章-共用開支及第 50 章-指定之帳目)佔公共開支的比例最多，為 46.1%，預算執行率達 90.2%。而由於該章別的開支屬行政當局的共用開支部份，並非反映公共行政部門各自的開支，故在此不作詳細分析。

除屬行政當局共用開支的其他章別外，以自治機構所佔的公共開支比例最高，為 34.2%，其次為行政自治部門及非自治部門，分別佔 10.7%及 9.0%。而在預算執行率方面，則以自治機構的執行率最低，為 60.6%。

與二零零九年比較，各不同制度的部門的開支均有所增加，以非自治部門的增幅最大(14.6%)，金額上增加澳門幣 4 億 5,086.1 萬元；其次為自治機構，增幅為 9.6%，金額增加澳門幣 10 億 2,848.3 萬元。

圖表 1.3.2-A: 按部門的制度劃分之開支 – 預測與執行

(單位：澳門幣千元)*

財政制度性質分類	最初預算 (A)	經核准後預算 (B)	已支付開支 (C)	結構百分比 (B)/Σ(B)	執行率 (C)/(B)
非自治部門	3,940,091	5,123,343	3,545,419	9.0	69.2
行政自治部門	5,890,797	6,067,960	5,573,979	10.7	91.9
自治機構	13,137,352	19,442,764	11,787,718	34.2	60.6
其他章別(第 11 章、第 12 章及第 50 章)	21,080,577	26,219,180	23,660,233	46.1	90.2
	44,048,817	56,853,246	44,567,349	100.0	78.4

(註)在「最初預算」及「經核准後預算」欄內，不包括帳目「預算執行累積結餘準備金」，分別為澳門幣 7,177,960 千元及澳門幣 5,175,277 千元。

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

圖表 1.3.2-B: 按部門的制度劃分之開支- 演變

(單位：澳門幣千元)*

財政制度性質	2009			2010			變化			
	金額	結構百分比	執行率	金額	結構百分比	執行率	金額	金額(%)	結構百分比	執行率
	(A)	(B)=(A) / Σ(A)	(C)	(D)	(E)=(D) / Σ(D)	(F)	(G)= (D)-(A)	(G)/(A)	(E)-(B)	(F)-(C)
非自治部門	3,094,558	7.6	75.7	3,545,419	8.0	69.2	450,861	14.6	0.4	-6.5
行政自治部門	5,308,221	13.0	94.5	5,573,979	12.5	91.9	265,758	5.0	-0.5	-2.6
自治機構	10,759,236	26.4	61.3	11,787,718	26.4	60.6	1,028,483	9.6	0.1	-0.6
其他章別(第11章、 第12章及第50章)	21,605,027	53.0	89.0	23,660,233	53.1	90.2	2,055,206	9.5	0.1	1.2
總計	40,767,041	100.0	79.1	44,567,349	100.0	78.4	3,800,308	9.3	0.0	-0.7

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

a) 非自治部門

非自治部門的經核准後預算為澳門幣 51 億 2,334.3 萬元，而已支付開支金額為澳門幣 35 億 4,541.9 萬元，預算執行率為 69.2%。

在非自治部門中，佔已支付開支比例最高的為一般事務，其次是司法警察局及財政局，分別佔 19.3%、9.6%及 7.5%（見圖表 1.3.2-D），而該三個部門的預算執行率均高於總體數值(69.2%)。

與二零零九年比較，在所有非自治部門中以環境保護局的開支增幅最大，達 292.6%，這是由於該局根據第 6/2009 號法律於二零零九年六月設立，於該年度只有半年運作預算，因此與二零一零財政年度比較下錄得明顯增幅。

**圖表 1.3.2-C: 按組織分類之開支 - 預算與執行
(非自治部門)**

(單位：澳門幣千元)*

名稱	最初預算 (A)	經核準後預算 (B)	已支付開支 (C)	結構百分比 (B) / Σ (B)	執行率 (C) / (B)
01-00 一般事務	627,309	963,770	684,529	18.8	71.0
03-00 行政暨公職局	320,761	394,103	227,532	7.7	57.7
07-00 統計暨普查局	109,252	125,680	111,533	2.5	88.7
08-00 電信管理局	34,602	114,977	34,079	2.2	29.6
09-00 財政局	295,335	311,047	266,213	6.1	85.6
13-00 高等教育輔助辦公室	50,098	51,994	43,052	1.0	82.8
14-00 交通事務局	221,070	547,900	216,533	10.7	39.5
18-00 身份證明局	164,058	185,533	152,243	3.6	82.1
19-00 經濟局	453,957	495,891	257,362	9.7	51.9
22-00 地球物理暨氣象局	53,309	56,491	53,164	1.1	94.1
23-00 旅遊局	143,445	161,289	141,397	3.1	87.7
24-00 新聞局	86,014	95,219	77,558	1.9	81.5
25-00 警察總局	25,888	29,097	20,101	0.6	69.1
26-00 博彩監察協調局	135,985	182,476	154,534	3.6	84.7
29-00 勞工事務局	317,223	329,443	252,365	6.4	76.6
30-00 法官委員會	585	585	277	0.0	47.3
31-00 地圖繪製暨地籍局	57,353	69,262	53,115	1.4	76.7
32-00 司法警察局	378,412	410,895	339,152	8.0	82.5
33-00 環境保護局	48,562	107,223	80,574	2.1	75.1
34-00 法務局	191,372	209,533	170,048	4.1	81.2
35-00 土地工務運輸局	225,500	280,933	210,058	5.5	74.8
總額	3,940,091	5,123,343	3,545,419	100.0	69.2

註：不包括 PIDDA.

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

**圖表 1.3.2-D: 按組織分類之開支 - 演變
(非自治部門)**

(單位：澳門幣千元)*

名稱	2009			2010			變化			
	金額	結構百分比	執行率	金額	結構百分比	執行率	金額	金額 (%)	結構百分比	執行率
	A	B = A/ΣA	C	D	E = D/ΣD	F	G = D-A	G/A	E-B	F- C
01-00 一般事務	551,150	17.8	72.4	684,529	19.3	71.0	133,379	24.2	1.5	-1.4
03-00 行政暨公職局	199,087	6.4	56.9	227,532	6.4	57.7	28,445	14.3	0.0	0.8
07-00 統計暨普查局	102,850	3.3	88.6	111,533	3.1	88.7	8,683	8.4	-0.2	0.2
08-00 電信管理局	26,214	0.8	65.9	34,079	1.0	29.6	7,866	30.0	0.1	-36.2
09-00 財政局	253,663	8.2	78.7	266,213	7.5	85.6	12,550	4.9	-0.7	6.9
13-00 高等教育輔助辦公室	27,109	0.9	48.7	43,052	1.2	82.8	15,944	58.8	0.3	34.1
14-00 交通事務局	184,745	6.0	77.0	216,533	6.1	39.5	31,788	17.2	0.1	-37.5
18-00 身份證明局	161,026	5.2	77.5	152,243	4.3	82.1	-8,782	-5.5	-0.9	4.5
19-00 經濟局	242,739	7.8	72.2	257,362	7.3	51.9	14,623	6.0	-0.6	-20.3
22-00 地球物理暨氣象局	52,472	1.7	96.5	53,164	1.5	94.1	691	1.3	-0.2	-2.4
23-00 旅遊局	135,815	4.4	92.5	141,397	4.0	87.7	5,582	4.1	-0.4	-4.8
24-00 新聞局	73,522	2.4	78.0	77,558	2.2	81.5	4,035	5.5	-0.2	3.5
25-00 警察總局	17,836	0.6	59.7	20,101	0.6	69.1	2,265	12.7	0.0	9.4
26-00 博彩監察協調局	136,415	4.4	91.1	154,534	4.4	84.7	18,119	13.3	0.0	-6.4
29-00 勞工事務局	202,387	6.5	65.9	252,365	7.1	76.6	49,978	24.7	0.6	10.7
30-00 法官委員會	106	0.0	17.2	277	0.0	47.3	170	160.0	0.0	30.2
31-00 地圖繪製暨地籍局	43,367	1.4	76.6	53,115	1.5	76.7	9,748	22.5	0.1	0.1
32-00 司法警察局	305,201	9.9	89.7	339,152	9.6	82.5	33,950	11.1	-0.3	-7.2
33-00 環境保護局	20,525	0.7	57.4	80,574	2.3	75.1	60,048	292.6	1.6	17.7
34-00 法務局	180,845	5.8	88.2	170,048	4.8	81.2	-10,797	-6.0	-1.0	-7.0
35-00 土地工務運輸局	177,482	5.7	74.6	210,058	5.9	74.8	32,576	18.4	0.2	0.2
總計	3,094,558	100.0	75.7	3,545,419	100.0	69.2	450,861	14.6	0.0	-6.5

註：不包括 PIDDA.

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

b) 行政自治部門

在澳門特別行政區政府架構中，現有 11 間行政自治部門，其經核准後預算為澳門幣 60 億 6,796 萬元，而已支付開支金額為澳門幣 55 億 7,397.9 萬元，預算執行率達 91.9%。

在行政自治部門中，佔已支付開支比例最高的為教育暨青年局及澳門保安部隊事務局，分別為 42.4%及 36.6%（見圖表 1.3.2-F）；而該兩個部門的預算執行則分別為 96.9%及 89.4%。

與二零零九年比較，在所有行政自治部門中以港務局的開支增幅最大(69.1%)，金額上增加澳門幣 1 億 1,449.7 萬元，而其預算執行率亦達至 90.5%。

**圖表 1.3.2-E: 按組織分類開支作分析 - 預測與執行對比
(行政自治部門)**

(單位：澳門幣千元)*

名稱	最初預算 (A)	經核准 後預算 (B)	已支付開支 (C)	結構百分比 (B) / Σ (B)	執行率 (C)/(B)
01-12 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	17,240	17,571	11,888	0.3	67.7
01-13 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處	5,579	5,579	4,042	0.1	72.4
01-15 澳門特別行政區駐北京辦事處	21,063	21,063	15,889	0.3	75.4
01-17 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	10,538	10,739	6,917	0.2	64.4
05-00 教育暨青年局	2,441,553	2,441,553	2,366,092	40.2	96.9
20-00 澳門監獄	257,836	292,865	232,719	4.8	79.5
21-00 澳門特別行政區海關	373,216	389,808	373,431	6.4	95.8
27-00 港務局	351,972	309,571	280,250	5.1	90.5
28-00 澳門保安部隊事務局	2,148,453	2,279,870	2,037,522	37.6	89.4
37-00 體育發展局	91,091	106,479	85,882	1.8	80.7
38-00 文化局	172,257	192,863	159,347	3.2	82.6
總計	5,890,797	6,067,960	5,573,979	100.0	91.9

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

圖表 1.3.2-F: 按組織分類之開支 - 演變
(行政自治部門)

(單位：澳門幣千元)*

名稱	2009			2010			變化			
	金額	結構百分比	執行率	金額	結構百分比	執行率	金額	金額 (%)	結構百分比	執行率
	A	B= A/ΣA	C	D	E = D/ΣD	F	G=D-A	G/A	E-B	F-C
01-12 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	14,818	0.3	85.2	11,888	0.2	67.7	-2,930	-19.8	-0.1	-17.6
01-13 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處	5,521	0.1	82.1	4,042	0.1	72.4	-1,479	-26.8	0.0	-9.6
01-15 澳門特別行政區駐北京辦事處	19,768	0.4	88.8	15,889	0.3	75.4	-3,879	-19.6	-0.1	-13.4
01-17 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	8,997	0.2	80.5	6,917	0.1	64.4	-2,080	-23.1	0.0	-16.0
05-00 教育暨青年局	2,292,610	43.2	98.9	2,366,092	42.4	96.9	73,483	3.2	-0.7	-2.0
20-00 澳門監獄	232,060	4.4	83.7	232,719	4.2	79.5	659	0.3	-0.2	-4.2
21-00 澳門特別行政區海關	378,004	7.1	95.8	373,431	6.7	95.8	-4,572	-1.2	-0.4	0.0
27-00 港務局	165,752	3.1	91.3	280,250	5.0	90.5	114,497	69.1	1.9	-0.7
28-00 澳門保安部隊事務局	1,949,025	36.7	92.4	2,037,522	36.6	89.4	88,497	4.5	-0.2	-3.0
37-00 體育發展局	84,966	1.6	73.5	85,882	1.5	80.7	916	1.1	-0.1	7.1
38-00 文化局	156,699	3.0	94.8	159,347	2.9	82.6	2,647	1.7	-0.1	-12.2
總計	5,308,221	100.0	94.5	5,573,979	100.0	91.9	265,758	5.0	0.0	-2.6

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

c) 自治機構

屬自治機構的核准後預算為澳門幣 194 億 4,276.4 萬元，而已支付開支金額為澳門幣 117 億 8,771.8 萬元，預算執行率為 60.6%。

在自治機構中，佔已支付開支比例最高的為衛生局及民政總署，分別為 25.2% 及 12.5%。而該兩自治機構的預算執行率分別達 90.4% 及 86.7%。（見圖表 1.3.2-H）

與上年度比較，在自治機構中以房屋局及樓宇維修基金的開支增長率最大，增幅分別為 200.1% 及 198.2%。該兩自治機構的預算執行率分別為 81.6% 及 52.5%。

圖表 1.3.2-G: 按組織分類之開支 - 預算與執行
(自治機構)

(單位: 澳門幣千元)*

名稱	最初預算 (A)	經核准後預算 (B)	已支付開支 (C)	結構百分比 (B) / Σ (B)	執行率 (C) / (B)
50-03 學生福利基金	203,390	218,965	208,508	1.1	95.2
50-04 居屋貸款優惠基金(a)	12,209	14,357	972	0.1	6.8
50-05 工商業發展基金	454,094	714,053	214,271	3.7	30.0
50-06 旅遊基金	611,984	826,944	630,148	4.3	76.2
50-07 社會工作局	1,483,728	1,545,039	1,199,057	7.9	77.6
50-10 司法警察局福利會	4,767	5,771	2,351	0.0	40.7
50-11 治安警察局福利會	30,684	35,062	23,112	0.2	65.9
50-16 法務公庫	139,000	167,307	102,055	0.9	61.0
50-17 印務局	67,521	113,925	53,559	0.6	47.0
50-20 社會保障基金	1,750,489	5,395,014	814,184	27.7	15.1
50-21 澳門監獄基金	2,901	5,557	2,511	0.0	45.2
50-23 房屋局	180,719	498,284	406,812	2.6	81.6
50-25 民航局	46,172	59,925	47,764	0.3	79.7
50-26 澳門貿易投資促進局	211,206	271,850	207,970	1.4	76.5
50-27 廉政公署	148,012	185,857	121,679	1.0	65.5
50-28 衛生局	2,560,569	3,289,774	2,974,317	16.9	90.4
50-29 澳門大學	818,173	921,521	832,602	4.7	90.4
50-31 澳門理工學院	465,488	545,350	430,884	2.8	79.0
50-32 體育發展基金	497,863	519,759	373,070	2.7	71.8
50-33 文化基金	245,327	314,813	181,090	1.6	57.5
50-35 消費者委員會	20,116	20,464	18,435	0.1	90.1
50-36 旅遊學院	161,270	189,071	164,379	1.0	86.9
50-37 澳門公共行政福利基金	19,340	23,541	19,296	0.1	82.0
50-39 消防局福利會	4,571	4,596	3,696	0.0	80.4
50-41 審計署	63,070	128,531	65,527	0.7	51.0
50-42 檢察長辦公室	238,687	249,820	219,997	1.3	88.1
50-43 終審法院院長辦公室	291,100	295,511	265,451	1.5	89.8
50-44 立法會	82,000	85,226	83,054	0.4	97.5
50-46 民政總署	1,530,188	1,693,608	1,467,768	8.7	86.7
50-47 海關福利會	2,386	2,519	1,878	0.0	74.5
50-48 科學技術發展基金	141,866	263,818	92,033	1.4	34.9
50-49 港務局福利會	2,330	2,647	1,685	0.0	63.7
50-50 漁業發展及援助基金	50,000	94,386	2,341	0.5	2.5
50-51 樓宇維修基金	80,799	201,639	105,794	1.0	52.5
50-52 教育發展基金	515,333	538,259	449,468	2.8	83.5
總額	13,137,352	19,442,764	11,787,718	100.0	60.6

(a)在「最初預算」及「經核准後預算」欄內，不包括帳目「預算執行累積結餘準備金」，澳門幣 25,277 千元。

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

圖表 1.3.2-H: 按組織分類之開支 - 演變
(自治機構)

(單位：澳門幣千元)*

名稱	2009			2010			變化			
	金額	結構 百分比	執行率	金額	結構 百分比	執行率	金額	金額(%)	結構 百分比	執行率
	A	B = A/ΣA	C	D	E = D/ΣD	F	G=D-A	G/A	E-B	F- C
50-03 學生福利基金	179,556	1.7	80.8	208,508	1.8	95.2	28,952	16.1	0.1	14.4
50-04 居屋貸款優惠基金	1,683	0.0	12.3	972	0.0	6.8	-711	-42.3	0.0	-5.5
50-05 工商業發展基金	563,337	5.2	29.0	214,271	1.8	30.0	-349,066	-62.0	-3.4	1.0
50-06 旅遊基金	640,980	6.0	77.7	630,148	5.3	76.2	-10,832	-1.7	-0.6	-1.5
50-07 社會工作局	1,038,355	9.7	76.2	1,199,057	10.2	77.6	160,702	15.5	0.5	1.4
50-10 司法警察局福利會	1,835	0.0	40.1	2,351	0.0	40.7	516	28.1	0.0	0.6
50-11 治安警察局福利會	23,326	0.2	72.8	23,112	0.2	65.9	-214	-0.9	0.0	-6.9
50-16 法務公庫	102,318	1.0	64.0	102,055	0.9	61.0	-263	-0.3	-0.1	-3.0
50-17 印務局	42,959	0.4	39.1	53,559	0.5	47.0	10,600	24.7	0.1	8.0
50-20 社會保障基金	718,498	6.7	18.5	814,184	6.9	15.1	95,686	13.3	0.2	-3.4
50-21 澳門監獄基金	2,128	0.0	72.3	2,511	0.0	45.2	383	18.0	0.0	-27.1
50-23 房屋局	135,543	1.3	67.9	406,812	3.5	81.6	271,269	200.1	2.2	13.7
50-25 民航局	38,586	0.4	76.7	47,764	0.4	79.7	9,177	23.8	0.0	3.0
50-26 澳門貿易投資促進局	190,808	1.8	66.5	207,970	1.8	76.5	17,163	9.0	0.0	10.0
50-27 廉政公署	121,330	1.1	92.9	121,679	1.0	65.5	349	0.3	-0.1	-27.5
50-28 衛生局	2,732,044	25.4	93.7	2,974,317	25.2	90.4	242,273	8.9	-0.2	-3.3
50-29 澳門大學	733,117	6.8	91.2	832,602	7.1	90.4	99,485	13.6	0.2	-0.9
50-31 澳門理工學院	442,752	4.1	83.7	430,884	3.7	79.0	-11,868	-2.7	-0.5	-4.6
50-32 體育發展基金	357,439	3.3	85.8	373,070	3.2	71.8	15,630	4.4	-0.2	-14.1
50-33 文化基金	182,258	1.7	67.3	181,090	1.5	57.5	-1,168	-0.6	-0.2	-9.8
50-35 消費者委員會	17,175	0.2	69.9	18,435	0.2	90.1	1,260	7.3	0.0	20.2
50-36 旅遊學院	133,278	1.2	88.8	164,379	1.4	86.9	31,101	23.3	0.2	-1.8
50-37 澳門公共行政福利基金	16,245	0.2	76.7	19,296	0.2	82.0	3,051	18.8	0.0	5.3
50-38 環境委員會	11,600	0.1	28.0	0	0.0	0.0	-11,600	-100.0	-0.1	-28.0
50-39 消防局福利會	3,070	0.0	67.9	3,696	0.0	80.4	627	20.4	0.0	12.5
50-41 審計署	57,505	0.5	84.2	65,527	0.6	51.0	8,022	14.0	0.0	-33.2
50-42 檢察長辦公室	186,958	1.7	82.9	219,997	1.9	88.1	33,039	17.7	0.1	5.2
50-43 終審法院院長辦公室	250,903	2.3	87.2	265,451	2.3	89.8	14,548	5.8	-0.1	2.6
50-44 立法會	74,184	0.7	92.2	83,054	0.7	97.5	8,870	12.0	0.0	5.2
50-46 民政總署	1,250,912	11.6	87.0	1,467,768	12.5	86.7	216,856	17.3	0.8	-0.4
50-47 海關福利會	2,081	0.0	85.8	1,878	0.0	74.5	-203	-9.7	0.0	-11.2
50-48 科學技術發展基金	60,757	0.6	22.9	92,033	0.8	34.9	31,275	51.5	0.2	12.0
50-49 港務局福利會	1,608	0.0	65.3	1,685	0.0	63.7	77	4.8	0.0	-1.6
50-50 漁業發展及援助基金	2,874	0.0	4.4	2,341	0.0	2.5	-533	-18.5	0.0	-1.9
50-51 樓宇維修基金	35,476	0.3	31.8	105,794	0.9	52.5	70,318	198.2	0.6	20.7
50-52 教育發展基金	405,757	3.8	67.7	449,468	3.8	83.5	43,711	10.8	0.0	15.8
總計	10,759,236	100.0	61.3	11,787,718	100.0	60.6	1,028,483	9.6	0.0	-0.6

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

1.3.2.2 按部門的監督實體劃分

從圖表 1.3.2-I 得知，除共用開支、退休及退伍金及指定之帳目等特別章別外，以社會文化司司長轄下部門佔公共開支的最大部份，其次為經濟財政司司長轄下部門。

社會文化司司長轄下部門的經核准後預算為澳門幣 120 億 6,494.7 萬元，而已支付開支為澳門幣 103 億 8,563.2 萬元，預算執行率達 86.1%，其轄下部門包括有衛生局及教育暨青年局等較大型的公共行政部門。

而與二零零九年度比較，則以運輸工務司司長轄下部門的開支增幅最高，增幅達 61.7%。

圖表 1.3.2-I:按監督實體劃分之開支

(單位：澳門幣千元)*

監督實體	最初預算 (A)	經核准 後預算 (B)	已支付開支 (C)	結構百分比 (B) / Σ (B)	執行率 (C)/(B)
監督實體 - 行政長官(a)	435,481	641,986	382,735	1.1	59.6
監督實體 - 行政法務司司長	2,477,309	2,839,730	2,226,299	5.0	78.4
監督實體 - 經濟財政司司長(a)	3,892,706	8,075,292	2,458,099	14.2	30.4
監督實體 - 保安司司長	3,250,221	3,478,795	3,052,719	6.1	87.8
監督實體 - 社會文化司司長	10,533,684	12,064,947	10,385,632	21.2	86.1
監督實體 - 運輸工務司司長(a)	1,546,599	2,573,271	1,634,838	4.5	63.5
其他部門 (b)	832,240	960,045	766,794	1.7	79.9
共用開支和退休金及退伍金 (a)	9,869,533	13,566,995	12,376,933	23.9	91.2
指定之帳目	11,211,045	12,652,185	11,283,299	22.3	89.2
總計	44,048,817	56,853,246	44,567,349	100.0	78.4

(a) 在「最初預算」及「經核准後預算」欄內，不包括帳目「預算執行累積結餘準備金」，澳門幣 7,177,960 千元。

(b) 其他部門包括：行政會、法官委員會、廉政公署、審計署、檢察長辦公室、終審法院院長辦公室及立法會。

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

圖表 1.3.2-J: 按監督實體分類之開支 – 演變

(單位：澳門幣千元)*

監督實體	2009			2010			變化			
	金額 (A)	結構 百分比 (B)=(A)/ Σ(A)	執行率 (C)	金額 (D)	結構 百分比 (E)=(D)/ Σ(D)	執行率 (F)	金額 (G)= (D)-(A)	金額(% (G)/(A)	結構百 分比 (E)-(B)	執行率 (F)-(C)
監督實體 - 行政長官	342,634	0.8	57.0	382,735	0.9	59.6	40,102	11.7	0.0	2.6
監督實體 - 行政法務司司長	1,986,811	4.9	78.1	2,226,299	5.0	78.4	239,488	12.1	0.1	0.3
監督實體 - 經濟財政司司長	2,512,443	6.2	33.3	2,458,099	5.5	30.4	-54,344	-2.2	-0.6	-2.9
監督實體 - 保安司司長	2,933,100	7.2	91.0	3,052,719	6.8	87.8	119,619	4.1	-0.3	-3.3
監督實體 - 社會文化司司長	9,677,755	23.7	87.5	10,385,632	23.3	86.1	707,878	7.3	-0.4	-1.4
監督實體 - 運輸工務司司長	1,011,164	2.5	66.2	1,634,838	3.7	63.5	623,674	61.7	1.2	-2.7
其他部門 (註)	698,108	1.7	87.0	766,794	1.7	79.9	68,686	9.8	0.0	-7.1
共用開支和退休金及退伍金	10,198,063	25.0	87.2	12,376,933	27.8	91.2	2,178,870	21.4	2.8	4.0
指定之帳目	11,406,963	28.0	89.8	11,283,299	25.3	89.2	-123,664	-1.1	-2.7	-0.6
總計	40,767,041	100.0	78.9	44,567,349	100.0	78.4	3,800,308	9.3	0.0	-0.5

(註) 其他部門包括：行政會、法官委員會、廉政公署、審計署、檢察長辦公室、終審法院院長辦公室及立法會。

* 千元以下之數值已進位至千元 (由於進位之原因，可能出現千位數之誤差)。

1.3.3 按職能分類分析

本節是以政府所執行的職能作為劃分財政開支類別的基礎。透過職能分類，可以直接地顯示出公共開支和政府職能的關係，反映政府對各項職能的投入狀況。

按職能分類劃分，公共開支大致分為：公共行政之一般部門、公共治安、教育、衛生、社會保障、房屋、其他集體及社會服務、經濟服務及其他職能九個部份；其中佔已支付開支比例最高的三項職能依次為其他職能、公共行政之一般部門及教育，分別佔 48.3%、12.9%及 10.1%。(參見圖表 1.3.3-A 及 1.3.3-C)

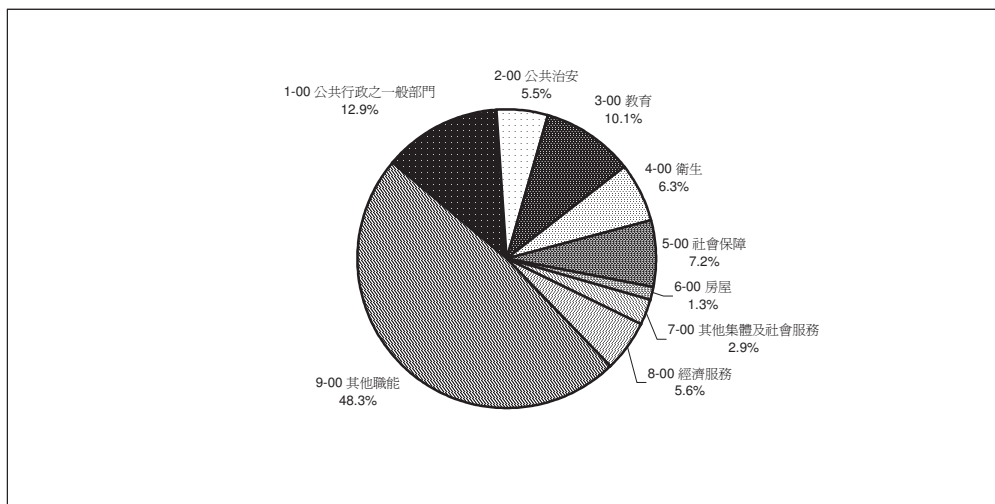
屬其他職能的經核准預算開支為澳門幣 238 億 6,235.4 萬元，而實際已支付開支為澳門幣 215 億 2,734.7 萬元，預算執行率達 90.2%。此職能的開支包括「公營部門之轉移」及「各種未列明之職能」，其中以「公營部門之轉移」所佔比例較大，該子職能反映由特區政府轉移予自治機構的指定款項、共同分擔及預算轉移金額，以及公共部門間的轉移金額。

公共行政之一般部門範疇的經核准預算開支為澳門幣 69 億 3,054.9 萬元，而已支付開支為澳門幣 57 億 4,090.2 萬元，預算執行率達 82.8%。此職能範疇分為兩個子

職能，即「一般行政」及「司法、秩序及治安」。「一般行政」包括公共權力機關、財務行政及內部行政等領域的開支；而「司法、秩序及治安」則包括與秩序、法院、司法警察和整個司法系統、感化院及重返社會部門，以及登記和身份證明部門等有關的行政、規範及調查開支。

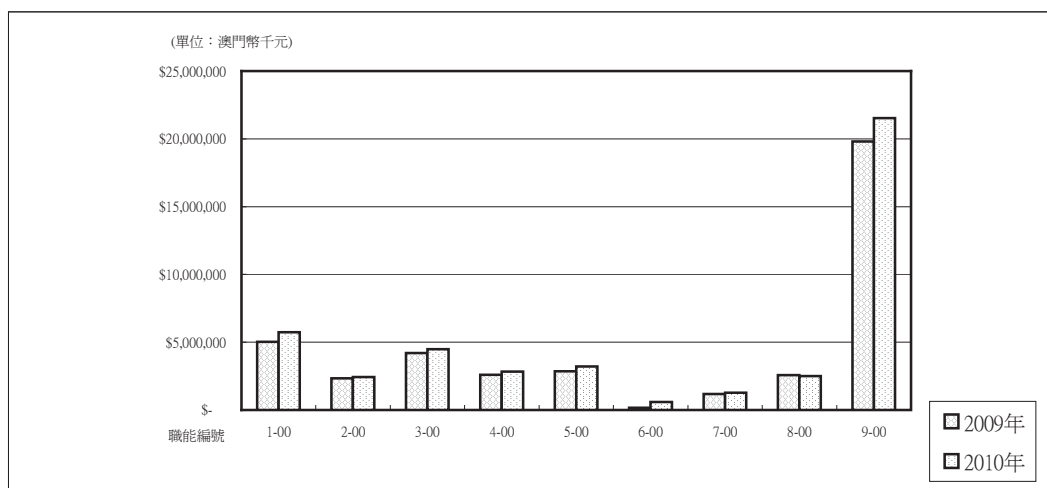
教育職能範疇的經核准預算開支為澳門幣 49 億 2,389.1 萬元，而已支付開支為澳門幣 44 億 8,221.5 萬元，預算執行率達 91.0%。

圖表 1.3.3-A：公共開支按職能分類之開支比重



與二零零九年度比較，除經濟服務外，其餘所有職能範疇的已支付開支均錄得升幅，其中升幅最大的三項職能依次為房屋(237.9%)、公共行政之一般部門(14.1%)及社會保障(12.2%)；而在金額上增加最多的為其他職能(參見圖表 1.3.3-B 及 1.3.3-D)。

圖表 1.3.3-B：公共開支按職能分類之年度演變比較



圖表 1.3.3-C：按職能分類之開支 - 預算與執行

(單位：澳門幣千元)*

項目	最初預算 (A)	經核准後預算 (B)	已支付開支 (C)	支付結構 百分比% (C)/Σ(C)	執行率% (C)/(B)
1-00 公共行政之一般部門	5,596,214	6,930,549	5,740,902	12.9	82.8%
1-01 一般行政	3,811,797	4,949,920	4,162,614	9.3	84.1%
1-02 司法、秩序及治安	1,784,418	1,980,629	1,578,288	3.5	79.7%
2-00 公共治安	2,546,707	2,697,730	2,430,268	5.5	90.1%
2-01 指揮部	2,546,707	2,697,730	2,430,268	5.5	90.1%
2-02 警察	-	-	-	-	-
2-03 消防隊	-	-	-	-	-
2-04 民防	-	-	-	-	-
3-00 教育	4,677,728	4,923,891	4,482,215	10.1	91.0%
3-01 行政、規範及研究	384,292	391,815	350,394	0.8	89.4%
3-02 教育	4,192,596	4,425,583	4,060,760	9.1	91.8%
3-03 職業培訓	100,840	106,493	71,061	0.2	66.7%
4-00 衛生	2,422,444	3,126,949	2,822,964	6.3	90.3%
4-01 行政、規範及研究	1,594,704	1,988,828	1,777,623	4.0	89.4%
4-02 醫療服務	497,720	802,101	724,347	1.6	90.3%
4-03 衛生及公共健康	330,020	336,020	320,994	0.7	95.5%
5-00 社會保障	4,437,991	8,209,479	3,212,221	7.2	39.1%
5-01 行政及規範	284,000	354,140	246,186	0.6	69.5%
5-02 社會援助(a)	4,148,068	7,849,416	2,963,331	6.6	37.8%
5-03 定期金及退休金	5,923	5,923	2,703	0.0	45.6%
6-00 房屋	432,580	873,203	587,605	1.3	67.3%
6-01 行政及規範(a)	432,580	873,203	587,605	1.3	67.3%
6-02 社會房屋	-	-	-	-	-
7-00 其他集體及社會服務	1,559,758	1,774,888	1,270,225	2.9	71.6%
7-01 文化	430,120	525,348	353,497	0.8	67.3%
7-02 體育及康樂	588,804	625,868	458,815	1.0	73.3%
7-03 信仰	-	-	-	-	-
7-04 氣象及地球物理	53,276	56,377	53,141	0.1	94.3%
7-05 地圖繪製	57,217	69,123	53,069	0.1	76.8%
7-06 社會傳播	148,265	203,874	126,920	0.3	62.3%
7-07 勞工事務	282,077	294,297	224,783	0.5	76.4%
7-08 土地整理	-	-	-	-	-
7-09 基建工程	-	-	-	-	-
7-10 居住	-	-	-	-	-
8-00 經濟服務	2,995,907	4,454,203	2,493,603	5.6	56.0%
8-01 行政、規範及研究(a)	1,592,095	2,207,967	1,101,424	2.5	49.9%
8-02 農業、林業、畜牧業及漁業	50,000	94,386	2,341	0.0	2.5%
8-03 工業	6,721	7,181	6,801	0.0	94.7%
8-04 基礎設施	-	-	-	-	-
8-05 運輸	310,148	660,052	306,507	0.7	46.4%
8-06 通訊	35,632	117,563	35,877	0.1	30.5%
8-07 商業	224,831	299,772	222,402	0.5	74.2%
8-08 旅遊	721,731	954,456	735,698	1.7	77.1%
8-09 規劃及環境整治	54,750	112,826	82,551	0.2	73.2%
9-00 其他職能	19,379,486	23,862,354	21,527,347	48.3	90.2%
9-01 公債活動	-	-	-	-	-
9-02 公營部門之轉移	11,302,018	12,745,940	11,365,297	25.5	89.2%
9-03 各種未列明之職能(a)	8,077,469	11,116,414	10,162,050	22.8	91.4%
總額	44,048,817	56,853,246	44,567,349	100.0	78.4%

註：不包括 PIDDA。

(a)在「最初預算」及「經核准後預算」欄內，不包括帳目「預算執行累積結餘準備金」，分別為澳門幣 7,177,960 千元及澳門幣 5,175,277 千元。

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

圖表 1.3.3-D：按職能分類之開支 - 演變

(單位：澳門幣千元)*

項目	2009		2010		變化	
	金額 (A)	結構 百分比 (A)/Σ(A)	金額 (B)	結構 百分比 (B)/Σ(B)	絕對值 (C)=(B)-(A)	百分比% (C)/(A)
1-00 公共行政之一般部門	5,030,259	12.3	5,740,902	12.9	710,643	14.1
1-01 一般行政	3,516,206	8.6	4,162,614	9.3	646,408	18.4
1-02 司法、秩序及治安	1,514,052	3.7	1,578,288	3.5	64,236	4.2
2-00 公共治安	2,344,368	5.8	2,430,268	5.5	85,900	3.7
2-01 指揮部	2,344,368	5.8	2,430,268	5.5	85,900	3.7
2-02 警察	-	-	-	-	-	-
2-03 消防隊	-	-	-	-	-	-
2-04 民防	-	-	-	-	-	-
3-00 教育	4,211,553	10.3	4,482,215	10.1	270,661	6.4
3-01 行政、規範及研究	325,352	0.8	350,394	0.8	25,041	7.7
3-02 教育	3,748,875	9.2	4,060,760	9.1	311,885	8.3
3-03 職業培訓	137,326	0.3	71,061	0.2	-66,265	-48.3
4-00 衛生	2,589,506	6.4	2,822,964	6.3	233,458	9.0
4-01 行政、規範及研究	1,654,728	4.1	1,777,623	4.0	122,895	7.4
4-02 醫療服務	650,016	1.6	724,347	1.6	74,332	11.4
4-03 衛生及公共健康	284,762	0.7	320,994	0.7	36,232	12.7
5-00 社會保障	2,864,072	7.0	3,212,221	7.2	348,149	12.2
5-01 行政及規範	197,902	0.5	246,186	0.6	48,284	24.4
5-02 社會援助	2,663,541	6.5	2,963,331	6.6	299,791	11.3
5-03 定期金及退伍金	2,629	0.0	2,703	0.0	74	2.8
6-00 房屋	173,905	0.4	587,605	1.3	413,700	237.9
6-01 行政及規範	173,905	0.4	587,605	1.3	413,700	237.9
6-02 社會房屋	-	-	-	-	-	-
7-00 其他集體及社會服務	1,177,655	2.9	1,270,225	2.9	92,569	7.9
7-01 文化	350,918	0.9	353,497	0.8	2,579	0.7
7-02 體育及康樂	442,284	1.1	458,815	1.0	16,531	3.7
7-03 信仰	-	-	-	-	-	-
7-04 氣象及地球物理	52,435	0.1	53,141	0.1	706	1.3
7-05 地圖繪製	43,339	0.1	53,069	0.1	9,730	22.5
7-06 社會傳播	112,268	0.3	126,920	0.3	14,652	13.1
7-07 勞工事務	176,412	0.4	224,783	0.5	48,371	27.4
7-08 土地整理	-	-	-	-	-	-
7-09 基建工程	-	-	-	-	-	-
7-10 居住	-	-	-	-	-	-
8-00 經濟服務	2,563,194	6.3	2,493,603	5.6	-69,592	-2.7
8-01 行政、規範及研究	1,279,971	3.1	1,101,424	2.5	-178,547	-13.9
8-02 農業、林業、畜牧業及漁業	2,874	0.0	2,341	0.0	-533	-18.5
8-03 工業	7,084	0.0	6,801	0.0	-283	-4.0
8-04 基礎設施	0	0.0	0	0.0	0	-
8-05 運輸	268,269	0.7	306,507	0.7	38,238	14.3
8-06 通訊	27,754	0.1	35,877	0.1	8,124	29.3
8-07 商業	202,496	0.5	222,402	0.5	19,906	9.8
8-08 旅遊	741,126	1.8	735,698	1.7	-5,428	-0.7
8-09 規劃及環境整治	33,621	0.1	82,551	0.2	48,931	145.5
9-00 其他職能	19,812,529	48.6	21,527,347	48.3	1,714,819	8.7
9-01 公債活動	-	-	-	-	-	-
9-02 公營部門之轉移	11,469,448	28.1	11,365,297	25.5	-104,152	-0.9
9-03 各種未列明之職能	8,343,080	20.5	10,162,050	22.8	1,818,970	21.8
總額	40,767,041	100.0	44,567,349	100.0	3,800,308	9.3

註：不包括 PIDDA.

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

1.4 行政當局投資與發展開支計劃

1.4.1 概覽

總體而言，二零一零年度「投資計劃」最初預算撥款為澳門幣 64 億 2,187.3 萬元，如 1.1 概述所述，所編列的預算為在二零一零年第一季度內，「投資計劃」所需。涉及項目總數 108 項，而經核准後預算金額則為澳門幣 86 億 2,610.2 萬元，分配於 252 個項目。

表 1.4-A: 按監督實體分析「投資計劃」的預算執行情況

(單位：澳門幣千元)*

監督實體	最初預算 A	經核准 後預算 B	比重 B / Σ B	支付額 C	預留額 結餘 D	結餘額 B-C	執行率 C/B
行政長官	0	300,422	3.5%	3,877	2	296,545	1.3%
行政法務司司長	44,972	400,752	4.6%	139,666	78,191	261,086	34.9%
經濟財政司司長	5,100	18,635	0.2%	12,778	5,857	5,857	68.6%
保安司司長	154,075	470,760	5.5%	206,348	17,693	264,412	43.8%
社會文化司司長	339,989	817,624	9.5%	342,680	111,596	474,944	41.9%
運輸工務司司長	5,377,737	6,513,349	75.5%	4,273,076	1,092,652	2,240,274	65.6%
小計	5,921,873	8,521,542	98.8%	4,978,425	1,305,991	3,543,117	58.4%
同期撥款	0	15,274	0.2%	0	0	15,274	0.0%
備用撥款	500,000	89,286	1.0%	0	0	89,286	0.0%
小計	500,000	104,560	1.2%	0	0	104,560	0.0%
合計	6,421,873	8,626,102	100.0%	4,978,425	1,305,991	3,647,677	57.7%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

有關的已支付開支達至澳門幣 49 億 7,842.5 萬元，而有待結算的預留款項為澳門幣 13 億 599.1 萬元，顯示出預計於二零一零財政年度需支付，但未能進行支付的工作狀況，因而導致財政年度結束時錄得 57.7% 的執行率。

在預算比重方面，一如過往，運輸工務司司長轄下部門佔「投資計劃」款項總額

的最大比重，達 75.5%，絕對值為澳門幣 65 億 1,334.9 萬元，緊隨其後、預算比重在 5% 以上者為社會文化司司長轄下部門及保安司司長轄下部門，分別為 9.5% 及 5.5%。

在執行率方面，經濟財政司司長轄下部門二零一零財政年度「投資計劃」錄得最高的執行率，為 68.6%，緊隨其後為運輸工務司司長轄下部門，執行率為 65.6%，但其佔已支付開支中的絕大部份。

在演變方面，總體上，可由下表得知，所涉年度的「投資計劃」撥款持續增長，與之前的年度比較，二零一零年度的執行率明顯為最高。

表 1.4-B: 按監督實體分析「投資計劃」的開支演變情況

(單位：澳門幣千元)*

監督實體	經核准後預算			支付額			執行率		
	2008 A	2009 B	2010 C	2008 D	2009 E	2010 F	2008 D/A	2009 E/B	2010 F/C
行政長官	16,198	15,551	300,422	6,859	8,708	3,877	42.3%	56.0%	1.3%
行政法務司司長	311,501	307,582	400,752	178,593	149,232	139,666	57.3%	48.5%	34.9%
經濟財政司司長	221,489	66,188	18,635	194,136	23,321	12,778	87.7%	35.2%	68.6%
保安司司長	266,054	315,451	470,760	109,951	181,892	206,348	41.3%	57.7%	43.8%
社會文化司司長	574,707	1,027,785	817,624	215,199	412,959	342,680	37.5%	40.2%	41.9%
運輸工務司司長	5,609,447	6,419,242	6,513,349	2,267,320	3,040,642	4,273,076	40.4%	47.4%	65.6%
小計	6,999,397	8,151,799	8,521,542	2,972,057	3,816,754	4,978,425	42.5%	46.8%	58.4%
同期撥款	86,850	14,312	15,274	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
備用撥款	109,014	104,843	89,286	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
小計	195,864	119,154	104,560	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
合計	7,195,261	8,270,953	8,626,102	2,972,057	3,816,754	4,978,425	41.3%	46.1%	57.7%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

1.4.2 按建議實體分析

二零一零財政年度「投資計劃」共有 35 個部門，當中，以「運輸工務司司長辦公室」及「土地工務運輸局」所佔的預算比重最大，分別為 54.8% 及 13.8%，隨後的 9 個部門所佔的比重在 5% 及 1% 之間，其餘的 24 個部門所佔的比重低於 1%。

除「運輸工務司司長辦公室」及「土地工務運輸局」外，撥款高於澳門幣 1 億元的部門共有 8 個，按高至低的次序排列，為「民政總署」、「環境保護局」、「行政長官辦公室」、「澳門大學」、「澳門監獄」、「衛生局」、「澳門保安部隊事務局」及「體育發展局」。

表 1.4-C：按建議部門分析「投資計劃」的預算執行情況

(單位：澳門幣千元)*

建議實體	最初預算 A	經核准 後預算 B	比重 B/∑B	支付額 D	結餘額 B-D	執行率 D/B
監督實體 - 行政長官	0	300,422	3.5%	3,877	296,545	1.3%
行政長官辦公室	0	300,422	3.5%	3,877	296,545	1.3%
監督實體 - 行政法務司司長	44,972	400,752	4.6%	139,666	261,086	34.9%
行政暨公職局	5,396	33,356	0.4%	22,375	10,981	67.1%
國際法事務辦公室	0	600	0.0%	0	600	0.0%
民政總署	39,576	366,796	4.3%	117,291	249,505	32.0%
監督實體 - 經濟財政司司長	5,100	18,635	0.2%	12,778	5,857	68.6%
勞工事務局	0	8,126	0.1%	4,507	3,620	55.5%
經濟局	5,100	2,501	0.0%	2,501	0	100.0%
財政局	0	6,074	0.1%	4,132	1,942	68.0%
經濟財政司司長辦公室	0	1,934	0.0%	1,639	295	84.7%
監督實體 - 保安司司長	154,075	470,760	5.5%	206,348	264,412	43.8%
警察總局	0	1,100	0.0%	537	563	48.8%
澳門保安部隊事務局	126,107	126,107	1.5%	106,544	19,563	84.5%
澳門監獄	0	243,723	2.8%	41,820	201,903	17.2%
保安司司長辦公室	0	600	0.0%	498	102	83.0%
司法警察局	5,922	56,582	0.7%	18,411	38,171	32.5%
澳門特別行政區海關	22,046	42,648	0.5%	38,537	4,111	90.4%
監督實體 - 社會文化司司長	339,989	817,624	9.5%	342,680	474,944	41.9%
教育暨青年局	0	42,137	0.5%	35,850	6,287	85.1%
旅遊局	0	20,596	0.2%	5,808	14,788	28.2%
高等教育輔助辦公室	0	800	0.0%	0	800	0.0%
社會文化司司長辦公室	0	4,500	0.1%	0	4,500	0.0%
社會工作局	0	46,200	0.5%	9,711	36,489	21.0%
文化局	0	51,291	0.6%	19,639	31,652	38.3%
體育發展局	77,112	103,462	1.2%	11,126	92,337	10.8%
旅遊學院	0	9,700	0.1%	5,198	4,502	53.6%
澳門理工學院	21,850	21,850	0.3%	18,351	3,499	84.0%
衛生局	63,032	217,237	2.5%	71,801	145,436	33.1%
澳門大學	177,995	299,851	3.5%	165,197	134,654	55.1%
監督實體 - 運輸工務司司長	5,377,737	6,513,349	75.5%	4,273,076	2,240,274	65.6%
民航局	0	3,000	0.0%	0	3,000	0.0%
港務局	44,254	73,935	0.9%	58,810	15,125	79.5%
交通事務局	6,157	89,101	1.0%	37,427	51,674	42.0%
地圖繪製暨地籍局	0	2,250	0.0%	2,175	75	96.7%
地球物理暨氣象局	0	5,358	0.1%	2,493	2,864	46.5%
環境保護局	289,063	326,813	3.8%	264,307	62,507	80.9%
電信管理局	0	71,489	0.8%	68,775	2,714	96.2%
土地工務運輸局	357,340	1,193,094	13.8%	749,194	443,901	62.8%
運輸工務司司長辦公室	4,680,922	4,728,419	54.8%	3,081,594	1,646,825	65.2%
房屋局	0	19,890	0.2%	8,301	11,589	41.7%
小計	5,921,873	8,521,542	98.8%	4,978,425	3,543,117	58.4%
同期撥款	0	15,274	0.2%	0	15,274	0.0%
備用撥款	500,000	89,286	1.0%	0	89,286	0.0%
小計	500,000	104,560	1.2%	0	104,560	0.0%
總額	6,421,873	8,626,102	100.0%	4,978,425	3,647,677	57.7%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

在演變方面，由下表可見，「投資計劃」預算包括的部門數目由二零零八財政年度

的 39 間減至二零一零財政年度的 35 間。

至於執行率方面，按監督實體劃分社會文化司司長及運輸工務司司長轄下部門的執行率在二零零八至二零一零年間都持續有所上升，當中以運輸工務司司長轄下部門的增長最為明顯，而佔比重最大的運輸工務司司長辦公室，其增長亦較明顯分別為二零零八年 41.5%，二零零九年 45.1%，而二零一零年則上升至 65.2%。佔第二大比重的「土地工務運輸局」亦屬相同，二零零八年為 33.4%，二零零九年為 49.4%，而二零一零年亦增至 62.8%。

表 1.4-D :按建議部門分析「投資計劃」的開支演變情況

(單位：澳門幣千元)*

建議實體	經核准後預算			支付額			執行率		
	2008 A	2009 B	2010 C	2008 D	2009 E	2010 F	2008 D/A	2009 E/B	2010 F/C
監督實體 - 行政長官	16,198	15,551	300,422	6,859	8,708	3,877	42.3%	56.0%	1.3%
行政長官辦公室	13,350	15,551	300,422	5,413	8,708	3,877	40.5%	56.0%	1.3%
澳門特別行政區駐北京辦事處	2,848	0	0	1,445	0	0	50.7%	- / -	- / -
監督實體 - 行政法務司司長	311,501	307,582	400,752	178,593	149,232	139,666	57.3%	48.5%	34.9%
行政暨公職局	30,960	37,496	33,356	21,951	8,753	22,375	70.9%	23.3%	67.1%
身份證明局	98,330	25,526	0	98,025	25,299	0	99.7%	99.1%	- / -
國際法事務辦公室	600	600	600	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
行政法務司司長辦公室	0	200	0	0	0	0	- / -	0.0%	- / -
民政總署	181,611	243,760	366,796	58,617	115,180	117,291	32.3%	47.3%	32.0%
監督實體 - 經濟財政司司長	221,489	66,188	18,635	194,136	23,321	12,778	87.7%	35.2%	68.6%
消費者委員會	2,475	5,000	0	2,016	271	0	81.5%	5.4%	- / -
勞工事務局	12,109	17,148	8,126	5,235	8,098	4,507	43.2%	47.2%	55.5%
經濟局	4,410	7,350	2,501	1,417	5,773	2,501	32.1%	78.5%	100.0%
統計暨普查局	1,000	300	0	396	0	0	39.6%	0.0%	- / -
財政局	196,645	30,650	6,074	184,964	8,219	4,132	94.1%	26.8%	68.0%
經濟財政司司長辦公室	4,850	5,740	1,934	108	961	1,639	2.2%	16.7%	84.7%
監督實體 - 保安司司長	266,054	315,451	470,760	109,951	181,892	206,348	41.3%	57.7%	43.8%
警察總局	1,200	1,100	1,100	670	1,100	537	55.8%	100.0%	48.8%
澳門保安部隊事務局	133,254	184,793	126,107	46,318	132,807	106,544	34.8%	71.9%	84.5%
澳門監獄	18,897	12,627	243,723	6,196	10,938	41,820	32.8%	86.6%	17.2%
保安司司長辦公室	500	600	600	442	302	498	88.3%	50.3%	83.0%
司法警察局	82,485	71,050	56,582	37,846	26,850	18,411	45.9%	37.8%	32.5%
澳門特別行政區海關	29,718	45,280	42,648	18,479	9,896	38,537	62.2%	21.9%	90.4%
監督實體 - 社會文化司司長	574,707	1,027,785	817,624	215,199	412,959	342,680	37.4%	40.2%	41.9%
教育暨青年局	65,797	127,129	42,137	36,595	58,526	35,850	55.6%	46.0%	85.1%
旅遊局	144,098	30,800	20,596	5,534	9,677	5,808	3.8%	31.4%	28.2%
高等教育輔助辦公室	100	800	800	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
社會文化司司長辦公室	2,792	22,500	4,500	803	547	0	28.8%	2.4%	0.0%
社會工作局	25,920	95,621	46,200	8,163	0	9,711	31.5%	0.0%	21.0%
文化局	60,417	96,420	51,291	29,818	30,757	19,639	49.4%	31.9%	38.3%
體育發展局	54,095	153,280	103,462	45,340	93,093	11,126	83.8%	60.7%	10.8%
旅遊學院	19,782	16,500	9,700	10,225	11,398	5,198	51.7%	69.1%	53.6%
澳門理工學院	208	27,700	21,850	208	260	18,351	100.0%	0.9%	84.0%
衛生局	120,575	190,680	217,237	52,691	107,780	71,801	43.7%	56.5%	33.1%
澳門大學	80,923	266,354	299,851	25,821	100,921	165,197	31.9%	37.9%	55.1%
監督實體 - 運輸工務司司長	5,609,447	6,419,242	6,513,349	2,267,320	3,040,642	4,273,076	40.4%	47.4%	65.6%
民航局	2,655	0	3,000	761	0	0	28.7%	- / -	0.0%
環境委員會	1,890	0	0	1,049	0	0	55.5%	- / -	- / -
港務局	90,575	159,280	73,935	61,929	122,878	58,810	68.4%	77.1%	79.5%
交通事務局	39,200	114,500	89,101	5,249	32,674	37,427	13.4%	28.5%	42.0%
地圖繪製暨地籍局	2,880	2,400	2,250	2,813	2,329	2,175	97.7%	97.0%	96.7%
地球物理暨氣象局	12,285	11,093	5,358	7,050	9,903	2,493	57.4%	89.3%	46.5%
環境保護局	0	297,262	326,813	0	191,963	264,307	- / -	64.6%	80.9%
電信管理局	11,520	64,620	71,489	7,295	12,091	68,775	63.3%	18.7%	96.2%
土地工務運輸局	1,094,509	1,334,363	1,193,094	365,745	658,852	749,194	33.4%	49.4%	62.8%
運輸工務司司長辦公室	4,337,259	4,416,073	4,728,419	1,799,876	1,991,345	3,081,594	41.5%	45.1%	65.2%
房屋局	16,674	19,650	19,890	15,553	18,608	8,301	93.3%	94.7%	41.7%
小計	6,999,397	8,151,799	8,521,542	2,972,057	3,816,754	4,978,425	42.5%	46.8%	58.4%
同期撥款	86,850	14,312	15,274	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
備用撥款	109,014	104,843	89,286	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
小計	195,864	119,154	104,560	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
總額	7,195,261	8,270,953	8,626,102	2,972,057	3,816,754	4,978,425	41.3%	46.1%	57.7%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

1.4.3 按項目分析

二零一零財政年度共有 252 個投資項目，其中 16 個項目的經核准後預算為澳門幣 1 億元或以上。

經核准後預算為澳門幣 1 億元或以上的 16 個項目佔「投資計劃」總額 63.2%，預算金額為澳門幣 54 億 4,923.4 萬元，執行率達 61.7%

該等項目中，以「橫琴跨境合作項目」、「氹仔 TN27 地段經濟房屋」、「港珠澳大橋珠澳口岸人工島」及「氹仔新碼頭」最為顯著，所佔的相對比重分別為 14.6%、6.3%、6.0% 及 5.1%。

就執行率方面，僅兩個項目錄得高於 90% 的執行率，為「港珠澳大橋珠澳口岸人工島」及「橫琴跨境合作項目」，分別為 97.3% 及 94.9%，然而，值得一提的是，「橫琴跨境合作項目」除所錄得的執行率為最高外，亦是項目佔預算比重最高的項目。

表 1.4-E：經核准後預算金額等於或高於澳門幣 1 億元的項目

(單位：澳門幣千元)*

項目	最初 預算 A	經核准 後預算 B	比重 B / Σ B	支付額 C	結餘額 B-C	執行率 C/B
港珠澳大橋前期工作協調小組	601,764	133,037	1.5%	46,190	86,848	34.7%
固體垃圾收集	285,135	165,485	1.9%	147,987	17,499	89.4%
氹仔成都街地下停車場及公園	167,579	168,662	2.0%	147,029	21,633	87.2%
改善澳門基礎設施	0	177,263	2.1%	53,662	123,601	30.3%
興建科研中心暨教務及行政樓工程	78,180	200,018	2.3%	146,539	53,479	73.3%
新監獄	0	202,336	2.3%	36,811	165,525	18.2%
衛生局設施及設備改善	63,032	217,237	2.5%	71,801	145,436	33.1%
望廈社會房屋	199,655	230,397	2.7%	188,945	41,452	82.0%
城市集體運輸系統	94,235	233,114	2.7%	86,438	146,677	37.1%
氹仔一路環填土及基建	164,006	268,220	3.1%	147,833	120,387	55.1%
中醫藥科技產業園	0	280,000	3.2%	0	280,000	0.0%
青洲社會房屋	310,974	410,665	4.8%	160,119	250,546	39.0%
氹仔新碼頭	179,861	439,544	5.1%	282,973	156,571	64.4%
港珠澳大橋珠澳口岸人工島	0	520,000	6.0%	505,895	14,105	97.3%
「氹仔 TN27 地段經濟房屋」	641,845	544,713	6.3%	144,122	400,591	26.5%
橫琴跨境合作項目	1,441,915	1,258,543	14.6%	1,193,807	64,737	94.9%
小計	4,228,180	5,449,234	63.2%	3,360,149	2,089,086	61.7%
其他項目	1,693,692	3,072,308	35.6%	1,618,276	1,454,031	52.7%
小計	5,921,873	8,521,542	98.8%	4,978,425	3,543,117	58.4%
同期撥款	0	15,274	0.2%	0	15,274	0.0%
備用撥款	500,000	89,286	1.0%	0	89,286	0.0%
總計	6,421,873	8,626,102	100.0%	4,978,425	3,647,677	57.7%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

1.4.4 按經濟分類分析

從經濟分類角度來看，由表 1.4-F 觀察到「樓宇」為預算比重最大的經濟組別，佔「投資計劃」總額的 29.9%。其次為「各項建設」及「房屋」，分別佔 26.0% 及 15.6%。

值得一提的是，「投資計劃」經修改後預算中以經濟組別中的「街道及橋樑」及「港口」為最低，各佔「投資計劃」總額的 4.3%。

在執行率方面，數值最高的為經濟組別中的「運輸物料」，為 76.8%，其次，依次為「各項建設」及「港口」，分別為 70.0% 及 59.8%

表 1.4-F :按經濟分類分析「投資計劃」的執行情況

(單位：澳門幣千元)*

經濟分類	最初預算 A	經核准後預算 B	比重 B / Σ B	支付額 C	結餘額 B-C	執行率 C/B
房屋	1,158,514	1,342,288	15.6%	624,304	717,984	46.5%
樓宇	2,630,257	2,581,928	29.9%	1,492,983	1,088,946	57.8%
街道及橋樑	177,078	368,428	4.3%	162,300	206,128	44.1%
港口	77,057	369,300	4.3%	220,708	148,592	59.8%
各項建設	428,551	2,241,914	26.0%	1,568,590	673,324	70.0%
運輸物料	133,511	119,157	1.4%	91,487	27,670	76.8%
機械及設備	111,606	675,634	7.8%	339,254	336,380	50.2%
其他投資	1,205,299	822,893	9.5%	478,800	344,094	58.2%
小計	5,921,873	8,521,542	98.8%	4,978,425	3,543,117	58.4%
同期撥款	0	15,274	0.2%	0	15,274	0.0%
備用撥款	500,000	89,286	1.0%	0	89,286	0.0%
總額	6,421,873	8,626,102	100.0%	4,978,425	3,647,677	57.7%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

表 1.4-G 中，可觀察到經濟組別「房屋」的增長趨勢，不論是撥予其之款項或是已支付開支，皆每年有所上升。

此外經濟組別「樓宇」，儘管並非每年的經核准後預算都所上升，然而其已支付開支則每年皆有所上升。

同時，有必要提及經濟組別「各項建設」，其於二零零九年的撥款增加了三倍多，

而支付則增加了五倍以上。

表 1.4-G :按經濟分類分析「投資計劃」的演變情況

(單位：澳門幣千元)*

經濟分類	經核准後預算			支付額			執行率		
	2008 A	2009 B	2010 C	2008 D	2009 E	2010 F	2008 D/A	2009 E/B	2010 F/C
房屋	1,175,352	1,292,347	1,342,288	588,842	597,657	624,304	50.1%	46.2%	46.5%
樓宇	2,750,394	3,064,896	2,581,928	1,062,294	1,400,605	1,492,983	38.6%	45.7%	57.8%
街道及橋樑	510,411	607,257	368,428	60,418	255,319	162,300	11.8%	42.0%	44.1%
港口	283,537	577,814	369,300	73,195	313,026	220,708	25.8%	54.2%	59.8%
各項建設	906,563	716,420	2,241,914	511,708	308,853	1,568,590	56.4%	43.1%	70.0%
運輸物料	103,486	191,451	119,157	51,847	92,462	91,487	50.1%	48.3%	76.8%
機械及設備	681,448	871,584	675,634	312,131	348,307	339,254	45.8%	40.0%	50.2%
其他投資	588,205	830,029	822,893	311,621	500,524	478,800	53.0%	60.3%	58.2%
小計	6,999,397	8,151,799	8,521,542	2,972,057	3,816,754	4,978,425	42.5%	46.8%	58.4%
同期撥款	86,850	14,312	15,274	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
備用撥款	109,014	104,843	89,286	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
總額	7,195,261	8,270,953	8,626,102	2,972,057	3,816,754	4,978,425	41.3%	46.1%	57.7%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

1.4.5 按職能分類分析

以職能分類的角度來看，由表 1.4-H 觀察到，在二零一零財政年度「投資計劃」中佔經核准後預算最高的為「經濟服務」，為澳門幣萬 34 億 2,083.4 元，佔「投資計劃」款項總額 39.7%。

其次，依次為「教育」、「房屋」及「公共治安」，分別佔 19.3%、15.5% 及 12.0%，此等項目的撥款皆在澳門幣 10 億元以上，連同「經濟服務」，合共佔二零一零年度「投資計劃」的 86.5%。

至於執行率方面，「教育」錄得數值最高，為 87.2%（金額達澳門幣 14 億 5,020.5 萬元），與其他職能分類比較，其執行率尤為明顯。

表 1.4-H :按職能分類分析「投資計劃」的執行情況

(單位：澳門幣千元)*

職能	最初預算 A	經核准 後預算 B	比重 B / Σ B	支付額 C	結餘額 B-C	執行率 C/B
公共行政之一般部門	228,100	450,010	5.2%	218,400	231,611	48.5%
公共治安	361,419	1,031,140	12.0%	738,231	292,908	71.6%
教育	1,692,270	1,663,208	19.3%	1,450,205	213,003	87.2%
衛生	63,032	300,657	3.5%	146,641	154,016	48.8%
社會保障	6,040	62,202	0.7%	21,205	40,997	34.1%
房屋	1,152,474	1,340,685	15.5%	619,676	721,009	46.2%
其他集體及社會服務	99,156	252,806	2.9%	75,742	177,065	30.0%
經濟服務	2,319,381	3,420,834	39.7%	1,708,326	1,712,508	49.9%
小計	5,921,873	8,521,542	98.8%	4,978,425	3,543,117	58.4%
同期撥款	0	15,274	0.2%	0	15,274	0.0%
備用撥款	500,000	89,286	1.0%	0	89,286	0.0%
總額	6,421,873	8,626,102	100.0%	4,978,425	3,647,677	57.7%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

經核准後預算演變方面，從表 1.4-I 可看到職能分類「公共治安」、「教育」、「衛生」及「房屋」皆錄得穩步增長，而其餘的職能中，「其他集體及社會服務」按年遞減，其他項目的演變則增減不一。

至於執行方面的演變，以「公共治安」及「教育」兩項職能較為顯著，其於下表所示的期間，兩者的執行率皆有極大的增幅，而撥予兩者的款項亦同時錄得持續增加。

表 1.4-I :按職能分類分析「投資計劃」的演變情況

(單位：澳門幣千元)*

職能	經核准後預算			支付額			執行率		
	2008 A	2009 B	2010 C	2008 D	2009 E	2010 F	2008 D/A	2009 E/B	2010 F/C
公共行政之 一般部門	890,395	1,029,893	450,010	434,796	390,002	218,400	48.8%	37.9%	48.5%
公共治安	573,447	602,507	1,031,140	180,843	294,750	738,231	31.5%	48.9%	71.6%
教育	270,282	591,561	1,663,208	116,255	287,691	1,450,205	43.0%	48.6%	87.2%
衛生	131,561	265,712	300,657	53,629	104,882	146,641	40.8%	39.5%	48.8%
社會保障	33,870	113,640	62,202	8,615	12,045	21,205	25.4%	10.6%	34.1%
房屋	1,182,205	1,289,217	1,340,685	595,883	602,844	619,676	50.4%	46.8%	46.2%
其他集體及 社會服務	623,923	506,747	252,806	440,977	270,200	75,742	70.7%	53.3%	30.0%
經濟服務	3,293,714	3,752,521	3,420,834	1,141,059	1,854,340	1,708,326	34.6%	49.4%	49.9%
小計	6,999,397	8,151,799	8,521,542	2,972,057	3,816,754	4,978,425	42.5%	46.8%	58.4%
同期撥款	86,850	14,312	15,274	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
備用撥款	109,014	104,843	89,286	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
總額	7,195,261	8,270,953	8,626,102	2,972,057	3,816,754	4,978,425	41.3%	46.1%	57.7%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

1.4.6 按項目撥款級別分析

「投資計劃」項目的撥款由下列六個級別的撥款款額範圍組成：

按項目撥款級別分類	級別範圍
第一級	\$ 0.00 撥款 < \$ 1,000,000.00
第二級	\$1,000,000.00 ≤ 撥款 < \$ 5,000,000.00
第三級	\$5,000,000.00 ≤ 撥款 < \$ 10,000,000.00
第四級	\$ 10,000,000.00 ≤ 撥款 < \$20,000,000.00
第五級	\$ 20,000,000.00 ≤ 撥款 < \$40,000,000.00
第六級	\$ 40,000,000.00 ≤ 撥款

由表 1.4-J 可觀察到各級別間撥款比重，撥款級別越高，所佔比重亦越高，尤以第六級為甚，僅此級別已佔核准撥款總額的 79.0%。

至於執行率方面，最高的為第六級別撥款，執行率為 60.9%，而其餘的撥款級別則錄得較低的執行率，介乎 52.5%至 39.2%之間。

表 1.4-J :按項目撥款級別分析「投資計劃」的執行情況

(單位：澳門幣千元)*

撥款級別	最初預算	經核准 後預算	比重	支付額	結餘額	執行率
	A	B	B / Σ B	C	B-C	C/B
第一級	263,473	19,113	0.2%	9,980	9,133	52.2%
第二級	133,724	147,137	1.7%	57,715	89,421	39.2%
第三級	92,834	213,661	2.5%	87,299	126,362	40.9%
第四級	237,305	544,207	6.3%	285,679	258,528	52.5%
第五級	326,664	786,319	9.1%	389,332	396,987	49.5%
第六級	4,867,872	6,811,106	79.0%	4,148,420	2,662,686	60.9%
小計	5,921,873	8,521,542	98.8%	4,978,425	3,543,117	58.4%
同期撥款	0	15,274	0.2%	0	15,274	0.0%
備用撥款	500,000	89,286	1.0%	0	89,286	0.0%
總額	6,421,873	8,626,102	100.0%	4,978,425	3,647,677	57.7%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

就演變而言，根據表 1.4-K 所觀察到的數據，各級別之間的撥款分配方式於所述年度維持不變，撥款比重主要集中在第六級，並向下遞減至第一級。

值一提的是，第四至第六級的項目撥款於二零零八至二零一零財政年度間，支付額與執行率均錄得增長。

表 1.4-K :按項目撥款級別分析「投資計劃」的演變情況

(單位：澳門幣千元)*

撥款級別	經核准後預算			支付額			執行率		
	2008 A	2009 B	2010 C	2008 D	2009 E	2010 F	2008 D/A	2009 E/B	2010 F/C
第一級	18,746	18,756	19,113	11,046	10,272	9,980	58.9%	54.8%	52.2%
第二級	162,652	156,448	147,137	66,067	65,177	57,715	40.6%	41.7%	39.2%
第三級	236,318	249,679	213,661	86,252	104,351	87,299	36.5%	41.8%	40.9%
第四級	601,267	565,015	544,207	207,315	250,977	285,679	34.5%	44.4%	52.5%
第五級	736,565	648,918	786,319	264,542	272,082	389,332	35.9%	41.9%	49.5%
第六級	5,243,848	6,512,983	6,811,106	2,336,835	3,113,895	4,148,420	44.6%	47.8%	60.9%
小計	6,999,397	8,151,799	8,521,542	2,972,057	3,816,754	4,978,425	42.5%	46.8%	58.4%
同期撥款	86,850	14,312	15,274	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
備用撥款	109,014	104,843	89,286	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
總額	7,195,261	8,270,953	8,626,102	2,972,057	3,816,754	4,978,425	41.3%	46.1%	57.7%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

1.4.7 分段支付批示 - 負擔分析

以下分析僅用於有關行政長官批示涉及二零一零財政年度及至最後一個財政年度的分段支付。

此情況下，共錄得 193 個分段支付批示，其中 110 個已於二零一零財政年度公佈，其餘 83 個則於二零一零年之前公佈。

根據表 1.4-L 所載，二零一零財政年度公佈的分段支付批示總計 110 個，其中 32 個為以往年度已核准的分段支付，但由於進度原因而超過有關承諾財政年度，以致需要作出批示修改，餘下 78 個涉及於二零一零財政年度開始承諾的負擔。

表 1.4-L :2010 年度公佈的行政長官批示

(單位：澳門幣千元)*

支付年度	承擔金額		合計 C = A + B	已支付 D	結餘 C - D
	歷年之批示 A	2010 年新公佈的批示 B			
2000	9,956	-	9,956	9,956	
2001	18,964	-	18,964	18,964	
2002	2,220	-	2,220	2,220	
2003	-	-	-	-	
2004	-	-	-	-	
2005	174,232	-	174,232	174,232	
2006	303,958	-	303,958	303,958	-
2007	309,817	-	309,817	309,817	-
2008	316,892	-	316,892	316,892	-
2009	717,287	-	717,287	717,287	-
2010	222,226	1,711,305	1,933,531	1,664,785	268,746
2011	6,663	1,918,802	1,925,465	-	1,925,465
2012	115	1,049,849	1,049,964	-	1,049,964
2013	29	229,482	229,511	-	229,511
2014	-	2,691	2,691	-	2,691
總額	2,082,359	4,912,130	6,994,489	3,518,112	3,476,377
批示數目	32	78	110	-/-	-/-

於二零一零財政年度開始承諾的負擔，其所涉及的判給金額達澳門幣 49 億 1,213 萬元，分配於二零一零至二零一四年。

以往年度的批示負擔其大部分的執行有所延遲，年份由二零零零年至二零一三年，按表所載，至 2013 年待結算金額極低，反映出大部份的工作快將完成。

執行方面，二零一零財政年度的分段支付總額為澳門幣 19 億 3,353.1 萬元，錄得的支付為澳門幣 16 億 6,478.5 萬元，執行率為 86%。

至於二零一零年前已公佈的分段支付，從表 1.4-M 可看到，該等分段支付由二零零五年伸延至二零二一年，所涉判給金額為澳門幣 37 億 9,342.1 萬元，包括總共 83 個仍未超過有關分段支付限額的分段支付批示。

表 1.4-M: 歷年行政長官批示

(單位：澳門幣千元) *

支付年度	承擔金額 A	已支付 B	結餘 A - B	累計結餘
2005	245,201	243,168	2,032	2,032
2006	308,236	282,130	26,107	28,139
2007	97,861	94,273	3,588	31,727
2008	134,399	73,441	60,958	92,685
2009	1,076,623	737,386	339,237	431,922
2010	1,191,148	987,066	204,082	636,004
2011	323,096	0	323,096	959,100
2012	89,761	0	89,761	1,048,862
2013	71,139	0	71,139	1,120,001
2014	43,292	0	43,292	1,163,292
2015	41,150	0	41,150	1,204,442
2016	47,239	0	47,239	1,251,680
2017	43,355	0	43,355	1,295,036
2018	40,239	0	40,239	1,335,274
2019	27,087	0	27,087	1,362,361
2020	10,440	0	10,440	1,372,801
2021	3,156	0	3,156	1,375,957
總額	3,793,421	2,417,464	1,375,957	0
批示數目	83	- / -	- / -	- / -

二零一零財政年度分段支付為澳門幣 11 億 9,114.8 萬元，錄得支付為澳門幣 9 億 8,706.6 萬元，而待結算之結餘為澳門幣 2 億 408.2 萬元，連同歷年累計結餘，得轉至二零一一財政年度待結算承擔金額，計得總金額為澳門幣 6 億 3,600.4 萬元。

1.5 綜合結果

1.5.1 比較及分析調整前及調整後的綜合結果

本節反映經調整後的綜合收入及開支金額。透過對公共行政部門間轉移金額的相互抵銷，以及綜合所有公共收入及開支的數據後，可更客觀地反映不包括內部轉移的總體收入及開支狀況，以及各項收入及開支的比例分佈。

1.5.1.1 收入

在收入方面，經調整前的總收入為澳門幣 996 億 3,991.9 萬元(包括自治機構歷年財政年度結餘在內)，而公共行政部門間的轉移抵銷金額為澳門幣 111 億 5,186.5 萬元，因此，經抵銷後的綜合收入為澳門幣 884 億 8,805.4 萬元(包括自治機構的歷年財政年度結餘)。按收入經濟分類分析，有關抵銷僅涉及「轉移」及「投資資產之出售」章節內的收入，而其他章節的收入金額則不會出現任何變化。

章節「轉移」在作出抵銷前的金額為澳門幣 150 億 6,623 萬元，經抵銷後為澳門幣 39 億 1,734.3 萬元，金額減少澳門幣 111 億 4,888.7 萬元。有關抵銷是由於需扣除由自治機構記錄的指定收入、共享收入、特區政府預算轉移及各公共部門間所轉移的收入金額。

而章節「投資資產之出售」在作出抵銷前的金額為澳門幣 1 億 1,227.8 萬元，經抵銷後為澳門幣 1 億 930 萬元，金額減少澳門幣 297.8 萬元。

圖表1.5.1.1-A 按經濟分類比較調整前及調整後之綜合公共收入

(單位：澳門幣千元) *

經濟分類	調整前收入 (A)	佔收入比例(%) (A)/Σ(A)	調整後收入 (B)	佔收入比例(%) (B)/Σ(B)
經常收入				
01-直接稅	68,849,209	69.1%	68,849,209	77.8%
02-間接稅	2,202,290	2.2%	2,202,290	2.5%
03-費用、罰款及其他金錢上之制裁	1,406,781	1.4%	1,406,781	1.6%
04-財產之收益	2,092,025	2.1%	2,092,025	2.4%
05-轉移	15,066,230	15.1%	3,917,343	4.4%
06-耐用品之出售	4,697	0.0%	4,697	0.0%
07-勞務及非耐用品之出售	641,919	0.6%	641,919	0.7%
08-其他經常收入	274,477	0.3%	274,477	0.3%
資本收入				
09-投資資產之出售	112,278	0.1%	109,300	0.1%
10-轉移	0	0.0%	0	0.0%
11-財務資產	1,385,844	1.4%	1,385,844	1.6%
13-其他資本收入	7,478,845	7.5%	7,478,845	8.5%
14-非從支付中扣減之退回	125,325	0.1%	125,325	0.1%
總額	99,639,919	100.0%	88,488,054	100.0%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

經作出調整後的數據顯示，在綜合收入中佔比例最高的仍為直接稅收入(77.8%)，其次為其他資本收入及轉移，分別佔8.5%及4.4% (參見圖表1.5.1.1-A)。

1.5.1.2 開支

經調整後的特區政府綜合開支包括政府各公共行政部門開支及行政當局投資與發展開支計劃(PIDDA)的開支。而開支方面的抵銷金額為澳門幣111億5,186.5萬元，因此，經調整後的綜合開支為澳門幣383億9,390.9萬元。

1.5.1.2.1 按經濟分類分析

按開支經濟分類分析，有關抵銷僅涉及「經常轉移」章節內的開支調整，而其他章節的開支金額則沒有出現任何變化。

章節「經常轉移」在作出抵銷前的金額為澳門幣 266 億 3,625 萬元，經抵銷後為澳門幣 154 億 8,438.6 萬元。有關抵銷是由於需扣除由特區政府按法律規定給予自治機構的指定收入、共享收入、預算轉移及各公共部門間轉移的開支。

圖表1.5.1.2-A: 按經濟分類比較調整前及調整後之綜合公共開支

(單位：澳門幣千元) *

經濟分類	調整前開支	佔開支比例 (%)	調整後開支	佔開支比例 (%)
經常開支				
01-人員	9,221,936	18.6%	9,221,936	24.0%
02-資產及勞務	6,119,140	12.4%	6,119,140	15.9%
03-利息	0	0.0%	0	0.0%
04-經常轉移	26,636,250	53.8%	15,484,386	40.3%
05-其他經常開支	1,560,907	3.2%	1,560,907	4.1%
資本開支				
07-投資	5,386,413	10.9%	5,386,413	14.0%
08-資本轉移	52,909	0.1%	52,909	0.1%
09-財務活動	568,220	1.1%	568,220	1.5%
10-其他資本開支	0	0.0%	0	0.0%
總額	49,545,774	100.0%	38,393,909	100.0%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

經作出調整後的數據顯示，在綜合開支中佔比例最高的仍為經常轉移開支 (40.3%)，其次為「人員」及「資產及勞務的開支」，分別佔 24%及15.9%。

1.5.1.2.2 按組織分類分析

按組織分類分析，有關調整主要涉及第50章「指定之帳目」內所記錄由特區政府轉移予自治機構的開支抵銷，其餘則涉及各公共行政部門間的轉移。

圖表1.5.1.2-B: 按組織分類比較調整前及調整後之綜合公共開支

(單位：澳門幣千元)*

組織分類	調整前開支	佔開支比例 (%)	調整後開支	佔開支比例 (%)
非自治部門	3,545,419	7.2%	3,544,669	9.2%
行政自治部門	5,573,979	11.3%	5,571,443	14.5%
自治機構	11,787,718	23.8%	11,739,828	30.6%
其他(11-00,12-00,40-00 及 50-00)	28,638,658	57.8%	17,537,969	45.7%
總額	49,545,774	100.0%	38,393,909	100.0%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

經調整後的數據顯示，除其他章節(第11章「退休金及退伍金」、第12章「共用開支」、第40章「投資計劃」及第50章「指定之帳目」)外(參見圖表1.5.1.2-B)，自治機構的開支佔開支的比例最高(30.6%)，而行政自治部門及非自治部門所佔的比例則依次為14.5%及9.2%。

1.5.1.2.3 按職能分類分析

按職能分類分析，有關由特區政府按法律規定給予自治機構的指定款項、共享收入及預算轉移的開支主要反映於「其他職能」內，抵銷金額為澳門幣111億5,181.6萬元；其餘澳門幣49萬元則分別於「其他集體及社會服務」及「經濟服務」內作出抵銷。

圖表1.5.1.2-C: 按職能分類比較調整前及調整後之綜合公共開支

(單位：澳門幣千元)*

職能分類	調整前開支	佔開支比例 (%)	調整後開支	佔開支比例 (%)
1-00 公共行政之一般部門	5,959,302	12.0%	5,959,302	15.5%
2-00 公共治安	3,168,500	6.4%	3,168,500	8.3%
3-00 教育	5,932,420	12.0%	5,932,420	15.5%
4-00 衛生	2,969,605	6.0%	2,969,605	7.7%
5-00 社會保障	3,233,426	6.5%	3,233,426	8.4%
6-00 房屋	1,207,281	2.4%	1,207,281	3.1%
7-00 其他集體及社會服務	1,345,966	2.7%	1,345,933	3.5%
8-00 經濟服務	4,201,928	8.5%	4,201,913	10.9%
9-00 其他職能	21,527,347	43.4%	10,375,531	27.0%
總額	49,545,774	100.0%	38,393,909	100.0%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

經調整後的數據顯示，在綜合開支中佔比例最高的仍為「其他職能」的開支 (27.0%)，其次為「公共行政之一般部門」及「教育」的開支，兩者均佔 15.5%。

1.5.2 比較及分析 2009 及 2010 年度綜合結果

本節透過調整後的財務數據，比較於二零零九及二零一零年度公共行政部門綜合收入及開支的變化狀況。

1.5.2.1 收入

經調整後的二零一零年度特區政府綜合收入為澳門幣 884 億 8,805.4 萬元，較上年度增加澳門幣 237 億 1,575.4 萬元，增幅為 36.6%，該增幅主要來自章節「直接稅」。

另一方面，「投資資產之出售」及「財務資產」亦都錄得非常明顯的增幅，分別為 1,937.5% 及 1,166.5%。

而章節「財產之收益」、「轉移」、「其他經常收入」及「非從支付中扣減之退回」的收入均較上年度有所減少，尤其是「財產之收益」一章的金額較大，比上年度減少澳門幣 14 億 4,743 萬元。

圖表1.5.2.1-A: 公共收入按經濟分類之年度比較(綜合後)

(單位：澳門幣千元) *

經濟分類	綜合後收入		變化	
	2009 (A)	2010 (B)	金額 (C)=(B)-(A)	% (C)/(A)
經常收入				
01-直接稅	45,190,323	68,849,209	23,658,885	52.4%
02-間接稅	1,491,402	2,202,290	710,888	47.7%
03-費用、罰款及其他金錢上之制裁	1,045,657	1,406,781	361,123	34.5%
04-財產之收益	3,539,454	2,092,025	-1,447,430	-40.9%
05-轉移	4,584,488	3,917,343	-667,145	-14.6%
06-耐用品之出售	1,611	4,697	3,086	191.5%
07-勞務及非耐用品之出售	607,946	641,919	33,973	5.6%
08-其他經常收入	702,354	274,477	-427,877	-60.9%
資本收入				
09-投資資產之出售	5,364	109,300	103,936	1,937.5%
10-轉移	0	0	0	0.0%
11-財務資產	109,423	1,385,844	1,276,421	1,166.5%
13-其他資本收入	7,327,989	7,478,845	150,856	2.1%
14-非從支付中扣減之退回	166,288	125,325	-40,962	-24.6%
總額	64,772,300	88,488,054	23,715,754	36.6%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

1.5.2.2 開支

經調整後的二零一零年度綜合開支為澳門幣 383 億 9,390.9 萬元，較二零零九年度增加澳門幣 49 億 1,692.8 萬元，增幅為 14.7%。

1.5.2.2.1 按經濟分類分析

與二零零九年度比較，升幅最為顯著的綜合後開支章節仍然是「投資」，為 30%。

而其次變化最為顯著的是「經常轉移」，該章的開支錄得 29.7%的增幅，金額上增加澳門幣 35 億 4,117.4 萬元。

圖表1.5.2.2-A: 公共開支按經濟分類之年度比較(綜合後)

(單位：澳門幣千元) *

經濟分類	綜合後開支		變化	
	2009	2010	金額	%
經常開支				
01-人員	8,454,950	9,221,936	766,986	9.1%
02-資產及勞務	5,425,140	6,119,140	693,999	12.8%
03-利息	0	0	0	-
04-經常轉移	11,943,212	15,484,386	3,541,174	29.7%
05-其他經常開支	2,560,081	1,560,907	-999,174	-39.0%
資本開支				
07-投資	4,143,832	5,386,413	1,242,581	30.0%
08-資本轉移	74,927	52,909	-22,018	-29.4%
09-財務活動	874,839	568,220	-306,620	-35.0%
10-其他資本開支	0	0	0	-
總額	33,476,982	38,393,909	4,916,928	14.7%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

1.5.2.2.2 按組織分類分析

經調整後的綜合開支數據顯示，屬「其他」章別的開支增幅最大，為 22.1%。而非自治部門的開支金額較上年度增幅為 14.6%，其次為自治機構及行政自治部門，增幅分別為 9.6%及 5%。（參見圖表 1.5.2.2-B）

圖表1.5.2.2-B: 公共開支按組織分類之年度比較(綜合後)

(單位：澳門幣千元) *

組織分類	綜合後開支		變化	
	2009	2010	金額	%
非自治部門	3,094,205	3,544,669	450,464	14.6%
行政自治部門	5,307,989	5,571,443	263,454	5.0%
自治機構	10,714,051	11,739,828	1,025,777	9.6%
其他(11-00,12-00,40-00 及 50-00)	14,360,737	17,537,969	3,177,232	22.1%
總額	33,476,982	38,393,909	4,916,928	14.7%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

1.5.2.2.3 按職能分類分析

經綜合後變化最大的三項職能分類依次為「房屋」、「教育」及「公共治安」，與二零零九年比較分別錄得 55.4%、31.9%及 20.1%的升幅。

而「其他集體及社會服務」及「經濟服務」則分別錄得 7.0%及 4.9%的減幅，其中以「其他集體及社會服務」的綜合後開支變化較為明顯。該情況是由於「投資計劃」於二零一零年「其他集體及社會服務」的開支減少所致。

圖表1.5.2.2-C: 公共開支按職能分類之年度比較(綜合後)

(單位：澳門幣千元) *

職能分類	綜合後開支		變化	
	2009	2010	金額	%
1-00 公共行政之一般部門	5,420,261	5,959,302	539,041	9.9%
2-00 公共治安	2,639,118	3,168,500	529,382	20.1%
3-00 教育	4,499,245	5,932,420	1,433,175	31.9%
4-00 衛生	2,694,388	2,969,605	275,217	10.2%
5-00 社會保障	2,876,116	3,233,426	357,310	12.4%
6-00 房屋	776,749	1,207,281	430,532	55.4%
7-00 其他集體及社會服務	1,447,852	1,345,933	-101,920	-7.0%
8-00 經濟服務	4,417,494	4,201,913	-215,581	-4.9%
9-00 其他職能	8,705,759	10,375,531	1,669,772	19.2%
總額	33,476,982	38,393,909	4,916,928	14.7%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

2. 澳門特別行政區出納狀況

2.1 引言

本章為上一章的補充部份，主要是分析按經第 28/2009 號行政法規修訂的第 6/2006 號行政法規《公共財政管理制度》第五編「出納活動」之規定，不受預算規定約束之現金流動之記帳。

為此，則可確保出納基本等式之平衡，不論有關活動是否涉及經預算活動或非預算活動調動之公款：

出納帳	
<p style="text-align: center;"><i>上期管理期間之結餘</i></p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">預算收入</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">非預算收入</p> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <p style="text-align: center;">借方合計</p>	<p style="text-align: center;">預算開支</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;">非預算支出</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p style="text-align: center;"><i>轉入下期管理期間之結餘</i></p> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <p style="text-align: center;">貸方合計</p>

須強調的是，非預算活動是按現金流動發生的日期作出記錄，而預算收入亦然，至於預算開支，出納等式還須遵守根據十一月二十一日第 41/83/M 號法令第二十五條第二款的規定，包括在「補充期」支付但記入有關管理期十二月三十一日之帳目內的開支。

為分析機構的出納狀況，得以不同觀點為之，例如：（1）機構之相關庫房，（2）所使用之支付工具種類，（3）指定期間所處理之現金流動的性質，（4）款項及現金流動的區域分佈，（5）所涉及貨幣種類，等等。

- 按組織分佈（按庫房擁有權）

澳門特別行政區總帳目範疇內首要的分析為各庫房之擁有權。除公庫外（由財政

局內的公共會計部門負責監督），仍要考慮特區各公共行政部門及機構其餘的庫房，為作此分析，須將行政及財政自治等級作出分類，主要為：

- 1) 非自治部門：一般而言，其出納活動由公庫確保，但屬過渡性質的款項收取（例如，交予澳門財稅廳收納處庫房之收入），或由有關預算撥款直接支付之開支（經本身出納或庫房調動的款項）者除外。
- 2) 行政自治部門：按照規定，該等部門獲許可發出所需支付工具以支付其所有開支（直接由本身庫房支付）。因此，其現金流動不僅包括非預算活動，亦包括預算活動在內（僅為開支者）。
- 3) 自治機構：於此情況下，除非預算活動外，其現金流動得包括由預算撥款承擔之開支的支付及收入的收取。

至於自治機構帳目方面，基於該等機構中某些機構本身的職能特性而受權責發生制約束，要強調的是，按照第 121/2011 號行政長官批示第四條及第七條之規定，上述帳目自本財政年度開始，不納入本章節內。根據《公共財政管理制度》第七十條第一款所述名單中的特定機構為澳門金融管理局、郵政儲金局、郵政局、退休基金會、汽車及航海保障基金以及澳門基金會。

• 按現金流動性質分佈

按現金流動性質作出的活動分類，須遵守以下的結構：

- 1) 預算活動 — 為確保出納的基本平衡，此處須反映（至少）預算收入與經減去從支付中扣減之退回後的預算開支間的結餘；
- 2) 非預算活動 — 包括以下的結餘及現金流動；
 - 2.1) 特別款項 — 包括以依法規設立且不受預算規定約束之特別款項方式處理的現金流動；
 - 2.2) 薪俸扣除 — 是指與扣除工作人員薪俸及報酬有關的活動（不論其處理是否以就源扣繳方式為之）；
 - 2.3) 其他具負債性之活動 — 是指現金流入先於現金流出的其餘出納活動（為一般慣例），包括：

- 所取得之預算撥款 — 由享有行政自治權的部門及機構所取得的款項，該款項係以有關的獨立預算作依據而從公庫收取的預算撥款；
- 取得之常設基金 — 經依法任命的行政委員會所調動的公款；
- 稅務執行 — 由財政局稅務執行處保管之款項；
- 保證金 — 基本屬須歸還存款人的款項（如公共拍賣方式的競賣與合同的臨時及確定保證金）；
- 代收之預算收入 — 有關的代收款項，於完成結算程序後，基本上將構成預算收入；
- 其他所收取款項 — 雜項。

2.4) 具資產性之活動 — 與上述各項性質相反，是指現金流出先於現金流入的出納活動。

現時，根據《公共財政管理制度》第四十七條第四款及第四十九條第三款規定，經公庫撥予非自治部門及行政自治部門的常設基金及預算撥款首先以出納活動作記帳，其後按所涉部門及機構以有關年度預算作出的實際支付，對出納活動進行調整。

• 輔助圖表

為反映帳目，編製了下述圖表：

a) 公庫：

- 2.1: 本年度管理期出納狀況綜覽表
- 2.2: 在管理期期末按庫房分佈及調節之公庫結餘
- 2.3: 按性質分類之本年度管理期間經公庫處理的出納活動演算表
- 2.4: 公庫之資產負債表（按現金收付制）

b) 其他公共行政部門：

2.5: 澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表〔不包括公庫〕

2.6: 按性質分類之本年度管理期間由各公共行政部門及機構處理的出納活動綜覽表〔不包括公庫〕

2.2 公庫

2.2.1 一般規定

公庫內各庫房，作為財政局範疇內所使用的公共會計工具，幾乎全部營運上的出納帳戶均設立於兩間代理銀行內：中國銀行及大西洋銀行。

根據刊登於二零零零年五月十日澳門特別行政區公報第十九期第二組關於同年五月四日所訂立合同附錄規定，已賦予中國銀行中央公庫的職能以存放公共收入（作為收納的銀行帳戶），而大西洋銀行的角色主要為支付政府開支（透過司庫的銀行帳戶）。

另一方面，為了平衡特區於澳門金融管理局的公庫帳，由該局負責管理有關帳戶之結餘水平，並將此等帳目維持在經適當協定標準的範圍內。

同時，公庫仍於兩所代理銀行及其他銀行機構內設有其他帳戶，以供行政運作之用（如：為轉帳至外地時減低兌換風險而開立之外幣帳戶，或為便於參與“銀通網絡”稅款繳付系統之銀行於特區所持帳戶內扣除應繳之手續費而開立之帳戶）。

2.2.2 管理期末出納狀況

如預算執行部份所述，澳門特別行政區的資金盈餘仍然非常理想，猶如本財政年度期末時累計結餘超過澳門幣 1,398 億 9,278.5 萬元，再加上其餘出納活動結餘合計淨額（約澳門幣 1 億 7,391 萬元），以致管理期末資金結餘輕微多於澳門幣 1,400 億 6,669.6 萬元（見表 2.1）。

在分析澳門特別行政區出納活動調動及結餘之前，有需要對表 2.2 — 「在管理期期末按庫房分佈及調節之公庫結餘」作技術上的解釋，從該表可發現到經調節後的銀行負結餘，這是由於有法定補充期的存在，以於下年度支付本年度所負擔的開支。

從表 2.3（「按性質分類之二零一零年度管理期間經公庫處理的出納活動演算表」）可見款項調動最多的項目以代理銀行與澳門金融管理局之間資金流動管理機制下的活動最突顯，即「5988 — 澳門金融管理局公庫帳」（反映出中國銀行與大西洋銀行的銀行結餘綜合狀況），以及對銷帳「澳門金融管理局公庫存款帳」（從澳門金融管理局之角度顯示出資金流動情況）。

值得一提的還有「現金分享計劃」，其仍存於公庫之結餘金額為澳門幣 194,513,076.26 元（見表 2.3 內組別 2.3.9 兩相關項目之和），該計劃根據第 12/2008、13/2009 及 14/2010 號行政法規的規定執行。

再者，屬具資產性質之出納活動組別 2.4.9 的帳目「0850 — 雜項 — 結算開支」錄得的款項調動約澳門幣 25 億元，明顯地高於以往管理年度所錄得的調動，此乃由於第 28/2009 號行政法規對《公共財政管理制度》作出了修訂，即修改了撥予行政自治部門及機構的預算撥款發放方式（根據經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈的《公共財政管理制度》第四十九條第三款及第八十五條第一款第（三）點的規定），以及撥予非治部門的常設基金發放方式（根據上述法規第四十七條第四款及第八十五條第一款第（三）點的規定）— 參閱下一節「2.3 公共行政部門及機構的本身庫房（不包括公庫）」。

公庫出納活動中另一較重要方面，就是薪俸就源扣繳的處理，存入的金額多於澳門幣 6 億 7,602 萬元，而提取之金額約多於澳門幣 6 億 7,760.4 萬元。

構成此等現金流量主要是由於退休基金會之強制性扣除，其中以項目「5903」的現金流（金額為澳門幣 2 億 6,322.1 萬元）最為突出，此乃分別源於經十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政人員通則》第二百五十九條第五款 a) 項及第二百七十一條第七款規定為退休及撫卹效力而須於薪俸中作扣除所取得的供款；以及公積金項目「0994」，金額多於澳門幣 1 億 2,000 萬元，有關的調撥乃源自根據第 8/2006 號法律第五條第二款規定所計算的扣除，並按同法律第七條第一款第一項規定，以就源扣繳方式處理。

具有重要性的還有職業稅項目「5995」，其款項為透過公庫作出對公共行政工作

人員薪俸的扣除（按經第 2/78/M 號法律核准及經第 12/2003 號法律修改的《職業稅規章》第三十二條第一款規定所作的就源扣繳），存入總額約澳門幣 1 億 3,698.3 萬元，而提取款項則約澳門幣 1 億 3,857 萬元，因而為庫房帶來的期末結餘相等於第四季的扣除金額，有關的扣除經財政局交予相關工作人員的僱主實體，其後再交回澳門財稅廳收納處（最遲於上述規章第三十四條第二款所指的日期前為之）。

在薪俸扣除方面，還有不可忽視的是涉及薪俸墊支之薪俸扣除（而相關項目具選擇性，即借入貸款的工作人員可選擇是否從薪俸中扣除還款），因其總金額已超過澳門幣 1 億 1,850.2 萬元，而金額分別屬財政局交予郵政儲金局（金額約為澳門幣 8,686.3 萬元 – 項目「0702」）、澳門互助總會（金額約為澳門幣 2,004.2 萬元 – 項目「0706」）及治安警察局福利會（金額約為澳門幣 1,159.7 萬元 – 項目「0718」）。

在非預算活動較高的結餘中亦包括稅務執行方面的款項（約為澳門幣 1,285.5 萬元）及保證金（約為澳門幣 1,779.9 萬元）。而值得一提的是，於二零一零年，財政局對由非財政自治部門及機構所收的保證金已逐漸開始在公庫內進行中央化的程序。

最後，涉及公庫下的印花（釐印），其概述如下（按庫房分配）：

（單位：澳門幣）

	大西洋銀行	財稅廳收納處	總額
期初結餘	14,700,000.00	15,156,957.00	29,856,957.00
加上：存入	0.00	0.00	0.00
減去：提取	0.00	3,532,543.00	3,532,543.00
期末結餘	14,700,000.00	11,624,414.00	26,324,414.00

2.3 公共行政部門及機構的本身庫房（不包括公庫）

本節主要目的為反映公庫外的其餘的公共行政部門的出納狀況，並基本上按照去年所設定的方法進行，在此亦包括由澳門特別行政區預算撥款中所承擔的常設基金，而該基金是由各常設基金行政委員會所管理。

表 2.5 提供了公共行政部門庫房的總覽，與二零零九年度期末結餘比較，並解釋對各機構的期初結餘所作的更正。

總體而言，享有行政自治的部門及機構於二零一零年度期末累計存款金額多於澳門幣 1 億 2,780 萬元，非自治部門則多於澳門幣 2 億 5,500 萬元，以土地工務運輸局（「35-00」）及財政局（「09-00」）的存款最顯著，主要為由第三者交予行政當局以履行合同責任的保證金。

事實上，保證金佔存於非自治部門及行政自治部門存款金額最大的比重，超過該等部門現金總額的 60%（見表 2.6 組別「2.3.5」），但是，其款項調動的流量相對較少，譬如，與交予財政局收納處的「待收之預算收入」（見組別「2.3.6」）比較，則反映出「待收之預算收入」的款項調動極高，其存入及提取的款項超過澳門幣 11 億元，負責管理有關收入的部門如下：

- 交通事務局（「14-00」）超過澳門幣 3 億 3,000 萬元；
- 登記及公証機關（「34-21」）超過澳門幣 2 億 8,300 萬元；
- 經濟局（「19-00」）超過澳門幣 2 億 7,400 萬元，其中消費稅超出了 2 億 5,900 萬元；
- 澳門保安部隊事務局（「28-00」）超過澳門幣 1 億 4,800 萬元，其中按《道路法典》規定徵收的收入超過澳門幣 1 億元。

在非自治部門及行政自治部門方面，值得一提的是，經帳目「0850 – 雜項 – 結算開支」由公庫撥予非自治部門運用的常設基金，以及撥予行政自治部門的預算撥款的款項調動，詳見下表：

說明	金額（澳門幣）
部門持有的期初結餘（經更正後）	70,345,289.41
+ 本年度管理期間撥款	2,590,233,732.63
- 部門直接支付之開支	(2,490,224,660.83)
+ 向部門庫房退回並從支付中扣減之款項	5,968,275.30
- 向公庫退回部門未運用之撥款（包括部門持有的期初結餘）	(79,674,954.55)
得出：部門持有的期末結餘	96,647,681.96

在這方面，轉入下年度的預算結餘的詳細情況如下：

部門	金額 (澳門幣)
01-12 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	1,482,940.50
01-13 駐歐盟澳門經濟貿易辦事處	276,566.20
01-15 澳門特別行政區駐北京辦事處	3,126,547.80
01-17 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	582,971.10
05-00 教育暨青年局	46,122,089.30
19-00 上海世界博覽會澳門籌備辦公室	425,550.77
20-00 澳門監獄	29,538,515.20
21-00 澳門特別行政區海關	285,553.40
27-00 港務局	1,427,126.20
28-00 澳門保安部隊事務局	8,393,913.20
37-00 體育發展局	2,415,786.90
38-00 文化局	2,570,108.30
其他 (屬於享受常設基金的部門)	13.09
合計	96,647,681.96

在自治機構方面，其大部份的現金調動為預算活動。雖然自治機構的預算活動於本報告的特定章節有作適當的闡述，但在此亦可反映出綜合現金流的主要性質，詳見下表：

說明	金額 (澳門幣)
上年度之預算結餘 (經更正前)	10,594,486,648.74
— 特定機構的上年度預算結餘	(3,115,641,525.87)
上年度之預算結餘 (經更正後)	7,478,845,122.87
+ 本年度之收入 (不包括上年度轉入之結餘)	12,525,243,285.01
— 本年度之開支 (扣除從支付中扣減之退回後之淨額)	(11,787,718,135.75)
得出：自治機構本年度預算結餘	8,216,370,272.13

而在非預算活動中，社會保障基金存款為最大，該存款主要涉及中央儲蓄制度的出納活動 (管理期末結餘超於澳門幣 25 億 8,678.2 萬元)。

2.4 公共行政部門之總體出納情況

根據經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈的《公共財政管理制度》第七十條第一款的規定，倘自治機構其職能具特性時，則須受權責發生制會計制度約束，所涉的自治機構為澳門金融管理局、郵政儲金局、郵政局、退休基金會、汽車及航海保障基金以及澳門基金會。因此，按照第 121/2011 號行政長官批示第四條及第七條之規定，該等特定機構帳目從本財政年度開始，不納入本章節內。

就此，要確定澳門特別行政區的期末出納情況（包括公庫及公共行政部門的其他庫房），因不再存在兩次會計記錄，故毋需將存於澳門金融管理局及郵政儲金局下的款項減去屬公共行政部門的有關存款（見表 2.5）。

綜上所述，二零一零年管理期末，澳門特別行政區公共行政部門的現金結餘狀況，錄得金額為澳門幣 1,514 億元，與二零零九年相比，增幅極大，為 42.6%。該結餘主要由本身資源組成（即預算執行結餘），約為澳門幣 1,481 億元，而財政自治機構的結餘約佔 5.5%（如上述所作之解釋，不納入該等特定機構在內）。

表 2.1
二零一零年度管理期出納狀況綜覽表

(單位：澳門元)

借方		貸方	
名稱	總計	名稱	總計
上期管理期間之結餘	98,202,550,344.90	預算開支	37,758,055,928.24
預算活動 98,015,011,156.40		總開支 37,784,665,900.27	
非預算活動 187,539,188.50		從支付中扣減之退回 -26,609,972.03	
借方結餘 100,343,645,282.17			
貸方結餘 100,156,106,093.67			
預算收入	79,635,830,758.00	非預算之提取	126,553,133,113.67
非預算之存入	126,539,504,748.77	轉入下期管理期間之結餘	140,066,696,809.76
		預算活動 139,892,785,986.16	
		歷年 98,015,011,156.40	
		本年 41,877,774,829.76	
		非預算活動 173,910,823.60	
		借方結餘 142,952,657,420.13	
		貸方結餘 142,778,746,596.53	
借方合計	304,377,885,851.67	貸方合計	304,377,885,851.67

表 2.2
在管理期期末按庫房分佈及調節之公庫結餘

(單位：澳門元)

庫房	31/12/2010 實際結餘	增加	減少	31/12/2010 期末管理結餘	31/12/2009 期末管理結餘
於中國銀行的公庫帳	102,904,369.13	37,768,331.60	1,181,618,802.80	-1,040,946,102.07	-648,790,106.53
預算活動之調整		37,768,331.60	1,181,618,802.80		
非預算活動之調整		0.00	0.00		
於大西洋銀行的公庫帳	50,034,287.56	585,988,185.50	2,422,596,526.60	-1,786,574,053.54	-1,310,070,975.40
預算活動之調整		0.00	2,419,465,539.80		
非預算活動之調整		585,988,185.50	3,130,986.80		
於大西洋銀行的公庫-保證金帳	17,748,129.44	65,512.40	13,959.00	17,799,682.84	0.00
預算活動之調整		0.00	0.00		
非預算活動之調整		65,512.40	13,959.00		
於澳門金融管理局的公庫帳	142,683,100,000.00	0.00	0.00	142,683,100,000.00	100,153,100,000.00
於葡萄牙儲金總局的公庫帳	13,082.53	0.00	0.00	13,082.53	-337,813.67
「澳門特別行政區－銀通」帳戶：					
中國銀行	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	2,467.00
大西洋銀行	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	1,981.00
澳門商業銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,623.50
澳門國際銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,718.00
中國工商銀行(澳門) (a)	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,625.00
大豐銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,398.50
永亨銀行	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,827.50
現金分享計劃帳戶：					
中國銀行	125,536,600.00	0.00	0.00	125,536,600.00	5,559,800.00
大西洋銀行	67,749,600.00	0.00	0.00	67,749,600.00	3,076,800.00
合計 (b)	143,047,104,068.66	623,822,029.50	3,604,229,288.40	140,066,696,809.76	98,202,550,344.90

備註：

- (a) 名稱上改變，因誠興銀行與中國工商銀行於二零零九年七月十一日正式合併。
 (b) 除此表所指帳戶外，還須加上下列金額（於二零一零年十二月三十一日）：

存於中國銀行：	
#01-012-078630-8: 扣除帳戶	\$12,510.00
#01-012-078633-2: 兌換差額帳戶	\$1,700,813.88
#01-012-078620-1: 收納處帳戶	-\$19.11
存於大西洋銀行：	
#001-800052-111-4: 扣除帳戶	\$414,833.00
#001-298893-916-8: 兌換差額帳戶	\$81,566.70

表 2.3
按性質分類之二零一零年度管理期間經公庫處理的出納活動演算表

(單位：澳門元)

組別	代號	出納活動帳目名稱	上期管理期間之結餘		存入	提取	轉入下期管理期間之結餘	
			借方	貸方			借方	貸方
1.0.0	5902	預算活動 公庫 - 預算收支結餘帳	98,015,011,156.40 98,015,011,156.40	0.00 0.00	41,877,774,829.76 41,877,774,829.76	0.00 0.00	139,892,785,986.16 139,892,785,986.16	0.00 0.00
2.0.0		非預算活動	100,343,645,282.17	100,156,106,093.67	126,539,504,748.77	126,553,133,113.67	142,952,657,420.13	142,778,746,596.53
2.1.0	(a)	特別款項 澳門金融管理局公庫存款帳	100,153,100,000.00 100,153,100,000.00	0.00 0.00	79,863,000,000.00 79,863,000,000.00	37,333,000,000.00 37,333,000,000.00	142,683,100,000.00 142,683,100,000.00	0.00 0.00
2.2.0		撥停扣除	45,832,123.15	0.00	676,020,388.20	677,604,492.20	44,248,019.15	0.00
0848		澳門公職人員協會 澳門公職人員協會	0.00 0.00	0.00 0.00	445,173.70 445,173.70	445,173.70 445,173.70	0.00 0.00	0.00 0.00
0747		郵政局 - 樓宇租金及管理費	0.00	0.00	24,008.00	24,008.00	0.00	0.00
0702		儲金局 - 薪金墊支	0.00	0.00	87,222,961.10	87,222,961.10	0.00	0.00
0703		儲金局 - 買樓墊支	0.00	0.00	86,863,419.00	86,863,419.00	0.00	0.00
0710		儲金局 - 單位變賣	0.00	0.00	224,523.20	224,523.20	0.00	0.00
5903		退休基金會	3,872.00	0.00	135,018.90	135,018.90	0.00	0.00
0746		退休基金會 - 非從支付中扣減之退回	0.00	0.00	385,375,654.00	385,371,755.00	7,771.00	0.00
0994		退休基金會 - 公積金〔法律#8/2006〕	3,872.00	0.00	263,221,141.00	263,221,141.00	0.00	0.00
0995		退休基金會 - 公積金之補扣供款	0.00	0.00	121,131,747.00	121,127,848.00	7,771.00	0.00
0888		澳門社會保障基金	1,305.00	0.00	1,022,766.00	1,022,766.00	0.00	0.00
0888		澳門社會保障基金	1,305.00	0.00	1,312,665.00	1,313,955.00	15.00	0.00
0844		財政局康體會	0.00	0.00	70,924.90	70,924.90	0.00	0.00
0844		財政局康體會 - 會費	0.00	0.00	70,924.90	70,924.90	0.00	0.00
0713		民政總署	0.00	0.00	21,702.00	21,702.00	0.00	0.00
0821		民政總署 - 薪金墊支	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0821		民政總署職工福利會	0.00	0.00	2,007.00	2,007.00	0.00	0.00
0822		民政總署 - 租金	0.00	0.00	19,695.00	19,695.00	0.00	0.00
0704		澳門互助總會	0.00	0.00	20,826,421.50	20,826,421.50	0.00	0.00
0704		澳門互助總會 - 退休金〔入會費〕	0.00	0.00	5,220.00	5,220.00	0.00	0.00
0705		澳門互助總會 - 膳食費〔入會費〕	0.00	0.00	180.00	180.00	0.00	0.00
0706		澳門互助總會 - 薪金墊支	0.00	0.00	20,042,033.00	20,042,033.00	0.00	0.00
0805		澳門互助總會 - 退休金〔月費〕	0.00	0.00	405,821.30	405,821.30	0.00	0.00
0806		澳門互助總會 - 膳食費〔月費〕	0.00	0.00	15,609.20	15,609.20	0.00	0.00
0807		澳門互助總會 - 租金	0.00	0.00	357,558.00	357,558.00	0.00	0.00
0750		海關福利會	0.00	0.00	1,796,510.00	1,796,510.00	0.00	0.00
0751		海關福利會	0.00	0.00	1,279,467.00	1,279,467.00	0.00	0.00
0751		海關福利會 - 貸款	0.00	0.00	517,043.00	517,043.00	0.00	0.00
0823		港務局福利會	0.00	0.00	643,889.00	643,889.00	0.00	0.00
0823		港務局福利會 - 貸款	0.00	0.00	643,889.00	643,889.00	0.00	0.00
0733		港務局福利會 - 貸款	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0890		消防局福利會	0.00	0.00	1,078,768.00	1,078,768.00	0.00	0.00
0890		消防局福利會	0.00	0.00	1,078,768.00	1,078,768.00	0.00	0.00
0826		司法警察局福利會	0.00	0.00	646,579.00	646,579.00	0.00	0.00
0826		司法警察局福利會	0.00	0.00	646,579.00	646,579.00	0.00	0.00
0718		治安警察局福利會	0.00	0.00	17,678,012.00	17,678,012.00	0.00	0.00
0718		治安警察局福利會 - 薪金墊支	0.00	0.00	11,597,432.00	11,597,432.00	0.00	0.00
0827		治安警察局福利會 - 會費	0.00	0.00	4,708,380.00	4,708,380.00	0.00	0.00
0828		治安警察局福利會 - 租金	0.00	0.00	1,372,200.00	1,372,200.00	0.00	0.00
0885		衛生局	18.00	0.00	21,142,413.00	21,142,431.00	0.00	0.00
0885		公務員醫療援助	18.00	0.00	21,142,413.00	21,142,431.00	0.00	0.00
5995		財稅廳收納處	45,789,797.00	0.00	136,983,275.00	138,569,970.00	44,203,102.00	0.00
5995		職業稅	45,789,797.00	0.00	136,983,275.00	138,569,970.00	44,203,102.00	0.00
5925		按司法命令作出之扣除	37,131.15	0.00	692,234.00	692,234.00	37,131.15	0.00
5925		司法存款	37,131.15	0.00	0.00	0.00	37,131.15	0.00
0825		薪金充公	0.00	0.00	156,000.00	156,000.00	0.00	0.00
0854		各類存款 - 食物補助金	0.00	0.00	536,234.00	536,234.00	0.00	0.00
0749		其他扣除	0.00	0.00	59,198.00	59,198.00	0.00	0.00
0749		各類公積金 - 結算開支	0.00	0.00	59,198.00	59,198.00	0.00	0.00
2.3.0		其他真實價值之出納活動	144,375,345.35	337,813.67	6,185,250,419.27	6,103,978,549.97	225,309,400.98	0.00
2.3.3		稅務執行	11,240,790.65	0.00	8,591,037.50	6,975,924.80	12,855,903.35	0.00
0748		分期支付及透過稅務執行處的帳戶支付	11,126,385.65	0.00	6,614,128.50	4,955,387.80	12,785,126.35	0.00
0752		稅務執行處 - 追收款項	114,405.00	0.00	1,976,909.00	2,020,537.00	70,777.00	0.00
2.3.5		保證金	3,759,349.44	0.00	18,349,108.80	4,308,775.40	17,799,682.84	0.00
5911		公共拍賣方式的競賣與合同保證金	3,753,909.44	0.00	11,587,999.80	2,225,447.00	13,116,462.24	0.00
5999		其他保證金	5,440.00	0.00	6,761,109.00	2,083,328.40	4,683,220.60	0.00
2.3.6		代收之預算收入	54,889.00	0.00	29,661.00	4,896.00	79,654.00	0.00
5996		雙重繳付稅款	54,889.00	0.00	29,661.00	4,896.00	79,654.00	0.00
2.3.9		其他所收取款項	129,320,316.26	337,813.67	6,158,280,611.97	6,092,688,953.77	194,574,160.79	0.00
5998		現金分享計劃	117,620,716.26	0.00	3,280,872,800.07	3,397,266,640.07	1,226,876.26	0.00
5998		現金分享計劃帳戶	8,636,600.00	0.00	2,869,030,000.00	2,684,380,400.00	193,286,200.00	0.00
0850		雜項 - 結算開支	3,050,359.50	0.00	1,970,629.90	4,990,987.40	30,002.00	0.00
(b)		款項轉帳〔澳門駐葡國經貿辦事處 - 財政局〕帳戶		337,813.67	6,396,196.00	6,045,299.80	13,082.53	0.00
(c)		「澳門特別行政區 - 銀通」往來帳戶	12,640.50	0.00	10,986.00	5,626.50	18,000.00	0.00
2.4.0		真實價值之出納活動	337,813.67	100,155,768,280.00	39,815,233,941.30	82,438,550,071.50	0.00	142,778,746,596.53
2.4.9		其他所支付款項	337,813.67	100,155,768,280.00	39,815,233,941.30	82,438,550,071.50	0.00	142,778,746,596.53
5988		澳門金融管理局公庫帳	0.00	100,153,100,000.00	37,333,000,000.00	79,863,000,000.00	0.00	142,683,100,000.00
0850		雜項 - 結算開支	0.00	2,668,280.00	2,476,188,641.50	2,569,153,875.50	0.00	95,633,514.00
5983		款項轉帳	337,813.67	0.00	6,045,299.80	6,396,196.00	0.00	13,082.53
		合計	198,358,656,438.57	100,156,106,093.67	168,417,279,578.53	126,553,133,113.67	282,845,443,406.29	142,778,746,596.53
		管理期末之出納結餘		98,202,550,344.90			140,066,696,809.76	

備註：

(a) 對「5988 - 澳門金融管理局公庫帳」作為「對銷帳」

(b) 對「5983 - 款項轉帳」作為「對銷帳」

(c) 對由「0850 - 雜項 - 結算開支」項目轉至「澳門特別行政區 - 銀通」帳戶之款項作為「對銷帳」

表 2.4
公庫之資產負債表（按現金收付制）

說明	2010 年管理期期末之結餘 (單位：澳門元) (註)
資產	
現金及銀行存款	140,066,696,809.76
澳門金融管理局 - 活期帳戶	142,683,100,000.00
中國銀行 - 庫房帳戶	(1,040,946,102.07)
大西洋銀行 - 庫房帳戶	(1,786,574,053.54) c)
大西洋銀行 - 庫房-保證金帳戶	17,799,682.84
中國銀行 - 現金分享計劃帳戶	125,536,600.00
大西洋銀行 - 現金分享計劃帳戶	67,749,600.00
葡萄牙儲金總局	13,082.53
各「澳門特別行政區-銀通」帳戶	18,000.00
具資產性質之出納活動（出納活動之貸方結餘）	95,615,514.00
其他所支付款項	
澳門金融管理局公庫帳	142,683,100,000.00
雜項 - 結算開支	95,633,514.00 c)
款項轉帳	13,082.53
減去「對銷帳」借方之結餘：	a)
澳門金融管理局公庫存款帳	(142,683,100,000.00)
款項轉帳（「澳門駐葡國經貿辦事處 - 財政局」帳戶）	(13,082.53)
「澳門特別行政區 - 銀通」往來帳戶	(18,000.00)
資產之總額	140,162,312,323.76
負債、特別款項及資產淨值	
具負債性之出納活動（出納活動之借方結餘）	269,526,337.60
薪俸扣除	44,248,019.15
稅務執行	
分期支付及透過稅務執行處的帳戶支付	12,785,126.35
稅務執行處 - 追收款項	70,777.00
保證金	17,799,682.84
代收之預算收入	79,654.00
其他所收取款項	
現金分享計劃	1,226,876.26
現金分享計劃帳戶	193,286,200.00
雜項 - 結算開支	30,002.00
款項轉帳（「澳門駐葡國經貿辦事處 - 財政局」帳戶）	13,082.53
「澳門特別行政區 - 銀通」往來帳戶	18,000.00
減去「對銷帳」貸方之結餘：	a)
款項轉帳	(13,082.53)
雜項 - 結算開支	(18,000.00) b)
特別款項	0.00
澳門金融管理局公庫存款帳	142,683,100,000.00
減去「對銷帳」貸方之結餘：	a)
澳門金融管理局公庫帳	(142,683,100,000.00)
資產淨值	139,892,785,986.16
歷年運作結餘	98,015,011,156.40
2010 年預算運作結餘	41,877,774,829.76
負債及資產淨值之總額	140,162,312,323.76

註：

- a) 「對銷帳」用作反映某個部門庫房間的內部款項調動，其出納結餘所產生的變化為零（因為每一現金流入均對應一等額之現金流出），但必須假設該些具非重要性之庫房結餘調整活動之目的是為充分利用資金流動性及用途。
- b) 此金額僅相等於「澳門特別行政區-銀通」帳戶之部份。
- c) 於總帳目在 2011 年 1 月發放予行政自治部門屬 2010 年度預算的撥款\$3,223,616.60，由「存款」分類至「雜項 - 結算開支」。

表 2.5
澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表〔不包括公庫〕

(單位：澳門元)

組織	中文名稱	2009 管理期間 之結餘 (經更正前)	對 2009 年結餘 作出之更正	2009 管理期間 之結餘	2010 管理期間 之結餘	註
	非自治部門	235,681,970.12	+ 0.51	235,681,970.63	255,408,122.04	
01-02	行政長官辦公室	0.00	+ 0.34	0.34	0.34	a)
01-06	行政法務司司長辦公室	0.00		0.00	0.00	
01-07-1	經濟財政司司長辦公室 (司長辦公室)	0.07		0.07	0.07	
01-07-2	社會協調常設委員會	0.00		0.00	0.00	
01-07-3	經濟發展委員會	0.00		0.00	(0.00)	
01-08	保安司司長辦公室	0.00		0.00	0.00	
01-09-1	社會文化司司長辦公室 (司長辦公室)	0.00		0.00	0.00	
01-09-2	旅遊發展輔助委員會	0.00		0.00	0.00	
01-09-3	支持四川地震災後重建協調小組	0.00		0.00	0.00	
01-09-4	文化產業委員會	---		0.00	0.00	
01-10-1	運輸工務司司長辦公室 (司長辦公室)	0.01		0.01	0.01	
01-10-2	科技委員會	0.00		0.00	0.00	
01-18	法律改革辦公室	0.00		0.00	0.00	
01-19	個人資料保護辦公室	0.00		0.00	(0.00)	
01-20	建設發展辦公室	0.00		0.00	0.00	
01-21	能源發展辦公室	0.00		0.00	0.00	
01-22	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室	0.00	+ 0.17	0.17	0.17	b)
01-23	金融情報辦公室	0.00		0.00	0.00	
01-24	人力資源辦公室	0.00		0.00	0.00	
01-25	運輸基建辦公室	0.00		0.00	0.00	
03-01-1	行政暨公職局 (局長室)	2,023,148.67		2,023,148.67	1,655,715.57	
07-00	統計暨普查局	0.00		0.00	0.00	
08-00	電信管理局	0.00		0.00	0.00	
09-00	財政局	67,805,372.10		67,805,372.10	59,748,267.02	
12-00-2	燃料安全委員會	0.00		0.00	0.00	
12-00-3	核數師暨會計師註冊委員會	0.00		0.00	0.00	
13-00	高等教育輔助辦公室	162,095.03		162,095.03	206,960.03	
14-00	交通事務局	10,861,010.00		10,861,010.00	10,955,615.50	
18-00	身份證明局	580,112.47		580,112.47	834,907.23	
19-00-1	經濟局 (局長室)	3,908,133.69		3,908,133.69	4,763,377.69	
19-00-2	上海世界博覽會澳門籌備辦公室	210,978.81		210,978.81	3,479,858.05	
22-00	地球物理暨氣象局	0.02		0.02	0.02	
23-00	旅遊局	2,964,052.88		2,964,052.88	2,716,653.08	
24-00	新聞局	98,400.02		98,400.02	98,400.02	
25-00	警察總局	31,520.00		31,520.00	36,830.00	
26-00	博彩監察協調局	27,721,034.22		27,721,034.22	31,626,982.72	
29-00	勞工事務局	1,404.50		1,404.50	3.70	
31-00	地圖繪製暨地籍局	298,666.90		298,666.90	458,885.57	
32-00	司法警察局	0.00		0.00	13,180.00	
33-00	環境保護局	120,000.00		120,000.00	692,319.20	
34-01	法務局 (局長室)	0.30		0.30	0.90	
34-15	國際法事務辦公室	0.69		0.69	0.69	
34-21	登記及公證機關	22,435,887.29		22,435,887.29	31,938,450.51	
35-00	土地工務運輸局	96,460,152.45		96,460,152.45	106,181,713.95	
	享有行政自治權的部門及機構	102,936,273.84	+ 0.00	102,936,273.84	127,866,425.92	
01-12	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處	1,953,783.52		1,953,783.52	1,482,940.50	
01-13	駐歐盟澳門經濟貿易辦事處	481,463.45		481,463.45	276,566.20	
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處	4,741,121.59		4,741,121.59	3,136,647.65	
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	1,108,028.56		1,108,028.56	640,629.90	
05-01	教育暨青年局 (局長室)	24,328,611.57		24,328,611.57	37,556,737.30	
05-03	公立學校	3,828,173.50		3,828,173.50	4,768,316.70	
05-04	青年廳	6,341,551.90		6,341,551.90	5,920,094.90	
20-00	澳門監獄	18,516,055.74		18,516,055.74	34,957,824.74	
21-00	澳門特別行政區海關	2,778,048.21		2,778,048.21	2,265,157.80	
27-00	港務局	2,049,930.80		2,049,930.80	1,434,449.10	
28-00	澳門保安部隊事務局	27,675,698.15		27,675,698.15	27,583,545.83	
37-00	體育發展局	5,825,354.75		5,825,354.75	4,124,747.10	
38-00	文化局	3,308,452.10		3,308,452.10	3,718,768.20	

(續下頁)

(接上頁)

表 2.5
澳門特別行政區各公共行政部門及機構之庫房結餘綜覽表〔不包括公庫〕

(單位：澳門元)

組織	中文名稱	2009 管理期間 之結餘 (經更正前)	對 2009 年結餘 作出之更正	2009 管理期間 之結餘	2010 管理期間 之結餘	註
	享有財政自治權的部門及機構	103,874,777,548.55	- 96,268,934,593.87	7,605,842,954.68	10,952,010,518.47	
50-03	學生福利基金	57,337,945.03		57,337,945.03	9,130,482.21	
50-04	居屋貸款優惠基金	38,375,827.73		38,375,827.73	42,318,299.05	
50-05	工商業發展基金	334,147,517.30		334,147,517.30	532,051,148.23	
50-06	旅遊基金	225,075,577.33		225,075,577.33	260,882,990.25	
50-07	社會工作局	299,954,784.55		299,954,784.55	105,676,972.95	
50-10	司法警察局福利會	3,098,350.44		3,098,350.44	3,742,500.24	
50-11	治安警察局福利會	8,135,172.53		8,135,172.53	9,059,430.57	
50-15-1	郵政局〔不包括郵政儲金局〕	905,922,072.76	- 905,922,072.76	---	---	c)
50-15-2	郵政儲金局	725,731,555.68	- 725,731,555.68	---	---	c)
50-16	法務公庫	28,604,519.23		28,604,519.23	193,441,711.35	
50-17	印務局	65,849,946.17		65,849,946.17	60,730,592.34	
50-18	退休基金會	1,594,134,110.46	- 1,594,134,110.46	---	---	c)
50-20	社會保障基金	3,736,760,905.91		3,736,760,905.91	8,448,677,503.82	
50-21	澳門監獄基金	241,651.56		241,651.56	1,939,923.76	
50-22	澳門金融管理局	87,007,599,311.04	- 87,007,599,311.04	---	---	c)
50-23	房屋局	10,780,969.24		10,780,969.24	29,105,565.27	
50-25	民航局	3,653,904.43		3,653,904.43	4,426,979.36	
50-26	澳門貿易投資促進局	140,764,861.99		140,764,861.99	170,487,121.21	
50-27	廉政公署	9,255,923.94		9,255,923.94	17,983,332.17	
50-28	衛生局	944,488,303.63		944,488,303.63	271,185,921.66	
50-29	澳門大學	209,879,378.74		209,879,378.74	73,208,596.25	
50-31	澳門理工學院	150,825,689.05		150,825,689.05	24,350,693.29	
50-32	體育發展基金	139,154,531.81		139,154,531.81	120,801,309.59	
50-33	文化基金	105,669,657.23		105,669,657.23	34,350,568.20	
50-34	汽車及航海保障基金	54,889,102.69	- 54,889,102.69	---	---	c)
50-35	消費者委員會	436,405.10		436,405.10	716,639.20	
50-36	旅遊學院	16,506,197.81		16,506,197.81	24,678,521.97	
50-37	澳門公共行政福利基金	2,019,551.56		2,019,551.56	1,654,111.95	
50-39	消防局福利會	1,423,656.44		1,423,656.44	830,187.14	
50-41	審計署部門	7,856,844.74		7,856,844.74	3,026,114.94	
50-42	檢察長辦公室	3,897,142.76		3,897,142.76	5,993,029.60	
50-43	終審法院院長辦公室	8,491,378.61		8,491,378.61	10,554,117.68	
50-44	立法會	6,966,212.24		6,966,212.24	2,804,110.74	
50-45	澳門基金會	5,980,708,141.24	- 5,980,708,141.24	---	---	c)
50-46	民政總署	590,731,688.72		590,731,688.72	182,307,851.08	
50-47	海關福利會	333,627.56		333,627.56	711,548.66	
50-48	科學技術發展基金	175,829,149.01		175,829,149.01	145,457,575.42	
50-49	港務局福利會	516,891.23		516,891.23	683,544.23	
50-50	漁業發展及援助基金	67,385,994.30		67,385,994.30	98,532,962.77	
50-51	樓宇維修基金	75,967,428.85		75,967,428.85	41,334,634.01	
50-52	教育發展基金	135,375,667.91	+ 49,700.00	135,425,367.91	19,173,927.31	a)
	公共行政部門之總額 (不包括公庫)	104,213,395,792.51	- 96,268,934,593.36	7,944,461,199.15	11,335,285,066.43	
	加上：					
	公庫之管理期結餘	98,202,550,344.90		98,202,550,344.90	140,066,696,809.76	
	得到：					
	公共行政部門之總額 (包括公庫)	202,415,946,137.41	- 96,268,934,593.36	106,147,011,544.05	151,401,981,876.19	
	減去公共行政部門及機構存於下列實體的款項：					
	郵政儲金局	467,033,625.60	- 467,033,625.60	---	---	d)
	澳門金融管理局	8,419,293.71	- 8,419,293.71	---	---	d)
	並減去：					
	存於澳門金融管理局公庫之存款	100,153,100,000.00	- 100,153,100,000.00	---	---	d)
	得到：					
	公共行政部門之淨額	101,787,393,218.10	+ 4,359,618,325.95	106,147,011,544.05	151,401,981,876.19	

備註： a) 更正由相關部門作出。
b) 財政局抄寫結餘發現錯誤。
c) 按照第 121/2011 號行政長官批示第四條及第七條之規定，機構毋需遵守公共會計現金制度。
d) 基於 c) 項所述，因而不存在兩次會計記錄，故無任何結餘之抵銷。

表 2.6
按性質分類之二零一零年度管理期間由各公共行政部門及機構處理的出納活動綜覽表〔不包括公庫〕

(單位：澳門元)

組別	中文名稱	2009 管理期間 之結餘 (經更正前)	對 2009 結餘 作出之更正	上期管理期間之結餘		存入	提取	轉入下期管理期間之結餘	
				借方	貸方			借方	貸方
a	b	c	d = e-f-c	e	f	g	h	i	j
財政自治機構 - 預算活動									
1.1.0	預算收入	10,594,486,648.74	- 3,115,641,525.87	7,478,845,122.87	0.00	51,885,729,214.59	51,148,204,065.33	8,216,370,272.13	0.00
1.2.0	預算開支 - 由部門本身支付	0.00	+ 0.00	0.00	0.00	20,004,088,407.88	20,004,088,407.88	0.00	0.00
1.3.0	從支付中扣減之退回款額	0.00	+ 0.00	0.00	0.00	11,817,662,890.11	11,817,662,890.11	0.00	0.00
1.9.0	預算執行之結餘	10,594,486,648.74	- 3,115,641,525.87	7,478,845,122.87	0.00	20,034,033,162.24	19,296,508,012.98	8,216,370,272.13	0.00
財政自治機構 - 非預算活動									
2.1.0	離職補償金及其他專項存款	13,686,068,213.73	- 13,559,070,381.92	127,031,825.92	33,994.11	891,402,683.15	869,542,814.38	148,891,260.02	33,559.44
2.2.0	薪俸扣除	15,641,755.75	- 15,641,755.75	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.3.0	其他具負債性之出納活動	35,035,403.52	- 3,590,484.50	31,444,919.02	0.00	354,209,635.61	358,047,921.81	27,606,632.82	0.00
2.3.4	銀行存款 (財務活動)	13,732,304,914.76	- 13,636,748,839.06	95,556,075.70	0.00	535,706,203.00	509,977,651.50	121,284,627.20	0.00
	金融機構流動性帳戶	13,624,673,009.57	- 13,624,673,009.57	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	特區儲備基金存款	11,550,335,020.14	- 11,550,335,020.14	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.3.5	特區儲備基金存款	2,074,337,989.43	- 2,074,337,989.43	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.3.5	保證金	87,225,250.52	- 168,968.53	87,056,281.99	0.00	100,358,538.93	79,288,476.13	108,126,344.79	0.00
2.3.9	其他所收取款項	20,406,654.67	- 11,906,860.96	8,499,793.71	0.00	435,347,664.07	430,689,175.37	13,158,282.41	0.00
2.4.0	具資產性之出納活動	(96,913,860.30)	+ 96,910,697.39	30,831.20	33,994.11	1,486,844.54	1,517,241.07	0.00	33,559.44
2.4.9	其他所支付款項	(96,913,860.30)	+ 96,910,697.39	30,831.20	33,994.11	1,486,844.54	1,517,241.07	0.00	33,559.44
其餘公共行政部門 - 非預算活動									
具負債性之出納活動									
1.2.0	預算開支 - 由部門本身支付	338,618,243.96	+ 0.51	338,618,244.47	0.00	6,441,096,566.14	6,396,440,262.65	383,298,698.93	24,150.97
1.3.0	從支付中扣減之退回款額	0.00	+ 0.00	0.00	0.00	2,490,224,660.83	2,490,224,660.83	0.00	0.00
2.2.0	薪俸扣除	0.00	+ 0.00	0.00	0.00	5,968,275.30	5,968,275.30	0.00	0.00
2.3.1	從公庫取得之預算款項	95,406.30	+ 98.30	95,504.60	0.00	62,789,956.40	62,793,562.70	91,898.30	0.00
2.3.2	常設基金	70,345,276.32	+ 0.00	70,345,276.32	0.00	2,556,911,429.63	2,530,609,037.08	96,647,668.87	0.00
2.3.3	稅務執行	12.60	+ 0.49	13.09	0.00	33,322,303.00	33,322,303.00	13.09	0.00
2.3.5	保證金	199.20	+ 0.00	199.20	0.00	5,057.30	0.00	5,256.50	0.00
2.3.6	預算所代收之收入	224,937,400.75	+ 0.00	224,937,400.75	0.00	83,247,325.10	78,123,736.88	230,060,988.97	0.00
2.3.9	其他所收取款項	42,260,720.61	+ 0.00	42,260,720.61	0.00	1,163,732,184.31	1,153,210,340.00	52,782,564.92	0.00
2.3.9	其他所收取款項	979,228.18	- 98.28	979,129.90	0.00	44,895,374.27	42,188,346.86	3,710,308.28	24,150.97
合計		24,619,173,106.43	- 16,674,711,907.28	7,944,495,193.26	33,994.11	59,218,228,463.88	58,414,187,142.36	8,748,560,231.08	57,710.41
特定財務活動									
	累積資金存款	79,594,222,686.08	- 79,594,222,686.08	0.00	0.00	5,944,228,695.76	3,357,446,150.00	2,586,782,545.76	0.00
	特定財務活動 - 歷年財政年度結餘	4,289,451,838.16	- 4,289,451,838.16	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	特定財務活動 - 歷年財政年度結餘	709,840,839.35	- 709,840,839.35	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	特別款項 - 退休及撫卹制度	353,571,674.81	- 353,571,674.81	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	歷年財政年度結餘	935,197,914.00	- 935,197,914.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	特定財務活動 - 澳門幣及外幣之存款	4,504,703,859.99	- 4,504,703,859.99	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	特別款項 - 歷年財政年度結餘	(31,747,500,508.04)	+ 31,747,500,508.04	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	特定財務活動 - 第三者之存款及資金 (財務活動)	51,467,171.21	- 51,467,171.21	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	特定財務活動 - 公庫的存款	583,134,525.22	- 583,134,525.22	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	特定財務活動 - 貸款活動	100,153,100,000.00	- 100,153,100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	特定財務活動 - 財務投資活動	(159,744,628.62)	+ 159,744,628.62	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	中央儲蓄制度	(79,000,000.00)	+ 79,000,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	中央儲蓄制度	0.00	+ 0.00	0.00	0.00	5,944,228,695.76	3,357,446,150.00	2,586,782,545.76	0.00
管理期末之出納結餘				7,944,461,199.15				11,335,285,066.43	

3. 特定機構預算執行情況

根據經第 28/2009 號行政法規修訂的第 6/2006 號行政法規第七十條第一款規定，某些自治機構因本身職務的特殊性，必須採用權責發生制會計制度。這類自治機構主要從事信貸、保險、金融投資或郵政服務。

為便於區分，這類自治機構，統稱為“特定機構”。於 2010 年 12 月 31 日，特定機構包括以下六間自治機構：

1. 郵政局
2. 郵政儲金局
3. 退休基金會
4. 澳門金融管理局
5. 汽車及航海保障基金
6. 澳門基金會

上述六間特定機構 2010 年度的整體營運結果和財務狀況，反映在 2010 年度“特定機構匯總帳目”內。

3.1 營運結果

2010 年度特定機構匯總收益約為澳門幣 73.98 億元，匯總費用約為澳門幣 24 億元，期內錄得匯總盈餘約澳門幣 49.98 億元。

匯總收益主要來源於“法定收入及特區預算轉移收入”（約為澳門幣 42.26 億元，佔總收益 57.1%），其次是“財務及投資收益”（約為澳門幣 27.9 億元，佔總收益 37.7%）。

匯總費用中佔最大比例的是“活動支出及財務資助”（約為澳門幣 9.04 億元，佔總費用 37.7%），其次是“財務費用及損失”（約為澳門幣 4.32 億元，佔總費用 18%）、“公務員退休金”支出（約為澳門幣 4.16 億元，佔總費用 17.3%），以及由“人事費用”和“第三者供應之物品及提供之服務”組成的一般行政費用（約為澳門幣 4.88 億元，佔總費用 20.3%）。

3.1.1 與去年比較

【表 3.1-A】2009 及 2010 年度特定機構匯總損益表比較

	2010 年度*	2009 年度*	增/(減)*	
	澳門幣 (千元)	澳門幣 (千元)	澳門幣 (千元)	%
收益				
法定收入及特區預算轉移收入	4,225,706	3,283,859	941,847	+28.7%
銷售及服務收入	153,929	151,783	2,146	+1.4%
財務及投資收益	2,789,583	4,282,100	(1,492,517)	-34.9%
其他收入	229,340	39,048	190,292	+487.3%
總收益	7,398,558	7,756,790	(358,232)	-4.6%
費用				
活動支出及財務資助	904,283	1,516,558	(612,275)	-40.4%
公務員退休金及其他給付和補助	416,181	344,147	72,034	+20.9%
銷售及提供服務成本	25,275	24,370	905	+3.7%
財務費用及損失	431,737	163,508	268,229	+164%
人事費用	354,970	357,180	(2,210)	-0.6%
第三者供應之物品及提供之服務	132,567	129,731	2,836	+2.2%
折舊及攤銷	43,265	46,713	(3,448)	-7.4%
各項風險準備金	87,173	1,087,240	(1,000,067)	-92.0%
其他費用及損失	4,922	3,142	1,780	+56.7%
總費用	2,400,373	3,672,589	(1,272,215)	-34.6%
本年度匯總盈餘	4,998,185	4,084,201	913,984	22.4%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

註：2010 年度是採用權責發生制會計編製特定機構預算與帳目的首年，上表中 2009 年度的比較數據是將各機構 2009 年度按照權責發生制會計編製的本身帳目的各項數值，根據 2010 年度匯總帳目的分類重新分類後加總而成；2009 年度比較數據並未經審計署審計。

與 2009 年度比較，2010 年度特定機構的總收益輕微下跌約 4.6%，但總費用則大幅減少超過三分之一，令整體盈餘較去年增加 22.4%，增加約澳門幣 9.14 億元。整體盈餘增加的原因，主要由以下四項因素產生：

	對盈餘的影響
第一 受惠於 2010 年度博彩收益的增長，本年度澳門基金會的博彩收益撥款收入和澳門金融管理局的博彩稅款兌換差額分享收入均錄得可觀的增長，使“法定收入及特區預算轉移收入”項目較上年度增加約 9.34 億元；	+9.34 億元

第二	受國際資本市場回升速度放緩的影響，2010 年度投資收益回報率出現較大幅度的下調，使財務投資淨損益較上年度減少約 17.61 億元；	-17.61 億元
第三	由於投資環境轉趨平穩，澳門金融管理局在 2010 年度大幅調低對投資損失的撥備，使“各項風險準備金”費用項目較上年度減少約 10 億元；	+10.00 億元
第四	受澳門基金會本年度資助撥款支出減少的影響，“活動支出及財務資助”費用項目較上年減少約 6.12 億元。	+6.12 億元
	其他項目的淨影響	+1.29 億元
		<u>+9.14 億元</u>

3.1.2 與預算比較

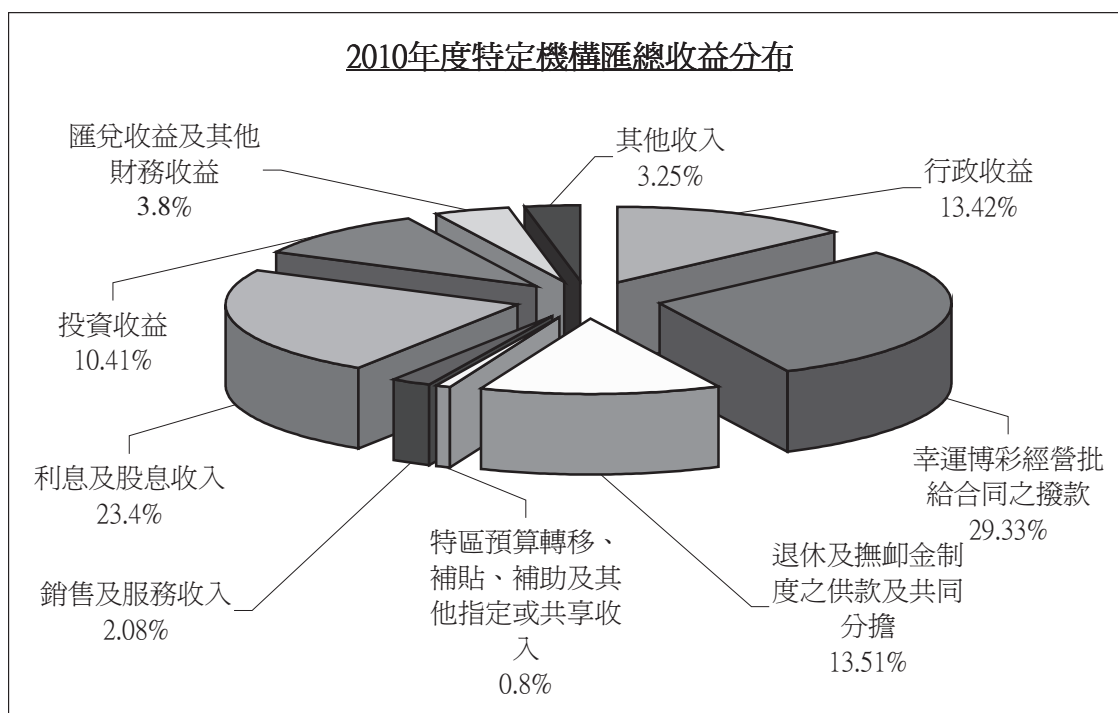
【表 3.1-B】2010 年度特定機構匯總預算執行結果

	營運結果*	經核准後預算*	差異(實際-預算)*	預算
	澳門幣(千元)	澳門幣(千元)	澳門幣(千元)	執行率
收益				
法定收入及特區預算轉移收入	4,225,706	2,270,524	1,955,182	186.1%
銷售及服務收入	153,929	143,924	10,005	107.0%
財務及投資收益	2,789,583	3,714,309	(924,726)	75.1%
其他收入	229,340	54,632	174,708	419.7%
總收益	<u>7,398,558</u>	<u>6,183,389</u>	<u>1,215,169</u>	119.7%
費用				
活動支出及財務資助	904,283	2,000,026	(1,095,743)	45.2%
公務員退休金及其他給付和補助	416,181	564,395	(148,214)	73.7%
銷售及提供服務成本	25,275	26,784	(1,509)	94.4%
財務費用及損失	431,737	2,296,243	(1,864,505)	18.8%
人事費用	354,970	398,389	(43,419)	89.1%
第三者供應之物品及提供之服務	132,567	155,559	(22,992)	85.2%
折舊及攤銷	43,265	48,807	(5,542)	88.6%
各項風險準備金	87,173	89,156	(1,983)	97.8%
其他費用及損失	4,922	7,631	(2,709)	64.5%
總費用	<u>2,400,373</u>	<u>5,586,990</u>	<u>(3,186,617)</u>	43.0%
本年度匯總盈餘	<u>4,998,185</u>	<u>596,399</u>	<u>4,401,786</u>	838.1%

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

上表將 2010 年度六間特定機構的整體營運結果與預算進行比較，從表中的數值中可以看到，2010 年度特定機構整體盈餘接近澳門幣 50 億元，是預算金額的 8.38 倍。實際盈餘遠超出預算的主要原因，一方面是因為“法定收入及特區預算轉移收入”出現巨額超收，超出預算 86%，多收金額達澳門幣 19.5 億元。另一方面是由於“活動支出及財務資助”和“財務費用及損失”這兩項費用遠低於預算，分別只達預算的 45.2%和 18.8%。詳細分析請參考第 3.2 節和 3.3 節。

3.2 收益



3.2.1 法定收入及特區預算轉移收入

“法定收入及特區預算轉移收入”是指根據法律規定，特定機構獲給予的指定收入、共享收入，或因特定機構獲賦予行使特定職責而專屬其所有的收入，以及從特區公庫或其他公共實體獲得的預算轉移、補貼或補助收入。

“法定收入及特區預算轉移收入”中佔最大比例的是澳門基金會的“幸運博彩經營批給合同之撥款”、退休基金會的“退休及撫卹制度之供款及共同分擔”，以及澳門金融管理局的“行政收益”，此三項收入約佔 2010 年度“法定收入及特區預算轉移收入”的 98.5%。

【表 3.2-A】2009 及 2010 年度法定收入及特區預算轉移收入比較

	2010 年度*	2009 年度*	增/(減)*	
	澳門幣 (千元)	澳門幣 (千元)	澳門幣 (千元)	%
行政收益	992,689	639,524	359,165	+56.2%
幸運博彩經營批給合同之撥款	2,169,707	1,388,176	781,531	+56.3%
退休及撫卹金制度之供款及共同分擔	999,186	997,171	2,015	+0.2%
其他指定及共享收入	4,735	360	4,375	+1,215.3%
特區預算轉移、補貼及補助	59,389	258,628	(199,239)	-77.0%
	<u>4,225,706</u>	<u>3,283,859</u>	<u>941,847</u>	<u>28.7%</u>

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

註：2010 年度是採用權責發生制會計編製特定機構預算與帳目的首年，上表中 2009 年度的比較數據是將各機構 2009 年度按照權責發生制會計編製的本身帳目的各項數值，根據 2010 年度匯總帳目的分類重新分類後加總而成；2009 年度比較數據並未經審計署審計。

在經濟持續好轉的形勢下，澳門旅遊業在 2010 年持續增長，2010 年度澳門博彩毛收入較上年度增加 57%，博彩稅收以同一比例增長，因此令到撥予澳門基金會的“幸運博彩經營批給合同之撥款”，以及澳門金融管理局從博彩稅款兌換差額中獲得的分享收益（“行政收益”的主要項目），均錄得超過五成的增長，兩者合共較去年增加約澳門幣 11.3 億元。

另一方面，2009 年度澳門基金會從特區政府取得一筆澳門幣 2 億元的預算轉移，作為慶祝澳門特區成立十周年的各項慶祝活動的開支之用，2010 年度澳門基金會沒有這項收入，因此“特區預算轉移、補貼及補助”收入項目較去年減少約 2 億元。

因此，在上述三項因素的作用下，2010 年度“法定收入及特區預算轉移收入”較 2009 年度增加 28.7%，約澳門幣 9.42 億元。

【表 3.2-B】2010 年度法定收入及特區預算轉移收入預算執行結果

	營運結果*	經核准後預算*	差異(實際-預算)*	預算
	澳門幣 (千元)	澳門幣 (千元)	澳門幣 (千元)	執行率
行政收益	992,689	207,467	785,222	478.5%
幸運博彩經營批給合同之撥款	2,169,707	990,000	1,179,707	219.2%
退休及撫卹金制度之供款及共同分擔	999,186	991,470	7,716	100.8%
其他指定及共享收入	4,735	7,369	(2,634)	64.3%
特區預算轉移、補貼及補助	59,389	74,218	(14,829)	80.0%
	<u>4,225,706</u>	<u>2,270,524</u>	<u>1,955,182</u>	<u>186.1%</u>

* 千元以下之數值已進位至千元（由於進位之原因，可能出現千位數之誤差）。

由於 2010 年度博彩收益與稅收出現超出預期的增長，因此使到“行政收益”與“幸運博彩經營批給合同之撥款”這兩項收入的執行結果遠超過預算，兩者的預算執行分別為 478.5%和 219.2%。

3.2.2 銷售及服務收入

“銷售及服務收入”主要是郵政局的郵遞服務收入，以及出售集郵品和其他郵遞物品的收入（約為澳門幣 1.45 億元）；其餘少部份是來自郵政儲金局提供各類銀行服務而取得的收入，以及澳門金融管理局的發行紀念幣收入。此項收入較去年輕微上升約 1.4%，與預算比較亦沒有明顯差異。

3.2.3 財務及投資收益

“財務及投資收益”主要來源於澳門金融管理局的債券和存款利息收入，以及外託基金投資淨收益和外幣匯兌差額，約為澳門幣 19.43 億元；其次是來自退休基金會的存款利息收入和國際投資組合的淨投資收益，以及澳門基金會的利息收入，兩者合計約為澳門幣 7.82 億元；另外，郵政儲金局貸款業務的利息收入約有澳門幣 2 千 4 百萬元。

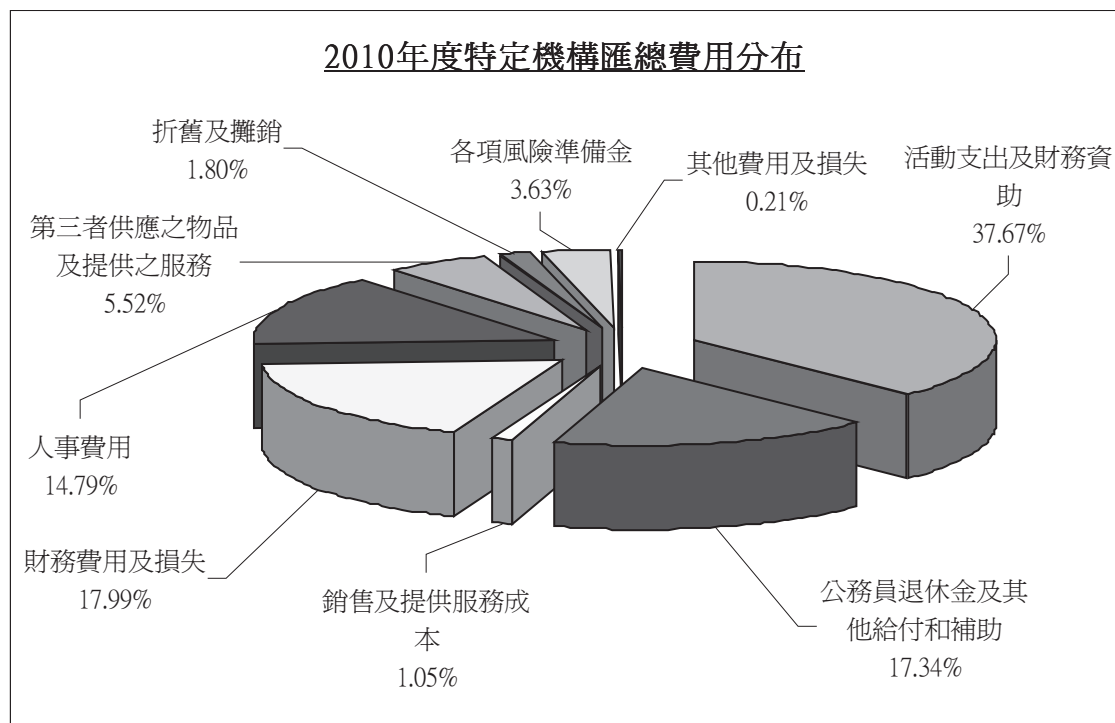
2009 年世界資本市場從金融風暴的谷底回升，但在 2010 年內回升速度明顯放緩，因此令到 2010 年度全球金融市場的平均投資回報率較 2009 年大幅度回落。受國際投資環境的影響，“財務及投資收益”項目與 2009 年度相比大幅減少約 14.93 億元，減幅約為 34.9%。與預算比較，此收入項目的執行率亦只能達到 75.1%。

3.2.4 其他收入

“其他收入”主要是郵政局的租金收入（約澳門幣 3 千 6 百萬元）、退休基金會在 2010 年度因公務員職程修改而收取的退休及撫卹制度前期供款和共同分擔（約澳門幣 3 千 5 百萬元），以及澳門金融管理局獲外地法院判決取回的投資損失賠償（約澳門幣 1.5 億元）。

由於因職程修改而收取的退休及撫卹制度前期供款和共同分擔，以及澳門金融管理局取回的投資損失賠償屬於本年度出現特殊項目，因此造成 2010 年度“其他收入”項目的實際結果超過上年度金額及本年度預算。

3.3 費用



3.3.1 活動支出及財務資助

“活動支出及財務資助”絕大部份是澳門基金會發放予個人、私人機構、非牟利團體，以及其他公共實體的財務資助、活動資助、財政補貼、津貼、獎金等支出。2010年度“活動支出及財務資助”較上年度減少約40.4%（約澳門幣6.12億元），預算執行率亦只有45.2%。

2010年度“活動支出及財務資助”出現大幅減少的主要原因，是由於澳門基金會在去年舉辦和資助多項「慶祝國慶60周年暨澳門特區成立10周年的慶祝活動」，批出的資助款項較大，對比下本年度此項費用支出較去年大幅減少；另外，澳門基金會在澳門科學館興建期間，為科學館提供購置設備、展品和內部裝修所需的資金，而隨著澳門科學館在2010年初完工和開幕，2010年度已沒有發生此項資助費用。

3.3.2 公務員退休金及其他給付和補助

“公務員退休金及其他給付和補助”支出主要是退休基金會支付予退休公務員或法律規定的受益人的退休金、撫卹金以及各類津貼、給付和補助，本年度支出較上年度增加約澳門幣 7 千 2 百萬元（約 20.9%），增加的主要原因是由於退休人數增加，但由於申請退休的公務員數目比預期少，所以此項目的預算執行率只有 73.7%。

3.3.3 銷售及提供服務成本

“銷售及提供服務成本”是郵政局出售集郵品和其他郵遞物品，以及澳門金融管理局出售紀念幣的直接成本。此項費用較去年輕微上升約 3.7%，與“銷售及服務收入”的增幅相約，與預算比較亦沒有明顯差異。

3.3.4 財務費用及損失

“財務費用及損失”主要是澳門金融管理局的利息及佣金支出和淨投資損失，約為澳門幣 4.25 億元；另外，亦包括郵政儲金局客戶存款業務的利息支出，約澳門幣 504 萬元。

2009 年世界資本市場從金融風暴的谷底回升，令當年各項投資均錄得正回報，但在 2010 年回升速度明顯放緩，波動亦較上年度大，造成部份投資組合出現淨損失，因此令“財務費用及損失”項目與 2009 年度相比增加約 2.68 億元，由於 2009 年度基數較少，故增幅達 164%。與預算比較，由於編製此項目的預算時較為審慎，預算金額較大，以防因為不能預測的投資市場波動造成損失超過預算的情況出現，因此此項目的執行率只有 18.8%。

3.3.5 人事費用

2010 年度的“人事費用”約為澳門幣 3.55 億元，與去年相約，與預算比較亦沒有太大差異。

3.3.6 第三者供應之物品及提供之服務

2010 年度的“第三者供應之物品及提供之服務”約為澳門幣 1.33 億元，較去年輕微增加約 2.2%，增加的原因主要受通脹帶動，與預算比較亦沒有太大差異。

3.3.7 折舊及攤銷

2010 年度的“折舊及攤銷”約為澳門幣 4 千 3 百萬元，較去年輕微減少約 7.4%，與預算比較亦沒有太大差異。

3.3.8 各項風險準備金

“各項風險準備金”主要是澳門金融管理局的一般風險準備金，由於金融市場漸趨平穩，2010 年度提取的準備金大幅減少，與去年比較減少達澳門幣 10 億元，與預算比較並沒有明顯差異。

【表 3.3】按機構列報的損益表

(單位：澳門幣)*

	郵政局	郵政儲金局	退休基金會	金融管理局	汽車及航海 保障基金	澳門基金會	匯總金額
收益							
法定收入及特區 預算轉移收入	12,616,347	-	1,043,794,461	989,457,710	3,231,425	2,176,606,164	4,225,706,107
銷售及服務收入	144,748,548	2,745,709	-	6,434,152	-	-	153,928,409
財務及投資收益	15,612,790	26,654,325	603,191,307	1,942,741,413	125,203	201,258,298	2,789,583,337
其他收入	38,383,106	605,305	35,878,574	153,678,664	642,193	152,467	229,340,309
總收益	211,360,791	30,005,339	1,682,864,342	3,092,311,939	3,998,821	2,378,016,929	7,398,558,162
費用							
活動支出及財務 資助	300,000	80,000	-	430,700	-	903,472,001	904,282,701
公務員退休金及 其他給付和補助	-	-	416,181,150	-	-	-	416,181,150
銷售及提供服務 成本	20,709,613	10,688	-	4,554,904	-	-	25,275,205
財務費用及損失	787,594	5,042,465	12,625	425,831,541	970	62,178	431,737,374
人事費用	133,486,551	8,717,029	35,381,089	141,483,921	12,000	35,889,298	354,969,888
第三者供應之物 品及提供之服務	24,123,101	3,185,291	8,223,336	83,209,612	90,930	13,734,407	132,566,677
折舊及攤銷	19,787,794	-	898,865	15,843,047	-	6,735,461	43,265,167
各項風險準備金	103,587	273,463	-	84,000,000	2,795,644	-	87,172,694
其他費用及損失	459,168	439,078	2,158,650	1,214,836	619,813	31,073	4,922,618
總費用	199,757,408	17,748,014	462,855,715	756,568,561	3,519,357	959,924,418	2,400,373,474
本年度盈餘	11,603,383	12,257,325	1,220,008,627	2,335,743,378	479,464	1,418,092,511	4,998,184,688
2010 年 12 月 31 日 資產淨值	1,488,253,314	380,935,205	11,259,203,484	17,569,039,167	52,728,443	8,296,843,809	39,047,003,423

* 一元以下之數值已進位至一元（由於進位之原因，可能出現個位數之誤差）。

Região Administrativa Especial de Macau
Relatório sobre a Execução do Orçamento de 2010
Índice

1. ANÁLISE DA EXECUÇÃO DO ORÇAMENTO	2611
1.1 RESUMO	2619
1.2 ANÁLISE DAS RECEITAS.....	2625
1.2.1 Serviços integrados e Serviços com autonomia administrativa	2625
1.2.1.1 Análise Global	2625
1.2.1.2 Concessão de Exclusivos	2628
1.2.1.3 Outras Receitas	2632
1.2.2 Organismos autónomos.....	2637
1.3 ANÁLISE DAS DESPESAS	2643
1.3.1 Análise por classificação económica	2643
1.3.1.1 Despesas correntes.....	2645
1.3.1.2 Despesas de capital	2648
1.3.2 Análise por classificação orgânica.....	2652
1.3.2.1 Agregação por regime financeiro.....	2652
1.3.2.2 Análise por entidade tutelar.....	2659
1.3.3 Análise por classificação funcional.....	2661
1.4 PIDDA	2666
1.4.1 Introdução	2666
1.4.2 Análise por Entidade Proponente	2668
1.4.3 Análise por Projectos.....	2672
1.4.4 Análise por Classificação Económica.....	2673
1.4.5 Análise por Classificação Funcional.....	2675
1.4.6 Análise por Escalões de Dotação de Projecto.....	2677
1.4.7 Despachos de Escalonamento – Análise de Encargos.....	2679
1.5 CONTA INTEGRADA	2682
1.5.1 Comparação e análise das contas integradas antes e após ajustamento.....	2682
1.5.1.1 Receitas	2682
1.5.1.2 Despesas.....	2683
1.5.2 Comparação e análise das contas integradas de 2009 e 2010, após ajustamentos... 2686	
1.5.2.1 Receitas	2686
1.5.2.2 Despesas.....	2687
2. SITUAÇÃO DE TESOURARIA DA RAEM	2691
2.1 INTRODUÇÃO	2691

2.2 CAIXA DO TESOURO	2695
2.2.1 Enquadramento geral	2695
2.2.2 Situação de tesouraria no final da Gerência.....	2695
2.3 COFRES PRÓPRIOS DOS SERVIÇOS E ORGANISMOS DO SPA (EXCLUINDO A CAIXA DO TESOIRO).....	2699
2.4 SITUAÇÃO GLOBAL DE TESOURARIA DO SPA	2702
3. EXECUÇÃO DO ORÇAMENTAL DOS ORGANISMOS ESPECIAIS	2709
3.1 RESULTADO DO EXERCÍCIO	2710
3.2 RENDIMENTOS	2715
3.3 GASTOS	2719

1. Análise da execução do Orçamento

O “Orçamento da RAEM do ano económico de 2010 divide-se em duas partes, o “Orçamento ordinário integrado do Governo” e o “Orçamento dos organismos especiais”. O primeiro é elaborado com base no regime de caixa, nele foram excluídos os Organismos especiais referidos nos termos do n.º 1 do artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de Administração Financeira Pública – RAFP), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009.

O resultado de execução do “Orçamento ordinário integrado do Governo” reporta-se na “Conta ordinária integrada do Governo”, cuja análise especificada da execução orçamental se procede neste capítulo. Enquanto a análise da execução orçamental do “Orçamento dos organismos especiais” é prosseguida no capítulo III do presente relatório.

A fim de se poder efectuar uma comparação com os resultados de anos anteriores, os dados de anos anteriores foram ajustados tendo-se excluído os Organismos especiais, compreendendo estes últimos : a Direcção dos Serviços de Correios, a Caixa Económica Postal, o Fundo de Pensões, a Autoridade Monetária de Macau, o Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, bem como a Fundação Macau.

Resultado integrado

O “Orçamento ordinário integrado do Governo” é elaborado de forma integrada, e, aquando da sua elaboração, procede-se à eliminação das transferências orçamentais de receitas e despesas entre serviços, permitindo evitar o inflacionamento orçamental na totalidade de receitas e de despesas, resultante das transferências internas de receitas e de despesas. À semelhança da “Conta ordinária integrada do Governo”, que reflecte o resultado integrado da execução orçamental, procedeu-se também à eliminação das transferências orçamentais entre serviços efectuadas no mesmo exercício.

Em 2010, as receitas e despesas integradas gerais do Governo do corrente ano cifraram-se,

respectivamente, em 88 490 000 milhares de patacas e 38 390 000 milhares de patacas, registando, desta forma, o saldo integrado na “Conta ordinária integrada do Governo”, 50 100 000 milhares de patacas. Para as informações e análises em detalhe relativas aos resultados integrados de execução orçamental, podemos consultar a “Conta ordinária integrada do Governo” constante da Conta Geral da RAEM, os quadros de 1-A, 1B e 1C (da página B7 à pagina B12), bem como a secção 1.5 deste capítulo (da página B76 à pagina B84).

Quadro 1-A

**Contas orçamentais dos Serviços integrados e Serviços com autonomia administrativa,
contas orçamentais dos Organismos autónomos e ajustamento das transferências internas do exercício de 2010**

Código	Proveniência das receitas	Serviços integrados e Serviços com auto. admín.	Organismos autónomos	Antes de ajustamento (soma)	Transferências internas (ajustamentos)	Receita integrada
	RECEITAS CORRENTES	78,237,696,076.00	12,299,930,651.51	90,537,626,727.51	11,148,887,060.40	79,388,739,667.11
01-00-00-00	IMPOSTOS DIRECTOS	68,849,208,563.00	0.00	68,849,208,563.00	0.00	68,849,208,563.00
01-01-00-00	Sobre o rendimento	68,663,237,413.00	0.00	68,663,237,413.00	0.00	68,663,237,413.00
01-02-00-00	Outros	185,971,150.00	0.00	185,971,150.00	0.00	185,971,150.00
02-00-00-00	IMPOSTOS INDIRECTOS	2,202,289,533.00	0.00	2,202,289,533.00	0.00	2,202,289,533.00
02-03-00-00	Outros	2,202,289,533.00	0.00	2,202,289,533.00	0.00	2,202,289,533.00
03-00-00-00	TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES	1,282,959,925.00	123,820,974.26	1,406,780,899.26	0.00	1,406,780,899.26
03-01-00-00	Taxas	1,027,764,644.00	89,665,414.52	1,117,430,058.52	0.00	1,117,430,058.52
03-02-00-00	Multas e outras penalidades	255,195,281.00	34,155,559.74	289,350,840.74	0.00	289,350,840.74
04-00-00-00	RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE	2,033,054,590.00	58,970,110.54	2,092,024,700.54	0.00	2,092,024,700.54
04-01-00-00	Juros - Sector público	0.00	75,745.14	75,745.14	0.00	75,745.14
04-02-00-00	Juros - Exterior	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-03-00-00	Juros - Outros sectores	8,770.00	57,518,250.93	57,527,020.93	0.00	57,527,020.93
04-05-00-00	Dividendos - Exterior	0.00	19,500.47	19,500.47	0.00	19,500.47
04-06-00-00	Dividendos - Outros sectores	13,624,108.00	1,356,614.00	14,980,722.00	0.00	14,980,722.00
04-10-00-00	Rendas de terrenos - Outros sectores	169,863,490.00	0.00	169,863,490.00	0.00	169,863,490.00
04-11-00-00	Prémios de concessões de terrenos	1,749,558,222.00	0.00	1,749,558,222.00	0.00	1,749,558,222.00
04-12-00-00	Outros rendimentos da propriedade	100,000,000.00	0.00	100,000,000.00	0.00	100,000,000.00
05-00-00-00	TRANSFERÊNCIAS	3,772,284,133.00	11,293,945,860.28	15,066,229,993.28	11,148,887,060.40	3,917,342,932.88
05-01-00-00	Sector público	0.00	11,286,451,028.98	11,286,451,028.98	11,148,887,060.40	137,563,968.58
05-02-00-00	Empresas públicas	0.00	30,000.00	30,000.00	0.00	30,000.00
05-03-00-00	Empresas privadas	3,772,284,133.00	6,993,000.00	3,779,277,133.00	0.00	3,779,277,133.00
05-04-00-00	Instituições particulares	0.00	185,000.00	185,000.00	0.00	185,000.00
05-05-00-00	Particulares	0.00	78,000.00	78,000.00	0.00	78,000.00
05-06-00-00	Exterior	0.00	208,831.30	208,831.30	0.00	208,831.30
05-07-00-00	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
06-00-00-00	VENDA DE BENS DURADOUROS	3,485,464.00	1,211,052.30	4,696,516.30	0.00	4,696,516.30
06-01-00-00	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03-00-00	Outros sectores	3,485,464.00	1,211,052.30	4,696,516.30	0.00	4,696,516.30
07-00-00-00	VENDA DE SERVICOS E BENS NÃO	38,315,749.00	603,603,308.15	641,919,057.15	0.00	641,919,057.15
07-01-00-00	Rendas de habitações	12,308,542.00	53,548,007.80	65,856,549.80	0.00	65,856,549.80
07-02-00-00	Rendas de edifícios - Sector público	0.00	1,782,947.50	1,782,947.50	0.00	1,782,947.50
07-03-00-00	Rendas de edifícios - Exterior	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-04-00-00	Rendas de edifícios - Outros sectores	15,033,949.00	23,835,586.50	38,869,535.50	0.00	38,869,535.50
07-05-00-00	Rendas de bens duradouros - Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-07-00-00	Rendas de bens duradouros - Outros sectores	81,285.00	67,281.00	148,566.00	0.00	148,566.00
07-08-00-00	Diversos - Sector público	0.00	70,481,560.20	70,481,560.20	0.00	70,481,560.20
07-09-00-00	Diversos - Exterior	0.00	7,984,263.09	7,984,263.09	0.00	7,984,263.09
07-10-00-00	Diversos - Outros sectores	10,891,973.00	445,903,662.06	456,795,635.06	0.00	456,795,635.06
08-00-00-00	OUTRAS RECEITAS CORRENTES	56,098,119.00	218,379,345.98	274,477,464.98	0.00	274,477,464.98
08-02-00-00	Contrib. p/regime de segurança social	0.00	157,160,002.50	157,160,002.50	0.00	157,160,002.50
08-03-00-00	Contrib. p/assistência médica	0.00	37,160,368.70	37,160,368.70	0.00	37,160,368.70
08-04-00-00	Prémio de risco	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-05-00-00	Quotas de sócios	0.00	9,002,639.80	9,002,639.80	0.00	9,002,639.80
08-06-00-00	Remunerações dos delegados do Governo	1,786,820.00	0.00	1,786,820.00	0.00	1,786,820.00
08-07-00-00	Comparticipações nas receitas de balcões de câmbio	10,533,555.00	0.00	10,533,555.00	0.00	10,533,555.00
08-08-00-00	Indemnizações	3,999,329.00	90,093.20	4,089,422.20	0.00	4,089,422.20
08-09-00-00	Recuperação de créditos	0.00	40.00	40.00	0.00	40.00
08-99-00-00	Receitas eventuais e não especificadas	39,778,415.00	14,966,201.78	54,744,616.78	0.00	54,744,616.78
	RECEITAS DE CAPITAL	1,398,134,682.00	7,704,157,756.37	9,102,292,438.37	2,977,628.00	9,099,314,810.37
09-00-00-00	VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO	104,823,415.00	7,454,707.10	112,278,122.10	2,977,628.00	109,300,494.10
09-01-00-00	Terrenos - Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-00-00	Habitações - Outros sectores	2,284,585.00	7,289,277.10	9,573,862.10	2,977,628.00	6,596,234.10
09-07-00-00	Edifícios - Sector público	2,977,628.00	0.00	2,977,628.00	0.00	2,977,628.00
09-09-00-00	Edifícios - Outros sectores	99,561,202.00	0.00	99,561,202.00	0.00	99,561,202.00
09-13-00-00	Material de transporte - Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-18-00-00	Maquinaria e equipamento - Outros sectores	0.00	165,430.00	165,430.00	0.00	165,430.00
10-00-00-00	TRANSFERÊNCIAS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10-01-00-00	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10-03-00-00	Empresas privadas	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
10-07-00-00	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	ACTIVOS FINANCEIROS	1,210,988,063.00	174,855,671.20	1,385,843,734.20	0.00	1,385,843,734.20
11-03-00-00	Títulos a curto prazo - Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-05-00-00	Títulos a médio e longo prazos - Exterior	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-06-00-00	Títulos a médio e longo prazos - Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-08-00-00	Títulos de participação - Outros sectores	1,210,988,063.00	0.00	1,210,988,063.00	0.00	1,210,988,063.00
11-11-00-00	Empréstimos a curto prazo - Outros sectores	0.00	502,002.00	502,002.00	0.00	502,002.00
11-12-00-00	Empréstimos a médio e longo prazos - Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-14-00-00	Empréstimos a médio e longo prazos - Outros	0.00	174,353,669.20	174,353,669.20	0.00	174,353,669.20
12-00-00-00	PASSIVOS FINANCEIROS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12-03-00-00	Títulos a curto prazo - Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12-09-00-00	Empréstimos a curto prazo - Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
12-10-00-00	Empréstimos a médio e longo prazos - Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
13-00-00-00	OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	0.00	7,478,845,122.87	7,478,845,122.87	0.00	7,478,845,122.87
14-00-00-00	REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	82,323,204.00	43,002,255.20	125,325,459.20	0.00	125,325,459.20
	TOTAL	79,635,830,758.00	20,004,088,407.88	99,639,919,165.88	11,151,864,688.40	88,488,054,477.48
	TOTAL GERAL	79,635,830,758.00	20,004,088,407.88	99,639,919,165.88	11,151,864,688.40	88,488,054,477.48

Obs.: não inclui as operações financeiras específicas.

Quadro 1-A (Cont.)

**Contas orçamentais dos serviços integrados e serviços com autonomia administrativa,
contas orçamentais dos Organismos autónomos e ajustamento das transferências internas do exercício de 2010**

Código	Proveniência das despesas	Serviços integrados e Serviços com auto. admin.	Organismos autónomos	Antes de ajustamento (soma)	Transferências internas (ajustamentos)	Despesa integrada
	DESPESAS CORRENTES	32,434,727,281.94	11,103,505,260.54	43,538,232,542.48	11,151,864,688.40	32,386,367,854.08
01-00	PESSOAL	5,510,089,078.70	3,711,846,826.76	9,221,935,905.46	0.00	9,221,935,905.46
01-01	Remunerações certas e permanentes	5,094,519,722.80	3,289,155,385.52	8,383,675,108.32	0.00	8,383,675,108.32
01-02	Remunerações acessórias	301,673,955.40	347,239,634.70	648,913,590.10	0.00	648,913,590.10
01-03	Abonos em espécie	25,454,373.20	9,386,224.51	34,840,597.71	0.00	34,840,597.71
01-04	Classes inactivas	2,703,409.00	0.00	2,703,409.00	0.00	2,703,409.00
01-05	Previdência social	54,149,866.00	32,594,322.50	86,744,188.50	0.00	86,744,188.50
01-06	Compensação de encargos	31,587,752.30	33,471,259.53	65,059,011.83	0.00	65,059,011.83
02-00	BENS E SERVIÇOS	2,771,007,494.04	3,348,132,062.91	6,119,139,556.95	0.00	6,119,139,556.95
02-01	Bens duradouros	93,568,668.30	105,442,693.50	199,011,361.80	0.00	199,011,361.80
02-02	Bens não duradouros	235,357,339.50	939,851,080.07	1,175,208,419.57	0.00	1,175,208,419.57
02-03	Aquisição de serviços	2,442,081,486.24	2,302,838,289.34	4,744,919,775.58	0.00	4,744,919,775.58
03-00	JUROS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-03	Exterior	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
03-09	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-00	TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	23,270,374,293.60	3,365,875,962.03	26,636,250,255.63	11,151,864,688.40	15,484,385,567.23
04-01	Sector público	11,572,293,397.90	415,119,184.66	11,987,412,582.56	11,151,323,238.20	836,089,344.36
04-02	Instituições particulares	1,484,652,098.60	1,419,890,496.62	2,904,542,595.22	541,450.20	2,904,001,145.02
04-03	Particulares	7,777,336,628.80	1,503,835,763.41	9,281,172,392.21	0.00	9,281,172,392.21
04-04	Exterior	2,436,092,168.30	27,030,517.34	2,463,122,685.64	0.00	2,463,122,685.64
05-00	OUTRAS DESPESAS CORRENTES	883,256,415.60	677,650,408.84	1,560,906,824.44	0.00	1,560,906,824.44
05-01	Rendas de terrenos	333,869.10	17,855.00	351,724.10	0.00	351,724.10
05-02	Seguros	7,034,046.60	15,249,345.65	22,283,392.25	0.00	22,283,392.25
05-03	Restituições	58,153,058.80	7,340,134.45	65,493,193.25	0.00	65,493,193.25
05-04	Diversas	817,735,441.10	655,043,073.74	1,472,778,514.84	0.00	1,472,778,514.84
	DESPESAS DE CAPITAL	5,323,328,646.30	684,212,875.21	6,007,541,521.51	0.00	6,007,541,521.51
07-00	INVESTIMENTOS	5,063,925,932.90	322,487,015.21	5,386,412,948.11	0.00	5,386,412,948.11
07-01	Terrenos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-02	Habitacões	624,304,305.30	667,032.00	624,971,337.30	0.00	624,971,337.30
07-03	Edifícios	1,492,982,740.10	39,511,053.70	1,532,493,793.80	0.00	1,532,493,793.80
07-04	Estradas e pontes	165,693,835.10	10,066,214.20	175,760,049.30	0.00	175,760,049.30
07-05	Portos	220,707,660.20	0.00	220,707,660.20	0.00	220,707,660.20
07-06	Construções diversas	1,572,521,136.90	148,469,255.30	1,720,990,392.20	0.00	1,720,990,392.20
07-07	Melhoramentos fundiários	0.00	716,700.00	716,700.00	0.00	716,700.00
07-09	Material de transporte	101,997,001.20	9,376,428.00	111,373,429.20	0.00	111,373,429.20
07-10	Maquinaria e equipamento	406,736,994.20	113,680,332.01	520,417,326.21	0.00	520,417,326.21
07-11	Animais	182,704.40	0.00	182,704.40	0.00	182,704.40
07-12	Outros investimentos	478,799,555.50	0.00	478,799,555.50	0.00	478,799,555.50
08-00	TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	0.00	52,909,017.60	52,909,017.60	0.00	52,909,017.60
08-01	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-02	Instituições particulares	0.00	37,693,063.50	37,693,063.50	0.00	37,693,063.50
08-03	Particulares	0.00	15,215,954.10	15,215,954.10	0.00	15,215,954.10
08-04	Exterior	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
09-00	OPERAÇÕES FINANCEIRAS	259,402,713.40	308,816,842.40	568,219,555.80	0.00	568,219,555.80
09-01	Activos financeiros	174,817,912.50	308,816,842.40	483,634,754.90	0.00	483,634,754.90
09-02	Passivos financeiros	84,584,800.90	0.00	84,584,800.90	0.00	84,584,800.90
10-00	OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	TOTAL	37,758,055,928.24	11,787,718,135.75	49,545,774,063.99	11,151,864,688.40	38,393,909,375.59
	Saldo do exercício	41,877,774,829.76	8,216,370,272.13	50,094,145,101.89	0.00	50,094,145,101.89
	TOTAL GERAL	79,635,830,758.00	20,004,088,407.88	99,639,919,165.88	11,151,864,688.40	88,488,054,477.48

Obs.: não inclui as operações financeiras específicas.

Quadro 1-B

Comparação entre o orçamentado e o executado em 2010

DÉBITO		CRÉDITO						
Código	Proveniência das receitas	Previsão autorizada	Execução %	Código	Proveniência das despesas	Previsão autorizada	Importâncias pagas	Execução %
01-00-00-00	RECEITAS CORRENTES	53,023,564,986.72	149.72	01-00	DESPESAS CORRENTES	44,898,261,741.59	32,386,367,854.08	72.13
01-01-00-00	IMPOSTOS DIRECTOS	44,000,184,886.00	156.47	01-01	PESSOAL	10,224,284,943.00	9,221,935,905.46	90.20
01-02-00-00	Sobre o rendimento	43,810,184,886.00	156.73	01-02	Remunerações certas e permanentes	9,113,214,623.00	8,383,673,108.32	91.99
	Outros	190,000,000.00	97.88	01-02	Remunerações acessórias	820,068,000.00	648,913,590.10	79.14
02-00-00-00	IMPOSTOS INDIRECTOS	1,327,524,838.00	165.89	01-03	Abonos em espécie	54,280,000.00	34,840,597.71	64.19
02-03-00-00	Outros	1,327,524,838.00	165.89	01-04	Classes inactivas	5,943,300.00	2,703,409.00	45.49
03-00-00-00	TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES	1,166,581,956.00	120.59	01-05	Previdência social	106,727,000.00	86,744,188.50	81.28
03-02-00-00	Taxas	984,765,756.00	113.47	01-06	Compensação de encargos	124,112,020.00	65,059,011.83	52.42
	Multas e outras penalidades	181,816,200.00	159.14	02-00	BENS E SERVIÇOS	8,135,009,658.42	6,119,139,556.95	75.22
04-00-00-00	RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE	2,703,545,700.00	77.38	02-01	Bens duradouros	317,537,147.00	199,011,361.80	38.45
04-01-00-00	Juros - Sector público	13,000,000.00	582.65	02-02	Bens não duradouros	1,379,455,674.03	1,175,208,419.57	85.19
04-02-00-00	Juros - Exterior	0.00	-	02-03	Aquisição de serviços	6,238,016,837.39	4,744,919,775.58	76.06
04-03-00-00	Juros - Outros sectores	15,403,800.00	373.46	03-00	JUROS	0.00	0.00	-
04-04-00-00	Dividendos - Exterior	20,000,000.00	57,527,020.93	03-01	Sector público	0.00	0.00	-
04-05-00-00	Dividendos - Outros sectores	28,129,000.00	97.50	03-03	Exterior	0.00	0.00	-
04-06-00-00	Rendas de terrenos - Outros sectores	135,360,000.00	53.26	03-09	Outros sectores	0.00	0.00	-
04-10-00-00	Prémios de concessões de terrenos	1,749,558,222.00	72.17	04-00	TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	20,574,526,353.50	15,484,385,567.23	75.26
04-12-00-00	Outros rendimentos da propriedade	100,300,000.00	99.70	04-01	Sector público	4,025,005,008.00	836,089,344.36	20.77
				04-02	Instituições particulares	3,352,328,000.00	2,904,001,145.02	86.63
05-00-00-00	TRANSFERÊNCIAS	3,051,428,086.72	128.38	04-03	Particulares	10,499,547,245.50	9,281,172,392.21	88.40
05-01-00-00	Sector público	1,029,817,686.72	13.36	04-04	Exterior	2,697,646,100.00	2,463,122,685.64	91.31
05-02-00-00	Empresas públicas	500,000.00	6.00	05-00	OUTRAS DESPESAS CORRENTES	5,964,440,786.67	1,560,906,824.44	26.17
05-03-00-00	Empresas privadas	2,012,910,000.00	187.75	05-01	Rendas de terrenos	371,000.00	351,724.10	94.80
05-04-00-00	Instituições particulares	310,000.00	59.68	05-02	Seguros	44,842,783.00	22,283,392.25	49.69
05-05-00-00	Particulares	2,714,400.00	2.87	05-03	Restituições	95,780,000.00	65,493,193.25	68.38
05-06-00-00	Exterior	5,073,000.00	4.12	05-04	Diversas	5,823,447,003.67	1,472,778,514.84	25.29
05-07-00-00	Outros sectores	103,000.00	0.00					
06-00-00-00	VENDA DE BENS DURADOUROS	695,200.00	675.56		DESPESAS DE CAPITAL	10,843,549,068.00	6,007,541,521.51	55.40
06-01-00-00	Sector público	0.00	-	07-00	INVESTIMENTOS	9,191,969,497.10	5,386,412,948.11	58.60
06-03-00-00	Outros sectores	695,200.00	675.56	07-01	Terenos	0.00	0.00	-
07-00-00-00	VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS	614,546,300.00	104.45	07-02	Habitacões	1,343,578,986.90	624,971,337.30	46.52
07-01-00-00	Rendas de habitações	58,939,800.00	111.74	07-03	Edifícios	2,709,095,948.30	1,532,493,793.80	56.57
07-02-00-00	Rendas de edifícios - Sector público	1,755,000.00	101.59	07-04	Estradas e pontes	369,943,821.40	175,760,049.30	44.96
07-03-00-00	Rendas de edifícios - Exterior	11,000.00	0.00	07-05	Portos	220,707,660.20	220,707,660.20	59.76
07-04-00-00	Rendas de edifícios - Outros sectores	38,750,600.00	100.31	07-06	Construções diversas	2,458,486,871.20	1,770,990,392.20	70.00
07-05-00-00	Rendas de bens duradouros - Sector público	111,000.00	0.00	07-07	Melhoramentos fundiários	900,000.00	716,700.00	79.63
07-07-00-00	Rendas de bens duradouros - Outros sectores	71,325,000.00	98.82	07-09	Material de transporte	151,639,961.00	111,373,429.20	73.45
07-08-00-00	Diversos - Sector público	7,239,100.00	110.29	07-10	Maquinaria e equipamento	943,930,470.90	520,417,326.21	55.13
07-09-00-00	Diversos - Exterior	436,414,800.00	104.67	07-11	Animais	800,000.00	182,704.40	22.84
07-10-00-00	Diversos - Outros sectores	52,864,506,966.72	149.65	07-12	Outros investimentos	823,293,345.60	478,799,555.50	58.16
	A transportar	79,114,262,202.13			A transportar	54,090,231,238.69	37,772,780,802.19	69.83

DÉBITO		CRÉDITO							
Código	Proveniência das receitas	Previsão autorizada	Importâncias cobradas	Execução %	Código	Proveniência das despesas	Previsão autorizada	Importâncias pagas	Execução %
	Transporte	52,864,506,966.72	79,114,262,202.13	149.65		Transporte	54,090,231,238.69	37,772,780,802.19	69.83
08-00-00-00	OUTRAS RECEITAS CORRENTES	159,058,020.00	274,477,464.98	172.56	08-00	TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	70,307,000.00	52,909,017.60	75.25
08-02-00-00	Contrib. p/ regime de segurança social	90,000,000.00	157,160,002.50	174.62	08-01	Sector público	0.00	0.00	-
08-03-00-00	Contrib. p/ assistência médica	35,108,200.00	37,160,368.70	105.85	08-02	Instituições particulares	46,307,000.00	37,693,063.50	81.40
08-04-00-00	Prémio de risco	0.00	0.00	-	08-03	Particulares	24,000,000.00	15,215,954.10	63.40
08-05-00-00	Quotas de sócios	8,412,000.00	9,002,639.80	107.02	08-04	Exterior	0.00	0.00	-
08-06-00-00	Remunerações dos delegados do Governo	1,786,820.00	1,786,820.00	100.00					
08-07-00-00	Comparticipações nas receitas de balcoes de câmbio	8,900,000.00	10,533,555.00	118.35	09-00	OPERAÇÕES FINANCEIRAS	1,476,712,817.00	568,219,555.80	38.48
08-08-00-00	Indemnizações	778,000.00	4,089,422.20	525.63	09-01	Activos financeiros	1,306,902,617.00	483,634,754.90	37.01
08-09-00-00	Recuperação de créditos	100.00	40.00	40.00	09-02	Passivos financeiros	169,810,200.00	84,584,800.90	49.81
08-99-00-00	Receitas eventuais e não especificadas	14,072,900.00	54,744,616.78	389.01	10-00	OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	104,559,753.90	0.00	0.00
	RECEITAS DE CAPITAL	7,893,522,922.87	9,099,314,810.37	115.28					
09-00-00-00	VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO	68,967,700.00	109,300,494.10	158.48		Total	55,741,810,809.59	38,393,909,375.59	68.88
09-01-00-00	Terrenos - Sector público	0.00	0.00	-					
09-06-00-00	Habitaciones - Outros sectores	68,949,600.00	6,596,234.10	9.57		Provisão p/ acum. de saldo de execução orçamental	5,175,277,100.00		
09-07-00-00	Edifícios - Sector público	0.00	2,977,628.00	-		Saldo do exercício		50,094,145,101.89	
09-09-00-00	Edifícios - Outros sectores	1,000.00	99,561,202.00	9956120.20					
09-13-00-00	Material de transporte - Sector público	0.00	0.00	-					
09-18-00-00	Maquinaria e equipamento - Outros sectores	17,100.00	165,430.00	967.43					
10-00-00-00	TRANSFERÊNCIAS	1,000.00	0.00	0.00					
10-01-00-00	Sector público	0.00	0.00	-					
10-03-00-00	Empresas privadas	1,000.00	0.00	0.00					
10-07-00-00	Outros sectores	0.00	0.00	-					
11-00-00-00	ACTIVOS FINANCEIROS	285,614,000.00	1,385,843,734.20	485.22					
11-03-00-00	Títulos a curto prazo - Outros sectores	0.00	0.00	-					
11-05-00-00	Títulos a médio e longo prazos - Exterior	0.00	0.00	-					
11-06-00-00	Títulos a médio e longo prazos - Outros sectores	0.00	0.00	-					
11-08-00-00	Títulos de participação - Outros sectores	0.00	1,210,988,063.00	-					
11-11-00-00	Empréstimos a curto prazo - Outros sectores	946,000.00	502,002.00	53.07					
11-12-00-00	Empréstimos a médio e longo prazos - Sector público	0.00	0.00	-					
11-14-00-00	Empréstimos a médio e longo prazos - Outros sectores	284,668,000.00	174,353,669.20	61.25					
12-00-00-00	PASSIVOS FINANCEIROS	0.00	0.00	-					
12-03-00-00	Títulos a curto prazo - Outros sectores	0.00	0.00	-					
12-09-00-00	Empréstimos a curto prazo - Outros sectores	0.00	0.00	-					
12-10-00-00	Empréstimos a médio e longo prazos - Sector público	0.00	0.00	-					
12-10-00-00	Empréstimos a médio e longo prazos - Outros sectores	0.00	0.00	-					
13-00-00-00	OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	7,478,845,122.87	7,478,845,122.87	100.00					
14-00-00-00	REPOSIÇÕES NÃO ABAITADAS NOS PAGAMENTOS	60,905,100.00	125,325,459.20	208.55					
	Total	60,917,087,909.59	88,488,054,477.48	145.26		TOTAL GERAL	60,917,087,909.59	88,488,054,477.48	
	TOTAL GERAL	60,917,087,909.59	88,488,054,477.48	145.26					

Obs.: não inclui as organizações especiais.

Quadro 1-C
Comparação dos resultados da execução orçamental de 2009 e 2010

DÉBITO		Ano 2009		Ano 2010		Diferenças		Código		Proveniência das despesas		Ano 2009		Ano 2010		Diferenças	
		Proveniência das receitas		Proveniência das receitas		Diferenças		Código		Proveniência das despesas		Ano 2009		Ano 2010		Diferenças	
		RECEITAS CORRENTES		RECEITAS CORRENTES		Diferenças		Código		Proveniência das despesas		Ano 2009		Ano 2010		Diferenças	
		IMPOSTOS DIRECTOS		IMPOSTOS DIRECTOS		Diferenças		Código		Proveniência das despesas		Ano 2009		Ano 2010		Diferenças	
01-00-00-00		57,163,236,287,665	79,388,739,667,111	22,225,503,379,46				01-00		DESPEAS CORRENTES		28,383,383,080,61	32,386,367,854,08	4,002,984,773,47			
01-01-00-00		45,190,323,457,00	68,849,208,563,00	23,658,885,106,00				01-01		PESSOAL		8,454,950,323,60	9,221,935,905,46	766,985,581,86			
01-02-00-00		45,014,599,457,00	68,663,237,413,00	23,648,637,856,00				01-02		Remunerações certas e permanentes		7,706,253,698,30	8,383,675,108,32	677,421,410,12			
		175,723,900,00	185,971,150,00	10,247,250,00				01-02		Remunerações acessórias		567,444,923,70	648,913,590,10	81,468,666,40			
								01-03		Alibon em espécie		37,467,003,72	34,840,597,71	(2,626,406,01)			
02-00-00-00		1,491,401,875,00	2,202,289,533,00	710,887,658,00				01-04		Classes inactivas		2,629,040,00	2,705,409,00	74,369,00			
02-03-00-00		1,491,401,875,00	2,202,289,533,00	710,887,658,00				01-05		Previdência social		86,650,133,30	86,744,188,50	94,055,20			
		1,045,657,413,63	1,406,780,899,26	361,123,485,63				01-06		Compensação de encargos		54,505,524,68	65,059,011,83	10,553,487,15			
03-00-00-00		832,103,923,87	1,117,450,058,52	285,326,134,65				02-00		BENS E SERVIÇOS		5,425,140,233,99	6,119,139,556,05	693,999,322,06			
03-02-00-00		213,553,889,76	289,350,840,74	75,797,250,98				02-01		Bens duradouros		251,856,196,14	199,011,301,80	(52,844,894,34)			
		3,339,454,239,28	2,092,024,706,54	(1,447,429,538,74)				02-02		Bens não duradouros		1,011,940,231,68	1,175,208,419,57	163,268,187,89			
		9,681,22	75,745,14	66,063,92				02-03		Aquisição de serviços		4,161,343,806,17	4,744,919,775,58	583,575,969,41			
04-00-00-00		13,977,981,09	57,527,020,93	43,549,039,84				03-00		JUROS		0,00	0,00	0,00			
04-01-00-00		301,97	19,500,47	19,198,50				03-01		Sector publico		0,00	0,00	0,00			
04-02-00-00		56,871,383,00	14,980,722,00	(41,890,661,00)				03-02		Exterior		0,00	0,00	0,00			
04-03-00-00		140,398,393,00	169,863,490,00	29,465,097,00				03-09		Outros sectores		0,00	0,00	0,00			
04-10-00-00		3,227,901,509,00	1,749,538,222,00	(1,478,363,287,00)				04-00		TRANSFERÊNCIAS CORRENTES		11,943,211,804,60	15,484,385,567,23	3,541,173,762,63			
04-12-00-00		100,294,990,00	100,000,000,00	(294,990,00)				04-01		Sector publico		974,028,000,77	856,089,344,56	(137,938,656,41)			
								04-02		Instituições particulares		2,621,951,998,60	2,904,001,145,02	282,049,146,42			
05-00-00-00		4,384,488,381,24	3,917,342,932,88	(667,145,448,36)				04-03		Particulares		5,835,101,493,00	9,281,172,392,21	3,446,070,899,21			
05-01-00-00		2,139,602,465,34	137,563,968,58	(2,002,038,496,76)				04-04		Exterior		2,512,130,312,23	2,465,122,685,64	(49,007,626,59)			
05-02-00-00		30,000,00	30,000,00	0,00				05-00		OUTRAS DESPESAS CORRENTES		2,560,080,718,42	1,560,906,824,44	(999,173,893,98)			
05-03-00-00		2,444,155,721,80	3,779,277,133,00	1,335,121,411,20				05-01		Rendas de terrenos		1,200,347,559,30	551,724,10	(1,199,995,835,20)			
05-04-00-00		50,000,00	185,000,00	135,000,00				05-02		Seguros		22,863,392,25	22,283,392,25	(580,318,14)			
05-05-00-00		574,126,00	78,000,00	(496,126,00)				05-03		Restituições		67,767,890,80	65,493,193,25	(2,274,697,55)			
05-06-00-00		76,068,10	208,831,30	132,763,20				05-04		Diversas		1,269,101,557,93	1,472,778,514,84	203,676,956,91			
05-07-00-00		0,00	0,00	0,00				07-00		DESPEAS DE CAPITAL		5,093,598,552,11	6,007,541,521,51	913,942,969,40			
06-00-00-00		1,611,000,90	4,096,516,30	3,085,515,40				07-00		INVESTIMENTOS		4,143,832,056,31	5,306,472,948,11	1,242,580,891,80			
06-01-00-00		1,611,000,90	4,096,516,30	3,085,515,40				07-01		Terrenos		0,00	0,00	0,00			
06-03-00-00		607,945,273,61	641,919,057,15	33,973,783,54				07-02		Habituações		598,222,002,40	624,971,337,30	26,749,334,90			
07-00-00-00		61,890,280,80	65,856,549,80	3,966,269,00				07-03		Edifícios		1,445,201,509,80	1,532,495,793,80	87,292,284,00			
07-02-00-00		1,756,390,00	1,782,947,50	26,557,50				07-04		Estradas e pontes		275,518,506,70	175,760,049,30	(99,758,457,40)			
07-03-00-00		0,00	0,00	0,00				07-05		Portos		313,026,298,20	220,707,660,20	(92,318,638,00)			
07-04-00-00		38,488,946,60	38,869,533,50	380,586,90				07-06		Construções diversas		376,380,409,70	1,720,990,392,20	1,344,609,982,50			
07-05-00-00		109,410,00	148,566,00	39,156,00				07-07		Melhoramentos fundiários		466,400,00	716,700,00	250,300,00			
07-06-00-00		76,364,598,40	70,481,560,20	(5,883,038,20)				07-09		Material de transporte		121,305,010,90	111,375,429,20	(9,931,581,70)			
07-08-00-00		9,535,338,60	7,984,263,09	(1,551,075,51)				07-10		Maquinaria e equipamento		512,780,358,21	520,417,326,21	7,636,968,00			
07-09-00-00		419,800,609,21	458,795,633,06	36,995,023,85				07-11		Animais		407,600,00	182,704,40	(224,895,60)			
07-10-00-00		56,460,881,940,66	79,114,262,202,13	22,653,380,261,47				07-12		Outros investimentos		500,523,960,40	478,799,555,50	(21,724,404,90)			
										A transportar		32,527,215,136,92	37,772,780,802,19	5,245,565,665,27			

DÉBITO	CRÉDITO				
	Código	Proveniência das receitas	Ano 2009	Ano 2010	Diferenças
08-06-00-00	Transporte	56,460,881,940.66	79,114,262,202.13	22,653,380,261.47	5,245,565,665.27
08-02-00-00	OUTRAS RECEITAS CORRENTES	702,354,346.99	274,477,664.98	(427,876,682.01)	(22,017,978.00)
08-03-00-00	Contrib. regime de segurança social	172,158,390.00	157,160,002.50	(14,998,387.50)	0.00
08-04-00-00	Contrib. assistência médica	33,911,027.90	37,160,368.70	3,249,340.80	37,693,063.50
08-05-00-00	Premio de risco	0.00	0.00	0.00	15,215,954.10
08-06-00-00	Quotas de sócios	8,434,096.70	9,002,659.80	568,543.10	0.00
08-07-00-00	Remunerações dos delegados do Governo	1,836,090.00	1,786,820.00	(49,180.00)	0.00
08-08-00-00	Comparticipações nas receitas de balcões de câmbio	8,996,642.00	10,533,555.00	1,536,913.00	568,219,555.80
08-09-00-00	Indemnizações	639,944.73	4,089,422.20	3,449,477.47	483,634,754.90
08-99-00-00	Recuperação de créditos	11,475.00	40.00	(11,435.00)	73,203,269.00
	Recetas eventuais e não especificadas	476,376,770.66	54,744,616.78	(421,632,153.88)	0.00
	RECEITAS DE CAPITAL	7,609,063,722.27	9,099,314,810.37	1,490,251,088.10	0.00
09-06-00-00	VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO	5,364,379.30	109,300,494.10	103,936,114.80	4,916,927,742.87
09-01-00-00	Terenos - Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
09-06-00-00	Habitações - Outros sectores	4,574,211.30	6,596,234.10	2,022,022.80	0.00
09-07-00-00	Edifícios - Sector público	790,168.00	2,977,628.00	2,187,460.00	0.00
09-09-00-00	Edifícios - Outros sectores	0.00	99,561,202.00	99,561,202.00	18,798,826,724.69
09-13-00-00	Material de transporte - Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
09-18-00-00	Maquinaria e equipamento - Outros sectores	0.00	165,430.00	165,430.00	0.00
10-06-00-00	TRANSFERÊNCIAS	0.00	0.00	0.00	0.00
10-01-00-00	Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
10-03-00-00	Empresas privadas	0.00	0.00	0.00	0.00
10-07-00-00	Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00
11-06-00-00	ACTIVOS FINANCEIROS	109,422,788.30	1,385,843,734.20	1,276,420,945.90	0.00
11-03-00-00	Títulos a curto prazo - Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00
11-05-00-00	Títulos a médio e longo prazos - Exterior	0.00	0.00	0.00	0.00
11-06-00-00	Títulos a médio e longo prazos - Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00
11-08-00-00	Títulos de participação - Outros sectores	0.00	1,210,988,065.00	1,210,988,065.00	0.00
11-11-00-00	Empréstimos a curto prazo - Outros sectores	317,448.00	502,002.00	184,554.00	0.00
11-12-00-00	Empréstimos a médio e longo prazos - Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
11-14-00-00	Empréstimos a médio e longo prazos - Outros sectores	109,105,340.30	174,353,669.20	65,248,328.90	0.00
12-06-00-00	PASSIVOS FINANCEIROS	0.00	0.00	0.00	0.00
12-03-00-00	Títulos a curto prazo - Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00
12-09-00-00	Empréstimos a curto prazo - Outros sectores	0.00	0.00	0.00	0.00
12-10-00-00	Empréstimos a médio e longo prazos - Sector público	0.00	0.00	0.00	0.00
13-06-00-00	OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	7,327,988,742.59	7,478,845,122.87	150,856,380.28	0.00
14-06-00-00	REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	166,387,812.08	125,325,459.20	(40,962,352.89)	0.00
	Total	64,772,300,009.92	88,488,054,477.48	23,715,754,467.56	23,715,754,467.56
	TOTAL GERAL	64,772,300,009.92	88,488,054,477.48	23,715,754,467.56	23,715,754,467.56

Obs.: não inclui as organizações especiais.

1.1 Resumo

Na análise da execução do Orçamento da RAEM utiliza-se o termo Sector Público Administrativo para definir o seguinte conjunto: Serviços integrados; Serviços e organismos dotados de autonomia administrativa (aqui também designados de Serviços com autonomia administrativa); Serviços e organismos dotados de autonomia financeira (aqui também designados por Organismos autónomos, contudo, excluindo-se deste capítulo os Organismos especiais).

É de notar que os dados relativos aos Organismos autónomos constantes do Relatório sobre a Execução do Ano de 2009 abrangeram os seis organismos autónomos que adoptam a contabilidade em regime de acréscimo (a Direcção dos Serviços de Correios, a Caixa Económica Postal, o Fundo de Pensões, a Autoridade Monetária de Macau, o Fundo de Garantia Automóvel e o Marítimo e a Fundação Macau), porém, na análise do Relatório sobre a Execução do Ano de 2010 aqueles seis organismos foram excluídos, para serem analisados caso a caso, e, como tal, a análise da execução orçamental das receitas e despesas dos Organismos autónomos, abaixo mencionada, não contém os dados referentes aos mesmos.

Além disso, é de sublinhar que no dia 20 de Dezembro de 2009 procedeu-se à transição do executivo da RAEM. Nesta conformidade, aquando da elaboração orçamental do ano económico de 2010, o orçamento apresentado serviu apenas para suportar quer os encargos com o funcionamento elementar anual dos serviços públicos quer com as necessidades resultantes do Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração (PIDDA) no primeiro trimestre de 2010.

Findo o período de transição, e a fim de se adequar aos vários planos de acção governativa definidos pelo terceiro Governo da RAEM, foram efectuadas as alterações do Orçamento de 2010 através da Lei n.º 2/2010, publicada no Boletim Oficial da RAEM n.º 27, Série I, de 2010, tendo-se aumentado em 6 450 milhões de patacas a receita prevista e em 8 450 milhões a despesa prevista, e, quanto ao orçamento de funcionamento e ao PIDDA, foi aumentado, respectivamente, em 5 001 milhões de patacas e 3 440 milhões de patacas.

No quadro 1.1-A, a seguir apresentado, pode-se, de modo introdutório e resumido, apreciar a execução orçamental em 2010 segundo a natureza corrente ou de capital no âmbito da despesa e receita, e organicamente segundo os seguintes grupos: Serviços integrados e Serviços com Autonomia Administrativa; Organismos autónomos; PIDDA. A fim de reflectir de forma correcta a execução orçamental dos serviços, na análise das secções 1.1 a 1.4 deste capítulo, o resultado de execução revelado não exclui as transferências entre serviços, sendo que, na secção 1.5, se procede a uma análise global do resultado integrado após a exclusão das referidas transferências.

Quadro 1.1-A: Execução Orçamental em 2010

(Unid.: Milhares de patacas) *

DESIGNAÇÃO	PREVISÃO	PREVISÃO	EXECUÇÃO	DESVIO		TAXA
	INICIAL (A)	AUTORIZADA (B)	ORÇAMENTAL (C)	VALOR ABS (D)=(C)-(B)	%	EXECU. (C)/(B)
Receitas Correntes						
Serviços integrados e Serviços c/autonomia administrativa	44,435,146	51,135,710	78,237,696	27,101,986	53.0	153.0%
Organismos autónomos	12,188,047	11,624,518	12,299,931	675,413	5.8	105.8%
Total das Receitas Correntes	56,623,193	62,760,227	90,537,627	27,777,399	44.3	144.3%
Receitas de Capital						
Serviços integrados e Serviços c/autonomia administrativa	50,875	50,875	1,398,135	1,347,260	2,648.2	2,748.2%
Organismos autónomos	974,582	7,843,523	7,704,158	-139,365	-1.8	98.2%
Total das Receitas de Capital	1,025,457	7,894,398	9,102,292	1,207,895	15.3	115.3%
TOTAL DAS RECEITAS	57,648,650	70,654,625	99,639,919	28,985,294	41.0	141.0%
Despesas Correntes						
Serviços integrados e Serviços c/autonomia administrativa	30,435,845	36,907,350	32,434,727	-4,472,622	-12.1	87.9%
Organismos autónomos	11,544,834	17,728,449	11,103,505	-6,624,944	-37.4	62.6%
Total das Despesas Correntes	41,980,679	54,635,799	43,538,233	-11,097,566	-20.3	79.7%
Despesas de Capital						
Serviços integrados e Serviços c/autonomia administrativa	475,620	503,133	344,904	-158,229	-31.4	68.6%
PIDDA	6,421,873	8,626,102	4,978,425	-3,647,677	-42.3	57.7%
Organismos autónomos	1,592,518	1,714,314	684,213	-1,030,102	-60.1	39.9%
Total das Despesas de Capital	8,490,010	10,843,549	6,007,542	-4,836,008	-44.6	55.4%
Provisão p/acum. Saldo execução orçam.						
Serviços integrados e Serviços c/autonomia administrativa	7,152,683	5,150,000	0	-5,150,000	-100.0	0.0%
Organismos autónomos	25,277	25,277	0	-25,277	-100.0	0.0%
TOTAL DAS DESPESAS	57,648,650	70,654,625	49,545,774	-21,108,851	-29.9	70.1%
SALDO						
Corrente	14,642,514	8,124,429	46,999,394	38,874,966	478.5	578.5%
Capital	-7,464,554	-2,949,152	3,094,751	6,043,902	-	-
SALDO DE GERÊNCIA	7,177,960	5,175,277	50,094,145	44,918,868	868.0	968.0%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Antes de passarmos à análise em concreto, atente-se o facto de os valores inscritos na despesa em “provisão para acumulação de saldo de execução orçamental”, serem valores equalizadores da receita e despesa e, por isso mesmo, são excluídos das análises que se seguem da receita e da despesa, dado que a sua inclusão iria enviesar o valor da taxa de execução.

Em termos de equilíbrio orçamental, registou-se no ano económico de 2010 um saldo corrente superavitário de 46 999 394 milhares de patacas que, conjugado com o saldo também superavitário de capital de 3 094 751 milhares de patacas, redundou num Saldo de Gerência de 50 094 145 milhares de patacas.

No que concerne às receitas, a cobrança reportada ao ano económico de 2010 ascendeu a cerca de 99 639 919 milhares de patacas, sendo que destas, aproximadamente 90 537 627 milhares de patacas foram receitas correntes e 9 102 292 milhares de patacas receitas de capital. De realçar ainda que as 7 704 158 milhares de patacas arrecadadas pelos organismos autónomos em receitas de capital, são, na sua maioria, resultantes de saldos transitados de anos económicos anteriores.

Quanto à despesa, regista-se uma despesa total de cerca de 49 545 774 milhares de patacas, das quais 43 538 233 milhares de patacas referem-se a despesas correntes e 6 007 542 milhares de patacas a despesas de capital.

Em termos de execução, medida em função dos valores da previsão autorizada, os valores registados foram no seu conjunto superiores na receita e inferiores na despesa, sendo de assinalar uma taxa de execução significativa de 141,0% nas receitas e, por sua vez, apenas 70,1% nas despesas, o que resultou num saldo de gerência bastante elevado, de 50 094 145 milhares de patacas.

Por último registe-se que, em termos de execução global, o saldo corrente registou um desvio absoluto de 38 874 966 milhares de patacas (478,5%), sendo a respectiva taxa de execução de 578,5%, e, por outro lado, o saldo de capital demonstra, também, um aumento de 6 043 902 milhares de patacas, em resultado da concorrência de dois factores, designadamente a elevada realização verificada na receita corrente em contraposição com a baixa execução de despesa corrente.

Conforme os dados constantes do quadro 1.1-B, em que se procede à comparação entre a evolução da execução orçamental com o ano económico anterior, verifica-se que as

receitas do ano de 2010 registaram, outrossim, um crescimento de 31,3 %, e que, mesmo conjugado com um aumento superior das despesas, de 11,1%, o saldo de gerência foi superior ao registado no ano anterior, em 60,1%.

Refira-se que o total das receitas de capital registou um acréscimo de 19,6% comparativamente ao ano anterior, enquanto as despesas de capital registaram, no seu conjunto, um acréscimo de 17,9%, o que explica a variação positiva de 23,0% do saldo de capital.

Verificou-se também que as despesas no âmbito do Plano de Investimentos averbaram um aumento de 30,4%, representando um acréscimo de cerca de 1 161 671 milhares de patacas.

No total do saldo de gerência de 2010, a maioria esmagadora foi de “Saldo corrente”, com 93,8%.

Quadro1.1-B: Execução orçamental - Evolução

(Unid.: Milhares de patacas) *

DESIGNAÇÃO	2009 (A)	2010 (B)	DESVIO	
			VALOR ABS (C)=(B) – (A)	%
Receitas Correntes				
Serviços integrados e Serviços c/autonomia administrativa	54,126,608	78,237,696	24,111,088	44.5
Organismos autónomos	14,143,710	12,299,931	-1,843,779	-13.0
Total das Receitas Correntes	68,270,318	90,537,627	22,267,309	32.6
Receitas de Capital				
Serviços integrados e Serviços c/autonomia administrativa	3,514,424	1,398,135	-2,116,289	-60.2
Organismos autónomos	4,095,430	7,704,158	3,608,728	88.1
Total das Receitas de Capital	7,609,854	9,102,292	1,492,438	19.6
TOTAL DAS RECEITAS	75,880,172	99,639,919	23,759,747	31.3
Despesas Correntes				
Serviços integrados e Serviços c/autonomia administrativa	29,619,799	32,434,727	2,814,928	9.5
Organismos autónomos	9,870,397	11,103,505	1,233,108	12.5
Total das Despesas Correntes	39,490,196	43,538,233	4,048,037	10.3
Despesas de Capitais				
Serviços integrados e Serviços c/autonomia administrativa	388,006	344,904	-43,103	-11.1
PIDDA	3,816,754	4,978,425	1,161,671	30.4
Organismos autónomos	888,839	684,213	-204,626	-23.0
Total das Despesas de Capital	5,093,599	6,007,542	913,943	17.9
TOTAL DAS DESPESAS	44,583,795	49,545,774	4,961,980	11.1
SALDO				
Corrente	28,780,122	46,999,394	18,219,272	63.3
Capital	2,516,255	3,094,751	578,495	23.0
SALDO GERÊNCIA	31,296,377	50,094,145	18,797,768	60.1

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Passamos de seguida à análise individualizada e detalhada da execução orçamental de 2010, começando pelas receitas, passando de seguida às despesas (excluindo o PIDDA), posteriormente ao PIDDA e concluindo com a análise da conta integrada.

1.2 Análise das receitas

Considerando que do total das receitas atrás reportadas parte delas foram arrecadadas pelos Serviços integrados e Serviços com autonomia administrativa e o remanescente pelos Organismos autónomos, passamos de seguida à sua análise individualizada.

1.2.1 Serviços integrados e Serviços com autonomia administrativa

Iremos aqui analisar as receitas arrecadadas pelos Serviços integrados e Serviços com autonomia administrativa, iniciando com uma análise global compreendendo os grandes grupos económicos, seguida de duas análises detalhadas: da principal componente da receita pública – “concessões de exclusivos” ; das restantes componentes da receita de maior expressão.

1.2.1.1 Análise Global

Conforme se pode observar no quadro 1.2-A, durante o ano económico de 2010 foram arrecadadas receitas pelos Serviços integrados e Serviços com autonomia administrativa que ascenderam a, aproximadamente, 79 635 831 milhares de patacas, o que face aos valores previstos representou uma taxa de execução global de 155,6%.

As receitas provenientes das Concessões de Exclusivos foram a principal fonte de receitas do Governo da RAEM, perfazendo 86,5% do total das receitas cobradas pelos Serviços integrados e Serviços com autonomia administrativa durante o exercício do ano económico de 2010, tendo ascendido a 68 847 916 milhares de patacas.

Quadro 1.2-A : Receitas públicas dos Serviços integrados e Serviços com autonomia administrativa em 2010 - Previsão vs. Cobrança

(Unid.: Milhares de patacas) *

DESIGNAÇÃO	PREVISÃO AUTORIZADA	%	COBRANÇA	%	DESVIO	% DE EXEC
Concessões de exclusivos	43,487,438	85.0	68,847,916	86.5	25,360,478	158.3
Impostos directos	2,515,534	4.9	3,775,363	4.7	1,259,830	150.1
Impostos indirectos	1,327,525	2.6	2,202,290	2.8	874,765	165.9
Taxas, multas e outras penalidades	1,071,521	2.1	1,282,960	1.6	211,439	119.7
Venda de bens e serviços	36,304	0.1	41,801	0.1	5,497	115.1
Rendimento da propriedade / out. activos	2,686,709	5.2	2,033,055	2.6	-653,654	75.7
Transferências	0	0.0	0	0.0	0	-
Outras receitas correntes	10,680	0.0	54,311	0.1	43,632	508.6
Receitas de Capital	50,875	0.1	1,398,135	1.8	1,347,260	2,748.2
TOTAL	51,186,584	100.0	79,635,831	100.0	28,449,246	155.6

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Excluindo o item “concessões de exclusivos”, que representa 86,5% do total da receita cobrada, o conjunto das restantes receitas públicas alcançou um peso de 13,5%, o que, em valores absolutos, representa um montante de 10 787 915 milhares de patacas. De entre estas últimas, destacaram-se os “Impostos Directos”, “Impostos indirectos” os “Rendimentos da Propriedade/out. activos”, responsáveis, respectivamente, por 4,7%, 2,8% e 2,6% do total da receita cobrada, com as quatro categorias remanescentes a registar um peso relativamente ligeiro.

Em termos de evolução relativamente a 2009, verifica-se, pela leitura do quadro 1.2-B, uma variação positiva de 38,2% na receita total cobrada em 2010, o que em termos absolutos se traduz num aumento de 21 994 799 milhares de patacas para o erário.

Quadro 1.2-B: Receitas Cobradas - Evolução

(Unid.: Milhares de patacas) *

DESIGNAÇÃO	2009 (A)	%	2010 (B)	%	VARIACÃO	
					VALOR ABS. (C)=(B)-(A)	%
Concessões de exclusivos	44,392,253	77.0	68,847,916	86.5	24,455,663	55.1
Impostos directos	3,239,280	5.6	3,775,363	4.7	536,083	16.5
Impostos indirectos	1,491,402	2.6	2,202,290	2.8	710,888	47.7
Taxas, multas e outras penalidades	966,519	1.7	1,282,960	1.6	316,441	32.7
Venda de bens e serviços	38,119	0.1	41,801	0.1	3,682	9.7
Rendimento da propriedade / Out. activos	3,523,060	6.1	2,033,055	2.6	-1,490,006	-42.3
Transferências	0	0.0	0	0.0	0	-
Outras receitas correntes	475,975	0.8	54,311	0.1	-421,664	-88.6
Receitas de Capital	3,514,424	6.1	1,398,135	1.8	-2,116,289	-60.2
TOTAL	57,641,032	100.0	79,635,831	100.0	21,994,799	38.2

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Repare-se que a variação é atribuída na sua totalidade ao aumento das receitas arrecadadas no âmbito das “Concessões de Exclusivos”, apresentando esta um acréscimo de 55,1% em relação a 2009, o que em termos absolutos se traduziu num aumento de 24 455 663 milhares de patacas.

Quanto às receitas cobradas na área dos impostos directos, impostos indirectos, taxas, multas e outras penalidades, registou-se, respectivamente um aumento de 16,5%, 47,7% e 32,7% , perfazendo em termos absoluto, 1 563 412 milhares de patacas.

Porém, nas receitas arrecadas no âmbito dos “Rendimentos de Propriedade”, outras “Receitas correntes” e “Receitas de Capital”, verificou-se um decréscimo evidente, respectivamente de 42,3%, 88,6% e 60,2%.

Na esfera da venda de bens e serviços, apurou-se um acréscimo relativamente ligeiro de 9,7%, não tendo impacto significativo na totalidade do acréscimo.

1.2.1.2 Concessão de Exclusivos

No quadro 1.2-C destacam-se as receitas provenientes das “Concessões de exclusivos” em função da respectiva previsão orçamental, desvio entre os valores previstos e cobrados, bem como quanto à sua percentagem de execução.

Quadro 1.2-C: Receitas da Concessão de Exclusivos em 2010 – Previsão vs. Cobrança

(Unid.: Milhares de patacas) *

DESIGNAÇÃO	PREVISÃO INICIAL (A)	PREVISÃO AUTORIZADA (B)	COBRANÇA (C)	DESVIO		% DE EXEC (C)/(B)
				VALOR ABS (C)-(B)	%	
JOGOS DE FORTUNA OU AZAR:	36,870,000	43,320,000	68,637,807	25,317,807	58.4	158.4
Imposto especial sobre o jogo	33,800,000	40,250,000	63,283,132	23,033,132	57.2	157.2
Prémio	840,000	840,000	1,177,335	337,335	40.2	140.2
Imposto sobre as comissões pagas a promotores de jogo	230,000	230,000	406,056	176,056	76.5	176.5
Contribuições p/desenvolvimento urbanístico promoção turística e segurança social	2,000,000	2,000,000	3,771,284	1,771,284	88.6	188.6
Lotarias chinesas:	1,912	1,913	1,953	40	2.1	102.1
Renda	1,330	1,330	1,370	40	3.0	103.0
Adicional de 5% s/renda	69	69	69	0	-0.7	99.3
Adicional de 1% s/renda	13	14	14	0	0.0	100.0
Prémio	500	500	500	0	0.0	100.0
Corridas de galgos:	6,770	6,770	19,415	12,645	186.8	286.8
Renda	6,000	6,000	18,638	12,638	210.6	310.6
Prémios não reclamados	630	630	690	60	9.6	109.6
Tributação s/bilhetes de entrada	140	140	87	-53	-37.9	62.1
Corridas de cavalos:	19,920	20,239	3,039	-17,200	-85.0	15.0
Renda	17,200	17,200	0	-17,200	-100.0	0.0
Prémios não reclamados	2,720	3,039	3,039	0	0.0	100.0
Lotarias instantâneas:	85,150	85,150	113,897	28,747	33.8	133.8
Renda	1,000	1,000	1,000	0	0.0	100.0
Compensação p/isenções fiscais	50	50	50	0	0.0	100.0
Renda (Lotaria Desportiva)	82,000	82,000	110,455	28,455	34.7	134.7
Prémios não reclamados	1,100	1,100	1,392	292	26.5	126.5
'Fundo para a saúde' - (Lotarias Instantâneas)	1,000	1,000	1,000	0	0.0	100.0
Remunerações dos delegados do governo	1,757	1,787	1,787	0	0.0	100.0
Telecomunicações	18,000	18,000	27,999	9,999	55.5	155.5
Abastecimento de água	1,500	1,500	1,500	0	0.0	100.0
Energia eléctrica	0	0	0	0	-	-
Soc. de Transportes Colectivos de Macau	0	0	1,428	1,428	-	-
TRANSMAC - Transp. Urbanos Macau	0	0	2,672	2,672	-	-
Rendimentos provenientes da exploração de autos-silos e parques das vias públicas	32,000	32,000	36,340	4,340	13.6	113.6
Rendimento do exclusivo concedido à Sociedade do Mercado Abastecedor de Macau Nam Yue, Lda.	80	80	81	1	0.7	100.7
RECEITAS TOTAIS	37,037,089	43,487,438	68,847,916	25,360,478	58.3	158.3

Nota : a taxa de execução é calculada com no valor previsto após a alteração

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Da sua leitura constata-se, desde logo, a importância das receitas provenientes dos “Jogos de fortuna ou azar”, no montante de 68 637 807 milhares de patacas, que, por si só, perfazem 99,7% do total das receitas de “Concessões e exclusivos”, que totalizaram 68 847 916 milhares de patacas, subalternizando de modo significativo as restantes receitas desta natureza, mas que, contudo, não deixam de ser importantes por representarem um papel influente do Governo da RAEM em sectores chave da economia.

Globalmente, provenientes das receitas da “Concessão de exclusivos”, foram arrecadadas em 2010 cerca de 68 847 916 milhares de patacas, das quais 63 283 132 milhares de patacas tiveram a sua origem na cobrança do “Imposto especial sobre o jogo”, o que por si só representa 91,9% do total da receita cobrada da “Concessão de exclusivos”, apresentando um desvio em relação ao orçamentado de 23 033 132 milhares de patacas, e, em termos percentuais, de 57,2%.

As receitas arrecadadas a título de “Contribuições para o desenvolvimento urbanístico, promoção turística e segurança social”, no montante de 3 771 284 milhares de patacas, afiguram-se como a segunda componente com maior peso na estrutura da receita, perfazendo 5,5% do total das receitas de “Concessões de Exclusivos”.

Por último, ainda dentro das receitas provenientes dos “Jogos de Fortuna ou Azar”, embora com valor absoluto muito mais modesto comparativamente ao “Imposto especial sobre o jogo” e às “Contribuições para o desenvolvimento urbanístico, promoção turística e segurança social”, as receitas cobradas a título de “Prémios” totalizaram 1 177 335 milhares de patacas, representando, mesmo assim, 1,7% do total das receitas provenientes das “Concessões de Exclusivos”.

Entre as Lotarias chinesas, Exclusivo das corridas de galgos, Exclusivo das corridas de cavalos e as Lotarias instantâneas, somente o item do Exclusivo das corridas de cavalos registou valor de receita aquém das previsões, reportando-se um grande decréscimo de cerca de 17 200 milhares de patacas abaixo do esperado.

Quanto aos exclusivos das Telecomunicações e dos Auto-silos e parques das vias públicas, foram cobradas receitas em excesso relativamente ao previsto, respectivamente, no montante de 9 999 milhares de patacas e 4 340 milhares de patacas, sendo de assinalar que as “Telecomunicações” representaram um desvio de 55,5% em relação às previsões.

Por último refira-se que, quer em relação à Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, quer em relação à Transmac – Transportes Urbanos de Macau, não foram inscritas receitas na previsão inicial, contudo, a cobrança da receita efectiva dessas rubricas verificada em 2010, foi de 1 428 milhares de patacas e 2 672 milhares de patacas, respectivamente, reflectindo a cobrança das verbas devidas à RAEM, estabelecidas no contrato de exclusivo.

Quanto à evolução (Quadro 1.2-D), assinala-se que comparativamente ao ano económico de 2009 se regista, em termos globais, um acréscimo de 55,1%, representando mais 24 455 663 milhares de patacas de receitas provenientes da “Concessão de Exclusivos”.

À excepção do aumento de 100% nas receitas provenientes da concessão à Sociedade de Transportes Colectivos de Macau e a Transmac – Transportes Urbanos de Macau do exclusivo de transportes, aumento este que ficou a dever-se à inexistência de receitas no ano de 2009 resultante da isenção concedida pela RAEM, assinala-se que quer os “Jogos de Fortuna ou Azar”, quer ainda o “Exclusivo das corridas de galgos” e as “Lotarias instantâneas”, averbaram acréscimos significativos, apresentando uma percentagem de aumento respectivamente de 55,3%, 47,1% e 26,9%, com destaque para os “Jogos de Fortuna ou Azar” cuja variação absoluta se cifrou em 24 440 709 milhares de patacas.

Não obstante o acréscimo relativo observado pelas “Lotarias instantâneas”, comparativamente ao do “Exclusivo das corridas de galgos”, se mostrar relativamente pouco expressivo, em termos de variação absoluta, os acréscimos registados nas suas receitas reportam-se como os mais significativos, sendo de 24 145 milhares de patacas.

No que diz respeito às restantes componentes da receita da “Concessão de Exclusivos”, tais como o “Exclusivo das corridas de cavalos”, as “Remunerações e dos delegados do governo” e “Telecomunicações”, todas registaram variações negativas relativamente a 2009, sendo de destacar, com a variação mais significativa, o “Exclusivo das corridas de cavalos”, onde se verificou uma diminuição de 59,5%, todavia, em termos absolutos, as “Telecomunicações” registaram uma redução mais significativa em 19 721 milhares de patacas.

Quadro 1.2-D: Receitas da Concessão de Exclusivos - Evolução

(Unid.: Milhares de patacas) *

DESIGNAÇÃO	2009 (A)	2010 (B)	VARIACÃO	
			VALOR ABS. (C)=(B)-(A)	%
JOGOS DE FORTUNA OU AZAR:	44,197,098	68,637,807	24,440,709	55.3
Imposto especial sobre o jogo	40,488,474	63,283,132	22,794,657	56.3
Prémio	1,020,211	1,177,335	157,124	15.4
Imposto sobre as comissões pagas a promotores de jogo	250,039	406,056	156,018	62.4
Contribuições p/desenvolvimento urbanístico promoção turística e segurança social	2,438,374	3,771,284	1,332,910	54.7
Lotarias chinesas:	1,782	1,953	171	9.6
Renda	1,209	1,370	161	13.3
Adicional de 5% s/renda	60	69	8	13.3
Adicional de 1% s/renda	12	14	2	13.3
Prémio	500	500	0	0.0
Corridas de galgos:	13,195	19,415	6,220	47.1
Renda	12,363	18,638	6,275	50.8
Prémios não reclamados	681	690	9	1.3
Tributação s/bilhetes de entrada	151	87	-64	-42.3
Corridas de cavalos	7,510	3,039	-4,471	-59.5
Renda	5,000	0	-5,000	-100.0
Prémios não reclamados	2,510	3,039	529	21.1
Lotarias instantâneas:	89,752	113,897	24,145	26.9
Renda	1,000	1,000	0	0.0
Compensação p/isenções fiscais	50	50	0	0.0
Renda (Lotaria Desportiva)	86,589	110,455	23,866	27.6
Prémios não reclamados	1,113	1,392	279	25.1
'Fundo para a saúde' - (Lotarias Instantâneas)	1,000	1,000	0	0.0
Remunerações dos delegados do governo	1,836	1,787	-49	-2.7
Telecomunicações	47,720	27,999	-19,721	-41.3
Abastecimento de Água	1,500	1,500	0	0.0
Energia eléctrica	0	0	0	- -
Soc. de Transportes Colectivos de Macau	0	1,428	1,428	100.0
TRANSMAC - Transp. Urbanos Macau	0	2,672	2,672	100.0
Rendimentos provenientes da exploração de auto-silos e parques das vias públicas	31,783	36,340	4,557	14.3
Rendimento do exclusivo concedido à Sociedade do Mercado Abastecedor de Macau Nam Yue, Lda.	79	81	2	2.5
RECEITAS TOTAIS	44,392,253	68,847,916	24,455,663	55.1

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

1.2.1.3 Outras Receitas

Conforme se pode verificar pela análise global anterior, excluindo as “Concessões de Exclusivos”, os restantes grupos de receita com um peso significativo são, os “Impostos directos”, os “Impostos indirectos”, os “Rendimentos da propriedade” e as “Receitas de Capital”, com pesos relativos, respectivamente, de 4,7%, 2,8%, 2,6% e 1,8% para cada um dos dois últimos grupos, pelo que, de seguida se procede à análise dos mesmos.

O ano económico de 2010 ficou marcado pela continuidade da aplicação de medidas de redução e isenção fiscais que tinham sido iniciadas no ano económico de 2009, incidentes sobre os impostos directos e indirectos, nelas incluindo: a manutenção da redução de 25% do imposto profissional a toda a população activa mantendo o limite de isenção em 120 mil patacas; a isenção do pagamento do imposto de selo sobre a transmissão de imóveis até 3 000 milhares de patacas do valor da propriedade, aplicável apenas às unidades habitacionais; a manutenção da parcela isenta do imposto complementar de rendimentos de 200 mil patacas; e, finalmente, a continuidade da dedução à colecta da contribuição predial de 3 500 patacas. Para além destas medidas, mantiveram-se as medidas já implementadas em anos precedentes tais como, entre outras, a isenção do pagamento da contribuição industrial, a isenção do pagamento do imposto de selo sobre seguros, incluindo o seguro de vida e do selo sobre os trâmites bancários, a isenção do imposto de turismo dos estabelecimentos de restauração, da licença de publicidade e artigos publicitários .

No que diz respeito aos impostos directos, que perfizeram 4,7% do total da receita arrecadada em 2010, tendo as receitas arrecadadas (de 3 775 363 milhares de patacas) superado as previstas (de 2 515 534 milhares de patacas), com uma taxa de execução de 150,1%. São de destacar as receitas provenientes quer do imposto complementar de rendimentos quer da contribuição predial urbana, que excederam as previsões em 199,2% e 137,1%, respectivamente, tendo-se arrecadado no cômputo geral das duas cerca de 1 227 099 milhares de patacas acima do previsto inicialmente (mais 1 160 176 milhares de patacas para a primeira, e, 120 923 milhares de patacas para a segunda).

Também no que se refere ao imposto profissional, a receita arrecadada excedeu a receita prevista em mais 4,6%, atingindo 36 674 milhares de patacas.

Quadro 1.2-E: Impostos Directos de 2010 - Previsão vs Cobrança
(não inclui as concessões de exclusivos)

(Unid.: Milhares de patacas)*

DESIGNAÇÃO	PREVISÃO INICIAL (A)	PREVISÃO AUTORIZADA (B)	COBRANÇA (C)	DESVIO		% DE EXEC. (C)/(B)
				VALOR ABS. (D) = (C) - (B)	% (D) / (B)	
Imposto complementar	1,200,000	1,200,000	2,306,176	1,106,176	92.2	192.2
Imposto profissional	800,000	800,000	836,674	36,674	4.6	104.6
Contribuição predial urbana	325,534	325,534	446,457	120,923	37.1	137.1
Contribuição industrial	0	0	86	86	--	--
Imposto de circulação	190,000	190,000	185,971	-4,029	-2.1	97.9
TOTAL	2,515,534	2,515,534	3,775,363	1,259,830	50.1	150.1

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Embora se tenha mantido a isenção da contribuição industrial em 2010, procedeu-se à colecta por esta via de 86 milhares de patacas referentes a impostos já lançados anteriormente mas que só vieram a ser cobrados em 2010.

As receitas provenientes do “Imposto de circulação” ficaram marginalmente aquém das expectativas, tendo-se registado uma percentagem de execução de 97,9%.

Quanto à evolução, comparativamente ao ano anterior, pela leitura do quadro 1.2-F, a seguir discriminado, constatou-se apenas um decréscimo relativo à “Contribuição industrial.

No que concerne ao imposto complementar, o seu peso relativo em relação à receita gerada pelos impostos directos aumentou de 58,2%, em 2009, para 61,1% no ano seguinte, tendo-se verificado um acréscimo de cerca de 421 199 milhares de patacas nas receitas cobradas, reflectindo um aumento de 22,3%.

Outro item que evidenciou um aumento significativo no âmbito dos impostos directos foi a contribuição predial urbana, com um peso estrutural de 14,6% em relação aos impostos cobrados em 2009, ou seja, 56 824 milhares de patacas, em termos absolutos.

Quadro 1.2-F: Impostos Directos – Evolução
(não inclui as concessões de exclusivos)

(Unid.: Milhares de patacas)*

CÉDULA DE IMPOSTO	2009		2010		VARIACÃO	
	VALOR (A)	%	VALOR (B)	%	VALOR ABS. (C)=(B)-(A)	%
I - IMPOSTOS DIRECTOS						
Imposto complementar	1,884,977	58.2	2,306,176	61.1	421,199	22.3
Imposto profissional	788,740	24.3	836,674	22.2	47,934	6.1
Contribuição predial urbana	389,632	12.0	446,457	11.8	56,824	14.6
Contribuição industrial	207	0.0	86	0.0	-121	-58.4
Imposto de circulação	175,724	5.4	185,971	4.9	10,247	5.8
TOTAL	3,239,280	100.0	3,775,363	100.0	536,083	16.5

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Estruturalmente, o imposto complementar continuou a ocupar o lugar mais destacado dentro dos impostos directos, com um peso de 61,1%, não obstante o acréscimo do imposto profissional não ser tão relevante como a “Contribuição predial urbana”, detendo ainda um lugar destacado nestes impostos, com um peso estrutural de 22,2%.

O acréscimo observado nas receitas provenientes da contribuição predial urbana, que excederam em 14,6%, o valor da receita cobrada em 2009, diminuindo marginalmente o seu peso relativo, de 12,0% em 2009 para 11,8%.

Quanto aos impostos indirectos, com um peso relativo na receita de 2010 de 2,8%, realça-se o facto de, globalmente, os valores cobrados apresentarem um aumento em relação aos previstos ajustados e autorizados de 65,9%, sendo de destacar que, com excepção do imposto de turismo, quer o imposto de selo quer o imposto de consumo e o imposto sobre veículos motorizados se cifraram bastante acima da previsão ajustada e autorizada, representando uma taxa de execução de 174,8%, 154,5% e 227,2%, respectivamente.

Quadro 1.2-G: Impostos Indirectos em 2010 - Previsão vs Cobrança

(Unid.: Milhares de patacas) *

DESIGNAÇÃO	PREVISÃO INICIAL (A)	PREVISÃO AUTORIZADA (B)	COBRANÇA (C)	DESVIO		% DE EXEC. (C)/(B)
				VALOR ABS. (D) = (C) - (B)	% (D) / (B)	
Imposto do selo	496,305	496,305	867,752	371,447	74.8	174.8
Imposto de consumo	167,529	167,529	258,769	91,240	54.5	154.5
Imposto de turismo	242,000	339,770	339,770	0	0.0	100.0
Imposto s/veículos motorizados	323,921	323,921	735,999	412,078	127.2	227.2
TOTAL	1,229,755	1,327,525	2,202,290	874,765	65.9	165.9

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Quanto à evolução da cobrança dos impostos indirectos, sofreram os mesmos em 2010, em termos globais, um incremento de 710 888 milhares de patacas, reflectindo um acréscimo de 47,7% comparativamente ao ano transato.

Em termos estruturais dos “Impostos indirectos”, o valor das receitas cobradas superou o do ano anterior, à excepção do imposto sobre veículos motorizados, constatou-se uma diminuição de peso verificada nos restantes itens dos “Impostos indirectos”. Quanto ao peso do imposto sobre veículos motorizados, apresentou um aumento de 25,9% em 2009 para 33,4%, cujo acréscimo do valor cobrado se cifrou também acima dos restantes itens nesse âmbito.

Quadro 1.2-H: Impostos Indirectos do ano económico de 2010 - Evolução

(Unid.: Milhares de patacas) *

CÉDULA DE IMPOSTO	2009		2010		VARIACÃO	
	VALOR (A)	%	VALOR (B)	%	VALOR ABS. (C)=(B)-(A)	%
II - IMPOSTOS INDIRECTOS						
Imposto do selo	623,449	41.8	867,752	39.4	244,303	39.2
Imposto de consumo	216,000	14.5	258,769	11.7	42,769	19.8
Imposto de turismo	265,084	17.8	339,770	15.4	74,686	28.2
Imposto sobre veículos motorizados	386,869	25.9	735,999	33.4	349,130	90.2
TOTAL	1,491,402	100.0	2,202,290	100.0	710,888	47.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Quanto aos rendimentos e outros rendimentos da propriedade, representaram 2,6% do total das receitas arrecadadas pelos Serviços integrados e Serviços com autonomia administrativa.

Entre os quais, o rendimento proveniente dos prémios de concessão de terrenos cobrados representou, por si só, 86,1% na totalidade das receitas arrecadadas por este capítulo, enquanto os outros rendimentos da propriedade, averbou apenas 13,9% do total, ambos com um decréscimo face ao ano transacto.

Quadro 1.2-I: Rendimentos da propriedade – Evolução

(Unid.: Milhares de patacas) *

DESIGNAÇÃO	2009 (A)	%	2010 (B)	%	VARIACÃO	
					VALOR (C)=(B)-(A)	%
Outros rendimentos da propriedade	295,159	8.4	283,496	13.9	-11,663	-4.0
Prémios de concessão de terrenos	3,227,902	91.6	1,749,558	86.1	-1,478,343	-45.8
TOTAL	3,523,060	100.0	2,033,055	100.0	-1,490,006	-42.3

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Conforme se pode observar no quadro 1.2-I, os prémios de concessão de terrenos cobrados no ano económico de 2010 ficaram aquém dos valores cobrados no ano económico de 2009, em aproximadamente 1 478 343 milhares de patacas.

1.2.2 Organismos autónomos

Procede-se, de seguida, à análise numa óptica de classificação económica das receitas dos Organismos autónomos, arrecadadas durante o ano económico de 2010.

**Quadro 1.2-J: Receitas Públicas em 2010 - Previsão vs Cobrança
(Organismos Autónomos)**

(Unid.: Milhares de patacas) *

DESIGNAÇÃO	PREVISÃO	%	COBRANÇA	%	DESVIO	% DE EXEC.
	AUTORIZADA		(B)		(C)=(B)-(A)	
	(A)					
Impostos directos	0	0.0	0	0.0	0	-
Impostos indirectos	0	0.0	0	0.0	0	-
Taxas, multas e outras penalidades	95,061	0.5	123,821	0.6	28,760	130.3
Venda de bens e serviços	578,938	3.0	604,814	3.0	25,877	104.5
Rendimento da propriedade/out. Activos	16,837	0.1	58,970	0.3	42,133	350.2
Transferências	10,787,091	55.4	11,293,946	56.5	506,855	104.7
Outras receitas	146,592	0.8	218,379	1.1	71,788	149.0
Receitas de Capital	7,843,523	40.3	7,704,158	38.5	-139,365	98.2
TOTAL	19,468,041	100.0	20,004,088	100.0	536,048	102.8

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Conforme se pode observar, as transferências continuaram a ser a principal fonte de receitas dos Organismos autónomos, representando 56,5% do total das receitas arrecadadas, num montante de 11 293 946 milhares de patacas, evidenciando por sua vez uma taxa de execução de 104,7% em relação à previsão autorizada.

Logo a seguir registaram-se as Receitas de capital, com 38,5%, perfazendo um total de 7 704 158 milhares de patacas, que na sua grande maioria são constituídas por saldos transitados do ano económico anterior.

Os restantes grupos económicos são irrelevantes, sendo, contudo, de realçar a Venda de bens e serviços, que em 2009 atingiu o valor de 604 814 milhares de patacas, 3,0% do total das receitas realizadas e com uma taxa de execução orçamental de 104,5%.

No quadro 1.2-K, seguinte, analisa-se a evolução das receitas cobradas em 2010 pelas

Organismos autónomos, em comparação com o período homólogo imediatamente anterior.

**Quadro 1.2-K: Receitas Públicas – Evolução
(Organismos autónomos)**

(Unid.: Milhares de patacas) *

DESIGNAÇÃO	2009 (A)	%	2010 (B)	%	VARIACÃO	
					VALOR ABS. (C)=(B)-(A)	%
Impostos directos	0	0.0	0	0.0	0	-
Impostos indirectos	0	0.0	0	0.0	0	-
Taxas, multas e outras penalidades	79,139	0.4	123,821	0.6	44,682	56.5
Venda de bens e serviços	571,438	3.1	604,814	3.0	33,377	5.8
Rendimento da propriedade/out. activos	16,394	0.1	58,970	0.3	42,576	259.7
Transferências	13,252,196	72.7	11,293,946	56.5	-1,958,250	-14.8
Outras receitas	224,543	1.2	218,379	1.1	-6,164	-2.7
Receitas de Capital	4,095,430	22.5	7,704,158	38.5	3,608,728	88.1
TOTAL	18,239,140	100.0	20,004,088	100.0	1,764,949	9.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Do quadro anterior ressalta que em 2010 há a reportar um acréscimo de 1 764 949 milhares de patacas nas receitas dos Organismos autónomos, das quais 3 608 728 milhares de patacas resultaram de receitas de capital.

Também nas receitas provenientes das Taxas, multas e outras penalidades e no Rendimento da propriedade/outros activos foram observados acréscimos relativamente a 2010, de 56,5% e 259,7%, respectivamente, em 44 682 milhares de patacas e 42 576 milhares de patacas.

Saliente-se que para além de um decréscimo de 14,8%, - 1 958 250 milhares de patacas - registado nas Transferências, foi também acompanhado por um decréscimo do peso relativo face ao 2009, passando de 72,7% para 56,5%.

Numa óptica de classificação orgânica, foi elaborado o quadro 1.2-L no qual pode avaliar-se o comportamento da execução da receita de cada um dos Organismos autónomos relativamente à respectiva previsão autorizada, no sentido de observar o

resultado da execução da receita.

Neste quadro pode, ainda, observar-se que à excepção do Fundo de Segurança Social, dos Serviços de Saúde, do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais e do Instituto de Acção Social, com pesos na estrutura das receitas cobradas, respectivamente, de 33,4%, 16,0%, 7,9% e 6,5%, todas as restantes entidades registaram pesos relativos inferiores a 5%.

Em termos de execução, registou-se globalmente uma taxa de execução da receita de 102,8%, sendo que do total dos 35 Organismos autónomos apenas 9 registaram taxas de execução orçamental superiores a 100%, variando entre os 102,8% e 176,4%.

Os dois com menor valor de execução orçamental foram o Comissariado da Auditoria e o Fundo de Cultura, com 53,3% e 68,2%, respectivamente.

**Quadro 1.2-L: Receitas por Classificação Orgânica - Previsão vs Execução
(Organismos autónomos)**

(Unid.: Milhares de patacas) *

DESIGNAÇÃO	PREVISÃO	PREVISÃO	RECEITAB		EXECU.
	INICIAL	AUTORIZADA	COBRADA	ESTRUT.	%
	(A)	(B)	(C)	%	(C)/(B)
50-03 Fundo de Acção Social Escolar	203,390	218,965	217,387	1.1	99.3
50-04 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	37,486	39,634	43,310	0.2	109.3
50-05 Fundo de Desenvolvimento Industrial E de Comercialização	454,094	714,053	746,192	3.7	104.5
50-06 Fundo de Turismo	611,984	826,944	888,579	4.4	107.5
50-07 Instituto de Acção Social	1,483,728	1,545,039	1,298,607	6.5	84.1
50-10 Obra Social da Polícia Judiciária	4,767	5,771	6,093	0.0	105.6
50-11 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	30,684	35,062	32,156	0.2	91.7
50-16 Cofre dos Assuntos de Justiça	139,000	167,307	295,195	1.5	176.4
50-17 Imprensa Oficial	67,521	113,925	113,886	0.6	100.0
50-20 Fundo de Segurança Social	1,750,489	5,395,014	6,675,513	33.4	123.7
50-21 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	2,901	5,557	4,451	0.0	80.1
50-23 Instituto de Habitação	180,719	498,284	432,041	2.2	86.7
50-25 Autoridade de Aviação Civil	46,172	59,925	51,796	0.3	86.4
50-26 Instituto Promoção Comércio e Investimento de Macau	211,206	271,850	376,747	1.9	138.6
50-27 Comissariado Contra a Corrupção	148,012	185,857	139,405	0.7	75.0
50-28 Serviços de Saúde	2,560,569	3,289,774	3,204,794	16.0	97.4
50-29 Universidade de Macau	818,173	921,521	895,789	4.5	97.2
50-31 Instituto Politécnico de Macau	465,488	545,350	446,604	2.2	81.9
50-32 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	497,863	519,759	492,268	2.5	94.7
50-33 Fundo de Cultura	245,327	314,813	214,831	1.1	68.2
50-35 Conselho de Consumidores	20,116	20,464	19,076	0.1	93.2
50-36 Instituto de Formação Turística	161,270	189,071	185,453	0.9	98.1
50-37 Fundo Social da Administração Pública de Macau	19,340	23,541	20,950	0.1	89.0
50-39 Obra Social do Corpo de Bombeiros	4,571	4,596	4,527	0.0	98.5
50-41 Comissariado da Auditoria	63,070	128,531	68,546	0.3	53.3
50-42 Gabinete do Procurador	238,687	249,820	224,625	1.1	89.9
50-43 Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	291,100	295,511	274,054	1.4	92.7
50-44 Assembleia Legislativa	82,000	85,226	85,228	0.4	100.0
50-46 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	1,530,188	1,693,608	1,586,916	7.9	93.7
50-47 Obra Social dos Serviços de Alfândega	2,386	2,519	2,589	0.0	102.8
50-48 Fundo p/ Desenvolvimento Ciências Tecnologia	141,866	263,818	237,466	1.2	90.0
50-49 Obra Social da Capitania dos Portos	2,330	2,647	2,369	0.0	89.5
50-50 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	50,000	94,386	100,874	0.5	106.9
50-51 Fundo de Reparação Predial	80,799	201,639	147,129	0.7	73.0
50-52 Fundo de Desenvolvimento Educativo	515,333	538,259	468,641	2.3	87.1
TOTAL	13,162,629	19,468,041	20,004,088	100.0	102.8

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Ainda na óptica orgânica de receitas cobradas desta natureza, analisa-se agora a evolução ocorrida nos Organismos autónomos entre os anos económicos de 2009 e 2010, resumida no quadro seguinte.

Quadro 1.2-M: Receitas Públicas – Evolução (Organismos Autónomos)

(Unid.: Milhares de patacas)*

DESIGNAÇÃO	2009	%	2010	%	VARIACÃO	
					VALOR ABS.	%
50-03 Fundo de Acção Social Escolar	236,359	1.3	217,387	1.1	-18,973	-8.0
50-04 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	40,084	0.2	43,310	0.2	3,226	8.0
50-05 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	897,477	4.9	746,192	3.7	-151,285	-16.9
50-06 Fundo de Turismo	862,920	4.7	888,579	4.4	25,659	3.0
50-07 Instituto de Acção Social	1,334,103	7.3	1,298,607	6.5	-35,496	-2.7
50-10 Obra Social da Polícia Judiciária	4,929	0.0	6,093	0.0	1,164	23.6
50-11 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	31,447	0.2	32,156	0.2	710	2.3
50-16 Cofre dos Assuntos de Justiça	130,625	0.7	295,195	1.5	164,570	126.0
50-17 Imprensa Oficial	108,384	0.6	113,886	0.6	5,502	5.1
50-20 Fundo de Segurança Social	4,454,567	24.4	6,675,513	33.4	2,220,946	49.9
50-21 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	2,370	0.0	4,451	0.0	2,082	87.9
50-23 Instituto de Habitação	142,651	0.8	432,041	2.2	289,390	202.9
50-25 Autoridade de Aviação Civil	41,964	0.2	51,796	0.3	9,832	23.4
50-26 Instituto Promoção Comércio e Investimento de Macau	329,206	1.8	376,747	1.9	47,542	14.4
50-27 Comissariado Contra a Corrupção	130,369	0.7	139,405	0.7	9,036	6.9
50-28 Serviços de Saúde	3,645,316	20.0	3,204,794	16.0	-440,522	-12.1
50-29 Universidade de Macau	934,954	5.1	895,789	4.5	-39,165	-4.2
50-31 Instituto Politécnico de Macau	587,131	3.2	446,604	2.2	-140,528	-23.9
50-32 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	495,335	2.7	492,268	2.5	-3,067	-0.6
50-33 Fundo de Cultura	287,744	1.6	214,831	1.1	-72,914	-25.3
50-35 Conselho de Consumidores	17,523	0.1	19,076	0.1	1,553	8.9
50-36 Instituto de Formação Turística	147,205	0.8	185,453	0.9	38,249	26.0
50-37 Fundo Social da Administração Pública de Macau	18,264	0.1	20,950	0.1	2,686	14.7
50-38 Conselho de Ambiente	12,659	0.1	0	0.0	-12,659	-100.0
50-39 Obra Social do Corpo de Bombeiros	4,494	0.0	4,527	0.0	33	0.7
50-41 Comissariado da Auditoria	65,362	0.4	68,546	0.3	3,184	4.9
50-42 Gabinete do Procurador	189,462	1.0	224,625	1.1	35,163	18.6
50-43 Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	257,314	1.4	274,054	1.4	16,739	6.5
50-44 Assembleia Legislativa	80,410	0.4	85,228	0.4	4,818	6.0
50-46 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	1,784,577	9.8	1,586,916	7.9	-197,661	-11.1
50-47 Obra Social dos Serviços de Alfândega	2,414	0.0	2,589	0.0	175	7.3
50-48 Fundo p/ Desenvolvimento Ciências Tecnologia	236,569	1.3	237,466	1.2	897	0.4
50-49 Obra Social da Capitania dos Portos	2,125	0.0	2,369	0.0	244	11.5
50-50 Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	70,260	0.4	100,874	0.5	30,614	43.6
50-51 Fundo de Reparação Predial	111,434	0.6	147,129	0.7	35,695	32.0
50-52 Fundo de Desenvolvimento Educativo	541,133	3.0	468,641	2.3	-72,491	-13.4
TOTAL	18,239,140	100.0	20,004,088	100.0	1,764,949	9.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Da leitura do quadro infere-se, desde logo, que foi o Fundo de Segurança Social e o Instituto de Habitação que entre 2009 e 2010 averbaram o aumento maior na receita em valor absoluto, de 2 220 946 e 289 390 milhares de patacas, respectivamente, o que em termos percentuais representou um aumento de 49,9% para o primeiro e 202,9% para o segundo, levando a que as receitas destas entidades, que atingiram em 2009, 24,4% e 0,8%, respectivamente, passassem a representar 33,4% e 2,2% das receitas em 2010.

Paralelamente, em termos de variação, os Serviços de Saúde que detiveram em 2009 o maior peso, apresentaram no corrente ano um decréscimo de 12,1% em comparação com o ano de 2009, e em termos absolutos de 440 522 milhares de patacas. No que diz respeito ao peso estrutural na totalidade da receita, constatou-se um decréscimo de 20% em 2009 para 16% em 2010.

Ainda dentro dos maiores aumentos de receita em valor absoluto, no grupo das 36 entidades (incluindo o Conselho de Ambiente extinto em 2009), destaca-se o Cofre dos Assuntos de Justiça, com um aumento de 164 570 milhares de patacas (mais 126,0%). À excepção do Instituto de Habitação (202,9%) e do Cofre dos Assuntos de Justiça (126,0%) , engloba ainda aqueles com um maior acréscimo na estrutura percentual, o Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau e o Fundo de Segurança Social, respectivamente com 87,9% (2 082 milhares de patacas) e 49,9% (2 220 946 milhares de patacas).

É ainda de realçar que, em termos estruturais, o Fundo de Segurança Social e os Serviços de Saúde representaram maior peso durante os anos de 2009 e 2010, com 24,4% e 20,0% em 2009 e, 33,4% e 16% em 2010, respectivamente.

Por fim, é de apontar que com a extinção do Conselho de Ambiente, efectuada em Junho de 2009, foi registada em 2010 uma diminuição de 100% em termos de evolução percentual. Para além disso, o Fundo de Cultura foi efectivamente o que deteve o maior decréscimo, com 25,3%, apresentando em termos absolutos, 72 914 milhares de patacas.

1.3 Análise das despesas

Neste capítulo é efectuada uma análise sob várias perspectivas, recorrendo aos dados relacionados com os três aspectos concernentes às classificações económica, orgânica e funcional, por forma a conhecer melhor a situação de utilização das despesas públicas da RAEM de 2010, ou seja “como são utilizadas”, “quem utiliza” e “onde se utilizam” as despesas, permitindo reflectir nesse âmbito, claramente, o resultado da execução.

As despesas públicas apresentadas neste capítulo referem-se aos orçamentos de funcionamento e aos orçamentos privativos dos serviços públicos antes do ajustamento e sem a inclusão do PIDDA, excluindo-se também os organismos especiais definidos no artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009.

A previsão autorizada das despesas públicas para o ano económico de 2010 cifrou-se em 56 853 246 milhares de patacas, tendo sido pagas 44 567 349 milhares de patacas, ao que corresponde uma taxa de execução de 78,4%. Comparativamente ao ano económico de 2009, o valor da despesa elevou-se em 9,3%, isto é, um acréscimo de 3 800 308 milhares de patacas (ver Quadros 1.3.1-D e 1.3.1-E).

1.3.1 Análise por classificação económica

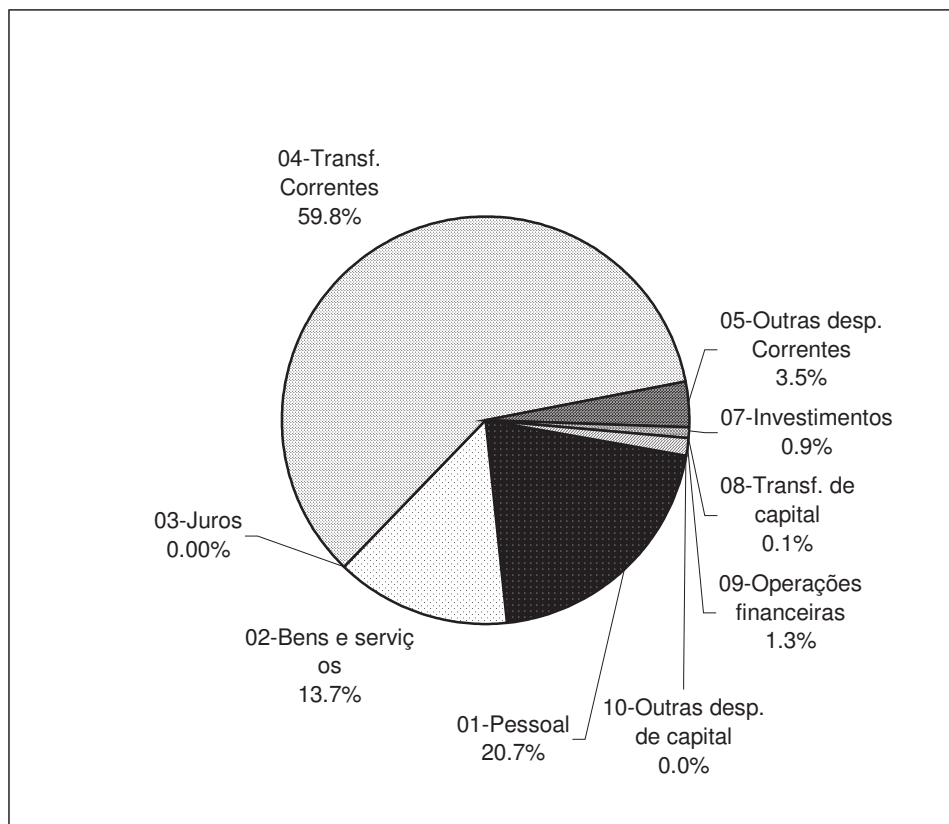
Através da análise da variação das despesas por classificação económica, bem como da respectiva execução orçamental, esta secção visa reflectir a forma como as despesas públicas são distribuídas e qual o nível da sua utilização.

Segundo a classificação económica, as despesas públicas subdividem-se em correntes e de capital. As primeiras são as realizadas com a finalidade de manter o funcionamento do organismo para uma dada capacidade produtiva instalada, enquanto as segundas são realizadas com a finalidade de solidificar ou expandir a capacidade produtiva instalada do organismo.

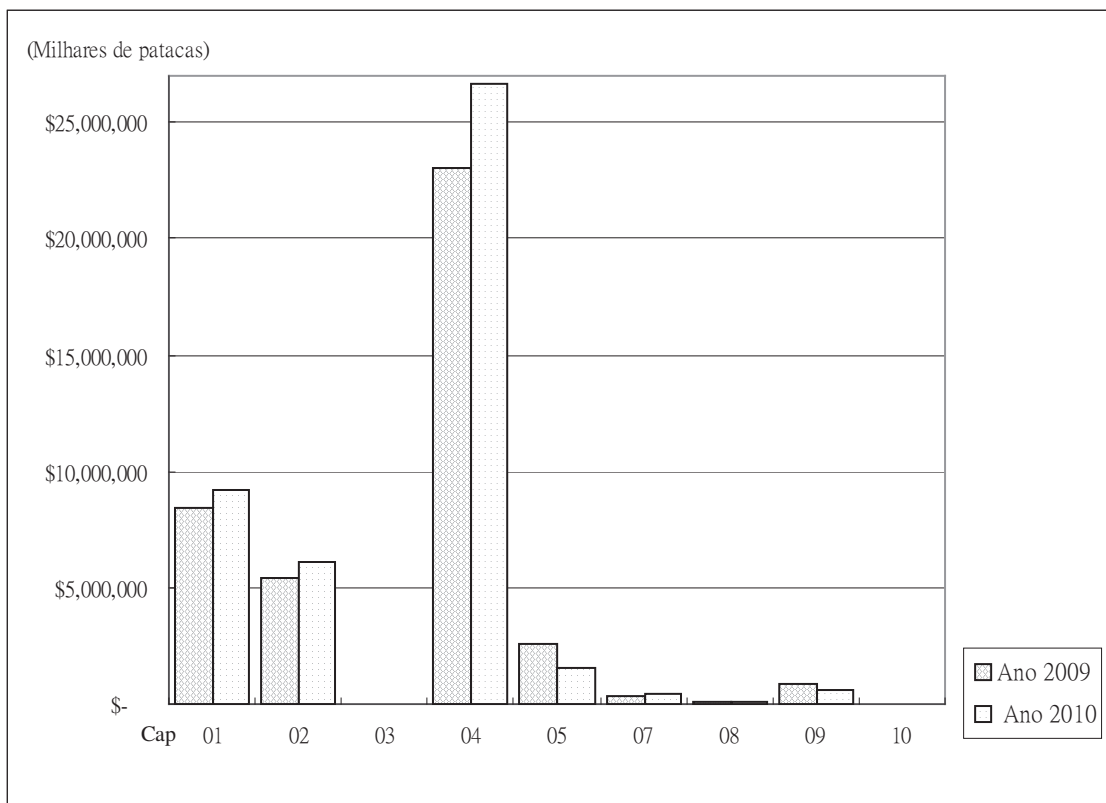
Nos Quadros 1.3.1-D e 1.3.1-E, verifica-se que no ano económico de 2010 as previsões autorizadas das despesas correntes e das de capital evidenciaram, respectivamente, 54 635 799 milhares de patacas, e 2 217 447 milhares de patacas, foram pagas

respectivamente 43 538 233 milhares de patacas em despesas correntes e 1 029 117 milhares de patacas em despesas de capital, traduzindo taxas de execução na ordem dos 79,7% e 46,4%. Comparando com 2009, as despesas correntes subiram 10,3%, enquanto as de capital, reduziram 19,4%.

Quadro 1.3.1-A :Peso da despesa pública por classificação económica



Quadro 1.3.1-B : Comparação da evolução anual da despesa pública por classificação económica



1.3.1.1 Despesas Correntes

a) Pessoal

Relativamente à previsão autorizada das despesas de pessoal, de 10 224 285 milhares de patacas (Ver Quadro 1.3.1-D), a despesa efectivamente paga rondou 9 221 936 milhares de patacas, o equivalente a 90,2% em termos de execução. Estes dados compreendem, ainda, as despesas dos trabalhadores da Administração Pública, cujo peso na despesa total em 2010 foi de 20,7% (ver Quadro 1.3.1-A).

De entre as despesas com o pessoal, as “remunerações certas e permanentes” foram proporcionalmente as mais elevadas, o que significa que a maior parte das despesas neste âmbito foi utilizada no pagamento dos vencimentos dos trabalhadores da Administração. Comparativamente ao ano anterior (ver Quadro 1.3.1-E), as despesas do capítulo de pessoal registaram um acréscimo de 9,1% (ou seja, 766 986 milhares de patacas),

provenientes principalmente do acréscimo em “Remunerações certas e permanentes”; quanto à subida mais considerável, ocorreu no item de “Compensações de encargos”.

b) Bens e Serviços

O valor da despesa autorizada para os bens e serviços ascendeu a 8 103 501 milhares de patacas, tendo sido efectivamente pagas 611 914 milhares de patacas, o que representa uma taxa de execução de 75,2% (ver Quadro 1.3.1-D) . Destas despesas, o item de Bens Duradouros contabilizou o menor grau de execução, registado em 38,5%.

O capítulo Bens e Serviços ocupou 13,7% no total da despesa pública (ver Quadro 1.3.1-A), dentro do qual surge na posição cimeira em termos absolutos o item “Aquisição de serviços”(10,6%).

Em termos de variação face ao período homólogo anterior, a despesa do capítulo Bens e Serviços cresceu 12,8%, ou seja, cerca de 693 999 milhares de patacas. A subida mais relevante pertenceu aos bens não duradouros com mais 16,1%, o equivalente a 163 268 milhares de patacas. Por sua vez, os Bens Duradouros apresentaram um decréscimo de 21% comparativamente ao ano transacto.

c) Juros

As despesas deste capítulo compreendem os juros pagos através dos diversos serviços públicos da RAEM. Atendendo à inexistência de dívida pública, não houve lugar ao pagamento de juros neste âmbito.

d) Transferências correntes

Este capítulo engloba as verbas transferidas, nos termos da lei, para os Organismos autónomos (i.e. as receitas consignadas e as comparticipações), as transferências do Orçamento da RAEM para os orçamentos privativos dos organismos autónomos (transferências orçamentais), bem como as comparticipações ou subsídios atribuídos a instituições particulares, particulares e organismos no exterior, constituindo as despesas em causa cedências unilaterais e a título gratuito. Uma vez que os valores reflectidos neste capítulo se reportam às contas da RAEM antes do ajustamento, desta forma podem

visualizar-se claramente os fundos transferidos pela RAEM para os Organismos autónomos, e as transferências efectuadas inter-Organismos autónomos.

O valor orçamental autorizado relativo às transferências correntes aproximou-se de 30 312 063 milhares de patacas, a despesa efectivamente paga situou-se em 2 663 625 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 87,9%, sendo que todas as despesas neste capítulo atingiram uma elevada taxa de execução, variando entre 86,6% e 91,3%.

As transferências correntes ocuparam 59,8% (ver Quadro 1.3.1-A) da despesa pública, destacando-se os itens “Sector público” e “Particulares” com os pesos mais notórios dentro daquelas.

Em termos de variação face ao ano anterior, assistiu-se à subida das despesas afectas a este capítulo em 15,6%, ou seja, em aproximadamente 3 586 226 milhares de patacas, justificando-se o acréscimo pelo incremento das transferências através dos itens “Instituições particulares” e “Particulares”, respectivamente de 10,8% e 59,1%; quer o “Sector público” quer o “Exterior” registaram, respectivamente, uma redução de 0,8% e 2,0%.

e) Outras Despesas Correntes

A previsão autorizada do capítulo das outras despesas correntes ascendeu a 5 964 441 milhares de patacas (ver quadro 1.3.1-D), a despesa efectivamente paga foi de 1 560 907 milhares de patacas, apresentando uma taxa de execução de 26,2%.

As outras despesas correntes representaram proporcionalmente 3.5% da despesa pública (ver Quadro 1.3.1-A), na qual a rubrica “Diversas” conta com o maior peso estrutural.

**Quadro 1.3.1-C: Desdobramento da despesa sob a rubrica
“05-04-00-00 Outras despesas correntes - Diversas”**

(Unid.: Milhares de patacas)

Cód. Económico	Designação	Despesa paga
05-04-00-00-01	F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	681,769
05-04-00-00-02	F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	422,292
05-04-00-00-03	F.S.S. (enc. entidade patronal)	5,243
05-04-00-00-04	Outros fundos de previdência	64,005
05-04-00-00-10	Despesas confidenciais permitidas por lei	4,631
05-04-00-00-91	Diferenças cambiais	259
05-04-00-00-98	Despesas eventuais e não especificadas	294,580
	Total	1,472,779

* Não inclui a rubrica “05-04-00-00-99 Provisão para acumulação de saldo de execução orçamental”

Comparativamente ao ano anterior, verificou-se um decréscimo nas despesas deste capítulo na ordem dos 39,0%, ou seja, menos 999 174 milhares de patacas, o que se deveu ao aumento significativo registado neste capítulo do ano de 2009, constatando-se assim uma redução evidente em comparação com o ano anterior.

1.3.1.2 Despesas de Capital

f) Investimentos

A despesa orçamental autorizada inserida no capítulo de investimentos ascendeu a 670 428 milhares de patacas, tendo sido efectivamente pagas cerca de 407 988 milhares de patacas, o que representa uma taxa de execução de 60,9% (ver Quadro 1.3.1- D). As despesas deste capítulo ocuparam 0,9% da despesa pública (ver Quadro 1.3.1- A), no qual a rubrica “Maquinaria e equipamento” detém o maior peso (0,4%), as despesas envolvidas dirigiram-se à aquisição de equipamentos informáticos e de maquinaria de grande dimensão.

Face ao período anterior, assistiu-se a um aumento de 24,7% ao nível dos investimentos, traduzido numa subida de cerca de 80 910 milhares de patacas, destacando-se sobretudo o acréscimo (125,7%) na rubrica de “Construções diversas”.

g) Transferências de Capital

A despesa orçamental autorizada respeitante ao capítulo de transferências de capital cifrou-se em cerca de 70 307 milhares de patacas, tendo sido efectivamente pagas à volta de 52 909 milhares de patacas, equivalentes a uma taxa de execução de 75,3%. (ver Quadro 1.3.1- D).

O capítulo em questão ocupou 0,1% (ver Quadro 1.3.1-A) da despesa pública, evidenciando o pagamento efectivo uma diminuição de 29,4% face ao ano 2009, ou seja, menos 22 018 milhares.

h) Operações financeiras

Este capítulo cobre as transacções que conduzem à variação de activos e passivos da Região, desdobrando-se entre “activos financeiros” e “passivos financeiros”. Sob os primeiros contabilizam-se as aquisições de títulos de crédito, tais como obrigações, acções, quotas e outras formas de participação, bem como a concessão de empréstimos e adiantamentos ou subsídios reembolsáveis; enquanto os segundos, e com referência ao ano económico de 2010, apenas registaram despesa na rubrica “09-02-05-00-01 AMCM – Bonificação do crédito à habitação”, no âmbito das bonificações do crédito à habitação, da AMCM.

A previsão autorizada da despesa orçamentada para este capítulo ascendeu a cerca de 1 476 713 milhares de patacas, tendo sido pagas cerca de 568 220 milhares de patacas. Uma vez que a maioria das despesas aqui consideradas assume a natureza de investimento financeiro, torna-se difícil prevê-las, daí a baixa taxa de execução, de apenas 38,5% (ver Quadro 1.3.1- D).

O capítulo das operações financeiras fez 1,3% da despesa pública (ver Quadro 1.3.1-A), dentro do qual sobressaem os “Activos financeiros”. As despesas deste capítulo apresentaram um decréscimo elevado, isto é, menos 35% do que no período homólogo imediatamente anterior, ou seja, menos 306 620 milhares de patacas, o que se justifica pelo facto da diminuição registada na despesa dos “Activos financeiros”.

i) Outras Despesas de Capital

Tanto em 2009 como em 2010, este capítulo não registou quaisquer despesas.

Quadro 1.3.1-D: Despesa por classificação económica - Previsão e execução

(Unid.: milhares de patacas)*

DESIGNAÇÃO	PREVISÃO INICIAL (A)	PREVISÃO AUTORIZADA (B)	VARIAÇÃO % ((B) - (A)) / (A)	DESPESAS PAGAS (C)	ESTRUT. % (C) / Σ (C)	EXECUÇÃO % (C) / (B)
Despesas correntes	41,980,679	54,635,799	30.1	43,538,233	97.7	79.7
<i>Pessoal</i>	<i>9,280,352</i>	<i>10,224,285</i>	<i>10.2</i>	<i>9,221,936</i>	<i>20.7</i>	<i>90.2</i>
Remunerações certas e permanentes	8,439,069	9,113,215	8.0	8,383,675	18.8	92.0
Remunerações acessórias	612,857	820,008	33.8	648,914	1.5	79.1
Abonos em espécie	28,216	54,280	92.4	34,841	0.1	64.2
Classes inactivas	5,943	5,943	0.0	2,703	0.0	45.5
Previdência social	88,637	106,727	20.4	86,744	0.2	81.3
Compensação de encargos	105,629	124,112	17.5	65,059	0.1	52.4
<i>Bens e Serviços</i>	<i>5,649,781</i>	<i>8,135,010</i>	<i>44.0</i>	<i>6,119,140</i>	<i>13.7</i>	<i>75.2</i>
Bens duradouros	322,961	517,537	60.2	199,011	0.4	38.5
Bens não duradouros	892,689	1,379,456	54.5	1,175,208	2.6	85.2
Aquisição de serviços	4,434,131	6,238,017	40.7	4,744,920	10.6	76.1
<i>Juros</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>-</i>	<i>0</i>	<i>0.0</i>	<i>-</i>
Sector público	0	0	-	0	0.0	-
Outros sectores	0	0	-	0	0.0	-
<i>Transferências Correntes</i>	<i>25,202,129</i>	<i>30,312,063</i>	<i>20.3</i>	<i>26,636,250</i>	<i>59.8</i>	<i>87.9</i>
Sector público	12,268,926	13,762,542	12.2	11,987,413	26.9	87.1
Instituições particulares	3,139,934	3,352,328	6.8	2,904,543	6.5	86.6
Particulares	7,016,811	10,499,547	49.6	9,281,172	20.8	88.4
Exterior	2,776,458	2,697,646	-2.8	2,463,123	5.5	91.3
<i>Outras Despesas Correntes</i>	<i>1,848,418</i>	<i>5,964,441</i>	<i>222.7</i>	<i>1,560,907</i>	<i>3.5</i>	<i>26.2</i>
Rendas de Terrenos	371	371	0.0	352	0.0	94.8
Seguros	40,669	44,843	10.3	22,283	0.0	49.7
Restituições	86,625	95,780	10.6	65,493	0.1	68.4
Diversas (b)	1,720,753	5,823,447	238.4	1,472,779	3.3	25.3
Despesas de capital	2,068,138	2,217,447	7.2	1,029,117	2.3	46.4
<i>Investimentos (a)</i>	<i>518,719</i>	<i>670,428</i>	<i>29.2</i>	<i>407,988</i>	<i>0.9</i>	<i>60.9</i>
Terrenos	500	0	-100.0	0	0.0	-
Habitacões	3,201	1,291	-59.7	667	0.0	51.7
Edifícios	121,630	127,168	4.6	39,511	0.1	31.1
Estradas e pontes	27,800	22,516	-19.0	13,460	0.0	59.8
Portos	-	-	-	-	-	-
Construções diversas	135,090	216,573	60.3	152,401	0.3	70.4
Melhoramento fundiários	900	900	0.0	717	0.0	79.6
Material de transporte	28,544	32,483	13.8	19,887	0.0	61.2
Maquinaria e equipamento	199,854	268,297	34.2	181,163	0.4	67.5
Animais	800	800	0.0	183	0.0	22.8
Outros investimentos	400	400	0.0	0	0.0	0.0
<i>Transferências de Capital</i>	<i>37,376</i>	<i>70,307</i>	<i>88.1</i>	<i>52,909</i>	<i>0.1</i>	<i>75.3</i>
Sector público	875	0	-	0	0.0	-
Instituições particulares	12,501	46,307	270.4	37,693	0.1	81.4
Particulares	24,000	24,000	0.0	15,216	0.0	63.4
Exterior	0	0	-	0	0.0	-
<i>Operações Financeiras</i>	<i>1,512,043</i>	<i>1,476,713</i>	<i>-2.3</i>	<i>568,220</i>	<i>1.3</i>	<i>38.5</i>
Activos financeiros	1,342,224	1,306,903	-2.6	483,635	1.1	37.0
Passivos financeiros	169,819	169,810	0.0	84,585	0.2	49.8
<i>Outras Despesas de Capital</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
TOTAL	44,048,817	56,853,246	29.1	44,567,349	100.0	78.4

(a) Não foi considerado o PIDDA

(b) Não foi considerada a rubrica "previsão p/acum. de saldo de execução orçamental" nas colunas da "previsão inicial" e "previsão autorizada", respectivamente, no valor de 7 177 960 milhares de patacas e 5 175 277 milhares de patacas.

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Quadro 1.3.1-E: Despesa por classificação económica – Evolução

(Unid.: milhares de patacas)*

DESIGNAÇÃO	2009		2010		VARIACÃO	
	VALOR (A)	ESTRUT.% (A) / Σ (A)	VALOR (B)	ESTRUT.% (B) / Σ (B)	VALOR ABS. (C)=(B)-(A)	% (C) / (A)
Despesas Correntes	39,490,196	96.9	43,538,233	97.7	4,048,037	10.3
<i>Pessoal</i>	8,454,950	20.7	9,221,936	20.7	766,986	9.1
Remunerações certas e permanentes	7,706,254	18.9	8,383,675	18.8	677,421	8.8
Remunerações acessórias	567,445	1.4	648,914	1.5	81,469	14.4
Abonos em espécie	37,467	0.1	34,841	0.1	-2,626	-7.0
Classes inactivas	2,629	0.0	2,703	0.0	74	2.8
Previdência social	86,650	0.2	86,744	0.2	94	0.1
Compensação de encargos	54,506	0.1	65,059	0.1	10,553	19.4
<i>Bens e Serviços</i>	5,425,140	13.3	6,119,140	13.7	693,999	12.8
Bens duradouros	251,856	0.6	199,011	0.4	-52,845	-21.0
Bens não duradouros	1,011,940	2.5	1,175,208	2.6	163,268	16.1
Aquisição de serviços	4,161,344	10.2	4,744,920	10.6	583,576	14.0
<i>Juros</i>	0	0.0	0	0.0	0	-
Sector público	-	-	-	-	-	-
Outros sectores	0	0.0	0	0.0	0	-
<i>Transferências Correntes</i>	23,050,025	56.5	26,636,250	59.8	3,586,226	15.6
Sector público	12,080,841	29.6	11,987,413	26.9	-93,428	-0.8
Instituições particulares	2,621,952	6.4	2,904,543	6.5	282,591	10.8
Particulares	5,835,101	14.3	9,281,172	20.8	3,446,071	59.1
Exterior	2,512,130	6.2	2,463,123	5.5	-49,008	-2.0
<i>Outras Despesas Correntes</i>	2,560,081	6.3	1,560,907	3.5	-999,174	-39.0
Rendas de Terrenos	1,200,348	2.9	352	0.0	-1,199,996	-100.0
Seguros	22,864	0.1	22,283	0.0	-580	-2.5
Restituições	67,768	0.2	65,493	0.1	-2,275	-3.4
Diversas	1,269,102	3.1	1,472,779	3.3	203,677	16.0
Despesas de Capital	1,276,845	3.1	1,029,117	2.3	-247,728	-19.4
<i>Investimentos (a)</i>	327,079	0.8	407,988	0.9	80,910	24.7
Terrenos	0	0.0	0	0.0	0	-
Habitacões	565	0.0	667	0.0	102	18.0
Edifícios	44,596	0.1	39,511	0.1	-5,085	-11.4
Estradas e pontes	20,199	0.0	13,460	0.0	-6,739	-33.4
Portos	0	0.0	0	0.0	0	-
Construções diversas	67,528	0.2	152,401	0.3	84,873	125.7
Melhoramento fundiários	466	0.0	717	0.0	250	53.7
Material de transporte	28,843	0.1	19,887	0.0	-8,957	-31.1
Maquinaria e equipamento	164,473	0.4	181,163	0.4	16,690	10.1
Animais	408	0.0	183	0.0	-225	-55.2
Outros investimentos	0	0.0	0	0.0	0	-
<i>Transferências de Capital</i>	74,927	0.2	52,909	0.1	-22,018	-29.4
Sector público	0	0.0	0	0.0	0	-
Instituições particulares	13,073	0.0	37,693	0.1	24,620	188.3
Particulares	61,854	0.2	15,216	0.0	-46,638	-75.4
Exterior	0	0.0	0	0.0	0	-
<i>Operações Financeiras</i>	874,839	2.1	568,220	1.3	-306,620	-35.0
Activos financeiros	863,458	2.1	483,635	1.1	-379,823	-44.0
Passivos financeiros	11,382	0.0	84,585	0.2	73,203	643.2
<i>Outras Despesas de Capital</i>	-	-	-	-	-	-
TOTAL	40,767,041	100.0	44,567,349	100.0	3,800,308	9.3

(a) Não foi considerado o PIDDA.

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar. °

1.3.2 Análise por classificação orgânica

A presente análise, baseada na classificação orgânica, agrega os diversos serviços e organismos quer por regime financeiro quer por área governativa (tutela), reflectindo sob estas duas perspectivas, e por referência ao exercício de 2010, o seu grau de execução orçamental e variação em termos homólogos.

1.3.2.1 Agregação por regime financeiro

Do Quadro 1.3.2-A pode observar-se que os “Outros Capítulos” (incluindo “11.º – Pensões e Reformas”, “12.º – Despesas Comuns” e “50.º – Contas de Ordem”) correspondem à fatia mais significativa da despesa pública, representando 46,1%, e com uma execução de 90,2%. Atendendo a que as despesas do supra referido item constituem parte das despesas comuns da Administração, não reflectindo nenhum organismo em particular, não são as mesmas aqui objecto de análise.

Excluindo-se o item “Outros Capítulos” das despesas comuns da Administração, os organismos autónomos ocupam o maior peso da despesa pública, com 34,2%, seguidos dos Serviços com autonomia administrativa e dos Serviços integrados, com 10,7% e 9,0% respectivamente. Em termos da execução orçamental, os Organismos autónomos apresentaram a menor taxa de execução orçamental, de 60,6%.

Face a 2009, verifica-se um aumento nas despesas de todos os serviços independentemente do seu regime financeiro, surgindo destacado o acréscimo (14,6%) nos Serviços integrados, correspondendo a 450 861 milhares de patacas, seguido pelo incremento contabilizado pelos Organismos autónomos, de 9,6%, ou seja, o equivalente a mais 1 028 483 milhares de patacas.

Quadro 1.3.2-A: Despesa agregada por regime financeiro – Previsão vs Execução

(Unid.: milhares de patacas)*

NATUREZA DO REGIME	PREVISÃO INICIAL (A)	PREVISÃO AUTORIZADA (B)	DESPESAS PAGAS (C)	ESTRUT. (B) / Σ (B)	EXEC. (C) / (B)
Serviços Integrados	3,940,091	5,123,343	3,545,419	9.0	69.2
Serviços com Autonomia Administrativa	5,890,797	6,067,960	5,573,979	10.7	91.9
Organismos Autónomos	13,137,352	19,442,764	11,787,718	34.2	60.6
Outros Capítulos (11-00, 12-00 e 50-00)	21,080,577	26,219,180	23,660,233	46.1	90.2
TOTAL	44,048,817	56,853,246	44,567,349	100.0	78.4

(Obs.) As colunas “previsão inicial” e “previsão autorizada” não contemplam a “provisão para acumulação de saldo de execução orçamental”, no valor de 7 177 960 milhares de patacas e 5 175 277 milhares de patacas, respectivamente.

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Quadro 1.3.2-B: Despesa agregada por regime financeiro – Evolução

(Unid.: milhares de patacas)*

NATUREZA DO REGIME	2009			2010			VARIACÃO			
	VALOR (A)	ESTRUT. (B)=(A)/Σ (A)	EXEC. (C)	VALOR (D)	ESTRUT. (E)=(D)/Σ (D)	EXEC. (F)	VALOR (G)=(D)-(A)	VALOR (%) (G)/(A)	ESTRUT. (E)-(B)	EXEC. (F)-(C)
Serviços Integrados	3,094,558	7.6	75.7	3,545,419	8.0	69.2	450,861	14.6	0.4	-6.5
Serv. c/Auton. Adm.	5,308,221	13.0	94.5	5,573,979	12.5	91.9	265,758	5.0	-0.5	-2.6
Org. Autónomos	10,759,236	26.4	61.3	11,787,718	26.4	60.6	1,028,483	9.6	0.1	-0.6
Outros Capítulos (11-00, 12-00 e 50-00)	21,605,027	53.0	89.0	23,660,233	53.1	90.2	2,055,206	9.5	0.1	1.2
TOTAL	40,767,041	100.0	79.1	44,567,349	100.0	78.4	3,800,308	9.3	0.0	-0.7

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

a) **Serviços integrados**

A previsão autorizada dos Serviços integrados ascendeu a 5 123 343 milhares de patacas, enquanto a despesa paga se cifrou em 3 545 419 milhares de patacas, ao que corresponde a taxa de execução de 69,2%.

Neste âmbito, realçam-se os Encargos Gerais posicionados com o maior peso relativo na despesa, seguindo-se-lhes a Polícia Judiciária e a Direcção dos Serviços de Finanças – respectivamente, 19,3%, 9,6% e 7,5% (ver Quadro 1.3.2-D), sendo que a taxa de execução destes três serviços ultrapassou a taxa de execução total.

Em comparação com o ano de 2009, de entre os Serviços integrados destaca-se a Direcção dos Serviços Protecção Ambiental, com a maior subida, de 292,6%, o que se

justifica pela constituição destes serviços em Junho, nos termos da Lei n.º 6/2009, tendo sido atribuído um orçamento de funcionamento apenas para seis meses no ano a que respeita, pelo que se registou um relevante acréscimo no ano económico de 2010.

**Quadro 1.3.2-C: Despesa por classificação orgânica – Previsão vs Execução
(Serviços integrados)**

(Unid.: Milhares de patacas)*

DESIGNAÇÃO	PREVISÃO INICIAL (A)	PREVISÃO AUTORIZADA (B)	DESPESA PAGA (C)	ESTRUT. (B) / Σ (B)	EXEC. (C) / (B)
01-00 Encargos Gerais	627,309	963,770	684,529	18.8	71.0
03-00 D.S. Administração e Função Pública	320,761	394,103	227,532	7.7	57.7
07-00 D.S. Estatística e Censos	109,252	125,680	111,533	2.5	88.7
08-00 D.S. Regulação de Telecomunicações	34,602	114,977	34,079	2.2	29.6
09-00 D.S. Finanças	295,335	311,047	266,213	6.1	85.6
13-00 Gab. Apoio ao Ensino Superior	50,098	51,994	43,052	1.0	82.8
14-00 D.S. Assuntos de Tráfego	221,070	547,900	216,533	10.7	39.5
18-00 D.S. Identificação de Macau	164,058	185,533	152,243	3.6	82.1
19-00 D.S. Economia	453,957	495,891	257,362	9.7	51.9
22-00 D.S. Meteorológicos e Geofísicos	53,309	56,491	53,164	1.1	94.1
23-00 D.S. Turismo	143,445	161,289	141,397	3.1	87.7
24-00 Gab. Comunicação Social	86,014	95,219	77,558	1.9	81.5
25-00 Serv. Polícia Unitários	25,888	29,097	20,101	0.6	69.1
26-00 Dir. Inspeção e Coordenação de Jogos	135,985	182,476	154,534	3.6	84.7
29-00 D.S. Assuntos Laborais	317,223	329,443	252,365	6.4	76.6
30-00 Cons. Magistrados Judiciais	585	585	277	0.0	47.3
31-00 D.S. Cartografia e Cadastro	57,353	69,262	53,115	1.4	76.7
32-00 Polícia Judiciária	378,412	410,895	339,152	8.0	82.5
33-00 D.S. Protecção Ambiental	48,562	107,223	80,574	2.1	75.1
34-00 D.S. Assuntos de Justiça	191,372	209,533	170,048	4.1	81.2
35-00 D.S. Solos, Obras Públicas e Transportes	225,500	280,933	210,058	5.5	74.8
TOTAL	3,940,091	5,123,343	3,545,419	100.0	69.2

Obs.: Não é considerado o PIDDA.

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

**Quadro 1.3.2-D: Despesa por classificação orgânica – Evolução
(Serviços integrados)**

(Unid.: Milhares de patacas)*

DESIGNAÇÃO	2009			2010			VARIACÃO			
	VALOR	ESIRUT (B)=(A) /Σ(A)	EXEC.	VALOR	ESIRUT (E)=(D) /Σ(D)	EXEC.	VALOR (G)= (D)-(A)	VALOR (%) (G)/(A)	ESIRUT (E)-(B)	EXEC. (F)-(C)
	(A)		(C)	(D)		(F)				(F)-(C)
01-00 Encargos Gerais	551,150	17.8	72.4	684,529	19.3	71.0	133,379	24.2	1.5	-1.4
03-00 SAFF	199,087	6.4	56.9	227,532	6.4	57.7	28,445	14.3	0.0	0.8
07-00 DSEC	102,850	3.3	88.6	111,533	3.1	88.7	8,683	8.4	-0.2	0.2
08-00 DSRT	26,214	0.8	65.9	34,079	1.0	29.6	7,866	30.0	0.1	-36.2
09-00 DSF	253,663	8.2	78.7	266,213	7.5	85.6	12,550	4.9	-0.7	6.9
13-00 GAES	27,109	0.9	48.7	43,052	1.2	82.8	15,944	58.8	0.3	34.1
14-00 DSAT	184,745	6.0	77.0	216,533	6.1	39.5	31,788	17.2	0.1	-37.5
18-00 DSI	161,026	5.2	77.5	152,243	4.3	82.1	-8,782	-5.5	-0.9	4.5
19-00 DSE	242,739	7.8	72.2	257,362	7.3	51.9	14,623	6.0	-0.6	-20.3
22-00 DSMG	52,472	1.7	96.5	53,164	1.5	94.1	691	1.3	-0.2	-2.4
23-00 DST	135,815	4.4	92.5	141,397	4.0	87.7	5,582	4.1	-0.4	-4.8
24-00 GCS	73,522	2.4	78.0	77,558	2.2	81.5	4,035	5.5	-0.2	3.5
25-00 SPU	17,836	0.6	59.7	20,101	0.6	69.1	2,265	12.7	0.0	9.4
26-00 DICJ	136,415	4.4	91.1	154,534	4.4	84.7	18,119	13.3	0.0	-6.4
29-00 DSAL	202,387	6.5	65.9	252,365	7.1	76.6	49,978	24.7	0.6	10.7
30-00 CMJ	106	0.0	17.2	277	0.0	47.3	170	160.0	0.0	30.2
31-00 DSCC	43,367	1.4	76.6	53,115	1.5	76.7	9,748	22.5	0.1	0.1
32-00 PJ	305,201	9.9	89.7	339,152	9.6	82.5	33,950	11.1	-0.3	-7.2
33-00 DSPA	20,525	0.7	57.4	80,574	2.3	75.1	60,048	292.6	1.6	17.7
34-00 DSAJ	180,845	5.8	88.2	170,048	4.8	81.2	-10,797	-6.0	-1.0	-7.0
35-00 DSSOPT	177,482	5.7	74.6	210,058	5.9	74.8	32,576	18.4	0.2	0.2
TOTAL	3,094,558	100.0	75.7	3,545,419	100.0	69.2	450,861	14.6	0.0	-6.5

Obs.: Não é considerado o PIDDA.

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

b) Serviços com autonomia administrativa

Da estrutura do Governo da RAEM constam onze Serviços com autonomia administrativa, para os quais a previsão autorizada da despesa orçamentada ascendeu a 606 796 milhares de patacas, enquanto a respectiva despesa paga atingiu 91,9% em termos de execução, contabilizando-se em 5 573 979 milhares de patacas.

De entre as entidades sujeitas ao regime de autonomia administrativa, aparecem destacados os pesos relativos ocupados pelas despesas da DSEJ e da DSFSM, de 42,4% e 36,6%, respectivamente (Quadro 1.3.2-F), representando respectivamente 96,9% e 89,4%.

Dos Serviços com autonomia administrativa destaca-se o acréscimo (69,1%) verificado na despesa da Capitania dos Portos face ao ano de 2009, atingindo mais 114 497 milhares de patacas, com uma taxa de execução de 90,5%.

**Quadro 1.3.2-E: Despesa por classificação orgânica – Previsão vs Execução
(Serviços com autonomia administrativa)**

(Unid.: Milhares de patacas)*

DESIGNAÇÃO	PREVISÃO INICIAL (A)	PREVISÃO AUTORIZADA (B)	DESPEZA PAGA (C)	ESTRUT. (B) / Σ (B)	EXEC. (C) / (B)
01-12 DECM em Lisboa	17,240	17,571	11,888	0.3	67.7
01-13 DECM em Bruxelas	5,579	5,579	4,042	0.1	72.4
01-15 Delegação da RAEM em Pequim	21,063	21,063	15,889	0.3	75.4
01-17 DECM junto da OMC	10,538	10,739	6,917	0.2	64.4
05-00 D.S. Educação e Juventude	2,441,553	2,441,553	2,366,092	40.2	96.9
20-00 Estabelecimento Prisional	257,836	292,865	232,719	4.8	79.5
21-00 Serviços de Alfândega da RAEM	373,216	389,808	373,431	6.4	95.8
27-00 Capitania dos Portos	351,972	309,571	280,250	5.1	90.5
28-00 D.S. Forças Segurança de Macau	2,148,453	2,279,870	2,037,522	37.6	89.4
37-00 Instituto do Desporto	91,091	106,479	85,882	1.8	80.7
38-00 Instituto Cultural	172,257	192,863	159,347	3.2	82.6
TOTAL	5,890,797	6,067,960	5,573,979	100.0	91.9

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

**Quadro 1.3.2-F: Despesa por classificação orgânica – Evolução
(Serviços com autonomia administrativa)**

(Unid.: Milhares de patacas)*

DESIGNAÇÃO	2009			2010			VARIACÃO			
	VALOR (A)	ESTRUT. (B)=(A) /Σ(A)	EXEC. (C)	VALOR (D)	ESTRUT. (E)=(D) /Σ(D)	EXEC. (F)	VALOR (G)= (D)-(A)	VALOR (%) (G)/(A)	ESTRUT. (E)-(B)	EXEC. (F)-(C)
01-12 DECM em Lisboa	14,818	0.3	85.2	11,888	0.2	67.7	-2,930	-19.8	-0.1	-17.6
01-13 DECM em Bruxelas	5,521	0.1	82.1	4,042	0.1	72.4	-1,479	-26.8	0.0	-9.6
01-15 Delegação em Pequim	19,768	0.4	88.8	15,889	0.3	75.4	-3,879	-19.6	-0.1	-13.4
01-17 DECM junto da OMC	8,997	0.2	80.5	6,917	0.1	64.4	-2,080	-23.1	0.0	-16.0
05-00 DSEJ	2,292,610	43.2	98.9	2,366,092	42.4	96.9	73,483	3.2	-0.7	-2.0
20-00 Estabelec. Prisional	232,060	4.4	83.7	232,719	4.2	79.5	659	0.3	-0.2	-4.2
21-00 Serviços de Alfândega	378,004	7.1	95.8	373,431	6.7	95.8	-4,572	-1.2	-0.4	0.0
27-00 Capitania dos Portos	165,752	3.1	91.3	280,250	5.0	90.5	114,497	69.1	1.9	-0.7
28-00 DSFSM	1,949,025	36.7	92.4	2,037,522	36.6	89.4	88,497	4.5	-0.2	-3.0
37-00 Instituto do Desporto	84,966	1.6	73.5	85,882	1.5	80.7	916	1.1	-0.1	7.1
38-00 Instituto Cultural	156,699	3.0	94.8	159,347	2.9	82.6	2,647	1.7	-0.1	-12.2
TOTAL	5,308,221	100.0	94.5	5,573,979	100.0	91.9	265,758	5.0	-	-2.6

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

c) Organismos autónomos

A previsão autorizada para os Organismos autónomos somou 19 442 764 milhares de patacas, o que se veio a traduzir numa taxa de execução de 60,6%, ou seja, o equivalente a uma importância paga de 11 787 718 milhares de patacas.

Observando a despesa paga destas entidades em termos de peso relativo, os Serviços de Saúde e o IACM surgem em posições cimeiras com 25,2% e 12,5%, (Quadro 1.3.2-H), representando, em termos de execução, 90,4% e 86,7%, respectivamente.

Se se tiver por referência o ano transacto, os Organismos autónomos que apresentaram o maior crescimento da despesa foram o Instituto de Habitação e o Fundo de Reparação Predial, que averbaram respectivamente um aumento de 200,1% e 198,2%, ou seja, uma taxa de execução de 81,6% e 52,5%.

Quadro 1.3.2-G: Despesa por classificação orgânica – Previsão vs Execução (Organismos autónomos)

(Unid.: Milhares de patacas)*

DESIGNAÇÃO	PREVISÃO INICIAL (A)	PREVISÃO AUTORIZADA (B)	DESPESA PAGA (C)	ESTRUT. (B) / Σ (B)	EXEC. (C) / (B)
50-03 Fundo de Acção Social Escolar	203,390	218,965	208,508	1.1	95.2
50-04 Fundo Bonific. Crédito à Habitação (a)	12,209	14,357	972	0.1	6.8
50-05 FDIC	454,094	714,053	214,271	3.7	30.0
50-06 Fundo de Turismo	611,984	826,944	630,148	4.3	76.2
50-07 Instituto de Acção Social	1,483,728	1,545,039	1,199,057	7.9	77.6
50-10 Obra Social da PJ	4,767	5,771	2,351	0.0	40.7
50-11 Obra Social da PSP	30,684	35,062	23,112	0.2	65.9
50-16 Cofre dos Assuntos de Justiça	139,000	167,307	102,055	0.9	61.0
50-17 Imprensa Oficial	67,521	113,925	53,559	0.6	47.0
50-20 Fundo de Segurança Social	1,750,489	5,395,014	814,184	27.7	15.1
50-21 Fundo Estab. Prisional de Macau	2,901	5,557	2,511	0.0	45.2
50-23 Instituto de Habitação	180,719	498,284	406,812	2.6	81.6
50-25 Autoridade de Aviação Civil	46,172	59,925	47,764	0.3	79.7
50-26 IPIM	211,206	271,850	207,970	1.4	76.5
50-27 Comissariado Contra a Corrupção	148,012	185,857	121,679	1.0	65.5
50-28 Serviços de Saúde	2,560,569	3,289,774	2,974,317	16.9	90.4
50-29 Universidade de Macau	818,173	921,521	832,602	4.7	90.4
50-31 Instituto Politécnico de Macau	465,488	545,350	430,884	2.8	79.0
50-32 Fundo Desenvolvimento Desportivo	497,863	519,759	373,070	2.7	71.8
50-33 Fundo de Cultura	245,327	314,813	181,090	1.6	57.5
50-35 Conselho de Consumidores	20,116	20,464	18,435	0.1	90.1
50-36 Instituto de Formação Turística	161,270	189,071	164,379	1.0	86.9
50-37 Fundo Social da Adm. Pública de Macau	19,340	23,541	19,296	0.1	82.0
50-39 Obra Social do Corpo de Bombeiros	4,571	4,596	3,696	0.0	80.4
50-41 Serviço do Comissariado da Auditoria	63,070	128,531	65,527	0.7	51.0
50-42 Gab. Procurador do Ministério Público	238,687	249,820	219,997	1.3	88.1
50-43 Gab. Presidente do TUI	291,100	295,511	265,451	1.5	89.8
50-44 Assembleia Legislativa	82,000	85,226	83,054	0.4	97.5
50-46 IACM	1,530,188	1,693,608	1,467,768	8.7	86.7
50-47 Obra Social dos Serviços de Alfândega	2,386	2,519	1,878	0.0	74.5
50-48 Fundo Desenv. Ciências e da Tecnologia	141,866	263,818	92,033	1.4	34.9
50-49 Obra Social da Capitania dos Portos	2,330	2,647	1,685	0.0	63.7
50-50 Fundo Desenv. Apoio à Pesca	50,000	94,386	2,341	0.5	2.5
50-51 Fundo de Reparação Predial	80,799	201,639	105,794	1.0	52.5
50-52 Fundo de Desenvolvimento Educativo	515,333	538,259	449,468	2.8	83.5
TOTAL	13,137,352	19,442,764	11,787,718	100.0	60.6

(a) As colunas “previsão inicial” e “previsão autorizada” não contemplam a “provisão para acumulação de saldo de execução orçamental”, no valor de 25 277 milhares de patacas.

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

**Quadro 1.3.2-H: Despesa por classificação orgânica – Evolução
(Organismos autónomos)**

(Unid.: Milhares de patacas)*

DESIGNAÇÃO	2009			2010			VARIACÃO			
	VALOR	ESTRUT	EXEC.	VALOR	ESTRUT	EXEC.	VALOR	VALOR	ESTRUT	EXEC.
	(A)	(B)=(A) /Σ(A)	(C)	(D)	(E)=(D) /Σ(D)	(F)	(G)=(D)-(A)	(%) (G)/(A)	T (E)-(B)	(F)-(C)
50-03 FASE	179,556	1.7	80.8	208,508	1.8	95.2	28,952	16.1	0.1	14.4
50-04 FBCH	1,683	0.0	12.3	972	0.0	6.8	-711	-42.3	0.0	-5.5
50-05 FDIC	563,337	5.2	29.0	214,271	1.8	30.0	-349,066	-62.0	-3.4	1.0
50-06 FT	640,980	6.0	77.7	630,148	5.3	76.2	-10,832	-1.7	-0.6	-1.5
50-07 IAS	1,038,355	9.7	76.2	1,199,057	10.2	77.6	160,702	15.5	0.5	1.4
50-10 OSPJ	1,835	0.0	40.1	2,351	0.0	40.7	516	28.1	0.0	0.6
50-11 OSPSP	23,326	0.2	72.8	23,112	0.2	65.9	-214	-0.9	0.0	-6.9
50-16 CAJ	102,318	1.0	64.0	102,055	0.9	61.0	-263	-0.3	-0.1	-3.0
50-17 IO	42,959	0.4	39.1	53,559	0.5	47.0	10,600	24.7	0.1	8.0
50-20 FSS	718,498	6.7	18.5	814,184	6.9	15.1	95,686	13.3	0.2	-3.4
50-21 FEPM	2,128	0.0	72.3	2,511	0.0	45.2	383	18.0	0.0	-27.1
50-23 IH	135,543	1.3	67.9	406,812	3.5	81.6	271,269	200.1	2.2	13.7
50-25 AAC	38,586	0.4	76.7	47,764	0.4	79.7	9,177	23.8	0.0	3.0
50-26 IPIM	190,808	1.8	66.5	207,970	1.8	76.5	17,163	9.0	0.0	10.0
50-27 CCC	121,330	1.1	92.9	121,679	1.0	65.5	349	0.3	-0.1	-27.5
50-28 Serv. Saúde	2,732,044	25.4	93.7	2,974,317	25.2	90.4	242,273	8.9	-0.2	-3.3
50-29 UM	733,117	6.8	91.2	832,602	7.1	90.4	99,485	13.6	0.2	-0.9
50-31 IPM	442,752	4.1	83.7	430,884	3.7	79.0	-11,868	-2.7	-0.5	-4.6
50-32 FDD	357,439	3.3	85.8	373,070	3.2	71.8	15,630	4.4	-0.2	-14.1
50-33 FC	182,258	1.7	67.3	181,090	1.5	57.5	-1,168	-0.6	-0.2	-9.8
50-35 CC	17,175	0.2	69.9	18,435	0.2	90.1	1,260	7.3	0.0	20.2
50-36 IFT	133,278	1.2	88.8	164,379	1.4	86.9	31,101	23.3	0.2	-1.8
50-37 FSAPM	16,245	0.2	76.7	19,296	0.2	82.0	3,051	18.8	0.0	5.3
50-38 Cons. Ambiente	11,600	0.1	28.0	0	0.0	0.0	-11,600	-100.0	-0.1	-28.0
50-39 OSCB	3,070	0.0	67.9	3,696	0.0	80.4	627	20.4	0.0	12.5
50-41 S.C. Auditoria	57,505	0.5	84.2	65,527	0.6	51.0	8,022	14.0	0.0	-33.2
50-42 Gab. Procurador	186,958	1.7	82.9	219,997	1.9	88.1	33,039	17.7	0.1	5.2
50-43 GPTUI	250,903	2.3	87.2	265,451	2.3	89.8	14,548	5.8	-0.1	2.6
50-44 AL	74,184	0.7	92.2	83,054	0.7	97.5	8,870	12.0	0.0	5.2
50-46 IACM	1,250,912	11.6	87.0	1,467,768	12.5	86.7	216,856	17.3	0.8	-0.4
50-47 OSA	2,081	0.0	85.8	1,878	0.0	74.5	-203	-9.7	0.0	-11.2
50-48 FDCT	60,757	0.6	22.9	92,033	0.8	34.9	31,275	51.5	0.2	12.0
50-49 OSCP	1,608	0.0	65.3	1,685	0.0	63.7	77	4.8	0.0	-1.6
50-50 FDAP	2,874	0.0	4.4	2,341	0.0	2.5	-533	-18.5	0.0	-1.9
50-51 FRP	35,476	0.3	31.8	105,794	0.9	52.5	70,318	198.2	0.6	20.7
50-52 FDE	405,757	3.8	67.7	449,468	3.8	83.5	43,711	10.8	0.0	15.8
TOTAL	10,759,236	100.0	61.3	11,787,718	100.0	60.6	1,028,483	9.6	0.0	-0.6

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

1.3.2.2 Análise por entidade tutelar

Do Quadro 1.3.2-I verifica-se que, não considerando os capítulos especiais das “Despesas Comuns”, “Pensões e Reformas” e “Contas de Ordem”, a despesa pública dos serviços tutelados pelo Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura ocupa o lugar de maior destaque, seguindo-se-lhe a afecta à pasta da Economia e Finanças.

Ora, no que respeita à área dos Assuntos Sociais e Cultura há a relevar a previsão autorizada da despesa de 12 064 947 milhares de patacas e da despesa paga de 10 385 632 milhares de patacas – dos quais resulta uma taxa de execução de 86,1%, cabendo a maior

fatia da despesa pública desta área aos Serviços de Saúde e à DSEJ.

Face a 2009, a tutela que contou com a maior subida da despesa foi a do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, com uma variação positiva de 61,7%.

Quadro 1.3.2-I: Despesa por tutela

(Unid.: Milhares de patacas)*

TUTELA	PREVISÃO INICIAL (A)	PREVISÃO AUTORIZADA (B)	DESPESA PAGA (C)	ESTRUT. (B) / Σ (B)	EXEC. (C) / (B)
Chefe do Executivo (a)	435,481	641,986	382,735	1.1	59.6
Secretaria para a Administração e Justiça	2,477,309	2,839,730	2,226,299	5.0	78.4
Secretaria para a Economia e Finanças (a)	3,892,706	8,075,292	2,458,099	14.2	30.4
Secretaria para a Segurança	3,250,221	3,478,795	3,052,719	6.1	87.8
Secretaria para os Assuntos Sociais e Cultura	10,533,684	12,064,947	10,385,632	21.2	86.1
Secretaria para os Transportes e Obras Públicas (a)	1,546,599	2,573,271	1,634,838	4.5	63.5
Outras (b)	832,240	960,045	766,794	1.7	79.9
Despesas Comuns, e Pensões e Reformas (a)	9,869,533	13,566,995	12,376,933	23.9	91.2
Contas de ordem	11,211,045	12,652,185	11,283,299	22.3	89.2
TOTAL	44,048,817	56,853,246	44,567,349	100.0	78.4

(a) As colunas “previsão inicial” e “previsão autorizada” não contemplam a “provisão para acumulação de saldo de execução orçamental”, no valor de 7 177 960 milhares de patacas.

(b) Inclui: Secretaria do Conselho Executivo, Conselho dos Magistrados Judiciais, Comissariado Contra a Corrupção, Comissariado da Auditoria, Gabinete do Procurador do Ministério Público, Gabinete do Presidente do TUI e Assembleia Legislativa.

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Quadro 1.3.2-J: Despesa por tutela - Evolução

(Unid.: milhares de patacas)*

TUTELA	2009			2010			VARIACÃO			
	VALOR (A)	ESTRUT. (B)=(A)/ Σ(A)	EXEC. (C)	VALOR (D)	ESTRUT. (E)=(D)/ Σ(D)	EXEC. (F)	VALOR (G)= (D)-(A)	VALOR (%) (G)/(A)	ESTRUT. (E)-(B)	EXEC. (F)-(C)
Chefe do Executivo	342,634	0.8	57.0	382,735	0.9	59.6	40,102	11.7	0.0	2.6
Administração e Justiça	1,986,811	4.9	78.1	2,226,299	5.0	78.4	239,488	12.1	0.1	0.3
Economia e Finanças	2,512,443	6.2	33.3	2,458,099	5.5	30.4	-54,344	-2.2	-0.6	-2.9
Segurança	2,933,100	7.2	91.0	3,052,719	6.8	87.8	119,619	4.1	-0.3	-3.3
Assuntos Sociais e Cultura	9,677,755	23.7	87.5	10,385,632	23.3	86.1	707,878	7.3	-0.4	-1.4
Transportes e Obras Públicas	1,011,164	2.5	66.2	1,634,838	3.7	63.5	623,674	61.7	1.2	-2.7
Outras (obs.)	698,108	1.7	87.0	766,794	1.7	79.9	68,686	9.8	0.0	-7.1
Despesas Comuns, e Pensões e Reformas	10,198,063	25.0	87.2	12,376,933	27.8	91.2	2,178,870	21.4	2.8	4.0
Contas de ordem	11,406,963	28.0	89.8	11,283,299	25.3	89.2	-123,664	-1.1	-2.7	-0.6
TOTAL	40,767,041	100.0	78.9	44,567,349	100.0	78.4	3,800,308	9.3	-	-0.5

(Obs.) Inclui: Secretaria do Conselho Executivo, Conselho dos Magistrados Judiciais, Commissariado Contra a Corrupção, Commissariado da Auditoria, Gabinete do Procurador do Ministério Público, Gabinete do Presidente do TUI e Assembleia Legislativa.

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

1.3.3 Análise por classificação funcional

Esta secção tem como base a classificação da despesa pública distribuída pelas diversas áreas da acção governativa. Através da classificação funcional demonstra-se a relação directa entre a despesa pública e as funções governativas, reflectindo a intervenção do Governo em cada uma das áreas.

Segundo esta classificação, a despesa pública desagrega-se basicamente em nove funções, designadamente: Serviços Gerais da Administração Pública; Segurança Pública; Educação; Saúde; Previdência Social; Habitação; Outros Serviços Colectivos e Sociais; Serviços Económicos; e Outras Funções; as três com maior peso estrutural na despesa paga posicionaram-se por ordem de relevância : as Outras Funções, os Serviços Gerais da Administração Pública e a Educação, ocupando 48,3%, 12,9% e 10,1%, respectivamente (ver Quadro 1.3.3-A e 1.3.3-C).

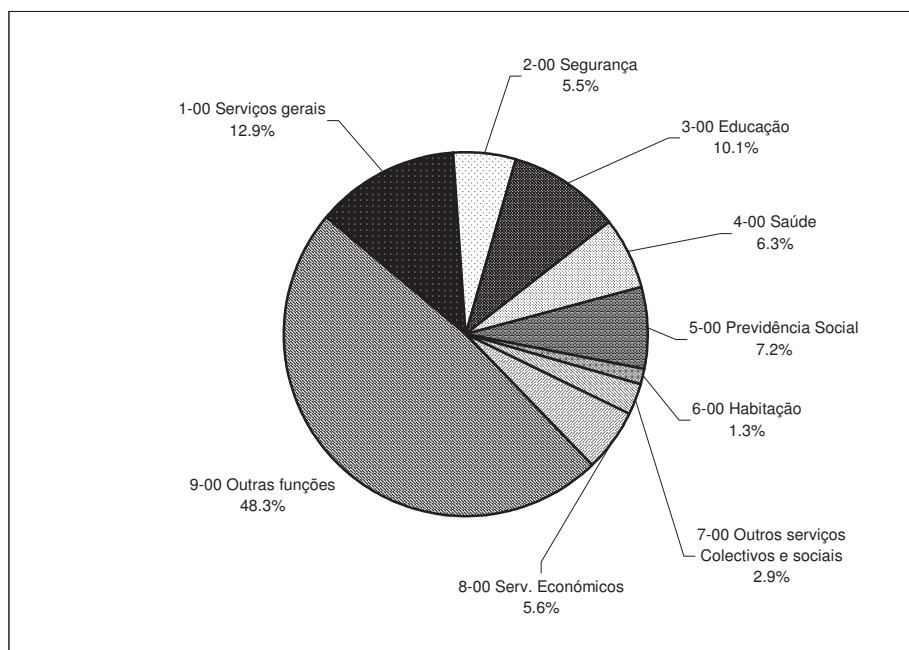
A previsão autorizada da despesa das Outras Funções situou-se em cerca de 23 862 354 milhares de patacas, tendo sido pagas cerca de 21 527 347 milhares de patacas, ao que corresponde uma execução de 90,2%. A despesa desta função compreende as

“Transferências do sector público” e as “Diversas, não especificadas”, das quais, a primeira conta com o maior peso estrutural, cujo valor reflecte essencialmente as consignações, participações e transferências orçamentais atribuídas pelo Governo aos organismos autónomos, bem como as transferências entre serviços públicos.

O valor da previsão autorizada da despesa para os Serviços Gerais da Administração Pública ascendeu a cerca de 6 930 549 milhares de patacas, tendo sido pagas cerca de 5 740 902 milhares de patacas, ao que corresponde uma execução de 82,8%. Esta área funcional desagrega-se em duas subfunções, a “Administração geral” e “Justiça, ordem e segurança”. A primeira compreende as despesas com os órgãos de poder público, a administração financeira e a administração interna, enquanto a segunda abrange as despesas com a administração, regulamentação e investigação ligadas à ordem, tribunais, Polícia Judiciária e todo o sistema judiciário, estabelecimentos de correcção e recuperação, bem como serviços de registo e identificação.

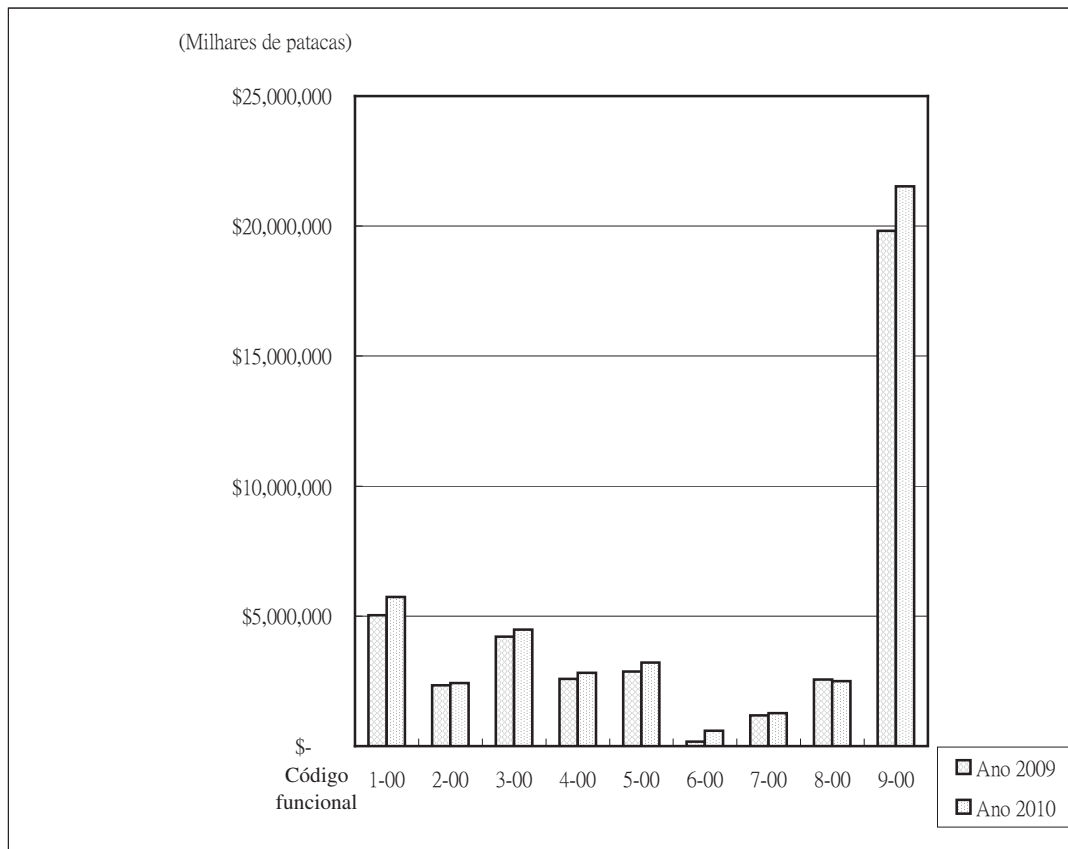
A previsão autorizada da despesa da Educação situou-se em cerca de 4 923 891 milhares de patacas, tendo sido pagas cerca de 4 482 215 milhares de patacas, ao que corresponde uma execução de 91,0%.

Quadro 1.3.3-A: Peso da despesa pública por classificação funcional



Comparando com 2009, à excepção dos Serviços Económicos, verificaram-se acréscimos na despesa paga em todas as restantes áreas funcionais, das quais se destacam as três com maior subida por ordem de relevância: Habitação (237,9%), Serviços Gerais da Administração Pública (14,1%) e Previdência Social (12,2%) , sendo que as Outras Funções” detiveram o valor mais elevado nesse âmbito (Quadro 1.3.3-B e 1.3.3-D).

Quadro 1.3.3-B: Comparação anual da despesa pública por classificação funcional



Quadro 1.3.3-C: Despesa por classificação funcional – Previsão vs Execução

(Unid.: Milhares de patacas)*

CLASSIFICAÇÃO		PREVISÃO INICIAL (A)	PREVISÃO AUTORIZADA (B)	DESPEÇA PAGA (C)	ESTRUT. PAGA. (%) (C)/(A)	EXEC. (C)/(B)
1-00	Serv. gerais da Adm. Pública	5,596,214	6,930,549	5,740,902	102.9	82.8%
1-01	Administração geral	3,811,797	4,949,920	4,162,614	9.3	84.1%
1-02	Justiça, ordem e segurança	1,784,418	1,980,629	1,578,288	3.5	79.7%
2-00	Segurança pública	2,546,707	2,697,730	2,430,268	5.5	90.1%
2-01	Comando	2,546,707	2,697,730	2,430,268	5.5	90.1%
2-02	Polícia	-	-	-	-	-
2-03	Bombeiros	-	-	-	-	-
2-04	Protecção civil	-	-	-	-	-
3-00	Educação	4,677,728	4,923,891	4,482,215	10.1	91.0%
3-01	Adm., regul. e investigação	384,292	391,815	350,394	0.8	89.4%
3-02	Ensino	4,192,596	4,425,583	4,060,760	9.1	91.8%
3-03	Formação profissional	100,840	106,493	71,061	0.2	66.7%
4-00	Saúde	2,422,444	3,126,949	2,822,964	6.3	90.3%
4-01	Adm., regul. e investigação	1,594,704	1,988,828	1,777,623	4.0	89.4%
4-02	Medicina	497,720	802,101	724,347	1.6	90.3%
4-03	Higiene e saúde pública	330,020	336,020	320,994	0.7	95.5%
5-00	Previdência social	4,437,991	8,209,479	3,212,221	7.2	39.1%
5-01	Admin. e regulamentação	284,000	354,140	246,186	0.6	69.5%
5-02	Acção social (a)	4,148,068	7,849,416	2,963,331	6.6	37.8%
5-03	Pensões e reformas	5,923	5,923	2,703	0.0	45.6%
6-00	Habitação	432,580	873,203	587,605	1.3	67.3%
6-01	Admin. e regulamentação (a)	432,580	873,203	587,605	1.3	67.3%
6-02	Habitação social	-	-	-	-	-
7-00	Outros serv. colectivos/sociais	1,559,758	1,774,888	1,270,225	2.9	71.6%
7-01	Cultura	430,120	525,348	353,497	0.8	67.3%
7-02	Desporto e recreio	588,804	625,868	458,815	1.0	73.3%
7-03	Cultos	-	-	-	-	-
7-04	Meteorologia e geofísica	53,276	56,377	53,141	0.1	94.3%
7-05	Cartografia	57,217	69,123	53,069	0.1	76.8%
7-06	Comunicação social	148,265	203,874	126,920	0.3	62.3%
7-07	Assuntos de trabalho	282,077	294,297	224,783	0.5	76.4%
7-08	Ordenamento físico	-	-	-	-	-
7-09	Infra-estruturas básicas	-	-	-	-	-
7-10	Habitação	-	-	-	-	-
8-00	Serviços económicos	2,995,907	4,454,203	2,493,603	5.6	56.0%
8-01	Adm., regul. e investigação (a)	1,592,095	2,207,967	1,101,424	2.5	49.9%
8-02	Agric., silv., pecuária e pesca	50,000	94,386	2,341	0.0	2.5%
8-03	Indústria	6,721	7,181	6,801	0.0	94.7%
8-04	Infra-estruturas	-	-	-	-	-
8-05	Transportes	310,148	660,052	306,507	0.7	46.4%
8-06	Comunicações	35,632	117,563	35,877	0.1	30.5%
8-07	Comércio	224,831	299,772	222,402	0.5	74.2%
8-08	Turismo	721,731	954,456	735,698	1.7	77.1%
8-09	Ordenamento físico/ambiente	54,750	112,826	82,551	0.2	73.2%
9-00	Outras funções	19,379,486	23,862,354	21,527,347	48.3	90.2%
9-01	Operações da dívida pública	-	-	-	-	-
9-02	Transferências sector público	11,302,018	12,745,940	11,365,297	25.5	89.2%
9-03	Diversas, não especificadas (a)	8,077,469	11,116,414	10,162,050	22.8	91.4%
TOTAL		44,048,817	56,853,246	44,567,349	100.0	78.4%

(Obs.) Não é considerado o PIDDA.

(a) As colunas “previsão inicial” e “previsão autorizada” não contemplam a “provisão para acumulação de saldo de execução orçamental”, no valor de 7 177 960 milhares de patacas e 5 175 277 milhares de patacas, respectivamente.

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Quadro 1.3.3-D: Despesa por classificação funcional – Evolução

(Unid.: Milhares de patacas)*

CLASSIFICAÇÃO	2009		2010		VARIACÃO	
	VALOR	ESTRUT.	VALOR	ESTRUT.	VALOR	(%)
	(A)	(%) (A)/Σ(A)	(B)	(%) (B)/Σ(B)	(C)=(B)-(A)	(C)/(A)
1-00 Serv. gerais da Adm. Pública	5,030,259	12.3	5,740,902	12.9	710,643	14.1
1-01 Administração geral	3,516,206	8.6	4,162,614	9.3	646,408	18.4
1-02 Justiça, ordem e segurança	1,514,052	3.7	1,578,288	3.5	64,236	4.2
2-00 Segurança pública	2,344,368	5.8	2,430,268	5.5	85,900	3.7
2-01 Comando	2,344,368	5.8	2,430,268	5.5	85,900	3.7
2-02 Polícia	-	-	-	-	-	-
2-03 Bombeiros	-	-	-	-	-	-
2-04 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00 Educação	4,211,553	10.3	4,482,215	10.1	270,661	6.4
3-01 Adm., regul. e investigação	325,352	0.8	350,394	0.8	25,041	7.7
3-02 Ensino	3,748,875	9.2	4,060,760	9.1	311,885	8.3
3-03 Formação profissional	137,326	0.3	71,061	0.2	-66,265	-48.3
4-00 Saúde	2,589,506	6.4	2,822,964	6.3	233,458	9.0
4-01 Adm., regul. e investigação	1,654,728	4.1	1,777,623	4.0	122,895	7.4
4-02 Medicina	650,016	1.6	724,347	1.6	74,332	11.4
4-03 Higiene e saúde pública	284,762	0.7	320,994	0.7	36,232	12.7
5-00 Previdência social	2,864,072	7.0	3,212,221	7.2	348,149	12.2
5-01 Admin. e regulamentação	197,902	0.5	246,186	0.6	48,284	24.4
5-02 Acção social	2,663,541	6.5	2,963,331	6.6	299,791	11.3
5-03 Pensões e reformas	2,629	0.0	2,703	0.0	74	2.8
6-00 Habitação	173,905	0.4	587,605	1.3	413,700	237.9
6-01 Admin. e regulamentação	173,905	0.4	587,605	1.3	413,700	237.9
6-02 Habitação social	-	-	-	-	-	-
7-00 Outros serv. colectivos/sociais	1,177,655	2.9	1,270,225	2.9	92,569	7.9
7-01 Cultura	350,918	0.9	353,497	0.8	2,579	0.7
7-02 Desporto e recreio	442,284	1.1	458,815	1.0	16,531	3.7
7-03 Cultos	-	-	-	-	-	-
7-04 Meteorologia e geofísica	52,435	0.1	53,141	0.1	706	1.3
7-05 Cartografia	43,339	0.1	53,069	0.1	9,730	22.5
7-06 Comunicação social	112,268	0.3	126,920	0.3	14,652	13.1
7-07 Assuntos de trabalho	176,412	0.4	224,783	0.5	48,371	27.4
7-08 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-
7-09 Infra-estruturas básicas	-	-	-	-	-	-
7-10 Habitação	-	-	-	-	-	-
8-00 Serviços económicos	2,563,194	6.3	2,493,603	5.6	-69,592	-2.7
8-01 Adm., regul. e investigação	1,279,971	3.1	1,101,424	2.5	-178,547	-13.9
8-02 Agric., silv., pecuária e pesca	2,874	0.0	2,341	0.0	-533	-18.5
8-03 Indústria	7,084	0.0	6,801	0.0	-283	-4.0
8-04 Infra-estruturas	0	0.0	0	0.0	0	-
8-05 Transportes	268,269	0.7	306,507	0.7	38,238	14.3
8-06 Comunicações	27,754	0.1	35,877	0.1	8,124	29.3
8-07 Comércio	202,496	0.5	222,402	0.5	19,906	9.8
8-08 Turismo	741,126	1.8	735,698	1.7	-5,428	-0.7
8-09 Ordenamento físico/ambiente	33,621	0.1	82,551	0.2	48,931	145.5
9-00 Outras funções	19,812,529	48.6	21,527,347	48.3	1,714,819	8.7
9-01 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-
9-02 Transferências sector público	11,469,448	28.1	11,365,297	25.5	-104,152	-0.9
9-03 Diversas, não especificadas	8,343,080	20.5	10,162,050	22.8	1,818,970	21.8
TOTAL	40,767,041	100.0	44,567,349	100.0	3,800,308	9.3

Obs.: Não é considerado o PIDDA.

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

1.4 PIDDA

1.4.1. Introdução

Em termos globais, para o PIDDA/2010 foi previsto inicialmente uma dotação de 6 421 873 milhares de patacas envolvendo um total de 108 projectos, e conforme já mencionado em resumo (1.1.), durante o 1.º trimestre de 2010 foi preparado o orçamento do PIDDA de acordo com as necessidades. Após revisão o valor do orçamento foi aumentado para 8 626 102 milhares de patacas, distribuído por 252 projectos.

Quadro 1.4-A: Situação da execução do PIDDA por tutela

(Unid.: Milhares de patacas) *

Tutela	Previsão Inicial A	Previsão autorizada B	Peso B / Σ B	Pagamentos C	Saldo Cativo D	Saldo B-C	Exec. C/B
C.E.	0	300,422	3.5%	3,877	2	296,545	1.3%
S.A.J.	44,972	400,752	4.6%	139,666	78,191	261,086	34.9%
S.E.F.	5,100	18,635	0.2%	12,778	5,857	5,857	68.6%
S.S.	154,075	470,760	5.5%	206,348	17,693	264,412	43.8%
S.A.S.C.	339,989	817,624	9.5%	342,680	111,596	474,944	41.9%
S.O.P.T.	5,377,737	6,513,349	75.5%	4,273,076	1,092,652	2,240,274	65.6%
Subtotal	5,921,873	8,521,542	98.8%	4,978,425	1,305,991	3,543,117	58.4%
Dotação Concorrencial	0	15,274	0.2%	0	0	15,274	0.0%
Dotação Provisional	500,000	89,286	1.0%	0	0	89,286	0.0%
Subtotal	500,000	104,560	1.2%	0	0	104,560	0.0%
Total	6,421,873	8,626,102	100.0%	4,978,425	1,305,991	3,647,677	57.7%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Os pagamentos ascenderam a 4 978 425 milhares de patacas, tendo permanecido por liquidar verbas cativas que se cifraram em 1 305 991 milhares de patacas, reflectindo os trabalhos já iniciados que se previa serem pagos ainda durante o ano económico de 2010, mas que não chegaram a ser reflectidos na taxa de execução por inexistência de pagamentos, tendo-se atingido o final do ano económico com uma taxa de execução de 57,7%.

Em termos de peso orçamental, como seria de esperar, a tutela do Secretário para os

Transportes e Obras Públicas assume a supremacia, reunindo 75,5% do total das verbas do Plano, em termos absolutos 6 513 349 milhares de patacas, e, imediatamente a seguir, com pesos orçamentais superiores a 5%, temos as tutelas do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura e do Secretário para a Segurança, com pesos orçamentais respectivamente de 9,5% e 5,5%.

Em termos de execução, o PIDDA/2010 afecto à tutela do Secretário para a Economia e Finanças registou a taxa de execução mais elevada, de 68,6%, seguida imediatamente pela tutela do Secretário para os Transportes e Obras que registou uma taxa de execução de 65,6%, mas que representa a maioria esmagadora dos pagamentos efectuados.

Quanto à evolução, em termos globais podemos observar no quadro seguinte que a dotação do PIDDA nos anos em apreço cresceu sucessivamente, tendo-se verificado em termos de execução uma franca melhoria no ano económico de 2010 quando comparado com os anos anteriores.

Quadro 1.4-B: Evolução do PIDDA por tutela

(unid: milhares de patacas)*

Tutela	Previsão autorizada			Pagamentos			Taxa Execução		
	2008 A	2009 B	2010 C	2008 D	2009 E	2010 F	2008 D/A	2009 E/B	2010 F/C
C.E.	16,198	15,551	300,422	6,859	8,708	3,877	42.3%	56.0%	1.3%
S.A.J.	311,501	307,582	400,752	178,593	149,232	139,666	57.3%	48.5%	34.9%
S.E.F.	221,489	66,188	18,635	194,136	23,321	12,778	87.7%	35.2%	68.6%
S.S.	266,054	315,451	470,760	109,951	181,892	206,348	41.3%	57.7%	43.8%
S.A.S.C.	574,707	1,027,785	817,624	215,199	412,959	342,680	37.4%	40.2%	41.9%
S.O.P.T.	5,609,447	6,419,242	6,513,349	2,267,320	3,040,642	4,273,076	40.4%	47.4%	65.6%
Subtotal	6,999,397	8,151,799	8,521,542	2,972,057	3,816,754	4,978,425	42.5%	46.8%	58.4%
Dotação Concorrencial	86,850	14,312	15,274	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
Dotação Provisional	109,014	104,843	89,286	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
Subtotal	195,864	119,154	104,560	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
Total	7,195,261	8,270,953	8,626,102	2,972,057	3,816,754	4,978,425	41.3%	46.1%	57.7%

1.4.2 Análise por Entidade Proponente

O Plano de Investimentos para o ano económico de 2010 contemplou um total de 35 serviços, de entre os quais destaca-se com um peso orçamental significativo, o “Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas” e a “Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes”, que cifraram, respectivamente, pesos de 54,8% e 13,8%, seguidos de 9 Serviços com pesos entre os 5% e 1%, evidenciando os 24 Serviços remanescentes pesos inferiores a 1%.

Excluindo o Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas e a Direcção dos Serviços de Solos Obras Públicas e Transportes, podemos destacar 8 Serviços que foram contemplados com dotações superiores a 100 milhões, sendo estes, por ordem decrescente, o “Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais”, a “Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental”, o “Gabinete do Chefe do Executivo”, a “Universidade de Macau”, o “Estabelecimento Prisional de Macau”, os “Serviços de Saúde”, a “Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau” e o “Instituto do Desporto”.

Quadro 1.4-C : Situação da Execução Orçamental do PIDDA por Serviço Proponente

(Unid: Milhares de patacas) *

Entidade Proponente	Previsão inicial A	Previsão Autorizada B	Peso B / Σ B	Pagamento D	Saldo B - D	Exec. D / B
Tutela do C.E	0	300,422	3.5%	3,877	296,545	1.3%
G.C.EX.	0	300,422	3.5%	3,877	296,545	1.3%
Tutela do S.A.J.	44,972	400,752	4.6%	139,666	261,086	34.9%
D.S.A.F.	5,396	33,356	0.4%	22,375	10,981	67.1%
G.A.D.I.	0	600	0.0%	0	600	0.0%
I.A.C.M.	39,576	366,796	4.3%	117,291	249,505	32.0%
Tutela do S.E.F.	5,100	18,635	0.2%	12,778	5,857	68.6%
D.S.A.L.	0	8,126	0.1%	4,507	3,620	55.5%
D.S.E.	5,100	2,501	0.0%	2,501	0	100.0%
D.S.F.	0	6,074	0.1%	4,132	1,942	68.0%
G.S.E.F.	0	1,934	0.0%	1,639	295	84.7%
Tutela do S.S.	154,075	470,760	5.5%	206,348	264,412	43.8%
S.P.U.	0	1,100	0.0%	537	563	48.8%
D.S.F.S.M.	126,107	126,107	1.5%	106,544	19,563	84.5%
E.P.M.	0	243,723	2.8%	41,820	201,903	17.2%
G.S.S.	0	600	0.0%	498	102	83.0%
P.J.	5,922	56,582	0.7%	18,411	38,171	32.5%
S.A.	22,046	42,648	0.5%	38,537	4,111	90.4%
Tutela do S.A.S.C.	339,989	817,624	9.5%	342,680	474,944	41.9%
D.S.E.J.	0	42,137	0.5%	35,850	6,287	85.1%
D.S.T.	0	20,596	0.2%	5,808	14,788	28.2%
G.A.E.S.	0	800	0.0%	0	800	0.0%
G.S.A.S.C.	0	4,500	0.1%	0	4,500	0.0%
I.A.S.	0	46,200	0.5%	9,711	36,489	21.0%
I.C.	0	51,291	0.6%	19,639	31,652	38.3%
I.D.	77,112	103,462	1.2%	11,126	92,337	10.8%
I.F.T.	0	9,700	0.1%	5,198	4,502	53.6%
I.P.M.	21,850	21,850	0.3%	18,351	3,499	84.0%
S.S.	63,032	217,237	2.5%	71,801	145,436	33.1%
U.M.	177,995	299,851	3.5%	165,197	134,654	55.1%
Tutela do S.O.P.T.	5,377,737	6,513,349	75.5%	4,273,076	2,240,274	65.6%
A.C.M.	0	3,000	0.0%	0	3,000	0.0%
C.P.	44,254	73,935	0.9%	58,810	15,125	79.5%
D.S.A.T.	6,157	89,101	1.0%	37,427	51,674	42.0%
D.S.C.C.	0	2,250	0.0%	2,175	75	96.7%
D.S.M.G.	0	5,358	0.1%	2,493	2,864	46.5%
D.S.P.A.	289,063	326,813	3.8%	264,307	62,507	80.9%
D.S.R.T.	0	71,489	0.8%	68,775	2,714	96.2%
D.S.S.O.P.T.	357,340	1,193,094	13.8%	749,194	443,901	62.8%
G.S.O.P.T.	4,680,922	4,728,419	54.8%	3,081,594	1,646,825	65.2%
I.H.	0	19,890	0.2%	8,301	11,589	41.7%
Subtotal	5,921,873	8,521,542	98.8%	4,978,425	3,543,117	58.4%
Dotação Concorrencial	0	15,274	0.2%	0	15,274	0.0%
Dotação Provisional	500,000	89,286	1.0%	0	89,286	0.0%
Subtotal	500,000	104,560	1.2%	0	104,560	0.0%
Total	6,421,873	8,626,102	100.0%	4,978,425	3,647,677	57.7%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Em termos de evolução, verifica-se pelo quadro seguinte que o número de Serviços contemplados pelo orçamento do PIDDA se cifrava em 39 no ano económico de 2008, passando no ano económico de 2010 para 35.

Em termos de execução, constata-se que os Serviços sobre a tutela do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura e do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, entre 2008 e 2010, evidenciaram um tendência crescente na taxa de execução, destacando-se o aumento dos serviços sobre a tutela do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, entre os quais o Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas que deteve o maior peso orçamental, registando uma taxa de execução de 41,5% em 2008, 45,1% em 2009 elevando-se em 2010 essa taxa para 65,2%. Com o segundo maior peso orçamental, a “Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes”, que em 2008 registou uma taxa de execução de 33,4% e de 49,4% em 2009, conseguindo elevar essa taxa para 62,8% em 2010.

Quadro 1.4-D : Situação da Evolução das Despesas do PIDDA por Serviço Proponente

(Unid: Milhares de patacas) *

Entidade Proponente	Previsão autorizada			Pagamentos			Taxa Execução		
	2008 A	2009 B	2010 C	2008 D	2009 E	2010 F	2008 D/A	2009 E/B	2010 F/C
Tutela do C.E	16,198	15,551	300,422	6,859	8,708	3,877	42.3%	56.0%	1.3%
G.C.EX.	13,350	15,551	300,422	5,413	8,708	3,877	40.5%	56.0%	1.3%
D.E.C.M. (Pequim)	2,848	0	0	1,445	0	0	50.7%	- / -	- / -
Tutela do S.A.J.	311,501	307,582	400,752	178,593	149,232	139,666	57.3%	48.5%	34.9%
D.S.A.F.P.	30,960	37,496	33,356	21,951	8,753	22,375	70.9%	23.3%	67.1%
D.S.I.	98,330	25,526	0	98,025	25,299	0	99.7%	99.1%	- / -
G.A.D.I.	600	600	600	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
G.S.A.J.	0	200	0	0	0	0	- / -	0.0%	- / -
I.A.C.M.	181,611	243,760	366,796	58,617	115,180	117,291	32.3%	47.3%	32.0%
Tutela do S.E.F.	221,489	66,188	18,635	194,136	23,321	12,778	87.7%	35.2%	68.6%
C.C.	2,475	5,000	0	2,016	271	0	81.5%	5.4%	- / -
D.S.A.L.	12,109	17,148	8,126	5,235	8,098	4,507	43.2%	47.2%	55.5%
D.S.E.	4,410	7,350	2,501	1,417	5,773	2,501	32.1%	78.5%	100.0%
D.S.E.C.	1,000	300	0	396	0	0	39.6%	0.0%	- / -
D.S.F.	196,645	30,650	6,074	184,964	8,219	4,132	94.1%	26.8%	68.0%
G.S.E.F.	4,850	5,740	1,934	108	961	1,639	2.2%	16.7%	84.7%
Tutela do S.S.	266,054	315,451	470,760	109,951	181,892	206,348	41.3%	57.7%	43.8%
S.P.U.	1,200	1,100	1,100	670	1,100	537	55.8%	100.0%	48.8%
D.S.F.S.M.	133,254	184,793	126,107	46,318	132,807	106,544	34.8%	71.9%	84.5%
E.P.M.	18,897	12,627	243,723	6,196	10,938	41,820	32.8%	86.6%	17.2%
G.S.S.	500	600	600	442	302	498	88.3%	50.3%	83.0%
P.J.	82,485	71,050	56,582	37,846	26,850	18,411	45.9%	37.8%	32.5%
S.A.	29,718	45,280	42,648	18,479	9,896	38,537	62.2%	21.9%	90.4%
Tutela do S.A.S.C.	574,707	1,027,785	817,624	215,199	412,959	342,680	37.4%	40.2%	41.9%
D.S.E.J.	65,797	127,129	42,137	36,595	58,526	35,850	55.6%	46.0%	85.1%
D.S.T.	144,098	30,800	20,596	5,534	9,677	5,808	3.8%	31.4%	28.2%
G.A.E.S.	100	800	800	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
G.S.A.S.C.	2,792	22,500	4,500	803	547	0	28.8%	2.4%	0.0%
I.A.S.	25,920	95,621	46,200	8,163	0	9,711	31.5%	0.0%	21.0%
I.C.	60,417	96,420	51,291	29,818	30,757	19,639	49.4%	31.9%	38.3%
I.D.	54,095	153,280	103,462	45,340	93,093	11,126	83.8%	60.7%	10.8%
I.F.T.	19,782	16,500	9,700	10,225	11,398	5,198	51.7%	69.1%	53.6%
I.P.M.	208	27,700	21,850	208	260	18,351	100.0%	0.9%	84.0%
S.S.	120,575	190,680	217,237	52,691	107,780	71,801	43.7%	56.5%	33.1%
U.M.	80,923	266,354	299,851	25,821	100,921	165,197	31.9%	37.9%	55.1%
Tutela do S.O.P.T.	5,609,447	6,419,242	6,513,349	2,267,320	3,040,642	4,273,076	40.4%	47.4%	65.6%
A.A.C.M.	2,655	0	3,000	761	0	0	28.7%	- / -	0.0%
C.A.	1,890	0	0	1,049	0	0	55.5%	- / -	- / -
C.P.	90,575	159,280	73,935	61,929	122,878	58,810	68.4%	77.1%	79.5%
D.S.A.T.	39,200	114,500	89,101	5,249	32,674	37,427	13.4%	28.5%	42.0%
D.S.C.C.	2,880	2,400	2,250	2,813	2,329	2,175	97.7%	97.0%	96.7%
D.S.M.G.	12,285	11,093	5,358	7,050	9,903	2,493	57.4%	89.3%	46.5%
D.S.P.A.	0	297,262	326,813	0	191,963	264,307	- / -	64.6%	80.9%
D.S.R.T.	11,520	64,620	71,489	7,295	12,091	68,775	63.3%	18.7%	96.2%
D.S.S.O.P.T.	1,094,509	1,334,363	1,193,094	365,745	658,852	749,194	33.4%	49.4%	62.8%
G.S.O.P.T.	4,337,259	4,416,073	4,728,419	1,799,876	1,991,345	3,081,594	41.5%	45.1%	65.2%
I.H.	16,674	19,650	19,890	15,553	18,608	8,301	93.3%	94.7%	41.7%
Subtotal	6,999,397	8,151,799	8,521,542	2,972,057	3,816,754	4,978,425	42.5%	46.8%	58.4%
Dotação Concorrencial	86,850	14,312	15,274	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
Dotação Provisional	109,014	104,843	89,286	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
Subtotal	195,864	119,154	104,560	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
Total	7,195,261	8,270,953	8,626,102	2,972,057	3,816,754	4,978,425	41.3%	46.1%	57.7%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

1.4.3 Análise por Projectos

Para o ano económico de 2010 reporta-se um total de 252 projectos, dos quais 16 detinham uma previsão autorizada igual ou superior a 100 milhões de patacas.

Os 16 projectos com previsão autorizada igual ou superior a 100 milhões de patacas totalizavam uma dotação orçamental de 5 449 234 milhares de patacas e perfaziam 63,2% do total das verbas do PIDDA, tendo atingindo uma taxa de execução de 61,7%.

De entre esses projectos, é de destacar o “Projecto de Cooperação Transfronteiriça”, o projecto da “Habitação Económica no Lote TN27 da Taipa”, o projecto da “Ilha Artificial Prev. Inst. Posto Fronteiriço Zhuhai – Macau Ponte Hong Kong – Zhuhai – Macau”, e, o do “Novo Terminal Marítimo da Taipa” com pesos relativos, respectivamente, de 14,6%, 6,3%, 6,0% e 5,1%.

Em termos de execução, apenas dois projectos registaram taxas de execução superiores a 90%, designadamente o projecto da “Ilha Artificial Prev. Inst. Posto Fronteiriço Zhuhai – Macau Ponte Hong Kong – Zhuhai – Macau” e o “Projecto de Cooperação Transfronteiriça”, respectivamente, com taxas de execução de 97,3% e 94,9%. Contudo, é de realçar que a taxa de execução registada no “Projecto de Cooperação Transfronteiriça”, não só a mais elevada, como a que detém o maior peso orçamental.

Quadro 1.4-E : Projectos com previsão autorizada superior ou igual a 100 milhões de Patacas

(Unid: Milhares de patacas)

Projecto	Previsão inicial A	Previsão autorizada B	Peso B/ΣB	Pagamentos C	Saldo B-C	Exec. C/B
G. Prepar. /Trab. Prelim. Cons. P. Hk – Zh – Macau	601,764	133,037	1.5%	46,190	86,848	34.7%
Remoção Automática de Resíduos Sólidos	285,135	165,485	1.9%	147,987	17,499	89.4%
Auto Silo e Jardim R. Seng Tou, Taipa	167,579	168,662	2.0%	147,029	21,633	87.2%
Melhoramento Infra-estruturas de Macau	0	177,263	2.1%	53,662	123,601	30.3%
Const. de Centro de Invest. e Acad. e Adm.	78,180	200,018	2.3%	146,539	53,479	73.3%
Novo Estabelecimento Prisional	0	202,336	2.3%	36,811	165,525	18.2%
Melhor. Instalações e Equip. dos SS	63,032	217,237	2.5%	71,801	145,436	33.1%
Habitação Social em Mong Há	199,655	230,397	2.7%	188,945	41,452	82.0%
Sistema Transportes Colectivos Urbanos	94,235	233,114	2.7%	86,438	146,677	37.1%
Aterros e Infra-estruturas Taipa – Coloane	164,006	268,220	3.1%	147,833	120,387	55.1%
Parque Científico e Industrial de Medicina Tradicional Chinesa	0	280,000	3.2%	0	280,000	0.0%
Bairro Social na Ilha Verde	310,974	410,665	4.8%	160,119	250,546	39.0%
Novo Terminal Marítimo da Taipa	179,861	439,544	5.1%	282,973	156,571	64.4%
Ilha Art. Prev. Inst. P. Front. ZH-Ma PHk-Zh-Ma	0	520,000	6.0%	505,895	14,105	97.3%
Habitação Económica no Lote TN27 da Taipa	641,845	544,713	6.3%	144,122	400,591	26.5%
Projecto Cooperação Transfronteiriça	1,441,915	1,258,543	14.6%	1,193,807	64,737	94.9%
Subtotal	4,228,180	5,449,234	63.2%	3,360,149	2,089,086	61.7%
Outros Projectos	1,693,692	3,072,308	35.6%	1,618,276	1,454,031	52.7%
Subtotal	5,921,873	8,521,542	98.8%	4,978,425	3,543,117	58.4%
Dotação Concorrencial	0	15,274	0.2%	0	15,274	0.0%
Dotação Provisional	500,000	89,286	1.0%	0	89,286	0.0%
Total	6,421,873	8,626,102	100.0%	4,978,425	3,647,677	57.7%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

1.4.4 Análise por Classificação Económica

Na óptica económica, observa-se pelo quadro 1.4-F seguinte, que o item “Edifícios” é o grupo económico com maior peso orçamental, 29,9% do total das verbas do Plano, seguido imediatamente pelos grupos “Construções diversas” e “Habitações”, respectivamente, com pesos de 26,0% e 15,6%.

De assinalar ainda as rubricas “Estradas e pontes” e “Portos”, que detiveram os valores de previsão autorizada mais baixos do Plano, totalizando ambas um peso de 4,3%.

Em termos de execução, os valores mais elevados verificaram-se no grupo económico “Material de transporte”, com 76,8%, seguido imediatamente pelos grupos “Construções diversas” e “Portos”, onde se registou taxas de execução, respectivamente, de 70,0% e 59,8%.

Quadro 1.4-F : Situação da Execução do PIDDA por Classificação Económica

(Unid: Milhares de patacas) *

Classificação Económica	Previsão Inicial A	Previsão autorizada B	Peso B / A B	Pagamentos C	Saldo B-C	Exec. C/B
Habitacões	1,158,514	1,342,288	15.6%	624,304	717,984	46.5%
Edifícios	2,630,257	2,581,928	29.9%	1,492,983	1,088,946	57.8%
Estradas e Pontes	177,078	368,428	4.3%	162,300	206,128	44.1%
Portos	77,057	369,300	4.3%	220,708	148,592	59.8%
Construções Diversas	428,551	2,241,914	26.0%	1,568,590	673,324	70.0%
Material de Transporte	133,511	119,157	1.4%	91,487	27,670	76.8%
Maquinaria e Equipamento	111,606	675,634	7.8%	339,254	336,380	50.2%
Outros Investimentos	1,205,299	822,893	9.5%	478,800	344,094	58.2%
Subtotal	5,921,873	8,521,542	98.8%	4,978,425	3,543,117	58.4%
Dotação Concorrencial	0	15,274	0.2%	0	15,274	0.0%
Dotação Provisional	500,000	89,286	1.0%	0	89,286	0.0%
Total	6,421,873	8,626,102	100.0%	4,978,425	3,647,677	57.7%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

No quadro 1.4-G abaixo, observa-se um padrão regular de crescimento no grupo económico das “Habitacões”, tanto ao nível das dotações para ele contempladas como também ao nível dos pagamentos efectuados.

Para além disso, destaca-se também a rubrica económica “Edifícios” que, embora não tenha registado aumentos de dotação todos os anos, evidenciou sempre aumentos ao nível dos pagamentos.

É igualmente de assinalar o grupo económico “Construções diversas”, que relativamente a 2009 sofreu um aumento superior a três vezes na dotação, e de 5 vezes nos pagamentos.

Quadro 1.4-G : Evolução da Execução do PIDDA por Classificação Económica

(Unid: Milhares de patacas) *

Classificação Económica	Previsão autorizada			Pagamentos			Taxa Execução		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
	A	B	C	D	E	F	D/A	E/B	F/C
Habitacões	1,175,352	1,292,347	1,342,288	588,842	597,657	624,304	50.1%	46.2%	46.5%
Edifícios	2,750,394	3,064,896	2,581,928	1,062,294	1,400,605	1,492,983	38.6%	45.7%	57.8%
Estradas e Pontes	510,411	607,257	368,428	60,418	255,319	162,300	11.8%	42.0%	44.1%
Portos	283,537	577,814	369,300	73,195	313,026	220,708	25.8%	54.2%	59.8%
Construções Diversas	906,563	716,420	2,241,914	511,708	308,853	1,568,590	56.4%	43.1%	70.0%
Material de Transporte	103,486	191,451	119,157	51,847	92,462	91,487	50.1%	48.3%	76.8%
Maquinaria e Equipamento	681,448	871,584	675,634	312,131	348,307	339,254	45.8%	40.0%	50.2%
Outros Investimentos	588,205	830,029	822,893	311,621	500,524	478,800	53.0%	60.3%	58.2%
Subtotal	6,999,397	8,151,799	8,521,542	2,972,057	3,816,754	4,978,425	42.5%	46.8%	58.4%
Dotação Concorrencial	86,850	14,312	15,274	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
Dotação Provisional	109,014	104,843	89,286	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
Total	7,195,261	8,270,953	8,626,102	2,972,057	3,816,754	4,978,425	41.3%	46.1%	57.7%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

1.4.5 Análise por Classificação Funcional

Nesta óptica da Classificação, verifica-se no quadro 1.4-H seguinte, que o item “Serviços Económicos” foi o mais contemplado do Plano no ano económico de 2010, com uma dotação autorizada de 3 420 834 milhares de patacas, o que representou 39.7% do total das verbas do Plano.

Seguiram-se os itens da “Educação”, “Habitação” e “Segurança Pública”, com pesos relativos, respectivamente, de 19,3%, 15,5% e 12%, todos estes com dotações superiores a 1 000 000 milhares de patacas, que em conjunto com a função “Serviços Económicos” perfizeram um peso de 86,5% no Plano de Investimentos em 2010.

Do ponto de vista da execução, a função “Educação” registou o valor mais elevado, de 87,2%, com pagamentos a ascenderem a 1 450 205 milhares de patacas, valor bastante positivo quando comparado com as outras funções.

Quadro 1.4-H : Situação da Execução do PIDDA por Classificação Funcional

(Unid: Milhares de patacas) *

Funções	Previsão inicial A	Previsão autorizada B	Peso B / Σ B	Pagamentos C	Saldo B-C	Exec. C/B
Serviços Gerais da Administração Pública	228,100	450,010	5.2%	218,400	231,611	48.5%
Segurança Pública	361,419	1,031,140	12.0%	738,231	292,908	71.6%
Educação	1,692,270	1,663,208	19.3%	1,450,205	213,003	87.2%
Saúde	63,032	300,657	3.5%	146,641	154,016	48.8%
Previdência Social	6,040	62,202	0.7%	21,205	40,997	34.1%
Habitação	1,152,474	1,340,685	15.5%	619,676	721,009	46.2%
Outros Serviços Colectivos e Sociais	99,156	252,806	2.9%	75,742	177,065	30.0%
Serviços Económicos	2,319,381	3,420,834	39.7%	1,708,326	1,712,508	49.9%
Sub-total	5,921,873	8,521,542	98.8%	4,978,425	3,543,117	58.4%
Dotação Concorrencial	0	15,274	0.2%	0	15,274	0.0%
Dotação Provisional	500,000	89,286	1.0%	0	89,286	0.0%
Total	6,421,873	8,626,102	100.0%	4,978,425	3,647,677	57.7%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Em termos de evolução das previsões autorizadas, observa-se no quadro 1.4-I seguinte, que as funções “Segurança pública”, “Educação”, “Saúde” e “Habitação” apresentaram um padrão de crescimento constante, apresentando entre elas a função “Outros serviços colectivos e sociais” um padrão de contracção e as restantes um padrão errático.

Quanto à evolução da execução, destacam-se as funções “Segurança Pública” e “Educação” que no período em apreço registaram os aumentos mais significativos na taxa de execução, a par de um aumento constante das dotações disponibilizadas.

Quadro 1.4-I : Evolução da Situação da PIDDA por Classificação Funcional

(Unid: Milhares de patacas) *

Funções	Previsão autorizada			Pagamentos			Taxa Execução		
	2008 A	2009 B	2010 C	2008 D	2009 E	2010 F	2008 D/A	2009 E/B	2010 F/C
Serviços Gerais da Administração Pública	890,395	1,029,893	450,010	434,796	390,002	218,400	48.8%	37.9%	48.5%
Segurança Pública	573,447	602,507	1,031,140	180,843	294,750	738,231	31.5%	48.9%	71.6%
Educação	270,282	591,561	1,663,208	116,255	287,691	1,450,205	43.0%	48.6%	87.2%
Saúde	131,561	265,712	300,657	53,629	104,882	146,641	40.8%	39.5%	48.8%
Previdência Social	33,870	113,640	62,202	8,615	12,045	21,205	25.4%	10.6%	34.1%
Habituação	1,182,205	1,289,217	1,340,685	595,883	602,844	619,676	50.4%	46.8%	46.2%
Outros Serviços Colectivos e Sociais	623,923	506,747	252,806	440,977	270,200	75,742	70.7%	53.3%	30.0%
Serviços Económicos	3,293,714	3,752,521	3,420,834	1,141,059	1,854,340	1,708,326	34.6%	49.4%	49.9%
Sub-total	6,999,397	8,151,799	8,521,542	2,972,057	3,816,754	4,978,425	42.5%	46.8%	58.4%
Dotação Concorrencial	86,850	14,312	15,274	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
Dotação Provisional	109,014	104,843	89,286	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
Total	7,195,261	8,270,953	8,626,102	2,972,057	3,816,754	4,978,425	41.3%	46.1%	57.7%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

1.4.6 Análise por Escalões de Dotação de Projecto

Os escalões de dotação de projecto dividem-se em seis, com os seguintes intervalos de dotação:

Escalão de Dotação por Projecto	Limites dos escalões
1.º Escalão	\$0.00 < Dotação ≤ \$ 1,000,000.00
2.º Escalão	\$ 1,000,000.00 ≤ Dotação < \$ 5,000,000.00
3.º Escalão	\$ 5,000,000.00 ≤ Dotação < \$ 10,000,000.00
4.º Escalão	\$10,000,000.00 ≤ Dotação < \$20,000,000.00
5.º Escalão	\$ 20,000,000.00 ≤ Dotação < \$40,000,000.00
6.º Escalão	\$ 40,000,000.00 ≤ Dotação

Desde logo se constata, pelo no quadro 1.4-J seguinte, que a distribuição do peso entre os escalões se caracteriza pelo facto de os escalões de dotação mais elevados estarem associados a pesos mais elevados, com especial relevância para o 6.º escalão de dotação que por si só contou com 79,0% do total da dotação autorizada.

Em termos de execução, o valor mais elevado de execução registou-se no 6.º Escalão de dotação, com uma taxa de execução de 60.9%, sendo que os restantes escalões de dotação

registaram valores baixos de execução, entre os 52.5% e 39.2%.

Quadro 1.4-J : Situação da Execução do PIDDA por Escalão de Dotação de Projecto

(Unid: Milhares de patacas)*

Escalões de dotação	Previsão inicial A	Previsão autorizada B	Peso B / Σ B	Pagamentos C	Saldo B-C	Exec. C/B
1.º Escalão	263,473	19,113	0.2%	9,980	9,133	52.2%
2.º Escalão	133,724	147,137	1.7%	57,715	89,421	39.2%
3.º Escalão	92,834	213,661	2.5%	87,299	126,362	40.9%
4.º Escalão	237,305	544,207	6.3%	285,679	258,528	52.5%
5.º Escalão	326,664	786,319	9.1%	389,332	396,987	49.5%
6.º Escalão	4,867,872	6,811,106	79.0%	4,148,420	2,662,686	60.9%
Subtotal	5,921,873	8,521,542	98.8%	4,978,425	3,543,117	58.4%
Dotação Concorrencial	0	15,274	0.2%	0	15,274	0.0%
Dotação Provisional	500,000	89,286	1.0%	0	89,286	0.0%
Total	6,421,873	8,626,102	100.0%	4,978,425	3,647,677	57.7%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Em termos da evolução, conforme se verifica pelo quadro 1.4-K seguinte, o padrão de distribuição de dotações entre escalões manteve-se inalterado durante os anos em apreço, concentrando um peso bastante mais elevado no 6.º Escalão de dotação e decrescendo até ao 1.º Escalão.

É de destacar que entre os anos económicos de 2008 e 2010, do 4.º ao 6.º escalão de dotação, registou-se um aumento constante nos pagamentos e na taxa de execução.

Quadro 1.4-K: Evolução da Situação do PIDDA por Escalão de Dotação de Projecto

(Unid: Milhares de patacas) *

Escalões de dotação	Previsão autorizada			Pagamentos			Taxa Execução		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
	A	B	C	D	E	F	D/A	E/B	F/C
1.º Escalão	18,746	18,756	19,113	11,046	10,272	9,980	58.9%	54.8%	52.2%
2.º Escalão	162,652	156,448	147,137	66,067	65,177	57,715	40.6%	41.7%	39.2%
3.º Escalão	236,318	249,679	213,661	86,252	104,351	87,299	36.5%	41.8%	40.9%
4.º Escalão	601,267	565,015	544,207	207,315	250,977	285,679	34.5%	44.4%	52.5%
5.º Escalão	736,565	648,918	786,319	264,542	272,082	389,332	35.9%	41.9%	49.5%
6.º Escalão	5,243,848	6,512,983	6,811,106	2,336,835	3,113,895	4,148,420	44.6%	47.8%	60.9%
Subtotal	6,999,397	8,151,799	8,521,542	2,972,057	3,816,754	4,978,425	42.5%	46.8%	58.4%
Dotação Concorrencial	86,850	14,312	15,274	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
Dotação Provisional	109,014	104,843	89,286	0	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
Total	7,195,261	8,270,953	8,626,102	2,972,057	3,816,754	4,978,425	41.3%	46.1%	57.7%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

1.4.7 Despachos de Escalonamento – Análise de Encargos

Na análise que se segue foram considerados apenas os Despachos do Chefe do Executivo que no ano económico de 2010 não tinham ultrapassado o último ano limite do escalonamento de encargos.

Nestas condições registou-se um total de 193 despachos de escalonamento, 110 referentes a despachos publicados no ano económico de 2010, e, 83 referentes aos publicados em anos económicos anteriores a 2010.

No que diz respeito aos despachos de escalonamento publicados no ano económico de 2010, conforme se observa no quadro 1.4-L seguinte, de um total de 110 despachos, 32 diziam respeito a escalonamentos autorizados em anos anteriores, mas que por força do progresso dos trabalhos, tendo ultrapassado o ano económico limite para a sua realização, foram sujeitos a alteração, dizendo 78 respeito a encargos assumidos e iniciados no ano económico de 2010.

Quadro 1.4-L : Despachos do Chefe do Executivo publicados em 2010

(Unid: Milhares de patacas) *

Ano de Pagamento	Encargos Assumidos		Total C = A + B	Pagamento D	Saldo C - D
	Por Despachos de anos anteriores A	Por Despachos Publicados em 2010 B			
2000	9,956	-	9,956	9,956	-
2001	18,964	-	18,964	18,964	-
2002	2,220	-	2,220	2,220	-
2003	-	-	-	-	-
2004	-	-	-	-	-
2005	174,232	-	174,232	174,232	-
2006	303,958	-	303,958	303,958	-
2007	309,817	-	309,817	309,817	-
2008	316,892	-	316,892	316,892	-
2009	717,287	-	717,287	717,287	-
2010	222,226	1,711,305	1,933,531	1,664,785	268,746
2011	6,663	1,918,802	1,925,465	-	1,925,465
2012	115	1,049,849	1,049,964	-	1,049,964
2013	29	229,482	229,511	-	229,511
2014	-	2,691	2,691	-	2,691
Total	2,082,359	4,912,130	6,994,489	3,518,112	3,476,377
N.º Despachos	32	78	110	- / -	- / -

Os encargos assumidos e iniciados no ano económico de 2010, envolveram adjudicações que ascenderam a 4 912 130 milhares de patacas, repartindo-se entre 2010 e 2014.

Os encargos dos despachos de anos anteriores, que na sua maioria reflectem atrasos na execução, abrangeram encargos que se estenderam do ano económico de 2000 até a 2013, e, conforme é possível observar, os montantes por liquidar até 2013 são bastante baixos, reflectindo a conclusão para breve da maioria desses trabalhos.

Em termos de execução, de um total de 1 933 531 milhares de patacas escalonados para o ano económico de 2010, registaram-se pagamentos no montante de 1 664 785 milhares de patacas, representando uma taxa de execução de 86%.

Quanto aos escalonamentos publicados antes do ano económico de 2010, conforme é possível averiguar no quadro 1.4-M seguinte, estes estenderam-se entre o ano de 2005 e 2021 e envolveram adjudicações no montante de 3 793 421 milhares de patacas, compreendendo um total de 83 despachos de escalonamento que ainda não ultrapassaram o limite do escalonamento de encargos.

Quadro 1.4-M : Despachos do Chefe do Executivo de Anos Anteriores

(Unid: Milhares de patacas) *

Ano de Pagamento	Encargos Assumidos A	Pagamento Efectuado B	Saldo A – B	Saldo Acumulado
2005	245,201	243,168	2,032	2,032
2006	308,236	282,130	26,107	28,139
2007	97,861	94,273	3,588	31,727
2008	134,399	73,441	60,958	92,685
2009	1,076,623	737,386	339,237	431,922
2010	1,191,148	987,066	204,082	636,004
2011	323,096	0	323,096	959,100
2012	89,761	0	89,761	1,048,862
2013	71,139	0	71,139	1,120,001
2014	43,292	0	43,292	1,163,292
2015	41,150	0	41,150	1,204,442
2016	47,239	0	47,239	1,251,680
2017	43,355	0	43,355	1,295,036
2018	40,239	0	40,239	1,335,274
2019	27,087	0	27,087	1,362,361
2020	10,440	0	10,440	1,372,801
2021	3,156	0	3,156	1,375,957
Total	3,793,421	2,417,464	1,375,957	0
N.º Despachos	83	- / -	- / -	- / -

Do total de 1 191 148 milhares de patacas escalonado para o ano económico de 2010, registaram-se pagamentos no montante de 987 066 milhares de patacas, permanecendo por liquidar um saldo de 204 082 milhares de patacas, que em conjunto com os saldos acumulados dos anos anteriores traduz-se num total de 636 004 milhares de patacas em encargos comprometidos por liquidar que poderão eventualmente transitar para o ano económico de 2011.

1.5 Conta integrada

1.5.1 Comparação e análise das contas integradas antes e após ajustamento

Esta secção tem como propósito reflectir sobre as receitas e despesas integradas após ajustamento. Através da eliminação das transferências orçamentais dentro do Sector Público Administrativo (SPA) e da integração das receitas e despesas públicas, demonstra-se de forma mais objectiva a totalidade das receitas e despesas expurgadas das transferências internas, bem como o respectivo peso relativo.

1.5.1.1 Receitas

As receitas totais antes do ajustamento evidenciaram 99 639 919 milhares de patacas (abrangendo o saldo de anos findos dos Organismos autónomos), e, por sua vez, o valor da eliminação das transferências orçamentais dentro do SPA situou-se em 11 151 865 milhares de patacas, pelo que o total das receitas integradas, após eliminação, perfiz 88 488 054 milhares de patacas (abrangendo igualmente o saldo referido). Analisando em termos de classificação económica da receita, a eliminação em apreço envolveu somente deduções relacionadas com os capítulos “Transferências” e “Venda de bens de investimento”, não se verificando qualquer variação quanto às receitas de outros capítulos.

Antes da eliminação, o valor do capítulo “Transferências” era de 15 066 230 milhares de patacas, cifrando-se, após eliminação, em 3 917 343 milhares de patacas, isto é, um decréscimo de 11 148 887 milhares de patacas, decorrente da necessidade de anular as verbas contabilizadas pelos Organismos autónomos no âmbito das receitas consignadas, participações, e transferências do Orçamento da Região e do SPA.

No capítulo “Venda de bens de investimento”, contabilizou-se uma importância de 112 278 milhares de patacas antes da eliminação visada, e de 109 300 milhares de patacas após a eliminação, constatando-se um decréscimo de 2 978 milhares de patacas.

Quadro 1.5.1.1-A: Comparação, por classificação económica, entre as receitas públicas integradas antes e após ajustamento

(Unid.: Milhares de patacas)*

Classificação económica	Receitas antes de ajustamento	Peso (%)	Receitas ajustadas	Peso (%)
Receitas correntes				
01 Impostos directos	68,849,209	69.1%	68,849,209	77.8%
02 Impostos indirectos	2,202,290	2.2%	2,202,290	2.5%
03 Taxas, multas e outras penalidades	1,406,781	1.4%	1,406,781	1.6%
04 Rendimentos da propriedade	2,092,025	2.1%	2,092,025	2.4%
05 Transferências	15,066,230	15.1%	3,917,343	4.4%
06 Venda de bens duradouros	4,697	0.0%	4,697	0.0%
07 Venda de serviços e bens não duradouros	641,919	0.6%	641,919	0.7%
08 Outras receitas correntes	274,477	0.3%	274,477	0.3%
Receitas de capital				
09 Venda de bens de investimento	112,278	0.1%	109,300	0.1%
10 Transferências	0	0.0%	0	0.0%
11 Activos financeiros	1,385,844	1.4%	1,385,844	1.6%
13 Outras receitas de capital	7,478,845	7.5%	7,478,845	8.5%
14 Reposições não abatidas nos pagamentos	125,325	0.1%	125,325	0.1%
TOTAL	99,639,919	100.0%	88,488,054	100.0%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Da confrontação dos dados alvo de ajustamento, verifica-se que, no total das receitas integradas, a que ocupa maior peso estrutural respeita ainda aos Impostos directos com 77,8%, seguindo-se o item das Outras receitas de capital com 8,5 %, e as Transferências correntes com 4,4% (ver Quadro 1.5.1.1-A).

1.5.1.2 Despesas

As despesas integradas da RAEM, após ajustamento, compreendem as do SPA e as do PIDDA, tendo-se aqui eliminado 11 151 865 milhares de patacas, daqui resultando o montante total de 38 393 909 milhares de patacas.

1.5.1.2.1 Análise por classificação económica

Na perspectiva da classificação económica, a eliminação envolveu somente despesas do capítulo “Transferências correntes”, não se verificando qualquer efeito sobre as despesas de outros capítulos.

Antes da eliminação, o capítulo “Transferências correntes” contava com a importância de 26 636 250 milhares de patacas, alterada para 15 484 386 milhares de patacas após se ter efectuado a necessária eliminação das despesas no âmbito das consignações, participações e transferências orçamentais, legalmente atribuídas pela RAEM aos Organismos autónomos, e das transferências no âmbito do SPA.

Quadro 1.5.1.2-A: Comparação, por classificação económica, entre as despesas públicas integradas antes e após ajustamento

(Unid.: Milhares de patacas)*

Classificação económica	Despesas antes de ajustamento	Peso (%)	Despesas ajustadas	Peso (%)
Receitas Correntes				
01 Pessoal	9,221,936	18.6%	9,221,936	24.0%
02 Bens e serviços	6,119,140	12.4%	6,119,140	15.9%
03 Juros	0	0.0%	0	0.0%
04 Transferências correntes	26,636,250	53.8%	15,484,386	40.3%
05 Outras despesas correntes	1,560,907	3.2%	1,560,907	4.1%
Despesas de capital				
07 Investimentos	5,386,413	10.9%	5,386,413	14.0%
08 Transferências de capital	52,909	0.1%	52,909	0.1%
09 Operações financeiras	568,220	1.1%	568,220	1.5%
10 Outras despesas de capital	0	0.0%	0	0.0%
TOTAL	49,545,774	100.0%	38,393,909	100.0%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Dos dados ajustados verifica-se que, no cômputo das despesas integradas, a que evidencia maior peso estrutural diz respeito, ainda, às Transferências correntes, com 40,3%, enquanto as afectas ao Pessoal e a Bens e serviços se fixaram em 24% e 15,9%, respectivamente.

1.5.1.2.2 Análise por classificação orgânica

Nesta óptica constatou-se que a eliminação de despesas envolveu principalmente as transferências da RAEM para os Organismos autónomos, constantes no capítulo 50.º, “Contas de Ordem”, as restantes estão associadas a transferências realizadas dentro do SPA.

Quadro 1.5.1.2-B: Comparação, por classificação orgânica, entre as despesas públicas integradas antes e após ajustamento

(Unid.: Milhares de patacas)*

Classificação orgânica	Despesas antes de ajustamento	Peso (%)	Despesas ajustadas	Peso (%)
Serviços integrados	3,545,419	7.2%	3,544,669	9.2%
Serviços com autonomia administrativa	5,573,979	11.3%	5,571,443	14.5%
Organismos autónomos	11,787,718	23.8%	11,739,828	30.6%
Outros (11-00, 12-00, 40-00 e 50-00)	28,638,658	57.8%	17,537,969	45.7%
TOTAL	49,545,774	100.0%	38,393,909	100.0%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Observando os dados ajustados e não considerando a secção relativa a outros capítulos “11-00 – Pensões e Reformas”, “12-00 – Despesas Comuns”, “40-00 – Investimentos do Plano” e “50-00 – Contas de Ordem” (ver Quadro 1.5.1.2-B), os Organismos autónomos detiveram o maior peso estrutural do total da despesa efectuada (30,6%), seguidos dos Serviços com autonomia administrativa e dos Serviços integrados, com 14,5% e 9,2%, respectivamente.

1.5.1.2.3 Análise por classificação funcional

No âmbito da classificação funcional, a eliminação de 11 151 816 milhares de patacas, na função “Outras funções”, ficou a dever-se, grosso modo, às despesas no âmbito das consignações, participações e transferências orçamentais legalmente atribuídas aos Organismos autónomos pela RAEM, pertencendo a remanescente dedução, de 490 milhares de patacas, às funções “Outros serviços colectivos/sociais” e “Serviços económicos”.

Quadro 1.5.1.2-C: Comparação, por classificação funcional, entre as despesas públicas integradas antes e após ajustamento

(Unid.: Milhares de patacas)*

Classificação funcional	Despesas antes de ajustamento	Peso (%)	Despesas ajustadas	Peso (%)
1-00 Serviços gerais da Administração Pública	5,959,302	12.0%	5,959,302	15.5%
2-00 Segurança pública	3,168,500	6.4%	3,168,500	8.3%
3-00 Educação	5,932,420	12.0%	5,932,420	15.5%
4-00 Saúde	2,969,605	6.0%	2,969,605	7.7%
5-00 Previdência social	3,233,426	6.5%	3,233,426	8.4%
6-00 Habitação	1,207,281	2.4%	1,207,281	3.1%
7-00 Outros serviços colectivos/sociais	1,345,966	2.7%	1,345,933	3.5%
8-00 Serviços económicos	4,201,928	8.5%	4,201,913	10.9%
9-00 Outras funções	21,527,347	43.4%	10,375,531	27.0%
TOTAL	49,545,774	100.0%	38,393,909	100.0%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Da verificação dos dados objecto de ajustamento na despesa integrada, pode constatar-se que o item com maior peso foi ainda o “Outras funções”, com 27%, seguido dos itens “Serviços gerais da administração pública” e “Educação”, ambos com 15,5%.

1.5.2 Comparação e análise das contas integradas de 2009 e 2010, após ajustamentos

Nesta sessão compara-se a evolução das receitas e despesas integradas, de 2009 e 2010 do SPA, após ajustamentos.

1.5.2.1 Receitas

O total ajustado das receitas integradas da RAEM de 2010, cifrou-se em 88 488 054 milhares de patacas, aumentando 36,6%, ou seja 23 715 754 milhares de patacas, face ao ano transacto. Como factor principal para esse aumento figura a receita arrecadada pelo capítulo “Impostos directos”.

Paralelamente, verifica-se também nos capítulos “Venda de bens de investimento” e “Activos financeiros” um incremento bastante relevante de 1 937,5% e 1 166,5%, respectivamente.

No que respeita aos capítulos “Rendimentos da propriedade”, “Transferências”, “Outras receitas correntes”, e “Reposições não abatidas nos pagamentos”, verifica-se neles um decréscimo face ao ano anterior, destacando-se o valor do capítulo “Rendimentos da propriedade”, com menos 1 447 430 milhares de patacas relativamente ao período homólogo anterior.

Quadro 1.5.2.1-A: Comparação anual, por classificação económica, das receitas públicas integradas

(Unid.: Milhares de patacas)*

Classificação económica	Receitas integradas		Variação	
	2009 (A)	2010 (B)	Montante (C)=(B)-(A)	% (C)/(A)
Receitas correntes				
01 Impostos directos	45,190,323	68,849,209	23,658,885	52.4%
02 Impostos indirectos	1,491,402	2,202,290	710,888	47.7%
03 Taxas, multas e outras penalidades	1,045,657	1,406,781	361,123	34.5%
04 Rendimentos da propriedade	3,539,454	2,092,025	-1,447,430	-40.9%
05 Transferências	4,584,488	3,917,343	-667,145	-14.6%
06 Venda de bens duradouros	1,611	4,697	3,086	191.5%
07 Venda de serviços e bens não duradouros	607,946	641,919	33,973	5.6%
08 Outras receitas correntes	702,354	274,477	-427,877	-60.9%
Receitas de capital				
09 Venda de bens de investimento	5,364	109,300	103,936	1,937.5%
10 Transferências	0	0	0	0.0%
11 Activos financeiros	109,423	1,385,844	1,276,421	1,166.5%
13 Outras receitas de capital	7,327,989	7,478,845	150,856	2.1%
14 Reposições não abatidas nos pagamentos	166,288	125,325	-40,962	-24.6%
TOTAL	64,772,300	88,488,054	23,715,754	36.6%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

1.5.2.2 Despesas

Em 2010, o total ajustado das despesas integradas cifrou-se em 38 393 909 milhares de patacas, o que representa um aumento de 4 916 928 milhares de patacas face ao período homólogo anterior, ou seja, mais 14,7%.

1.5.2.2.1 Análise por classificação económica

Comparando com o exercício de 2009, o capítulo das despesas integradas que registou a maior subida foi, ainda, o “Investimentos”, com um peso estrutural de 30,0%.

A que se posicionou em segundo lugar nesse âmbito foi o capítulo “Transferências correntes”, com um aumento de 29,7% na despesa, isto é, mais 3 541 174 milhares de patacas

Quadro 1.5.2.2-A: Comparação anual, por classificação económica, das despesas públicas integradas

(Unid.: Milhares de patacas)*

Classificação económica	Despesas integradas		Variação	
	2009	2010	Montante	%
Despesas correntes				
01 Pessoal	8,454,950	9,221,936	766,986	9.1%
02 Bens e serviços	5,425,140	6,119,140	693,999	12.8%
03 Juros	0	0	0	-
04 Transferências correntes	11,943,212	15,484,386	3,541,174	29.7%
05 Outras despesas correntes	2,560,081	1,560,907	-999,174	-39.0%
Despesas de capital				
07 Investimentos	4,143,832	5,386,413	1,242,581	30.0%
08 Transferências de capital	74,927	52,909	-22,018	-29.4%
09 Operações financeiras	874,839	568,220	-306,620	-35.0%
10 Outras despesas de capital	0	0	0	-
TOTAL	33,476,982	38,393,909	4,916,928	14.7%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

1.5.2.2.2 Análise por classificação orgânica

O grupo “Outros” foi o que registou o maior aumento no conjunto das despesas integradas ajustadas, designadamente de 22,1%. Por sua vez, os Serviços integrados cresceram 14,6% em termos homólogos anteriores, seguidos dos Organismos autónomos e dos Serviços com autonomia administrativa, respectivamente, com 9,6% e 5% (ver Quadro 1.5.2.2-B).

Quadro 1.5.2.2-B: Comparação anual, por classificação orgânica, das despesas públicas integradas

(Unid.: Milhares de patacas)*

Classificação orgânica	Despesas integradas		Variação	
	2009	2010	Montante	%
Serviços integrados	3,094,205	3,544,669	450,464	14.6%
Serviços com autonomia administrativa	5,307,989	5,571,443	263,454	5.0%
Organismos autónomos	10,714,051	11,739,828	1,025,777	9.6%
Outros (11-00, 12-00, 40-00 e 50-00)	14,360,737	17,537,969	3,177,232	22.1%
TOTAL	33,476,982	38,393,909	4,916,928	14.7%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

1.5.2.2.3 Análise por classificação funcional

As variações mais significativas no quadro da despesa integrada ajustada, em termos funcionais, respeitam às três classificações “Habitação”, “Educação” e “Segurança pública”, com, respectivamente, mais 55,4%, 31,9% e 20,1% face a 2009.

Por sua vez, constatou-se nos capítulos “Outros serviços colectivos/sociais” e “Serviços económicos” um decréscimo relevante, respectivamente de 7% e 4,9%, especialmente na variação da despesa integrada do primeiro item, o que se deveu ao decréscimo de verbas afectas ao PIDDA contabilizadas em 2010, sob esta função.

Quadro 1.5.2.2-C: Comparação anual, por classificação funcional, das despesas públicas integradas

(Unid.: Milhares de patacas)*

Classificação funcional	Despesas integradas		Variação	
	2009	2010	Montante	%
1-00 Serviços gerais da Administração Pública	5,420,261	5,959,302	539,041	9.9%
2-00 Segurança pública	2,639,118	3,168,500	529,382	20.1%
3-00 Educação	4,499,245	5,932,420	1,433,175	31.9%
4-00 Saúde	2,694,388	2,969,605	275,217	10.2%
5-00 Previdência social	2,876,116	3,233,426	357,310	12.4%
6-00 Habitação	776,749	1,207,281	430,532	55.4%
7-00 Outros serviços colectivos/sociais	1,447,852	1,345,933	-101,920	-7.0%
8-00 Serviços económicos	4,417,494	4,201,913	-215,581	-4.9%
9-00 Outras funções	8,705,759	10,375,531	1,669,772	19.2%
TOTAL	33,476,982	38,393,909	4,916,928	14.7%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

2. Situação de tesouraria da RAEM

2.1 Introdução

Este capítulo desempenha uma função complementar face aos anteriores, centrando-se, nomeadamente, sobre a escrituração dos fluxos de caixa não sujeitos à disciplina orçamental, designados por “*operações de tesouraria*”, nos termos do Título V do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009 (Regime de Administração Financeira Pública – RAFP).

Desta forma, assegura-se o equilíbrio da equação fundamental de caixa, independentemente das operações respeitarem a dinheiros públicos movimentados por operações orçamentais ou extra-orçamentais:

CAIXA	
<i>Saldo da gerência anterior</i>	
+	
Receitas orçamentais	Despesas orçamentais
+	+
Recebimentos extra-orçamentais	Pagamentos extra-orçamentais
	+
	<i>Saldo para a gerência seguinte</i>
Total do débito	Total do crédito

Cabe aqui salientar que, enquanto as operações extra-orçamentais são contabilizadas por referência à data em que ocorre o fluxo de caixa, o mesmo sucedendo com as receitas orçamentais, para as despesas orçamentais a equação de caixa observa ainda a existência do “*período complementar*”, registando o seu pagamento com referência a 31 de

Dezembro da respectiva gerência, nos termos do n.º 2 do art.º 25.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro.

No sentido de analisar a situação de tesouraria de uma determinada entidade podem utilizar-se diferentes ópticas, por exemplo, segundo (1) os cofres que a compõem, (2) a espécie do meio de pagamento utilizado, (3) a natureza dos fluxos de caixa processados durante um determinado período, (4) a distribuição geográfica dos fundos e fluxos, (5) o tipo de divisa envolvida, entre outras.

• **Distribuição orgânica (titularidade dos cofres)**

A primeira grande divisão, exigida no âmbito da Conta Geral da RAEM, respeita à titularidade dos cofres. Para além da Caixa do Tesouro (cuja supervisão compete ao Departamento de Contabilidade Pública da Direcção dos Serviços de Finanças), há a considerar ainda as restantes tesourarias dos diversos serviços e organismos públicos do Sector Público Administrativo (SPA) da Região, utilizando-se para o efeito a tipologia associada ao seu grau de autonomia, nomeadamente:

- 1) Serviços integrados – as suas operações de tesouraria são, em regra, asseguradas pela Caixa do Tesouro, a excepção é justificada pelos recebimentos de fundos com natureza transitória (por exemplo, receitas a entregar nos cofres da Recebedoria da Repartição de Finanças de Macau), ou pelo pagamento directo de despesas (por recurso a disponibilidades na própria caixa, ou cofre) por conta das respectivas dotações orçamentais;
- 2) Serviços com autonomia administrativa – por definição, estes serviços estão autorizados a emitir os necessários meios para pagar (directamente do próprio cofre) todas as suas despesas, deste modo, as suas operações de caixa compreendem não só operações extra-orçamentais, como também orçamentais (apenas no que se refere a despesas);
- 3) Organismos autónomos – neste caso, as suas operações de caixa, além das operações extra-orçamentais, poderão compreender quer o pagamento de despesas quer o recebimento de receitas orçamentais.

No que respeita às contas dos Organismos autónomos que pela especificidade das suas funções estão sujeitos ao regime de acréscimo, há a salientar a sua exclusão do presente

capítulo a partir do corrente exercício, ao abrigo dos n.ºs 4 e 7 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2011. Daquele rol de organismos especiais constam, nomeadamente, a Autoridade Monetária de Macau, a Caixa Económica Postal, a Direcção dos Serviços de Correios, o Fundo de Pensões, o Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo e a Fundação Macau, conforme discriminado no n.º 1 do artigo 70.º do RAFF.

• Distribuição por natureza dos fluxos de caixas

O agrupamento das operações por natureza dos fluxos de caixa, observa a seguinte estrutura:

- 1) Operações orçamentais – a fim de assegurar o equilíbrio fundamental de caixa, releva-se aqui (pelo menos) o saldo entre as receitas orçamentais e as despesas orçamentais líquidas de reposições abatidas nos pagamentos;
- 2) Operações extra-orçamentais – incluem os seguintes saldos e fluxos:
 - 2.1) Fundos especiais – integram as operações em numerário sob a forma de fundos especiais, criados nos termos legais, que não se encontram sujeitos à disciplina orçamental;
 - 2.2) Descontos nos vencimentos – reportam-se às operações relacionadas com descontos nos vencimentos e remunerações dos trabalhadores (independentemente do seu processamento ser, ou não, por retenção na fonte);
 - 2.3) Outras operações passivas – referem-se às restantes operações de caixa em que os fluxos de entrada precedem os de saída (constituem a regra geral), compreendendo:
 - Créditos orçamentais obtidos – importâncias escrituradas pelos serviços com autonomia administrativa, relativas às dotações orçamentais recebidas da Caixa do Tesouro por conta do respectivo orçamento individualizado;
 - Fundos permanentes obtidos – dinheiros públicos movimentados por comissões administrativas legalmente designadas para o efeito;
 - Execuções fiscais – valores à guarda da Repartição das Execuções Fiscais da Direcção dos Serviços de Finanças;

- *Cauções* – fundos a devolver, em princípio, à entidade depositante (e.g. cauções provisórias e definitivas de arrematações e contratos, depósitos de estudantes, depósitos de reclusos, etc);
- *Receitas em trânsito a liquidar* – valores em trânsito que, após concluído o processo de liquidação, constituirão em princípio receitas orçamentais;
- *Outros valores recebidos* – rubrica residual.

2.4) *Operações activas* – por contraposição às anteriores, correspondem às operações de caixa em que os fluxos de saída precedem os de entrada.

No presente enquadramento, os fundos permanentes e os créditos orçamentais transferidos pela Caixa do Tesouro para os Serviços integrados e para os Serviços com autonomia administrativa, são contabilizados, num primeiro momento, como operações de tesouraria, ao abrigo do n.º 4 do artigo 47.º e do n.º 3 do artigo 49.º do RAEP. A regularização daquelas operações é efectuada à posteriori, com base nas despesas efectivamente pagas pelos serviços e organismos em questão, por conta do respectivo orçamento do mesmo período.

• Quadros de apoio

Para efeitos de apresentação de contas, prepararam-se os seguintes quadros:

- a) Caixa do Tesouro:
 - 2.1: Resumo da situação de tesouraria da Gerência
 - 2.2: Distribuição e reconciliação, por cofre, do saldo da Caixa do Tesouro no final da Gerência
 - 2.3: Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência
 - 2.4: Balanço da Caixa do Tesouro (em regime de caixa)
- b) Restante sector público administrativo:
 - 2.5: Síntese dos saldos dos cofres do sector público administrativo da RAEM (excluindo a Caixa do Tesouro)
 - 2.6: Resumo, por natureza, das operações de tesouraria processadas pelo sector público administrativo durante a Gerência (excluindo a Caixa do Tesouro)

2.2 Caixa do Tesouro

2.2.1 Enquadramento geral

Os cofres da Caixa do Tesouro, enquanto instrumentos da contabilidade pública utilizados no âmbito da Direcção dos Serviços de Finanças, são operacionalmente delimitados na sua quase totalidade pelas contas bancárias de tesouraria abertas junto dos bancos agentes: o Banco da China (BOC) e o Banco Nacional Ultramarino (BNU).

Nos termos das adendas aos respectivos contratos, outorgados a 4 de Maio de 2000, e publicados no Boletim Oficial da RAEM n.º 19, Série II, de 10 de Maio de 2000, ao BOC foi atribuída a função de cofre centralizador da receita pública cobrada (a partir da conta bancária de recebedoria), incumbindo ao BNU o papel de pagador por excelência da despesa do Governo (através da conta bancária de tesouraria).

Por outro lado, e por contrapartida da Conta do Tesouro junto da Autoridade Monetária de Macau, compete a esta entidade a gestão dos níveis de liquidez daquelas contas, mantendo-as dentro dos parâmetros devidamente acordados.

Paralelamente, ainda no âmbito da Caixa do Tesouro, existem outras contas domiciliadas quer junto dos bancos agentes, quer de outras instituições bancárias, constituídas por motivos de funcionalidade administrativa (por exemplo, contas denominadas em divisas externas para efeitos de minimização do risco cambial aquando de transferências para o exterior, ou contas tituladas pela RAEM para efeitos de desconto automático de comissões exigidas pelas instituições bancárias aderentes ao sistema de pagamento de impostos via “*Rede Jetco*”).

2.2.2 Situação de tesouraria no final da Gerência

Tal como já fora referido na secção dedicada à execução orçamental, a situação da RAEM continua largamente superavitária em termos de recursos de caixa próprios, assim o reflectindo o saldo orçamental acumulado superior a 139 892 785 milhares de patacas, alcançado no final do exercício. Adicionando-lhe o valor líquido do somatório dos saldos das restantes operações de tesouraria (cerca de 173 910 milhares de patacas) é obtido o saldo de caixa no final da Gerência, ligeiramente acima de 140 066 696 milhares de patacas (ver Quadro 2.1).

Antes de se passar à análise da movimentação e posição da tesouraria da Região, há que abrir um parêntesis para uma nota técnica ao Quadro 2.2 – “Distribuição e reconciliação, por cofre, do saldo da Caixa do Tesouro no final da Gerência” –, onde se verificam saldos bancários negativos após reconciliação, situação esta legalmente justificada pela existência de um período complementar para pagamento em “n+1” de despesa suportada por conta do orçamento do ano “n”.

Observando agora o Quadro 2.3 – “Demonstração, por natureza das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2010”, verifica-se que as rubricas com maior nível de actividade se relacionam com o mecanismo de gestão de liquidez entre os bancos agentes e a Autoridade Monetária de Macau, nomeadamente a “5988 – Conta de Tesouraria de Fazenda na AMCM” (reflectindo a posição bancária integrada do BOC com o BNU) e a conta reflexa “Depósito do Tesouro junto da AMCM” (demonstrando os fluxos na óptica da AMCM).

Merece também realce o Plano de Participação Pecuniária, com saldos ainda em cofre num total de 194 513 076,26 patacas (conforme resulta do somatório das duas respectivas rubricas inseridas no grupo 2.3.9, do Quadro 2.3), cuja execução tem prosseguido ao abrigo dos Regulamentos Administrativos n.ºs 12/2008, 13/2009 e 14/2010.

Por outro lado, a conta “0850 – Diversos – Despesas a liquidar”, sob o grupo 2.4.9 das operações activas de tesouraria, apresenta níveis de movimentação a rondar os 2,5 mil milhões de patacas, manifestamente superiores aos registados em gerências anteriores, o que é justificado pela alteração ao RAFP, introduzida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, nomeadamente à forma de processamento dos créditos orçamentais libertos a favor dos serviços e organismos dotados de autonomia administrativa (nos termos do n.º 3 do art.º 49.º e da alínea 3) do n.º 1 do art.º 85.º do RAFP, na redacção que lhe é dada com a sua integral republicação pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009), e dos fundos permanentes concedidos aos Serviços integrados (nos termos do n.º 4 do art.º 47.º e da alínea 3) do n.º 1 do art.º 85.º da mesma legislação) – ver secção “2.3 – Cofres próprios dos serviços e organismos do SPA (excluindo a Caixa do Tesouro)”.

Um outro aspecto relevante, no seio das operações afectas à Caixa do Tesouro, é o processamento de descontos nos vencimentos por retenção na fonte, ascendendo as entradas a mais de 676 020 milhares de patacas, enquanto as saídas se contabilizaram em

mais de 677 604 milhares de patacas.

Para aqueles fluxos contribuíram significativamente os descontos obrigatórios para o Fundo de Pensões, destacando-se a conta “5903” com fluxos na ordem dos 263 221 milhares de patacas resultantes de contribuições para efeitos de aposentação e sobrevivência, retidas nos vencimentos ao abrigo, respectivamente, da alínea a) do n.º 5 do artigo 259.º, e do n.º 7 do artigo 271.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, bem como a conta “0994” relativa ao Fundo de Previdência, com mais de 120 milhões de patacas em movimentações provenientes de descontos calculados nos termos do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 8/2006, e retidos na fonte aos trabalhadores conforme disposto na alínea 1) do n.º 1 do artigo 7.º do mesmo diploma.

Também relevante é a rubrica “5995” do Imposto Profissional, cujos fundos respeitam a descontos sobre os vencimentos dos trabalhadores da Administração Pública processados através da Caixa do Tesouro (e retidos na fonte ao abrigo do n.º 1 do art.º 32.º do Regulamento do Imposto Profissional, aprovado pela Lei n.º 2/78/M, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 12/2003), totalizando aproximadamente 136 983 milhares de patacas em entradas e 138 570 milhares de patacas em saídas, correspondendo o saldo final em cofre às importâncias dos descontos do quarto trimestre, a remeter pela DSF à entidade patronal dos respectivos trabalhadores, que posteriormente as entregam na Recebedoria da Repartição de Finanças de Macau (até ao limite da data fixada no n.º 2 do artigo 34.º do mesmo Regulamento).

Embora de carácter facultativo, não são ainda de menosprezar os descontos relacionados com o adiantamento de vencimentos, remetidos pela DSF à CEP (cerca de 86 863 milhares de patacas – conta “0702”), ao Montepio Geral de Macau (c. 20 042 milhares – “0706”) e à Obra Social da PSP (c. 11 597 milhares – “0718”), num valor global superior a 118 502 milhares de patacas.

De entre os saldos finais mais relevantes das operações extra-orçamentais, constam ainda as verbas das execuções fiscais (c. 12 855 milhares de patacas) e das cauções (c. 17 799 milhares), salientando-se que, em 2010, a DSF deu início a um processo de centralização gradual, junto da Caixa do Tesouro, das cauções recebidas pelos serviços e organismos que não se encontrem dotados de autonomia financeira.

Por último, faz-se uma menção aos valores selados (estampilhas fiscais), sob a

responsabilidade da Caixa do Tesouro, e cuja situação (por cofre) se resume:

(Unidade: MOP)

	BNU	Recebedoria da RFM	Total
Saldo inicial	14.700.000,00	15.156.957,00	29.856.957,00
Adicionado das entradas	0,00	0,00	0,00
Subtraído das saídas	0,00	3.532.543,00	3.532.543,00
Saldo final	14.700.000,00	11.624.414,00	26.324.414,00

2.3 Cofres próprios dos serviços e organismos do SPA (excluindo a Caixa do Tesouro)

O objectivo desta secção é, excluindo-se a Caixa do Tesouro, apresentar a situação de tesouraria dos restantes serviços do sector público administrativo (SPA), seguindo-se basicamente a metodologia estabelecida no exercício anterior, contemplando-se aqui igualmente as comissões administrativas dos fundos permanentes atribuídos por conta de dotações do orçamento da RAEM.

O Quadro 2.5 fornece uma visão global dos cofres do SPA, justificando ainda as correcções ao saldo inicial das diversas entidades, face ao saldo verificado no final da Gerência de 2009.

No seu conjunto, os Serviços com autonomia administrativa acumulavam em depósito, no final de 2010, um montante superior a 127,8 milhões de patacas, enquanto os Serviços integrados ultrapassam os 255 milhões, destacando-se os depósitos afectos à DSSOPT (“35-00”) e à DSF (“09-00”), os quais respeitam essencialmente a cauções entregues por terceiros à Administração, como garantia da prestação das respectivas obrigações contratuais.

As cauções ocupam, aliás, o maior peso em termos de valores depositados junto dos Serviços integrados e dos Serviços com autonomia administrativa, ultrapassando 60% do total dos dinheiros no cofre daquelas entidades (ver grupo “2.3.5” do Quadro 2.6), no entanto apresentam um visível menor nível de movimentação quando comparados, por exemplo, às “receitas em trânsito a liquidar” (grupo “2.3.6”) a entregar junto da Recebedoria da DSF, com fluxos de entrada e saída superiores a 1 100 milhões de patacas, destacando-se aqui as receitas administradas directamente pelas seguintes entidades:

- DSAT (“14-00”), superiores a 330 milhões de patacas;
- Serviços dos Registos e do Notariado (“34-21”), superiores a 283 milhões;
- DSE (“19-00”), superiores a 274 milhões de patacas, das quais, o Imposto de consumo sobressai com fluxos acima de 259 milhões);
- DSFSM (“28-00”), superiores a 148 milhões de patacas, das quais, as receitas cobradas nos termos do Código da Estrada sobressaem com fluxos acima de 100 milhões).

Ainda no seio dos Serviços integrados e dos Serviços com autonomia administrativa realçam-se os movimentos relacionados com a utilização de fundos permanentes (no caso dos Serviços integrados) e de créditos orçamentais (Serviços com autonomia administrativa) libertados pela Caixa do Tesouro através da conta “0850 – Diversos – Despesas a liquidar”:

Descritivo	Montante (MOP)
Saldo inicial na posse dos serviços (após correcções)	70.345.289,41
+ Adicionando-se os fundos atribuídos na Gerência	2.590.233.732,63
– Deduzindo-se a despesa paga directamente pelos serviços	(2.490.224.660,83)
+ Adicionando-se as reposições abatidas nos pagamentos efectuadas junto das tesourarias dos serviços	5.968.275,30
– Deduzindo-se as reposições, junto da Caixa do Tesouro, dos fundos não utilizados pelos serviços (incluindo o saldo inicial)	(79.674.954,55)
Obtém-se o saldo final na posse dos serviços	96.647.681,96

Neste âmbito, o saldo final na posse dos serviços apresenta o seguinte desdobramento:

Serviço	Montante (MOP)
01-12 DECM – Lisboa	1.482.940,50
01-13 DECM – União Europeia	276.566,20
01-15 Delegação da RAEM em Pequim	3.126.547,80
01-17 DECM – OMC	582.971,10
05-00 Dir. Serv. Educação e Juventude	46.122.089,30
19-00 Gab. Preparatório da Exposição Mundial de Shanghai	425.550,77
20-00 Estabelecimento Prisional de Macau	29.538.515,20
21-00 Serv. Alfândega da RAEM	285.553,40
27-00 Capitania dos Portos	1.427.126,20
28-00 Dir. Serv. Forças de Segurança de Macau	8.393.913,20
37-00 Instituto do Desporto	2.415.786,90
38-00 Instituto Cultural	2.570.108,30
Outros (respeita a serviços que gozaram de fundos permanentes)	13,09
Total	96.647.681,96

Quanto aos Organismos autónomos, a sua actividade de caixa é reflectida quase na totalidade sob as operações orçamentais, a qual é devidamente abordada em secção própria neste Relatório, evidenciando-se aqui, todavia, o resumo das principais naturezas dos seus fluxos de caixa agregados:

Descritivo	Montante (MOP)
Saldo orçamental transitado da Gerência anterior (antes de correcções)	10.594.486.648,74
– Saldo orçamental transitado dos Organismos especiais	(3.115.641.525,87)
Saldo orçamental transitado da Gerência anterior (após correcções)	7.478.845.122,87
+ Receitas da Gerência (líquidas de saldos transitados)	12.525.243.285,01
– Despesas da Gerência (líquidas de reposições abatidas nos pagamentos)	(11.787.718.135,75)
Obtém-se o saldo orçamental da Gerência dos Organismos autónomos	8.216.370.272,13

Das operações extra-orçamentais, destacam-se os depósitos do Fundo de Segurança Social associados principalmente a operações de tesouraria relacionadas com o Regime de Poupança Central, cujo valor no fim da Gerência ascendia a mais de 2 586 782 milhares de patacas.

2.4 Situação global de tesouraria do SPA

Em conformidade com o disposto no n.º 1 do art.º 70.º do Regime de Administração Financeira Pública, na redacção que lhe é dada com a sua integral republicação pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, ficam sujeitos ao regime do acréscimo os Organismos autónomos cujas funções se revistam de especificidade, nomeadamente, a Autoridade Monetária de Macau, a Caixa Económica Postal, a Direcção dos Serviços de Correios, o Fundo de Pensões, o Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo e a Fundação Macau. Desta forma, aqueles Organismos especiais são excluídos do presente capítulo a partir do início de 2010, ao abrigo dos n.ºs 4 e 7 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2011.

Para efeitos de determinação da posição final de tesouraria da RAEM (ou seja, da Caixa do Tesouro e dos restantes serviços e organismos do sector público administrativo), deixa assim de se proceder à eliminação do valor dos depósitos do SPA junto da AMCM e da CEP (no total de 4 359 618 325,95 patacas – ver Quadro 2.5), uma vez que já não se verifica o fenómeno da dupla contabilização.

Face ao exposto, a posição de caixa do SPA da RAEM, no final da Gerência de 2010, cifra-se em aproximadamente 151,4 mil milhões de patacas, o que representa um significativo acréscimo de- 42,6% face a 2009.

Aquele saldo é composto essencialmente por recursos próprios (i.e. os saldos da execução orçamental), os quais ascenderam a cerca de 148,1 mil milhões de patacas, representando os dos Organismos autónomos cerca de 5,5% (não se incluindo aqui, como atrás se justificou, os dos Organismos especiais).

Quadro 2.1
Resumo da situação de tesouraria da Gerência de 2010

(Unidade: MOP)

Débito		Total	Crédito	
Designação			Designação	Total
Saldo da Gerência anterior		98,202,550,344.90	Despesas orçamentais	37,758,055,928.24
De operações orçamentais	98,015,011,156.40		Despesa bruta	37,784,665,900.27
De operações extra-orçamentais	187,539,188.50		Reposições abatidas nos pagamentos	-26,609,972.03
Saldo devedor	100,343,645,282.17			
Saldo credor	100,156,106,093.67			
Receitas orçamentais		79,635,830,758.00	Saídas extra-orçamentais	126,553,133,113.67
Entradas extra-orçamentais		126,539,504,748.77	Saldo para a Gerência seguinte	140,066,696,809.76
			De operações orçamentais	139,892,785,986.16
			Anos findos	98,015,011,156.40
			Ano corrente	41,877,774,829.76
			De operações extra-orçamentais	173,910,823.60
			Saldo devedor	142,952,657,420.13
			Saldo credor	142,778,746,596.53
Total do débito		304,377,885,851.67	Total do crédito	304,377,885,851.67

Quadro 2.2
Distribuição e reconciliação, por cofre, do saldo da Caixa do Tesouro no final da Gerência

(Unidade: MOP)

Cofre	Saldo efectivo a 31/12/2010	A acrescentar	A deduzir	Saldo da Gerência finda a 31/12/2010	Saldo da Gerência finda a 31/12/2009
Caixa do Tesouro junto do Banco da China	102,904,369.13	37,768,331.60	1,181,618,802.80	-1,040,946,102.07	-648,790,106.53
<i>Ajustamentos de operações orçamentais</i>		37,768,331.60	1,181,618,802.80		
<i>Ajustamentos de operações extra-orçamentais</i>		0.00	0.00		
Caixa do Tesouro junto do Banco Nacional Ultramarino	50,034,287.56	585,988,185.50	2,422,596,526.60	-1,786,574,053.54	-1,310,070,975.4
<i>Ajustamentos de operações orçamentais</i>		0.00	2,419,465,539.80		
<i>Ajustamentos de operações extra-orçamentais</i>		585,988,185.50	3,130,986.80		
Caixa do Tesouro-Cauções junto do Banco Nacional Ultramarino	17,748,129.44	65,512.40	13,959.00	17,799,682.84	0.00
<i>Ajustamentos de operações orçamentais</i>		0.00	0.00		
<i>Ajustamentos de operações extra-orçamentais</i>		65,512.40	13,959.00		
Caixa do Tesouro junto da Autoridade Monetária de Macau	142,683,100,000.0	0.00	0.00	142,683,100,000.00	100,153,100,000.0
Caixa do Tesouro junto da Caixa Geral de Depósitos, em Portugal	13,082.53	0.00	0.00	13,082.53	-337,813.67
<u>Contas "RAEM-Jetco":</u>					
Banco da China	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	2,467.00
Banco Nacional Ultramarino	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	1,981.00
Banco Comercial de Macau	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,623.50
Banco Luso Internacional	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,718.00
Industrial and Commercial Bank of China (Macau) Ltd. (a)	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,625.00
Banco Tai Fung	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,398.50
Banco Weng Hang	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	1,827.50
<u>Contas do plano de comparticipação pecuniária:</u>					
Banco da China	125,536,600.00	0.00	0.00	125,536,600.00	5,559,800.00
Banco Nacional Ultramarino	67,749,600.00	0.00	0.00	67,749,600.00	3,076,800.00
Total (b)	143,047,104,068.6	623,822,029.50	3,604,229,288.40	140,066,696,809.76	98,202,550,344.9

Observações :

- (a) Alteração de designação, dada a fusão do Banco Seng Heng com o ICBC, a partir de 11/07/2009.
- (b) Além das contas indicadas no mapa, há ainda a acrescentar os seguintes valores (c/ref.ª a 31/12/2010):
- Depositados junto do Banco da China:
 - #01-012-078630-8: Conta de descontos \$12,510.00
 - #01-012-078633-2: Conta de diferenças cambiais \$1,700,813.88
 - #01-01-20-786201: Conta de recebedoria -\$19.11
 - Depositados junto do Banco Nacional Ultramarino:
 - #001-800052-111-4: Conta de descontos \$414,833.00
 - #001-298893-916-8: Conta de diferenças cambiais \$81,566.70

Quadro 2.3
Demonstração, por natureza, das operações de tesouraria processadas através da Caixa do Tesouro durante a Gerência de 2010

		(Unidade: MOP)						
Grupo	Código	Designação da conta de operações de tesouraria	Saldo da Gerência anterior		Entradas	Saídas	Saldo para a Gerência seguinte	
			Devedor	Credor			Devedor	Credor
1.0.0	5902	Operações orçamentais Tesouro Público – Conta dos saldos das receitas sobre as despesas orçamentais	98,015,011,156.40	0.00	41,877,774,829.76	0.00	139,892,785,986.16	0.00
2.0.0		Operações extra-orçamentais	100,343,645,282.17	100,156,106,093.67	126,539,504,748.77	126,553,133,113.67	142,952,657,420.13	142,778,746,596.53
2.1.0		Fundos especiais	100,153,100,000.00	0.00	79,863,000,000.00	37,333,000,000.00	142,683,100,000.00	0.00
	(a)	Depósito do Tesouro junto da AMCM	100,153,100,000.00	0.00	79,863,000,000.00	37,333,000,000.00	142,683,100,000.00	0.00
2.2.0		Descontos nos vencimentos	45,832,123.15	0.00	676,020,388.20	677,604,492.20	44,248,019.15	0.00
	0848	Associação de Trabalhadores da Função Pública de Macau	0.00	0.00	445,173.70	445,173.70	0.00	0.00
	0747	Associação de Trabalhadores da Função Pública de Macau Direcção dos Serviços de Correios Dir. Serv. de Correios – Renda de prédios urbanos e despesas de	0.00	0.00	24,008.00	24,008.00	0.00	0.00
	0702	Caixa Económica Postal	0.00	0.00	87,222,961.10	87,222,961.10	0.00	0.00
	0703	CEP – Adiantamento de vencimentos	0.00	0.00	86,863,419.00	86,863,419.00	0.00	0.00
	0710	CEP – Adiantamento da compra de casa	0.00	0.00	224,523.20	224,523.20	0.00	0.00
	0710	CEP – Alienação de fogos	0.00	0.00	135,018.90	135,018.90	0.00	0.00
	5903	Fundo de Pensões	3,872.00	0.00	385,375,654.00	385,371,755.00	7,771.00	0.00
	0746	Fundo de Pensões	0.00	0.00	263,221,141.00	263,221,141.00	0.00	0.00
	0994	F. Pensões – Reposições não abatidas nos pagamentos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	0994	F. Pensões – Fundo de Previdência (Lei #8/2006)	3,872.00	0.00	121,131,747.00	121,127,848.00	7,771.00	0.00
	0995	F. Pensões – Contribuições retroactivas para o Fundo de	0.00	0.00	1,022,766.00	1,022,766.00	0.00	0.00
	0888	Fundo de Segurança Social	1,305.00	0.00	1,312,665.00	1,313,955.00	15.00	0.00
	0888	Fundo de Segurança Social – Macau	1,305.00	0.00	1,312,665.00	1,313,955.00	15.00	0.00
	0844	Grupo Recreativo das Finanças	0.00	0.00	70,924.90	70,924.90	0.00	0.00
	0844	Grupo Recreativo das Finanças – Quota	0.00	0.00	70,924.90	70,924.90	0.00	0.00
		Instituto de Assuntos Cívicos e Municipais	0.00	0.00	21,702.00	21,702.00	0.00	0.00
	0713	IACM – Adiantamento de vencimentos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	0821	IACM – Centro Social	0.00	0.00	2,007.00	2,007.00	0.00	0.00
	0822	IACM – Renda	0.00	0.00	19,695.00	19,695.00	0.00	0.00
	0704	Montepio Geral de Macau	0.00	0.00	20,826,421.50	20,826,421.50	0.00	0.00
	0705	MGM – Pensão de aposentação (Jóia)	0.00	0.00	5,220.00	5,220.00	0.00	0.00
	0706	MGM – Pensão familiar (Jóia)	0.00	0.00	180.00	180.00	0.00	0.00
	0805	MGM – Adiantamento de vencimentos	0.00	0.00	20,042,033.00	20,042,033.00	0.00	0.00
	0806	MGM – Pensão de aposentação (Quota)	0.00	0.00	405,821.30	405,821.30	0.00	0.00
	0807	MGM – Pensão familiar (Quota)	0.00	0.00	15,609.20	15,609.20	0.00	0.00
	0807	MGM – Desconto de renda de casa	0.00	0.00	357,558.00	357,558.00	0.00	0.00
	0750	Obra Social dos Serviços de Alfândega	0.00	0.00	1,796,510.00	1,796,510.00	0.00	0.00
	0751	OSSA	0.00	0.00	1,279,467.00	1,279,467.00	0.00	0.00
	0751	OSSA – Empréstimo	0.00	0.00	517,043.00	517,043.00	0.00	0.00
	0823	Obra Social da Capitania dos Portos	0.00	0.00	643,889.00	643,889.00	0.00	0.00
	0733	OSCP	0.00	0.00	643,889.00	643,889.00	0.00	0.00
	0733	OSCP – Empréstimo	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	0890	Obra Social do Corpo de Bombeiros	0.00	0.00	1,078,768.00	1,078,768.00	0.00	0.00
	0826	O.S. do Corpo de Bombeiros	0.00	0.00	1,078,768.00	1,078,768.00	0.00	0.00
	0826	Obra Social da Polícia Judiciária	0.00	0.00	646,579.00	646,579.00	0.00	0.00
	0826	O.S. da Polícia Judiciária	0.00	0.00	646,579.00	646,579.00	0.00	0.00
	0718	Obra Social da Polícia de Segurança Pública	0.00	0.00	17,678,012.00	17,678,012.00	0.00	0.00
	0827	OSPSP – Adiantamento de vencimentos	0.00	0.00	11,597,432.00	11,597,432.00	0.00	0.00
	0828	OSPSP – Quota	0.00	0.00	4,708,380.00	4,708,380.00	0.00	0.00
	0828	OSPSP – Renda de casa	0.00	0.00	1,372,200.00	1,372,200.00	0.00	0.00
	0885	Serviços de Saúde	18.00	0.00	21,142,413.00	21,142,431.00	0.00	0.00
	0885	Assistência a funcionários	18.00	0.00	21,142,413.00	21,142,431.00	0.00	0.00
	5995	Recebedoria da Repartição de Finanças de Macau	45,789,797.00	0.00	136,983,275.00	138,569,970.00	44,203,102.00	0.00
	5925	Imposto Profissional	45,789,797.00	0.00	136,983,275.00	138,569,970.00	44,203,102.00	0.00
	0825	Descontos efectuados por ordem judicial	37,131.15	0.00	692,234.00	692,234.00	37,131.15	0.00
	0825	Depósitos judiciais	37,131.15	0.00	0.00	0.00	37,131.15	0.00
	0854	Penhora de vencimentos	0.00	0.00	156,000.00	156,000.00	0.00	0.00
	0749	Depósitos diversos – Pensão alimentícia	0.00	0.00	536,234.00	536,234.00	0.00	0.00
	0749	Outros descontos	0.00	0.00	59,198.00	59,198.00	0.00	0.00
	0749	Fundos de previdência diversos – Despesas a liquidar	0.00	0.00	59,198.00	59,198.00	0.00	0.00
2.3.0		Outras operações passivas de tesouraria	144,375,345.35	337,813.67	6,185,250,419.27	6,103,978,549.97	225,309,400.98	0.00
2.3.3		Execuções fiscais	11,240,790.65	0.00	8,591,037.50	6,975,924.80	12,855,903.35	0.00
	0748	Pagamentos em prestações e por conta na Repartição de Execuções Fiscais	11,126,385.65	0.00	6,614,128.50	4,955,387.80	12,785,126.35	0.00
	0752	Repartição de Execuções Fiscais – Coerção coerciva	114,405.00	0.00	1,976,909.00	2,020,537.00	70,777.00	0.00
2.3.5		Cauções	3,759,349.44	0.00	18,349,108.80	4,308,775.40	17,799,682.84	0.00
	5911	Cauções de arrematações e contratos	3,753,909.44	0.00	11,587,999.80	2,225,447.00	13,116,462.24	0.00
	5999	Outras Cauções	5,440.00	0.00	6,761,109.00	2,083,328.40	4,683,220.60	0.00
2.3.6		Recargas em trânsito a liquidar	54,889.00	0.00	29,661.00	4,896.00	79,654.00	0.00
	5996	Duplicação de colecta	54,889.00	0.00	29,661.00	4,896.00	79,654.00	0.00
2.3.9		Outros valores recebidos	129,320,316.26	337,813.67	6,158,280,611.97	6,092,688,953.77	194,574,160.79	0.00
	5998	Plano de participação pecuniária	117,620,716.26	0.00	3,280,872,800.07	3,397,266,640.07	1,226,876.26	0.00
	0850	Contas do plano de participação pecuniária	8,636,600.00	0.00	2,869,030,000.00	2,684,380,400.00	193,286,200.00	0.00
	(b)	Diversos – Despesas a liquidar	3,050,359.50	0.00	1,970,629.90	4,990,987.40	30,002.00	0.00
	(c)	Transferência de fundos (conta "DECM-DSF", em Portugal)	12,640.50	337,813.67	6,396,196.00	6,045,299.80	13,082.53	0.00
	(c)	Contas correntes "RAEM-Jetco"	0.00	0.00	10,986.00	5,626.50	18,000.00	0.00
2.4.0		Operações activas de tesouraria	337,813.67	100,155,768,280.00	39,815,233,941.30	82,438,550,071.50	0.00	142,778,746,596.53
2.4.9		Outros valores pagos	337,813.67	100,155,768,280.00	39,815,233,941.30	82,438,550,071.50	0.00	142,778,746,596.53
	5988	Conta de Tesouraria de Fazenda na AMCM	0.00	100,153,100,000.00	37,333,000,000.00	79,863,000,000.00	0.00	142,683,100,000.00
	0850	Diversos – Despesas a liquidar	0.00	2,668,280.00	2,476,188,641.50	2,569,153,875.50	0.00	95,633,514.00
	5983	Transferência de fundos	337,813.67	0.00	6,045,299.80	6,396,196.00	0.00	13,082.53
		Total	198,358,656,438.57	100,156,106,093.67	168,417,279,578.53	126,553,133,113.67	282,845,443,406.29	142,778,746,596.53
		Posição de tesouraria no final da Gerência	98,202,550,344.90				140,066,696,809.76	

Observações

(a) Conta reflexa em relação à "5988 – Conta de Tesouraria de Fazenda na AMCM"

(b) Conta reflexa em relação à "5983 – Transferência de fundos"

(c) Conta reflexa em relação às transferências para as contas bancárias "RAEM-Jetco" processadas via "0850 – Diversos – Despesas a liquidar"

Quadro 2.4
Balço da Caixa do Tesouro (em regime de caixa)

Descritivo	Saldo no final da Gerência de 2010 (Unidade: MOP) (Obs.)
ACTIVO	
Dinheiro e depósitos bancários	140,066,696,809.76
AMCM - Conta à ordem	142,683,100,000.00
BOC - Conta de tesouraria	(1,040,946,102.07)
BNU - Conta de tesouraria	(1,786,574,053.54) c)
BNU - Conta de tesouraria-Cauções	17,799,682.84
BOC - Plano de comparticipação pecuniária	125,536,600.00
BNU - Plano de comparticipação pecuniária	67,749,600.00
Caixa Geral de Depósitos, em Portugal	13,082.53
Contas "RAEM-Jetco"	18,000.00
Operações activas de tesouraria (saldos credores de operações de tesouraria)	95,615,514.00
Outros valores pagos	
Conta de Tesouraria de Fazenda na AMCM	142,683,100,000.00
Diversos – Despesas a liquidar	95,633,514.00 c)
Transferência de fundos	13,082.53
<i>Deduzindo-se os saldos devedores das contas reflexas:</i>	<i>a)</i>
Depósito do Tesouro junto da AMCM	(142,683,100,000.00)
Transf.ª de fundos (conta "DECM-DSF", em Portugal)	(13,082.53)
Contas correntes "RAEM-Jetco"	(18,000.00)
Total do activo	140,162,312,323.76
PASSIVO, FUNDOS ESPECIAIS E SITUAÇÃO LÍQUIDA	
Operações passivas de tesouraria (saldos devedores de operações de tesouraria)	269,526,337.60
Descontos nos vencimentos	44,248,019.15
Execuções fiscais	
<i>Pagamentos em prestações e por conta na REF</i>	12,785,126.35
<i>Repartição de Execuções Fiscais – Cobrança coerciva</i>	70,777.00
Cauções	17,799,682.84
Receitas em trânsito a liquidar	79,654.00
Outros valores recebidos	
<i>Plano de comparticipação pecuniária</i>	1,226,876.26
<i>Contas do plano de comparticipação pecuniária</i>	193,286,200.00
<i>Diversos – Despesas a liquidar</i>	30,002.00
<i>Transferência de fundos (conta "DECM-DSF", em Portugal)</i>	13,082.53
<i>Contas correntes "RAEM-Jetco"</i>	18,000.00
<i>Deduzindo-se os saldos credores das contas reflexas:</i>	<i>a)</i>
<i>Transferência de fundos</i>	(13,082.53)
<i>Diversos – Despesas a liquidar</i>	(18,000.00) b)
Fundos especiais	0.00
Depósito do Tesouro junto da AMCM	142,683,100,000.00
<i>Deduzindo-se os saldos credores das contas reflexas:</i>	<i>a)</i>
<i>Conta de Tesouraria de Fazenda na AMCM</i>	(142,683,100,000.00)
Situação líquida	139,892,785,986.16
Saldo de anos findos	98,015,011,156.40
Saldo orçamental de 2010	41,877,774,829.76
Total do passivo, fundos especiais e situação líquida	140,162,312,323.76

Observações :

- a) As "contas reflexas" registam movimentos internos entre cofres de um mesmo organismo, com efeito nulo sobre o saldo de tesouraria (uma vez que a um fluxo de entrada corresponde um de saída pelo mesmo valor), pressupondo aquelas operações meros ajustamentos nos saldos dos cofres para otimizar os seus níveis de liquidez e operacionalidade.
- b) Apenas a parte respeitante ao valor das contas "RAEM-Jetco".
- c) A Conta Geral compreende uma importância de \$3.223.616,60 relativa a créditos orçamentais de 2010, libertos em Janeiro de 2011, a favor dos serviços dotados de autonomia administrativa, reclassificada de "Depósitos" para "Diversos - Despesas a liquidar".

Quadro 2.5

Síntese dos saldos dos cofres do sector público administrativo da RAEM (excluindo a Caixa do Tesouro)

(Unidade: MOP)

C.Org.	Designação portuguesa	Saldo da Gerência de 2009 (antes de correcções)	Correcções ao saldo de 2009	Saldo da Gerência de 2009	Saldo da Gerência de 2010	Obs.
	Serviços integrados	235,681,970.12	+ 0.51	235,681,970.63	255,408,122.04	
01-02	Gab. Chefe do Executivo	0.00	+ 0.34	0.34	0.34	a)
01-06	Gab. Secretária para a Administração e Justiça	0.00		0.00	0.00	
01-07-1	Gab. Secretário para a Economia e Finanças (Gab. Secretário)	0.07		0.07	0.07	
01-07-2	Cons. Permanente de Concertação Social	0.00		0.00	0.00	
01-07-3	Cons. Desenvolvimento Económico	0.00		0.00	(0.00)	
01-08	Gab. Secretário para a Segurança	0.00		0.00	0.00	
01-09-1	Gab. Secretário Assuntos Sociais e Cultura (Gab. Secretário)	0.00		0.00	0.00	
01-09-2	Com. Apoio ao Desenvolvimento Turístico	0.00		0.00	0.00	
01-09-3	Com. Apoio Sichuan (ZAT)	0.00		0.00	0.00	
01-09-4	Cons. Indústrias Culturais	---		0.00	0.00	
01-10-1	Gab. Secretário Transportes e Obras Públicas (Gab. Secretário)	0.01		0.01	0.01	
01-10-2	Cons. Ciência e Tecnologia	0.00		0.00	0.00	
01-18	Gab. Reforma Jurídica	0.00		0.00	0.00	
01-19	Gab. Protecção de Dados Pessoais	0.00		0.00	(0.00)	
01-20	Gab. Desenvolvimento de Infra-estruturas	0.00		0.00	0.00	
01-21	Gab. Desenvolvimento do Sector Energético	0.00		0.00	0.00	
01-22	Gab. Apoio Fórum China-Países de Língua Portuguesa	0.00	+ 0.17	0.17	0.17	b)
01-23	Gab. Informação Financeira	0.00		0.00	0.00	
01-24	Gab. Recursos Humanos	0.00		0.00	0.00	
01-25	Gab. Infra-estruturas de Transportes	0.00		0.00	0.00	
03-01-1	Dir. Serv. Administração e Função Pública (Dir. Serviços)	2,023,148.67		2,023,148.67	1,655,715.57	
07-00	Dir. Serv. Estatística e Censos	0.00		0.00	0.00	
08-00	Dir. Serv. Regulação de Telecomunicações	0.00		0.00	0.00	
09-00	Dir. Serv. Finanças	67,805,372.10		67,805,372.10	59,748,267.02	
12-00-2	Com. Segurança dos Combustíveis	0.00		0.00	0.00	
12-00-3	Com. Registo dos Auditores e dos Contabilistas	0.00		0.00	0.00	
13-00	Gab. Apoio ao Ensino Superior	162,095.03		162,095.03	206,960.03	
14-00	Dir. Serv. Assuntos de Tráfego	10,861,010.00		10,861,010.00	10,955,615.50	
18-00	Dir. Serv. Identificação	580,112.47		580,112.47	834,907.23	
19-00-1	Dir. Serv. Economia (Dir. Serviços)	3,908,133.69		3,908,133.69	4,763,377.69	
19-00-2	Gab. Prep. Participação de Macau na Exposição Mundial de Shanghai	210,978.81		210,978.81	3,479,858.05	
22-00	Dir. Serv. Meteorológicos e Geofísicos	0.02		0.02	0.02	
23-00	Dir. Serv. Turismo	2,964,052.88		2,964,052.88	2,716,653.08	
24-00	Gab. Comunicação Social	98,400.02		98,400.02	98,400.02	
25-00	Serv. de Polícia Unitários	31,520.00		31,520.00	36,830.00	
26-00	Dir. Inspeção e Coordenação de Jogos	27,721,034.22		27,721,034.22	31,626,982.72	
29-00	Dir. Serv. Assuntos Laborais	1,404.50		1,404.50	3.70	
31-00	Dir. Serv. Cartografia e Cadastro	298,666.90		298,666.90	458,885.57	
32-00	Polícia Judiciária	0.00		0.00	13,180.00	
33-00	Dir. Serv. Protecção Ambiental	120,000.00		120,000.00	692,319.20	
34-01	Dir. Serv. Assuntos de Justiça (Dir. Serviços)	0.30		0.30	0.90	
34-15	Gab. Assuntos do Direito Internacional	0.69		0.69	0.69	
34-21	Serv. Registos e do Notariado	22,435,887.29		22,435,887.29	31,938,450.51	
35-00	Dir. Serv. Solos, Obras Públicas e Transportes	96,460,152.45		96,460,152.45	106,181,713.95	
	Serviços e organismos dotados de autonomia administrativa	102,936,273.84	+ 0.00	102,936,273.84	127,866,425.92	
01-12	DECM – Lisboa	1,953,783.52		1,953,783.52	1,482,940.50	
01-13	DECM - União Europeia	481,463.45		481,463.45	276,566.20	
01-15	Delegação da RAEM em Pequim	4,741,121.59		4,741,121.59	3,136,647.65	
01-17	DECM – OMC	1,108,028.56		1,108,028.56	640,629.90	
05-01	Dir. Serv. Educação e Juventude (Dir. Serviços)	24,328,611.57		24,328,611.57	37,556,737.30	
05-03	Escolas Oficiais	3,828,173.50		3,828,173.50	4,768,316.70	
05-04	Departamento de Juventude	6,341,551.90		6,341,551.90	5,920,094.90	
20-00	Estabelecimento Prisional de Macau	18,516,055.74		18,516,055.74	34,957,824.74	
21-00	Serv. Alfândega da RAEM	2,778,048.21		2,778,048.21	2,265,157.80	
27-00	Capitania dos Portos	2,049,930.80		2,049,930.80	1,434,449.10	
28-00	Dir. Serv. Forças de Segurança de Macau	27,675,698.15		27,675,698.15	27,583,545.83	
37-00	Instituto do Desporto	5,825,354.75		5,825,354.75	4,124,747.10	
38-00	Instituto Cultural	3,308,452.10		3,308,452.10	3,718,768.20	

(continua)
(continuação)

Quadro 2.5
Síntese dos saldos dos cofres do sector público administrativo da RAEM (excluindo a Caixa do Tesouro)

(Unidade: MOP)

C.Org.	Designação portuguesa	Saldo da Gerência de 2009 (antes de correções)	Correções ao saldo de 2009	Saldo da Gerência de 2009	Saldo da Gerência de 2010	Obs.
	Serviços e organismos dotados de autonomia financeira	103,874,777,548.55	- 96,268,934,593.87	7,605,842,954.68	10,952,010,518.47	
50-03	Fundo de Acção Social Escolar	57,337,945.03		57,337,945.03	9,130,482.21	
50-04	Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	38,375,827.73		38,375,827.73	42,318,299.05	
50-05	Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	334,147,517.30		334,147,517.30	532,051,148.23	
50-06	Fundo de Turismo	225,075,577.33		225,075,577.33	260,882,990.25	
50-07	Instituto de Acção Social	299,954,784.55		299,954,784.55	105,676,972.95	
50-10	Obra Social da Polícia Judiciária	3,098,350.44		3,098,350.44	3,742,500.24	
50-11	Obra Social da Polícia de Segurança Pública	8,135,172.53		8,135,172.53	9,059,430.57	
50-15-1	Direcção dos Serviços de Correios (excluindo CEP)	905,922,072.76	- 905,922,072.76	---	---	c)
50-15-2	Caixa Económica Postal	725,731,555.68	- 725,731,555.68	---	---	c)
50-16	Cofre dos Assuntos de Justiça	28,604,519.23		28,604,519.23	193,441,711.35	
50-17	Imprensa Oficial	65,849,946.17		65,849,946.17	60,730,592.34	
50-18	Fundo de Pensões	1,594,134,110.46	- 1,594,134,110.46	---	---	c)
50-20	Fundo de Segurança Social	3,736,760,905.91		3,736,760,905.91	8,448,677,503.82	
50-21	Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	241,651.56		241,651.56	1,939,923.76	
50-22	Autoridade Monetária de Macau	87,007,599,311.04	- 87,007,599,311.04	---	---	c)
50-23	Instituto de Habitação	10,780,969.24		10,780,969.24	29,105,565.27	
50-25	Autoridade de Aviação Civil	3,653,904.43		3,653,904.43	4,426,979.36	
50-26	Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	140,764,861.99		140,764,861.99	170,487,121.21	
50-27	Comissariado Contra a Corrupção	9,255,923.94		9,255,923.94	17,983,332.17	
50-28	Serviços de Saúde	944,488,303.63		944,488,303.63	271,185,921.66	
50-29	Universidade de Macau	209,879,378.74		209,879,378.74	73,208,596.25	
50-31	Instituto Politécnico de Macau	150,825,689.05		150,825,689.05	24,350,693.29	
50-32	Fundo de Desenvolvimento Desportivo	139,154,531.81		139,154,531.81	120,801,309.59	
50-33	Fundo de Cultura	105,669,657.23		105,669,657.23	34,350,568.20	
50-34	Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	54,889,102.69	- 54,889,102.69	---	---	c)
50-35	Conselho de Consumidores	436,405.10		436,405.10	716,639.20	
50-36	Instituto de Formação Turística	16,506,197.81		16,506,197.81	24,678,521.97	
50-37	Obra Social da Administração Pública de Macau	2,019,551.56		2,019,551.56	1,654,111.95	
50-39	Obra Social do Corpo de Bombeiros	1,423,656.44		1,423,656.44	830,187.14	
50-41	Serviço do Comissariado da Auditoria	7,856,844.74		7,856,844.74	3,026,114.94	
50-42	Gabinete do Procurador do Ministério Público	3,897,142.76		3,897,142.76	5,993,029.60	
50-43	Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	8,491,378.61		8,491,378.61	10,554,117.68	
50-44	Assembleia Legislativa	6,966,212.24		6,966,212.24	2,804,110.74	
50-45	Fundação Macau	5,980,708,141.24	- 5,980,708,141.24	---	---	c)
50-46	Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	590,731,688.72		590,731,688.72	182,307,851.08	
50-47	Obra Social dos Serviços de Alfândega	333,627.56		333,627.56	711,548.66	
50-48	Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	175,829,149.01		175,829,149.01	145,457,575.42	
50-49	Obra Social da Capitania dos Portos	516,891.23		516,891.23	683,544.23	
50-50	Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	67,385,994.30		67,385,994.30	98,532,962.77	
50-51	Fundo de Reparação Predial	75,967,428.85		75,967,428.85	41,334,634.01	
50-52	Fundo de Desenvolvimento Educativo	135,375,667.91	+ 49,700.00	135,425,367.91	19,173,927.31	a)
	Total do SPA excluindo o Tesouro	104,213,395,792.51	- 96,268,934,593.36	7,944,461,199.15	11,335,285,066.43	
	Adicionando o:					
	Saldo de Gerência do Tesouro	98,202,550,344.90		98,202,550,344.90	140,066,696,809.76	
	Obtém-se:					
	Total do SPA incluindo o Tesouro	202,415,946,137.41	- 96,268,934,593.36	106,147,011,544.05	151,401,981,876.19	
	Deduzindo os depósitos dos serviços e organismos do SPA junto de:					
	Caixa Económica Postal	467,033,625.60	- 467,033,625.60	---	---	d)
	Autoridade Monetária de Macau	8,419,293.71	- 8,419,293.71	---	---	d)
	Deduzindo ainda o:					
	Depósito do Tesouro junto da AMCM	100,153,100,000.00	- 100,153,100,000.00	---	---	d)
	Obtém-se:					
	Total líquido do SPA	101,787,393,218.10	+ 4,359,618,325.95	106,147,011,544.05	151,401,981,876.19	

Observações : a) Correção efectuada pela respectiva entidade.

b) Lapso da DSF na transcrição do saldo.

c) O organismo é dispensado da observação do regime de caixa da Contabilidade Pública, ao abrigo dos n.ºs 4 e 7 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 121/2011.

d) Face ao indicado na alínea c), não há lugar a qualquer eliminação de saldos, já que deixa de se verificar dupla contabilização.

Quadro 2.6

Resumo, por natureza, das operações de tesouraria processadas pelo sector público administrativo durante a Gerência de 2010
(excluindo a Caixa do Tesouro)

(Unidade: MOP)									
Grupo	Designação portuguesa	Saldo da Gerência de 2009 (antes de correcções)	Correcções ao saldo de 2009	Saldo da Gerência anterior		Entradas	Saídas	Saldo para a Gerência seguinte	
				Devedor	Credor			Devedor	Credor
a	b	c	d = e-f-c	e	f	g	h	i	j
	Organismos autónomos - Operações orçamentais	10,594,486,648.74	- 3,115,641,525.87	7,478,845,122.87	0.00	51,885,729,214.59	51,148,204,065.33	8,216,370,272.13	0.00
1.1.0	Receitas orçamentais	0.00	+ 0.00	0.00	0.00	20,004,088,407.88	20,004,088,407.88	0.00	0.00
1.2.0	Despesas orçamentais - Pagas pelo próprio Serviço	0.00	+ 0.00	0.00	0.00	11,817,662,890.11	11,817,662,890.11	0.00	0.00
1.3.0	Reposições abatidas nos pagamentos abatidas nos pagamentos	0.00	+ 0.00	0.00	0.00	29,944,754.36	29,944,754.36	0.00	0.00
1.9.0	Saldo da execução orçamental	10,594,486,648.74	- 3,115,641,525.87	7,478,845,122.87	0.00	20,034,033,162.24	19,296,508,012.98	8,216,370,272.13	0.00
	Organismos autónomos - Operações extra-orçamentais	13,686,068,213.73	- 13,559,070,381.92	127,031,825.92	33,994.11	891,402,683.15	869,542,814.38	148,891,260.02	33,559.44
2.1.0	Comp. p/desvinculação de funções e outros fundos especiais	15,641,755.75	- 15,641,755.75	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
2.2.0	Descontos nos vencimentos	35,035,403.52	- 3,590,484.50	31,444,919.02	0.00	354,209,635.61	358,047,921.81	27,606,632.82	0.00
2.3.0	Outras operações passivas de tesouraria	13,732,304,914.76	- 13,636,748,839.06	95,556,075.70	0.00	535,706,203.00	509,977,651.50	121,284,627.20	0.00
2.3.4	Depósitos bancários (actividade financeira)	13,624,673,009.57	- 13,624,673,009.57	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Depósito da Caixa do Tesouro								
	Contas de liquidez junto das instituições financeiras	11,550,335,020.14	- 11,550,335,020.14	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Depósito do Fundo de Reserva da RAEM	2,074,337,989.43	- 2,074,337,989.43	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Depósito do Fundo de Previdencia dos trabalhadores								
2.3.5	Cauções	87,225,250.52	- 168,968.53	87,056,281.99	0.00	100,358,538.93	79,288,476.13	108,126,344.79	0.00
2.3.9	Outros valores recebidos	20,406,654.67	- 11,906,860.96	8,499,793.71	0.00	435,347,664.07	430,689,175.37	13,158,282.41	0.00
2.4.0	Operações activas de tesouraria	(96,913,860.30)	+ 96,910,697.39	30,831.20	33,994.11	1,486,844.54	1,517,241.07	0.00	33,559.44
2.4.9	Outros valores pagos	(96,913,860.30)	+ 96,910,697.39	30,831.20	33,994.11	1,486,844.54	1,517,241.07	0.00	33,559.44
	Restantes organismos do SPA - Operações extra-orçamentais	338,618,243.96	+ 0.51	338,618,244.47	0.00	6,441,096,566.14	6,396,440,262.65	383,298,698.93	24,150.97
	Operações passivas de tesouraria	338,618,243.96	+ 0.51	338,618,244.47	0.00	6,441,096,566.14	6,396,440,262.65	383,298,698.93	24,150.97
1.2.0	Despesas orçamentais - Pagas pelo próprio Serviço	0.00	+ 0.00	0.00	0.00	2,490,224,660.83	2,490,224,660.83	0.00	0.00
1.3.0	Reposições abatidas nos pagamentos	0.00	+ 0.00	0.00	0.00	5,968,275.30	5,968,275.30	0.00	0.00
2.2.0	Descontos nos vencimentos	95,406.30	+ 98.30	95,504.60	0.00	62,789,956.40	62,793,562.70	91,898.30	0.00
2.3.1	Créditos orçamentais obtidos da Caixa do Tesouro	70,345,276.32	+ 0.00	70,345,276.32	0.00	2,556,911,429.63	2,530,609,037.08	96,647,668.87	0.00
2.3.2	Fundos permanentes	12.60	+ 0.49	13.09	0.00	33,322,303.00	33,322,303.00	13.09	0.00
2.3.3	Execuções fiscais	199.20	+ 0.00	199.20	0.00	5,057.30	0.00	5,256.50	0.00
2.3.5	Cauções	224,937,400.75	+ 0.00	224,937,400.75	0.00	83,247,325.10	78,123,736.88	230,060,988.97	0.00
2.3.6	Receitas em trânsito a liquidar	42,260,720.61	+ 0.00	42,260,720.61	0.00	1,163,732,184.31	1,153,210,340.00	52,782,564.92	0.00
2.3.9	Outros valores recebidos	979,228.18	- 98.28	979,129.90	0.00	44,895,374.27	42,188,346.86	3,710,308.28	24,150.97
	Total	24,619,173,106.43	- 16,674,711,907.28	7,944,495,193.26	33,994.11	59,218,228,463.88	58,414,187,142.36	8,748,560,231.08	57,710.41
	Operações financeiras específicas	79,594,222,686.08	- 79,594,222,686.08	0.00	0.00	5,944,228,695.76	3,357,446,150.00	2,586,782,545.76	0.00
	Fundo dos capitais acumulados	4,289,451,838.16	- 4,289,451,838.16	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Operações financeiras específicas - Saldos de anos anteriores	709,840,839.35	- 709,840,839.35	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Operações financeiras específicas - Saldos de anos anteriores	353,571,674.81	- 353,571,674.81	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Fundo especial - Regime de Aposentação e Sobrevivência	935,197,914.00	- 935,197,914.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Saldos de anos anteriores	4,504,703,859.99	- 4,504,703,859.99	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Oper. financeiras específicas - Depósitos em patacas e moeda externa	(31,747,500,508.04)	+ 31,747,500,508.04	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Fundo especial - Saldos de anos anteriores	51,467,171.21	- 51,467,171.21	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Oper. finan. específicas - Depósitos e fundos de 3.os (activ. financeira)	583,134,525.22	- 583,134,525.22	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Oper. financeiras específicas - Depósito da Caixa do Tesouro	100,153,100,000.00	- 100,153,100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Oper. finan. específicas - Operações de crédito	(159,744,628.62)	+ 159,744,628.62	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Oper. finan. específicas - Operações de aplicações financeiras	(79,000,000.00)	+ 79,000,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Regime de Poupança Central	0.00	+ 0.00	0.00	0.00	5,944,228,695.76	3,357,446,150.00	2,586,782,545.76	0.00
	Posição de tesouraria no final da gerência			7,944,461,199.15				11,335,285,066.43	

3. Execução do orçamental dos Organismos especiais

Nos termos do n.º 1 do artigo 70.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, atendendo à especificidade das suas funções, alguns Organismos autónomos necessitam de adoptar a contabilidade em regime de acréscimo. Este tipo de organismos exerce essencialmente actividades de concessão de crédito, seguros, investimentos financeiros ou serviços postais.

Para uma distinção mais objectiva, alguns Organismos autónomos foram designados por “Organismos especiais”. Até 31 de Dezembro de 2010, existiam os seguintes:

1. Direcção dos Serviços de Correios
2. Caixa Económica Postal
3. Fundo de Pensões
4. Autoridade Monetária de Macau
5. Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo
6. Fundação Macau

O resultado integrado do exercício e a posição financeira referente a 2010, revelam-se na “Conta agregada dos Organismos especiais” de 2010.

3.1 Resultado do exercício

O rendimento agregado de 2010 obtido pelos Organismos especiais atingiu um montante de 7 398 milhões de patacas, sendo o gasto agregado de 2 400 milhões de patacas, decorrendo daí um saldo agregado no valor de 4 998 milhões de patacas.

O referido rendimento agregado resultou nomeadamente do item “Receitas legais e transferências do OR” no valor de 4 226 milhões de patacas, representando 57,1% do total), seguido dos itens “Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos” (cerca de 2 790 milhões de patacas, com 37,7% do total).

Em termos percentuais de gasto agregado, o item com a maior percentagem foi “Despesas com actividades e participações financeiras” (cerca de 904 milhões de patacas, com 37,7%), seguidamente, posicionaram-se os “Gastos e perdas financeiros” (em 432 milhões de patacas, com 18,0%), as “Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais” (cerca de 416 milhões de patacas, com 17,3%), bem como os resultantes principalmente das taxas administrativas comuns compostas por “Gastos com o pessoal” e “Fornecimentos de terceiros” totalizando 488 milhões de patacas, representando 20,3% do total.

3.1.1 Comparação com o ano anterior

【Quadro 3.1-A】 Comparação da Demonstração de resultados agregada dos Organismos especiais entre 2009 e 2010

	2010*	2009*	+/(-)*	
	MOP'000	MOP'000	MOP'000	%
<u>Rendimentos</u>				
Receitas legais e transferências do OR	4,225,706	3,283,859	941,847	+28.7%
Réditos de vendas e de prestações de serviços	153,929	151,783	2,146	+1.4%
Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos	2,789,583	4,282,100	(1,492,517)	-34.9%
Outros rendimentos	229,340	39,048	190,292	+487.3%
Rendimentos totais	7,398,558	7,756,790	(358,232)	-4.6%
<u>Gastos</u>				
Despesas com actividades e participações financeiras	904,283	1,516,558	(612,275)	-40.4%
Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais	416,181	344,147	72,034	+20.9%
Custo das vendas e das prest. de serviços	25,275	24,370	905	+3.7%
Gastos e perdas financeiros	431,737	163,508	268,229	+164%
Gastos com o pessoal	354,970	357,180	(2,210)	-0.6%
Fornecimentos de terceiros	132,567	129,731	2,836	+2.2%
Depreciações e amortizações	43,265	46,713	(3,448)	-7.4%
Provisões para riscos diversos	87,173	1,087,240	(1,000,067)	-92.0%
Outros gastos e perdas	4,922	3,142	1,780	+56.7%
Gastos totais	2,400,373	3,672,589	(1,272,215)	-34.6%
Saldo agregado	4,998,185	4,084,201	913,984	22.4%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Nota: O ano económico de 2010 em que foi adoptada, pela primeira vez, a contabilidade em regime de acréscimo, para elaborar o orçamento e a conta geral dos Organismos especiais, no quadro acima mencionado, os dados comparativos relacionados com 2009, foram constituídos após reclassificação de acordo com a classificação da conta agregada de 2010, pela soma dos valores das várias rubricas das próprias contas que anteriormente tinham sido elaboradas pelos organismos em 2009 de acordo com a contabilidade em regime de acréscimo. Os dados comparativos de 2009 não foram auditados pelo Comissariado da Auditoria (CA).

Em comparação com o ano de 2009, registou-se um ligeiro decréscimo de 4,6% no total de rendimentos dos Organismos especiais, mas, em termos de gastos totais, realça-se um

decréscimo significativo de um terço, contribuindo para uma subida de 22,4% no saldo global comparativamente ao ano transacto, no valor de 914 milhões de patacas. A razão principal para esta subida deveu-se aos seguintes 4 factores:

	<u>Efeitos para o saldo</u>
1.º Benefício do acréscimo dos rendimentos dos jogos de fortuna ou azar em 2010: quer as contribuições provenientes dos rendimentos dos jogos de fortuna ou azar atribuídas à Fundação Macau, quer as participações de diferença cambial oriundas do imposto dos jogos entregues à Autoridade Monetária de Macau no corrente ano, ambas averbaram um favorável acréscimo, o que contribuiu para um incremento de cerca de 934 milhões de patacas em “Receitas legais e transferências do OR” relativamente ao ano transacto.	934 milhões de patacas
2.º A lenta recuperação no mercado de capital internacional, conduziu a uma descida relativamente considerável em ganho de rendimentos de investimento em 2010, resultando uma diminuição no resultado líquido de investimento financeiro comparativamente com o ano anterior, no valor de 1,761 milhões de patacas	-1 761 milhões de patacas
3.º À medida que se verificou uma tendência estável nos investimentos financeiros, a Autoridade Monetária de Macau reduziu significativamente as verbas destinadas às deduções sob a forma de provisão, facto que levou a um decréscimo de aproximadamente 1,000 milhões de patacas nos gastos de “Provisões para riscos diversos” face ao ano anterior.	1 000 milhões de patacas
4.º As “Despesas com actividades e participações financeiras” registaram um decréscimo na ordem de 612 milhões de patacas, ficando a dever-se aos efeitos resultantes da diminuição das despesas com as contribuições financeiros.	612 milhões de patacas
Efeitos oriundos de outros itens	129 milhões de patacas
	<u>+9.14 milhões de patacas</u>

3.1.2 Comparação com orçamento

【 Quadro 3.1-B 】 Resultados agregados da execução orçamental dos Organismos especiais, referentes ao ano de 2010

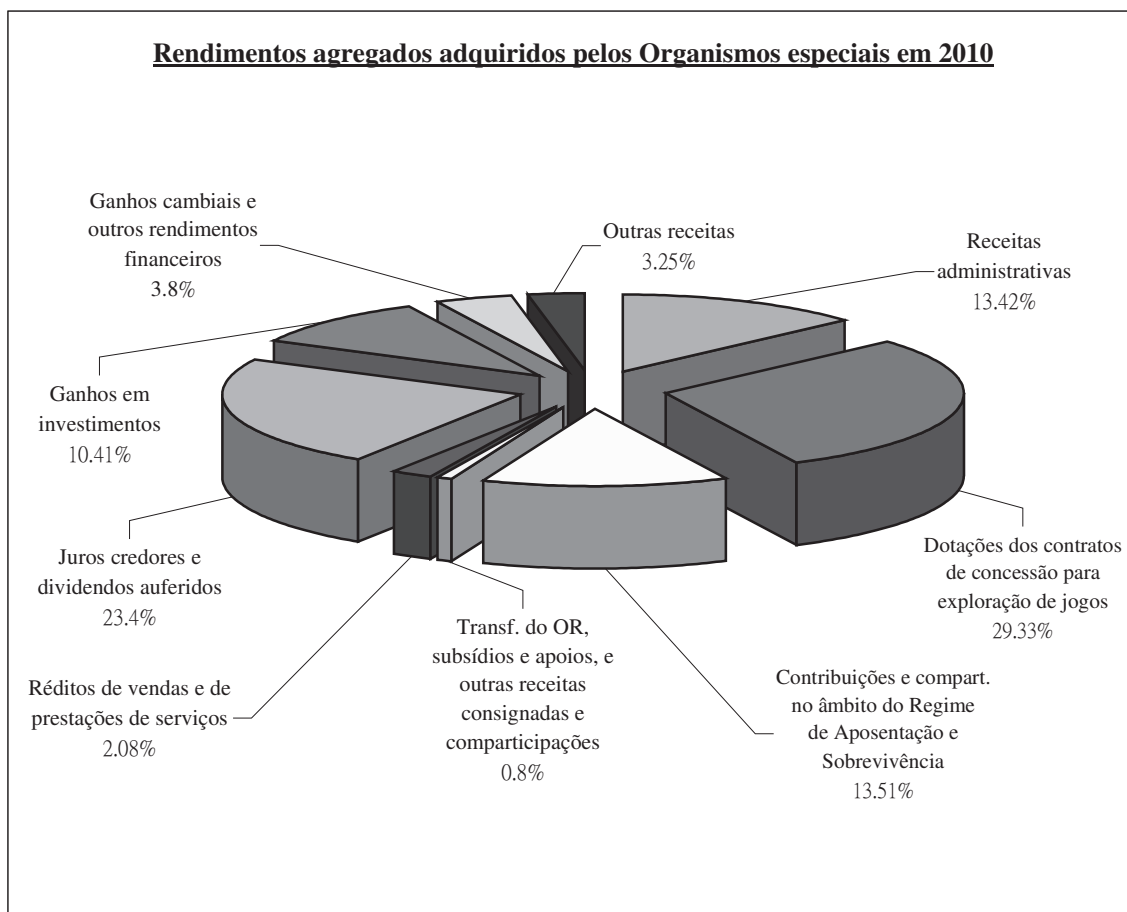
	Resultado do exercício*	Previsão autorizada*	Desvio (valor efectivo – valor orçamentado)*	Taxa de exec.
	MOP '000	MOP '000	MOP '000	
Rendimentos				
Receitas legais e transferências do OR	4,225,706	2,270,524	1,955,182	186.1%
Réditos de vendas e de prestações de serviços	153,929	143,924	10,005	107.0%
Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos	2,789,583	3,714,309	(924,726)	75.1%
Outros rendimentos	229,340	54,632	174,708	419.7%
Rendimentos totais	7,398,558	6,183,389	1,215,169	119.7%
Gastos				
Despesas com actividades e participações financeiras	904,283	2,000,026	(1,095,743)	45.2%
Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais	416,181	564,395	(148,214)	73.7%
Custo das vendas e das prest. de serviços	25,275	26,784	(1,509)	94.4%
Gastos e perdas financeiros	431,737	2,296,243	(1,864,505)	18.8%
Gastos com o pessoal	354,970	398,389	(43,419)	89.1%
Fornecimentos de terceiros	132,567	155,559	(22,992)	85.2%
Depreciações e amortizações	43,265	48,807	(5,542)	88.6%
Provisões para riscos diversos	87,173	89,156	(1,983)	97.8%
Outros gastos e perdas	4,922	7,631	(2,709)	64.5%
Gastos totais	2,400,373	5,586,990	(3,186,617)	43.0%
Saldo agregado	4,998,185	596,399	4,401,786	838.1%

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Da comparação entre os resultados globais do exercício daqueles seis Organismos especiais e a previsão autorizada verificada no quadro anterior, realça-se um superavit integral desses organismos, em 2010, de cerca de 5 000 milhões de patacas, ou seja, 8,38

vezes do valor autorizado. Como factor principal para este superavit efectivo, que superou consideravelmente a previsão autorizada, figura por um lado, os excedentes elevados na cobrança dos itens “Receitas legais e transferências do OR”, mais 86% do valor autorizado, no montante de 1 950 milhões de patacas, e das importâncias indevidamente ou a mais arrecadadas, e, por outro lado, o facto dos dispêndios das “Despesas com actividades e participações financeiras” e dos “Gastos e perdas financeiros” terem sido bastante inferiores ao orçamentado, atingindo em termos percentuais de 45,2% e 18,8%, respectivamente. Para uma análise mais profunda, veja-se as secções 3.2 e 3.3.

3.2 Rendimentos



3.2.1 Receitas legais e transferências do OR

Contabiliza as receitas legais, isto é, as que por lei sejam atribuídas aos Organismos especiais, designadamente as receitas consignadas e as participações, ou as receitas por aqueles detidas em resultado de exclusivo concedido no exercício de atribuições específicas, bem como as transferências orçamentais, subsídios e subvenções obtidos da Caixa do Tesouro ou de outros serviços públicos.

Relativamente às “Receitas legais e transferências do OR” referentes a 2010, os três itens com maior peso foram as “Dotações dos contratos de concessão para exploração de jogos” da FM, “Contribuições e participações no âmbito do Regime de Aposentação e Sobrevivência” do FP e “Receitas administrativas” da Autoridade Monetária de Macau (AMCM), representando 98,5% do total.

【Quadro 3.2-A】 Comparação de Receitas legais e transferências do OR entre 2009 e 2010

	2010*	2009*	+/(-)*	
	MOP '000	MOP '000	MOP '000	%
Receitas administrativas	992,689	639,524	359,165	+56.2%
Dotações dos contratos de concessão				
para exploração de jogos	2,169,707	1,388,176	781,531	+56.3%
Contribuições e compart. no âmbito do				
Regime de Apo. e Sobrevivência	999,186	997,171	2,015	+0.2%
Outras receitas consignadas e compart.	4,735	360	4,375	+1,215.3%
Transf. do OR, subsídios e apoios	59,389	258,628	(199,239)	-77.0%
	<u>4,225,706</u>	<u>3,283,859</u>	<u>941,847</u>	<u>28.7%</u>

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Nota: O ano económico de 2010 em que foi adoptada, pela primeira vez, a contabilidade em regime de acréscimo, para elaborar o orçamento e a conta geral dos Organismos especiais, no quadro acima mencionado, os dados comparativos relacionados com 2009, foram constituídos após reclassificação de acordo com a classificação da conta agregada de 2010, pela soma dos valores das várias rubricas das próprias contas que anteriormente tinham sido elaboradas pelos organismos em 2009 de acordo com a contabilidade em regime de acréscimo. Os dados comparativos de 2009 não foram auditados pelo Comissariado da Auditoria (CA).

Com uma retoma económica contínua, constatou-se, em 2010, no sector de turismo acréscimos sucessivos, no qual, não apenas as contribuições sobre as receitas brutas do jogo averbaram uma subida de 57%, mas também o imposto de jogo averbou um acréscimo com idêntica percentagem face ao ano anterior, o que resultou num aumento de mais de 50% relativamente às contribuições “Dotações dos contratos de concessão para exploração de jogos” e nas participações (item principal integrado nas “Receitas administrativas”) de diferença cambial oriundas do imposto dos jogos, arrecadadas pela Autoridade Monetária de Macau, entregues à Fundação Macau, perfazendo ambos os itens um incremento de cerca de 1 130 milhões de patacas.

Paralelamente, em 2009, a Fundação Macau arrecadou uma transferencia orçamental da RAEM para as despesas com as actividades comemorativas do 10.º Aniversário do Estabelecimento da RAEM, não havendo, contudo, no ano económico de 2010, essa arrecadação de receitas, pelo que se verificou uma redução em “Transferências do OR, subsídios e apoios” de 200 milhões de patacas.

Assim sendo, com os efeitos desses três factores acima referidos, as “Receitas legais e transferências do OR” apresentaram um acréscimo na ordem de 942 milhões de patacas, mais 28,7% que no ano de 2009.

【Quadro 3.2-B】 Resultado da execução orçamental das receitas legais e transferências do OR de 2010

	Resultado do exercício*	Previsão autorizada*	Desvio (valor efectivo – valor orçamentado)*	Taxa de exec.
Receitas administrativas	992,689	207,467	785,222	478.5%
Dotações dos contratos de concessão para exploração de jogos	2,169,707	990,000	1,179,707	219.2%
Contribuições e compart. no âmbito do Regime de Apo. e Sobrevivência	999,186	991,470	7,716	100.8%
Outras receitas consignadas e compart.	4,735	7,369	(2,634)	64.3%
Transf. Do OR, subsídios e apoios	59,389	74,218	(14,829)	80.0%
	<u>4,225,706</u>	<u>2,270,524</u>	<u>1,955,182</u>	<u>186.1%</u>

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças nas unidades de milhar.

Em virtude de um acréscimo superior ao previsto em rendimentos e imposto dos jogos, levou a que os resultados da execução das receitas dos dois itens “Receitas administrativas” e “Dotações dos contratos de concessão para exploração de jogos” ultrapassassem os valores orçamentados, com uma taxa de execução de 478,5% e 219,2%, respectivamente.

3.2.2 Réditos de vendas e de prestações de serviços

As receitas cobradas em “Réditos de vendas e de prestações de serviços” foram compostas nomeadamente pelos serviços postais prestados e a venda de produtos filatélicos e de envio postal de mercadorias (aproximadamente 145 milhões de patacas); as restantes receitas obtidas pelos serviços bancários prestados pela Caixa Económica Postal e pela venda de moedas comemorativas pela AMCM foram exíguas. As receitas deste item evidenciaram uma ligeira subida de 1,4% relativamente às do ano 2009, não havendo desvio óbvio quando comparadas com as orçamentadas.

3.2.3 Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos

A origem principal dos “Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos” situou-se nos juros credores, nas obrigações, nos lucros líquidos em investimentos de fundos discricionários, bem como, na diferença cambial de moeda externa da AMCM, no valor de 1 943 milhões de patacas; seguida dos juros de depósitos e ganhos líquidos em portfólios internacionais do FP, bem como dos juros credores da FM, que perfizeram 782 milhões de patacas; a par disso, os juros credores provenientes das actividades de empréstimos da Caixa Económica Postal (CEP) alcançaram o valor de 24 000 milhares de patacas.

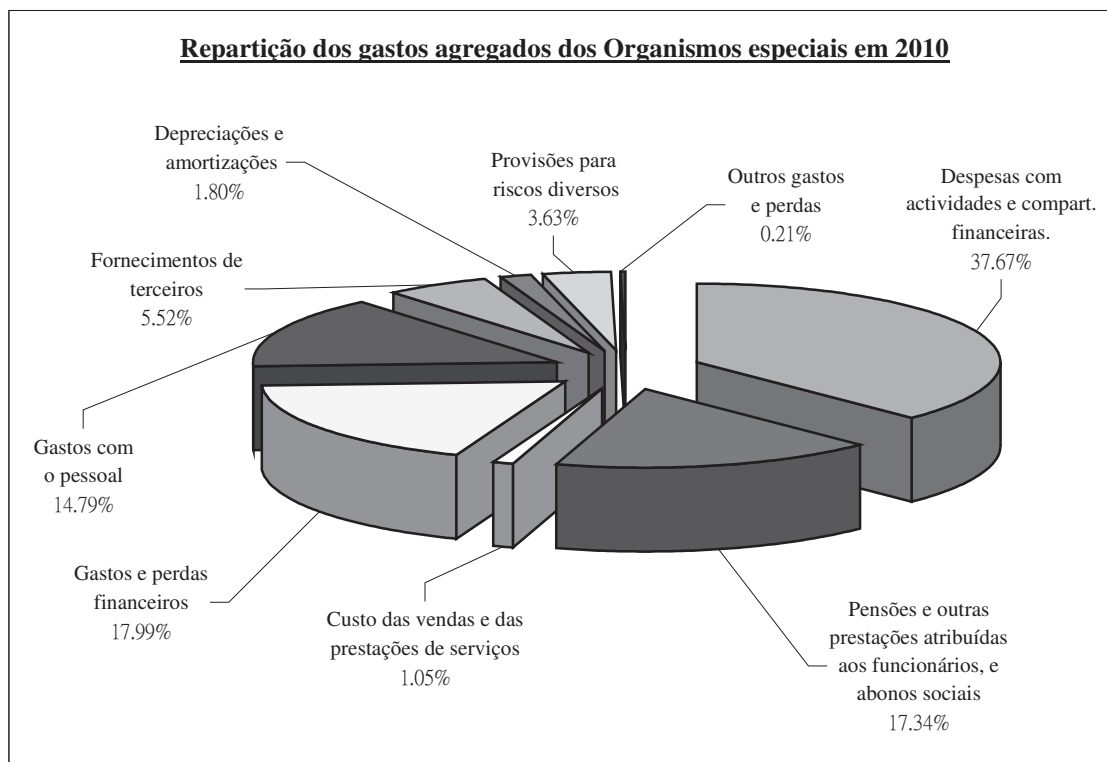
Embora se tivesse verificado uma retoma do ponto mais baixo da crise económica nos mercados de capital internacionais em 2009, o ritmo da retoma abrandou evidentemente em 2010, o que determinou uma descida significativa da taxa média dos ganhos de investimentos nos mercados financeiros globais em 2010 relativamente ao ano transacto. Com o impacto resultante dos investimentos internacionais, os “Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos” registaram um decréscimo considerável na ordem de 1 493 milhões de patacas, menos 34,9% que no ano de 2009. Em comparação com os valores previstos, a taxa de execução deste item de receita atingiu apenas 75,1%.

3.2.4 Outras receitas

As “Outras receitas” compreendem principalmente as receitas provenientes das rendas (cerca de 36 000 milhares de patacas) cobradas pela Direcção dos Serviços de Correios, das contribuições e participações resultantes da alteração ao regime de carreira, do regime de aposentação e sobrevivência (aproximadamente de 35 000 milhares de patacas) arrecadadas pelo Fundo de Pensões, bem como das indemnizações de perdas em investimentos (aproximadamente de 150 000 milhares de patacas) arrecadadas pela Autoridade Monetária de Macau por sentença judicial pelo tribunal no exterior.

A arrecadação das contribuições e participações resultantes da alteração ao regime de carreira, do regime de aposentação e sobrevivência, bem como as indemnizações de perdas em investimentos cobradas pela Autoridade Monetária de Macau foram integradas nas rubricas especiais do corrente ano, pelo que o resultado efectivo em “Outras receitas” de 2010 ultrapassou o valor do ano anterior e o orçamento do corrente ano.

3.3 Gastos



3.3.1 Despesas com actividades e participações financeiras

A maioria esmagadora das “Despesas com actividades e participações financeiras” englobou, entre outras, as participações financeiras, os apoios financeiros para actividades, as subvenções financeiras e os subsídios e prémios, efectuados a favor de indivíduos, de organizações ou organismos privados e sem fins lucrativos, bem como de outros serviços ou organismos públicos. Em 2010, há a reportar um decréscimo de 40,4% (aproximadamente de 612 000 milhares de patacas) nas “Despesas com actividades e participações financeiras” comparativamente com as do ano transacto, representando ainda uma taxa de execução apenas de 45,2%.

Em 2010, as “Despesas com actividades e participações financeiras” registaram uma diminuição significativa face ao ano anterior, o que se deveu principalmente aos subsídios atribuídos pela Fundação Macau, em 2009, destinados à realização e ao financiamento das actividades comemorativas do 60.º Aniversário da Festa Nacional da RPC e do 10.º Aniversário do Estabelecimento da RAEM; além disso, durante o período de construção do “Centro de Ciência”, a Fundação Macau prestou apoios financeiros

necessários à aquisição de equipamentos, obras de exposições e remodelações interiores, e, com a conclusão e abertura daquele Centro de Ciência no início de 2010, não foram concedidos mais quaisquer apoios por este item.

3.3.2 Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais

As despesas com “Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais”, relacionadas principalmente com o pagamento pelo Fundo de Pensões de pensões de reforma e sobrevivência bem como os vários subsídios, prestações e abonos aos funcionários aposentados ou beneficiários definidos por lei, registaram um aumento de 72 000 milhares de patacas (cerca de 20,9%) face ao ano anterior. Como razão principal para este aumento figura a subida do número das pessoas aposentadas, contudo, uma vez que o número dos funcionários que apresentaram a requisição para aposentação ficou aquém do previsto, verificou-se neste item uma baixa taxa de execução de apenas 73,7%.

3.3.3 Custo das vendas e das prestações de serviços

O “Custo das vendas e das prestações de serviços”, constituído pelo custo directo da venda de produtos filatélicos e do envio postal de mercadorias pela Direcção dos Serviços de Correios, averbou, em comparação com o ano anterior, um incremento de 3,7%, semelhante ao acréscimo nos “Réditos de vendas e de prestações de serviços”, não havendo também desvio relevante quando comparado com o previsto.

3.3.4 Gastos e perdas financeiros

Os “Gastos e perdas financeiros” compreenderam principalmente os juros e as comissões suportados e as perdas líquidas em investimento da AMCM (425 milhões de patacas). Por outro lado, foi ainda incluída a despesa com os juros devedores resultantes de actividades de depósitos bancários da CEP, no valor de cerca de 5 040 milhares de patacas.

Em 2009, verificou-se um retorno da pior situação da crise económica nos mercados de capital internacionais, o que permitiu que os investimentos efectuados nesse ano económico registassem resultados positivos. Contudo, a recuperação económica abrandou em 2010, e, conjuntamente com a relativa volatilidade face ao ano transacto, que determinou perdas líquidas em profólio internacional, facto que levou a um aumento de 268 milhões de patacas nos “Gastos e perdas financeiros” relativamente ao ano de

2009, o que resultou num aumento de 164%. Comparativamente ao valor orçamentado, uma vez que o orçamento deste item foi elaborado na observação do princípio de prudência, tendo o seu valor sido previsto por cima, visando prevenir perdas causadas pela volatilidade justificando-se assim a taxa de execução de apenas 18,8%.

3.3.5 Gastos com o pessoal

Os “Gastos com o pessoal” de 2010 totalizaram aproximadamente 355 milhões de patacas, semelhantes ao ano interior, não havendo desvio evidente em comparação com valor previsto.

3.3.6 Fornecimentos de terceiros

Relativamente aos “Fornecimentos de terceiros” de 2010, cifraram-se os mesmos em 133 milhões de patacas, com um marginal aumento de 2,2% face ao ano transacto, o que se deveu essencialmente ao impacto da inflação, não existindo desvio elevado comparativamente com o valor orçamentado.

3.3.7 Depreciações e amortizações

O item de “Depreciações e amortizações” no exercício de 2010 evidenciou um valor de 4 300 milhares de patacas, com uma ligeira redução de 7,4% relativamente ao ano de 2009, igualmente não se verificou desvio relevante perante o valor orçamentado.

3.3.8 Provisões para riscos diversos

As “Provisões para riscos diversos” constituídas principalmente pelas provisões para riscos gerais da AMCM, na medida em que o mercado financeiro ficou gradualmente estável, constatou-se um decréscimo significativo dos gastos das provisões em 2010, culminado nesse sentido em 1 000 milhões de patacas face ao ano transacto, não havendo grande desvio comparativamente com o valor orçamentado.

【Quadro 3.3】 Demonstração de resultados por organismo

(Unid.: MOP) *

	DSC	CEP	FP	AMCM	FGAM	FM	Total
Rendimentos							
Receitas legais e transferências do OR	12,616,347	-	1,043,794,461	989,457,710	3,231,425	2,176,606,164	4,225,706,107
Réditos de vendas e de prestações de serviços							
Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos	15,612,790	26,654,325	603,191,307	1,942,741,413	125,203	201,258,298	2,789,583,337
Outros rendimentos	38,383,106	605,305	35,878,574	153,678,664	642,193	152,467	229,340,309
Total do rendimento	211,360,791	30,005,339	1,682,864,342	3,092,311,939	3,998,821	2,378,016,929	7,398,558,162
Gastos							
Despesas com actividades e participações financeiras	300,000	80,000	-	430,700	-	903,472,001	904,282,701
Pensões e outras prestações atribuídas aos funcionários, e abonos sociais	-	-	416,181,150	-	-	-	416,181,150
Custo das vendas e das prestações de serviços	20,709,613	10,688	-	4,554,904	-	-	25,275,205
Gastos e perdas financeiros	787,594	5,042,465	12,625	425,831,541	970	62,178	431,737,374
Gastos com o pessoal	133,486,551	8,717,029	35,381,089	141,483,921	12,000	35,889,298	354,969,888
Fornecimentos de terceiros	24,123,101	3,185,291	8,223,336	83,209,612	90,930	13,734,407	132,566,677
Depreciações e amortizações	19,787,794	-	898,865	15,843,047	-	6,735,461	43,265,167
Provisões para riscos diversos	103,587	273,463	-	84,000,000	2,795,644	-	87,172,694
Outros gastos e perdas	459,168	439,078	2,158,650	1,214,836	619,813	31,073	4,922,618
Total do gasto	199,757,408	17,748,014	462,855,715	756,568,561	3,519,357	959,924,418	2,400,373,474
Resultado do exercício	11,603,383	12,257,325	1,220,008,627	2,335,743,378	479,464	1,418,092,511	4,998,184,688
Situação líquida	1,488,253,314	380,935,205	11,259,203,484	17,569,039,167	52,728,443	8,296,843,809	39,047,003,423

* Devido aos arredondamentos, é possível surgirem diferenças na unidade da pataca.

**二零一零年度
預算執行情況報告
Relatório sobre a Execução do Orçamento
de
2010**

**附錄
Apêndice**

**目錄
Índice**

1.	澳門特別行政區公共行政部門分類表	2729
	Classificação orgânica do sector público administrativo da RAEM	
2.	政府一般綜合帳目附加資料 - 未列入資產負債表內的財產及債務	2737
	Elementos adicionais à conta ordinária integrada do Governo - Activos e passivos não inscritos no balanço integrado	
	(1) 澳門特別行政區財務參與	2738
	Participações financeiras da RAEM	
	(2) 澳門特別行政區儲備基金	2740
	Fundo de Reserva da RAEM	
	(3) 公庫之待繳收入.....	2741
	Receita por cobrar da Caixa do Tesouro	
	(4) 已結算但未支付之開支	2742
	Despesa liquidada mas não paga	
3.	特區一般收入之預測與實際徵收金額比較.....	2743
	Comparação da receita ordinária, da RAEM, prevista e efectivamente cobrada	
	(1) 摘要	2743
	Resumo	
	(2) 二零一零經濟年度本身預測收入及實際徵收金額列算表.....	2744
	Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2010 e cobrada no mesmo ano	
4.	特區一般收入之結算、收繳及待收金額演算表.....	2753
	Relação demonstrativa da receita ordinária da RAEM liquidada, cobrada e a cobrar	
	(1) 摘要	2753
	Resumo	
	(2) 澳門特別行政區2010 財政年度之收入結算、待收及已收繳金額.....	2754
	Demonstração da receita liquidada, cobrada e em dívida no ano económico de 2010, na RAEM	
5.	預算開支與實際開支金額比較（非自治部門及行政自治部門）	2765
	Comparação da despesa orçamentada e realizada (Serviços integrados e Serviços com autonomia administrativa)	

(1) 開支總結	2765
Resumo geral das despesas	
(2) 按組織分類之總開支摘要	2766
Resumo da despesa total, segundo a classificação orgânica	
(3) 按組織分類之投資計劃開支摘要	2771
Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação orgânica	
(4) 按經濟分類之總開支摘要	2774
Resumo da despesa total, segundo a classificação económica	
(5) 按經濟分類之運作開支摘要	2778
Resumo da despesa de funcionamento, segundo a classificação económica	
(6) 按經濟分類之投資計劃開支摘要	2782
Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação económica	
(7) 按職能分類之總開支摘要	2783
Resumo da despesa total, segundo a classificação funcional	
(8) 按職能分類之運作開支摘要	2787
Resumo da despesa de funcionamento, segundo a classificação funcional	
(9) 按職能分類之投資計劃開支摘要	2791
Resumo da despesa do PIDDA, segundo a classificação funcional	
(10) 按組織及經濟分類章節劃分之開支摘要	2795
Resumo geral das despesas, distribuídas pelos capítulos orgânicos e económicos	
6. 開支之結算、支付及應付金額演算表（非自治部門及行政自治部門）	2798
Relação demonstrativa da despesa liquidada, paga e a pagar (Serviços integrados e Serviços com autonomia administrativa)	
(1) 摘要	2798
Resumo	
(2) 一般事務	2799
Encargos gerais	
(3) 行政暨公職局	2865
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	
(4) 教育暨青年局	2869
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	
(5) 統計暨普查局	2881
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos	
(6) 電信管理局	2884
Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	
(7) 財政局	2888
Direcção dos Serviços de Finanças	
(8) 退休金及退伍金	2892
Pensões e reformas	
(9) 共用開支	2893
Despesas comuns	

(10) 高等教育輔助辦公室.....	2897
Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	
(11) 交通事務局	2900
Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	
(12) 身份證明局	2904
Direcção dos Serviços de Identificação	
(13) 經濟局	2907
Direcção dos Serviços de Economia	
(14) 澳門監獄	2911
Estabelecimento Prisional de Macau	
(15) 澳門特別行政區海關.....	2915
Serviços de Alfândega da RAEM	
(16) 地球物理暨氣象局.....	2919
Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	
(17) 旅遊局.....	2922
Direcção dos Serviços de Turismo	
(18) 新聞局	2926
Gabinete de Comunicação Sociais	
(19) 警察總局	2930
Serviços de Polícia Unitários	
(20) 博彩監察協調局.....	2934
Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos	
(21) 港務局	2937
Capitania dos Portos	
(22) 澳門保安部隊事務局.....	2947
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	
(23) 勞工事務局	2952
Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais	
(24) 法官委員會	2956
Conselho dos Magistrados Judiciais	
(25) 地圖繪製暨地籍局.....	2957
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	
(26) 司法警察局	2960
Polícia Judiciária	
(27) 環境保護局	2964
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	
(28) 法務局	2968
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça	
(29) 土地工務運輸局.....	2976
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	
(30) 體育發展局	2980
Instituto do Desporto	
(31) 文化局	2984
Instituto Cultural	

(32) 投資計劃	2988
Investimentos do plano	
(33) 指定之帳目	2989
Contas de ordem	
7. 運作帳及管理帳	2992
Conta do exercício e conta da gerência	
7.1 非自治部門及行政自治部門.....	2992
Serviços integrados e Serviços com autonomia administrativa	
(1) 公共收支一覽表.....	2992
Mapa síntese	
(2) 公庫管理帳	2994
Conta de gerência da Caixa do Tesouro	
(3) 年終帳目結餘及其運用	2996
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização	
(4) 二零一零年度司庫活動帳項結算表	3000
Relação por epígrafes das operações de tesouraria efectuadas no ano 2010	
7.2 自治機構管理帳（不包括特定機構）	3003
Contas de gerência dos organismos autónomos (excluindo os organismos especiais)	
(1) 學生福利基金	3003
Fundo de Acção Social Escolar	
(2) 居屋貸款優惠基金.....	3006
Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	
(3) 工商業發展基金.....	3008
Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	
(4) 旅遊基金	3011
Fundo de Turismo	
(5) 社會工作局	3017
Instituto de Acção Social	
(6) 司法警察局福利會.....	3024
Obra Social da Polícia Judiciária	
(7) 治安警察局福利會.....	3028
Obra Social da Polícia de Segurança Pública	
(8) 法務公庫	3032
Cofre dos Assuntos de Justiça	
(9) 印務局	3047
Imprensa Oficial	
(10) 社會保障基金	3059
Fundo de Segurança Social	
(11) 澳門監獄基金	3066
Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	
(12) 房屋局	3072
Instituto de Habitação	
(13) 民航局	3078
Autoridade da Aviação Civil	

(14) 澳門貿易投資促進局	3081
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	
(15) 廉政公署	3090
Comissariado Contra a Corrupção	
(16) 衛生局	3098
Serviços de Saúde	
(17) 澳門大學	3106
Universidade de Macau	
(18) 澳門理工學院	3113
Instituto Politécnico de Macau	
(19) 體育發展基金	3120
Fundo de Desenvolvimento Desportivo	
(20) 文化基金	3126
Fundo de Cultura	
(21) 消費者委員會	3129
Conselho de Consumidores	
(22) 旅遊學院	3133
Instituto de Formação Turística	
(23) 澳門公共行政福利基金	3141
Fundo Social da Administração Pública de Macau	
(24) 消防局福利會	3144
Obra Social do Corpo de Bombeiros	
(25) 審計署	3147
Comissariado da Auditoria	
(26) 檢察長辦公室	3154
Gabinete do Procurador	
(27) 終審法院院長辦公室	3163
Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	
(28) 立法會	3172
Assembleia Legislativa	
(29) 民政總署	3176
Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	
(30) 海關福利會	3188
Obra Social dos Serviços de Alfândega	
(31) 科學技術發展基金	3190
Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e Tecnologia	
(32) 港務局福利會	3195
Obra Social da Capitania dos Portos	
(33) 漁業發展及援助基金	3199
Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	
(34) 樓宇維修基金	3202
Fundo de Reparação Predial	
(35) 教育發展基金	3206
Fundo de Desenvolvimento Educativo	

7.3 特定機構管理帳	3208
Contas de gerência dos organismos especiais	
(1) 郵政局	3208
Direcção dos Serviços de Correios	
(2) 郵政儲金局	3211
Caixa Económica Postal	
(3) 退休基金會	3213
Fundo de Pensões	
(4) 澳門金融管理局.....	3217
Autoridade Monetária de Macau	
(5) 汽車及航海保障基金.....	3220
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	
(6) 澳門基金會	3224
Fundação Macau	

附錄一

Apêndice I

澳門特別行政區公共行政部門分類表

**CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA DO SECTOR PÚBLICO ADMINISTRATIVO
DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU**

從公共財政管理的角度分析，澳門特別行政區所有公共部門可劃分為三大類別，分別為：非自治部門、具有行政自治權的部門及機構（簡稱“行政自治部門”），以及具有財政自治權的機構（簡稱“自治機構”）。

Analizando na perspectiva da administração financeira pública, no seu conjunto o sector público da RAEM pode ser dividido em três categorias: (1) serviços integrados, (2) serviços e organismos dotados de autonomia administrativa (designados abreviadamente por serviços com autonomia administrativa), e (3) organismos dotados de autonomia financeira (organismos autónomos).

1. 非自治部門

Serviços integrados

這類部門沒有屬於其本身的收入，不具財政自治權，所有開支均由特區一般收入支付；在支付開支上，除可透過常設基金支付的小額開支外，一律由財政局（公庫）負責處理。

Estes serviços não dispõem de receitas próprias, não possuem autonomia financeira, e todas as despesas são pagas por conta da receita ordinária da RAEM; o pagamento da despesa incumbe na totalidade à DSF (Caixa do Tesouro), com excepção das pequenas despesas que sejam eventualmente pagas pelos fundos permanentes.

2. 行政自治部門

Serviços com autonomia administrativa

與非自治部門相同，這類部門亦沒有屬於其本身的收入，不具財政自治權，所有開支均由特區一般收入支付；但與非自治部門不同的是，這類部門可自行進行開支的支付；行政自治部門每月向財政局申請發放預算撥款，然後由部門支付本身開支。

A semelhança dos serviços integrados, estes também não dispõem de receitas próprias, não possuem autonomia financeira, e todas as despesas são pagas por conta da receita ordinária da RAEM; todavia, diferem dos serviços integrados na medida em que podem efectuar, por si próprios, o pagamento de despesas; os serviços com autonomia administrativa requerem mensalmente a libertação de créditos orçamentais junto da DSF, sendo posteriormente as despesas próprias pagas pelo serviço.

3. 自治機構

Organismos autónomos

這類機構具有財政自治權，擁有屬於其本身的收入，所有開支由機構本身的收入（包括從公庫取得的預算轉移收入）支付。

Estes organismos dispõem de autonomia financeira, possuem as suas receitas próprias, e todas as despesas são pagas por conta das suas receitas próprias (incluindo-se as receitas provenientes de transferências orçamentais obtidas da Caixa do Tesouro).

以下是截至 2010 年 12 月 31 日的非自治部門、行政自治部門及自治機構的名單。2010 年度澳門特別行政區總帳目反映了這些部門及機構的預算執行結果。

Abaixo, e até à data de 31/12/2010, apresenta-se a relação nominal dos serviços integrados, dos serviços com autonomia administrativa e dos organismos autónomos, cujos resultados da execução orçamental são reflectidos na Conta Geral da RAEM do ano económico de 2010.

1. 非自治部門

Serviços integrados

- 行政長官辦公室
Gabinete do Chefe do Executivo
- 行政會
Secretaria do Conselho Executivo
- 行政法務司司長辦公室
Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça
- 經濟財政司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças
- 社會協調常設委員會
Conselho Permanente de Concertação Social
- 經濟發展委員會
Conselho para o Desenvolvimento Económico
- 保安司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Segurança

- 社會文化司司長辦公室
Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura
- 旅遊發展輔助委員會
Comissão de Apoio ao Desenvolvimento Turístico
- 澳門特別行政區支持四川地震災後重建協調小組
Comissão Coordenadora da Região Administrativa Especial de Macau para o Apoio à Reconstrução das Zonas Afectadas pós Terramoto em Sichuan
- 運輸工務司司長辦公室
Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas
- 科技委員會
Conselho de Ciência e Tecnologia
- 法律改革辦公室
Gabinete para a Reforma Jurídica
- 個人資料保護辦公室
Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais
- 建設發展辦公室
Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-Estruturas
- 能源業發展辦公室
Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético
- 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室
Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa
- 金融情報辦公室
Gabinete de Informação Financeira
- 人力資源辦公室
Gabinete para os Recursos Humanos
- 運輸基建辦公室
Gabinete para as Infra-Estruturas de Transportes
- 行政暨公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública
- 統計暨普查局
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos
- 電信管理局
Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações
- 財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

- 核數師暨會計師註冊委員會
Comissão de Registos dos Auditores e dos Contabilistas
- 燃料安全委員會
Comissão de Segurança dos Combustíveis
- 立法會選舉管理委員會
Comissão de Assuntos Eleitorais da Assembleia Legislativa
- 高等教育輔助辦公室
Gabinete de Apoio ao Ensino Superior
- 交通事務局
Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego
- 身份證明局
Direcção dos Serviços de Identificação
- 經濟局
Direcção dos Serviços de Economia
- 地球物理暨氣象局
Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos
- 旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo
- 新聞局
Gabinete de Comunicação Social
- 警察總局
Serviços de Polícia Unitários
- 博彩監察協調局
Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos
- 勞工事務局
Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais
- 法官委員會
Conselho dos Magistrados Judiciais
- 地圖繪製暨地籍局
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro
- 司法警察局
Polícia Judiciária
- 環境保護局
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental
- 法務局
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça

- 土地工務運輸局
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes

2. 行政自治部門

Serviços com autonomia administrativa

- 澳門駐里斯本經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa
- 澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas
- 澳門特別行政區駐北京辦事處
Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim
- 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處
Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da Organização Mundial do Comércio
- 教育暨青年局
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude
- 澳門監獄
Estabelecimento Prisional de Macau
- 澳門特別行政區海關
Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau
- 港務局
Capitania dos Portos
- 澳門保安部隊事務局
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau
- 體育發展局
Instituto do Desporto
- 文化局
Instituto Cultural

3. 自治機構（不包括特定機構）

Serviços e organismos dotados de autonomia financeira (excluindo os organismos especiais)

- 學生福利基金
Fundo de Acção Social Escolar
- 居屋貸款優惠基金
Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação
- 工商業發展基金
Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização
- 旅遊基金
Fundo de Turismo
- 社會工作局
Instituto de Acção Social
- 司法警察局福利會
Obra Social da Polícia Judiciária
- 治安警察局福利會
Obra Social da Polícia de Segurança Pública
- 法務公庫
Cofre dos Assuntos de Justiça
- 印務局
Imprensa Oficial
- 社會保障基金
Fundo de Segurança Social
- 澳門監獄基金
Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau
- 房屋局
Instituto de Habitação
- 民航局
Autoridade da Aviação Civil
- 澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
- 廉政公署
Comissariado Contra a Corrupção
- 衛生局
Serviços de Saúde
- 澳門大學
Universidade de Macau
- 澳門理工學院
Instituto Politécnico de Macau

- 體育發展基金
Fundo de Desenvolvimento Desportivo
- 文化基金
Fundo de Cultura
- 消費者委員會
Conselho de Consumidores
- 旅遊學院
Instituto de Formação Turística
- 澳門公共行政福利基金
Fundo Social da Administração Pública de Macau
- 消防局福利會
Obra Social do Corpo de Bombeiros
- 審計署
Comissariado da Auditoria
- 檢察長辦公室
Gabinete do Procurador
- 終審法院院長辦公室
Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância
- 立法會
Assembleia Legislativa
- 民政總署
Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais
- 海關福利會
Obra Social dos Serviços de Alfândega
- 科學技術發展基金
Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e Tecnologia
- 港務局福利會
Obra Social da Capitania dos Portos
- 漁業發展及援助基金
Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca
- 樓宇維修基金
Fundo de Reparação Predial
- 教育發展基金
Fundo de Desenvolvimento Educativo

4. 括特定機構

Os organismos especiais

- 郵政局
Direcção dos Serviços de Correios
- 郵政儲金局
Caixa Económica Postal
- 退休基金會
Fundo de Pensões
- 澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau
- 汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo
- 澳門基金會
Fundação Macau

附錄二**Apêndice II****政府一般綜合帳目附加資料****(未列入資產負債表內的財產及債務)****ELEMENTOS ADICIONAIS À CONTA ORDINÁRIA INTEGRADA DO GOVERNO
(ACTIVOS E PASSIVOS NÃO INSCRITOS NO BALANÇO INTEGRADO)**

在現金收付制會計下，交易只有當收到或支付現金時才予以記錄，收到現金時記錄為收入，支付現金時記錄為開支。因此，預算活動中取得的資產以及產生的負債，並未能在帳目中完整地予以反映。為了補充在現金收付制會計下，帳目未能充分披露資產及負債信息的不足，本附錄在“政府一般綜合帳目”之外以附加資訊的形式，提供未能列入資產負債表內的以下財產及債務的信息，以增加財務透明度。

Na contabilidade em regime de caixa, as transações são registadas somente aquando da ocorrência de um recebimento ou pagamento, correspondendo respectivamente ao registo de uma entrada ou de uma saída de caixa. Desta forma, não é possível reflectir naquelas contas, de forma precisa, os activos e os passivos relacionados com a actividade orçamental. No sentido de colmatar a insuficiência de informação sobre os activos e os passivos, que não possa ser adequadamente divulgada pelas contas em regime de caixa, para além da conta integrada e sob a forma de elementos adicionais, são prestadas informações sobre os principais itens patrimoniais e obrigações que não puderam constar do balanço, a fim de aumentar a transparência financeira.

- (1) 澳門特別行政區財務參與
Participações financeiras da RAEM
- (2) 澳門特別行政區儲備基金
Fundo de Reserva RAEM
- (3) 公庫之待繳收入
Receita por cobrar da Caixa do Tesouro
- (4) 已結算但未支付之開支
Despesa liquidada mas não paga

(1) 澳門特別行政區財務參與 PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS DA RAEM

截至二零一零年十二月三十一日，澳門特別行政區總共在十一個在澳門註冊登記之商業機構作出財務投資；澳門特區政府還在一個擁有財政及公產獨立權的公共行政協會作出投資。總投資金額為澳門幣 \$2,976,370,900，並有以下之分配：

Aos 31 de Dezembro de 2010, a RAEM detinha participações financeiras no capital de onze Sociedades e uma pessoa colectiva de utilidade pública administrativa, de natureza associativa, com autonomia técnica e financeira e património próprio, ascendendo a totalidade das respectivas participações a MOP\$2.976.370.900, conforme o quadro seguinte:

(單位：澳門幣)
(Unidade : Pataca)

公司 / 協會 SOCIEDADE / ASSOCIAÇÃO	股票數目 Nº DE ACÇÕES	面值 VALOR NOMINAL	認購股本 CAPITAL SUBSCRITO	股份比例 % NO CAPITAL SOCIAL
澳門電力股份有限公司 Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A.	450,500	\$ 100.00	\$ 45,050,000	7.77%
澳門世界貿易中心股份有限公司 Centro de Comércio Mundial de Macau, S.A	18,000	\$ 1,000.00	\$ 18,000,000	60.00%
澳門國際機場專營股份有限公司 CAM - Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.	22,279,408	\$ 100.00	\$ 2,227,940,800	55.24%
澳門廣播電視股份有限公司 TDM - Teledifusão de Macau, S.A.	199,600	\$ 1,000.00	\$ 199,600,000	99.80%
澳門港口管理股份有限公司 Macauport - Sociedade de Administração, S.A.	382,101	\$ 100.00	\$ 38,210,100	31.84%
澳門工業園區發展有限公司 Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada	--	--	\$ 1,200,000	60.00%
澳門航空股份有限公司 (a) Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L. (a)	100,000	\$ 100.00	\$ 10,000,000	5.00%
大利來建設發展有限公司 Tai Lei Loi - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	\$ 417,120,000	88.00%

利保發建設發展有限公司 Lei Pou Fat - Sociedade Fomento Predial, Lda.	--	--	\$ 500,000	100.00%
澳門生產力暨科技轉移中心 (c) CPTTM - Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau (c)	300	\$ 50,000.00	\$ 15,000,000	60.61%
澳門電貿股份有限公司 Transferência Electrónica de Dados - Macau Edi Van, S.A.	4,500	\$ 500.00	\$ 2,250,000	30.00%
澳門創新科技中心股份有限公司 Centro Incubador de Novas Tecnologias de Macau, S.A.	15,000	\$ 100.00	\$ 1,500,000	15.00%
總額 TOTAL			\$ 2,976,370,900	

- (a) 澳門航空股份有限公司之註冊資本為澳門幣 400,000,000 元，分為貳佰萬股普通股，以及貳佰萬股無投票權之可贖回優先股，每股面額為澳門幣壹佰元。澳門特別行政區持有 100,000 股普通股 (澳門幣 10,000,000 元) 及 2,000,000 股優先股 (澳門幣 200,000,000 元)；
- (a) O capital social registado de Air Macau é de MOP \$ 400.000.000 dividido em 2.000.000 acções ordinárias e 2.000.000 acções preferenciais sem votos e remíveis, cada acção tem valor nominal de 100 patacas. A RAEM detém 100.000 acções ordinárias (10.000.000 patacas) e 2.000.000 acções preferenciais (200.000.000 patacas).
- (b) 協會。
- (b) Associação.

由於在 2009 年 6 月有四間公司進行了解散，因此至 2010 年底澳門特別行政區投資之商業機構數目由十五間減少為十一間，出資額亦由澳門幣 46.4 億元減少至大約澳門幣 29.8 億元。

Dado que, em Junho de 2009, tendo-se procedido à dissolução de quatro sociedades, verificou-se no final de 2010 um decréscimo numeral nas sociedades comerciais em que a RAEM deteve participações financeiras, de 15 para 11, determinado uma redução, de 4 640 milhões de patacas para 2 980 milhões de patacas.

資料來源：財政局研究暨財政策劃廳

Fonte: Departamento de Estudo e Planeamento Financeiro da Direcção dos Serviços de Finanças

(2) 澳門特別行政區儲備基金 FUNDO DE RESERVA DA RAEM

根據 3 月 31 日第 47/2000 號行政長官批示，澳門金融管理局被賦予代表澳門特別行政區政府，並以其名義對土地基金總資產進行管理的職責。該基金是根據一九八七年四月十三日在北京簽署的《中華人民共和國政府和葡萄牙共和國政府關於澳門問題的聯合聲明》附件二第二節第（一）款第 4 項的規定設立。轉交予澳門金融管理局時，該基金之金額為澳門幣 10,185,054,294.29 元。

Pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 47/2000, de 31 de Março, é atribuída à Autoridade Monetária de Macau, em nome e por conta do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, a gestão da totalidade dos activos do Fundo de Terras, criado nos termos da alínea d) do artigo 1.º do título II do Anexo II à Declaração Conjunta do Governo da República Portuguesa e do Governo da República Popular da China sobre a Questão de Macau, assinada em Beijing a 13 de Abril de 1987. No momento em que o Fundo foi entregue à AMCM, o valor então foi de MOP10.185.054.294,29.

截至 2010 年 12 月 31 日，澳門特別行政區儲備基金結餘為澳門幣 13,075,398,941.03 元，較最初金額增加澳門幣 2,890,344,646.74 元，增加約 28.38%，以複利計算的平均年收益率約為 2.35%。

Até 31 de Dezembro de 2010, o fundo de reserva da RAEM alcançou as 13.075.398.941,03 patacas, um aumento de 2.890.344.646,74 patacas face ao valor inicial, representando um peso de 28,38%, ou seja, equivalente a uma taxa média de juro composto de aproximadamente de 2,35%.

最近五年澳門特別行政區儲備基金結餘的變動 (單位：澳門幣)
Variação dos saldos do fundo de reserva da RAEM nos últimos cinco anos (Unidade : Pataca)

	2006	2007	2008	2009	2010
期初結餘 Saldo inicial	11,073,342,190.57	11,620,208,135.99	12,230,598,702.41	12,382,663,018.91	12,809,045,873.30
本期盈餘 Resultado do exercício	546,865,945.42	610,390,566.42	152,064,316.50	426,382,854.39	266,353,067.73
	11,620,208,135.99	12,230,598,702.41	12,382,663,018.91	12,809,045,873.30	13,075,398,941.03
轉至澳門特別行政區 Transferência RAEM	0	0	0	0	0
期末結餘 Saldo final	11,620,208,135.99	12,230,598,702.41	12,382,663,018.91	12,809,045,873.30	13,075,398,941.03
平均收益率 Taxa de rentabilidade média	4.94%	5.25%	1.24%	3.44%	2.08%

(3) 公庫之待繳收入

RECEITA POR COBRAR DA CAIXA DO TESOURO

“公庫之待繳收入”是已向付款人發出繳款憑單，但截至 2010 年 12 月 31 日仍未收款的應收收入。由於收入於收到款項時入帳，因此，2010 年 12 月 31 日的“公庫之待繳收入”不記入 2010 年度的收入。“公庫之待繳收入”只包括由公庫進行徵收的未收收入，並不包括自治機構的同類性質的應收款項。

▲ “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” consiste na receita a receber, após emitida a guia de cobrança a sacado, ainda não se encontra arrecadada até 31 de Dezembro de 2010. Como a receita é registado aquando do seu recebimento, a “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” até 31 de Dezembro de 2010 não é objecto da inscrição na receita de 2010. Sendo incluídas apenas as receitas não cobradas a arrecadar pela Caixa do tesouro, mas não as importâncias de natureza congénere a receber pelos organismos autónomos.

截至 2010 年 12 月 31 日，“公庫之待繳收入”總額為澳門幣 954,344,640 元，主要為未繳稅款，詳細資料如下：

▲ Até 31 de Dezembro de 2010, o total da “Receita por cobrar da Caixa do tesouro” foi de 954.344.640,00 patacas, constituído principalmente pelos impostos não pagos, com o seguinte descritivo:

	(單位：澳門幣)	
	(Unidade : Pataca)	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
營業稅 Contribuição industrial	38,654,080	38,784,155
職業稅 Imposto profissional	39,098,542	38,588,874
房屋稅 Contribuição predial urbana	144,914,810	129,414,576
所得補充稅 Imposto complementar	346,796,490	321,099,016
遺產及贈與稅 Imposto sobre sucessões e doações	3,969,002	3,969,002
旅遊稅 Imposto de turismo	7,195,192	5,331,337
印花稅 Imposto do selo	43,565,498	*62,506,232
機動車輛稅 Imposto sobre veículos motorizados	284,195,337	284,228,937
過期利息 Juros de mora	2,091,997	2,091,997
補償利息 Juros compensatórios	1,100,378	9,603,137
地稅 Foros	681,765	718,980
批租地之租金 Rendas de concessões	38,767,340	43,363,288
賠償 Indeminizações	220,956	222,317
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	3,093,253	3,241,942
	<u>954,344,640</u>	<u>943,163,790</u>

* 經更正 Após correcção

註：詳細資料可參閱附錄四之“特區一般收入之結算、收繳及待收金額演算表”。

Nota: para informações detelhadas, veja-se o apêndice IV “Relação demonstrativa da receita ordinária da RAEM liquidada, cobrada e a cobrar”.

(4) 已結算但未支付之開支 DESPESA LIQUIDADA MAS NÃO PAGA

“已結算但未支付之開支”是已經發生且已完成結算程序，但截至支付開支的補充期結束時（2011 年 1 月 31 日）仍未付款的應付開支。由於開支於支付款項時入帳，因此，“已結算但未支付之開支”不記入 2010 年度的開支。“已結算但未支付之開支”不包括自治機構的同類性質的應付款項。

A “despesa liquidada mas não paga” refere-se à despesa a pagar cujo processo de liquidação foi realizado e concluído, mas não paga até ao termo do período complementar previsto para esse efeito (31 de Janeiro de 2011). Visto que a despesa é escriturada aquando do momento do pagamento, assim a “despesa liquidada mas não paga” não é enquadrada em 2010. Esta despesa não compreende as importâncias de natureza congénere a pagar pelos organismos autónomos.

截至 2011 年 1 月 31 日，2010 年度之“已結算但未支付之開支”總額為澳門幣 20,820,450.90 元。

Até 31 de Janeiro de 2011, a “Despesa liquidada mas não paga” de 2010 situou-se em 20,820,450.90 patacas.

註：詳細資料可參閱附錄六之“開支之結算、支付及應付金額演算表”。

Nota: para informações detelhadas, veja-se o apêndice VI “Relação demonstrativa da despesa liquidada, paga e a pagar”.

附錄三
Apêndice III

特區一般收入之預測與實際徵收金額比較
COMPARAÇÃO DA RECEITA ORDINÁRIA, DA RAEM, PREVISTA
E EFECTIVAMENTE COBRADA

摘要
RESUMO

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações			實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento		小結 Soma	多於 para mais
	經常收入 RECEITAS CORRENTES						
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos.....	37,549,865,800.00	6,450,319,086.00		68,849,208,563.00	24,870,306,084.00	21,282,407.00
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos.....	1,229,754,900.00	97,769,938.00		2,202,289,533.00	874,764,695.00	0.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades.....	919,076,400.00	152,444,356.00		1,282,959,925.00	238,738,905.00	27,299,736.00
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade.....	2,686,708,900.00	0.00		2,033,054,590.00	34,544,542.00	688,198,852.00
05-00-00-00	轉移 Transferências.....	2,001,000,000.00	0.00		3,772,284,133.00	1,771,284,133.00	0.00
06-00-00-00	耐用物品之出售 Venda de Bens Duradouros.....	545,000.00	0.00		3,485,464.00	2,987,893.00	47,429.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros.....	35,759,000.00	0.00		38,315,749.00	4,388,258.00	1,831,569.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes.....	12,456,300.00	30,020.00		56,098,119.00	43,631,799.00	0.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL						
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento.....	874,600.00	0.00		104,823,415.00	103,948,815.00	0.00
10-00-00-00	轉移 Transferências.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros.....	0.00	0.00		1,210,988,063.00	1,210,988,063.00	0.00
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos.....	50,000,000.00	0.00		82,323,204.00	32,323,204.00	0.00
	小結 Soma.....	44,486,020,900.00	6,700,563,400.00	0.00	51,186,584,300.00	29,187,906,391.00	738,659,933.00
							28,449,246,458.00

二零一零經濟年度本身預測收入及實際徵收金額列算表
Relação demonstrativa da receita própria prevista para o ano económico de 2010 e cobrada no mesmo ano

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
	直接稅 Impostos Directos							
	所得稅: Sobre o rendimento:	0.00	0.00	0.00	0.00	86,125.00	86,125.00	0.00
01-00-00-00	營業稅.....							
01-01-00-00	Contribuição industrial.....	800,000,000.00	0.00		800,000,000.00	836,673,726.00	36,673,726.00	0.00
01-01-01-00	職業稅.....	325,533,500.00	0.00		325,533,500.00	446,456,559.00	120,923,059.00	0.00
01-01-02-00	Imposto profissional.....							
01-01-03-00	房屋稅.....	1,200,000,000.00	0.00		1,200,000,000.00	2,306,175,631.00	1,106,175,631.00	0.00
01-01-04-00	Contribuição predial urbana.....							
01-01-05-00	所得補充稅.....							
01-01-05-00	Imposto complementar.....							
01-01-05-00	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益 Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino							
01-01-05-01	博彩特別稅.....	33,800,000,000.00	6,450,000,000.00		40,250,000,000.00	63,283,131,537.00	23,033,131,537.00	0.00
01-01-05-02	Imposto especial sobre o jogo.....							
01-01-06-00	溢價金.....	840,000,000.00	0.00		840,000,000.00	1,177,335,047.00	337,335,047.00	0.00
01-01-06-00	Prémio.....							
01-01-06-00	中式彩票專營收益 Exclusivo das lotarias chinesas							
01-01-06-01	稅金.....	1,330,000.00	0.00		1,330,000.00	1,370,472.00	40,472.00	0.00
01-01-06-02	Renda.....	69,000.00	0.00		69,000.00	68,529.00	0.00	471.00
01-01-06-02	百分之五的附加稅.....							
01-01-06-02	Adicional de 5% s/renda.....							
01-01-06-03	百分之一的附加稅.....	13,300.00	410.00		13,710.00	13,710.00	0.00	0.00
01-01-06-03	Adicional de 1% s/renda.....							
01-01-06-04	溢價金.....	500,000.00	0.00		500,000.00	500,000.00	0.00	0.00
01-01-06-04	Prémio.....							
01-01-07-00	賽狗專營收益 Exclusivo das corridas de galgos							
01-01-07-01	稅金.....	6,000,000.00	0.00		6,000,000.00	18,637,940.00	12,637,940.00	0.00
01-01-07-01	Renda.....							
01-01-07-02	未領取之獎金 Prémio não reclamados	630,000.00	0.00		630,000.00	690,177.00	60,177.00	0.00
01-01-07-02	入場卷之稅款.....	140,000.00	0.00		140,000.00	86,914.00	0.00	53,086.00
01-01-07-03	Tributação s/bilhetes de entrada.....							
	轉下頁..... A transportar.....	36,974,215,800.00	6,450,000,410.00	0.00	43,424,216,210.00	68,071,226,367.00	24,647,063,714.00	53,557.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	接上頁..... Transporte.....	36,974,215,800.00	6,450,000,410.00	0.00	43,424,216,210.00	68,071,226,367.00	24,647,063,714.00	53,557.00
01-01-08-00	賽馬專營事業收益 Exclusivo das corridas de cavalos							
01-01-08-01	稅金..... Renda.....	17,200,000.00	0.00		17,200,000.00	0.00	0.00	17,200,000.00
01-01-08-02	未領取之獎金..... Prémios não reclamados.....	2,720,000.00	318,676.00		3,038,676.00	3,038,676.00	0.00	0.00
01-01-08-03	彩金百分比..... Tributação sobre o montante das apostas.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-09-00	電話服務專營收益..... Exclusivo das telecomunicações.....	18,000,000.00	0.00		18,000,000.00	27,998,782.00	9,998,782.00	0.00
01-01-10-00	供水服務專營收益..... Exclusivo do serviço de abastecimento de água.....	1,500,000.00	0.00		1,500,000.00	1,500,000.00	0.00	0.00
01-01-11-00	電力供應專營收益..... Exclusivo da energia eléctrica.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-00	即發彩票專營收益 Exclusivo das lotarias instantâneas							
01-01-12-01	稅金..... Renda.....	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	0.00
01-01-12-02	稅務豁免之補償金..... Compensação p/isenções fiscais.....	50,000.00	0.00		50,000.00	50,000.00	0.00	0.00
01-01-12-03	稅金（運動彩票）..... Renda (Lotaria Desportiva).....	82,000,000.00	0.00		82,000,000.00	110,455,085.00	28,455,085.00	0.00
01-01-12-04	未領取之獎金..... Prémios não reclamados.....	1,100,000.00	0.00		1,100,000.00	1,391,747.00	291,747.00	0.00
01-01-13-00	澳門公共汽車有限公司專營收益..... Exclusivo da STCM.....	0.00	0.00		0.00	1,427,756.00	1,427,756.00	0.00
01-01-14-00	澳門新福利公共汽車有限公司專營收益..... Exclusivo da TRANSMAC.....	0.00	0.00		0.00	2,672,020.00	2,672,020.00	0.00
01-01-15-00	南粵批發市場專營收益..... Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue.....	80,000.00	0.00		80,000.00	80,532.00	532.00	0.00
01-01-16-00	澳門泊車管理股份有限公司專營收益..... Exclusivo da Companhia de Parques de Macau.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-17-00	經營停車場及道路泊車位之收益..... Exploração de silos e parques automóveis.....	32,000,000.00	0.00		32,000,000.00	36,339,999.00	4,339,999.00	0.00
01-01-18-00	博彩中介人佣金之稅項..... Comissões dos promotores de jogo.....	230,000,000.00	0.00		230,000,000.00	406,056,449.00	176,056,449.00	0.00
01-02-00-00	其他: Outros:							
01-02-01-00	車輛使用牌照稅..... Imposto de circulação.....	190,000,000.00	0.00		190,000,000.00	185,971,150.00	0.00	4,028,850.00
	小結..... Soma.....	37,549,865,800.00	6,450,319,086.00	0.00	44,000,184,886.00	68,849,208,563.00	24,870,306,084.00	21,282,407.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos							
02-03-00-00	其他: Outros:							
02-03-01-00	旅遊稅 Imposto de turismo	242,000,000.00	97,769,938.00		339,769,938.00	339,769,938.00	0.00	0.00
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo							
02-03-02-01	印花 Estampilha fiscal	2,453,000.00	0.00		2,453,000.00	3,532,543.00	1,079,543.00	0.00
02-03-02-02	資產轉移印花 Selo por transmissão de bens	268,881,800.00	0.00		268,881,800.00	546,627,589.00	277,745,789.00	0.00
02-03-02-03	印花款項 Selo de verba	190,000,000.00	0.00		190,000,000.00	259,514,560.00	69,514,560.00	0.00
02-03-02-04	憑單印花 Selo de conhecimento de cobrança	29,721,000.00	0.00		29,721,000.00	49,725,606.00	20,004,606.00	0.00
02-03-02-99	各類印花 Selos diversos	5,249,000.00	0.00		5,249,000.00	8,351,231.00	3,102,231.00	0.00
02-03-03-00	消費稅 Imposto de consumo							
02-03-03-01	汽油 Gasolina	0.00	0.00		0.00	7,800.00	7,800.00	0.00
02-03-03-02	可燃性油類 Óleos combustíveis	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-03	潤滑油及化學礦油 Óleos lubrificantes e óleos minerais queimados	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-03-04	煙草 Tabaco	100,000,000.00	0.00		100,000,000.00	167,002,041.00	67,002,041.00	0.00
02-03-03-05	酒及其他含酒精性飲品 Vinho e outras bebidas alcoólicas	67,529,000.00	0.00		67,529,000.00	91,759,110.00	24,230,110.00	0.00
02-03-04-00	機動車輛稅 Imposto sobre veículos motorizados	323,921,100.00	0.00		323,921,100.00	735,999,115.00	412,078,015.00	0.00
	小結 Soma	1,229,754,900.00	97,769,938.00	0.00	1,327,524,838.00	2,202,289,533.00	874,764,695.00	0.00
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades							
03-01-00-00	費用: Taxas:							
03-01-03-00	公證登記服務收費 Taxas dos serviços de registo e notariado							
03-01-03-01	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM	34,600,000.00	0.00		34,600,000.00	84,443,793.00	49,843,793.00	0.00
	轉下頁 A transportar	34,600,000.00	0.00	0.00	34,600,000.00	84,443,793.00	49,843,793.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	接上頁..... Transporte.....	34,600,000.00	0.00	0.00	34,600,000.00	84,443,793.00	49,843,793.00	0.00
03-01-03-02	法務公庫分享之金額..... Comparticipações do CAJ.....	138,400,000.00	146,798,510.00		285,198,510.00	285,198,510.00	0.00	0.00
03-01-04-00	各項身份證明文件收費..... Taxas de serviços de identificação.....	31,900,000.00	0.00	0.00	31,900,000.00	35,235,275.00	3,335,275.00	0.00
03-01-06-00	都市建築收費..... Taxas de construção urbana.....	40,000,000.00	0.00	0.00	40,000,000.00	41,273,704.00	1,273,704.00	0.00
03-01-07-00	港務手續費..... Emolumentos portuários e marítimos.....	23,000,000.00	5,645,846.00		28,645,846.00	28,645,846.00	0.00	0.00
03-01-08-00	工業產權註冊費..... Registo de propriedade industrial.....	5,539,000.00	0.00	0.00	5,539,000.00	5,482,800.00	0.00	56,200.00
03-01-08-01	特區行政當局分享之金額..... Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....	8,308,000.00	0.00	0.00	8,308,000.00	8,224,200.00	0.00	83,800.00
03-01-08-02	工商業發展基金分享之金額..... Comparticipações do FDJC.....	173,878,000.00	0.00	0.00	173,878,000.00	192,021,600.00	18,143,600.00	0.00
03-01-09-00	出境人頭稅..... Taxa s/transporte de passageiros p/ exterior.....	22,500,000.00	0.00	0.00	22,500,000.00	19,223,550.00	0.00	3,276,450.00
03-01-10-00	辦理入境、逗留及定居澳門之收費..... Taxas de entrada, permanência/residência em Macau.....	76,000,000.00	0.00	0.00	76,000,000.00	70,984,414.00	0.00	5,015,586.00
03-01-11-00	電信服務收費..... Taxas dos serviços de telecomunicações.....	60,000,000.00	0.00	0.00	60,000,000.00	84,546,826.00	24,546,826.00	0.00
03-01-12-00	無線電通訊服務收費..... Taxas dos serviços de radiocomunicações.....	423,000.00	0.00	0.00	423,000.00	304,550.00	0.00	118,450.00
03-01-13-00	核數師警告會計師註冊費..... Registos de auditores e contabilistas.....	5,000,000.00	0.00	0.00	5,000,000.00	2,587,096.00	0.00	2,412,904.00
03-01-14-00	工程准照收費..... Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras.....	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	1,079,355.00	0.00	220,645.00
03-01-15-00	執行稽查收費..... Taxa a cobrar pela realização de vistorias.....							
03-01-16-00	簽發貨物來源證及出口證收費..... Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação.....	1,075,000.00	0.00	0.00	1,075,000.00	426,392.00	0.00	648,608.00
03-01-16-01	工商業發展基金分享之金額..... Comparticipações do FDJC.....	1,612,000.00	0.00	0.00	1,612,000.00	639,588.00	0.00	972,412.00
03-01-16-02	澳門貿易投資促進局分享之金額..... Comparticipações do IPIM.....	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	75,700.00	0.00	44,300.00
03-01-17-00	簽發工業場所及工業單位設立的准照費..... Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. Industriais.....	129,000,000.00	0.00	0.00	129,000,000.00	139,877,503.00	10,877,503.00	0.00
03-01-19-00	交通事務收費..... Taxa sobre assuntos de tráfegos.....	2,441,400.00	0.00	0.00	2,441,400.00	27,493,942.00	25,052,542.00	0.00
03-01-99-00	其他費用及准照..... Outras taxas e licenças.....	755,096,400.00	152,444,356.00	0.00	907,540,756.00	1,027,764,644.00	133,073,243.00	12,849,355.00
	轉下頁..... A transportar.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	接上頁 Transporte.....	755,096,400.00	152,444,356.00	0.00	907,540,756.00	1,027,764,644.00	133,073,243.00	12,849,355.00
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁							
03-02-01-00	Multas e outras penalidades	2,600,000.00	0.00		2,600,000.00	3,611,426.00	1,011,426.00	0.00
03-02-04-00	稅務違反							
03-02-05-00	Infracções fiscais.....	3,145,000.00	0.00		3,145,000.00	3,467,291.00	322,291.00	0.00
	過期繳稅之罰款(百分之三).....							
	Três por cento de dívida.....							
	過期利息.....							
	Juros de mora.....							
03-02-05-01	批租地之租金.....	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00	2,921,445.00	1,921,445.00	0.00
	Rendas de concessões de terrenos.....							
03-02-05-02	批租地之地稅.....	3,000.00	0.00		3,000.00	5,615.00	2,615.00	0.00
	Foros de concessões de terrenos.....							
03-02-05-03	批租地之溢價金.....	16,000,000.00	0.00		16,000,000.00	74,314,274.00	58,314,274.00	0.00
	Prémios de concessões de terrenos.....							
03-02-05-99	其他.....	8,632,000.00	0.00		8,632,000.00	10,379,932.00	1,747,932.00	0.00
	Outros.....							
03-02-06-00	補償利息.....	1,500,000.00	0.00		1,500,000.00	2,072,875.00	572,875.00	0.00
	Juros compensatórios.....							
03-02-07-00	行政違反.....							
	Infracções administrativas.....							
03-02-07-01	根據《道路交通法》規定之收入.....	90,000,000.00	0.00		90,000,000.00	101,578,449.00	11,578,449.00	0.00
	Recettas nos termos da lei do Trânsito Rodoviário.....							
03-02-07-02	其他.....	35,100,000.00	0.00		35,100,000.00	20,649,619.00	0.00	14,450,381.00
	Outras.....							
03-02-99-00	其他罰款及金錢上之制裁.....	6,000,000.00	0.00		6,000,000.00	36,194,355.00	30,194,355.00	0.00
	Outras multas e penalidades.....							
	小結.....	919,076,400.00	152,444,356.00	0.00	1,071,520,756.00	1,282,959,925.00	238,738,905.00	27,299,736.00
	Soma.....							
04-00-00-00	財產之收益							
	Rendimentos da propriedade							
04-03-00-00	利息 - 其他部門:							
	Juros - outros sectores:							
04-03-01-00	銀行存款.....	100,000.00	0.00		100,000.00	8,770.00	0.00	91,230.00
	Depósitos bancários.....							
04-06-00-00	股息 - 其他部門:							
	Dividendos - outros sectores:							
04-06-00-01	澳門電力股份有限公司.....	26,629,000.00	0.00		26,629,000.00	13,624,108.00	0.00	13,004,892.00
	CEM.....							
04-06-00-99	其他.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros.....							
	轉下頁.....	26,729,000.00	0.00	0.00	26,729,000.00	13,632,878.00	0.00	13,096,122.00
	A transportar.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	接上頁..... Transporte.....	26,729,000.00	0.00	0.00	26,729,000.00	13,632,878.00	0.00	13,096,122.00
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門: Rendas de terrenos - outros sectores:							
04-10-01-00	地稅..... Foros.....	150,000.00	0.00		150,000.00	108,948.00	0.00	41,052.00
04-10-02-00	批租地之租金..... Rendas de concessões.....	135,210,000.00	0.00		135,210,000.00	169,754,542.00	34,544,542.00	0.00
04-11-00-00	批租地之溢價金..... Prémios de concessões de terrenos.....	2,424,319,900.00	0.00		2,424,319,900.00	1,749,558,222.00	0.00	674,761,678.00
04-12-00-00	其他財產收益 Outros rendimentos da propriedade							
04-12-01-00	鑄幣利潤..... Lucros de amoeção.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-02-00	金融管理局結餘之共同分享..... Participação nos resultados da AMCM.....	100,000,000.00	0.00		100,000,000.00	100,000,000.00	0.00	0.00
04-12-03-00	土地基金之共同分享..... Participação no "Fundo de Terras".....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-99-00	其他..... Outros.....	300,000.00	0.00		300,000.00	0.00	0.00	300,000.00
	小結..... Soma.....	2,686,708,900.00	0.00	0.00	2,686,708,900.00	2,033,054,590.00	34,544,542.00	688,198,852.00
05-00-00-00	轉移 Transferências							
05-03-00-00	私營企業 Empresas privadas							
05-03-00-01	城市建设、推廣旅遊及社會保障撥款..... Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social.....	2,000,000,000.00	0.00		2,000,000,000.00	3,771,284,133.00	1,771,284,133.00	0.00
05-03-00-02	運動彩票(未領取之派彩)..... Exterior.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-04	澳門賽馬有限公司基金..... Outros sectores.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-05	澳門賽馬會基金..... Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas).....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-06	衛生基金(即發彩票)..... Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas).....	1,000,000.00	0.00		1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	0.00
05-06-00-00	外地..... Exterior.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
05-07-00-00	其他部門..... Outros sectores.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	小結..... Soma.....	2,001,000,000.00	0.00	0.00	2,001,000,000.00	3,772,284,133.00	1,771,284,133.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
06-00-00-00	耐用物品之出售							
06-01-00-00	Venda de Bens Duradouros							
06-01-01-00	公營部門: Sector público:							
06-03-00-00	資產轉讓	0.00	0.00		0.00			0.00
06-03-01-00	Alienação de bens..... 其他部門: Outros sectores:							
06-03-02-00	資產轉讓	245,000.00	0.00		245,000.00			47,429.00
	Alienação de bens..... 出讓廢料及廢鐵..... Venda de materiais inservíveis e sucata.....	300,000.00	0.00		300,000.00			0.00
	小結 Soma.....	545,000.00	0.00	0.00	545,000.00	3,485,464.00	2,987,893.00	47,429.00
07-00-00-00	勞務及非耐用物品之出售							
07-01-00-00	Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
07-01-02-00	房屋租金: Rendas de habitações:							
07-04-00-00	其他房屋租金	12,981,000.00	0.00		12,981,000.00	12,308,542.00	0.00	672,458.00
07-04-02-00	Renda de outras habitações..... 樓宇租金 - 其他部門: Rendas de edifícios - outros sectores:	12,500,000.00	0.00		12,500,000.00	12,500,000.00	0.00	0.00
07-04-03-00	外港碼頭設施..... Instalações do Porto Exterior..... 回力球場大樓..... Edifícios da Pelota Basca.....	2,600,000.00	0.00		2,600,000.00	2,533,949.00	0.00	66,051.00
07-07-00-00	耐用物品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - outros sectores:							
07-07-01-00	機械及設備	60,000.00	0.00		60,000.00	81,285.00	21,285.00	0.00
07-07-99-00	Máquinas e equipamentos..... 其他..... Outras.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-00-00	雜項 - 公營部門: Diversos - sector público:							
07-08-99-00	其他..... Outras.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00	雜項 - 其他部門: Diversos - outros sectores:							
07-10-02-00	文化、體育及康樂..... Cultura, desporto e recreio.....	950,000.00	0.00		950,000.00	0.00	0.00	950,000.00
07-10-05-00	教育及培訓..... Ensino e formação.....	143,000.00	0.00		143,000.00	0.00	0.00	143,000.00
	轉下頁..... A transportar.....	29,234,000.00	0.00	0.00	29,234,000.00	27,423,776.00	21,285.00	1,831,509.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
	接上頁..... Transporte.....	29,234,000.00	0.00	0.00	29,234,000.00	27,423,776.00	21,285.00	1,831,509.00
07-10-06-00	印務及技術刊物..... Imprensa e publicações técnicas.....	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	155,170.00	35,170.00	0.00
07-10-09-00	財務管理..... Administração de actividades financeiras.....	0.00	0.00	0.00	0.00	2,712.00	2,712.00	0.00
07-10-99-00	其他..... Outras.....	6,405,000.00	0.00	0.00	6,405,000.00	10,734,091.00	4,329,091.00	0.00
	小結..... Soma.....	35,759,000.00	0.00	0.00	35,759,000.00	38,315,749.00	4,388,258.00	1,831,509.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes							
08-05-00-00	會員費..... Quotas de sócios.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-06-00-00	政府代表報酬..... Remunerações dos delegados do governo.....	1,786,820.00	30,020.00	0.00	1,786,820.00	1,786,820.00	0.00	0.00
08-07-00-00	分享兌換店收益..... Comparticipações das receitas do balcão de câmbio.....	8,900,000.00	0.00	0.00	8,900,000.00	10,533,555.00	1,633,555.00	0.00
08-08-00-00	賠償..... Indemnizações.....	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	3,999,329.00	3,349,329.00	0.00
08-09-00-00	債項之取回..... Recuperações de créditos.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-99-00-00	偶然及未列明之收益..... Receitas eventuais e não especificadas.....	1,129,500.00	0.00	0.00	1,129,500.00	39,778,415.00	38,648,915.00	0.00
	小結..... Soma.....	12,436,300.00	30,020.00	0.00	12,466,320.00	56,098,119.00	43,631,799.00	0.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento							
09-06-00-00	房屋 - 其他部門: Habitações - outros sectores:							
09-06-02-00	其他房屋出售..... Venda de outras habitações.....	874,600.00	0.00	0.00	874,600.00	2,284,585.00	1,409,985.00	0.00
09-07-00-00	樓宇 - 公營部門..... Edifícios - sector público.....	0.00	0.00	0.00	0.00	2,977,628.00	2,977,628.00	0.00
09-09-00-00	樓宇 - 其他部門: Edifícios - outros sectores:							
09-09-01-00	出售商業單位..... Venda de fracções comerciais.....	0.00	0.00	0.00	0.00	45,000,000.00	45,000,000.00	0.00
09-09-09-00	其他..... Outros.....	0.00	0.00	0.00	0.00	54,561,202.00	54,561,202.00	0.00
	小結..... Soma.....	874,600.00	0.00	0.00	874,600.00	104,823,415.00	103,948,815.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	預測及修改 Previsão e alterações				實際徵收 Cobrança	實際徵收與預測之差額 Diferença entre cobrança e a previsão	
		預測 Previsão	修改 Alterações	修正 Ajustamento	小結 Soma		多於 para mais	少於 para menos
10-00-00-00	轉移							
10-07-00-00	其他部門.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Outros sectores.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	小結.....							
	Soma.....							
11-00-00-00	財務資產							
11-08-00-00	出資證券 - 其他部門.....	0.00	0.00		0.00	1,210,988,063.00	1,210,988,063.00	0.00
	Títulos de participação - outros sectores.....	0.00	0.00		0.00	1,210,988,063.00	1,210,988,063.00	0.00
	小結.....							
	Soma.....							
13-00-00-00	其他資本收入							
13-01-00-00	歷年財政年度結餘.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	Saldos de anos económicos anteriores.....	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
	小結.....							
	Soma.....							
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回.....	50,000,000.00	0.00		50,000,000.00	82,323,204.00	32,323,204.00	0.00
	Reposições não abatidas nos pagamentos.....	50,000,000.00	0.00		50,000,000.00	82,323,204.00	32,323,204.00	0.00
	小結.....							
	Soma.....							
	總額	44,486,020,900.00	6,700,563,400.00	0.00	51,186,584,300.00	79,635,830,758.00	29,187,906,391.00	738,659,933.00
	TOTAL							

附錄四
Apêndice IV

特區一般收入之結算、收繳及待收金額演算表

RELAÇÃO DEMONSTRATIVA DA RECEITA ORDINÁRIA DA RAEM
LIQUIDADADA, COBRADA E A COBRAR

摘要
RESUMO

二零一零年度
ANO: 2010

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2010 待收 Per cobrar em 1/1/2010	結算總額 Receta liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receta cobrada	3/1/2010 待收 Per cobrar em 31/12/2010
	經營收入 RECEITAS CORRENTES							
01-00-00-00	直接稅 Impostos Directos.....	531,855,622.70	68,901,320,991.00	69,433,176,613.70	10,535,127.00	69,422,641,486.70	68,849,208,563.00	573,432,923.70
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos.....	352,066,506.30	2,201,273,227.00	2,553,339,733.30	16,094,173.00	2,537,245,560.30	2,202,289,533.00	334,956,027.30
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades.....	11,695,134.20	1,283,029,761.00	1,294,724,895.20	8,572,593.00	1,286,152,300.20	1,282,959,925.00	3,192,375.20
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade.....	44,082,267.80	2,029,629,875.00	2,073,712,142.80	1,208,448.00	2,072,503,694.80	2,033,054,590.00	39,449,104.80
05-00-00-00	轉移 Transferências.....	0.00	3,772,284,133.00	3,772,284,133.00	0.00	3,772,284,133.00	3,772,284,133.00	0.00
06-00-00-00	耐用品之出售 Venda de Bens Duraburos.....	0.00	3,485,464.00	3,485,464.00	0.00	3,485,464.00	3,485,464.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 Venda de Serviços e Bens Não Duradouros.....	0.00	38,315,749.00	38,315,749.00	0.00	38,315,749.00	38,315,749.00	0.00
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes.....	3,464,259.00	55,970,893.00	59,435,152.00	22,824.00	59,412,328.00	56,098,119.00	3,314,209.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
09-00-00-00	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento.....	0.00	104,823,415.00	104,823,415.00	0.00	104,823,415.00	104,823,415.00	0.00
10-00-00-00	轉移 Transferências.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros.....	0.00	1,210,988,063.00	1,210,988,063.00	0.00	1,210,988,063.00	1,210,988,063.00	0.00
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos.....	0.00	82,323,204.00	82,323,204.00	0.00	82,323,204.00	82,323,204.00	0.00
	小結 Soma.....	943,163,790.00	79,683,444,775.00	80,626,608,565.00	36,433,167.00	80,590,175,398.00	79,635,830,738.00	954,344,640.00

澳門特別行政區 2010 財政年度之收入結算、待收及已收繳金額

Demonstração da receita liquidada, cobrada e em dívida no ano económico de 2010, na RAEM

(一九零一年十月三日公單章程第六十四條五款(b)項)
(Alínea b) do n.º 5.º do artigo 64.º, do Regulamento de Fazenda de 3-10-1901)

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2010 待收 Por cobrar em 1/1/2010	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2010 待收 Por cobrar em 31/12/2010
	二零一零年度 ANO: 2010							
	經常收入 RECEITAS CORRENTES							
	直接稅 Impostos Directos							
	所得稅: Sobre o rendimento:							
01-00-00-00	營業稅.....	38,784,155.00	0.00	38,784,155.00	43,950.00	38,740,205.00	86,125.00	38,654,080.00
01-01-00-00	Contribuição industrial.....	38,588,874.00	838,332,305.00	876,921,179.00	1,148,911.00	875,772,268.00	836,673,726.00	39,098,542.00
01-01-01-00	職業稅.....	129,414,576.00	468,775,968.00	598,190,544.00	6,819,175.00	591,371,369.00	446,456,559.00	144,914,810.00
01-01-02-00	房屋稅.....	321,099,016.00	2,334,396,196.00	2,655,495,212.00	2,523,091.00	2,652,972,121.00	2,306,175,631.00	346,796,490.00
01-01-03-00	所得補充稅.....							
01-01-04-00	Imposto complementar.....							
01-01-05-00	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩收益 Jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino	0.00	63,283,131,537.00	63,283,131,537.00	0.00	63,283,131,537.00	63,283,131,537.00	0.00
01-01-05-01	博彩特別稅.....	0.00	1,177,335,047.00	1,177,335,047.00	0.00	1,177,335,047.00	1,177,335,047.00	0.00
01-01-05-02	溢價金.....							
01-01-06-00	Prémio.....							
01-01-06-01	中式彩票專營收益 Exclusivo das lotarias chinesas	0.00	1,370,472.00	1,370,472.00	0.00	1,370,472.00	1,370,472.00	0.00
01-01-06-02	稅金.....	0.00	68,529.00	68,529.00	0.00	68,529.00	68,529.00	0.00
01-01-06-03	Renda.....	0.00	13,710.00	13,710.00	0.00	13,710.00	13,710.00	0.00
	百分之五的附加稅.....							
	Adicional de 5% s/renda.....							
	百分之一的附加稅.....							
	Adicional de 1% s/renda.....							
	轉下頁..... A transportar.....	527,886,621.00	68,103,423,764.00	68,631,310,385.00	10,535,127.00	68,620,775,258.00	68,051,311,336.00	569,463,922.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2010 待收 Por cobrar em 1/1/2010	結算總額 Receta liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receta cobrada	31/12/2010 待收 Por cobrar em 31/12/2010
	接上頁..... Transporte.....	527,886,621.00	68,103,423,764.00	68,631,310,385.00	10,535,127.00	68,620,775,258.00	68,051,311,336.00	569,463,922.00
01-01-06-04	溢價金.....	0.00	500,000.00	500,000.00	0.00	500,000.00	500,000.00	0.00
01-01-07-00	賽狗專營收益 Exclusivo das corridas de galgos	0.00	18,637,940.00	18,637,940.00	0.00	18,637,940.00	18,637,940.00	0.00
01-01-07-01	稅金.....	0.00	690,177.00	690,177.00	0.00	690,177.00	690,177.00	0.00
01-01-07-02	未領取之獎金 Prémios não reclamados.....	0.00	86,914.00	86,914.00	0.00	86,914.00	86,914.00	0.00
01-01-07-03	入場卷之稅款 Tributação s/bilhetes de entrada.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-08-00	賽馬專營事業收益 Exclusivo das corridas de cavalos	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-08-01	稅金.....	0.00	3,038,676.00	3,038,676.00	0.00	3,038,676.00	3,038,676.00	0.00
01-01-08-02	未領取之獎金 Prémio não reclamados.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-08-03	彩金百分比 Tributação sobre o montante das apostas.....	0.00	27,998,782.00	27,998,782.00	0.00	27,998,782.00	27,998,782.00	0.00
01-01-09-00	電訊服務專營收益 Exclusivo das telecomunicações.....	0.00	1,500,000.00	1,500,000.00	0.00	1,500,000.00	1,500,000.00	0.00
01-01-10-00	供水服務專營收益 Exclusivo do serviço de abastecimento de água.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-11-00	電力供應專營收益 Exclusivo da energia eléctrica.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-12-00	即發彩票專營收益 Exclusivo das lotarias instantâneas	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00
01-01-12-01	稅金.....	0.00	50,000.00	50,000.00	0.00	50,000.00	50,000.00	0.00
01-01-12-02	稅務豁免之補償金 Compensação p/isenções fiscais.....	0.00	110,455,085.00	110,455,085.00	0.00	110,455,085.00	110,455,085.00	0.00
01-01-12-03	獎金 (運動彩票) Renda (Lotaria Desportiva).....	0.00	1,391,747.00	1,391,747.00	0.00	1,391,747.00	1,391,747.00	0.00
01-01-12-04	未領取之獎金 Prémios não reclamados.....	0.00	1,427,756.00	1,427,756.00	0.00	1,427,756.00	1,427,756.00	0.00
01-01-13-00	澳門公共汽車有限公司專營收益 Exclusivo da STCM.....	527,886,621.00	68,270,200,841.00	68,798,087,462.00	10,535,127.00	68,787,552,335.00	68,218,088,413.00	569,463,922.00
	轉下頁..... A transportar.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2010 待收 Por cobrar em 1/1/2010	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2010 待收 Por cobrar em 31/12/2010
	接上頁 Transporte.....	527,886,621.00	68,270,200,841.00	68,798,087,462.00	10,535,127.00	68,787,552,335.00	68,218,088,413.00	569,463,922.00
01-01-14-00	澳門新福利公共汽車有限公司專營收益	0.00	2,672,020.00	2,672,020.00	0.00	2,672,020.00	2,672,020.00	0.00
01-01-15-00	Exclusivo da TRANSMAC..... 南灣批發市場專營收益.....	0.00	80,532.00	80,532.00	0.00	80,532.00	80,532.00	0.00
01-01-16-00	Exclusivo da Sociedade do Mercado Abastecedor Nam Yue..... 澳門泊車管理股份有限公司專營收益.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-01-17-00	Exclusivo da Companhia de Parques de Macau..... 經營停車場及道路泊車位之收益.....	0.00	36,339,999.00	36,339,999.00	0.00	36,339,999.00	36,339,999.00	0.00
01-01-18-00	Exploração de silos e parques automóveis..... 博彩中介人佣金之稅項.....	0.00	406,056,449.00	406,056,449.00	0.00	406,056,449.00	406,056,449.00	0.00
01-02-00-00	Comissões dos promotores de jogo..... 其他:							
01-02-01-00	Outros: 車輛使用牌照稅.....	0.00	185,971,150.00	185,971,150.00	0.00	185,971,150.00	185,971,150.00	0.00
	Imposto de circulação.....							
	遺產及贈與稅.....							
	Imposto sobre sucessões e doações.....							
	小結 Soma.....	3,969,001.70	0.00	3,969,001.70	0.00	3,969,001.70	0.00	3,969,001.70
		531,855,622.70	68,901,320,991.00	69,433,176,613.70	10,535,127.00	69,422,641,486.70	68,849,208,563.00	573,432,923.70
02-00-00-00	間接稅 Impostos Indirectos							
02-03-00-00	其他: Outros:							
02-03-01-00	旅遊稅.....	5,331,337.00	341,633,793.00	346,965,130.00	0.00	346,965,130.00	339,769,938.00	7,195,192.00
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo							
02-03-02-01	印花.....	15,156,957.00	0.00	15,156,957.00	0.00	15,156,957.00	3,532,543.00	11,624,414.00
02-03-02-02	Estampilha fiscal..... 資產轉移印花.....	19,962,672.00	545,296,946.00	565,259,618.00	14,870,430.00	550,389,188.00	546,627,589.00	3,761,599.00
02-03-02-03	Selo por transmissão de bens..... 印花款項.....	0.00	259,514,560.00	259,514,560.00	0.00	259,514,560.00	259,514,560.00	0.00
02-03-02-04	Selo de verba..... 憑單印花.....	26,473,757.30	50,729,559.00	77,203,316.30	1,091,980.00	76,111,336.30	49,725,606.00	26,385,730.30
	Selo de conhecimento de cobrança.....							
	轉下頁 A transportar.....	66,924,723.30	1,197,174,858.00	1,264,099,581.30	15,962,410.00	1,248,137,171.30	1,199,170,236.00	48,966,935.30

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2010 待收 Por cobrar em 1/1/2010	結算總額 Receita líquida	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2010 待收 Por cobrar em 31/12/2010
	接上頁..... Transporte.....	66,924,723.30	1,197,174,858.00	1,264,099,581.30	15,962,410.00	1,248,137,171.30	1,199,170,236.00	48,966,935.30
02-03-02-99	各類印花.....							
	Selos diversos.....	912,846.00	9,363,903.00	10,276,749.00	131,763.00	10,144,986.00	8,351,231.00	1,793,755.00
02-03-03-00	消費稅 Imposto de consumo							
02-03-03-01	汽油.....	0.00	7,800.00	7,800.00	0.00	7,800.00	7,800.00	0.00
	Gasolina.....							
02-03-03-02	可燃性油類.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Óleos combustíveis.....							
02-03-03-03	潤滑油及化學礦油.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Óleos lubrificantes e óleos minerais queimados.....							
02-03-03-04	煙草.....	0.00	167,002,041.00	167,002,041.00	0.00	167,002,041.00	167,002,041.00	0.00
	Tabaco.....							
02-03-03-05	酒及其他含酒精性飲品.....	0.00	91,759,110.00	91,759,110.00	0.00	91,759,110.00	91,759,110.00	0.00
	Vinho e outras bebidas alcoólicas.....							
02-03-04-00	機動車輛稅.....	284,228,937.00	735,965,515.00	1,020,194,452.00	0.00	1,020,194,452.00	735,999,115.00	284,195,337.00
	Imposto sobre veículos motorizados.....							
	小結..... Soma.....	352,066,506.30	2,201,273,227.00	2,553,339,733.30	16,094,173.00	2,537,245,560.30	2,202,289,533.00	334,956,027.30
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades							
03-01-00-00	費用: Taxas:							
03-01-03-00	公證登記服務收費 Taxas dos serviços de registo e notariado	0.00	84,443,793.00	84,443,793.00	0.00	84,443,793.00	84,443,793.00	0.00
03-01-03-01	特區行政當局分享之金額 Comparticipações da Administração Pública da RAEM.....							
03-01-03-02	法務公庫分享之金額 Comparticipações do CAJ.....	0.00	285,198,510.00	285,198,510.00	0.00	285,198,510.00	285,198,510.00	0.00
03-01-04-00	各項身份證明文件收費..... Taxas de serviços de identificação.....	0.00	35,235,275.00	35,235,275.00	0.00	35,235,275.00	35,235,275.00	0.00
03-01-06-00	都市建築收費..... Taxas de construção urbana.....	0.00	41,273,704.00	41,273,704.00	0.00	41,273,704.00	41,273,704.00	0.00
03-01-07-00	港務手續費..... Emolumentos portuários e marítimos.....	0.00	28,645,846.00	28,645,846.00	0.00	28,645,846.00	28,645,846.00	0.00
03-01-08-00	工業產權註冊費 Registo de propriedade industrial							
	轉下頁..... A transportar.....	0.00	474,797,128.00	474,797,128.00	0.00	474,797,128.00	474,797,128.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2010 待收 Por cobrar em 1/1/2010	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2010 待收 Por cobrar em 31/12/2010
	接上頁..... Transporte.....	0.00	474,797,128.00	474,797,128.00	0.00	474,797,128.00	474,797,128.00	0.00
03-01-08-01	特區行政當局分享之金額.....	0.00	5,482,800.00	5,482,800.00	0.00	5,482,800.00	5,482,800.00	0.00
03-01-08-02	Comparticipações da Administração Pública da RAEM. 工商業發展基金分享之金額.....	0.00	8,224,200.00	8,224,200.00	0.00	8,224,200.00	8,224,200.00	0.00
03-01-09-00	Comparticipações do FDJC. 出城人頭稅.....	0.00	192,021,600.00	192,021,600.00	0.00	192,021,600.00	192,021,600.00	0.00
03-01-10-00	Taxa s/transporte de passageiros p/external. 辦理入境、逗留及定居澳門之收費.....	0.00	19,223,550.00	19,223,550.00	0.00	19,223,550.00	19,223,550.00	0.00
03-01-11-00	Taxas de entrada, permanência/residência em Macau. 電信服務收費.....	0.00	70,984,414.00	70,984,414.00	0.00	70,984,414.00	70,984,414.00	0.00
03-01-12-00	Taxas dos serviços de telecomunicações. 無線電通訊服務收費.....	0.00	84,546,826.00	84,546,826.00	0.00	84,546,826.00	84,546,826.00	0.00
03-01-13-00	Taxas dos serviços de radiocomunicações. 核數師監督會計師註冊費.....	0.00	304,550.00	304,550.00	0.00	304,550.00	304,550.00	0.00
03-01-14-00	Registos de auditores e contabilistas. 工程准照收費.....	0.00	2,587,096.00	2,587,096.00	0.00	2,587,096.00	2,587,096.00	0.00
03-01-15-00	Taxas a cobrar pela emissão de licenças de obras. 執行稽查收費.....	0.00	1,079,355.00	1,079,355.00	0.00	1,079,355.00	1,079,355.00	0.00
03-01-16-00	Taxa a cobrar pela realização de vistorias. 簽發貨物來源證及出口證收費 Emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	0.00	426,392.00	426,392.00	0.00	426,392.00	426,392.00	0.00
03-01-16-01	工商業發展基金分享之金額.....	0.00	639,588.00	639,588.00	0.00	639,588.00	639,588.00	0.00
03-01-16-02	Comparticipações do FDIC. 澳門貿易投資促進局分享之金額.....	0.00	75,700.00	75,700.00	0.00	75,700.00	75,700.00	0.00
03-01-17-00	Comparticipações do IPIM. 簽發工業場所及工業單位設立的准照費.....	0.00	139,877,503.00	139,877,503.00	0.00	139,877,503.00	139,877,503.00	0.00
03-01-19-00	Taxas de emissão de lic. de instalação de estab. e unid. Industriais. 交通事務收費.....	0.00	27,493,942.00	27,493,942.00	0.00	27,493,942.00	27,493,942.00	0.00
03-01-99-00	Taxa sobre assuntos de tráfegos. 其他費用及准照.....	0.00	3,611,426.00	3,611,426.00	0.00	3,611,426.00	3,611,426.00	0.00
03-02-00-00	Outras taxas e licenças. 罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades	0.00	3,467,291.00	3,467,291.00	0.00	3,467,291.00	3,467,291.00	0.00
03-02-01-00	稅務違反.....	0.00	1,034,843,361.00	1,034,843,361.00	0.00	1,034,843,361.00	1,034,843,361.00	0.00
03-02-04-00	Infrações fiscais. 過期繳稅之罰款(百分之三)..... Três por cento de dívida.....	0.00	1,034,843,361.00	1,034,843,361.00	0.00	1,034,843,361.00	1,034,843,361.00	0.00
	轉下頁..... A transportar.....	0.00	1,034,843,361.00	1,034,843,361.00	0.00	1,034,843,361.00	1,034,843,361.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2010 待收 Por cobrar em 1/1/2010	結算總額 Receta liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receta cobrada	31/12/2010 待收 Por cobrar em 31/12/2010
	接上頁 Transporte.....	0.00	1,034,843,361.00	1,034,843,361.00	0.00	1,034,843,361.00	1,034,843,361.00	0.00
03-02-05-00	逾期利息..... Juros de mora.....							
03-02-05-01	批租地之租金..... Rendas de concessões de terrenos.....	0.00	2,921,445.00	2,921,445.00	0.00	2,921,445.00	2,921,445.00	0.00
03-02-05-02	批租地之地稅..... Foros de concessões de terrenos.....	0.00	5,615.00	5,615.00	0.00	5,615.00	5,615.00	0.00
03-02-05-03	批租地之溢價金..... Prémios de concessões de terrenos.....	0.00	74,314,274.00	74,314,274.00	0.00	74,314,274.00	74,314,274.00	0.00
03-02-05-99	其他..... Outros.....	2,091,997.20	10,379,932.00	12,471,929.20	0.00	12,471,929.20	10,379,932.00	2,091,997.20
03-02-06-00	補償利息..... Juros compensatórios.....	9,603,137.00	2,142,711.00	11,745,848.00	8,572,595.00	3,173,253.00	2,072,875.00	1,100,378.00
03-02-07-00	行政違反 Infracções administrativas							
03-02-07-01	根據《道路交通法》規定之收入..... Recetas nos termos da lei do Trânsito Rodoviário.....	0.00	101,578,449.00	101,578,449.00	0.00	101,578,449.00	101,578,449.00	0.00
03-02-07-02	其他..... Outras.....	0.00	20,649,619.00	20,649,619.00	0.00	20,649,619.00	20,649,619.00	0.00
03-02-99-00	其他罰款及金錢上之制裁..... Outras multas e penalidades.....	0.00	36,194,355.00	36,194,355.00	0.00	36,194,355.00	36,194,355.00	0.00
	小結 Soma.....	11,695,134.20	1,283,029,761.00	1,294,724,895.20	8,572,595.00	1,286,152,300.20	1,282,959,925.00	3,192,375.20
04-00-00-00	財產之收益 Rendimentos da propriedade							
04-03-00-00	利息 - 其他部門: Juros - outros sectores:							
04-03-01-00	銀行存款..... Depósitos bancários.....	0.00	8,770.00	8,770.00	0.00	8,770.00	8,770.00	0.00
04-06-00-00	股息 - 其他部門: Dividendos - outros sectores:							
04-06-00-01	澳門電力股份有限公司..... CEM.....	0.00	13,624,108.00	13,624,108.00	0.00	13,624,108.00	13,624,108.00	0.00
04-06-00-99	其他..... Outros.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 A transportar.....	0.00	13,632,878.00	13,632,878.00	0.00	13,632,878.00	13,632,878.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2010 待收 Por cobrar em 1/1/2010	結算總額 Receita líquida	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算總額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2010 待收 Por cobrar em 31/12/2010
	接上頁..... Transporte.....	0.00	13,632,878.00	13,632,878.00	0.00	13,632,878.00	13,632,878.00	0.00
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門: Rendas de terrenos - outros sectores:							
04-10-01-00	地稅..... Foros.....	718,979.70	107,951.00	826,930.70	36,218.00	790,712.70	108,948.00	681,764.70
04-10-02-00	批租地之租金..... Rendas de concessões.....	43,363,288.10	166,330,824.00	209,694,112.10	1,172,230.00	208,521,882.10	169,754,542.00	38,767,340.10
04-11-00-00	批租地之溢價金..... Prémios de concessões de terrenos.....	0.00	1,749,558,222.00	1,749,558,222.00	0.00	1,749,558,222.00	1,749,558,222.00	0.00
04-12-00-00	其他財產收益 Outros rendimentos da propriedade							
04-12-01-00	鑄幣利潤..... Lucros de amedação.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-02-00	金融管理局結餘之共同分享..... Comparticipação nos resultados da AMCM.....	0.00	100,000,000.00	100,000,000.00	0.00	100,000,000.00	100,000,000.00	0.00
04-12-03-00	土地基金之共同分享..... Comparticipação no "Fundo de Terras".....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-12-99-00	其他..... Outros.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結..... Soma.....	44,082,267.80	2,029,629,875.00	2,073,712,142.80	1,208,448.00	2,072,503,694.80	2,033,054,590.00	39,449,104.80
05-00-00-00	轉移 Transferências							
05-03-00-00	私營企業 Empresas privadas							
05-03-00-01	城市建設、推廣旅遊及社會保障撥款..... Contrib. p/desenv. urban. e promoção turística e segurança social.....	0.00	3,771,284,133.00	3,771,284,133.00	0.00	3,771,284,133.00	3,771,284,133.00	0.00
05-03-00-02	運動彩票(未領取之派彩)..... "Lotaria Desportiva" - Prémios não reclamados.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-04	澳門賽馬有限公司基金..... Fundo Companhia de Corridas de Cavalos de Macau.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-03-00-05	澳門賽馬會基金..... Fundo Jockey Clube de Macau.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁..... A transportar.....	0.00	3,771,284,133.00	3,771,284,133.00	0.00	3,771,284,133.00	3,771,284,133.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2010 待收 Por cobrar em 1/1/2010	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2010 待收 Por cobrar em 31/12/2010
	接上頁 Transporte.....	0.00	3,771,284,133.00	3,771,284,133.00	0.00	3,771,284,133.00	3,771,284,133.00	0.00
05-03-00-06	衛生基金(即發彩票).....	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00
05-06-00-00	Fundo para a saúde (Lotarias Instantâneas).....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
05-07-00-00	外地..... Exterior..... 其他部門..... Outros sectores.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 Soma.....	0.00	3,772,284,133.00	3,772,284,133.00	0.00	3,772,284,133.00	3,772,284,133.00	0.00
06-00-00-00	耐用品之出售							
06-01-00-00	Venda de Bens Duradouros							
	公營部門: Sector público:							
06-01-01-00	資產轉讓..... Alienação de bens.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
06-03-00-00	其他部門: Outros sectores:							
06-03-01-00	資產轉讓..... Alienação de bens.....	0.00	197,571.00	197,571.00	0.00	197,571.00	197,571.00	0.00
06-03-02-00	出讓廢料及廢鐵..... Venda de materiais inservíveis e sucata.....	0.00	3,287,893.00	3,287,893.00	0.00	3,287,893.00	3,287,893.00	0.00
	小結 Soma.....	0.00	3,485,464.00	3,485,464.00	0.00	3,485,464.00	3,485,464.00	0.00
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售							
07-01-00-00	Venda de Serviços e Bens Não Duradouros							
	房屋租金: Rendas de habitações:							
07-01-02-00	其他房屋租金..... Renda de outras habitações.....	0.00	12,308,542.00	12,308,542.00	0.00	12,308,542.00	12,308,542.00	0.00
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門: Rendas de edifícios - outros sectores:							
07-04-02-00	外港碼頭設施..... Instalações do Porto Exterior.....	0.00	12,500,000.00	12,500,000.00	0.00	12,500,000.00	12,500,000.00	0.00
	轉下頁 A transportar.....	0.00	24,808,542.00	24,808,542.00	0.00	24,808,542.00	24,808,542.00	0.00

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2010 待收 Por cobrar em 1/1/2010	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquidado para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2010 待收 Por cobrar em 31/12/2010
	接上頁..... Transporte.....	0.00	24,808,542.00	24,808,542.00	0.00	24,808,542.00	24,808,542.00	0.00
07-04-03-00	回力球場大樓.....							
07-07-00-00	Edifícios da Pelota Basca..... 耐用品之租金 - 其他部門: Rendas de bens duradouros - outros sectores:	0.00	2,533,949.00	2,533,949.00	0.00	2,533,949.00	2,533,949.00	0.00
07-07-01-00	機械及設備.....	0.00	81,285.00	81,285.00	0.00	81,285.00	81,285.00	0.00
07-07-99-00	Máquinas e equipamentos..... 其他.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-00-00	Outras..... 雜項 - 公營部門: Diversos - sector público:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-08-99-00	其他.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00	Outras..... 雜項 - 其他部門: Diversos - outros sectores:	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-02-00	文化、體育及康樂.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-05-00	Cultura, desporto e recreio..... 教育及培訓.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-06-00	Enseino e formação..... 印刷及技術刊物.....	0.00	155,170.00	155,170.00	0.00	155,170.00	155,170.00	0.00
07-10-09-00	Imprensa e publicações técnicas..... 財務管理.....	0.00	2,712.00	2,712.00	0.00	2,712.00	2,712.00	0.00
07-10-99-00	Administração de actividades financeiras..... 其他.....	0.00	10,734,091.00	10,734,091.00	0.00	10,734,091.00	10,734,091.00	0.00
	小結..... Soma.....	0.00	38,315,749.00	38,315,749.00	0.00	38,315,749.00	38,315,749.00	0.00
08-00-00-00	其他經常收入							
08-05-00-00	Outras Receitas Correntes	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-06-00-00	會員費..... Quotas de sócios..... 政府代表報酬.....	0.00	1,786,820.00	1,786,820.00	0.00	1,786,820.00	1,786,820.00	0.00
08-07-00-00	Remunerações dos delegados do governo..... 分享兌換店收益.....	0.00	10,533,555.00	10,533,555.00	0.00	10,533,555.00	10,533,555.00	0.00
08-08-00-00	Comparticipações das receitas do balcão de câmbio..... 賠償.....	222,317.00 222,317.00	4,001,002.00 16,321,377.00	4,223,319.00 16,543,694.00	3,034.00 3,034.00	4,220,285.00 16,540,660.00	3,999,329.00 16,319,704.00	220,956.00 220,956.00
	轉下頁..... A transportar.....							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2010 待收 Por cobrar em 1/1/2010	結算總額 Receta liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Líquido para cobrança	已收繳金額 Receta cobrada	31/12/2010 待收 Por cobrar em 31/12/2010
	接上頁..... Transporte.....	222,317.00	16,321,377.00	16,543,694.00	3,034.00	16,540,660.00	16,319,704.00	220,956.00
08-09-00-00	Indemnizações..... 償項之取回.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
08-99-00-00	Recuperações de créditos..... 偶然及未列明之收益..... Receitas eventuais e não especificadas.....	3,241,942.00	39,649,516.00	42,891,458.00	19,790.00	42,871,668.00	39,778,415.00	3,093,253.00
	小結..... Soma.....	3,464,259.00	55,970,893.00	59,435,152.00	22,824.00	59,412,328.00	56,098,119.00	3,314,209.00
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL							
	投資資產之出售 Venda de Bens de Investimento							
09-00-00-00	房屋 - 其他部門: Habitações - outros sectores:							
09-06-00-00	其他房屋出售..... Venda de outras habitações.....	0.00	2,284,585.00	2,284,585.00	0.00	2,284,585.00	2,284,585.00	0.00
09-06-02-00	樓宇 - 公營部門..... Edifícios - sector público.....	0.00	2,977,628.00	2,977,628.00	0.00	2,977,628.00	2,977,628.00	0.00
09-07-00-00	樓宇 - 其他部門: Edifícios - outros sectores:							
09-09-00-00	出售商業單位..... Venda de fracções comerciais.....	0.00	45,000,000.00	45,000,000.00	0.00	45,000,000.00	45,000,000.00	0.00
09-09-01-00	其他..... Outros.....	0.00	54,561,202.00	54,561,202.00	0.00	54,561,202.00	54,561,202.00	0.00
09-09-09-00	其他..... Outros.....	0.00	104,823,415.00	104,823,415.00	0.00	104,823,415.00	104,823,415.00	0.00
	小結..... Soma.....	0.00	104,823,415.00	104,823,415.00	0.00	104,823,415.00	104,823,415.00	0.00
10-00-00-00	轉移 Transferências							
10-07-00-00	其他部門..... Outros sectores.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結..... Soma.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
11-00-00-00	財務資產 Activos Financeiros							

編號 Código	收入項目 Designação da receita	1/1/2010 待收 Por cobrar em 1/1/2010	結算總額 Receita liquidada	小結 Soma	錯收或取消 Falhas e anulações	結算繳納額 Liquido para cobrança	已收繳金額 Receita cobrada	31/12/2010 待收 Por cobrar em 31/12/2010
11-08-00-00	出資證券 - 其他部門..... Títulos de participação - outros sectores.....	0.00	1,210,988,063.00	1,210,988,063.00	0.00	1,210,988,063.00	1,210,988,063.00	0.00
	小結 Soma.....	0.00	1,210,988,063.00	1,210,988,063.00	0.00	1,210,988,063.00	1,210,988,063.00	0.00
13-00-00-00	其他資本收入 Outras Receitas de Capital							
13-01-00-00	歷年財政年度結餘..... Saldos de anos económicos anteriores.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	小結 Soma.....	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回..... Reposições não abatidas nos pagamentos.....	0.00	82,323,204.00	82,323,204.00	0.00	82,323,204.00	82,323,204.00	0.00
	小結 Soma.....	0.00	82,323,204.00	82,323,204.00	0.00	82,323,204.00	82,323,204.00	0.00
	總額 TOTAL	943,163,790.00	79,683,444,775.00	80,626,608,565.00	36,433,167.00	80,590,175,398.00	79,635,830,758.00	954,344,640.00

附錄五
Apêndice V

預算開支與實際開支金額比較
(非自治部門及行政自治部門)

COMPARAÇÃO DA DESPESA ORÇAMENTADA E REALIZADA

(Serviços Integrados e Serviços com autonomia administrativa)

開支總結 - 2010

RESUMO GERAL DAS DESPESAS - 2010

開支項目 Designação da despesa	預算金額 (澳門幣) Importância orçamentada (patacas)	批准金額 (澳門幣) Importância autorizada (patacas)	已支付金額 (澳門幣) Importância paga (patacas)
總金額 Total geral	44,486,020,900.00	51,186,584,300.00	37,758,055,928.24
運作預算總額 Total dos orçamentos de funcionamento	30,911,465,000.00	37,410,482,594.00	32,779,631,008.64
經常開支總額 Total das despesas correntes	30,435,845,300.00	36,907,349,649.00	32,434,727,281.94
資本開支總額 Total das despesas de capital	475,619,700.00	503,132,945.00	344,903,726.70
PIDDA總額 Total do PIDDA	6,421,872,600.00	8,626,101,706.00	4,978,424,919.60
預算執行累積結餘準備金 Provisão para acumulação de saldo de execução orçamental	7,152,683,300.00	5,150,000,000.00	-

按組織分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS	681,729,400.00	1.53	1,018,722,470.00	1.99	723,265,446.40	1.92
01-01	澳門特區政府 Governo da RAEM	12,605,900.00	0.03	13,364,400.00	0.03	13,089,988.40	0.03
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	125,412,600.00	0.28	177,061,640.00	0.35	146,016,946.90	0.39
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	8,786,100.00	0.02	14,513,250.00	0.03	10,808,667.40	0.03
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça	22,071,900.00	0.05	29,182,700.00	0.06	17,923,508.70	0.05
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	33,128,800.00	0.07	39,215,300.00	0.08	24,928,059.60	0.07
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	21,108,500.00	0.05	22,755,700.00	0.04	16,245,435.20	0.04
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	97,392,500.00	0.22	201,275,080.00	0.39	146,338,683.40	0.39
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	44,602,300.00	0.10	51,602,300.00	0.10	38,073,577.10	0.10
01-12	澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa	17,240,000.00	0.04	17,570,500.00	0.03	11,887,796.10	0.03
01-13	澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas	5,579,300.00	0.01	5,579,300.00	0.01	4,041,669.30	0.01
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim	21,063,000.00	0.05	21,063,000.00	0.04	15,889,256.10	0.04
01-17	澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)	10,538,200.00	0.02	10,739,300.00	0.02	6,917,334.70	0.02
01-18	法律改革辦公室 Gabinete para a Reforma Jurídica	22,996,800.00	0.05	22,996,800.00	0.04	15,875,016.10	0.04

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
01-19	個人資料保護辦公室 Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	15,162,200.00	0.03	18,244,100.00	0.04	10,939,843.40	0.03
01-20	建設發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	61,790,200.00	0.14	102,076,200.00	0.20	57,619,753.40	0.15
01-21	能源發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	27,617,900.00	0.06	28,153,700.00	0.06	19,790,239.40	0.05
01-22	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	60,995,800.00	0.14	115,747,300.00	0.23	80,334,564.20	0.21
01-23	金融情報辦公室 Gabinete de Informação Financeira	15,495,500.00	0.03	15,495,500.00	0.03	11,133,454.80	0.03
01-24	人力資源辦公室 Gabinete para os Recursos Humanos	35,429,300.00	0.08	58,916,000.00	0.12	44,835,233.20	0.12
01-25	運輸基建辦公室 Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes	22,712,600.00	0.05	33,843,700.00	0.07	26,214,135.30	0.07
01-26	澳門特別行政區政府政策研究室籌備辦公室 Gabinete Preparatório do Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM	-	-	4,979,000.00	0.01	2,604,562.70	0.01
01-27	中醫藥科技產業園籌備辦公室 Gabinete Preparatório do Parque Científico e Industrial de Medicina Tradicional Chinesa	-	-	14,347,700.00	0.03	1,757,721.00	0.00
03-00	行政暨公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	320,761,200.00	0.72	394,103,073.00	0.77	227,531,733.00	0.60
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	2,441,552,900.00	5.49	2,441,552,900.00	4.77	2,366,092,303.30	6.27
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	109,251,700.00	0.25	125,680,200.00	0.25	111,533,287.10	0.30
08-00	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES	34,602,100.00	0.08	114,976,500.00	0.22	34,079,447.10	0.09
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	295,335,300.00	0.66	311,047,400.00	0.61	266,213,239.90	0.71

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
11-00	退休金及退休金 PENSÕES E REFORMAS	5,923,300.00	0.01	5,923,300.00	0.01	2,703,409.00	0.01
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS	9,863,609,600.00	22.17	13,561,071,789.00	26.49	12,374,229,982.84	32.77
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	50,098,000.00	0.11	51,993,600.00	0.10	43,052,149.00	0.11
14-00	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	221,070,400.00	0.50	547,900,300.00	1.07	216,532,930.20	0.57
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	164,057,800.00	0.37	185,533,400.00	0.36	152,243,343.10	0.40
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	453,957,400.00	1.02	495,891,420.00	0.97	257,361,701.40	0.68
20-00	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	257,835,500.00	0.58	292,864,645.00	0.57	232,719,243.90	0.62
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	373,215,900.00	0.84	389,807,700.00	0.76	373,431,279.00	0.99
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	53,309,300.00	0.12	56,490,800.00	0.11	53,163,616.80	0.14
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	143,445,300.00	0.32	161,289,200.00	0.32	141,397,076.50	0.37
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	86,014,200.00	0.19	95,218,700.00	0.19	77,557,547.00	0.21
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	25,887,600.00	0.06	29,097,300.00	0.06	20,101,133.50	0.05

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
	項目 Designação		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
26-00	博彩監察協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS		135,985,200.00	0.31	182,476,390.00	0.36	154,534,223.80	0.41
27-00	港務局 CAPITANIA DOS PORTOS		351,972,300.00	0.79	309,570,597.00	0.60	280,249,737.40	0.74
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU		2,148,452,600.00	4.83	2,279,870,000.00	4.45	2,037,521,875.10	5.40
29-00	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS		317,222,500.00	0.71	329,442,500.00	0.64	252,365,166.50	0.67
30-00	法官委員會 CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS		585,000.00	0.00	585,000.00	0.00	276,879.00	0.00
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO		57,352,800.00	0.13	69,262,400.00	0.14	53,114,752.10	0.14
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA		378,411,500.00	0.85	410,894,800.00	0.80	339,151,804.40	0.90
33-00	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL		48,562,300.00	0.11	107,223,400.00	0.21	80,573,831.70	0.21
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA		191,371,600.00	0.43	209,532,900.00	0.41	170,048,195.30	0.45
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES		225,500,400.00	0.51	280,933,200.00	0.55	210,057,812.10	0.56
37-00	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO		91,090,900.00	0.20	106,479,000.00	0.21	85,881,907.50	0.23
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL		172,256,500.00	0.39	192,862,900.00	0.38	159,346,695.20	0.42
	小結	SOMA	19,700,420,500.00	44.28	24,758,297,784.00	48.37	21,496,331,749.14	56.93

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	6,421,872,600.00	14.44	8,626,101,706.00	16.85	4,978,424,919.60	13.19
50-00	指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額 CONTAS DE ORDEM - CONSIGNAÇÕES, COMPARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS	11,211,044,500.00	25.20	12,652,184,810.00	24.72	11,283,299,259.50	29.88
	預算執行累積結餘準備金 Provisão para acumulação de saldo de execução orçamental	7,152,683,300.00	16.08	5,150,000,000.00	10.06	-	-
	總額 TOTAL	44,486,020,900.00	100.00	51,186,584,300.00	100.00	37,758,055,928.24	100.00

按組織分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.03	行政暨公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	5,396,000.00	0.08	33,356,000.00	0.39	22,375,417.60	0.45
40.05	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	-	-	42,136,800.00	0.49	35,849,834.40	0.72
40.08	電信管理局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES	-	-	71,488,934.00	0.83	68,774,606.00	1.38
40.09	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	-	-	6,074,095.00	0.07	4,131,773.20	0.08
40.13	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	-	-	800,000.00	0.01	-	-
40.14	交通事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO	6,157,100.00	0.10	89,101,000.00	1.03	37,427,098.50	0.75
40.19	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	5,100,000.00	0.08	2,500,720.90	0.03	2,500,720.90	0.05
40.20	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	-	-	243,722,500.00	2.83	41,819,992.60	0.84
40.21	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	22,046,000.00	0.34	42,648,200.00	0.49	38,537,362.00	0.77
40.22	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	-	-	5,357,600.00	0.06	2,493,165.90	0.05
40.23	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	-	-	20,596,000.00	0.24	5,808,002.90	0.12
40.25	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	-	-	1,100,000.00	0.01	536,889.00	0.01
40.27	港務局 CAPITANIA DOS PORTOS	44,254,100.00	0.69	73,935,400.00	0.86	58,810,250.10	1.18

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.28	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	126,107,000.00	1.96	126,107,000.00	1.46	106,543,906.10	2.14
40.29	勞工事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS	-	-	8,126,229.00	0.09	4,506,554.00	0.09
40.31	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	-	-	2,250,000.00	0.03	2,175,228.00	0.04
40.32	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	5,922,000.00	0.09	56,582,000.00	0.66	18,411,219.60	0.37
40.33	環境保護局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL	289,063,300.00	4.50	326,813,300.00	3.79	264,306,589.70	5.31
40.34	國際法事務辦公室 GABINETE PARA OS ASSUNTOS DO DIREITO INTERNACIONAL	-	-	600,000.00	0.01	-	-
40.35	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	357,340,400.00	5.56	1,208,367,795.40	14.01	749,193,646.80	15.05
40.37	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	77,112,400.00	1.20	103,462,400.00	1.20	11,125,880.00	0.22
40.38	文化局 INSTITUTO CULTURAL	-	-	51,291,100.00	0.59	19,639,218.80	0.39
40.57	社會工作局 INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL	-	-	46,200,000.00	0.54	9,710,668.80	0.20
40.73	房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO	-	-	19,889,930.00	0.23	8,301,254.50	0.17
40.75	民航局 AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL	-	-	3,000,000.00	0.03	-	-
40.78	衛生局 SERVIÇOS DE SAÚDE	63,031,900.00	0.98	217,236,600.00	2.52	71,800,943.80	1.44
40.79	澳門大學 UNIVERSIDADE DE MACAU	177,994,700.00	2.77	299,850,600.00	3.48	165,197,017.00	3.32
40.81	澳門理工學院 INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU	21,850,000.00	0.34	21,850,000.00	0.25	18,350,685.00	0.37
40.82	行政長官辦公室 GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO	-	-	300,421,828.00	3.48	3,877,209.60	0.08
40.84	經濟財政司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS	-	-	1,934,249.40	0.02	1,638,973.90	0.03

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
40.85	保安司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA	-	-	600,000.00	0.01	498,280.00	0.01
40.86	社會文化司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA	-	-	4,500,000.00	0.05	-	-
40.87	運輸工務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS	4,680,921,700.00	72.89	4,728,418,846.30	54.82	3,081,593,808.10	61.90
40.96	旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA	-	-	9,700,000.00	0.11	5,197,692.00	0.10
40.97	民政總署 INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS	39,576,000.00	0.62	366,796,465.00	4.25	117,291,030.80	2.36
	備用撥款 Dotação Provisional	500,000,000.00	7.79	89,286,113.00	1.04	-	-
	總額 TOTAL	6,421,872,600.00	100.00	8,626,101,706.00	100.00	4,978,424,919.60	100.00

按經濟分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes						
01-00	人員 PESSOAL	30,435,845,300.00	68.42	36,907,349,649.00	72.10	32,434,727,281.94	85.90
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	5,560,227,200.00	12.50	6,155,228,163.00	12.03	5,510,089,078.70	14.59
01-02	附帶報酬 Remunerações certas e permanentes	5,131,869,400.00	92.30	5,585,868,743.00	90.75	5,094,519,722.80	92.46
01-03	實物補助 Remunerações acessórias	282,587,500.00	5.08	384,666,000.00	6.25	301,673,955.40	5.47
01-04	非參與經濟活動階層 Abonos em espécie	17,647,000.00	0.32	39,387,700.00	0.64	25,454,373.20	0.46
01-05	社會福利金 Classes inactivas	5,923,300.00	0.11	5,923,300.00	0.10	2,703,409.00	0.05
01-06	負擔補償 Previdência social	53,543,300.00	0.96	66,720,600.00	1.08	54,149,866.00	0.98
	Compensação de encargos	68,656,700.00	1.23	72,661,820.00	1.18	31,587,752.30	0.57
02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	2,515,977,400.00	5.66	3,813,204,273.10	7.45	2,771,007,494.04	7.34
02-01	耐用物品 Bens duradouros	218,898,200.00	8.70	290,526,047.00	7.62	93,568,668.30	3.38
02-02	非耐用物品 Bens não duradouros	180,803,500.00	7.19	318,611,796.50	8.36	235,357,339.50	8.49
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	2,116,275,700.00	84.11	3,204,066,429.60	84.03	2,442,081,486.24	88.13
03-00	利息 JUROS	-	-	-	-	-	-
03-03	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-

編號 Código	經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	20,972,039,000.00	47.14	25,917,154,553.50	50.63	23,270,374,293.60	61.63	
04-01	公營部門 Sector público	11,702,700,400.00	55.80	13,233,301,808.00	51.06	11,572,293,397.90	49.73	
04-02	私立機構 Instituições particulares	1,451,010,000.00	6.92	1,536,104,500.00	5.93	1,484,652,098.60	6.38	
04-03	私人 Particulares	5,091,720,600.00	24.28	8,491,908,845.50	32.77	7,777,336,628.80	33.42	
04-04	外地 Exterior	2,726,608,000.00	13.00	2,655,839,400.00	10.25	2,436,092,168.30	10.47	
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	1,387,601,700.00	3.12	1,021,762,659.40	2.00	883,256,415.60	2.34	
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	350,000.00	0.03	350,000.00	0.03	333,869.10	0.04	
05-02	保險 Seguros	12,818,500.00	0.92	14,538,000.00	1.42	7,034,046.60	0.80	
05-03	返還 Restituições	80,330,000.00	5.79	86,330,000.00	8.45	58,153,058.80	6.58	
05-04	雜項 Diversas	1,294,103,200.00	93.26	920,544,659.40	90.09	817,735,441.10	92.58	
	資本開支 Despesas de capital	6,897,492,300.00	15.50	9,129,234,651.00	17.84	5,323,328,646.30	14.10	
07-00	投資 INVESTIMENTOS	6,026,818,500.00	13.55	8,676,875,697.10	16.95	5,063,925,932.90	13.41	
07-01	土地 Terrenos	-	-	-	-	-	-	
07-02	房屋 Habitacões	1,159,114,300.00	19.23	1,342,287,986.90	15.47	624,304,305.30	12.33	
07-03	樓宇 Edifícios	2,630,857,400.00	43.65	2,599,792,948.30	29.96	1,492,982,740.10	29.48	

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	186,877,800.00	3.10	378,943,821.40	4.37	165,693,835.10	3.27
07-05	港口 Portos	77,056,600.00	1.28	369,300,091.80	4.26	220,707,660.20	4.36
07-06	各項建設 Construções diversas	433,551,300.00	7.19	2,250,234,871.20	25.93	1,572,521,136.90	31.05
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-	-	-	-	-
07-09	運輸物料 Material de transporte	142,921,900.00	2.37	137,434,861.00	1.58	101,997,001.20	2.01
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	190,340,500.00	3.16	775,187,770.90	8.93	406,736,994.20	8.03
07-11	動物 Animais	400,000.00	0.01	400,000.00	0.00	182,704.40	0.00
07-12	其他投資 Outros investimentos	1,205,698,700.00	20.01	823,293,345.60	9.49	478,799,555.50	9.46
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	874,600.00	0.00	-	-	-	-
08-01	公營部門 Sector público	874,600.00	100.00	-	-	-	-
08-02	私立機構 Instituições particulares	-	-	-	-	-	-
08-03	個人 Particulares	-	-	-	-	-	-
08-04	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	369,799,200.00	0.83	347,799,200.00	0.68	259,402,713.40	0.69
09-01	財務資產 Activos financeiros	200,000,000.00	54.08	178,000,000.00	51.18	174,817,912.50	67.39
09-02	財務負債 Passivos financeiros	169,799,200.00	45.92	169,799,200.00	48.82	84,584,800.90	32.61

編號 Código	經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
	項目 Designação		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL		500,000,000.00	1.12	104,559,753.90	0.20	-	-
	預算執行累積結餘準備金 Provisão para acumulação de saldo de execução orçamental	小結 SOMA	37,333,337,600.00	83.92	46,036,584,300.00	89.94	37,758,055,928.24	100.00
		總額 TOTAL	7,152,683,300.00	16.08	5,150,000,000.00	10.06	-	-
			44,486,020,900.00	100.00	51,186,584,300.00	100.00	37,758,055,928.24	100.00

按經濟分類之運作開支摘要
RESUMO DA DESPESA DE FUNCIONAMENTO, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	經常開支 Despesas correntes						
01-00	人員 PESSOAL	30,435,845,300.00	79.96	36,907,349,649.00	86.72	32,434,727,281.94	98.95
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	5,560,227,200.00	14.61	6,155,228,163.00	14.46	5,510,089,078.70	16.81
01-02	附帶報酬 Remunerações certas e permanentes 附帶報酬	5,131,869,400.00	92.30	5,585,868,743.00	90.75	5,094,519,722.80	92.46
01-03	附帶報酬 Remunerações acessórias 實物補助	282,587,500.00	5.08	384,666,000.00	6.25	301,673,955.40	5.47
01-04	Abonos em espécie 非參與經濟活動階層 Classes inactivas	17,647,000.00	0.32	39,387,700.00	0.64	25,454,373.20	0.46
01-05	社會福利金 Previdência social	5,923,300.00	0.11	5,923,300.00	0.10	2,703,409.00	0.05
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	53,543,300.00	0.96	66,720,600.00	1.08	54,149,866.00	0.98
		68,656,700.00	1.23	72,661,820.00	1.18	31,587,752.30	0.57
02-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	2,515,977,400.00	6.61	3,813,204,273.10	8.96	2,771,007,494.04	8.45
02-01	耐用用品 Bens duradouros	218,898,200.00	8.70	290,526,047.00	7.62	93,568,668.30	3.38
02-02	非耐用用品 Bens não duradouros	180,803,500.00	7.19	318,611,796.50	8.36	235,357,339.50	8.49
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	2,116,275,700.00	84.11	3,204,066,429.60	84.03	2,442,081,486.24	88.13
03-00	利息 JUROS	-	-	-	-	-	-
03-03	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
04-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	20,972,039,000.00	55.10	25,917,154,553.50	60.89	23,270,374,293.60	70.99
04-01	公警部門 Sector público	11,702,700,400.00	55.80	13,233,301,808.00	51.06	11,572,293,397.90	49.73
04-02	私立機構 Instituições particulares	1,451,010,000.00	6.92	1,536,104,500.00	5.93	1,484,652,098.60	6.38
04-03	私人 Particulares	5,091,720,600.00	24.28	8,491,908,845.50	32.77	7,777,336,628.80	33.42
04-04	外地 Exterior	2,726,608,000.00	13.00	2,655,839,400.00	10.25	2,436,092,168.30	10.47
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	1,387,601,700.00	3.65	1,021,762,659.40	2.40	883,256,415.60	2.69
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	350,000.00	0.03	350,000.00	0.03	333,869.10	0.04
05-02	保險 Seguros	12,818,500.00	0.92	14,538,000.00	1.42	7,034,046.60	0.80
05-03	返還 Restituições	80,330,000.00	5.79	86,330,000.00	8.45	58,153,058.80	6.58
05-04	雜項 Diversas	1,294,103,200.00	93.26	920,544,659.40	90.09	817,735,441.10	92.58
	資本開支 Despesas de capital	475,619,700.00	1.25	503,132,945.00	1.18	344,903,726.70	1.05
07-00	投資 INVESTIMENTOS	104,945,900.00	0.28	155,333,745.00	0.36	85,501,013.30	0.26
07-01	土地 Terrenos	-	-	-	-	-	-
07-02	房屋 Habitações	600,000.00	0.57	-	-	-	-
07-03	樓宇 Edifícios	600,000.00	0.57	17,864,700.00	11.50	-	-
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	9,800,000.00	9.34	10,516,000.00	6.77	3,393,706.90	3.97

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
07-05	港口 Portos	-	-	-	-	-	-
07-06	各項建設 Construções diversas	5,000,000.00	4.76	8,321,000.00	5.36	3,931,450.40	4.60
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-	-	-	-	-
07-09	運輸物料 Material de transporte	9,411,000.00	8.97	18,278,000.00	11.77	10,510,248.00	12.29
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	78,734,900.00	75.02	99,554,045.00	64.09	67,482,903.60	78.93
07-11	動物 Animais	400,000.00	0.38	400,000.00	0.26	182,704.40	0.21
07-12	其他投資 Outros investimentos	400,000.00	0.38	400,000.00	0.26	-	-
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	874,600.00	0.00	-	-	-	-
08-01	公營部門 Sector público	874,600.00	100.00	-	-	-	-
08-02	私立機構 Instituições particulares	-	-	-	-	-	-
08-03	個人 Particulares	-	-	-	-	-	-
08-04	外地 Exterior	-	-	-	-	-	-
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	369,799,200.00	0.97	347,799,200.00	0.82	259,402,713.40	0.79
09-01	財務資產 Activos financeiros	200,000,000.00	54.08	178,000,000.00	51.18	174,817,912.50	67.39
09-02	財務負債 Passivos financeiros	169,799,200.00	45.92	169,799,200.00	48.82	84,584,800.90	32.61

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	-	-	-	-	-	-
	小結 SOMA	30,911,465,000.00	81.21	37,410,482,594.00	87.90	32,779,631,008.64	100.00
	預算執行累積結餘準備金 Provisão para acumulação de saldo de execução orçamental	7,152,683,300.00	18.79	5,150,000,000.00	12.10	-	-
	總額 TOTAL	38,064,148,300.00	100.00	42,560,482,594.00	100.00	32,779,631,008.64	100.00

按經濟分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

編號 Código	經濟分類 Classificação económica 項目 Designação	預算開支 Despesa orçamentada		核准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
	資本開支 Despesas de capital	6,421,872,600.00	100.00	8,626,101,706.00	100.00	4,978,424,919.60	100.00
07-02-00-00	房屋 Habitacões	1,158,514,300.00	18.04	1,342,287,986.90	15.56	624,304,305.30	12.54
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	2,630,257,400.00	40.96	2,581,928,248.30	29.93	1,492,982,740.10	29.99
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	177,077,800.00	2.76	368,427,821.40	4.27	162,300,128.20	3.26
07-05-00-00	港口 Portos	77,056,600.00	1.20	369,300,091.80	4.28	220,707,660.20	4.43
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	428,551,300.00	6.67	2,241,913,871.20	25.99	1,568,589,686.50	31.51
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	133,510,900.00	2.08	119,156,861.00	1.38	91,486,753.20	1.84
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	111,605,600.00	1.74	675,633,725.90	7.83	339,254,090.60	6.81
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	1,205,298,700.00	18.77	822,893,345.60	9.54	478,799,555.50	9.62
	小結 SUB-TOTAL	5,921,872,600.00	92.21	8,521,541,952.10	98.79	4,978,424,919.60	100.00
10-00-00-00-02	同期撥款/備用撥款 Dotação concorrential / Dotação provisional	500,000,000.00	7.79	104,559,753.90	1.21	-	-
	總額 TOTAL	6,421,872,600.00	100.00	8,626,101,706.00	100.00	4,978,424,919.60	100.00

按職能分類之總開支摘要
RESUMO DA DESPESA TOTAL, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	3,502,138,400.00	7.87	4,746,566,394.60	9.27	3,793,815,016.54	10.05
1-01	一般行政 Administração geral	2,355,637,000.00	67.26	3,529,520,208.10	74.36	2,838,048,332.84	74.81
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	1,146,501,400.00	32.74	1,217,046,186.50	25.64	955,766,683.70	25.19
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	2,908,125,900.00	6.54	3,728,869,223.00	7.28	3,168,499,697.20	8.39
2-01	指揮部 Comando	2,606,804,100.00	89.64	2,774,687,938.40	74.41	2,488,758,517.50	78.55
2-02	警察 Polícia	294,021,800.00	10.11	948,911,270.60	25.45	678,109,034.70	21.40
2-03	消防隊 Bombeiros	7,300,000.00	0.25	5,270,014.00	0.14	1,632,145.00	0.05
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	教育 EDUCAÇÃO	4,245,320,200.00	9.54	4,220,138,540.50	8.24	3,902,240,534.20	10.33
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	384,292,400.00	9.05	391,814,768.00	9.28	350,393,817.70	8.98
3-02	教育 Ensino	3,785,186,900.00	89.16	3,743,790,691.50	88.71	3,492,853,042.60	89.51
3-03	職業培訓 Formação profissional	75,840,900.00	1.79	84,533,081.00	2.00	58,993,673.90	1.51
4-00	衛生 SAÚDE	63,031,900.00	0.14	300,656,560.80	0.59	146,640,898.10	0.39

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-01	行政、規範及研究	-	-	122,500.00	0.04	-	-
4-02	Administração, regulamentação e investigação 醫療服務 Medicina	63,031,900.00	100.00	290,252,398.80	96.54	139,479,732.50	95.12
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	-	-	10,281,662.00	3.42	7,161,165.60	4.88
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	784,402,100.00	1.76	856,096,196.50	1.67	785,077,281.10	2.08
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	-	-	-	-
5-02	社會援助 Acção social	778,478,800.00	99.24	850,172,896.50	99.31	782,373,872.10	99.66
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	5,923,300.00	0.76	5,923,300.00	0.69	2,703,409.00	0.34
6-00	房屋 HABITAÇÃO	1,322,273,500.00	2.97	1,510,484,000.40	2.95	704,260,530.10	1.87
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	169,799,200.00	12.84	177,295,361.00	11.74	88,859,301.60	12.62
6-02	社會房屋 Habitação social	1,152,474,300.00	87.16	1,333,188,639.40	88.26	615,401,228.50	87.38
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	853,613,500.00	1.92	1,084,606,880.70	2.12	742,521,692.40	1.97
7-01	文化 Cultura	203,920,300.00	23.89	295,861,974.70	27.28	200,775,010.80	27.04
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	171,449,200.00	20.09	260,697,242.00	24.04	127,978,574.60	17.24
7-03	信仰 Cultos	-	-	-	-	-	-
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	53,275,600.00	6.24	66,701,420.00	6.15	55,519,970.90	7.48
7-05	地圖繪製 Cartografia	57,216,800.00	6.70	71,373,400.00	6.58	55,244,413.10	7.44

編號 Código	職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
	項目 Designação		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
7-06	社會傳播 Comunicação Social		85,674,200.00	10.04	94,878,700.00	8.75	77,424,335.00	10.43
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho		282,077,400.00	33.05	295,094,144.00	27.21	225,579,388.00	30.38
7-08	土地整理 Ordenamento físico		-	-	-	-	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas		-	-	-	-	-	-
7-10	居住 Habitação		-	-	-	-	-	-
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS		3,859,030,700.00	8.67	5,707,838,528.70	11.15	3,062,606,216.00	8.11
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação		1,043,298,600.00	27.04	1,280,748,720.40	22.44	832,971,201.60	27.20
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca		-	-	-	-	-	-
8-03	工業 Indústria		6,721,000.00	0.17	30,381,247.00	0.53	7,400,203.20	0.24
8-04	基礎設施 Infraestruturas		512,280,800.00	13.27	582,127,704.80	10.20	311,790,079.40	10.18
8-05	運輸 Transportes		598,118,700.00	15.50	1,733,016,733.60	30.36	805,155,254.30	26.29
8-06	通訊 Comunicações		48,632,100.00	1.26	156,542,034.00	2.74	59,652,036.00	1.95
8-07	商業 Comércio		-	-	294,000,300.00	5.15	1,757,481.00	0.06
8-08	旅遊 Turismo		147,747,600.00	3.83	192,289,709.70	3.37	154,526,570.60	5.05
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente		1,502,231,900.00	38.93	1,438,732,079.20	25.21	889,353,389.90	29.04
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES		19,795,401,400.00	44.50	23,881,327,974.80	46.66	21,452,394,062.60	56.82

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	11,217,932,500.00	56.67	12,660,353,942.00	53.01	11,290,343,570.60	52.63
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	8,577,468,900.00	43.33	11,220,974,032.80	46.99	10,162,050,492.00	47.37
	預算執行累積結餘準備金 Provisão para acumulação de saldo de execução orçamental	7,152,683,300.00	16.08	5,150,000,000.00	10.06	-	-
	總額 TOTAL	44,486,020,900.00	100.00	51,186,584,300.00	100.00	37,758,055,928.24	100.00

按職能分類之運作開支摘要
RESUMO DA DESPESA DE FUNCIONAMENTO, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	3,274,038,100.00	8.60	4,296,556,016.10	10.10	3,575,415,253.64	10.91
1-01	一般行政 Administração geral	2,247,533,800.00	68.65	3,160,465,571.10	73.56	2,656,199,550.24	74.29
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	1,026,504,300.00	31.35	1,136,090,445.00	26.44	919,215,703.40	25.71
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	2,546,707,100.00	6.69	2,697,729,700.00	6.34	2,430,268,484.80	7.41
2-01	指揮部 Comando	2,546,707,100.00	100.00	2,697,729,700.00	100.00	2,430,268,484.80	100.00
2-02	警察 Polícia	-	-	-	-	-	-
2-03	消防隊 Bombeiros	-	-	-	-	-	-
2-04	民防 Protecção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	教育 EDUCAÇÃO	2,553,049,900.00	6.71	2,556,930,118.00	6.01	2,452,035,568.00	7.48
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	384,292,400.00	15.05	391,814,768.00	15.32	350,393,817.70	14.29
3-02	教育 Ensino	2,092,916,600.00	81.98	2,084,802,200.00	81.54	2,044,131,825.40	83.36
3-03	職業培訓 Formação profissional	75,840,900.00	2.97	80,313,150.00	3.14	57,509,924.90	2.35
4-00	衛生 SAÚDE	-	-	-	-	-	-
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	-	-	-	-

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-02	醫療服務 Medicina	-	-	-	-	-	-
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	-	-	-	-	-	-
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	778,362,100.00	2.04	793,893,936.00	1.87	763,872,186.70	2.33
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	-	-	-	-
5-02	社會援助 Acção social	772,438,800.00	99.24	787,970,636.00	99.25	761,168,777.70	99.65
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	5,923,300.00	0.76	5,923,300.00	0.75	2,703,409.00	0.35
6-00	房屋 HABITAÇÃO	169,799,200.00	0.45	169,799,200.00	0.40	84,584,800.90	0.26
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	169,799,200.00	100.00	169,799,200.00	100.00	84,584,800.90	100.00
6-02	社會房屋 Habitação social	-	-	-	-	-	-
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	754,457,400.00	1.98	831,800,700.00	1.95	666,780,062.30	2.03
7-01	文化 Cultura	185,262,500.00	24.56	211,005,100.00	25.37	172,617,119.70	25.89
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	90,950,900.00	12.06	106,119,000.00	12.76	85,745,753.50	12.86
7-03	信仰 Cultos	-	-	-	-	-	-
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	53,275,600.00	7.06	56,377,100.00	6.78	53,141,025.00	7.97
7-05	地圖繪製 Cartografia	57,216,800.00	7.58	69,123,400.00	8.31	53,069,185.10	7.96
7-06	社會傳播 Comunicação Social	85,674,200.00	11.36	94,878,700.00	11.41	77,424,335.00	11.61

編號 Código	職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	282,077,400.00	37.39	294,297,400.00	35.38	224,782,644.00	33.71	
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-	
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-	
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-	
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	1,539,649,800.00	4.04	2,287,004,703.00	5.37	1,354,280,589.70	4.13	
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,043,298,600.00	67.76	1,277,450,356.00	55.86	831,377,612.70	61.39	
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-	-	-	-	-	
8-03	工業 Indústria	6,721,000.00	0.44	7,181,247.00	0.31	6,800,996.00	0.50	
8-04	基礎設施 Infraestruturas	-	-	-	-	-	-	
8-05	運輸 Transportes	251,501,000.00	16.33	592,472,000.00	25.91	252,366,087.50	18.63	
8-06	通訊 Comunicações	35,632,100.00	2.31	117,563,100.00	5.14	35,877,430.00	2.65	
8-07	商業 Comércio	-	-	14,000,300.00	0.61	1,757,481.00	0.13	
8-08	旅遊 Turismo	147,747,600.00	9.60	165,512,100.00	7.24	143,549,585.90	10.60	
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	54,749,500.00	3.56	112,825,600.00	4.93	82,551,396.60	6.10	
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES	19,295,401,400.00	50.69	23,776,768,220.90	55.87	21,452,394,062.60	65.44	
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-	
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	11,217,932,500.00	58.14	12,660,353,942.00	53.25	11,290,343,570.60	52.63	

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	8,077,468,900.00	41.86	11,116,414,278.90	46.75	10,162,050,492.00	47.37
	預算執行累積結餘準備金 Provisão para acumulação de saldo de execução orçamental	7,152,683,300.00	18.79	5,150,000,000.00	12.10	-	-
	總額 TOTAL	38,064,148,300.00	100.00	42,560,482,594.00	100.00	32,779,631,008.64	100.00

按職能分類之投資計劃開支摘要
RESUMO DA DESPESA DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	228,100,300.00	3.55	450,010,378.50	5.22	218,399,762.90	4.39
1-01	一般行政 Administração geral	108,103,200.00	47.39	369,054,637.00	82.01	181,848,782.60	83.26
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	119,997,100.00	52.61	80,955,741.50	17.99	36,550,980.30	16.74
2-00	公共治安 SEGURANÇA PÚBLICA	361,418,800.00	5.63	1,031,139,523.00	11.95	738,231,212.40	14.83
2-01	指揮部 Comando	60,097,000.00	16.63	76,958,238.40	7.46	58,490,032.70	7.92
2-02	警察 Polícia	294,021,800.00	81.35	948,911,270.60	92.03	678,109,034.70	91.86
2-03	消防隊 Bombeiros	7,300,000.00	2.02	5,270,014.00	0.51	1,632,145.00	0.22
2-04	民防 Proteção civil	-	-	-	-	-	-
3-00	教育 EDUCAÇÃO	1,692,270,300.00	26.35	1,663,208,422.50	19.28	1,450,204,966.20	29.13
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	-	-	-	-
3-02	教育 Ensino	1,692,270,300.00	100.00	1,658,988,491.50	99.75	1,448,721,217.20	99.90
3-03	職業培訓 Formação profissional	-	-	4,219,931.00	0.25	1,483,749.00	0.10
4-00	衛生 SAÚDE	63,031,900.00	0.98	300,656,560.80	3.49	146,640,898.10	2.95

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	122,500.00	0.04	-	-
4-02	醫療服務 Medicina	63,031,900.00	100.00	290,252,398.80	96.54	139,479,732.50	95.12
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	-	-	10,281,662.00	3.42	7,161,165.60	4.88
5-00	社會保障 PREVIDÊNCIA SOCIAL	6,040,000.00	0.09	62,202,260.50	0.72	21,205,094.40	0.43
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	-	-	-	-
5-02	社會援助 Acção social	6,040,000.00	100.00	62,202,260.50	100.00	21,205,094.40	100.00
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	-	-	-	-	-	-
6-00	房屋 HABITAÇÃO	1,152,474,300.00	17.95	1,340,684,800.40	15.54	619,675,729.20	12.45
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-	7,496,161.00	0.56	4,274,500.70	0.69
6-02	社會房屋 Habitação social	1,152,474,300.00	100.00	1,333,188,639.40	99.44	615,401,228.50	99.31
7-00	其他集體及社會服務 OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS	99,156,100.00	1.54	252,806,180.70	2.93	75,741,630.10	1.52
7-01	文化 Cultura	18,657,800.00	18.82	84,856,874.70	33.57	28,157,891.10	37.18
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	80,498,300.00	81.18	154,578,242.00	61.14	42,232,821.10	55.76
7-03	信仰 Cultos	-	-	-	-	-	-
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	-	-	10,324,320.00	4.08	2,378,945.90	3.14

編號 Código	職能分類 Classificação funcional 項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
		金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%
7-05	地圖繪製 Cartografia	-	-	2,250,000.00	0.89	2,175,228.00	2.87
7-06	社會傳播 Comunicação Social	-	-	-	-	-	-
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	-	-	796,744.00	0.32	796,744.00	1.05
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-	-	-	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-	-	-	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-	-	-	-	-
8-00	經濟服務 SERVIÇOS ECONÓMICOS	2,319,380,900.00	36.12	3,420,833,825.70	39.66	1,708,325,626.30	34.31
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	-	-	3,298,364.40	0.10	1,593,588.90	0.09
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-	-	-	-	-
8-03	工業 Indústria	-	-	23,200,000.00	0.68	599,207.20	0.04
8-04	基礎設施 Infraestruturas	512,280,800.00	22.09	582,127,704.80	17.02	311,790,079.40	18.25
8-05	運輸 Transportes	346,617,700.00	14.94	1,140,544,733.60	33.34	552,789,166.80	32.36
8-06	通訊 Comunicações	13,000,000.00	0.56	38,978,934.00	1.14	23,774,606.00	1.39
8-07	商業 Comércio	-	-	280,000,000.00	8.19	-	-
8-08	旅遊 Turismo	-	-	26,777,609.70	0.78	10,976,984.70	0.64
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	1,447,482,400.00	62.41	1,325,906,479.20	38.76	806,801,993.30	47.23

編號 Código	職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada		批准開支 Despesa autorizada		已支付開支 Despesa paga	
	項目 Designação	金額 Valor	%	金額 Valor	%	金額 Valor	%	
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES	500,000,000.00	7.79	104,559,753.90	1.21	-	-	
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-	-	-	-	-	
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	-	-	-	-	-	-	
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	500,000,000.00	100.00	104,559,753.90	100.00	-	-	
	總額 TOTAL	6,421,872,600.00	100.00	8,626,101,706.00	100.00	4,978,424,919.60	100.00	

二零一零財政年度以組織及經濟章節劃分之已支付開支總摘要
RESUMO GERAL DAS DESPESAS PAGAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2010, DISTRIBUÍDAS PELOS CAPÍTULOS ORGÁNICOS E ECONÓMICOS

編號 Código	組織分類 Classificação orgânica	經常開支 Despesas correntes						小計 Soma	資本開支 Despesas de capital				小計 Soma	總數 Total geral	%	
		人員 Pessoal	資產及勞務 Bens e serviços	利息 Juros	經常轉移 Transferências correntes	其他經常開支 Outras despesas correntes	投資 Investimentos		資本轉移 Transferências de capital	財務活動 Operações financeiras	其他資本開支 Outras despesas de					
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA															
34-01	法務局 Serviços de Assuntos de Justiça	99,967,472.90	12,881,064.90	-	16,000.00	74,589.10	112,939,126.90	513,297.50	-	-	-	-	-	513,297.50	113,452,424.40	0.30
34-15	國際法專務辦公室 Gabinete para os Assuntos do Direito Internacional	11,942,529.90	5,336,767.00	-	-	35,193.40	17,314,490.30	293,790.50	-	-	-	-	-	293,790.50	17,608,280.80	0.05
34-21	登記及公證機關 Serviços dos Registos e do Notariado	38,987,490.10	-	-	-	-	38,987,490.10	-	-	-	-	-	-	-	38,987,490.10	0.10
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	150,937,798.50	55,728,624.20	-	200,000.00	247,336.40	207,113,759.10	2,944,053.00	-	-	-	-	-	2,944,053.00	210,057,812.10	0.56
37-00	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	77,386,531.10	7,946,467.80	-	-	113,363.60	85,446,362.50	435,545.00	-	-	-	-	-	435,545.00	85,881,907.50	0.23
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	132,880,368.60	25,191,213.50	-	48,261.00	446,288.10	158,566,131.20	780,564.00	-	-	-	-	-	780,564.00	159,346,695.20	0.42
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	-	-	-	-	-	-	4,978,424.919.60	-	-	-	-	-	4,978,424.919.60	4,978,424.919.60	13.19
50-00	指定之賬目-指定撥款、共同分攤以及預算轉移金額 CONTAS DE ORDEM-CONSIGNAÇÕES, PARTICIPAÇÕES E TRANSFERÊNCIAS ORÇAMENTAIS	-	-	-	11,283,299,259.50	-	11,283,299,259.50	-	-	-	-	-	-	-	11,283,299,259.50	29.88
	總額 Total	5,510,089,078.70	2,771,007,494.04	-	23,270,374,293.60	883,256,415.60	32,434,727,281.94	5,063,925,932.90	-	259,402,713.40	-	-	5,323,328,646.30	37,758,055,928.24	100.00	
		14.59%	7.34%	-	61.63%	2.34%	85.90%	13.41%	0.00%	0.69%	-	-	14.10%	100.00%		

附錄六 Apêndice VI

開支之結算、支付及應付金額演算表 (非自治部門及行政自治部門)

RELAÇÃO DEMONSTRATIVA DA DESPESA LIQUIDADADA, PAGA E A PAGAR (SERVIÇOS INTEGRADOS E SERVIÇOS COM AUTONOMIA ADMINISTRATIVA)

摘要 RESUMO

機構分類 Classificação Orgânica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支 之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之 差額 Diferença autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	經常及資本開支 DESPESAS CORRENTES E DE CAPITAL									
01-00	一般事務 Funcões Gerais	681,729,400.00	424,826,950.00	87,833,880.00	1,018,722,470.00	723,321,140.40	55,694.00	295,401,329.60	1,018,722,470.00	
03-00	行政暨公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	320,761,200.00	74,193,873.00	852,000.00	394,103,073.00	227,613,109.30	81,376.30	166,489,963.70	394,103,073.00	
05-00	教育暨青年局 Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	2,441,552,900.00	40,094,432.00	40,094,432.00	2,441,552,900.00	2,366,092,303.30	0.00	75,460,596.70	2,441,552,900.00	
07-00	統計暨普查局 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos	109,251,700.00	17,528,500.00	1,100,000.00	125,680,200.00	111,533,287.10	3,279.00	14,143,633.90	125,680,200.00	
08-00	電訊管理局 Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	34,602,100.00	81,183,400.00	809,000.00	114,976,500.00	34,093,656.30	34,079,447.10	14,209.20	80,882,843.70	
09-00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças	295,335,300.00	25,427,100.00	9,715,000.00	311,047,400.00	266,227,853.90	266,213,239.90	14,614.00	311,047,400.00	
11-00	退休金及退休金 Pensões e Reformas	5,923,300.00	0.00	0.00	5,923,300.00	2,703,409.00	2,703,409.00	0.00	5,923,300.00	
12-00	共用開支 Despesas Comuns	17,016,292,900.00	14,066,549,970.10	12,371,177,081.10	18,711,071,789.00	12,390,239,956.84	12,374,229,982.84	16,009,974.00	18,711,071,789.00	
13-00	高等教育輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	50,098,000.00	2,515,600.00	620,000.00	51,993,600.00	43,084,246.40	43,052,149.00	32,097.40	51,993,600.00	
14-00	交通事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	221,070,400.00	344,039,900.00	17,210,000.00	547,900,300.00	216,535,880.20	216,532,930.20	2,950.00	547,900,300.00	
18-00	身份證明局 Direcção dos Serviços de Identificação	164,057,800.00	28,872,600.00	7,397,000.00	185,533,400.00	152,450,155.30	152,243,343.10	206,812.20	185,533,400.00	
19-00	經濟局 Direcção dos Serviços de Economia	453,957,400.00	42,439,020.00	505,000.00	495,891,420.00	257,381,044.40	257,361,701.40	19,343.00	495,891,420.00	
20-00	澳門監獄 Estabelecimento Prisional de Macau	257,835,500.00	38,448,445.00	3,419,300.00	292,864,645.00	232,719,243.90	232,719,243.90	0.00	292,864,645.00	
21-00	澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da RAEM	373,215,900.00	16,721,800.00	130,000.00	389,807,700.00	373,431,279.00	373,431,279.00	0.00	389,807,700.00	
22-00	地球物理暨氣象局 Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	53,309,300.00	5,209,000.00	2,027,500.00	56,490,800.00	53,163,616.80	53,163,616.80	0.00	56,490,800.00	
23-00	旅遊局 Direcção dos Serviços de Turismo	143,445,300.00	22,667,280.00	4,823,380.00	161,289,200.00	141,398,243.70	141,397,076.50	1,167.20	161,289,200.00	
24-00	新聞局 Gabinete de Comunicação Social	86,014,200.00	13,291,500.00	4,087,000.00	95,218,700.00	77,558,866.50	77,557,547.00	1,319.50	95,218,700.00	
25-00	警察總局 Serviços de Polícia Unitários	25,887,600.00	3,319,700.00	110,000.00	29,097,300.00	20,101,433.50	20,101,133.50	300.00	29,097,300.00	
26-00	博彩監察協調局 Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos	135,985,200.00	51,824,190.00	5,333,000.00	182,476,390.00	154,534,223.80	154,534,223.80	0.00	182,476,390.00	
27-00	港務局 Capitania dos Portos	351,972,300.00	50,952,597.00	93,534,300.00	309,570,597.00	280,249,737.40	280,249,737.40	0.00	309,570,597.00	
28-00	澳門保安部隊事務局 Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	2,148,452,600.00	198,685,000.00	67,267,600.00	2,279,870,000.00	2,037,521,875.10	2,037,521,875.10	0.00	2,279,870,000.00	
29-00	勞工事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais	317,222,500.00	42,830,000.00	30,610,000.00	329,442,500.00	252,378,396.60	252,365,166.50	13,230.10	329,442,500.00	
30-00	法官委員會 Conselho dos Magistrados Judiciais	585,000.00	35,000.00	35,000.00	585,000.00	276,879.00	276,879.00	0.00	585,000.00	
31-00	地圖繪製暨地籍局 Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	57,352,800.00	12,349,600.00	440,000.00	69,262,400.00	53,114,752.10	53,114,752.10	0.00	69,262,400.00	
32-00	司法警察局 Polícia Judiciária	378,411,500.00	36,839,300.00	4,356,000.00	410,894,800.00	339,161,257.00	339,151,804.40	9,452.60	410,894,800.00	
33-00	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	48,562,300.00	64,181,100.00	5,520,000.00	107,223,400.00	80,575,943.10	80,573,831.70	2,111.40	107,223,400.00	
34-00	法務局 Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça	191,371,600.00	20,253,300.00	2,092,000.00	209,533,900.00	170,062,593.30	170,048,195.30	14,398.00	209,533,900.00	
35-00	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	225,500,400.00	74,102,800.00	18,670,000.00	280,933,200.00	210,128,482.10	210,057,812.10	70,670.00	280,933,200.00	
37-00	體育發展局 Instituto do Desporto	91,090,900.00	18,073,100.00	2,685,000.00	106,479,000.00	85,881,907.50	85,881,907.50	0.00	106,479,000.00	
38-00	文化局 Instituto Cultural	172,256,500.00	23,379,400.00	2,773,000.00	192,862,900.00	159,346,695.20	159,346,695.20	0.00	192,862,900.00	
40-00	投資計劃 Investimentos do Plano	6,421,872,600.00	9,665,675,924.10	7,461,446,818.10	8,626,101,706.00	4,982,692,372.60	4,978,424,919.60	4,267,453.00	8,626,101,706.00	
	合計..... Soma	33,274,976,400.00	25,506,510,381.20	20,247,087,291.20	38,534,399,490.00	26,495,577,119.64	26,474,756,668.74	20,820,450.90	38,534,399,490.00	
50-00	指定之帳目 Contas de Ordem	11,211,044,500.00	2,263,300,452.00	822,160,142.00	12,652,184,810.00	11,283,299,259.50	11,283,299,259.50	0.00	12,652,184,810.00	
	合計..... Soma	44,486,020,900.00	27,769,810,833.20	21,069,247,433.20	51,186,584,300.00	37,778,876,379.14	37,758,055,928.24	20,820,450.90	51,186,584,300.00	

2010 管理年度內已核准、結算、
支付及應付之開支演算表

Relação demonstrativa da despesa autorizada, liquidada, paga e
por pagar e sobras no ano de gerência de 2010

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第一組 — 澳門特區政府 Divisão-01-Governo da Região Admin.Especial de Macau	12,605,900.00	758,500.00	0.00	13,364,400.00	13,089,988.40	0.00	274,411.60	13,364,400.00	
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	8,726,200.00	0.00	0.00	8,726,200.00	8,726,167.20	0.00	32.80	8,726,200.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	47,804.00	0.00	2,196.00	50,000.00	
01-01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	147,000.00	0.00	0.00	147,000.00	107,165.30	0.00	39,834.70	147,000.00	
01-01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	2,221,500.00	228,500.00	0.00	2,450,000.00	2,434,909.50	0.00	15,090.50	2,450,000.00	
01-01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	727,200.00	10,000.00	0.00	737,200.00	731,360.60	0.00	5,839.40	737,200.00	
01-01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	727,200.00	10,000.00	0.00	737,200.00	577,890.00	0.00	159,310.00	737,200.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	500,000.00	0.00	500,000.00	450,651.80	0.00	49,348.20	500,000.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	6,800.00	10,000.00	0.00	16,800.00	14,040.00	0.00	2,760.00	16,800.00	
	開支總額 Total das despesas	12,605,900.00	758,500.00	0.00	13,364,400.00	13,089,988.40	0.00	274,411.60	13,364,400.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	樓上頁 Transporte	82,544,200.00	32,161,800.00	700,000.00	114,006,000.00	103,411,805.80	1,687.80	10,592,506.40	114,006,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,587,900.00	782,100.00	0.00	2,370,000.00	1,715,890.90	0.00	654,109.10	2,370,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	25,960.00	0.00	74,040.00	100,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	300,000.00	200,000.00	0.00	500,000.00	332,501.50	0.00	167,498.50	500,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	1,264,300.00	257,700.00	0.00	1,522,000.00	1,429,825.30	0.00	92,174.70	1,522,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	25,600.00	59,400.00	0.00	85,000.00	33,971.30	0.00	51,028.70	85,000.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	467,800.00	502,200.00	0.00	970,000.00	902,539.90	0.00	67,460.10	970,000.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	950,200.00	216,800.00	0.00	1,167,000.00	990,580.00	0.00	176,420.00	1,167,000.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	33,800.00	70,000.00	0.00	103,800.00	84,640.00	0.00	19,160.00	103,800.00	
01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e art. pessoais - compensação de encargo	75,300.00	124,700.00	0.00	200,000.00	94,317.20	0.00	105,682.80	200,000.00	
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	108,550.00	0.00	41,450.00	150,000.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	960,000.00	1,500,000.00	0.00	2,460,000.00	1,267,811.10	0.00	1,192,188.90	2,460,000.00	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	6,376.10	0.00	43,623.90	50,000.00	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	1,000,000.00	3,900,000.00	1,910,000.00	2,990,000.00	656,366.00	0.00	2,333,634.00	2,990,000.00	
02-01-03-00-99	其他 Outros	400,000.00	200,000.00	0.00	600,000.00	354,995.60	0.00	245,004.40	600,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	15,424.30	0.00	34,575.70	50,000.00	
02-01-04-00-03	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	0.00	150,000.00	0.00	150,000.00	148,306.90	0.00	1,693.10	150,000.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	17,000.00	3,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	150,000.00	200,000.00	0.00	350,000.00	186,737.90	0.00	163,262.10	350,000.00	
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	40,000.00	30,000.00	0.00	70,000.00	50,194.70	0.00	19,805.30	70,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	367,259.90	0.00	232,740.10	600,000.00	
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	6,000.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,250,000.00	470,000.00	0.00	1,720,000.00	1,624,015.00	0.00	95,985.00	1,720,000.00	
02-02-05-00	膳食 Alimentação	20,000.00	5,000.00	0.00	25,000.00	14,000.00	0.00	11,000.00	25,000.00	
	轉下頁 A transportar	93,042,100.00	40,832,700.00	2,610,000.00	131,264,800.00	113,822,757.20	1,687.80	17,441,042.80	131,264,800.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	93,042,100.00	40,832,700.00	2,610,000.00	131,264,800.00	113,822,069.40	1,687.80	17,441,042.80	131,264,800.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	350,000.00	250,000.00	0.00	600,000.00	253,213.70	0.00	346,786.30	600,000.00	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfecção 紀念品及禮品	1,200,000.00	1,200,000.00	0.00	2,400,000.00	1,994,550.80	0.00	405,449.20	2,400,000.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	1,300,000.00	1,200,000.00	0.00	2,500,000.00	1,854,051.50	0.00	645,948.50	2,500,000.00	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	6,000,000.00	1,500,000.00	0.00	7,500,000.00	6,235,349.10	0.00	1,264,650.90	7,500,000.00	
02-03-02-01	Diversos	5,200,000.00	1,200,000.00	0.00	6,400,000.00	4,969,264.00	0.00	1,430,736.00	6,400,000.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica	430,000.00	70,000.00	0.00	500,000.00	226,773.30	0.00	273,226.70	500,000.00	
02-03-02-02-02	水及氣體費 Água e gás	240,000.00	120,000.00	0.00	360,000.00	259,532.40	0.00	100,467.60	360,000.00	
02-03-02-02-03	衛生及清潔 Higiene e limpeza	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	9,261.30	0.00	190,738.70	200,000.00	
02-03-04-00-01	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,500,000.00	0.00	360,000.00	1,140,000.00	787,785.40	0.00	352,214.60	1,140,000.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 不動產	52,000.00	105,000.00	0.00	157,000.00	73,361.50	0.00	83,638.50	157,000.00	
02-03-05-02	Bens móveis 動產	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	113,024.00	0.00	66,976.00	180,000.00	
02-03-05-03	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	1,500,000.00	400,000.00	0.00	1,900,000.00	1,404,359.20	0.00	495,640.80	1,900,000.00	
02-03-06-00	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	6,400,000.00	4,200,000.00	0.00	10,600,000.00	8,466,119.00	5,326.00	2,133,881.00	10,600,000.00	
02-03-07-00-01	招待費 Representação	84,000.00	36,000.00	0.00	120,000.00	80,331.00	0.00	39,669.00	120,000.00	
02-03-07-00-02	廣告費用 Encargos com anúncios	0.00	80,000.00	0.00	80,000.00	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	
02-03-08-00-01	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	100,000.00	273,840.00	0.00	373,840.00	330,140.00	0.00	43,700.00	373,840.00	
02-03-08-00-02	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	40,000.00	50,000.00	0.00	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	90,000.00	
02-03-08-00-99	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	30,000.00	100,000.00	0.00	130,000.00	83,388.90	0.00	46,611.10	130,000.00	
02-03-09-00-01	其他 Outros	20,000.00	480,000.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	500,000.00	
02-03-09-00-02	研討會及會議 Seminários e congressos	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	143,575.90	0.00	256,424.10	400,000.00	
02-03-09-00-03	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	1,200,000.00	0.00	95,000.00	1,105,000.00	901,412.00	0.00	203,588.00	1,105,000.00	
02-03-09-00-06	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	12,500.00	27,500.00	0.00	40,000.00	6,701.10	0.00	33,298.90	40,000.00	
02-03-09-00-99	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	300,000.00	410,000.00	0.00	710,000.00	278,107.80	0.00	431,892.20	710,000.00	
04-02-00-00-01	其他 Outros	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	500,000.00	
	財團法人 Fundações	120,080,600.00	52,735,040.00	3,065,000.00	169,750,640.00	142,374,059.10	7,013.80	27,376,580.90	169,750,640.00	
	轉上頁 A transportar					142,374,059.10		27,376,580.90	169,750,640.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	120,080,600.00	52,735,040.00	3,065,000.00	169,750,640.00	142,367,045.30	7,013.80	27,376,580.90	169,750,640.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	300,000.00	0.00	700,000.00	1,000,000.00	
04-03-00-00-01	企業 Empresas	661,000.00	0.00	0.00	661,000.00	0.00	0.00	661,000.00	661,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	509,000.00	0.00	0.00	509,000.00	0.00	0.00	509,000.00	509,000.00	
04-04-00-00-99	其他 Outras	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	500,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	62,000.00	20,000.00	0.00	82,000.00	66,802.60	0.00	15,197.40	82,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	10,000.00	10,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	190,000.00	10,000.00	0.00	200,000.00	159,148.90	0.00	40,851.10	200,000.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	25,000.00	20,000.00	0.00	45,000.00	35,730.00	0.00	9,270.00	45,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	100,000.00	10,000.00	0.00	110,000.00	104,745.00	0.00	5,255.00	110,000.00	
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	125,000.00	9,000.00	0.00	134,000.00	133,176.00	0.00	824.00	134,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	2,150,000.00	1,900,000.00	0.00	4,050,000.00	2,850,299.10	0.00	1,199,700.90	4,050,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	270,802.00	0.00	229,198.00	500,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,650,000.00	1,900,000.00	0.00	3,550,000.00	2,579,497.10	0.00	970,502.90	3,550,000.00	
	開支總額 Total das despesas	125,412,600.00	54,714,040.00	3,065,000.00	177,061,640.00	146,023,960.70	7,013.80	31,037,679.30	177,061,640.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第三組 — 行政會 Divisão-03-Secretaria do Conselho Executivo	8,691,100.00	6,264,750.00	1,869,600.00	13,086,250.00	9,642,928.40	590.00	3,442,731.60	13,086,250.00	
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	424,800.00	0.00	424,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	15,000.00	1,600.00	0.00	16,600.00	8,930.00	0.00	7,670.00	16,600.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	506,300.00	1,454,900.00	424,800.00	1,536,400.00	1,411,430.60	0.00	124,969.40	1,536,400.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,500.00	2,300.00	0.00	4,800.00	3,369.30	0.00	1,430.70	4,800.00	
01-01-05-01	工資 Salários	92,100.00	346,900.00	0.00	439,000.00	361,945.30	0.00	77,054.70	439,000.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	900,000.00	673,000.00	0.00	1,573,000.00	1,153,823.40	0.00	419,176.60	1,573,000.00	
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	4,970,000.00	20,000.00	0.00	4,990,000.00	4,978,508.50	0.00	11,491.50	4,990,000.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	85,300.00	235,100.00	0.00	320,400.00	211,881.70	0.00	108,518.30	320,400.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	85,300.00	150,200.00	0.00	235,500.00	183,745.00	0.00	51,755.00	235,500.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	38,000.00	690,600.00	0.00	728,600.00	348,658.30	0.00	379,941.70	728,600.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	208,500.00	247,800.00	0.00	456,300.00	344,560.00	590.00	111,150.00	456,300.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Outros	24,000.00	84,000.00	0.00	108,000.00	44,000.00	0.00	64,000.00	108,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,770.00	0.00	8,230.00	10,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	1,200.00	5,200.00	0.00	6,400.00	3,328.00	0.00	3,072.00	6,400.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	3,100.00	24,000.00	0.00	27,100.00	11,866.80	0.00	15,233.20	27,100.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	25,500.00	90,600.00	0.00	116,100.00	40,020.00	0.00	76,080.00	116,100.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,300.00	0.00	7,700.00	10,000.00	
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	14,700.00	0.00	35,300.00	50,000.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	6,400.00	0.00	393,600.00	400,000.00	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	15,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
	轉下頁 A transportar	7,876,600.00	4,026,200.00	849,600.00	11,053,200.00	9,131,826.90	590.00	1,921,373.10	11,053,200.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquida	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquida	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	7,876,600.00	4,026,200.00	849,600.00	11,053,200.00	9,131,826.90	590.00	1,921,373.10	11,053,200.00	
02-01-04-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	25,000.00	54,500.00	0.00	79,500.00	21,731.00	0.00	57,769.00	79,500.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	5,000.00	72,000.00	0.00	77,000.00	8,463.70	0.00	68,536.30	77,000.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	90,000.00	129,000.00	0.00	219,000.00	176,627.00	0.00	42,373.00	219,000.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	8,268.90	0.00	1,731.10	10,000.00	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	10,000.00	150,000.00	70,000.00	90,000.00	10,774.00	0.00	79,226.00	90,000.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	10,000.00	22,400.00	0.00	32,400.00	14,416.30	0.00	17,983.70	32,400.00	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	32,000.00	12,000.00	0.00	44,000.00	7,036.00	0.00	36,964.00	44,000.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	0.00	560,000.00	400,000.00	160,000.00	28,863.60	0.00	131,136.40	160,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	10,000.00	11,000.00	0.00	21,000.00	0.00	0.00	21,000.00	21,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	25,000.00	179,000.00	100,000.00	104,000.00	11,842.70	0.00	92,157.30	104,000.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	200,000.00	743,000.00	450,000.00	493,000.00	187,612.80	0.00	305,387.20	493,000.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	24,679.00	0.00	5,321.00	30,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	0.00	36,650.00	0.00	36,650.00	0.00	0.00	36,650.00	36,650.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	125.00	0.00	3,875.00	4,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	300,000.00	250,000.00	0.00	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	550,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	3,500.00	0.00	0.00	3,500.00	0.00	0.00	3,500.00	3,500.00	
05-02-04-00	車輛 Veículos	2,000.00	16,000.00	0.00	18,000.00	8,341.50	0.00	9,658.50	18,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	3,000.00	3,000.00	0.00	6,000.00	2,910.00	0.00	3,090.00	6,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	95,000.00	1,332,000.00	0.00	1,427,000.00	1,165,739.00	0.00	261,261.00	1,427,000.00	
	轉下頁 A transportar	8,691,100.00	6,264,750.00	1,869,600.00	13,086,250.00	9,642,928.40	590.00	3,442,731.60	13,086,250.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações					開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada						
		8,691,100.00	6,264,750.00	1,869,600.00	13,086,250.00	9,643,518.40	9,642,928.40	590.00	3,442,731.60	13,086,250.00	
	接上頁 Transporte										
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	15,000.00	850,000.00	0.00	865,000.00	713,326.00	713,326.00	0.00	151,674.00	865,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	80,000.00	482,000.00	0.00	562,000.00	452,413.00	452,413.00	0.00	109,587.00	562,000.00	
	開支總額 Total das despesas	8,786,100.00	7,596,750.00	1,869,600.00	14,513,250.00	10,809,257.40	10,808,667.40	590.00	3,703,992.60	14,513,250.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada	Despesa Orçamentada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第六組 — 行政法務司司長辦公室 Divisão-06-Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça	21,671,900.00	7,340,800.00	230,000.00	28,782,700.00	17,704,694.40	17,703,809.40	885.00	11,078,005.60	28,782,700.00	
	經常開支 Despesas correntes										
01-01-01-01	薪俸或服務費	6,418,100.00	1,570,000.00	0.00	7,988,100.00	6,816,039.00	6,816,039.00	0.00	1,172,061.00	7,988,100.00	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	73,460.30	73,460.30	0.00	6,539.70	80,000.00	
01-01-02-01	年資獎金	1,207,200.00	922,800.00	0.00	2,130,000.00	1,718,671.70	1,718,671.70	0.00	411,328.30	2,130,000.00	
01-01-02-02	Prémio de antiguidade	17,000.00	0.00	0.00	17,000.00	12,755.30	12,755.30	0.00	4,244.70	17,000.00	
01-01-03-01	Remunerações	2,219,600.00	1,109,800.00	0.00	3,329,400.00	2,215,469.70	2,215,469.70	0.00	1,113,930.30	3,329,400.00	
01-01-05-01	Prémio de antiguidade	184,100.00	0.00	0.00	184,100.00	0.00	0.00	0.00	184,100.00	184,100.00	
01-01-06-00	Salários	1,080,000.00	0.00	0.00	1,080,000.00	638,800.40	638,800.40	0.00	441,199.60	1,080,000.00	
01-01-07-00-99	重疊薪俸	585,200.00	530,000.00	0.00	1,115,200.00	880,817.00	880,817.00	0.00	234,383.00	1,115,200.00	
01-01-08-00	Duplicação de vencimentos	243,300.00	30,000.00	0.00	273,300.00	261,531.20	261,531.20	0.00	11,768.80	273,300.00	
01-01-09-00	Outras	820,400.00	457,000.00	0.00	1,277,400.00	974,505.00	974,505.00	0.00	302,895.00	1,277,400.00	
01-01-10-00	固定及長期招待費	820,400.00	457,000.00	0.00	1,277,400.00	968,035.00	968,035.00	0.00	309,365.00	1,277,400.00	
01-02-01-00	Representatione certa e permanente	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
01-02-02-00	聖誕津貼	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
01-02-03-00-01	Subsídio de Natal	68,000.00	0.00	0.00	68,000.00	0.00	0.00	0.00	68,000.00	68,000.00	
01-02-05-00	Subsídio de férias	76,700.00	0.00	0.00	76,700.00	24,780.00	23,895.00	885.00	51,920.00	76,700.00	
01-02-06-00	Subsídio de férias	172,700.00	36,000.00	0.00	208,700.00	137,604.40	137,604.40	0.00	71,095.60	208,700.00	
01-02-10-00-02	Gratificações variáveis ou eventuais	56,400.00	150,000.00	0.00	206,400.00	56,400.00	56,400.00	0.00	150,000.00	206,400.00	
01-02-10-00-03	Representatione variável ou eventual	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	
01-02-10-00-99	額外工作	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
01-03-01-00	Trabalho extraordinário	8,500.00	15,500.00	0.00	24,000.00	11,914.00	11,914.00	0.00	12,086.00	24,000.00	
	出席費										
	Senhas de presença										
	房屋津貼										
	Subsídio de residência										
	租賃津貼										
	Subsídio de arrendamento										
	家具津貼										
	Subsídio de equipamento										
	其他										
	Outros										
	私人電話										
	Telefones individuais										
		14,197,600.00	5,278,100.00	0.00	19,475,700.00	14,790,783.00	14,789,898.00	885.00	4,684,917.00	19,475,700.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	17,428,500.00	5,439,800.00	0.00	22,868,300.00	16,311,734.30	16,310,849.30	885.00	6,556,565.70	22,868,300.00
02-03-04-00-01	不動產	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	350,000.00	91,000.00	0.00	441,000.00	153,007.90	153,007.90	0.00	287,992.10	441,000.00
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	475,000.00	100,000.00	0.00	575,000.00	373,743.00	373,743.00	0.00	201,257.00	575,000.00
02-03-07-00-01	招待費	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00
02-03-07-00-01	廣告費用	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	383,000.00	150,000.00	0.00	533,000.00	0.00	0.00	0.00	533,000.00	533,000.00
02-03-08-00-01	Ações na RAEM	1,000,000.00	0.00	30,000.00	970,000.00	644,742.30	644,742.30	0.00	325,257.70	970,000.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯	60,000.00	10,000.00	0.00	70,000.00	0.00	0.00	0.00	70,000.00	70,000.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução	60,000.00	10,000.00	0.00	70,000.00	0.00	0.00	0.00	70,000.00	70,000.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作	413,400.00	140,000.00	200,000.00	353,400.00	140,535.60	140,535.60	0.00	212,864.40	353,400.00
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	30,383.40	30,383.40	0.00	69,616.60	100,000.00
02-03-09-00-01	Outros	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00	820.00	820.00	0.00	1,680.00	2,500.00
02-03-09-00-01	研討會及會議	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	25,478.90	25,478.90	0.00	74,521.10	100,000.00
02-03-09-00-06	Seminários e congressos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	25,478.90	25,478.90	0.00	74,521.10	100,000.00
02-03-09-00-06	銀行手續費	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	1,000,000.00	1,410,000.00	0.00	2,410,000.00	20,000.00	20,000.00	0.00	2,390,000.00	2,410,000.00
04-02-00-00-01	Outros	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00	60,000.00
04-02-00-00-99	A associações e organizações 其他	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00
04-03-00-00-01	Empresas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	649.00	649.00	0.00	9,351.00	10,000.00
04-03-00-00-01	企業	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	3,600.00	3,600.00	0.00	3,400.00	7,000.00
05-02-01-00	Pessoal	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00	0.00	0.00	0.00	2,500.00	2,500.00
05-04-00-00-03	F. S. S. (enc. entidade patronal)	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	219,699.30	219,699.30	0.00	180,300.70	400,000.00
05-04-00-00-91	社會保障基金(僱主團體之負擔) 空換差額	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	219,699.30	219,699.30	0.00	180,300.70	400,000.00
05-04-00-00-91	Diferença cambial	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	219,699.30	219,699.30	0.00	180,300.70	400,000.00
07-10-00-00	資本開支 Despesas de capital	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	219,699.30	219,699.30	0.00	180,300.70	400,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	219,699.30	219,699.30	0.00	180,300.70	400,000.00
	開支總額 Total das despesas	22,071,900.00	7,340,800.00	230,000.00	29,182,700.00	17,924,393.70	17,923,508.70	885.00	11,258,306.30	29,182,700.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第七組 — 經濟財政司司長辦公室 Divisão- 07-Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças									
	經銷開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	33,078,800.00	6,961,500.00	875,000.00	39,165,300.00	24,951,469.60	23,410.00	14,213,830.40	39,165,300.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	7,731,400.00	538,100.00	0.00	8,269,500.00	8,141,591.10	0.00	127,908.90	8,269,500.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	78,300.00	0.00	0.00	78,300.00	73,625.00	0.00	4,675.00	78,300.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	343,400.00	201,000.00	0.00	544,400.00	520,307.90	0.00	24,092.10	544,400.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,800.00	2,000.00	0.00	3,800.00	2,679.00	0.00	1,121.00	3,800.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	672,600.00	67,300.00	0.00	739,900.00	739,860.00	0.00	40.00	739,900.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,300.00	0.00	0.00	2,300.00	2,280.00	0.00	20.00	2,300.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,435,500.00	0.00	290,000.00	1,145,500.00	642,631.70	22,715.00	502,868.30	1,145,500.00	
01-01-08-00	固定及長期招聘費 Representação certa e permanente	320,100.00	58,000.00	0.00	378,100.00	326,954.40	0.00	51,145.60	378,100.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	242,400.00	25,600.00	0.00	268,000.00	253,876.60	0.00	14,123.40	268,000.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	723,100.00	145,500.00	0.00	868,600.00	857,325.00	0.00	11,275.00	868,600.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	723,100.00	145,500.00	0.00	868,600.00	825,085.00	0.00	43,515.00	868,600.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,100.00	32,900.00	0.00	35,000.00	23,246.00	0.00	11,754.00	35,000.00	
01-02-05-00	出席費 Sentas de presença	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	96,000.00	24,000.00	0.00	120,000.00	113,000.00	0.00	7,000.00	120,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	104,400.00	0.00	0.00	104,400.00	104,400.00	0.00	0.00	104,400.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	9,800.00	10,000.00	0.00	19,800.00	12,492.00	0.00	7,308.00	19,800.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利 Abonos diversos - previdência social	70,200.00	15,000.00	0.00	85,200.00	83,980.00	0.00	1,220.00	85,200.00	
		20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	2,300.00	0.00	17,700.00	20,000.00	
		12,726,500.00	1,264,900.00	290,000.00	13,701,400.00	12,725,633.70	22,715.00	975,766.30	13,701,400.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	16,055,500.00	1,364,900.00	290,000.00	17,130,400.00	14,180,651.10	22,715.00	2,927,033.90	17,130,400.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,205,000.00	0.00	585,000.00	620,000.00	0.00	0.00	620,000.00	620,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	2,104.80	0.00	97,895.20	100,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	27,946.70	0.00	172,053.30	200,000.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	45.00	0.00	19,955.00	20,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	37,060.30	0.00	162,939.70	200,000.00	
04-01-05-00-02	社會諮詢常設委員會 Cons. Perm. Concertação Social	10,969,900.00	171,300.00	0.00	11,141,200.00	3,384,261.80	0.00	7,756,938.20	11,141,200.00	
04-01-05-00-09	經濟發展委員會 Conselho para o Desenvolvimento Económico	2,135,400.00	525,300.00	0.00	2,660,700.00	1,347,797.90	590.00	1,312,902.10	2,660,700.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	1,000,000.00	2,500,000.00	0.00	3,500,000.00	2,536,122.00	0.00	963,878.00	3,500,000.00	
04-03-00-00-01	企業 Empresas	1,000,000.00	2,400,000.00	0.00	3,400,000.00	3,400,000.00	0.00	0.00	3,400,000.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	9,420.00	105.00	3,475.00	13,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	6,000.00	
05-02-04-00	車輛 Veículos	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	8,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	3,240.00	0.00	2,760.00	6,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
	開支總額 Total das despesas	33,128,800.00	6,961,500.00	875,000.00	39,215,300.00	24,951,469.60	23,410.00	14,263,830.40	39,215,300.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第八組 — 保安司司長辦公室 Divisão-08-Gabinete do Secretário para a Segurança								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	20,408,500.00	1,847,200.00	200,000.00	22,055,700.00	15,892,822.20	0.00	6,162,877.80	22,055,700.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,478,200.00	900,000.00	0.00	7,378,200.00	6,903,916.10	0.00	474,283.90	7,378,200.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	67,000.00	9,000.00	0.00	76,000.00	62,966.20	0.00	13,033.80	76,000.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,052,300.00	0.00	0.00	1,052,300.00	1,008,221.60	0.00	44,078.40	1,052,300.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	2,951.40	0.00	1,048.60	4,000.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,017,800.00	220,000.00	0.00	2,237,800.00	1,917,795.00	0.00	320,005.00	2,237,800.00
01-01-06-00	重賞新俸 Duplicação de vencimentos	22,800.00	0.00	0.00	22,800.00	6,840.00	0.00	15,960.00	22,800.00
01-01-07-00-99	其他 Outras	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	16,117.40	0.00	33,882.60	50,000.00
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	254,900.00	56,000.00	0.00	310,900.00	305,369.40	0.00	5,530.60	310,900.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	229,700.00	50,000.00	0.00	279,700.00	267,272.20	0.00	12,427.80	279,700.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	789,800.00	110,200.00	0.00	900,000.00	844,660.00	0.00	55,340.00	900,000.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	1,600.00	0.00	0.00	1,600.00	0.00	0.00	1,600.00	1,600.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	108,000.00	0.00	0.00	108,000.00	86,000.00	0.00	22,000.00	108,000.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	208,800.00	0.00	0.00	208,800.00	139,650.00	0.00	69,150.00	208,800.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	450,000.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	395,600.00	180,000.00	0.00	575,600.00	523,293.30	0.00	52,306.70	575,600.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	13,200.00	11,800.00	0.00	25,000.00	14,259.10	0.00	10,740.90	25,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	84,900.00	0.00	0.00	84,900.00	72,080.00	0.00	12,820.00	84,900.00
		13,058,400.00	1,647,200.00	0.00	14,705,600.00	12,989,711.70	0.00	1,715,888.30	14,705,600.00

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	接上頁 Transporte	13,058,400.00	1,647,200.00	0.00	12,989,711.70	0.00	1,715,888.30	14,705,600.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	3,100.00	0.00	0.00	2,300.00	0.00	800.00	3,100.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social	40,000.00	0.00	0.00	24,600.00	0.00	15,400.00	40,000.00	
01-06-03-02	启程津貼	500,000.00	0.00	0.00	340,555.60	0.00	159,444.40	500,000.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	6,000.00	0.00	0.00	194.20	0.00	5,805.80	6,000.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	140,000.00	0.00	0.00	33,140.00	0.00	106,860.00	140,000.00	
02-01-03-00-01	其他補助—負擔補償	60,000.00	0.00	0.00	750.00	0.00	59,250.00	60,000.00	
02-01-03-00-01	Outros abonos - compensação de encargos	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
02-01-04-00-02	員工宿舍	60,000.00	0.00	0.00	1,848.00	0.00	58,152.00	60,000.00	
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal	60,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00	60,000.00	
02-01-06-00	書刊及技術文件	90,000.00	0.00	0.00	47,721.20	0.00	42,278.80	90,000.00	
02-01-06-00	Livros e documentação técnica	450,000.00	0.00	0.00	220,683.70	0.00	229,316.30	450,000.00	
02-01-07-00	榮譽及招待物品	70,000.00	0.00	0.00	29,713.20	0.00	40,286.80	70,000.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação	70,000.00	0.00	0.00	16,432.00	0.00	53,568.00	70,000.00	
02-01-08-00	辦事處設備	450,000.00	0.00	0.00	214,937.20	0.00	235,062.80	450,000.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria	860,000.00	0.00	0.00	722,217.80	0.00	137,782.20	860,000.00	
02-02-02-00	其他耐用物品	280,000.00	0.00	0.00	136,650.00	0.00	143,350.00	280,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros	40,000.00	0.00	0.00	10,390.00	0.00	29,610.00	40,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
02-02-02-00	Combustíveis e lubrificantes	60,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00	60,000.00	
02-02-04-00	辦事處消耗	450,000.00	0.00	0.00	214,937.20	0.00	235,062.80	450,000.00	
02-02-04-00	Consumos de secretaria	860,000.00	0.00	0.00	722,217.80	0.00	137,782.20	860,000.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	70,000.00	0.00	0.00	29,713.20	0.00	40,286.80	70,000.00	
02-02-07-00-03	Material de limpeza e desinfecção	70,000.00	0.00	0.00	16,432.00	0.00	53,568.00	70,000.00	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品	450,000.00	0.00	0.00	214,937.20	0.00	235,062.80	450,000.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas	860,000.00	0.00	0.00	722,217.80	0.00	137,782.20	860,000.00	
02-03-01-00-05	其他	280,000.00	0.00	0.00	136,650.00	0.00	143,350.00	280,000.00	
02-03-01-00-05	Outros	40,000.00	0.00	0.00	10,390.00	0.00	29,610.00	40,000.00	
02-03-02-01	各類資產	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
02-03-02-01	Diversos	60,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00	60,000.00	
02-03-02-02-01	電費	450,000.00	0.00	0.00	214,937.20	0.00	235,062.80	450,000.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica	860,000.00	0.00	0.00	722,217.80	0.00	137,782.20	860,000.00	
02-03-02-02-02	水及氣體費	70,000.00	0.00	0.00	29,713.20	0.00	40,286.80	70,000.00	
02-03-02-02-02	Água e gás	70,000.00	0.00	0.00	16,432.00	0.00	53,568.00	70,000.00	
02-03-04-00-01	衛生及清潔	450,000.00	0.00	0.00	214,937.20	0.00	235,062.80	450,000.00	
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza	860,000.00	0.00	0.00	722,217.80	0.00	137,782.20	860,000.00	
02-03-05-03	不動產	280,000.00	0.00	0.00	136,650.00	0.00	143,350.00	280,000.00	
02-03-05-03	Bens imóveis	40,000.00	0.00	0.00	10,390.00	0.00	29,610.00	40,000.00	
02-03-06-00	交通及通訊之其他負擔	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	60,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00	60,000.00	
02-03-07-00-01	招待費	450,000.00	0.00	0.00	214,937.20	0.00	235,062.80	450,000.00	
02-03-07-00-01	Representação	900,000.00	0.00	0.00	315,572.10	0.00	584,427.90	900,000.00	
02-03-07-00-02	廣告費用	60,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00	60,000.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios	400,000.00	0.00	0.00	174,000.00	0.00	226,000.00	400,000.00	
	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	18,122,500.00	1,647,200.00	0.00	15,469,715.60	0.00	4,299,984.40	19,769,700.00	
	轉下頁 A transportar								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
		18,122,500.00	1,647,200.00	0.00	19,769,700.00	15,469,715.60	0.00	4,299,984.40	19,769,700.00	
	接上頁 Transporte									
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	150,000.00	200,000.00	0.00	350,000.00	240,000.00	0.00	110,000.00	350,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	9,000.00	0.00	31,000.00	40,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	1,920,000.00	0.00	200,000.00	1,720,000.00	141,006.60	0.00	1,578,993.40	1,720,000.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	30,000.00	0.00	70,000.00	100,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	190.00	0.00	7,810.00	8,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	13,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,910.00	0.00	2,090.00	5,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	352,613.00	0.00	347,387.00	700,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	352,613.00	0.00	347,387.00	700,000.00	
	開支總額 Total das despesas	21,108,500.00	1,847,200.00	200,000.00	22,755,700.00	16,245,435.20	0.00	6,510,264.80	22,755,700.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第九組 — 社會文化司司長辦公室 Divisão-09-Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	97,302,500.00	145,543,260.00	42,310,680.00	145,707,017.40	145,707,017.40	0.00	54,828,062.60	200,535,080.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,602,000.00	5,776,000.00	0.00	8,802,057.50	8,802,057.50	0.00	1,575,942.50	10,378,000.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	79,000.00	21,000.00	0.00	72,675.20	72,675.20	0.00	27,324.80	100,000.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	2,581,000.00	0.00	2,214,442.20	2,214,442.20	0.00	366,557.80	2,581,000.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,947,000.00	14,580.00	0.00	10,304.30	10,304.30	0.00	4,275.70	14,580.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	14,000.00	0.00	12,806.00	12,806.00	0.00	1,194.00	14,000.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,400,000.00	0.00	0.00	353,297.90	353,297.90	0.00	1,046,702.10	1,400,000.00
01-01-07-00-99	其他 Outras	378,800.00	594,000.00	0.00	819,899.70	819,899.70	0.00	152,900.30	972,800.00
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	229,700.00	77,700.00	0.00	289,598.40	289,598.40	0.00	17,801.60	307,400.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	539,900.00	685,000.00	0.00	990,576.30	990,576.30	0.00	234,323.70	1,224,900.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	539,900.00	690,000.00	0.00	1,051,928.50	1,051,928.50	0.00	177,971.50	1,229,900.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	4,800.00	206,800.00	0.00	92,630.00	92,630.00	0.00	118,970.00	211,600.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	72,000.00	72,000.00	0.00	111,000.00	111,000.00	0.00	33,000.00	144,000.00
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	50,000.00	0.00	0.00	11,000.00	11,000.00	0.00	39,000.00	50,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	7,400.00	20,000.00	0.00	16,580.20	16,580.20	0.00	10,819.80	27,400.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	25,500.00	60,000.00	0.00	52,900.00	52,900.00	0.00	32,600.00	85,500.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	5,000.00	0.00	0.00	2,300.00	2,300.00	0.00	2,700.00	5,000.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	100,000.00	0.00	132,800.00	132,800.00	0.00	67,200.00	200,000.00
		10,011,000.00	10,912,080.00	0.00	16,219,587.90	16,219,587.90	0.00	4,703,492.10	20,923,080.00

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	10,011,000.00	10,912,080.00	0.00	20,923,080.00	16,219,587.90	0.00	4,703,492.10	20,923,080.00	
01-06-03-02	日津貼	1,800,000.00	0.00	0.00	1,800,000.00	765,162.60	0.00	1,034,837.40	1,800,000.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助—負擔補償	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	8,451.30	0.00	31,548.70	40,000.00	
02-01-03-00-01	Outros abonos - compensação de encargos 員工宿舍	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	16,185.00	0.00	63,815.00	80,000.00	
02-01-04-00-02	Alojamento de pessoal 書刊及技術文件	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	7,937.70	0.00	62,062.30	70,000.00	
02-01-04-00-99	其他 Outros	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	38,698.80	0.00	41,301.20	80,000.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	1,428.40	0.00	58,571.60	60,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	76,539.30	0.00	373,460.70	450,000.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	338,034.70	0.00	211,965.30	550,000.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	12,062.10	0.00	22,937.90	35,000.00	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	800,000.00	20,000.00	0.00	820,000.00	677,977.80	0.00	142,022.20	820,000.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	98,652.40	0.00	301,347.60	400,000.00	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	380,000.00	40,400.00	0.00	420,400.00	192,220.20	0.00	228,179.80	420,400.00	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	39,140.00	0.00	210,860.00	250,000.00	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	2,100.00	0.00	32,900.00	35,000.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	0.00	70,000.00	0.00	70,000.00	63,371.70	0.00	6,628.30	70,000.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	51,512.50	0.00	648,487.50	700,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	293,370.50	0.00	1,006,629.50	1,300,000.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	5,000,000.00	0.00	30,000.00	4,970,000.00	561,477.60	0.00	4,408,522.40	4,970,000.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	150,000.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	0.00	540,000.00	0.00	540,000.00	391,155.00	0.00	148,845.00	540,000.00	
	轉下頁 A transportar	22,241,000.00	11,582,480.00	30,000.00	33,793,480.00	19,855,065.50	0.00	13,938,414.50	33,793,480.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	接上頁 Transporte	22,241,000.00	11,582,480.00	30,000.00	33,793,480.00	19,855,065.50	0.00	13,938,414.50	33,793,480.00
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	200,000.00	280,000.00	0.00	480,000.00	359,039.70	0.00	120,960.30	480,000.00
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	1,500,000.00	0.00	600,000.00	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	900,000.00
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	0.00	140,000.00	0.00	140,000.00	48,300.00	0.00	91,700.00	140,000.00
02-03-08-00-99	其他 Outros	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	30,133.60	0.00	39,866.40	70,000.00
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	1,500,000.00	55,000.00	660,000.00	895,000.00	10,774.50	0.00	884,225.50	895,000.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	7,916.00	0.00	292,084.00	300,000.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,260.00	0.00	18,740.00	20,000.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	2,000,000.00	1,591,000.00	0.00	3,591,000.00	1,958,727.30	0.00	1,632,272.70	3,591,000.00
04-01-05-00-04	旅遊發展輔助委員會 Com. Apoio Desenv. Turístico	4,547,300.00	0.00	0.00	4,547,300.00	2,428,673.50	0.00	2,118,626.50	4,547,300.00
04-01-05-00-19	澳門歐洲研究學會 Instituto de Estudos Europeus de Macau	11,000,000.00	0.00	0.00	11,000,000.00	10,000,000.00	0.00	1,000,000.00	11,000,000.00
04-01-05-00-55	澳門特別行政區支持四川地震災後重建協調小組 Comissão Coordenadora da RAEM para o Apoio à Reconstrução das Zonas Afectadas Pós-Terramoto em Sichuan	6,302,200.00	0.00	0.00	6,302,200.00	2,022,511.90	0.00	4,279,688.10	6,302,200.00
04-01-05-00-62	文化產業委員會 Conselho para as Industrias Culturais	0.00	5,016,200.00	0.00	5,016,200.00	1,441,783.80	0.00	3,574,416.20	5,016,200.00
04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	43,000,000.00	20,860,680.00	21,020,680.00	42,840,000.00	40,000,000.00	0.00	2,840,000.00	42,840,000.00
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	1,000,000.00	104,500,000.00	20,000,000.00	85,500,000.00	66,673,754.00	0.00	18,826,246.00	85,500,000.00
04-02-00-00-99	其他 Outros	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00
04-03-00-00-01	企業 Empresas	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	500,000.00
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	1,000,000.00	1,500,000.00	0.00	2,500,000.00	120,000.00	0.00	2,380,000.00	2,500,000.00
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	17,431.70	0.00	52,568.30	70,000.00
04-04-00-00-99	其他 Outros	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	712,792.30	0.00	287,207.70	1,000,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	25,000.00	17,000.00	0.00	42,000.00	12,883.60	0.00	29,116.40	42,000.00
05-02-02-00	物料 Material	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	6,000.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	6,000.00	900.00	0.00	6,900.00	5,970.00	0.00	930.00	6,900.00
	轉下頁 A transportar	97,287,500.00	145,543,260.00	42,310,680.00	200,520,080.00	145,707,017.40	0.00	54,813,062.60	200,520,080.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結 算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
		97,287,500.00	145,543,260.00	42,310,680.00	200,520,080.00	145,707,017.40	145,707,017.40	0.00	54,813,062.60	200,520,080.00
	接上頁 Transporte	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00	15,000.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	90,000.00	650,000.00	0.00	740,000.00	631,666.00	631,666.00	0.00	108,334.00	740,000.00
	資本開支 Despesas de capital									
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	90,000.00	650,000.00	0.00	740,000.00	631,666.00	631,666.00	0.00	108,334.00	740,000.00
	開支總額 Total das despesas	97,392,500.00	146,193,260.00	42,310,680.00	201,275,080.00	146,338,683.40	146,338,683.40	0.00	54,936,396.60	201,275,080.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第十組 — 運輸工務司副辦公室 Divisão-10-Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas									
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	44,302,300.00	11,915,000.00	4,915,000.00	51,302,300.00	37,824,028.10	7,180.00	13,471,091.90	51,302,300.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	7,756,200.00	880,000.00	0.00	8,636,200.00	8,481,804.00	0.00	154,396.00	8,636,200.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	105,000.00	0.00	0.00	105,000.00	75,962.20	0.00	29,037.80	105,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,549,700.00	580,000.00	0.00	2,129,700.00	2,117,133.20	0.00	12,566.80	2,129,700.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	3,046.40	0.00	3,953.60	7,000.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,345,200.00	150,000.00	0.00	1,495,200.00	1,479,720.00	0.00	15,480.00	1,495,200.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,080,000.00	0.00	390,000.00	1,690,000.00	971,091.70	0.00	718,908.30	1,690,000.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	595,500.00	280,000.00	0.00	875,500.00	822,371.60	0.00	53,128.40	875,500.00	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	229,700.00	50,000.00	0.00	279,700.00	276,203.30	0.00	3,496.70	279,700.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	881,700.00	330,000.00	0.00	1,211,700.00	1,127,213.40	0.00	84,486.60	1,211,700.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	881,700.00	260,000.00	0.00	1,141,700.00	1,066,185.00	0.00	75,515.00	1,141,700.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	13,400.00	40,000.00	0.00	53,400.00	7,080.00	590.00	45,730.00	53,400.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	153,200.00	70,000.00	0.00	223,200.00	176,133.20	0.00	47,066.80	223,200.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	146,400.00	0.00	0.00	146,400.00	146,400.00	0.00	0.00	146,400.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	34,749.00	0.00	15,251.00	50,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	18,000.00	80,000.00	0.00	98,000.00	22,207.20	0.00	75,792.80	98,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	8,200.00	35,000.00	0.00	43,200.00	12,308.50	0.00	30,891.50	43,200.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	81,600.00	20,000.00	0.00	101,600.00	90,840.00	0.00	10,760.00	101,600.00	
		15,939,500.00	2,775,000.00	390,000.00	18,324,500.00	16,917,288.70	590.00	1,406,621.30	18,324,500.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	15,939,500.00	2,775,000.00	390,000.00	18,324,500.00	16,917,878.70	16,917,288.70	590.00	1,406,621.30	18,324,500.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	3,100.00	30,000.00	0.00	33,100.00	0.00	0.00	0.00	33,100.00	33,100.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	31,400.00	31,400.00	0.00	38,600.00	70,000.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	269,662.80	269,662.80	0.00	530,337.20	800,000.00
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	148.30	148.30	0.00	79,851.70	80,000.00
02-01-03-00-01	其他補助—負擔補償	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	3,061.00	3,061.00	0.00	146,939.00	150,000.00
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	4,316.70	4,316.70	0.00	125,683.30	130,000.00
02-01-06-00	Alojamento de pessoal	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00	15,000.00
02-01-07-00	Livros e documentação técnica	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	78,245.00	78,245.00	0.00	141,755.00	220,000.00
02-01-08-00	榮譽及招待物品	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	206.40	206.40	0.00	249,793.60	250,000.00
02-02-02-00	Material honorífico e de representação	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	64,360.30	64,360.30	0.00	85,639.70	150,000.00
02-02-04-00	Equipamento de secretaria	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	193,770.80	193,770.80	0.00	206,229.20	400,000.00
02-02-07-00-03	Outros bens duradouros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	9,729.70	9,729.70	0.00	90,270.30	100,000.00
02-02-07-00-06	Combustíveis e lubrificantes	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	75,013.20	75,013.20	0.00	124,986.80	200,000.00
02-02-07-00-99	Material de limpeza e desinfeção	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	57,804.70	57,804.70	0.00	192,195.30	250,000.00
02-03-01-00-05	紀念品及獎品	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	229,402.00	229,402.00	0.00	70,598.00	300,000.00
02-03-02-01	Lembranças e ofertas	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	27,410.00	27,410.00	0.00	272,590.00	300,000.00
02-03-02-02-01	Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	1,790.00	1,790.00	0.00	98,210.00	100,000.00
02-03-02-02-02	Diversos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00
02-03-04-00-01	Energia eléctrica	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	374,375.30	374,375.30	0.00	375,624.70	750,000.00
02-03-04-00-02	水及氣體費	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00	200,000.00
02-03-05-02	Higiene e limpeza	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	5,400.00	5,400.00	0.00	144,600.00	150,000.00
02-03-05-03	Bens móveis	800,000.00	130,000.00	0.00	930,000.00	232,124.20	232,124.20	0.00	697,875.80	930,000.00
02-03-06-00	Bens imóveis	1,200,000.00	680,000.00	0.00	1,880,000.00	1,211,349.20	1,211,349.20	0.00	668,650.80	1,880,000.00
	其他原因之交通費	22,607,600.00	3,615,000.00	390,000.00	25,832,600.00	19,787,448.30	19,786,858.30	590.00	6,045,151.70	25,832,600.00
	Transportes por outros motivos									
	交通及通訊之其他負擔									
	Outros encargos de transportes e comunicações									
	招待費									
	Representação									
	轉下頁 A transportar	22,607,600.00	3,615,000.00	390,000.00	25,832,600.00	19,787,448.30	19,786,858.30	590.00	6,045,151.70	25,832,600.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	Despesa orçamentada e alterações	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	接上頁 Transporte	22,607,600.00	3,615,000.00	390,000.00	19,787,448.30	590.00	6,045,151.70	25,832,600.00	
02-03-07-00-01	廣告費用	2,000,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00	200,000.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	100,000.00	1,100,000.00	0.00	1,094,528.20	0.00	105,471.80	1,200,000.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM	937,000.00	0.00	0.00	112,000.00	0.00	825,000.00	937,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução	400,000.00	0.00	0.00	295,009.00	0.00	104,991.00	400,000.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	200,000.00	0.00	0.00	9,647.00	0.00	190,353.00	200,000.00	
02-03-09-00-01	Outros	500,000.00	200,000.00	0.00	336,504.50	0.00	363,495.50	700,000.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
02-03-09-00-06	Trabalhos pontuais não especializados 銀行手續費	80,000.00	0.00	0.00	23,090.60	0.00	56,909.40	80,000.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	350,000.00	0.00	0.00	17,982.00	0.00	332,018.00	350,000.00	
04-01-05-00-03	Outros	11,768,700.00	0.00	0.00	7,410,507.50	6,590.00	4,358,192.50	11,768,700.00	
04-01-05-00-18	科技委員會 Cons. de Ciência e Tecnologia	6,000,000.00	7,000,000.00	4,525,000.00	8,389,765.00	0.00	85,235.00	8,475,000.00	
04-02-00-00-02	Gab. Grupo Prep. Constr. Ponte HK-Zhuhai-Macau 社團及組織	1,000,000.00	0.00	0.00	336,000.00	0.00	664,000.00	1,000,000.00	
04-03-00-00-02	Associações e organizações 家庭及個人	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	
05-02-01-00	Famílias e indivíduos 人員	30,000.00	0.00	0.00	15,006.00	0.00	14,994.00	30,000.00	
05-02-04-00	Pessoal 車輛	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00	3,000.00	
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	6,000.00	0.00	0.00	3,720.00	0.00	2,280.00	6,000.00	
07-10-00-00	資本開支 Despesas de capital 機械及設備 Maquinaria e equipamento	300,000.00	0.00	0.00	249,549.00	0.00	50,451.00	300,000.00	
	開支總額 Total das despesas	44,602,300.00	11,915,000.00	4,915,000.00	38,080,757.10	7,180.00	13,521,542.90	51,602,300.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第十二組—澳門駐里斯本經濟貿易辦事處 Divisão-12-Delegação Económica e Comercial de Macau, em Lisboa								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	778,800.00	0.00	0.00	778,800.00	778,800.00	0.00	0.00	778,800.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,200.00	0.00	0.00	9,200.00	9,120.00	0.00	80.00	9,200.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,872,000.00	27,750.00	0.00	1,899,750.00	1,883,471.70	0.00	16,278.30	1,899,750.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	185,000.00	2,750.00	0.00	187,750.00	187,164.90	0.00	585.10	187,750.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	65,000.00	0.00	65,000.00	9,912.10	0.00	55,087.90	65,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	215,000.00	25,000.00	0.00	240,000.00	239,719.10	0.00	280.90	240,000.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	215,000.00	25,000.00	0.00	240,000.00	239,719.10	0.00	280.90	240,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	185,000.00	0.00	0.00	185,000.00	122,474.90	0.00	62,525.10	185,000.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	34,673.80	0.00	1,326.20	36,000.00
01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - numerário	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	118,870.40	0.00	31,129.60	150,000.00
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	1,650,000.00	0.00	0.00	1,650,000.00	1,590,435.00	0.00	59,565.00	1,650,000.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	6,700.00	0.00	0.00	6,700.00	2,920.10	0.00	3,779.90	6,700.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	22,800.00	0.00	0.00	22,800.00	12,232.00	0.00	10,568.00	22,800.00
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	34,600.00	0.00	0.00	34,600.00	10,436.50	0.00	24,163.50	34,600.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	17,400.00	0.00	0.00	17,400.00	13,750.00	0.00	3,650.00	17,400.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	255,221.80	0.00	429,778.20	685,000.00
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	6,394.10	0.00	68,605.90	75,000.00
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	827,461.10	0.00	672,538.90	1,500,000.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00
	轉下頁 A transportar	7,772,500.00	145,500.00	65,000.00	7,853,000.00	6,342,776.60	0.00	1,510,223.40	7,853,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結 算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
		15,265,000.00	645,500.00	65,000.00	15,845,500.00	10,835,489.40	0.00	5,010,010.60	15,845,500.00	
	接上頁 Transporte									
02-03-09-00-99	其他 Outros	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	161,829.50	0.00	188,170.50	350,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	157,567.90	0.00	92,432.10	250,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	2,175.80	0.00	12,824.20	15,000.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	26,431.40	0.00	8,568.60	35,000.00	
05-02-04-00	車輛 Veículos	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00	39,852.80	0.00	35,147.20	75,000.00	
05-04-00-00-04	其他福利基金 Outros fundos de previdência	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	523,489.90	0.00	176,510.10	700,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	550,000.00	100,000.00	350,000.00	300,000.00	140,959.40	0.00	159,040.60	300,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	350,000.00	0.00	350,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	200,000.00	100,000.00	0.00	300,000.00	140,959.40	0.00	159,040.60	300,000.00	
	開支總額 Total das despesas	17,240,000.00	745,500.00	415,000.00	17,570,500.00	11,887,796.10	0.00	5,682,703.90	17,570,500.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第十三組—澳門駐荷蘭塞薩爾經濟貿易辦事處 Divisão-13-Delegação Económica e Comercial de Macau, Junto da União Europeia, em Bruxelas								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-03-01	報酬	5,529,300.00	0.00	0.00	4,024,328.30	0.00	1,504,971.70	5,529,300.00	
01-01-06-00	重疊薪俸	1,048,700.00	0.00	0.00	1,012,308.00	0.00	36,392.00	1,048,700.00	
01-01-09-00	複製及複印	165,000.00	0.00	0.00	165,000.00	0.00	0.00	165,000.00	
01-01-10-00	聖誕津貼	87,400.00	0.00	0.00	84,359.00	0.00	3,041.00	87,400.00	
	Subsídio de Natal	87,400.00	0.00	0.00	84,359.00	0.00	3,041.00	87,400.00	
	假期津貼	87,400.00	0.00	0.00	84,359.00	0.00	3,041.00	87,400.00	
	Subsídio de férias	87,400.00	0.00	0.00	84,359.00	0.00	3,041.00	87,400.00	
01-02-03-06-01	額外工作	25,500.00	0.00	0.00	11,173.20	0.00	14,326.80	25,500.00	
	Trabalho extraordinário	25,500.00	0.00	0.00	11,173.20	0.00	14,326.80	25,500.00	
01-02-10-06-04	駐外津貼	685,000.00	0.00	0.00	652,080.00	0.00	32,920.00	685,000.00	
	Subsídio de deslocação	685,000.00	0.00	0.00	652,080.00	0.00	32,920.00	685,000.00	
01-02-10-06-05	安頓補助	17,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17,000.00	17,000.00	
	Abono de instalação	17,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17,000.00	17,000.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	8,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00	8,000.00	
	Vestuário e artigos pessoais - espécie	8,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00	8,000.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	375,000.00	0.00	0.00	329,986.00	0.00	45,014.00	375,000.00	
	Abonos diversos - previdência social	375,000.00	0.00	0.00	329,986.00	0.00	45,014.00	375,000.00	
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償	9,500.00	0.00	0.00	1,377.30	0.00	8,122.70	9,500.00	
	Alimentação e alojamento - compensação de encargos	9,500.00	0.00	0.00	1,377.30	0.00	8,122.70	9,500.00	
01-06-03-01	啓程津貼	8,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,300.00	8,300.00	
	Ajudas de custo de embarque	8,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,300.00	8,300.00	
01-06-03-02	日津貼	60,000.00	0.00	0.00	3,905.00	0.00	56,095.00	60,000.00	
	Ajudas de custo diárias	60,000.00	0.00	0.00	3,905.00	0.00	56,095.00	60,000.00	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	78,000.00	0.00	0.00	24,918.00	0.00	53,082.00	78,000.00	
	Outros abonos - compensação de encargos	78,000.00	0.00	0.00	24,918.00	0.00	53,082.00	78,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備	27,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	27,000.00	27,000.00	
	Equipamento de secretaria	27,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	27,000.00	27,000.00	
02-01-08-00	其他耐用品	17,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17,000.00	17,000.00	
	Outros bens duradouros	17,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17,000.00	17,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	28,500.00	0.00	0.00	3,943.50	0.00	24,556.50	28,500.00	
	Combustíveis e lubrificantes	28,500.00	0.00	0.00	3,943.50	0.00	24,556.50	28,500.00	
02-02-04-00	辦事處消耗	175,000.00	0.00	0.00	72,122.70	0.00	102,877.30	175,000.00	
	Consumos de secretaria	175,000.00	0.00	0.00	72,122.70	0.00	102,877.30	175,000.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	55,000.00	0.00	0.00	7,480.40	0.00	47,519.60	55,000.00	
	Material de limpeza e desinfecção	55,000.00	0.00	0.00	7,480.40	0.00	47,519.60	55,000.00	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品	50,000.00	0.00	0.00	1,478.60	0.00	48,521.40	50,000.00	
	Lembranças e ofertas	50,000.00	0.00	0.00	1,478.60	0.00	48,521.40	50,000.00	
		3,007,300.00	0.00	0.00	2,454,490.70	0.00	552,809.30	3,007,300.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	接上頁 Transporte	3,007,300.00	0.00	0.00	2,454,490.70	0.00	552,809.30	3,007,300.00	
02-02-07-00-99	其他	55,000.00	0.00	0.00	15,368.80	0.00	39,631.20	55,000.00	
02-03-01-00-05	各類資產	130,000.00	0.00	0.00	62,284.30	0.00	67,715.70	130,000.00	
02-03-02-01	電費	38,000.00	0.00	0.00	6,244.10	0.00	31,755.90	38,000.00	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica	115,000.00	0.00	0.00	104,418.00	0.00	10,582.00	115,000.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza	330,000.00	0.00	0.00	274,861.70	0.00	55,138.30	330,000.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安	800,000.00	0.00	0.00	749,627.20	0.00	50,372.80	800,000.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança	50,000.00	0.00	0.00	38,072.00	0.00	11,928.00	50,000.00	
02-03-04-00-02	不動產	85,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	85,000.00	85,000.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis	300,000.00	0.00	0.00	129,445.90	0.00	170,554.10	300,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費	100,000.00	0.00	0.00	18,379.40	0.00	81,620.60	100,000.00	
02-03-05-02	Transportes por outros motivos	8,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00	8,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00	40,000.00	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	27,000.00	0.00	0.00	3,625.10	0.00	23,374.90	27,000.00	
02-03-07-00-01	招待費	220,000.00	0.00	0.00	12,985.50	0.00	207,014.50	220,000.00	
02-03-07-00-01	Representação	8,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00	8,000.00	
02-03-08-00-01	廣告費用	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00	40,000.00	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios	4,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,000.00	4,000.00	
02-03-09-00-03	研究、顧問及翻譯	27,000.00	0.00	0.00	3,625.10	0.00	23,374.90	27,000.00	
02-03-09-00-03	Estudos, consultadoria e tradução	220,000.00	0.00	0.00	12,985.50	0.00	207,014.50	220,000.00	
02-03-09-00-06	文化、體育及康樂活動	35,000.00	0.00	0.00	15,850.70	0.00	19,149.30	35,000.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas	20,000.00	0.00	0.00	11,982.90	0.00	8,017.10	20,000.00	
02-03-09-00-99	銀行手續費	25,000.00	0.00	0.00	20,074.80	0.00	4,925.20	25,000.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente	140,000.00	0.00	0.00	106,617.20	0.00	33,382.80	140,000.00	
05-02-01-00	其他	50,000.00	0.00	0.00	17,341.00	0.00	32,659.00	50,000.00	
05-02-01-00	Outros	50,000.00	0.00	0.00	17,341.00	0.00	32,659.00	50,000.00	
05-02-03-00	人員	50,000.00	0.00	0.00	17,341.00	0.00	32,659.00	50,000.00	
05-02-03-00	Pessoal	50,000.00	0.00	0.00	17,341.00	0.00	32,659.00	50,000.00	
05-02-04-00	不動產	50,000.00	0.00	0.00	17,341.00	0.00	32,659.00	50,000.00	
05-02-04-00	Imóveis	50,000.00	0.00	0.00	17,341.00	0.00	32,659.00	50,000.00	
05-04-00-00-98	車輛	50,000.00	0.00	0.00	17,341.00	0.00	32,659.00	50,000.00	
05-04-00-00-98	Viaturas	50,000.00	0.00	0.00	17,341.00	0.00	32,659.00	50,000.00	
	偶然及未列明之開支	5,579,300.00	0.00	0.00	4,041,669.30	0.00	1,537,630.70	5,579,300.00	
	Despesas eventuais e não especificadas	5,579,300.00	0.00	0.00	4,041,669.30	0.00	1,537,630.70	5,579,300.00	
	資本開支	5,579,300.00	0.00	0.00	4,041,669.30	0.00	1,537,630.70	5,579,300.00	
	Despesas de capital	5,579,300.00	0.00	0.00	4,041,669.30	0.00	1,537,630.70	5,579,300.00	
07-10-00-00	機械及設備	5,579,300.00	0.00	0.00	4,041,669.30	0.00	1,537,630.70	5,579,300.00	
07-10-00-00	Maquinaria e equipamento	5,579,300.00	0.00	0.00	4,041,669.30	0.00	1,537,630.70	5,579,300.00	
	開支總額	5,579,300.00	0.00	0.00	4,041,669.30	0.00	1,537,630.70	5,579,300.00	
	Total das despesas	5,579,300.00	0.00	0.00	4,041,669.30	0.00	1,537,630.70	5,579,300.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	3,238,000.00	461,900.00	0.00	3,699,900.00	3,275,468.30	0.00	424,431.70	3,699,900.00	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	200,000.00	0.00	126,900.00	73,100.00	0.00	0.00	73,100.00	73,100.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	35,000.00	100,000.00	0.00	135,000.00	12,478.50	0.00	122,521.50	135,000.00	
02-01-04-00-03	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	400,000.00	
02-01-04-00-99	其他 Outros	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	15,000.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	753.00	0.00	49,247.00	50,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	23,301.60	0.00	226,698.40	250,000.00	
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	6,562.40	0.00	93,437.60	100,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	73,401.50	0.00	126,598.50	200,000.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	350,000.00	0.00	100,000.00	250,000.00	132,527.90	0.00	117,472.10	250,000.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	15,393.00	0.00	34,607.00	50,000.00	
02-02-07-00-06	紀念品及禮品 Lembranças e ofertas	850,000.00	0.00	75,000.00	775,000.00	731,697.20	0.00	43,302.80	775,000.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	150,000.00	70,000.00	0.00	220,000.00	201,433.00	0.00	18,567.00	220,000.00	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	212,422.60	0.00	87,577.40	300,000.00	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	126,805.30	0.00	73,194.70	200,000.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	114,776.30	0.00	85,223.70	200,000.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	1,036,165.20	0.00	163,834.80	1,200,000.00	
02-03-02-02-99	其他 Outros	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	8,150,000.00	0.00	0.00	8,150,000.00	6,852,110.10	0.00	1,297,889.90	8,150,000.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	35,629.60	0.00	264,370.40	300,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	141,631.40	0.00	58,368.60	200,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	234,578.50	0.00	215,421.50	450,000.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	1,069,693.90	0.00	30,306.10	1,100,000.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	1,764.80	0.00	48,235.20	50,000.00	
	轉下頁 A transportar	18,088,000.00	631,900.00	301,900.00	18,418,000.00	14,298,594.10	0.00	4,119,405.90	18,418,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	18,088,000.00	631,900.00	301,900.00	18,418,000.00	14,298,594.10	0.00	4,119,405.90	18,418,000.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動	830,000.00	0.00	560,000.00	270,000.00	67,176.60	0.00	202,823.40	270,000.00	
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	80,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	940,000.00	0.00	0.00	940,000.00	767,353.70	0.00	172,646.30	940,000.00	
02-03-09-00-03	Outros 文化、體育及康樂活動	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	8,625.00	0.00	51,375.00	60,000.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	20,478.80	0.00	59,521.20	80,000.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	148,475.60	0.00	51,524.40	200,000.00	
05-02-01-00	Outros 人員	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	7,752.60	0.00	42,247.40	50,000.00	
05-02-03-00	Pessoal 不動產	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
05-02-04-00	Imóveis 車輛	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	3,068.40	0.00	76,931.60	80,000.00	
05-04-00-00-03	Viaturas 社會保障基金(僱主實體之負擔)	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,080.00	0.00	3,920.00	5,000.00	
05-04-00-00-04	F. S. (enc. entidade patronal) 其他福利基金	200,000.00	30,000.00	0.00	230,000.00	192,937.20	0.00	37,062.80	230,000.00	
05-04-00-00-91	Outros fundos de previdência 兌換差額	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	200,000.00	
	Diferença cambial 資本開支	200,000.00	200,000.00	0.00	400,000.00	373,714.10	0.00	26,285.90	400,000.00	
07-10-00-00	Despesas de capital 機械及設備	200,000.00	200,000.00	0.00	400,000.00	373,714.10	0.00	26,285.90	400,000.00	
	Máquinaria e equipamento	200,000.00	200,000.00	0.00	400,000.00	373,714.10	0.00	26,285.90	400,000.00	
	開支總額 Total das despesas	21,063,000.00	861,900.00	861,900.00	21,063,000.00	15,889,256.10	0.00	5,173,743.90	21,063,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquida	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS 第十七組 — 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處 Divisão - 17 - Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC)								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	10,488,200.00	251,100.00	120,000.00	6,847,229.10	6,847,229.10	3,772,070.90	10,619,300.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	601,900.00	0.00	0.00	597,620.80	597,620.80	4,279.20	601,900.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	6,900.00	0.00	0.00	5,225.00	5,225.00	1,675.00	6,900.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,521,600.00	28,400.00	0.00	1,544,544.00	1,544,544.00	5,456.00	1,550,000.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	0.00	100,000.00	0.00	59,334.50	59,334.50	40,665.50	100,000.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	172,300.00	7,700.00	0.00	179,432.00	179,432.00	568.00	180,000.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	172,300.00	0.00	0.00	50,530.00	50,530.00	0.00	172,300.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	36,000.00	0.00	0.00	8,272.60	8,272.60	27,272.40	36,000.00	
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	12,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12,000.00	12,000.00	
01-02-10-00-05	安頓補助 Abono de instalação	2,960,000.00	0.00	120,000.00	1,406,089.00	1,406,089.00	1,433,911.00	2,840,000.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	19,200.00	12,000.00	0.00	0.00	0.00	31,200.00	31,200.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	8,000.00	0.00	0.00	4,301.60	4,301.60	3,698.40	8,000.00	
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	3,800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,800.00	3,800.00	
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	3,800.00	0.00	0.00	272.00	272.00	3,528.00	3,800.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	28,800.00	0.00	0.00	7,040.00	7,040.00	21,760.00	28,800.00	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	230,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	230,000.00	230,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	40,000.00	0.00	0.00	3,291.20	3,291.20	36,708.80	40,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00	40,000.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	34,000.00	0.00	0.00	4,366.80	4,366.80	29,633.20	34,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	32,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	32,000.00	32,000.00	
		24,000.00	0.00	0.00	5,629.60	5,629.60	18,370.40	24,000.00	
	轉下頁 A transporer	5,946,600.00	148,100.00	120,000.00	3,876,404.10	3,876,404.10	2,098,295.90	5,974,700.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	5,974,600.00	148,100.00	120,000.00	5,974,700.00	3,876,404.10	0.00	2,098,295.90	5,974,700.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	43,728.50	0.00	41,271.50	85,000.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	10,545.20	0.00	11,454.80	22,000.00	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	288.00	0.00	19,712.00	20,000.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	35,000.00	13,000.00	0.00	48,000.00	19,116.80	0.00	28,883.20	48,000.00	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	208,000.00	0.00	0.00	208,000.00	91,728.00	0.00	116,272.00	208,000.00	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	25,219.20	0.00	19,780.80	45,000.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	124,982.40	0.00	55,017.60	180,000.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	208,000.00	0.00	0.00	208,000.00	180,960.00	0.00	27,040.00	208,000.00	
02-03-02-02-99	其他 Outros	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	2,350,000.00	70,000.00	0.00	2,420,000.00	2,002,408.20	0.00	417,591.80	2,420,000.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	62,252.40	0.00	17,747.60	80,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	71,780.80	0.00	178,219.20	250,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	147,851.10	0.00	132,148.90	280,000.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	95,755.00	0.00	124,245.00	220,000.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	2,486.00	0.00	17,514.00	20,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	85,600.00	0.00	0.00	85,600.00	0.00	0.00	85,600.00	85,600.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	85,600.00	0.00	0.00	85,600.00	9,656.00	0.00	75,944.00	85,600.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	205,600.00	0.00	0.00	205,600.00	0.00	0.00	205,600.00	205,600.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	6,200.00	0.00	0.00	6,200.00	1,568.00	0.00	4,632.00	6,200.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	5,600.00	0.00	0.00	5,600.00	1,876.00	0.00	3,724.00	5,600.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	5,923.40	0.00	34,076.60	40,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	48,000.00	0.00	0.00	48,000.00	26,845.60	0.00	21,154.40	48,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	5,041.60	0.00	2,958.40	8,000.00	
	腳下頁 A transportar	10,419,200.00	251,100.00	120,000.00	10,550,300.00	6,806,416.30	0.00	3,743,883.70	10,550,300.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
		10,419,200.00	251,100.00	120,000.00	10,550,300.00	6,806,416.30	0.00	3,743,883.70	10,550,300.00	
	接上頁 Transporte									
05-02-03-00	不動產 Imóveis	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00	7,695.20	0.00	3,304.80	11,000.00	
05-02-04-00	車輛 Veículos	48,000.00	0.00	0.00	48,000.00	33,117.60	0.00	14,882.40	48,000.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	50,000.00	70,000.00	0.00	120,000.00	70,105.60	0.00	49,894.40	120,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	50,000.00	70,000.00	0.00	120,000.00	70,105.60	0.00	49,894.40	120,000.00	
	開支總額 Total das despesas	10,538,200.00	321,100.00	120,000.00	10,739,300.00	6,917,334.70	0.00	3,821,965.30	10,739,300.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01- ENCARGOS GERAIS 第十八組—法律改革辦公室 Divisão-18-Gabinete para a Reforma Jurídica	22,746,800.00	3,729,900.00	3,729,900.00	22,746,800.00	15,743,610.90	1,291.80	7,003,189.10	22,746,800.00	
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	2,138,300.00	54,500.00	135,200.00	2,057,600.00	2,021,192.50	0.00	36,407.50	2,057,600.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	63,800.00	0.00	0.00	63,800.00	43,662.00	0.00	20,138.00	63,800.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	4,571,700.00	843,700.00	0.00	5,415,400.00	4,492,420.10	0.00	922,979.90	5,415,400.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,000.00	2,000.00	0.00	8,000.00	7,954.70	0.00	45.30	8,000.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,342,900.00	703,600.00	0.00	2,046,500.00	1,550,097.10	0.00	496,402.90	2,046,500.00	
01-01-05-01	工資 Salários	1,044,300.00	690,300.00	0.00	1,734,600.00	1,343,384.90	0.00	391,215.10	1,734,600.00	
01-01-06-00	雇傭薪俸 Duplicação de vencimentos	4,100,000.00	0.00	2,102,400.00	1,997,600.00	1,394,158.10	0.00	603,441.90	1,997,600.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefes funcionais e pessoal de secretariado	70,800.00	0.00	0.00	70,800.00	50,543.40	0.00	20,256.60	70,800.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	0.00	841,900.00	0.00	841,900.00	389,184.00	0.00	452,716.00	841,900.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	741,600.00	285,000.00	0.00	1,026,600.00	895,062.10	0.00	131,537.90	1,026,600.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	741,600.00	43,900.00	0.00	785,500.00	784,678.90	0.00	821.10	785,500.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	39,500.00	0.00	0.00	39,500.00	6,000.00	0.00	33,500.00	39,500.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	558,300.00	0.00	0.00	558,300.00	449,296.50	0.00	109,003.50	558,300.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	340,000.00	0.00	0.00	340,000.00	45,430.00	0.00	294,570.00	340,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	144,000.00	0.00	0.00	144,000.00	120,000.00	0.00	24,000.00	144,000.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	300,000.00	0.00	207,000.00	93,000.00	0.00	0.00	93,000.00	93,000.00	
01-02-10-00-10	工作處理獎金 Prémio de avaliação de desempenho	500,000.00	0.00	473,100.00	26,900.00	26,845.00	0.00	55.00	26,900.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	270,000.00	0.00	131,300.00	138,700.00	12,390.60	0.00	126,309.40	138,700.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	60,400.00	0.00	0.00	60,400.00	0.00	0.00	60,400.00	60,400.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	6,600.00	5,000.00	0.00	11,600.00	8,262.40	0.00	3,337.60	11,600.00	
	轉下頁 A transportar	17,039,800.00	3,469,900.00	3,049,000.00	17,460,700.00	13,640,562.30	0.00	3,820,137.70	17,460,700.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第十九組 — 個人資料保護辦公室 Divisão-19-Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	14,762,200.00	3,974,900.00	893,000.00	17,844,100.00	10,678,661.40	0.00	7,165,438.60	17,844,100.00
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	177,000.00	981,800.00	0.00	1,158,800.00	1,012,353.40	0.00	146,446.60	1,158,800.00
01-01-02-01	年資獎金	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	21,463.60	0.00	8,536.40	30,000.00
01-01-02-02	報酬	3,187,800.00	1,253,200.00	360,000.00	4,081,000.00	3,388,469.70	0.00	692,530.30	4,081,000.00
01-01-02-03	報酬	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	2,869.00	0.00	12,131.00	15,000.00
01-01-03-01	報酬	431,900.00	0.00	0.00	431,900.00	115,010.80	0.00	316,889.20	431,900.00
01-01-05-01	報酬	778,800.00	100,000.00	272,000.00	606,800.00	451,369.70	0.00	155,430.30	606,800.00
01-01-06-00	工資	1,877,400.00	0.00	0.00	1,877,400.00	1,180,373.20	0.00	697,026.80	1,877,400.00
01-01-07-00-03	Salários	70,800.00	35,400.00	0.00	106,200.00	88,893.30	0.00	17,306.70	106,200.00
01-01-07-00-99	重疊薪俸	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	23,600.00	0.00	26,400.00	50,000.00
01-01-09-00	Duplicação de vencimentos	345,300.00	354,700.00	0.00	700,000.00	612,966.20	0.00	87,033.80	700,000.00
01-01-10-00	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado	345,300.00	154,700.00	0.00	500,000.00	401,435.00	0.00	98,565.00	500,000.00
01-02-01-00	Outras	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00
01-02-03-00-01	聖誕津貼	137,400.00	262,600.00	0.00	400,000.00	266,334.80	0.00	133,665.20	400,000.00
01-02-05-00	Subsídio de Natal	11,800.00	188,200.00	0.00	200,000.00	4,425.00	0.00	195,575.00	200,000.00
01-02-06-00	Subsídio de férias	96,000.00	72,000.00	0.00	168,000.00	110,000.00	0.00	58,000.00	168,000.00
01-02-10-00-06	Subsídio de residência	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00	11,000.00
01-02-10-00-10	特別假期之交通費	0.00	61,000.00	0.00	61,000.00	60,504.50	0.00	495.50	61,000.00
01-02-10-00-11	Transportes por motivo de licença especial	0.00	60,000.00	0.00	60,000.00	55,831.70	0.00	4,168.30	60,000.00
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções	74,800.00	67,200.00	61,000.00	81,000.00	0.00	0.00	81,000.00	81,000.00
01-03-01-00	Outros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00
	私人電話								
	Telefones individuais								
		7,620,300.00	3,640,800.00	693,000.00	10,568,100.00	7,795,899.90	0.00	2,772,200.10	10,568,100.00

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	7,620,300.00	3,640,800.00	693,000.00	10,568,100.00	7,795,899.90	0.00	2,772,200.10	10,568,100.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - espécie	15,600.00	2,400.00	0.00	18,000.00	17,000.00	0.00	1,000.00	18,000.00	
01-05-01-00	家庭津貼	18,200.00	81,800.00	0.00	100,000.00	27,270.00	0.00	72,730.00	100,000.00	
01-05-02-00	Subsídio de família	3,100.00	239,900.00	0.00	243,000.00	217,400.00	0.00	25,600.00	243,000.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	10,000.00	0.00	20,000.00	30,000.00	
01-06-03-02	啓程津貼	500,000.00	0.00	200,000.00	300,000.00	42,139.20	0.00	257,860.80	300,000.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	5,912.60	0.00	84,087.40	90,000.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	12,616.50	0.00	87,383.50	100,000.00	
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	49,994.50	0.00	150,005.50	200,000.00	
02-01-07-00	Libros e documentação técnica	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	4,500.00	0.00	95,500.00	100,000.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	13,227.20	0.00	16,772.80	30,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	108,129.80	0.00	291,870.20	400,000.00	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	9,120.00	0.00	10,880.00	20,000.00	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	9,300.00	0.00	90,700.00	100,000.00	
02-02-07-00-06	Materiais de limpeza e desinfecção	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	24,694.40	0.00	35,305.60	60,000.00	
02-02-07-00-09	Lembranças e ofertas	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	66,815.10	0.00	233,184.90	300,000.00	
02-03-01-00-05	Outros	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	82,020.00	0.00	217,980.00	300,000.00	
02-03-02-01	各種資產	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	75,335.00	0.00	44,665.00	120,000.00	
02-03-02-02	Diversos	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	342,000.00	0.00	18,000.00	360,000.00	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	60,000.00	
02-03-02-02-02	Higiene e limpeza	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	77,180.00	0.00	122,820.00	200,000.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	1,350.00	0.00	118,650.00	120,000.00	
02-03-02-02-99	Condomínio e segurança	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
02-03-04-00-01	Outros	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	107,229.20	0.00	192,770.80	300,000.00	
02-03-04-00-02	不動產	11,067,200.00	3,964,900.00	893,000.00	14,139,100.00	9,099,133.40	0.00	5,039,966.60	14,139,100.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis									
02-03-04-00-02	物業									
02-03-05-02	Bens móveis									
02-03-05-02	其他原因之交通費									
02-03-05-03	Transportes por outros motivos									
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔									
	Outros encargos de transportes e comunicações									
	A transportar	11,067,200.00	3,964,900.00	893,000.00	14,139,100.00	9,099,133.40	0.00	5,039,966.60	14,139,100.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	11,067,200.00	3,964,900.00	893,000.00	14,139,100.00	9,099,133.40	0.00	5,039,966.60	14,139,100.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	46,295.20	0.00	153,704.80	200,000.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	535,966.00	0.00	64,034.00	600,000.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	567,680.00	0.00	432,320.00	1,000,000.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	200,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	190,260.90	0.00	309,739.10	500,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	66,630.00	0.00	33,370.00	100,000.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	67,600.00	0.00	132,400.00	200,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	380,000.00	0.00	0.00	380,000.00	29,133.90	0.00	350,866.10	380,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	35,484.00	0.00	84,516.00	120,000.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	200,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	20,000.00	10,000.00	0.00	30,000.00	18,700.00	0.00	11,300.00	30,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	560.00	0.00	9,440.00	10,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	13,129.00	0.00	86,871.00	100,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	1,189.00	0.00	13,811.00	15,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,250.00	0.00	7,750.00	10,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,650.00	0.00	5,350.00	10,000.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	261,182.00	0.00	138,818.00	400,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	261,182.00	0.00	138,818.00	400,000.00	
	開支總額 Total das despesas	15,162,200.00	3,974,900.00	893,000.00	18,244,100.00	10,939,843.40	0.00	7,304,256.60	18,244,100.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般專務 CAPÍTULO-01-ENCARGOS GERAIS 第二十組 — 建設發展辦公室 Divisão-20-Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas									
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	54,690,200.00	54,420,000.00	16,050,000.00	93,060,200.00	56,696,017.40	56,696,017.40	36,364,182.60	93,060,200.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,324,000.00	815,000.00	0.00	2,139,000.00	1,458,480.00	1,458,480.00	680,520.00	2,139,000.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	25,000.00	79,000.00	0.00	104,000.00	30,355.70	30,355.70	73,644.30	104,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,549,000.00	2,445,000.00	0.00	11,994,000.00	10,594,341.40	10,594,341.40	1,399,658.60	11,994,000.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	4,959.00	4,959.00	25,041.00	30,000.00	
01-01-05-01	工資 Salários	2,405,200.00	529,000.00	0.00	2,934,200.00	2,345,170.90	2,345,170.90	589,029.10	2,934,200.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,581,900.00	0.00	0.00	2,581,900.00	2,113,183.50	2,113,183.50	468,716.50	2,581,900.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	3,300,000.00	1,550,000.00	0.00	4,850,000.00	1,624,782.10	1,624,782.10	3,225,217.90	4,850,000.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	212,400.00	284,000.00	0.00	496,400.00	285,658.40	285,658.40	210,741.60	496,400.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,321,700.00	770,000.00	0.00	2,091,700.00	1,652,077.40	1,652,077.40	439,622.60	2,091,700.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,321,700.00	650,000.00	0.00	1,971,700.00	1,353,010.40	1,353,010.40	618,689.60	1,971,700.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	198,100.00	815,000.00	0.00	1,013,100.00	365,013.50	365,013.50	648,086.50	1,013,100.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	1,770.00	1,770.00	48,230.00	50,000.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	215,000.00	162,000.00	0.00	377,000.00	333,993.20	333,993.20	43,006.80	377,000.00	
01-02-10-00-07	放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	104,400.00	0.00	0.00	104,400.00	0.00	0.00	104,400.00	104,400.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	20,945.00	20,945.00	79,055.00	100,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	85,281.10	85,281.10	514,718.90	600,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	600.00	4,000.00	0.00	4,600.00	1,728.00	1,728.00	2,872.00	4,600.00	
		21,500.00	29,000.00	0.00	50,500.00	31,847.60	31,847.60	18,652.40	50,500.00	
		23,410,500.00	8,232,000.00	0.00	31,642,500.00	22,302,597.20	22,302,597.20	9,339,902.80	31,642,500.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第二十一組 — 能源發展辦公室 Divisão-21-Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	27,392,700.00	1,328,800.00	793,000.00	19,782,431.40	19,782,431.40	0.00	8,146,068.60	27,928,500.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,458,600.00	0.00	0.00	1,458,480.00	1,458,480.00	0.00	120.00	1,458,600.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	15,000.00	0.00	0.00	11,400.00	11,400.00	0.00	3,600.00	15,000.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,762,700.00	0.00	0.00	1,291,755.90	1,291,755.90	0.00	470,944.10	1,762,700.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	10,000.00	0.00	0.00	6,821.10	6,821.10	0.00	3,178.90	10,000.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	8,613,200.00	0.00	0.00	7,449,011.00	7,449,011.00	0.00	1,164,189.00	8,613,200.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00	1,000.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	450,000.00	15,000.00	0.00	453,159.70	453,159.70	0.00	11,840.30	465,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	35,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	35,400.00	35,400.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	975,000.00	50,000.00	0.00	852,700.00	852,700.00	0.00	172,300.00	1,025,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	975,000.00	10,000.00	0.00	967,391.10	967,391.10	0.00	17,608.90	985,000.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	201,800.00	200,000.00	0.00	292,967.30	292,967.30	0.00	108,832.70	401,800.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	160,400.00	40,000.00	0.00	165,000.00	165,000.00	0.00	35,400.00	200,400.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	100,000.00	100,000.00	0.00	88,374.60	88,374.60	0.00	111,625.40	200,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	18,200.00	20,000.00	0.00	17,248.20	17,248.20	0.00	20,951.80	38,200.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	12,300.00	10,000.00	0.00	10,660.70	10,660.70	0.00	11,639.30	22,300.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	5,800.00	10,000.00	0.00	10,718.80	10,718.80	0.00	5,081.20	15,800.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	68,800.00	6,200.00	0.00	75,000.00	75,000.00	0.00	0.00	75,000.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	9,200.00	5,000.00	0.00	6,900.00	6,900.00	0.00	7,300.00	14,200.00
		45,000.00	0.00	0.00	18,600.00	18,600.00	0.00	26,400.00	45,000.00
		14,997,400.00	466,200.00	0.00	13,176,188.40	13,176,188.40	0.00	2,287,411.60	15,463,600.00

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	14,997,400.00	466,200.00	0.00	15,463,600.00	13,176,188.40	0.00	2,287,411.60	15,463,600.00	
01-06-03-02	日津貼	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	40,570.30	0.00	159,429.70	200,000.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助—負擔補償	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	1,045.10	0.00	13,954.90	15,000.00	
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos 建設及大型裝修	1,000,000.00	0.00	570,000.00	430,000.00	0.00	0.00	430,000.00	430,000.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações Livros e documentação técnica	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	70,573.00	0.00	29,427.00	100,000.00	
02-01-06-00	榮響及招待物品	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	2,010.00	0.00	37,990.00	40,000.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	26,013.60	0.00	33,986.40	60,000.00	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	260,000.00	40,000.00	0.00	300,000.00	226,277.80	0.00	73,722.20	300,000.00	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	9,673.80	0.00	10,326.20	20,000.00	
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfeção 紀念品及獎品	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	45,359.00	0.00	4,641.00	50,000.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	39,942.50	0.00	110,057.50	150,000.00	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	118,810.00	0.00	21,190.00	140,000.00	
02-03-02-01	Diversos 電費	320,000.00	80,000.00	0.00	400,000.00	285,820.00	0.00	114,180.00	400,000.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	0.00	3,000.00	0.00	3,000.00	10.00	0.00	2,990.00	3,000.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	102,520.00	0.00	17,480.00	120,000.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	15,500.00	30,000.00	0.00	45,500.00	0.00	0.00	45,500.00	45,500.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	295,000.00	0.00	0.00	295,000.00	66,860.00	0.00	228,140.00	295,000.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	139,900.00	0.00	0.00	139,900.00	94,820.00	0.00	45,080.00	139,900.00	
02-03-05-02	Bens móveis 其他原因之交通費	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	310.00	0.00	99,690.00	100,000.00	
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔	178,000.00	0.00	0.00	178,000.00	91,687.10	0.00	86,312.90	178,000.00	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	224,200.00	0.00	0.00	224,200.00	58,015.10	0.00	166,184.90	224,200.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	38,216.00	0.00	81,784.00	120,000.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	5,553,800.00	0.00	0.00	5,553,800.00	4,101,509.40	0.00	1,452,290.60	5,553,800.00	
	轉下頁 A transportar	24,110,800.00	619,200.00	570,000.00	24,160,000.00	18,596,231.10	0.00	5,563,768.90	24,160,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	24,110,800.00	619,200.00	570,000.00	24,160,000.00	18,596,231.10	18,596,231.10	5,563,768.90	24,160,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	276,900.00	290,000.00	0.00	566,900.00	364,502.30	364,502.30	202,397.70	566,900.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	230,000.00	0.00	0.00	230,000.00	73,845.90	73,845.90	156,154.10	230,000.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	440,000.00	419,600.00	0.00	859,600.00	80,000.00	80,000.00	779,600.00	859,600.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	550,000.00	0.00	30,000.00	520,000.00	193,642.20	193,642.20	326,357.80	520,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	516,000.00	0.00	40,000.00	476,000.00	81,691.00	81,691.00	394,309.00	476,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	17,000.00	0.00	0.00	17,000.00	12,000.00	12,000.00	5,000.00	17,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	5,639.90	5,639.90	14,360.10	20,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	872,000.00	0.00	153,000.00	719,000.00	263,580.30	263,580.30	455,419.70	719,000.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	84,000.00	84,000.00	166,000.00	250,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	12,000.00	12,000.00	18,000.00	30,000.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00	2,995.80	2,995.80	8,004.20	11,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	7,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	1,742.90	1,742.90	3,257.10	5,000.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	17,000.00	0.00	0.00	17,000.00	0.00	0.00	17,000.00	17,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S.S. (enc. entidade patronal)	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	10,560.00	10,560.00	9,440.00	20,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	225,200.00	0.00	0.00	225,200.00	7,808.00	7,808.00	217,392.00	225,200.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	225,200.00	0.00	0.00	225,200.00	7,808.00	7,808.00	217,392.00	225,200.00	
	開支總額 Total das despesas	27,617,900.00	1,328,800.00	793,000.00	28,153,700.00	19,790,239.40	19,790,239.40	8,363,460.60	28,153,700.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第二十二組 — 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Divisão-22-Gabinete de Apoio ao Secret. Perm. do Fórum para a Cooper. Económica e Comer. entre a China e os Países de Língua Portuguesa	60,800,800.00	55,209,500.00	681,000.00	115,329,300.00	80,210,430.20	4,359.40	35,114,510.40	115,329,300.00	
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費	679,700.00	360,000.00	0.00	1,039,700.00	711,805.50	0.00	327,894.50	1,039,700.00	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	63,000.00	0.00	1,000.00	62,000.00	51,217.60	0.00	10,782.40	62,000.00	
01-01-02-01	年資獎金	2,166,500.00	368,200.00	0.00	2,534,700.00	2,398,331.20	0.00	136,368.80	2,534,700.00	
	報酬									
01-01-02-02	Remunerações	1,400.00	1,000.00	0.00	2,400.00	2,102.70	0.00	297.30	2,400.00	
01-01-03-01	年資獎金	0.00	231,300.00	0.00	231,300.00	0.00	0.00	231,300.00	231,300.00	
01-01-05-01	報酬	541,700.00	42,500.00	0.00	584,200.00	512,769.00	0.00	71,431.00	584,200.00	
01-01-05-02	Prémio de antiguidade	2,700.00	0.00	0.00	2,700.00	0.00	0.00	2,700.00	2,700.00	
01-01-06-00	年資獎金	2,956,700.00	412,400.00	0.00	3,369,100.00	2,276,989.60	0.00	1,092,110.40	3,369,100.00	
	重疊薪俸									
01-01-07-00-03	Duplicação de vencimentos	141,600.00	26,600.00	0.00	168,200.00	125,178.30	0.00	43,021.70	168,200.00	
01-01-09-00	職務主管及秘書	282,400.00	303,000.00	0.00	585,400.00	492,374.00	0.00	93,026.00	585,400.00	
	聖誕津貼									
01-01-10-00	Subsídio de Natal	282,400.00	280,000.00	0.00	562,400.00	474,305.00	0.00	88,095.00	562,400.00	
	假期津貼									
01-02-01-00	Subsídio de férias	0.00	3,000.00	0.00	3,000.00	2,330.50	0.00	669.50	3,000.00	
	不定或臨時酬勞									
01-02-03-00-01	Gratificações variáveis ou eventuais	358,600.00	841,400.00	0.00	1,200,000.00	1,167,128.70	0.00	32,871.30	1,200,000.00	
	額外工作									
01-02-05-00	Trabalho extraordinário	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	32,320.00	0.00	113,680.00	150,000.00	
	出席費									
01-02-06-00	Senhas de presença	108,000.00	60,000.00	0.00	168,000.00	122,000.00	0.00	46,000.00	168,000.00	
	房屋津貼									
01-02-10-00-10	Subsídio de residência	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	73,602.50	0.00	36,397.50	110,000.00	
	工作表現獎金									
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	65,482.00	0.00	84,518.00	150,000.00	
	職務終止補償									
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções	85,800.00	1,290,000.00	0.00	1,375,800.00	966,138.70	0.00	409,661.30	1,375,800.00	
	其他									
01-03-01-00	Outros	1,400.00	3,600.00	0.00	5,000.00	2,331.00	0.00	2,669.00	5,000.00	
	私人電話									
	Telefones individuais	8,081,900.00	4,223,000.00	1,000.00	12,303,900.00	9,476,406.30	4,000.00	2,823,493.70	12,303,900.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第二十三組 — 金融情報辦公室 Divisão-23-Gabinete de Informação Financeira	14,845,500.00	3,095,800.00	3,055,800.00	10,635,929.10	10,628,565.10	4,249,570.90	14,885,500.00	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	640,800.00	0.00	102,000.00	0.00	0.00	538,800.00	538,800.00	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	15,000.00	0.00	0.00	4,560.00	4,560.00	10,440.00	15,000.00	
01-01-02-01	年資獎金	1,594,200.00	2,641,000.00	108,500.00	3,930,026.60	3,930,026.60	196,673.40	4,126,700.00	
	Prémio de antiguidade								
01-01-02-01	報酬	5,000.00	0.00	0.00	2,280.00	2,280.00	0.00	5,000.00	
01-01-02-02	年資獎金								
01-01-02-02	Prémio de antiguidade								
01-01-03-01	報酬	4,687,000.00	1,500.00	2,539,000.00	2,128,995.50	2,128,995.50	20,504.50	2,149,500.00	
	Remunerações								
01-01-05-01	工資	1,047,900.00	170,000.00	0.00	1,098,911.30	1,098,911.30	0.00	1,217,900.00	
	Remunerações								
01-01-05-01	Salários	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
01-01-05-02	年資獎金	600,000.00	0.00	100,000.00	487,042.40	487,042.40	12,957.60	500,000.00	
	Prémio de antiguidade								
01-01-06-00	重疊薪俸	106,200.00	0.00	0.00	103,545.00	103,545.00	2,655.00	106,200.00	
	Duplicação de vencimentos								
01-01-07-00-03	職務主管及秘書	659,200.00	60,000.00	0.00	653,110.20	653,110.20	66,089.80	719,200.00	
	Chefias funcionais e pessoal de secretariado								
01-01-09-00	聖誕津貼	659,200.00	0.00	0.00	603,764.60	603,764.60	5,435.40	609,200.00	
	Subsídio de Natal								
01-01-10-00	假期津貼	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
	Subsídio de férias								
01-02-01-00	不定或臨時酬勞	85,500.00	0.00	0.00	78,381.80	78,381.80	7,118.20	85,500.00	
	Gratificações variáveis ou eventuais								
01-02-03-00-01	額外工作	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
	Trabalho extraordinário								
01-02-05-00	出席費	106,700.00	122,300.00	0.00	210,000.00	210,000.00	19,000.00	229,000.00	
	Senhas de presença								
01-02-06-00	房屋津貼	30,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	
	Subsídio de residência								
01-02-10-00-09	導師報酬	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00	40,000.00	
	Remunerações para formação								
01-02-10-00-10	工作表現獎金	600,000.00	0.00	0.00	25,206.70	25,206.70	574,793.30	600,000.00	
	Prémio de avaliação de desempenho								
01-02-10-00-11	職務終止補償	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
	Compensação em cessação definitiva de funções								
01-03-01-00	私人電話	6,000.00	0.00	0.00	10,861.80	10,861.80	1,138.20	12,000.00	
	Telefones individuais								
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	31,600.00	70,000.00	0.00	73,810.00	73,810.00	27,790.00	101,600.00	
	Vestuário e artigos pessoais - espécie								
01-05-01-00	家庭津貼	10,999,300.00	3,070,800.00	2,899,500.00	9,410,495.90	9,410,495.90	1,760,104.10	11,170,600.00	
	Subsídio de família								
	A transportar								

轉下頁

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	13,620,500.00	3,085,800.00	2,961,800.00	13,744,500.00	10,377,727.10	7,364.00	3,359,408.90	13,744,500.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	23,400.00	0.00	76,600.00	100,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	100,000.00	0.00	40,000.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	60,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	80,000.00	0.00	10,000.00	70,000.00	60,000.00	0.00	10,000.00	70,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	50,698.20	0.00	49,301.80	100,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	14,368.00	0.00	85,632.00	100,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	25,098.00	0.00	24,902.00	50,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	901.00	0.00	4,099.00	5,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	120,000.00	0.00	44,000.00	76,000.00	12,667.20	0.00	63,332.80	76,000.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	370,000.00	0.00	0.00	370,000.00	42,238.90	0.00	327,761.10	370,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000.00	10,000.00	0.00	20,000.00	352.70	0.00	19,647.30	20,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	6,151.50	0.00	8,848.50	15,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,182.50	0.00	2,817.50	5,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	12,780.00	0.00	2,220.00	15,000.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	650,000.00	0.00	40,000.00	610,000.00	504,889.70	0.00	105,110.30	610,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	50,000.00	0.00	40,000.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	504,889.70	0.00	95,110.30	600,000.00	
	開支總額 Total das despesas	15,495,500.00	3,095,800.00	3,095,800.00	15,495,500.00	11,133,454.80	7,364.00	4,354,681.20	15,495,500.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第二十四組 — 人力資源辦公室 Divisão-24-Gabinete para os Recursos Humanos									
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費	33,764,100.00	23,486,700.00	0.00	57,250,800.00	44,175,455.20	0.00	13,075,344.80	57,250,800.00	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	1,359,500.00	0.00	0.00	1,359,500.00	1,359,360.00	0.00	140.00	1,359,500.00	
01-01-02-01	年資獎金	74,000.00	0.00	0.00	74,000.00	64,732.70	0.00	9,267.30	74,000.00	
01-01-02-02	報酬	16,087,000.00	1,113,000.00	0.00	17,200,000.00	15,341,070.30	0.00	1,858,929.70	17,200,000.00	
01-01-03-01	報酬	47,500.00	0.00	0.00	47,500.00	30,273.50	0.00	17,226.50	47,500.00	
01-01-05-01	報酬	0.00	510,000.00	0.00	510,000.00	502,680.00	0.00	7,320.00	510,000.00	
01-01-06-00	工資	703,300.00	996,700.00	0.00	1,700,000.00	1,397,722.10	0.00	302,277.90	1,700,000.00	
01-01-07-00-03	重疊薪俸	2,450,000.00	110,000.00	0.00	2,560,000.00	2,206,032.70	0.00	353,967.30	2,560,000.00	
01-01-09-00	聖誕津貼	1,501,900.00	428,100.00	0.00	1,930,000.00	1,744,625.50	0.00	185,374.50	1,930,000.00	
01-02-01-00	假期津貼	27,100.00	27,900.00	0.00	55,000.00	0.00	0.00	55,000.00	55,000.00	
01-02-03-00-01	額外工作	419,000.00	541,000.00	0.00	960,000.00	441,464.50	0.00	518,535.50	960,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼	587,700.00	232,300.00	0.00	820,000.00	586,618.70	0.00	233,381.30	820,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	170,000.00	55,000.00	0.00	225,000.00	115,492.50	0.00	109,507.50	225,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	6,828.70	0.00	93,171.30	100,000.00	
01-02-10-00-99	其他	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
01-03-01-00	私人電話	5,800.00	14,200.00	0.00	20,000.00	17,365.90	0.00	2,634.10	20,000.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	76,100.00	0.00	63,900.00	140,000.00	
01-05-01-00	家庭津貼	151,000.00	64,000.00	0.00	215,000.00	167,450.00	0.00	47,550.00	215,000.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	27,600.00	162,400.00	0.00	190,000.00	16,100.00	0.00	173,900.00	190,000.00	
	Abonos diversos - previdência social	25,788,100.00	4,612,700.00	0.00	30,400,800.00	25,985,763.90	0.00	4,415,036.10	30,400,800.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	33,111,100.00	22,345,700.00	0.00	55,456,800.00	43,790,411.70	0.00	11,666,388.30	55,456,800.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動	15,000.00	205,000.00	0.00	220,000.00	0.00	0.00	220,000.00	220,000.00	
02-03-07-00-03	Ações na RAEM 在外地市場之活動	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	100,000.00	50,000.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	150,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	40,000.00	20,000.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	60,000.00	
02-03-08-00-99	Fomação técnica ou especializada 其他	210,000.00	505,000.00	0.00	715,000.00	171,729.60	0.00	543,270.40	715,000.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	8,269.70	0.00	21,730.30	30,000.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	50,000.00	350,000.00	0.00	400,000.00	107,120.00	0.00	292,880.00	400,000.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	69,360.80	0.00	639.20	70,000.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	40.00	0.00	1,960.00	2,000.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	40,000.00	
05-02-01-00	Outros 人員	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	3,020.30	0.00	4,979.70	8,000.00	
05-02-02-00	Pessoal 物料	2,000.00	8,000.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
05-02-03-00	Material 不動產	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
05-02-04-00	Imóveis 車輛	2,000.00	3,000.00	0.00	5,000.00	3,423.10	0.00	1,576.90	5,000.00	
05-02-05-00	Viaturas 雜項	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	1,200.00	0.00	6,800.00	8,000.00	
05-04-00-00-03	Diversos 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	20,880.00	0.00	19,120.00	40,000.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	1,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	1,665,200.00	0.00	0.00	1,665,200.00	659,778.00	0.00	1,005,422.00	1,665,200.00	
07-09-00-00	運輸物料	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	200,000.00	
07-10-00-00	Material de transporte 機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,465,200.00	0.00	0.00	1,465,200.00	659,778.00	0.00	805,422.00	1,465,200.00	
	開支總額 Total das despesas	35,429,300.00	23,486,700.00	0.00	58,916,000.00	44,835,233.20	0.00	14,080,766.80	58,916,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結 算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO -01-ENCARGOS GERAIS 第二十五組 — 運輸建築辦公室 Divisão-25-Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes	21,612,600.00	15,721,100.00	4,980,000.00	32,353,700.00	25,124,949.30	0.00	7,228,750.70	32,353,700.00	
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費	1,458,600.00	0.00	0.00	1,458,600.00	1,458,480.00	0.00	120.00	1,458,600.00	
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	32,000.00	0.00	0.00	32,000.00	23,680.40	0.00	8,319.60	32,000.00	
01-01-02-01	年資獎金	3,033,800.00	3,150,000.00	0.00	6,183,800.00	5,958,785.50	0.00	225,014.50	6,183,800.00	
01-01-02-02	Prémio de antiguidade	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	8,176.40	0.00	11,823.60	20,000.00	
01-01-03-01	報酬	4,361,300.00	320,000.00	1,690,000.00	2,991,300.00	2,409,048.70	0.00	582,251.30	2,991,300.00	
01-01-03-02	Prémio de antiguidade	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
01-01-05-01	年資獎金	304,500.00	2,620,000.00	340,000.00	2,584,500.00	2,347,151.60	0.00	237,348.40	2,584,500.00	
01-01-06-00	工資	1,265,000.00	0.00	450,000.00	815,000.00	749,493.60	0.00	65,506.40	815,000.00	
01-01-07-00-03	Salários	141,600.00	60,000.00	0.00	201,600.00	138,060.00	0.00	63,540.00	201,600.00	
01-01-09-00	Duplicação de vencimentos	752,000.00	360,000.00	0.00	1,112,000.00	1,074,911.60	0.00	37,088.40	1,112,000.00	
01-01-10-00	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado	752,000.00	145,000.00	0.00	897,000.00	842,020.00	0.00	54,980.00	897,000.00	
01-02-03-00-01	聖誕津貼	222,900.00	580,000.00	0.00	802,900.00	460,129.30	0.00	342,770.70	802,900.00	
01-02-05-00	Subsídio de Natal	14,200.00	15,800.00	0.00	30,000.00	6,195.00	0.00	23,805.00	30,000.00	
01-02-06-00	Subsídio de férias	228,000.00	0.00	0.00	228,000.00	181,000.00	0.00	47,000.00	228,000.00	
01-02-10-00-02	Subsídio de residência	0.00	80,000.00	0.00	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	80,000.00	
01-02-10-00-10	Subsídio de arrendamento	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	30,385.00	0.00	69,615.00	100,000.00	
01-02-10-00-11	Prémio de avaliação de desempenho	100,000.00	90,000.00	0.00	190,000.00	136,664.10	0.00	53,335.90	190,000.00	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções	10,000.00	80,000.00	0.00	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	90,000.00	
01-03-01-00	Outros	2,000.00	18,000.00	0.00	20,000.00	1,318.60	0.00	18,681.40	20,000.00	
01-03-03-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	6,100.00	23,900.00	0.00	30,000.00	14,305.90	0.00	15,694.10	30,000.00	
	轉下頁 A transportar	12,809,000.00	7,542,700.00	2,480,000.00	17,871,700.00	15,839,805.70	0.00	2,031,894.30	17,871,700.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	15,826,600.00	9,941,100.00	2,810,000.00	22,957,700.00	18,778,639.20	0.00	4,179,060.80	22,957,700.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	210,000.00	850,000.00	0.00	1,060,000.00	797,568.00	0.00	262,432.00	1,060,000.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	1,140,000.00	750,000.00	0.00	1,890,000.00	1,322,452.00	0.00	567,548.00	1,890,000.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	280,000.00	0.00	130,000.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	150,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	2,806,000.00	2,650,000.00	1,790,000.00	3,666,000.00	3,140,090.80	0.00	525,909.20	3,666,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	100,000.00	60,000.00	0.00	160,000.00	51,539.00	0.00	108,461.00	160,000.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	210,900.00	0.00	89,100.00	300,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	255,000.00	385,000.00	0.00	640,000.00	265,592.00	0.00	374,408.00	640,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	60,000.00	250,000.00	0.00	310,000.00	207,336.00	0.00	102,664.00	310,000.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	50,000.00	550,000.00	250,000.00	330,000.00	190,380.00	0.00	139,620.00	330,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	30,000.00	20,000.00	0.00	50,000.00	27,840.00	0.00	22,160.00	50,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	4,027.70	0.00	65,972.30	70,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	380,000.00	190,000.00	0.00	570,000.00	39,095.00	0.00	530,905.00	570,000.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	60,000.00	20,000.00	0.00	80,000.00	32,193.40	0.00	47,806.60	80,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	6,000.00	0.00	14,000.00	20,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,536.20	0.00	2,463.80	5,000.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	35,500.00	0.00	14,500.00	50,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	10,000.00	5,000.00	0.00	15,000.00	13,260.00	0.00	1,740.00	15,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	1,100,000.00	640,000.00	250,000.00	1,490,000.00	1,089,186.00	0.00	400,814.00	1,490,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	400,000.00	0.00	250,000.00	150,000.00	146,600.00	0.00	3,400.00	150,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	700,000.00	640,000.00	0.00	1,340,000.00	942,586.00	0.00	397,414.00	1,340,000.00	
	開支總額 Total das despesas	22,712,600.00	16,361,100.00	5,230,000.00	33,843,700.00	26,214,135.30	0.00	7,629,564.70	33,843,700.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第二十六組 — 澳門特別行政區政府政策研究室籌備辦公室 Divisão-26-Gabinete Preparatório do Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da RAEM								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	0.00	5,664,000.00	885,000.00	4,779,000.00	2,518,847.70	3,600.00	2,256,552.30	4,779,000.00
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	0.00	227,000.00	0.00	227,000.00	0.00	0.00	227,000.00	227,000.00
01-01-02-01	年資獎金	0.00	3,000.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	3,000.00
01-01-02-01	Prémio de antiguidade	0.00	1,376,000.00	0.00	1,376,000.00	781,418.50	0.00	594,581.50	1,376,000.00
01-01-03-01	報酬	0.00	791,600.00	0.00	791,600.00	694,508.60	0.00	97,091.40	791,600.00
01-01-05-01	Remunerações	0.00	182,000.00	0.00	182,000.00	113,909.40	0.00	68,090.60	182,000.00
01-01-06-00	工資	0.00	94,400.00	0.00	94,400.00	94,400.00	0.00	0.00	94,400.00
01-01-06-00	Salários	0.00	36,000.00	0.00	36,000.00	16,716.70	0.00	19,283.30	36,000.00
01-01-07-00-03	重疊薪俸	0.00	66,100.00	0.00	66,100.00	66,080.00	0.00	20.00	66,100.00
01-01-07-00-03	Duplicação de vencimentos	0.00	241,500.00	0.00	241,500.00	141,895.40	0.00	99,604.60	241,500.00
01-01-07-00-99	職務主管及秘書	0.00	53,600.00	0.00	53,600.00	18,208.90	0.00	35,391.10	53,600.00
01-01-07-00-99	其他	0.00	15,000.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	15,000.00
01-01-09-00	Cheffias funcionais e pessoal de secretariado	0.00	48,000.00	0.00	48,000.00	17,000.00	0.00	31,000.00	48,000.00
01-02-03-00-01	聖誕津貼	0.00	60,000.00	0.00	60,000.00	58,333.40	0.00	1,666.60	60,000.00
01-02-03-00-01	額外工作	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00
01-02-05-00	Subsídio de Natal	0.00	6,000.00	0.00	6,000.00	1,311.10	0.00	4,688.90	6,000.00
01-02-05-00	出席費	0.00	8,800.00	0.00	8,800.00	5,292.40	0.00	3,507.60	8,800.00
01-02-06-00	Senhas de presença	0.00	36,000.00	0.00	36,000.00	9,020.00	0.00	26,980.00	36,000.00
01-02-06-00	房屋津貼	0.00	8,000.00	0.00	8,000.00	2,300.00	0.00	5,700.00	8,000.00
01-02-10-00-02	Subsídio de residência	0.00	21,000.00	0.00	21,000.00	2,500.00	0.00	16,000.00	21,000.00
01-02-10-00-11	租賃津貼	0.00	120,000.00	0.00	120,000.00	5,494.00	0.00	113,406.00	120,000.00
01-02-10-00-11	Subsídio de arrendamento	0.00	3,424,000.00	0.00	3,424,000.00	2,028,388.40	0.00	1,392,011.60	3,424,000.00
01-03-01-00	職務終止補償	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-03-03-00	私人電話	0.00	6,000.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	6,000.00
01-03-03-00	Telefones individuais	0.00	8,800.00	0.00	8,800.00	5,292.40	0.00	3,507.60	8,800.00
01-05-01-00	服裝及個人用品 - 實物	0.00	36,000.00	0.00	36,000.00	9,020.00	0.00	26,980.00	36,000.00
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie	0.00	8,000.00	0.00	8,000.00	2,300.00	0.00	5,700.00	8,000.00
01-05-02-00	家庭津貼	0.00	21,000.00	0.00	21,000.00	2,500.00	0.00	16,000.00	21,000.00
01-05-02-00	Subsídio de família	0.00	120,000.00	0.00	120,000.00	6,594.00	0.00	113,406.00	120,000.00
01-06-03-01	各項補助 - 社會福利金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-03-02	啓程津貼	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-03-02	日津貼	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
01-06-03-02	Ajudas de custo diárias	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉下頁 A transportar	0.00	3,424,000.00	0.00	3,424,000.00	2,028,388.40	0.00	1,392,011.60	3,424,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結 算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	0.00	5,650,000.00	885,000.00	4,765,000.00	2,520,164.20	3,600.00	2,244,835.80	4,765,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	513.50	0.00	4,486.50	5,000.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	0.00	6,000.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	6,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	0.00	3,000.00	0.00	3,000.00	1,770.00	0.00	1,230.00	3,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	85,715.00	0.00	114,285.00	200,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	85,715.00	0.00	114,285.00	200,000.00	
	開支總額 Total das despesas	0.00	5,864,000.00	885,000.00	4,979,000.00	2,604,562.70	3,600.00	2,370,837.30	4,979,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第一章 — 一般事務 CAPÍTULO 01-ENCARGOS GERAIS 第二十七組 — 中醫藥科技產業園籌備辦公室 Divisão-27-Gabinete Preparatório do Parque Científico e Industrial de Medicina Tradicional Chinesa	0.00	12,666,700.00	0.00	1,058,400.00	0.00	11,608,300.00	12,666,700.00	
	經常開支 Despesas correntes	0.00	340,000.00	0.00	0.00	0.00	340,000.00	340,000.00	
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	0.00	12,600.00	0.00	5,605.00	0.00	6,995.00	12,600.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	1,822,000.00	0.00	0.00	0.00	1,822,000.00	1,822,000.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	0.00	6,300.00	0.00	0.00	0.00	6,300.00	6,300.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	1,820,000.00	0.00	221,053.40	0.00	1,598,946.60	1,820,000.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	0.00	138,000.00	0.00	0.00	0.00	138,000.00	138,000.00	
01-01-05-01	工資 Salários	0.00	3,200.00	0.00	0.00	0.00	3,200.00	3,200.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	0.00	684,700.00	0.00	376,125.00	0.00	308,575.00	684,700.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	0.00	775,200.00	0.00	132,813.00	0.00	642,387.00	775,200.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	0.00	55,000.00	0.00	0.00	0.00	55,000.00	55,000.00	
01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	0.00	500,000.00	0.00	0.00	0.00	500,000.00	500,000.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	0.00	39,000.00	0.00	0.00	0.00	39,000.00	39,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	0.00	115,500.00	0.00	10,000.00	0.00	105,500.00	115,500.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	0.00	134,800.00	0.00	9,333.40	0.00	125,466.60	134,800.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	0.00	55,000.00	0.00	0.00	0.00	55,000.00	55,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	0.00	23,500.00	0.00	406.50	0.00	23,093.50	23,500.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	0.00	26,100.00	0.00	4,240.00	0.00	21,860.00	26,100.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	0.00	60,500.00	0.00	0.00	0.00	60,500.00	60,500.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Afonos diversos - previdência social	0.00	56,300.00	0.00	5,000.00	0.00	51,300.00	56,300.00	
01-06-03-01	管理津貼 Ajudas de custo de embarque	0.00	1,004,400.00	0.00	14,178.20	0.00	990,221.80	1,004,400.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	0.00	7,672,100.00	0.00	778,754.50	0.00	6,893,345.50	7,672,100.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	0.00	7,672,100.00	0.00	7,672,100.00	778,754.50	0.00	6,893,345.50	7,672,100.00	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償	0.00	60,500.00	0.00	60,500.00	526.30	0.00	59,973.70	60,500.00	
01-06-04-00	Outros abonos - compensação de encargos	0.00	165,000.00	0.00	165,000.00	0.00	0.00	165,000.00	165,000.00	
02-01-01-00	各項補助—負擔補償	0.00	500,000.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	500,000.00	
02-01-04-00-02	Abonos diversos - compensação de encargos	0.00	55,000.00	0.00	55,000.00	7,536.60	0.00	47,463.40	55,000.00	
02-01-04-00-99	建築及大型裝修	0.00	5,500.00	0.00	5,500.00	0.00	0.00	5,500.00	5,500.00	
02-01-05-00	Construções e grandes reparações	0.00	55,000.00	0.00	55,000.00	0.00	0.00	55,000.00	55,000.00	
02-01-06-00	書刊及技術文件	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
02-01-07-00	Livros e documentação técnica	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00	9,661.00	0.00	20,339.00	30,000.00	
02-01-08-00	其他	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
02-01-08-00	Outros	0.00	55,000.00	0.00	55,000.00	0.00	0.00	55,000.00	55,000.00	
02-02-02-00	工場、修理廠及化驗室用品	0.00	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
02-02-02-00	Material fabril, oficial e de laboratório	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00	9,661.00	0.00	20,339.00	30,000.00	
02-02-04-00	榮譽及招待物品	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
02-02-04-00	Material honorífico e de representação	0.00	22,000.00	0.00	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	22,000.00	
02-02-07-00	辦事處設備	0.00	51,400.00	0.00	51,400.00	6,609.20	0.00	44,790.80	51,400.00	
02-02-07-00-03	辦事處設備	0.00	12,100.00	0.00	12,100.00	52.80	0.00	12,047.20	12,100.00	
02-02-07-00-06	其他耐用用品	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
02-02-07-00-99	其他	0.00	22,000.00	0.00	22,000.00	4,455.20	0.00	17,544.80	22,000.00	
02-03-01-00-05	各類資產	0.00	340,000.00	0.00	340,000.00	0.00	0.00	340,000.00	340,000.00	
02-03-02-01	Diversos	0.00	275,000.00	0.00	275,000.00	20,000.00	0.00	255,000.00	275,000.00	
02-03-02-02-01	電費	0.00	55,000.00	0.00	55,000.00	0.00	0.00	55,000.00	55,000.00	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica	0.00	110,000.00	0.00	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	110,000.00	
02-03-02-02-03	水及氣體費	0.00	116,600.00	0.00	116,600.00	67,280.00	0.00	49,320.00	116,600.00	
02-03-02-02-99	衛生及清潔	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
02-03-04-00-02	Higiene e limpeza	0.00	27,500.00	0.00	27,500.00	0.00	0.00	27,500.00	27,500.00	
02-03-05-02	管理費及保安	0.00	27,500.00	0.00	27,500.00	2,700.00	0.00	24,800.00	27,500.00	
02-03-05-03	Condomínio e segurança	0.00	196,000.00	0.00	196,000.00	12,045.40	0.00	183,954.60	196,000.00	
02-03-06-00	其他	0.00	275,000.00	0.00	275,000.00	98,131.00	0.00	176,869.00	275,000.00	
	Outros	0.00	10,168,200.00	0.00	10,168,200.00	1,007,752.00	0.00	9,160,448.00	10,168,200.00	
	Bens móveis	0.00	27,500.00	0.00	27,500.00	0.00	0.00	27,500.00	27,500.00	
	其他原因之交通費	0.00	196,000.00	0.00	196,000.00	12,045.40	0.00	183,954.60	196,000.00	
	Transportes por outros motivos	0.00	275,000.00	0.00	275,000.00	98,131.00	0.00	176,869.00	275,000.00	
	交通及通訊之其他負擔	0.00	275,000.00	0.00	275,000.00	98,131.00	0.00	176,869.00	275,000.00	
	Outros encargos de transportes e comunicações	0.00	10,168,200.00	0.00	10,168,200.00	1,007,752.00	0.00	9,160,448.00	10,168,200.00	
	招待費	0.00	10,168,200.00	0.00	10,168,200.00	1,007,752.00	0.00	9,160,448.00	10,168,200.00	
	Representação	0.00	10,168,200.00	0.00	10,168,200.00	1,007,752.00	0.00	9,160,448.00	10,168,200.00	
	轉下頁 A transportar	0.00	10,168,200.00	0.00	10,168,200.00	1,007,752.00	0.00	9,160,448.00	10,168,200.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações					
	接上頁 Transporte	0.00	10,168,200.00	0.00	1,007,752.00	0.00	9,160,448.00	10,168,200.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	0.00	27,500.00	0.00	0.00	0.00	27,500.00	27,500.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	0.00	150,000.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00	150,000.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	0.00	300,000.00	0.00	0.00	0.00	300,000.00	300,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	0.00	500,000.00	0.00	49,244.10	0.00	450,755.90	500,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	0.00	335,500.00	0.00	0.00	0.00	335,500.00	335,500.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	0.00	27,500.00	0.00	0.00	0.00	27,500.00	27,500.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	0.00	300,000.00	0.00	0.00	0.00	300,000.00	300,000.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	0.00	11,000.00	0.00	0.00	0.00	11,000.00	11,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	0.00	60,500.00	0.00	0.00	0.00	60,500.00	60,500.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	0.00	55,000.00	0.00	99.90	0.00	54,900.10	55,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	0.00	60,000.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00	60,000.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	0.00	110,000.00	0.00	0.00	0.00	110,000.00	110,000.00	
04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	0.00	27,500.00	0.00	0.00	0.00	27,500.00	27,500.00	
04-04-00-00-01	國際技術合作 Cooperação técnica internacional	0.00	300,000.00	0.00	0.00	0.00	300,000.00	300,000.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	0.00	55,000.00	0.00	0.00	0.00	55,000.00	55,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	0.00	30,000.00	0.00	1,064.00	0.00	28,936.00	30,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	0.00	8,300.00	0.00	0.00	0.00	8,300.00	8,300.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	0.00	8,300.00	0.00	0.00	0.00	8,300.00	8,300.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	0.00	15,000.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00	15,000.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	0.00	5,500.00	0.00	0.00	0.00	5,500.00	5,500.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	0.00	11,900.00	0.00	240.00	0.00	11,660.00	11,900.00	
	資本開支 Despesas de capital	0.00	1,681,000.00	0.00	699,321.00	0.00	981,679.00	1,681,000.00	
	轉下頁 A transportar	0.00	12,666,700.00	0.00	1,058,400.00	0.00	11,608,300.00	12,666,700.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
		0.00	12,666,700.00	0.00	12,666,700.00	1,058,400.00	0.00	11,608,300.00	12,666,700.00	
	接上頁 Transporte									
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	280,000.00	0.00	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	280,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	0.00	1,401,000.00	0.00	1,401,000.00	699,321.00	0.00	701,679.00	1,401,000.00	
	開支總額 Total das despesas	0.00	14,347,700.00	0.00	14,347,700.00	1,757,721.00	0.00	12,589,979.00	14,347,700.00	
	本章總額 Total do capítulo	681,729,400.00	424,826,950.00	87,833,880.00	1,018,722,470.00	723,321,140.40	55,694.00	295,401,329.60	1,018,722,470.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三章 — 行政暨公職局 CAPÍTULO -03- DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA 第一組 — 行政暨公職局 Divisão-01-Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública									
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	311,581,200.00	73,793,873.00	852,000.00	384,523,073.00	222,495,457.50	81,376.30	161,946,239.20	384,523,073.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	62,216,500.00	7,188,173.00	0.00	69,404,673.00	61,420,557.30	0.00	7,984,115.70	69,404,673.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,126,300.00	0.00	0.00	1,126,300.00	1,011,577.60	0.00	114,722.40	1,126,300.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,186,200.00	23,024,200.00	202,000.00	53,008,400.00	38,242,019.70	0.00	14,766,380.30	53,008,400.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	145,900.00	0.00	0.00	145,900.00	108,870.50	0.00	37,029.50	145,900.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,792,200.00	5,198,400.00	0.00	6,990,600.00	1,406,427.60	0.00	5,584,172.40	6,990,600.00	
01-01-05-01	工資 Salários	27,400.00	0.00	0.00	27,400.00	0.00	0.00	27,400.00	27,400.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	16,651,000.00	4,152,300.00	0.00	20,803,300.00	8,449,681.80	0.00	12,353,618.20	20,803,300.00	
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	4,110,000.00	2,155,800.00	0.00	6,265,800.00	2,448,760.60	0.00	3,817,039.40	6,265,800.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	268,700.00	0.00	0.00	268,700.00	247,440.00	0.00	21,260.00	268,700.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	814,200.00	141,600.00	0.00	955,800.00	812,822.30	0.00	142,977.70	955,800.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	9,149,600.00	4,000,000.00	0.00	13,149,600.00	9,524,678.80	0.00	3,624,921.20	13,149,600.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	9,149,600.00	4,000,000.00	0.00	13,149,600.00	9,021,293.40	0.00	4,128,306.60	13,149,600.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	33,800.00	1,786,200.00	0.00	1,820,000.00	608,696.50	59,737.50	1,151,566.00	1,820,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	2,735,100.00	3,752,700.00	0.00	6,487,800.00	3,387,115.20	0.00	3,100,684.80	6,487,800.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	182,200.00	389,800.00	0.00	572,000.00	193,225.00	0.00	378,775.00	572,000.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	1,847,100.00	336,000.00	0.00	2,183,100.00	2,162,706.60	3,000.00	17,393.40	2,183,100.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	135,500.00	1,184,500.00	0.00	1,320,000.00	824,290.00	0.00	495,710.00	1,320,000.00	
		500,000.00	142,000.00	0.00	642,000.00	592,802.50	0.00	49,197.50	642,000.00	
		141,081,300.00	57,451,673.00	202,000.00	198,330,973.00	140,462,965.40	62,737.50	57,805,270.10	198,330,973.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	228,312,900.00	60,293,273.00	202,000.00	288,404,173.00	166,211,368.80	63,697.80	122,129,106.40	288,404,173.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安	3,800,000.00	2,233,000.00	0.00	6,033,000.00	5,297,539.40	0.00	735,460.60	6,033,000.00	
02-03-02-02-99	Condomínio e segurança 其他	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
02-03-04-00-01	不動產	2,176,000.00	0.00	0.00	2,176,000.00	882,267.10	0.00	1,293,732.90	2,176,000.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	156,967.80	0.00	543,032.20	700,000.00	
02-03-05-02	Bens móveis	156,000.00	164,000.00	0.00	320,000.00	43,551.00	0.00	276,449.00	320,000.00	
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 其他原因之交通費	10,700,000.00	3,895,700.00	0.00	14,595,700.00	9,147,959.30	0.00	5,447,740.70	14,595,700.00	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 交通及通訊之其他負擔	687,000.00	0.00	0.00	687,000.00	171,778.70	5,392.00	509,829.30	687,000.00	
02-03-07-00-01	Representação 招待費	1,200,000.00	1,537,000.00	0.00	2,737,000.00	1,871,391.70	0.00	865,608.30	2,737,000.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 廣告費用	645,000.00	0.00	0.00	645,000.00	462,972.10	0.00	182,027.90	645,000.00	
02-03-07-00-03	Acções na RAEM 在澳門特別行政區之活動	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	86,403.20	0.00	53,596.80	140,000.00	
02-03-08-00-01	Acções em mercados externos 在外地市場之活動	2,453,800.00	0.00	0.00	2,453,800.00	1,347,398.80	0.00	1,106,401.20	2,453,800.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 研究、顧問及翻譯	19,795,000.00	1,330,000.00	0.00	21,125,000.00	15,919,730.40	286.50	5,204,983.10	21,125,000.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 技術及專業培訓	2,801,600.00	0.00	0.00	2,801,600.00	1,675,283.60	0.00	1,126,316.40	2,801,600.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 專業及技術書刊之製作 其他	800,000.00	267,000.00	0.00	1,067,000.00	631,023.70	0.00	435,976.30	1,067,000.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	1,368,500.00	300,000.00	650,000.00	1,018,500.00	217,727.20	0.00	800,772.80	1,018,500.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	1,700,000.00	706,500.00	0.00	2,406,500.00	1,172,060.70	0.00	1,234,439.30	2,406,500.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	460,000.00	0.00	0.00	460,000.00	361,419.00	0.00	98,581.00	460,000.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 文化、體育及康樂活動	153,400.00	0.00	0.00	153,400.00	22,198.70	0.00	131,201.30	153,400.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 銀行手續費 其他	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	196,562.00	0.00	503,438.00	700,000.00	
04-01-01-03-29	Outros 澳門大學	0.00	650,000.00	0.00	650,000.00	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	
04-01-01-03-31	Universidade de Macau 澳門理工學院	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	
04-01-05-00-42	Instituto Politécnico de Macau 選民登記	3,648,300.00	0.00	0.00	3,648,300.00	1,046,466.10	0.00	2,601,833.90	3,648,300.00	
04-01-05-00-43	Recenseamento eleitoral 本地選舉 Eleições locais	795,000.00	1,500,000.00	0.00	2,295,000.00	1,479,391.20	0.00	815,608.80	2,295,000.00	
		283,215,500.00	72,876,473.00	852,000.00	355,239,973.00	209,064,460.50	69,376.30	146,106,136.20	355,239,973.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	283,215,500.00	72,876,473.00	852,000.00	355,239,973.00	209,133,836.80	69,376.30	146,106,136.20	355,239,973.00	
04-01-05-00-53	公共行政改革諮詢委員會 Conselho Consultivo para a Reforma da Administração Pública	6,601,600.00	811,400.00	0.00	7,413,000.00	2,378,171.20	0.00	5,034,828.80	7,413,000.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	590,000.00	0.00	10,000.00	600,000.00	
04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	2,000.00	0.00	18,000.00	20,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	49,500.00	0.00	60,500.00	110,000.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	4,197.90	0.00	25,802.10	30,000.00	
04-04-00-00-03	就讀計劃 Planos de estudo	20,630,000.00	0.00	0.00	20,630,000.00	10,303,235.50	12,000.00	10,326,764.50	20,630,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	189,100.00	26,000.00	0.00	215,100.00	25,295.90	0.00	189,804.10	215,100.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	15,431.50	0.00	9,568.50	25,000.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	120,000.00	80,000.00	0.00	200,000.00	75,165.00	0.00	124,835.00	200,000.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	9,180,000.00	400,000.00	0.00	9,580,000.00	5,036,275.50	0.00	4,543,724.50	9,580,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000.00	400,000.00	0.00	600,000.00	177,368.00	0.00	422,632.00	600,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	8,980,000.00	0.00	0.00	8,980,000.00	4,858,907.50	0.00	4,121,092.50	8,980,000.00	
	開支總額 Total das despesas	320,761,200.00	74,193,873.00	852,000.00	394,103,073.00	227,613,109.30	81,376.30	166,489,963.70	394,103,073.00	
	本章總額 Total do capítulo	320,761,200.00	74,193,873.00	852,000.00	394,103,073.00	227,613,109.30	81,376.30	166,489,963.70	394,103,073.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第五章 — 教育暨青年局 CAPÍTULO -05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第一組 — 局長室 Divisão- 01-Direcção dos Serviços	2,100,983,300.00	26,915,232.00	29,615,932.00	2,098,282,600.00	2,048,154,279.00	0.00	50,128,321.00	2,098,282,600.00	
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	49,205,500.00	300,000.00	0.00	49,505,500.00	49,457,364.40	0.00	48,135.60	49,505,500.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	770,000.00	45,000.00	0.00	815,000.00	800,308.20	0.00	14,691.80	815,000.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	49,530,500.00	7,600,000.00	0.00	57,130,500.00	56,031,821.20	0.00	1,098,678.80	57,130,500.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	85,000.00	80,000.00	0.00	165,000.00	154,186.60	0.00	10,813.40	165,000.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	57,600.00	0.00	0.00	57,600.00	0.00	0.00	57,600.00	57,600.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	
01-01-04-01	工資 Salários	1,656,800.00	310,000.00	0.00	1,966,800.00	1,920,082.40	0.00	46,717.60	1,966,800.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	129,402.90	0.00	20,597.10	150,000.00	
01-01-05-01	工資 Salários	37,903,100.00	0.00	8,808,000.00	29,095,100.00	25,695,058.30	0.00	3,400,041.70	29,095,100.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,600,000.00	0.00	400,000.00	1,200,000.00	852,098.60	0.00	347,901.40	1,200,000.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	601,800.00	25,000.00	0.00	626,800.00	625,007.20	0.00	1,792.80	626,800.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	490,100.00	0.00	0.00	490,100.00	467,752.20	0.00	22,347.80	490,100.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	11,306,800.00	160,000.00	0.00	11,466,800.00	11,384,197.50	0.00	82,602.50	11,466,800.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	11,306,800.00	0.00	0.00	11,306,800.00	10,961,715.60	0.00	345,084.40	11,306,800.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	479,000.00	150,000.00	0.00	629,000.00	624,127.50	0.00	4,872.50	629,000.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,356,700.00	800,000.00	0.00	2,156,700.00	2,016,551.60	0.00	140,148.40	2,156,700.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	2,400.00	0.00	0.00	2,400.00	0.00	0.00	2,400.00	2,400.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	66,900.00	80,000.00	0.00	146,900.00	112,690.00	0.00	34,210.00	146,900.00	
	轉下頁 A transportar	166,601,000.00	9,550,000.00	9,208,000.00	166,943,000.00	161,232,364.20	0.00	5,710,635.80	166,943,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	166,601,000.00	9,550,000.00	9,208,000.00	166,943,000.00	161,232,364.20	0.00	5,710,635.80	166,943,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,778,700.00	270,000.00	0.00	3,048,700.00	3,019,125.60	0.00	29,574.40	3,048,700.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	900,000.00	0.00	900,000.00	568,351.10	0.00	331,648.90	900,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	260,700.00	0.00	0.00	260,700.00	16,000.00	0.00	244,700.00	260,700.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	56,500.00	33,500.00	0.00	90,000.00	81,664.90	0.00	8,335.10	90,000.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	36,900.00	120,000.00	0.00	156,900.00	97,968.10	0.00	58,931.90	156,900.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,204,100.00	125,000.00	0.00	1,329,100.00	1,321,100.00	0.00	8,000.00	1,329,100.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Aboonos diversos - previdência social	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	80,500.00	0.00	219,500.00	300,000.00	
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	182,700.00	0.00	167,300.00	350,000.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,600,000.00	0.00	100,000.00	1,500,000.00	783,038.30	0.00	716,961.70	1,500,000.00	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	17,336.80	0.00	32,663.20	50,000.00	
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	615,000.00	0.00	0.00	615,000.00	550,170.10	0.00	64,829.90	615,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	2,455.60	0.00	33,544.40	36,000.00	
02-01-04-00-03	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
02-01-04-00-99	其他 Outros	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	12,361.00	0.00	11,639.00	24,000.00	
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	165,000.00	0.00	0.00	165,000.00	20,056.70	0.00	144,943.30	165,000.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	147,000.00	0.00	0.00	147,000.00	12,846.00	0.00	134,154.00	147,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	221,500.00	10,000.00	0.00	231,500.00	195,379.40	0.00	36,120.60	231,500.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	3,061,500.00	0.00	0.00	3,061,500.00	2,352,822.20	0.00	708,677.80	3,061,500.00	
02-02-05-00	膳食 Alimentação	82,200.00	45,000.00	0.00	127,200.00	69,665.10	0.00	57,534.90	127,200.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	749,100.00	0.00	0.00	749,100.00	618,290.90	0.00	130,809.10	749,100.00	
02-02-07-00-04	食堂用品 Utensílios para cantinas	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	31,615.40	0.00	3,384.60	35,000.00	
	轉下頁 A transportar	178,414,200.00	11,053,500.00	9,308,000.00	180,159,700.00	171,265,811.40	0.00	8,893,888.60	180,159,700.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	245,794,700.00	19,090,000.00	17,285,532.00	247,599,168.00	225,422,197.60	0.00	22,176,970.40	247,599,168.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動	7,640,500.00	2,100,000.00	0.00	9,740,500.00	9,074,219.50	0.00	666,280.50	9,740,500.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas	144,600.00	0.00	0.00	144,600.00	30,358.20	0.00	114,241.80	144,600.00	
02-03-09-00-99	銀行手續費	1,375,000.00	0.00	0.00	1,375,000.00	794,510.10	0.00	580,489.90	1,375,000.00	
	Despesas bancárias de expediente									
	Outros	4,125,000.00	185,232.00	0.00	4,310,232.00	3,640,515.10	0.00	669,716.90	4,310,232.00	
04-01-01-03-29	澳門大學	40,000.00	5,000.00	0.00	45,000.00	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	
04-01-01-03-31	Universidade de Macau	1,358,270,000.00	0.00	12,330,400.00	1,345,939,600.00	1,328,439,864.70	0.00	17,499,735.30	1,345,939,600.00	
04-02-00-00-02	Instituto Politécnico de Macau	482,913,000.00	5,400,000.00	0.00	488,313,000.00	480,125,616.00	0.00	8,187,384.00	488,313,000.00	
04-03-00-00-02	Associações e organizações	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
04-04-00-00-02	Famílias e indivíduos	178,300.00	0.00	0.00	178,300.00	99,898.90	0.00	78,401.10	178,300.00	
04-04-00-00-02	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00	
05-02-01-00	Pessoal	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	18,091.00	0.00	51,909.00	70,000.00	
05-02-03-00	Imóveis	88,200.00	0.00	0.00	88,200.00	31,600.00	0.00	56,600.00	88,200.00	
05-02-04-00	Veículos	132,000.00	10,000.00	0.00	142,000.00	129,825.50	0.00	12,174.50	142,000.00	
05-02-05-00	Diversos	205,000.00	125,000.00	0.00	330,000.00	302,582.40	0.00	27,417.60	330,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔)	5,728,500.00	348,000.00	900,000.00	5,176,500.00	3,762,394.20	0.00	1,414,105.80	5,176,500.00	
05-04-00-00-98	F. S. S. (enc. entidade patronal)	640,000.00	348,000.00	0.00	988,000.00	682,000.00	0.00	306,000.00	988,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	5,088,500.00	0.00	900,000.00	4,188,500.00	3,080,394.20	0.00	1,108,105.80	4,188,500.00	
07-09-00-00	運輸物料	2,106,711,800.00	27,263,232.00	30,515,932.00	2,103,459,100.00	2,051,916,673.20	0.00	51,542,426.80	2,103,459,100.00	
07-10-00-00	Material de transporte									
	機械及設備									
	Maquinaria e equipamento									
	開支總額 Total das despesas	2,106,711,800.00	27,263,232.00	30,515,932.00	2,103,459,100.00	2,051,916,673.20	0.00	51,542,426.80	2,103,459,100.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第五章 — 教育暨青年局 CAPÍTULO -05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE 第三組 — 公立學校 Divisão- 03-Escolas Oficiais									
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	213,735,800.00	8,099,500.00	7,381,500.00	214,453,800.00	203,456,313.20	0.00	10,997,486.80	214,453,800.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	24,878,000.00	0.00	3,025,500.00	21,852,500.00	20,697,744.70	0.00	1,154,755.30	21,852,500.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	405,120.20	0.00	44,879.80	450,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	88,520,700.00	3,200,000.00	0.00	91,720,700.00	91,068,947.80	0.00	651,752.20	91,720,700.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	190,000.00	170,000.00	0.00	360,000.00	353,155.40	0.00	6,844.60	360,000.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	
01-01-04-01	工資 Salários	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	1,000.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,529,300.00	250,000.00	0.00	1,779,300.00	1,747,607.80	0.00	31,692.20	1,779,300.00	
01-01-05-01	工資 Salários	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	128,459.20	0.00	21,540.80	150,000.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	33,490,200.00	0.00	2,500,000.00	30,990,200.00	29,166,242.80	0.00	1,823,957.20	30,990,200.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	52,956.20	0.00	47,043.80	100,000.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	70,800.00	0.00	0.00	70,800.00	70,800.00	0.00	0.00	70,800.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,307,100.00	280,000.00	0.00	1,587,100.00	1,576,067.00	0.00	11,033.00	1,587,100.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	12,263,200.00	0.00	0.00	12,263,200.00	12,088,051.30	0.00	175,148.70	12,263,200.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	12,263,200.00	0.00	0.00	12,263,200.00	11,854,518.00	0.00	408,682.00	12,263,200.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	409,700.00	0.00	0.00	409,700.00	55,390.00	0.00	354,310.00	409,700.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	2,407,800.00	670,000.00	0.00	3,077,800.00	2,743,219.10	0.00	334,580.90	3,077,800.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	150,000.00	
		800.00	1,000.00	0.00	1,800.00	1,180.00	0.00	620.00	1,800.00	
		178,213,800.00	4,571,000.00	5,525,500.00	177,259,300.00	172,009,459.50	0.00	5,249,840.50	177,259,300.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	178,213,800.00	4,571,000.00	5,525,500.00	177,259,300.00	172,009,459.50	0.00	5,249,840.50	177,259,300.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,226,400.00	0.00	0.00	3,226,400.00	3,102,565.80	0.00	123,834.20	3,226,400.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	500,000.00	0.00	500,000.00	285,351.10	0.00	214,648.90	500,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	32,000.00	22,000.00	0.00	54,000.00	34,048.00	0.00	19,952.00	54,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	83,500.00	60,000.00	0.00	143,500.00	128,613.70	0.00	14,886.30	143,500.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	4,700.00	330,000.00	0.00	334,700.00	109,105.00	0.00	225,595.00	334,700.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,413,000.00	0.00	0.00	1,413,000.00	1,357,310.00	0.00	55,690.00	1,413,000.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	58,300.00	100,000.00	0.00	158,300.00	107,640.00	0.00	50,660.00	158,300.00	
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	39,700.00	0.00	60,300.00	100,000.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	400,000.00	0.00	100,000.00	300,000.00	154,416.80	0.00	145,583.20	300,000.00	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	9,939.60	0.00	10,060.40	20,000.00	
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	121,000.00	0.00	0.00	121,000.00	37,597.50	0.00	83,402.50	121,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	176,000.00	0.00	0.00	176,000.00	107,579.20	0.00	68,420.80	176,000.00	
02-01-04-00-99	其他 Outros	171,300.00	0.00	0.00	171,300.00	42,036.70	0.00	129,263.30	171,300.00	
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	5,810.00	0.00	9,190.00	15,000.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00	380.00	0.00	2,120.00	2,500.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	69,000.00	0.00	0.00	69,000.00	37,899.00	0.00	31,101.00	69,000.00	
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	247,000.00	0.00	0.00	247,000.00	38,134.00	0.00	208,866.00	247,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	13,800.00	0.00	0.00	13,800.00	4,694.30	0.00	9,105.70	13,800.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	613,200.00	0.00	0.00	613,200.00	403,597.60	0.00	209,602.40	613,200.00	
02-02-05-00	膳食 Alimentação	194,500.00	0.00	0.00	194,500.00	138,385.70	0.00	56,114.30	194,500.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	56,600.00	0.00	0.00	56,600.00	9,733.50	0.00	46,866.50	56,600.00	
02-02-07-00-04	食堂用品 Utensílios para cantinas	52,400.00	0.00	0.00	52,400.00	11,099.80	0.00	41,300.20	52,400.00	
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	16,200.00	0.00	0.00	16,200.00	10,901.00	0.00	5,299.00	16,200.00	
	轉下頁 A transportar	185,300,200.00	5,583,000.00	5,625,500.00	185,257,700.00	178,185,997.80	0.00	7,071,702.20	185,257,700.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	接上頁 Transporte	185,300,200.00	5,583,000.00	5,625,500.00	178,185,997.80	178,185,997.80	0.00	7,071,702.20	185,257,700.00
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	96,500.00	50,000.00	0.00	115,569.70	115,569.70	0.00	30,930.30	146,500.00
02-02-07-00-99	其他	1,216,200.00	0.00	186,000.00	816,301.60	816,301.60	0.00	213,898.40	1,030,200.00
02-03-01-00-05	各類資產	5,007,500.00	950,000.00	0.00	5,795,457.40	5,795,457.40	0.00	162,042.60	5,957,500.00
02-03-02-01	電費	5,530,000.00	0.00	100,000.00	4,535,170.00	4,535,170.00	0.00	894,830.00	5,430,000.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣體費	372,000.00	220,000.00	0.00	375,004.80	375,004.80	0.00	216,995.20	592,000.00
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	524,100.00	0.00	100,000.00	267,552.00	267,552.00	0.00	156,548.00	424,100.00
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	4,460,000.00	0.00	1,350,000.00	2,980,248.30	2,980,248.30	0.00	129,751.70	3,110,000.00
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança 不動產	147,600.00	0.00	0.00	74,800.00	74,800.00	0.00	72,800.00	147,600.00
02-03-04-00-02	Bens móveis 動產	18,000.00	0.00	0.00	5,640.00	5,640.00	0.00	12,360.00	18,000.00
02-03-05-02	其他原因之交通費	29,000.00	0.00	0.00	4,700.00	4,700.00	0.00	24,300.00	29,000.00
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔	1,851,400.00	0.00	0.00	1,210,311.10	1,210,311.10	0.00	641,088.90	1,851,400.00
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	2,100.00	0.00	0.00	1,100.00	1,100.00	0.00	1,000.00	2,100.00
02-03-07-00-02	Representação 在澳門特別行政區之活動	27,900.00	0.00	0.00	15,860.00	15,860.00	0.00	12,040.00	27,900.00
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	265,000.00	0.00	0.00	229,047.00	229,047.00	0.00	35,953.00	265,000.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	424,000.00	271,500.00	0.00	604,654.20	604,654.20	0.00	90,845.80	695,500.00
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00	3,000.00
02-03-08-00-05	Publicações técnicas e especializadas 教學	4,667,300.00	202,200.00	0.00	4,433,663.50	4,433,663.50	0.00	435,836.50	4,869,500.00
02-03-08-00-99	Formação académica 其他	2,719,000.00	260,000.00	0.00	2,753,550.30	2,753,550.30	0.00	225,449.70	2,979,000.00
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	50,000.00	0.00	0.00	7,426.80	7,426.80	0.00	42,573.20	50,000.00
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	5,000.00	189,800.00	0.00	89,370.00	89,370.00	0.00	105,430.00	194,800.00
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	501,300.00	373,000.00	0.00	708,476.50	708,476.50	0.00	165,823.50	874,300.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	23,100.00	0.00	0.00	4,682.30	4,682.30	0.00	18,417.70	23,100.00
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他 Outros	52,600.00	0.00	0.00	40,090.00	40,090.00	0.00	12,510.00	52,600.00
	轉下頁 A transportar	213,292,800.00	8,099,500.00	7,361,500.00	203,254,673.30	203,254,673.30	0.00	10,776,126.70	214,030,800.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos Reforços	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	213,292,800.00	8,099,500.00	7,361,500.00	214,030,800.00	203,254,673.30	0.00	10,776,126.70	214,030,800.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	107,400.00	0.00	0.00	107,400.00	16,089.90	0.00	91,310.10	107,400.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	28,500.00	0.00	71,500.00	100,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	235,600.00	0.00	20,000.00	215,600.00	157,050.00	0.00	58,550.00	215,600.00	
	資本開支 Despesas de capital	4,822,500.00	0.00	0.00	4,822,500.00	3,356,278.30	0.00	1,466,221.70	4,822,500.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	4,822,500.00	0.00	0.00	4,822,500.00	3,356,278.30	0.00	1,466,221.70	4,822,500.00	
	開支總額 Total das despesas	218,558,300.00	8,099,500.00	7,381,500.00	219,276,300.00	206,812,591.50	0.00	12,463,708.50	219,276,300.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第五章 — 教育暨青年局 CAPÍTULO -05-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	115,098,800.00	4,731,700.00	2,197,000.00	117,633,500.00	106,247,791.60	0.00	11,385,708.40	117,633,500.00	
	第四組 — 青年廳 Divisão- 04-Departamento de Juventude	2,128,500.00	90,000.00	0.00	2,218,500.00	2,195,308.80	0.00	23,191.20	2,218,500.00	
	經常開支 Despesas correntes	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	38,361.20	0.00	6,638.80	45,000.00	
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,774,300.00	1,080,000.00	0.00	5,854,300.00	5,733,166.50	0.00	121,133.50	5,854,300.00	
01-01-02-01	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000.00	8,500.00	0.00	28,500.00	27,543.80	0.00	956.20	28,500.00	
01-01-02-02	報酬 Remunerações	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
01-01-03-01	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	1,000.00	
01-01-03-02	報酬 Remunerações	254,900.00	91,000.00	0.00	345,900.00	336,493.70	0.00	9,406.30	345,900.00	
01-01-04-01	工資 Salários	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	25,080.00	0.00	4,920.00	30,000.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,442,200.00	220,000.00	0.00	4,662,200.00	4,350,355.50	0.00	311,844.50	4,662,200.00	
01-01-05-01	工資 Salários	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	1,500.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,000.00	45,000.00	0.00	95,000.00	85,492.30	0.00	9,507.70	95,000.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	220,900.00	0.00	0.00	220,900.00	209,725.90	0.00	11,174.10	220,900.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	966,700.00	130,000.00	0.00	1,096,700.00	1,068,105.30	0.00	28,594.70	1,096,700.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	966,700.00	85,000.00	0.00	1,051,700.00	1,031,165.00	0.00	20,535.00	1,051,700.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	13,400.00	10,000.00	0.00	23,400.00	15,000.00	0.00	8,400.00	23,400.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	222,800.00	150,000.00	0.00	372,800.00	303,316.60	0.00	69,483.40	372,800.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	18,400.00	0.00	0.00	18,400.00	0.00	0.00	18,400.00	18,400.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	59,800.00	20,500.00	0.00	80,300.00	60,180.00	0.00	20,120.00	80,300.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	14,231,100.00	1,930,000.00	0.00	16,161,100.00	15,479,294.60	0.00	681,805.40	16,161,100.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	14,231,100.00	1,930,000.00	0.00	16,161,100.00	15,479,294.60	0.00	681,805.40	16,161,100.00	
01-02-06-00	房屋津貼	336,000.00	16,000.00	0.00	352,000.00	337,472.50	0.00	14,527.50	352,000.00	
01-02-10-00-11	Subsídio de residência	0.00	150,000.00	0.00	150,000.00	42,024.00	0.00	107,976.00	150,000.00	
01-02-10-00-99	職務終止補償	47,600.00	195,000.00	0.00	242,600.00	227,825.70	0.00	14,774.30	242,600.00	
01-03-01-00	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	1,700.00	1,500.00	0.00	3,200.00	2,412.00	0.00	788.00	3,200.00	
01-03-03-00	Outros 私人電話	50,000.00	30,000.00	0.00	80,000.00	35,230.00	0.00	44,770.00	80,000.00	
01-05-01-00	Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物	201,900.00	0.00	0.00	201,900.00	190,090.00	0.00	11,810.00	201,900.00	
01-05-02-00	Vestidário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	3,100.00	0.00	0.00	3,100.00	2,300.00	0.00	800.00	3,100.00	
01-06-03-01	Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	27,700.00	0.00	32,300.00	60,000.00	
01-06-03-02	Abonos diversos - previdência social 管理津貼	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	54,782.30	0.00	95,217.70	150,000.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo de embarque 日津貼	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,061.10	0.00	18,938.90	20,000.00	
02-01-03-00-99	Ajudas de custo diárias 其他補助 - 負擔補償	50,000.00	30,000.00	0.00	80,000.00	73,217.00	0.00	6,783.00	80,000.00	
02-01-04-00-01	Outros abonos - compensação de encargos 其他	173,000.00	0.00	0.00	173,000.00	164,234.20	0.00	8,765.80	173,000.00	
02-01-04-00-02	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	21,000.00	0.00	0.00	21,000.00	4,003.70	0.00	16,996.30	21,000.00	
02-01-04-00-99	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	10,566.00	0.00	11,434.00	22,000.00	
02-01-07-00	Outros 辦事處設備	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	5,470.00	0.00	29,530.00	35,000.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	86,000.00	0.00	0.00	86,000.00	8,020.00	0.00	77,980.00	86,000.00	
02-02-02-00	Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	256,000.00	0.00	80,000.00	176,000.00	113,084.50	0.00	62,915.50	176,000.00	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	187,200.00	0.00	0.00	187,200.00	175,650.70	0.00	11,549.30	187,200.00	
02-02-05-00	Consumos de secretaria 膳食	62,700.00	0.00	0.00	62,700.00	38,385.60	0.00	24,314.40	62,700.00	
02-02-07-00-03	Alimentação 清潔及消毒用品	8,400.00	30,000.00	0.00	38,400.00	33,638.30	0.00	4,761.70	38,400.00	
02-02-07-00-04	Material de limpeza e desinfecção 食堂用品	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	536.00	0.00	3,464.00	4,000.00	
02-02-07-00-06	Utensílios para cantinas 紀念品及禮品	430,300.00	0.00	0.00	430,300.00	260,238.50	0.00	170,061.50	430,300.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	795,700.00	45,000.00	0.00	840,700.00	588,236.10	0.00	252,463.90	840,700.00	
	轉下頁 A transportar	17,232,700.00	2,427,500.00	80,000.00	19,580,200.00	17,875,472.80	0.00	1,704,727.20	19,580,200.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結 算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	接上頁 Transporte	17,232,700.00	2,427,500.00	80,000.00	17,875,472.80	17,875,472.80	0.00	1,704,727.20	19,580,200.00
02-03-01-00-05	各類資產	3,648,600.00	300,000.00	0.00	3,625,734.60	3,625,734.60	0.00	322,865.40	3,948,600.00
02-03-02-01	Diversos	1,403,000.00	377,000.00	0.00	1,560,217.60	1,560,217.60	0.00	219,782.40	1,780,000.00
02-03-02-02-01	電費	162,000.00	0.00	0.00	71,410.60	71,410.60	0.00	90,589.40	162,000.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica	689,400.00	50,000.00	0.00	721,842.00	721,842.00	0.00	17,558.00	739,400.00
02-03-02-02-02	水及氣體費	3,875,800.00	150,000.00	0.00	3,989,346.70	3,989,346.70	0.00	36,453.30	4,025,800.00
02-03-02-02-03	水及氣體費	3,665,600.00	0.00	190,000.00	2,621,248.20	2,621,248.20	0.00	854,351.80	3,475,600.00
02-03-04-00-01	衛生及清潔	89,000.00	0.00	0.00	58,550.00	58,550.00	0.00	30,450.00	89,000.00
02-03-04-00-02	Higiene e limpeza	100,000.00	0.00	0.00	47,098.00	47,098.00	0.00	52,902.00	100,000.00
02-03-05-02	管理費及保安	1,466,700.00	0.00	304,500.00	760,780.90	760,780.90	0.00	401,419.10	1,162,200.00
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança	230,100.00	0.00	0.00	158,381.40	158,381.40	0.00	71,718.60	230,100.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis	2,407,600.00	724,800.00	0.00	2,882,982.00	2,882,982.00	0.00	249,418.00	3,132,400.00
02-03-05-02	不動產	282,800.00	72,000.00	0.00	336,948.00	336,948.00	0.00	17,852.00	354,800.00
02-03-05-02	Bens móveis	319,000.00	0.00	0.00	215,558.70	215,558.70	0.00	103,441.30	319,000.00
02-03-05-02	其他原因之交通費	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00
02-03-05-03	Transportes por outros motivos	1,881,500.00	0.00	0.00	1,611,011.50	1,611,011.50	0.00	270,488.50	1,881,500.00
02-03-06-00	交通及通訊之其他負擔	0.00	0.00	0.00	135,044.20	135,044.20	0.00	294,955.80	430,000.00
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	2,798,000.00	64,000.00	0.00	2,440,321.00	2,440,321.00	0.00	421,679.00	2,862,000.00
02-03-07-00-02	招待費	38,127,400.00	0.00	0.00	35,415,238.10	35,415,238.10	0.00	2,712,161.90	38,127,400.00
02-03-07-00-02	Representation	15,000.00	0.00	0.00	7,853.60	7,853.60	0.00	7,146.40	15,000.00
02-03-08-00-01	在澳門特別行政區之活動	403,600.00	98,000.00	0.00	307,157.10	307,157.10	0.00	194,442.90	501,600.00
02-03-08-00-01	Ações na RAEM	0.00	0.00	0.00	28,824.00	28,824.00	0.00	76.00	28,900.00
02-03-08-00-02	研究、顧問及翻譯	2,700,000.00	0.00	0.00	2,257,972.00	2,257,972.00	0.00	442,028.00	2,700,000.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00
02-03-08-00-03	技術及專業培訓	81,527,800.00	4,722,200.00	574,500.00	77,128,993.00	77,128,993.00	0.00	8,546,507.00	85,675,500.00
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-08-00-99	專業及技術書刊之製作	4,722,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,722,200.00
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-01	其他	81,527,800.00	4,722,200.00	574,500.00	77,128,993.00	77,128,993.00	0.00	8,546,507.00	85,675,500.00
02-03-09-00-01	Outros	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
02-03-09-00-01	研討會及會議	2,798,000.00	64,000.00	0.00	2,440,321.00	2,440,321.00	0.00	421,679.00	2,862,000.00
02-03-09-00-02	Seminários e congressos	38,127,400.00	0.00	0.00	35,415,238.10	35,415,238.10	0.00	2,712,161.90	38,127,400.00
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作	15,000.00	0.00	0.00	7,853.60	7,853.60	0.00	7,146.40	15,000.00
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados	403,600.00	98,000.00	0.00	307,157.10	307,157.10	0.00	194,442.90	501,600.00
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動	0.00	0.00	0.00	28,824.00	28,824.00	0.00	76.00	28,900.00
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas	2,700,000.00	0.00	0.00	2,257,972.00	2,257,972.00	0.00	442,028.00	2,700,000.00
02-03-09-00-06	銀行手續費	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00
02-03-09-00-99	其他	81,527,800.00	4,722,200.00	574,500.00	77,128,993.00	77,128,993.00	0.00	8,546,507.00	85,675,500.00
04-01-01-03-31	Despesas bancárias de expediente	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-01-01-03-31	Outros	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-01-01-03-31	澳門理工學院	2,700,000.00	0.00	0.00	2,257,972.00	2,257,972.00	0.00	442,028.00	2,700,000.00
04-01-02-03-32	Instituto Politécnico de Macau	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00
04-01-02-03-32	Fundo de Desenvolvimento Desportivo	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-01-02-03-33	文化基金	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
04-01-02-03-33	Fundo de Cultura	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	轉上頁 A transportar	81,527,800.00	4,722,200.00	574,500.00	77,128,993.00	77,128,993.00	0.00	8,546,507.00	85,675,500.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結 算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
		81,527,800.00	4,722,200.00	574,500.00	77,128,993.00	77,128,993.00	0.00	8,546,507.00	85,675,500.00	
	接上頁 Transporte									
04-01-05-00-47	國際青年舞臺節 Festival Juvenil Internacional de Dança	5,870,000.00	0.00	269,500.00	4,650,862.30	4,650,862.30	0.00	949,637.70	5,600,500.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	26,303,200.00	0.00	1,028,000.00	23,839,953.90	23,839,953.90	0.00	1,435,246.10	25,275,200.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	864,500.00	0.00	325,000.00	323,000.00	323,000.00	0.00	216,500.00	539,500.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	6,000.00	2,500.00	0.00	4,840.50	4,840.50	0.00	3,659.50	8,500.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	408,000.00	0.00	0.00	226,926.90	226,926.90	0.00	181,073.10	408,000.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	92,500.00	0.00	0.00	45,090.00	45,090.00	0.00	47,410.00	92,500.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	26,800.00	7,000.00	0.00	28,125.00	28,125.00	0.00	5,675.00	33,800.00	
	資本開支 Despesas de capital	1,184,000.00	0.00	0.00	1,115,247.00	1,115,247.00	0.00	68,753.00	1,184,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,184,000.00	0.00	0.00	1,115,247.00	1,115,247.00	0.00	68,753.00	1,184,000.00	
	開支總額 Total das despesas	116,282,800.00	4,731,700.00	2,197,000.00	107,363,038.60	107,363,038.60	0.00	11,454,461.40	118,817,500.00	
	本章總額 Total do capítulo	2,441,552,900.00	40,094,432.00	40,094,432.00	2,366,092,303.30	2,366,092,303.30	0.00	75,460,596.70	2,441,552,900.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第七章 — 統計暨普查局 CAPÍTULO-07-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	107,631,700.00	17,528,500.00	1,100,000.00	124,060,200.00	110,458,982.10	110,455,703.10	3,279.00	13,601,217.90	124,060,200.00
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	47,885,000.00	3,000,000.00	0.00	50,885,000.00	49,245,780.30	49,245,780.30	0.00	1,639,219.70	50,885,000.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,230,000.00	0.00	0.00	1,230,000.00	1,095,252.20	1,095,252.20	0.00	134,747.80	1,230,000.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	17,052,200.00	1,230,000.00	0.00	18,282,200.00	16,499,772.10	16,499,772.10	0.00	1,782,427.90	18,282,200.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	85,000.00	0.00	0.00	85,000.00	68,520.40	68,520.40	0.00	16,479.60	85,000.00
01-01-04-01	工資 Salários	382,400.00	0.00	0.00	382,400.00	361,083.40	361,083.40	0.00	21,316.60	382,400.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	36,500.00	0.00	0.00	36,500.00	34,605.40	34,605.40	0.00	1,894.60	36,500.00
01-01-05-01	工資 Salários	3,405,200.00	710,000.00	0.00	4,115,200.00	2,752,841.80	2,752,841.80	0.00	1,362,358.20	4,115,200.00
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,500.00	0.00	0.00	2,500.00	2,280.00	2,280.00	0.00	220.00	2,500.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,400,000.00	0.00	600,000.00	800,000.00	363,398.30	363,398.30	0.00	436,601.70	800,000.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefes funcionais e pessoal de secretariado	495,600.00	0.00	0.00	495,600.00	460,200.00	460,200.00	0.00	35,400.00	495,600.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	5,657,800.00	720,000.00	0.00	6,377,800.00	5,892,971.00	5,892,971.00	0.00	484,829.00	6,377,800.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	5,657,800.00	410,000.00	0.00	6,067,800.00	5,950,650.00	5,950,650.00	0.00	117,150.00	6,067,800.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	100,000.00	100,000.00	0.00	200,000.00	63,360.00	63,360.00	0.00	136,640.00	200,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	540,700.00	1,080,000.00	0.00	1,620,700.00	1,205,050.50	1,205,050.50	0.00	415,649.50	1,620,700.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	13,400.00	0.00	0.00	13,400.00	10,030.00	10,030.00	0.00	3,370.00	13,400.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,452,000.00	120,000.00	0.00	1,572,000.00	1,443,000.00	1,443,000.00	0.00	129,000.00	1,572,000.00
01-02-10-00-10	工作素理獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	0.00	30,000.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	300,000.00	0.00	300,000.00	95,221.10	95,221.10	0.00	204,778.90	300,000.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	11,100.00	0.00	0.00	11,100.00	0.00	0.00	0.00	11,100.00	11,100.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	35,000.00	12,000.00	0.00	47,000.00	33,349.30	33,349.30	0.00	13,650.70	47,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	21,900.00	23,100.00	0.00	45,000.00	37,335.00	37,335.00	0.00	7,665.00	45,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	732,400.00	117,600.00	0.00	850,000.00	727,300.00	727,300.00	0.00	122,700.00	850,000.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	6,200.00	13,800.00	0.00	20,000.00	16,100.00	16,100.00	0.00	3,900.00	20,000.00
		86,202,700.00	7,866,500.00	600,000.00	93,469,200.00	86,358,100.80	86,358,100.80	0.00	7,111,099.20	93,469,200.00

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	86,202,700.00	7,866,500.00	600,000.00	93,469,200.00	86,358,100.80	0.00	7,111,099.20	93,469,200.00	
01-06-03-01	啓程車站	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	30,000.00	0.00	20,000.00	50,000.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	194,931.40	0.00	205,068.60	400,000.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	66,756.50	0.00	63,243.50	130,000.00	
02-01-01-00	其他補助—負擔補償	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	254,195.00	0.00	45,805.00	300,000.00	
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	260.00	0.00	19,740.00	20,000.00	
02-01-07-00	Construções e grandes reparações	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	27,941.00	0.00	37,059.00	65,000.00	
02-01-08-00	Livros e documentação técnica	46,000.00	0.00	0.00	46,000.00	0.00	0.00	46,000.00	46,000.00	
02-02-02-00	Equipamento de secretaria	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	34,730.80	0.00	5,269.20	40,000.00	
02-02-04-00	Outros bens duradouros	992,000.00	0.00	100,000.00	892,000.00	668,304.30	0.00	223,695.70	892,000.00	
02-02-07-00-03	Combustíveis e lubrificantes	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	60,723.30	0.00	49,276.70	110,000.00	
02-02-07-00-06	Consumos de secretaria	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	10,160.00	0.00	139,840.00	150,000.00	
02-02-07-00-99	Material de limpeza e desinfeção	190,000.00	0.00	0.00	190,000.00	182,502.60	0.00	7,497.40	190,000.00	
02-03-01-00-05	紀念品及禮品	1,100,000.00	0.00	100,000.00	1,000,000.00	754,415.50	0.00	245,584.50	1,000,000.00	
02-03-02-01	Outros	820,000.00	0.00	0.00	820,000.00	530,510.00	0.00	289,490.00	820,000.00	
02-03-02-02-02	各種資產	230,000.00	0.00	0.00	230,000.00	224,660.00	0.00	5,340.00	230,000.00	
02-03-02-02-03	Diversos	380,000.00	0.00	0.00	380,000.00	319,536.00	0.00	60,464.00	380,000.00	
02-03-04-00-01	電費	150,000.00	200,000.00	0.00	350,000.00	210,352.00	0.00	139,648.00	350,000.00	
02-03-04-00-02	Energia eléctrica	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	4,300.00	0.00	1,700.00	6,000.00	
02-03-05-02	Bens móveis	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	
02-03-05-03	其他原因之交通費	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	874,127.70	0.00	325,872.30	1,200,000.00	
02-03-06-00	Transportes por outros motivos	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	17,169.30	0.00	102,830.70	120,000.00	
02-03-07-00-01	交通及通訊之其他負擔	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	470,824.90	0.00	429,175.10	900,000.00	
02-03-07-00-02	Outros encargos de transportes e comunicações	510,000.00	300,000.00	0.00	810,000.00	778,500.00	0.00	31,500.00	810,000.00	
02-03-08-00-01	Estudos, consultadoria e tradução	7,040,000.00	9,162,000.00	0.00	16,202,000.00	14,134,548.00	0.00	2,067,452.00	16,202,000.00	
02-03-08-00-02	Formação técnica ou especializada	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	44,856.90	0.00	105,143.10	150,000.00	
	轉下頁 A transportar	101,331,700.00	17,528,500.00	800,000.00	118,060,200.00	106,252,406.00	0.00	11,807,794.00	118,060,200.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	101,331,700.00	17,528,500.00	800,000.00	118,060,200.00	106,252,406.00	0.00	11,807,794.00	118,060,200.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	4,209.60	0.00	5,790.40	10,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	60,850.30	0.00	239,149.70	300,000.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	2,800,000.00	0.00	300,000.00	2,500,000.00	1,429,505.20	1,269.00	1,070,494.80	2,500,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	420,000.00	0.00	0.00	420,000.00	278,986.00	0.00	141,014.00	420,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	535.00	0.00	4,465.00	5,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	8,700.00	0.00	41,300.00	50,000.00	
04-01-05-00-98	各類活動 Actividades diversas	2,290,000.00	0.00	0.00	2,290,000.00	2,204,620.30	400.00	85,379.70	2,290,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	170,000.00	0.00	0.00	170,000.00	99,645.00	1,610.00	70,355.00	170,000.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	33,674.90	0.00	46,325.10	80,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	45,000.00	0.00	0.00	45,000.00	17,632.50	0.00	27,367.50	45,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	5,185.70	0.00	14,814.30	20,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	6,991.60	0.00	13,008.40	20,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主負擔之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	56,040.00	0.00	33,960.00	90,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	1,620,000.00	0.00	0.00	1,620,000.00	1,077,584.00	0.00	542,416.00	1,620,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00	0.00	0.00	320,000.00	320,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	1,077,584.00	0.00	222,416.00	1,300,000.00	
	本章總額 Total do capítulo	109,251,700.00	17,528,500.00	1,100,000.00	125,680,200.00	111,536,566.10	3,279.00	14,143,633.90	125,680,200.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第八章 — 電信管理局 CAPÍTULO - 08 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES									
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	34,252,100.00	77,483,400.00	809,000.00	110,926,500.00	33,889,777.10	14,209.20	77,022,513.70	110,926,500.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,614,600.00	772,100.00	0.00	6,386,700.00	4,965,499.70	0.00	1,421,200.30	6,386,700.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	29,956.90	0.00	20,043.10	50,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,765,100.00	2,933,900.00	0.00	12,699,000.00	10,959,274.20	0.00	1,739,725.80	12,699,000.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	28,000.00	6,000.00	0.00	34,000.00	28,215.20	0.00	5,784.80	34,000.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	460,200.00	354,000.00	0.00	814,200.00	689,713.40	0.00	124,486.60	814,200.00	
01-01-05-01	工資 Salários	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	1,000.00	
01-01-06-00	重薪薪俸 Duplicação de vencimentos	1,578,900.00	0.00	0.00	1,578,900.00	694,330.10	0.00	884,569.90	1,578,900.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	107,046.60	0.00	92,953.40	200,000.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	106,200.00	35,400.00	0.00	141,600.00	141,600.00	0.00	0.00	141,600.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,410,900.00	343,100.00	0.00	1,754,000.00	1,444,471.00	0.00	309,529.00	1,754,000.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,410,900.00	299,100.00	0.00	1,710,000.00	1,467,825.00	0.00	242,175.00	1,710,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	244,800.00	555,200.00	0.00	800,000.00	451,632.60	0.00	348,367.40	800,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	33,600.00	0.00	0.00	33,600.00	6,195.00	0.00	27,405.00	33,600.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	468,000.00	122,000.00	0.00	590,000.00	433,000.00	0.00	157,000.00	590,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	41,300.00	0.00	0.00	41,300.00	0.00	0.00	41,300.00	41,300.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	203,000.00	150,000.00	0.00	353,000.00	93,523.30	0.00	259,476.70	353,000.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	6,300.00	15,700.00	0.00	22,000.00	6,927.70	0.00	15,072.30	22,000.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,700.00	32,300.00	0.00	35,000.00	22,762.00	0.00	12,238.00	35,000.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	162,400.00	0.00	0.00	162,400.00	117,450.00	0.00	44,950.00	162,400.00	
		21,817,500.00	5,794,400.00	0.00	27,611,900.00	21,666,322.70	0.00	5,945,577.30	27,611,900.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	27,414,500.00	10,282,400.00	0.00	37,696,900.00	26,777,305.10	14,209.20	10,905,385.70	37,696,900.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	216,000.00	0.00	0.00	216,000.00	127,786.00	0.00	88,214.00	216,000.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	922,700.00	500,000.00	0.00	1,422,700.00	895,905.00	0.00	526,795.00	1,422,700.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	54,130.20	0.00	55,869.80	110,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	430,000.00	900,000.00	0.00	1,330,000.00	404,852.50	0.00	925,147.50	1,330,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	550,000.00	0.00	0.00	550,000.00	207,750.00	0.00	342,250.00	550,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	2,008,000.00	0.00	0.00	2,008,000.00	197,800.00	0.00	1,810,200.00	2,008,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	1,450,000.00	0.00	0.00	1,450,000.00	329,227.90	0.00	1,120,772.10	1,450,000.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	80,400.00	0.00	0.00	80,400.00	54,652.40	0.00	25,747.60	80,400.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	6,385.00	0.00	63,615.00	70,000.00	
02-03-09-00-08	公共電話服務開支 Despesas com o serviço de telecomunicações públicas	0.00	20,492,000.00	809,000.00	19,683,000.00	4,159,277.00	0.00	15,523,723.00	19,683,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	210,000.00	0.00	0.00	210,000.00	8,410.00	0.00	201,590.00	210,000.00	
04-01-01-03-29	澳門大學 Universidade de Macau	0.00	309,000.00	0.00	309,000.00	309,000.00	0.00	0.00	309,000.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	298,500.00	0.00	0.00	298,500.00	174,450.00	0.00	124,050.00	298,500.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	268,000.00	0.00	0.00	268,000.00	9,000.00	0.00	259,000.00	268,000.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分撥及會費 Comparticipações e quotas p/organziz. no exterior	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	141,853.40	0.00	18,146.60	160,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	5,060.80	0.00	6,939.20	12,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	5,301.80	0.00	6,698.20	12,000.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,000.00	0.00	4,000.00	10,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	15,630.00	0.00	4,370.00	20,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	45,000,000.00	0.00	45,000,000.00	0.00	0.00	45,000,000.00	45,000,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	350,000.00	3,700,000.00	0.00	4,050,000.00	189,670.00	0.00	3,860,330.00	4,050,000.00	
	轉下頁 A transportar	34,252,100.00	77,483,400.00	809,000.00	110,926,500.00	33,889,777.10	14,209.20	77,022,513.70	110,926,500.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開立結算賬目已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第九章 — 財政局 CAPÍTULO-09-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS									
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	293,435,300.00	25,277,100.00	9,715,000.00	264,881,635.90	264,867,021.90	14,614.00	44,115,764.10	308,997,400.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	84,184,000.00	7,200,000.00	0.00	86,430,709.40	86,430,709.40	0.00	4,953,290.60	91,384,000.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,800,000.00	0.00	0.00	1,557,267.90	1,557,267.90	0.00	242,732.10	1,800,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	79,711,700.00	11,200,000.00	0.00	88,382,621.60	88,382,621.60	0.00	2,529,078.40	90,911,700.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	450,000.00	0.00	0.00	364,282.00	364,282.00	0.00	85,718.00	450,000.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,910,100.00	0.00	0.00	5,139,375.50	5,139,375.50	0.00	770,724.50	5,910,100.00	
01-01-04-01	工資 Salários	34,000.00	0.00	0.00	20,520.00	20,520.00	0.00	13,480.00	34,000.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	934,600.00	1,400,000.00	0.00	937,366.10	937,366.10	0.00	1,397,233.90	2,334,600.00	
01-01-05-01	工資 Salários	130,000.00	0.00	0.00	59,913.40	59,913.40	0.00	70,086.60	130,000.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	17,847,600.00	0.00	0.00	12,035,929.30	12,035,844.00	85.30	5,811,670.70	17,847,600.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,400,000.00	0.00	0.00	729,635.60	729,635.60	0.00	670,364.40	1,400,000.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	2,478,000.00	0.00	0.00	1,979,841.20	1,979,841.20	0.00	498,158.80	2,478,000.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	77,900.00	22,100.00	0.00	89,429.60	89,429.60	0.00	10,570.40	100,000.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	15,594,400.00	1,000,000.00	0.00	16,165,305.30	16,165,305.30	0.00	429,094.70	16,594,400.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	15,594,400.00	750,000.00	0.00	15,687,809.50	15,687,809.50	0.00	656,590.50	16,344,400.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	77,800.00	70,000.00	0.00	29,175.50	29,175.50	0.00	118,624.50	147,800.00	
01-02-04-00	鐘錶補助 Abono para falhas	1,553,000.00	1,970,000.00	0.00	2,956,816.70	2,956,816.70	0.00	566,183.30	3,523,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	553,400.00	100,000.00	0.00	592,700.00	592,700.00	0.00	60,700.00	653,400.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	25,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25,000.00	25,000.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	4,688,500.00	200,000.00	0.00	4,724,544.40	4,724,544.40	0.00	163,955.60	4,888,500.00	
01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de equipamento	510,000.00	0.00	0.00	405,600.00	405,600.00	0.00	104,400.00	510,000.00	
		145,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	145,000.00	145,000.00	
		233,699,400.00	23,912,100.00	0.00	238,288,843.00	238,288,757.70	85.30	19,322,657.00	257,611,500.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	233,699,400.00	23,912,100.00	0.00	257,611,500.00	238,288,757.70	85.30	19,322,657.00	257,611,500.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	180,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	187,116.50	0.00	12,883.50	200,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	92,700.00	20,000.00	0.00	112,700.00	91,849.90	0.00	20,850.10	112,700.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	301,100.00	300,000.00	0.00	601,100.00	524,905.00	0.00	76,195.00	601,100.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,556,100.00	150,000.00	0.00	1,706,100.00	1,607,370.00	0.00	98,730.00	1,706,100.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	76,700.00	50,000.00	0.00	126,700.00	110,400.00	0.00	16,300.00	126,700.00	
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	87,200.00	0.00	152,800.00	240,000.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo de embarque	1,300,000.00	0.00	0.00	1,300,000.00	422,008.90	14,369.70	863,621.40	1,300,000.00	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	279,129.70	159.00	120,711.30	400,000.00	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	16,500,000.00	0.00	8,920,000.00	7,580,000.00	0.00	0.00	7,580,000.00	7,580,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	16,993.50	0.00	133,006.50	150,000.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Materiais honoríficos e de representação	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	101,044.00	0.00	78,956.00	180,000.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	60,936.60	0.00	69,063.40	130,000.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,450,000.00	0.00	0.00	1,450,000.00	1,414,987.70	0.00	35,012.30	1,450,000.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	186,798.00	0.00	113,202.00	300,000.00	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	38,000.00	20,000.00	0.00	58,000.00	37,036.00	0.00	20,964.00	58,000.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	356,842.70	0.00	93,157.30	450,000.00	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	7,000,000.00	300,000.00	400,000.00	6,900,000.00	6,551,891.00	0.00	348,109.00	6,900,000.00	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	4,300,000.00	0.00	295,000.00	4,005,000.00	3,084,202.40	0.00	920,797.60	4,005,000.00	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	93,751.20	0.00	86,248.80	180,000.00	
		268,849,000.00	24,752,100.00	9,615,000.00	283,986,100.00	253,503,220.80	14,614.00	30,468,265.20	283,986,100.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改						已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada	Despesa orgamentada e alterações	Despesa orgamentada e alterações					
		293,215,300.00	25,277,100.00	9,715,000.00	308,777,400.00	264,757,628.90	264,743,014.90	14,614.00	44,019,771.10	308,777,400.00		
	接上頁 Transporte											
05-02-05-00	雜項 Diversos	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	7,907.00	7,907.00	0.00	12,093.00	20,000.00		
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主團體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	116,100.00	116,100.00	0.00	83,900.00	200,000.00		
	資本開支 Despesas de capital	1,900,000.00	150,000.00	0.00	2,050,000.00	1,346,218.00	1,346,218.00	0.00	703,782.00	2,050,000.00		
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	400,000.00	150,000.00	0.00	550,000.00	417,400.00	417,400.00	0.00	132,600.00	550,000.00		
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	928,818.00	928,818.00	0.00	571,182.00	1,500,000.00		
	本章總額 Total do capítulo	295,335,300.00	25,427,100.00	9,715,000.00	311,047,400.00	266,227,853.90	266,213,239.90	14,614.00	44,819,546.10	311,047,400.00		

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結 算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第十一章 — 退休金及退休金 CAPÍTULO 11 - PENSÕES E REFORMAS									
	經常開支 Despesas correntes									
01-04-01-00	房屋津貼 - 非參與經濟活動階層 Subsídio de residência - classes inactivas	5,923,300.00	0.00	0.00	5,923,300.00	2,703,409.00	0.00	3,219,891.00	5,923,300.00	
01-04-02-00	家庭津貼 - 非參與經濟活動階層 Subsídio de família - classes inactivas	3,172,000.00	0.00	0.00	3,172,000.00	2,152,682.60	0.00	1,019,317.40	3,172,000.00	
01-04-03-00	聖誕津貼 - 非參與經濟活動階層 Subsídio de Natal - classes inactivas	44,000.00	0.00	0.00	44,000.00	4,760.00	0.00	39,240.00	44,000.00	
01-04-04-00	退休金及退休金 Pensões de aposentação e reforma	185,300.00	0.00	0.00	185,300.00	39,825.00	0.00	145,475.00	185,300.00	
01-04-07-00-01	第十四個月津貼 Subsídio do 14.º mês	1,869,200.00	0.00	0.00	1,869,200.00	330,321.40	0.00	1,538,878.60	1,869,200.00	
01-04-07-00-02	結婚津貼 Subsídio de casamento	185,300.00	0.00	0.00	185,300.00	34,220.00	0.00	151,080.00	185,300.00	
01-04-07-00-03	出生津貼 Subsídio de nascimento	2,300.00	0.00	0.00	2,300.00	0.00	0.00	2,300.00	2,300.00	
01-04-07-00-04	死亡及葬禮津貼 Subsídio por morte ou funeral	108,900.00	0.00	0.00	108,900.00	0.00	0.00	108,900.00	108,900.00	
01-04-07-00-99	其他 Outras	354,000.00	0.00	0.00	354,000.00	141,600.00	0.00	212,400.00	354,000.00	
	本章總額 Total do capítulo	5,923,300.00	0.00	0.00	5,923,300.00	2,703,409.00	0.00	3,219,891.00	5,923,300.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結 算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第十二章 — 共用開支 CAPÍTULO-12-DESPESAS COMUNS	16,646,493,700.00	14,037,988,270.10	12,349,771,081.10	18,334,710,889.00	12,106,669,094.44	16,009,974.00	6,212,031,820.56	18,334,710,889.00	
	經常開支 Despesas correntes									
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	0.00	210,200.00	0.00	210,200.00	37,665.30	0.00	172,534.70	210,200.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	0.00	23,100.00	0.00	23,100.00	0.00	0.00	23,100.00	23,100.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	7,080.00	0.00	27,920.00	35,000.00	
01-02-10-00-01	政府代表 Delegados do governo	1,756,800.00	30,020.00	0.00	1,786,820.00	1,786,820.00	0.00	0.00	1,786,820.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	1,659,600.00	0.00	340,400.00	2,000,000.00	
01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de equipamento	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	11,000.00	0.00	39,000.00	50,000.00	
01-02-10-00-06	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	23,000,000.00	0.00	0.00	23,000,000.00	20,778,111.40	0.00	2,221,888.60	23,000,000.00	
01-02-10-00-07	放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	1,900,000.00	0.00	0.00	1,900,000.00	1,539,465.00	10,970.00	349,565.00	1,900,000.00	
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	60,000.00	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	0.00	57,137,500.00	0.00	57,137,500.00	8,969,636.60	0.00	48,167,863.40	57,137,500.00	
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	439,092.00	0.00	260,908.00	700,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	30,000.00	40,000.00	0.00	70,000.00	3,225.00	0.00	66,775.00	70,000.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	550,000.00	370,000.00	0.00	920,000.00	133,884.00	0.00	786,116.00	920,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	1,000.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	3,400,000.00	917,000.00	0.00	4,317,000.00	4,306,647.70	0.00	10,352.30	4,317,000.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	0.00	2,000.00	0.00	2,000.00	417.20	0.00	1,582.80	2,000.00	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	0.00	7,020,000.00	0.00	7,020,000.00	7,020,000.00	0.00	0.00	7,020,000.00	
02-02-07-00-07	原水 Água bruta	0.00	81,010,154.50	0.00	81,010,154.50	72,458,266.70	0.00	8,551,887.80	81,010,154.50	
02-02-07-00-99	其他 Outros	90,000.00	311,542.00	0.00	401,542.00	145,490.60	0.00	256,051.40	401,542.00	
02-03-01-00-04	供水及公共照明網絡之保養 Conservação das redes de água e iluminação pública	29,400,000.00	2,840,000.00	0.00	32,240,000.00	29,349,136.67	0.00	2,890,863.33	32,240,000.00	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	8,500,000.00	68,300.00	0.00	8,568,300.00	4,664,833.50	0.00	3,903,466.50	8,568,300.00	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	730,000.00	8,000.00	0.00	738,000.00	469,382.10	0.00	268,617.90	738,000.00	
		72,211,800.00	149,988,816.50	0.00	222,200,616.50	153,779,753.77	10,970.00	68,409,892.73	222,200,616.50	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte									
04-01-05-00-20	澳門互助總會	903,653,200.00	811,466,774.10	0.00	1,715,119,974.10	1,570,234,001.34	195,343.00	144,885,972.76	1,715,119,974.10	
	Montepio Geral de Macau	13,300.00	410.00	0.00	13,710.00	13,710.00	0.00	0.00	13,710.00	
04-01-05-00-21	澳門互助總會 - 年度津貼	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	
	Montepio Geral de Macau - subsídio anual	1,380,000.00	0.00	0.00	1,380,000.00	152,000.00	0.00	1,228,000.00	1,380,000.00	
04-01-05-00-60	立法會選舉管理委員會	0.00	300,000.00	0.00	300,000.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	
	Comissão de Assuntos Eleitorais da Assembleia Legislativa									
04-02-00-00-02	社團及組織									
	Associações e organizações									
04-03-00-00-01	企業	910,818,900.00	24,982,700.00	81,010,154.50	854,791,445.50	772,506,520.40	0.00	82,284,925.10	854,791,445.50	
	Empresas									
04-03-00-00-02	家庭及個人	3,620,000,000.00	4,243,941,050.00	797,973,350.00	7,065,967,700.00	6,482,680,490.00	0.00	583,287,210.00	7,065,967,700.00	
	Famílias e indivíduos									
04-04-00-00-99	其他	2,703,000,000.00	436,041,300.00	510,034,400.00	2,629,006,900.00	2,422,034,653.30	0.00	206,972,246.70	2,629,006,900.00	
	Outras									
05-01-00-00	土地租金	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	333,869.10	0.00	16,130.90	350,000.00	
	Rendas de Terrenos									
05-02-01-00	人員	1,000,000.00	400.00	0.00	1,000,400.00	972,104.40	0.00	28,295.60	1,000,400.00	
	Pessoal									
05-02-02-00	物料	0.00	5,000.00	0.00	5,000.00	300.00	0.00	4,700.00	5,000.00	
	Material									
05-02-03-00	不動產	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	340.00	0.00	9,660.00	10,000.00	
	Imóveis									
05-02-04-00	車輛	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,373.80	0.00	7,626.20	10,000.00	
	Veículos									
05-02-05-00	雜項	5,000.00	3,000.00	0.00	8,000.00	2,500.00	0.00	5,500.00	8,000.00	
	Diversos									
05-03-00-00-01	稅捐及稅項的返還	77,330,000.00	6,000,000.00	0.00	83,330,000.00	73,097,546.00	15,752,046.00	10,232,454.00	83,330,000.00	
	Restituições de contribuições e impostos									
05-03-00-00-99	其他	3,000,000.00	0.00	0.00	3,000,000.00	862,204.80	54,646.00	2,137,795.20	3,000,000.00	
	Outras									
05-04-00-00-01	退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)	505,740,000.00	14,743,426.00	0.00	520,483,426.00	520,483,426.00	0.00	0.00	520,483,426.00	
	F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)									
05-04-00-00-02	退休基金會 - 公積金制度(僱主方)	260,000,000.00	0.00	0.00	260,000,000.00	235,034,999.00	0.00	24,965,001.00	260,000,000.00	
	F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)									
05-04-00-00-90	備用儲款	500,000,000.00	8,462,503,086.00	8,958,069,876.60	4,433,209.40	0.00	0.00	4,433,209.40	4,433,209.40	
	Dotação provisional									
05-04-00-00-91	兌換差額	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	190,096.00	0.00	309,904.00	500,000.00	
	Diferença cambial									
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支	5,000,000.00	38,001,124.00	0.00	43,001,124.00	41,777,934.30	2,983.00	1,223,189.70	43,001,124.00	
	Despesas eventuais e não especificadas									
05-04-00-00-99	預算執行累積結餘準備金	7,152,683,300.00	0.00	2,002,683,300.00	5,150,000,000.00	0.00	0.00	5,150,000,000.00	5,150,000,000.00	
	Provisão p/accum. de saldo de execução orçamental									
	資本開支 Despesas de capital	369,799,200.00	28,561,700.00	22,000,000.00	376,360,900.00	267,560,888.40	0.00	108,800,011.60	376,360,900.00	
	Despesas de capital									
07-03-00-00	樓宇	0.00	17,864,700.00	0.00	17,864,700.00	0.00	0.00	17,864,700.00	17,864,700.00	
	Edifícios									
07-09-00-00	運輸物料	0.00	6,277,000.00	0.00	6,277,000.00	5,283,528.00	0.00	993,472.00	6,277,000.00	
	Material de transporte									
	轉下頁 A transportar	16,646,493,700.00	14,062,129,970.10	12,349,771,081.10	18,358,852,589.00	12,127,962,596.44	16,009,974.00	6,230,889,992.56	18,358,852,589.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações						開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada	開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga					
	接上頁 Transporte	16,646,493,700.00	14,062,129,970.10	12,349,771,081.10	18,358,852,589.00	12,127,962,596.44	12,111,952,622.44	16,009,974.00	6,230,889,992.56	18,358,852,589.00		
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	0.00	4,420,000.00	0.00	4,420,000.00	2,874,647.00	2,874,647.00	0.00	1,545,353.00	4,420,000.00		
09-01-03-00	出賃證券 Títulos de participação	200,000,000.00	0.00	22,000,000.00	178,000,000.00	174,817,912.50	174,817,912.50	0.00	3,182,087.50	178,000,000.00		
09-02-05-00-01	AMCM - 房屋信貸補貼 AMCM - Bonificação do crédito à habitação	169,799,200.00	0.00	0.00	169,799,200.00	84,584,800.90	84,584,800.90	0.00	85,214,399.10	169,799,200.00		
	本章總額 Total do capítulo	17,016,292,900.00	14,066,549,970.10	12,371,771,081.10	18,711,071,789.00	12,390,239,956.84	12,374,229,982.84	16,009,974.00	6,320,831,832.16	18,711,071,789.00		

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第十三章 — 高等教育輔助辦公室 CAPÍTULO-13-GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	49,748,000.00	2,515,600.00	620,000.00	42,958,842.40	42,926,745.00	32,097.40	8,684,757.60	51,643,600.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,403,800.00	10,000.00	0.00	3,388,145.50	3,388,145.50	0.00	25,654.50	3,413,800.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	41,100.00	0.00	0.00	34,700.40	34,700.40	0.00	6,399.60	41,100.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,334,700.00	739,900.00	0.00	9,250,301.70	9,250,301.70	0.00	824,298.30	10,074,600.00
01-01-05-01	工資 Salários	36,500.00	0.00	0.00	24,459.80	24,459.80	0.00	12,040.20	36,500.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	966,500.00	690,300.00	120,000.00	590,501.60	590,501.60	0.00	946,298.40	1,536,800.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	113,300.00	0.00	0.00	77,803.30	77,803.30	0.00	35,496.70	113,300.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	212,400.00	10,000.00	0.00	210,728.10	210,728.10	0.00	11,671.90	222,400.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,131,500.00	129,800.00	0.00	1,118,256.80	1,118,256.80	0.00	143,043.20	1,261,300.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	190,900.00	149,100.00	0.00	291,309.50	291,309.50	0.00	48,690.50	340,000.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	3,200.00	1,800.00	0.00	1,770.00	1,770.00	0.00	3,230.00	5,000.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	276,000.00	48,000.00	0.00	262,000.00	262,000.00	0.00	62,000.00	324,000.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	0.00	30,000.00	0.00	3,165.60	3,165.60	0.00	26,834.40	30,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,400.00	4,600.00	0.00	7,236.00	7,236.00	0.00	2,764.00	10,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	3,400.00	30,000.00	0.00	12,751.60	12,751.60	0.00	20,648.40	33,400.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	115,500.00	34,500.00	0.00	128,140.00	128,140.00	0.00	21,860.00	150,000.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	6,200.00	7,800.00	0.00	4,600.00	4,600.00	0.00	9,400.00	14,000.00
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	60,000.00	0.00	0.00	37,650.00	37,650.00	0.00	22,350.00	60,000.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	250,000.00	0.00	0.00	121,037.10	121,037.10	0.00	128,962.90	250,000.00
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	70,000.00	0.00	0.00	7,402.90	7,402.90	0.00	62,597.10	70,000.00
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	16,850,000.00	0.00	0.00	15,519,384.40	15,519,384.40	0.00	1,330,615.60	16,850,000.00
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	300,000.00	0.00	160,000.00	35,417.00	35,417.00	0.00	104,583.00	140,000.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	30,000.00	0.00	0.00	160.00	160.00	0.00	29,840.00	30,000.00
		34,541,900.00	2,015,600.00	280,000.00	32,219,041.30	32,219,041.30	0.00	4,058,458.70	36,277,500.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	34,541,900.00	2,015,600.00	280,000.00	36,277,500.00	32,219,041.30	0.00	4,058,458.70	36,277,500.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	10,027.90	0.00	109,972.10	120,000.00	
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	60,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	14,759.80	0.00	25,240.20	40,000.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	253,000.00	0.00	0.00	253,000.00	97,293.40	0.00	155,706.60	253,000.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	15,635.40	0.00	74,364.60	90,000.00	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	231,000.00	0.00	0.00	231,000.00	100,411.40	0.00	130,588.60	231,000.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	282,300.00	0.00	0.00	282,300.00	75,292.30	0.00	207,007.70	282,300.00	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	240,000.00	0.00	0.00	240,000.00	39,153.40	0.00	200,846.60	240,000.00	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	460,000.00	0.00	40,000.00	420,000.00	170,682.80	0.00	249,317.20	420,000.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	158,500.00	0.00	0.00	158,500.00	45,850.00	0.00	112,650.00	158,500.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	390,000.00	0.00	0.00	390,000.00	189,040.00	0.00	200,960.00	390,000.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	1,070,000.00	0.00	0.00	1,070,000.00	733,216.70	0.00	336,783.30	1,070,000.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	158,000.00	0.00	0.00	158,000.00	111,700.00	0.00	46,300.00	158,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	30,200.00	0.00	0.00	30,200.00	21,158.00	0.00	9,042.00	30,200.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	422,500.00	0.00	0.00	422,500.00	327,164.10	0.00	95,335.90	422,500.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	743,000.00	320,000.00	0.00	1,063,000.00	719,916.50	1,821.80	343,083.50	1,063,000.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	25,318.00	0.00	74,682.00	100,000.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	645,000.00	0.00	0.00	645,000.00	401,674.80	0.00	243,325.20	645,000.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	6,829.00	1,775.60	93,171.00	100,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,776,200.00	0.00	0.00	1,776,200.00	1,646,830.00	0.00	129,370.00	1,776,200.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	96,350.00	0.00	53,650.00	150,000.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	137,500.00	0.00	0.00	137,500.00	80,780.50	0.00	56,719.50	137,500.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	8,800.00	0.00	101,200.00	110,000.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	225,000.00	0.00	0.00	225,000.00	29,100.00	0.00	195,900.00	225,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及娛樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	120,000.00	180,000.00	0.00	300,000.00	245,950.80	0.00	54,049.20	300,000.00	
	轉下頁 A transportar	42,704,100.00	2,515,600.00	320,000.00	44,899,700.00	37,431,976.10	3,597.40	7,467,723.90	44,899,700.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結 算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada	Despesa orçamentada e alterações					
		42,704,100.00	2,515,600.00	320,000.00	44,899,700.00	37,431,976.10	37,428,378.70	3,597.40	7,467,723.90	44,899,700.00	
	接上頁 Transporte										
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	24,000.00	0.00	0.00	24,000.00	2,996.50	2,996.50	0.00	21,003.50	24,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	246,500.00	0.00	0.00	246,500.00	126,089.10	126,089.10	0.00	120,410.90	246,500.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	22,663.00	18,163.00	4,500.00	377,337.00	400,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	6,256,200.00	0.00	300,000.00	5,956,200.00	5,353,500.00	5,329,500.00	24,000.00	602,700.00	5,956,200.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	5,606.50	5,606.50	0.00	19,393.50	25,000.00	
05-02-04-00	車輛 Veículos	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	1,751.20	1,751.20	0.00	2,248.80	4,000.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	2,500.00	2,500.00	0.00	9,500.00	12,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	11,760.00	11,760.00	0.00	8,240.00	20,000.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	26,200.00	0.00	0.00	26,200.00	0.00	0.00	0.00	26,200.00	26,200.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	125,404.00	125,404.00	0.00	224,596.00	350,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	125,404.00	125,404.00	0.00	224,596.00	350,000.00	
	本章總額 Total do capítulo	50,098,000.00	2,515,600.00	620,000.00	51,993,600.00	43,084,246.40	43,052,149.00	32,097.40	8,909,353.60	51,993,600.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第十四章 — 交通事務局 CAPÍTULO 14-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	209,770,400.00	340,239,900.00	16,260,000.00	533,750,300.00	206,577,190.50	2,950.00	533,750,300.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	16,598,500.00	1,900,000.00	650,000.00	17,848,500.00	16,743,179.90	0.00	17,848,500.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	206,144.10	0.00	280,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	42,206,600.00	13,057,200.00	0.00	55,263,800.00	55,244,918.60	0.00	55,263,800.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	110,643.80	0.00	130,000.00	
01-01-04-01	工資 Salários	1,409,000.00	0.00	0.00	1,409,000.00	1,325,156.40	0.00	1,409,000.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	594,800.00	302,000.00	0.00	896,800.00	742,712.50	0.00	896,800.00	
01-01-05-01	工資 Salários	62,000.00	0.00	0.00	62,000.00	43,427.80	0.00	62,000.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	15,791,400.00	640,700.00	3,000,000.00	13,432,100.00	13,420,113.60	0.00	13,432,100.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	843,000.00	100,000.00	180,000.00	763,000.00	743,449.50	0.00	763,000.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	920,400.00	100,000.00	0.00	1,020,400.00	955,209.90	0.00	1,020,400.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,312,600.00	2,400,000.00	750,000.00	7,962,600.00	7,313,037.10	0.00	7,962,600.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	6,312,600.00	800,000.00	0.00	7,112,600.00	7,020,275.00	0.00	7,112,600.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	10,000.00	50,000.00	0.00	60,000.00	44,160.00	0.00	60,000.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	3,460,100.00	2,962,000.00	0.00	6,422,100.00	5,805,267.60	0.00	6,422,100.00	
01-02-04-00	總算補助 Abono para falhas	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	649,400.00	150,000.00	0.00	799,400.00	656,680.00	0.00	799,400.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	39,400.00	70,600.00	0.00	110,000.00	83,190.00	2,950.00	110,000.00	
01-02-10-00-08	離職補償 Compensação por desvinculação do serviço	2,009,500.00	550,000.00	0.00	2,559,500.00	2,412,846.90	0.00	2,559,500.00	
		50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	
	轉下頁 A transportar	97,772,300.00	23,082,500.00	4,580,000.00	116,274,800.00	112,870,412.70	2,950.00	116,274,800.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結 算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	接上頁 Transporte	97,772,300.00	23,082,500.00	4,580,000.00	112,873,362.70	112,870,412.70	2,950.00	3,401,437.30	116,274,800.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	80,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	80,000.00	80,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	50,000.00	100,000.00	0.00	80,553.80	80,553.80	0.00	69,446.20	150,000.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	10,000.00	230,000.00	0.00	55,525.00	55,525.00	0.00	184,475.00	240,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	11,000.00	14,000.00	0.00	17,882.10	17,882.10	0.00	7,117.90	25,000.00
01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物 Alimentação e alojamento - espécie	50,000.00	0.00	0.00	584.00	584.00	0.00	49,416.00	50,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	139,700.00	365,300.00	0.00	453,615.00	453,615.00	0.00	51,385.00	505,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	898,500.00	180,000.00	0.00	997,440.00	997,440.00	0.00	81,060.00	1,078,500.00
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	39,900.00	260,100.00	0.00	92,000.00	92,000.00	0.00	208,000.00	300,000.00
01-06-01-00	膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	130,000.00	0.00	0.00	113,000.00	113,000.00	0.00	17,000.00	130,000.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,000,000.00	0.00	100,000.00	440,927.70	440,927.70	0.00	459,072.30	900,000.00
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	100,000.00	0.00	0.00	17,365.60	17,365.60	0.00	82,634.40	100,000.00
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	2,000,000.00	0.00	600,000.00	210,398.00	210,398.00	0.00	1,189,602.00	1,400,000.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	160,000.00	0.00	0.00	2,808.60	2,808.60	0.00	157,191.40	160,000.00
02-01-04-00-99	其他 Outros	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	350,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	350,000.00	350,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	400,000.00	0.00	0.00	69,738.50	69,738.50	0.00	330,261.50	400,000.00
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	300,000.00	0.00	0.00	200,860.00	200,860.00	0.00	99,140.00	300,000.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	150,000.00	0.00	0.00	52,885.00	52,885.00	0.00	97,115.00	150,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	400,000.00	0.00	0.00	289,602.40	289,602.40	0.00	110,397.60	400,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	4,500,000.00	0.00	2,050,000.00	2,408,785.50	2,408,785.50	0.00	41,214.50	2,450,000.00
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	300,000.00	0.00	0.00	67,369.10	67,369.10	0.00	232,630.90	300,000.00
	轉下頁 A transportar	108,951,400.00	24,231,900.00	7,330,000.00	118,444,703.00	118,441,753.00	2,950.00	7,408,597.00	125,853,300.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações					
		108,951,400.00	24,231,900.00	7,330,000.00	118,444,703.00	118,441,753.00	2,950.00	7,408,597.00	125,853,300.00
	Transporte								
02-02-07-00-05	廠房、修繕廠及化驗室用品	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00	200,000.00
02-02-07-00-06	Utenílios labris, oficinais e de laboratório	160,000.00	500,000.00	0.00	510,080.00	510,080.00	0.00	149,920.00	660,000.00
02-02-07-00-99	紀念品及禮品	3,796,000.00	0.00	0.00	3,030,436.30	3,030,436.30	0.00	765,563.70	3,796,000.00
	Lenbranças e ofertas								
	Outros								
02-03-01-00-03	交通網絡管理	3,450,000.00	600,000.00	0.00	3,922,177.00	3,922,177.00	0.00	127,823.00	4,050,000.00
02-03-01-00-04	Gestão da rede viária	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00
02-03-01-00-04	供水及公共照明網絡之保養	15,300,000.00	0.00	2,000,000.00	12,644,472.70	12,644,472.70	0.00	655,527.30	13,300,000.00
02-03-01-00-05	Conservação das redes de água e iluminação pública								
	各類資產								
	Diversos								
02-03-02-01	電費	15,002,000.00	0.00	760,000.00	11,604,341.30	11,604,341.30	0.00	2,637,658.70	14,242,000.00
02-03-02-02-01	Energia eléctrica	333,000.00	0.00	0.00	157,164.20	157,164.20	0.00	175,835.80	333,000.00
	水及氣體費								
02-03-02-02-02	Água e gás	1,506,000.00	460,000.00	0.00	1,871,346.00	1,871,346.00	0.00	94,654.00	1,966,000.00
	衛生及清潔								
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza	21,000,000.00	0.00	3,950,000.00	16,557,658.60	16,557,658.60	0.00	492,341.40	17,050,000.00
	管理費及保安								
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança	180,000.00	0.00	0.00	178,119.00	178,119.00	0.00	1,881.00	180,000.00
	不動產								
02-03-04-00-02	Bens imóveis	231,000.00	0.00	0.00	227,040.00	227,040.00	0.00	3,960.00	231,000.00
	動產								
02-03-05-02	Bens móveis	130,000.00	0.00	0.00	22,014.60	22,014.60	0.00	107,985.40	130,000.00
	其他原因之交通費								
02-03-05-03	Transportes por outros motivos	7,627,000.00	1,000,000.00	0.00	6,585,782.30	6,585,782.30	0.00	2,041,217.70	8,627,000.00
	交通及通訊之其他負擔								
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	200,000.00	0.00	0.00	105,042.80	105,042.80	0.00	94,957.20	200,000.00
	招待費								
02-03-07-00-01	Representação	4,564,000.00	500,000.00	0.00	4,128,101.90	4,128,101.90	0.00	935,898.10	5,064,000.00
	廣告費用								
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios	3,000,000.00	600,000.00	0.00	3,045,824.70	3,045,824.70	0.00	554,175.30	3,600,000.00
	在澳門特別行政區之活動								
02-03-08-00-01	Ações na RAEM	2,100,000.00	0.00	0.00	815,964.20	815,964.20	0.00	1,284,035.80	2,100,000.00
	研究、顧問及翻譯								
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução	522,000.00	0.00	0.00	233,799.00	233,799.00	0.00	288,201.00	522,000.00
	技術及專業培訓								
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada	50,000.00	0.00	0.00	48,200.00	48,200.00	0.00	1,800.00	50,000.00
	專業及技術書刊之製作								
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas	6,640,000.00	0.00	2,220,000.00	3,850,253.70	3,850,253.70	0.00	569,746.30	4,420,000.00
	其他								
	Outros								
02-03-09-00-01	Seminários e congressos	300,000.00	20,000.00	0.00	261,534.70	261,534.70	0.00	58,465.30	320,000.00
	研討會及會議								
02-03-09-00-02	Trabalhos pontuais não especializados	1,500,000.00	2,628,000.00	0.00	2,036,538.40	2,036,538.40	0.00	2,091,461.60	4,128,000.00
	非技術性臨時工作								
	A transportar	196,752,400.00	30,539,900.00	16,260,000.00	190,280,594.40	190,277,644.40	2,950.00	20,751,705.60	211,032,300.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	196,752,400.00	30,539,900.00	16,260,000.00	211,032,300.00	190,280,594.40	2,950.00	20,751,705.60	211,032,300.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	440,000.00	0.00	0.00	440,000.00	292,768.00	0.00	147,232.00	440,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	1,680,000.00	0.00	0.00	1,680,000.00	1,403,295.40	0.00	276,704.60	1,680,000.00	
02-03-09-00-07	乘客集體運輸公共服務開支 Despesas com o serviços público de transportes colectivos de passageiros	0.00	302,900,000.00	0.00	302,900,000.00	0.00	0.00	302,900,000.00	302,900,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	1,700,000.00	0.00	0.00	1,700,000.00	1,374,307.90	0.00	325,692.10	1,700,000.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	200,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	115,000.00	0.00	185,000.00	300,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	112,000.00	0.00	0.00	112,000.00	93,217.30	0.00	18,782.70	112,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	7,689.80	0.00	42,310.20	50,000.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	37,483.50	0.00	62,516.50	100,000.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	65,000.00	0.00	0.00	65,000.00	38,630.00	0.00	26,370.00	65,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	107,370.00	0.00	42,630.00	150,000.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	8,186,000.00	6,800,000.00	0.00	14,986,000.00	12,829,784.20	0.00	2,156,215.80	14,986,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	11,300,000.00	3,800,000.00	950,000.00	14,150,000.00	9,955,739.70	0.00	4,194,260.30	14,150,000.00	
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	2,800,000.00	800,000.00	0.00	3,600,000.00	2,585,771.90	0.00	1,014,228.10	3,600,000.00	
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	3,000,000.00	3,000,000.00	0.00	6,000,000.00	3,033,160.40	0.00	2,966,839.60	6,000,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	316,000.00	0.00	184,000.00	500,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	5,000,000.00	0.00	950,000.00	4,050,000.00	4,020,807.40	0.00	29,192.60	4,050,000.00	
	本章總額 Total do capítulo	221,070,400.00	344,039,900.00	17,210,000.00	547,900,300.00	216,535,880.20	2,950.00	331,364,419.80	547,900,300.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第十八章 — 身份證明局 CAPÍTULO-18-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO									
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	153,902,800.00	28,872,600.00	7,397,000.00	142,707,879.10	142,501,066.90	206,812.20	32,670,520.90	175,378,400.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	23,052,900.00	1,947,100.00	0.00	25,000,000.00	22,319,376.30	0.00	2,680,623.70	25,000,000.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	378,237.60	0.00	71,762.40	450,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	18,756,100.00	13,687,900.00	0.00	32,444,000.00	28,216,258.40	0.00	4,227,741.60	32,444,000.00	
01-01-05-01	工資 Salários	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	31,584.30	0.00	38,415.70	70,000.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	6,703,600.00	0.00	0.00	6,703,600.00	4,684,840.60	0.00	2,018,759.40	6,703,600.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	313,363.20	0.00	36,636.80	350,000.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	424,800.00	0.00	0.00	424,800.00	397,658.40	0.00	27,141.60	424,800.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,989,400.00	1,410,600.00	0.00	5,400,000.00	4,723,742.30	0.00	676,257.70	5,400,000.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	3,989,400.00	1,010,600.00	0.00	5,000,000.00	4,047,530.00	0.00	952,470.00	5,000,000.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	645,300.00	354,700.00	0.00	1,000,000.00	850,145.30	0.00	149,854.70	1,000,000.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	787,500.00	362,500.00	0.00	1,150,000.00	986,597.50	0.00	163,402.50	1,150,000.00	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	557,900.00	242,100.00	0.00	800,000.00	603,991.60	0.00	196,008.40	800,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	356,300.00	647,700.00	0.00	1,004,000.00	719,660.00	0.00	284,340.00	1,004,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,400.00	17,600.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	1,005,300.00	587,700.00	0.00	1,593,000.00	1,169,218.40	0.00	423,781.60	1,593,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	150,000.00	270,000.00	0.00	420,000.00	391,760.00	0.00	28,240.00	420,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	40,375.50	0.00	159,624.50	200,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	5,500.00	6,500.00	0.00	12,000.00	7,218.30	0.00	4,781.70	12,000.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	53,000.00	117,000.00	0.00	170,000.00	151,540.00	0.00	18,460.00	170,000.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	347,800.00	224,200.00	0.00	572,000.00	410,200.00	0.00	161,800.00	572,000.00	
01-06-03-01	管理津貼 Ajudas de custo de embarque	24,600.00	44,400.00	0.00	69,000.00	50,600.00	0.00	18,400.00	69,000.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	28,600.00	0.00	31,400.00	60,000.00	
		800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	113,791.00	0.00	686,209.00	800,000.00	
		62,801,800.00	20,930,600.00	0.00	83,732,400.00	70,636,288.70	0.00	13,096,111.30	83,732,400.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	62,801,800.00	20,930,600.00	0.00	83,732,400.00	70,636,288.70	0.00	13,096,111.30	83,732,400.00	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	12,717.60	0.00	67,282.40	80,000.00	
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	1,494,400.00	0.00	505,600.00	2,000,000.00	
02-01-04-00-02	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	380.00	0.00	29,620.00	30,000.00	
02-01-07-00	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	59,629.00	0.00	140,371.00	200,000.00	
02-01-08-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	572.00	0.00	199,428.00	200,000.00	
02-02-02-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	78,000.00	30,000.00	0.00	108,000.00	37,816.30	0.00	70,183.70	108,000.00	
02-02-04-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	15,618,000.00	0.00	7,397,000.00	8,221,000.00	7,102,152.00	0.00	1,118,848.00	8,221,000.00	
02-02-07-00-03	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	155,803.40	0.00	44,196.60	200,000.00	
02-02-07-00-06	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	80,000.00	37,000.00	0.00	117,000.00	103,697.80	0.00	13,302.20	117,000.00	
02-02-07-00-99	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	985,939.30	0.00	14,060.70	1,000,000.00	
02-03-01-00-05	其他 Outros	35,000,000.00	4,400,000.00	0.00	39,400,000.00	38,626,448.10	206,397.90	773,551.90	39,400,000.00	
02-03-02-01	各類資產 Diversos	5,000,000.00	0.00	0.00	5,000,000.00	4,261,415.90	0.00	738,584.10	5,000,000.00	
02-03-02-02-01	電費 Energia eléctrica	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	3,560.00	0.00	96,440.00	100,000.00	
02-03-02-02-02	水及氣體費 Água e gás	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	498,634.00	0.00	201,366.00	700,000.00	
02-03-02-02-03	衛生及清潔 Higiene e limpeza	3,500,000.00	310,000.00	0.00	3,810,000.00	3,383,613.00	0.00	426,387.00	3,810,000.00	
02-03-04-00-01	管理費及保安 Condomínio e segurança	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	333,072.00	0.00	66,928.00	400,000.00	
02-03-04-00-02	不動產 Bens imóveis	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	412,395.70	0.00	787,604.30	1,200,000.00	
02-03-05-03	動產 Bens móveis	3,200,000.00	1,300,000.00	0.00	4,500,000.00	3,904,832.60	0.00	595,167.40	4,500,000.00	
02-03-06-00	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	85,493.40	0.00	54,506.60	140,000.00	
02-03-07-00-01	招待費 Representação	3,140,000.00	560,000.00	0.00	3,700,000.00	2,328,822.50	0.00	1,371,177.50	3,700,000.00	
02-03-07-00-02	廣告費用 Encargos com anúncios	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	100,050.00	0.00	199,950.00	300,000.00	
02-03-08-00-01	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	1,164,956.50	0.00	835,043.50	2,000,000.00	
02-03-08-00-02	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	156,047.90	0.00	443,952.10	600,000.00	
02-03-08-00-03	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	0.00	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	
02-03-08-00-99	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	702,500.00	0.00	297,500.00	1,000,000.00	
02-03-09-00-01	其他 Outros	0.00	200,000.00	0.00	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	200,000.00	
	研討會及會議 Seminários e congressos	138,567,800.00	27,867,600.00	7,397,000.00	159,038,400.00	136,551,237.70	206,397.90	22,487,162.30	159,038,400.00	
	轉下頁 A transportar					136,344,839.80				

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	138,567,800.00	27,867,600.00	7,397,000.00	136,551,237.70	136,344,839.80	206,397.90	22,487,162.30	159,038,400.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	14,000,000.00	0.00	0.00	5,019,653.40	5,019,239.10	414.30	8,980,346.60	14,000,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	110,000.00	0.00	0.00	72,600.00	72,600.00	0.00	37,400.00	110,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	50,000.00	0.00	0.00	6,619.80	6,619.80	0.00	43,380.20	50,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	550,000.00	0.00	0.00	227,883.70	227,883.70	0.00	322,116.30	550,000.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分攤及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	0.00	1,000,000.00	0.00	597,404.90	597,404.90	0.00	402,595.10	1,000,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	100,000.00	0.00	0.00	25,988.90	25,988.90	0.00	74,011.10	100,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	250,000.00	0.00	0.00	110,196.40	110,196.40	0.00	139,803.60	250,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000.00	5,000.00	0.00	11,224.30	11,224.30	0.00	3,775.70	15,000.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	25,000.00	0.00	0.00	18,050.00	18,050.00	0.00	6,950.00	25,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	90,000.00	0.00	0.00	67,020.00	67,020.00	0.00	22,980.00	90,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	150,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00	150,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	10,155,000.00	0.00	0.00	9,742,276.20	9,742,276.20	0.00	412,723.80	10,155,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	155,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	155,000.00	155,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	10,000,000.00	0.00	0.00	9,742,276.20	9,742,276.20	0.00	257,723.80	10,000,000.00	
	本章總額 Total do capítulo	1 64 057 800 00	28 872 600 00	7 397 000 00	152 450 155 30	152 243 343 10	206 812 20	33 083 244 70	185 533 400 00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第十九章 — 經濟局 CAPÍTULO 19-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA									
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	453,007,400.00	42,439,020.00	505,000.00	494,941,420.00	257,119,476.40	19,343.00	237,821,943.60	494,941,420.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	52,507,800.00	5,100,000.00	0.00	57,607,800.00	55,193,635.10	0.00	2,414,164.90	57,607,800.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	1,097,650.80	0.00	102,349.20	1,200,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,827,900.00	2,100,000.00	0.00	22,927,900.00	22,006,946.10	0.00	920,953.90	22,927,900.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	107,471.80	0.00	2,528.20	110,000.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	40,000.00	
01-01-04-01	工資 Salários	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	6,000.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	424,800.00	200,000.00	0.00	624,800.00	455,348.80	0.00	169,451.20	624,800.00	
01-01-05-01	工資 Salários	39,000.00	0.00	0.00	39,000.00	26,410.00	0.00	12,590.00	39,000.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	4,384,900.00	1,400,000.00	0.00	5,784,900.00	3,741,761.30	0.00	2,043,138.70	5,784,900.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	405,620.10	0.00	244,379.90	650,000.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	920,400.00	0.00	60,000.00	860,400.00	540,145.10	0.00	320,254.90	860,400.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,139,600.00	1,400,000.00	0.00	7,539,600.00	6,731,387.70	0.00	808,212.30	7,539,600.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	6,139,600.00	1,220,400.00	0.00	7,360,000.00	6,662,705.00	0.00	697,295.00	7,360,000.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,800.00	18,200.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	514,400.00	385,600.00	0.00	900,000.00	556,656.60	0.00	343,343.40	900,000.00	
01-02-04-00	補算補助 Abono para faltas	56,500.00	43,500.00	0.00	100,000.00	59,273.60	0.00	40,726.40	100,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	77,900.00	21,100.00	0.00	99,000.00	80,080.00	0.00	18,920.00	99,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	1,669,200.00	570,800.00	0.00	2,240,000.00	1,651,567.60	0.00	588,432.40	2,240,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	60,000.00	
		280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	177,737.50	0.00	102,262.50	280,000.00	
		96,099,800.00	12,459,600.00	60,000.00	108,499,400.00	99,494,397.10	0.00	9,005,002.90	108,499,400.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos Reforços	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	106,433,400.00	13,865,500.00	60,000.00	120,238,900.00	107,697,777.10	85.20	12,541,037.70	120,238,900.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	1,185,408.00	0.00	314,592.00	1,500,000.00	
02-03-02-02-99	其他 Outros	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	52,047.00	0.00	447,953.00	500,000.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	270,000.00	0.00	0.00	270,000.00	125,458.00	0.00	144,542.00	270,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	10,609.00	0.00	39,391.00	50,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,000,000.00	900,000.00	0.00	1,900,000.00	1,264,741.10	185.00	635,073.90	1,900,000.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	207,298.00	2,557.50	192,702.00	400,000.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	13,000,000.00	0.00	0.00	13,000,000.00	10,581,899.00	0.00	2,418,101.00	13,000,000.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	32,500.00	0.00	317,500.00	350,000.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	380,000.00	0.00	0.00	380,000.00	363,000.00	0.00	17,000.00	380,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	80,000.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	28,000.00	0.00	52,000.00	80,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	3,290,000.00	0.00	445,000.00	2,845,000.00	1,405,955.60	0.00	1,439,044.40	2,845,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	253,915.80	0.00	146,084.20	400,000.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	80,000.00	70,000.00	0.00	150,000.00	78,798.00	0.00	71,202.00	150,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	4,667.90	0.00	20,332.10	25,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	37,253.00	0.00	2,747.00	40,000.00	
04-01-05-00-54	上海世界博覽會澳門籌備辦公室 Gabinete Preparatório para a Participação de Macau na Exposição Mundial de Shanghai	324,914,000.00	24,274,420.00	0.00	349,188,420.00	132,272,225.10	16,515.30	216,916,194.90	349,188,420.00	
04-01-05-00-61	會展發展委員會 Comissão para o Desenvolvimento de Convenções e Exposições	0.00	1,806,000.00	0.00	1,806,000.00	14,600.00	0.00	1,791,400.00	1,806,000.00	
04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Complicações e quotas p/organiz. na RAEM	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	10,000.00	0.00	5,000.00	15,000.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Complicações e quotas p/organiz. no exterior	0.00	1,523,100.00	0.00	1,523,100.00	1,430,519.70	0.00	92,580.30	1,523,100.00	
	轉下頁 A transportar	452,867,400.00	42,439,020.00	505,000.00	494,801,420.00	257,037,599.50	19,343.00	237,744,477.50	494,801,420.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
		452,867,400.00	42,439,020.00	505,000.00	257,056,942.50	257,037,599.50	19,343.00	237,744,477.50	494,801,420.00	
	接上頁 Transporte									
05-02-01-00	人員 Pessoal	25,000.00	0.00	0.00	2,861.00	2,861.00	0.00	22,139.00	25,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	50,000.00	0.00	0.00	22,101.10	22,101.10	0.00	27,898.90	50,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000.00	0.00	0.00	5,871.80	5,871.80	0.00	4,128.20	10,000.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000.00	0.00	0.00	5,600.00	5,600.00	0.00	4,400.00	10,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主負擔之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	40,000.00	0.00	0.00	26,100.00	26,100.00	0.00	13,900.00	40,000.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	950,000.00	0.00	0.00	261,568.00	261,568.00	0.00	688,432.00	950,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	350,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	350,000.00	350,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	600,000.00	0.00	0.00	261,568.00	261,568.00	0.00	338,432.00	600,000.00	
	本章總額 Total do capítulo	453,957,400.00	42,439,020.00	505,000.00	257,381,044.40	257,361,701.40	19,343.00	238,510,375.60	495,891,420.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos Reforços	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	200,910,500.00	21,953,600.00	2,309,300.00	190,537,549.80	190,537,549.80	0.00	30,017,250.20	220,554,800.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,502,800.00	734,000.00	0.00	2,508,330.00	2,508,330.00	0.00	728,470.00	3,236,800.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	276,000.00	0.00	0.00	276,000.00	276,000.00	0.00	186,300.00	276,000.00	
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	103,500.00	104,900.00	0.00	116,215.00	116,215.00	0.00	92,185.00	208,400.00	
01-06-03-01	管理津貼 Ajudas de custo de embarque	1,768,800.00	0.00	0.00	1,768,800.00	1,768,800.00	0.00	1,150,354.60	1,768,800.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	98,500.00	0.00	0.00	98,500.00	98,500.00	0.00	83,619.10	98,500.00	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	572,000.00	190,500.00	0.00	762,500.00	762,500.00	0.00	587,020.00	762,500.00	
02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	480,000.00	230,000.00	0.00	413,788.00	413,788.00	0.00	296,212.00	710,000.00	
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	25,000.00	0.00	0.00	25,000.00	25,000.00	0.00	22,824.00	25,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	120,000.00	40,000.00	0.00	160,000.00	160,000.00	0.00	97,540.00	160,000.00	
02-01-04-00-99	其他 Outros	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	200,000.00	53,300.00	0.00	253,300.00	253,300.00	0.00	179,789.00	253,300.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	215,000.00	163,200.00	0.00	378,200.00	378,200.00	0.00	243,830.00	378,200.00	
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
02-02-01-00	原料及附料 Materias-primas e subsidiárias	1,666,900.00	0.00	0.00	1,666,900.00	1,666,900.00	0.00	381,770.60	1,666,900.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	252,000.00	0.00	0.00	252,000.00	252,000.00	0.00	206,000.00	252,000.00	
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	1,139,900.00	251,400.00	0.00	1,391,300.00	1,248,833.80	0.00	142,466.20	1,391,300.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	12,670,400.00	1,096,300.00	0.00	13,766,700.00	10,682,200.90	0.00	3,084,499.10	13,766,700.00	
02-02-05-00	膳食 Alimentação	1,576,400.00	543,600.00	0.00	2,120,000.00	729,613.00	0.00	1,390,387.00	2,120,000.00	
02-02-06-00	服裝 Vestuário	120,000.00	90,800.00	0.00	210,800.00	83,237.00	0.00	127,563.00	210,800.00	
02-02-07-00-01	成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	134,000.00	45,000.00	0.00	179,000.00	28,801.90	0.00	150,198.10	179,000.00	
02-02-07-00-02	診療消耗品 Material de consumo clínico	1,513,000.00	255,200.00	0.00	1,768,200.00	469,716.50	0.00	1,298,483.50	1,768,200.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	
02-02-07-00-04	食堂用品 Utensílios para cantinas	570,000.00	154,500.00	0.00	724,500.00	263,518.70	0.00	460,981.30	724,500.00	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	4,101,800.00	5,272,900.00	0.00	9,374,700.00	3,679,977.80	0.00	5,694,722.20	9,374,700.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	6,272,100.00	2,869,600.00	0.00	9,141,700.00	5,201,725.90	0.00	3,939,974.10	9,141,700.00	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	6,479,600.00	0.00	800,000.00	5,679,600.00	4,746,880.00	0.00	932,720.00	5,679,600.00	
02-03-02-01	電費 Energia elétrica	243,948,600.00	34,048,800.00	3,109,300.00	274,888,100.00	223,253,691.00	0.00	51,634,409.00	274,888,100.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改					開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada	Despesa orçamentada e alterações					
		256,037,200.00	35,807,900.00	3,419,300.00	288,425,800.00	230,667,650.90	230,667,650.90	0.00	57,758,149.10	288,425,800.00	
	接上頁 Transporte										
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,798,300.00	2,640,545.00	0.00	4,438,845.00	2,051,593.00	2,051,593.00	0.00	2,387,252.00	4,438,845.00	
	本章總額 Total do capítulo	257,835,500.00	38,448,445.00	3,419,300.00	292,864,645.00	232,719,243.90	232,719,243.90	0.00	60,145,401.10	292,864,645.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十一章—澳門特別行政區海關 CAPÍTULO 21-SERVÍÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU									
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	370,452,900.00	16,302,800.00	130,000.00	386,625,700.00	371,223,563.00	0.00	15,402,137.00	386,625,700.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	236,776,200.00	7,578,800.00	80,000.00	244,275,000.00	241,753,599.50	0.00	2,521,400.50	244,275,000.00	
01-01-01-04	其他獎金及津貼 Outros prémios ou subsídios	6,671,000.00	0.00	0.00	6,671,000.00	6,630,498.70	0.00	40,501.30	6,671,000.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,059,500.00	257,500.00	0.00	1,317,000.00	1,236,888.90	0.00	80,111.10	1,317,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,907,900.00	0.00	0.00	2,907,900.00	2,641,521.70	0.00	266,378.30	2,907,900.00	
01-01-05-01	工資 Salários	13,000.00	0.00	0.00	13,000.00	10,317.00	0.00	2,683.00	13,000.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,210,100.00	429,900.00	50,000.00	12,590,000.00	9,973,556.50	0.00	2,616,443.50	12,590,000.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	22,800.00	0.00	12,200.00	35,000.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefes funcionais e pessoal de secretariado	225,000.00	469,300.00	0.00	694,300.00	558,506.70	0.00	135,793.30	694,300.00	
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	106,200.00	566,400.00	0.00	672,600.00	663,750.00	0.00	8,850.00	672,600.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	30,960,100.00	1,394,700.00	0.00	32,354,800.00	31,478,751.20	0.00	876,048.80	32,354,800.00	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	14,600.00	0.00	0.00	14,600.00	14,599.00	0.00	1.00	14,600.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	183,800.00	0.00	0.00	183,800.00	183,709.20	0.00	90.80	183,800.00	
01-02-01-00	假期津貼 Subsídio de férias	20,845,800.00	1,519,300.00	0.00	22,365,100.00	21,803,840.60	0.00	561,259.40	22,365,100.00	
01-02-03-00-01	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,845,800.00	559,100.00	0.00	21,404,900.00	21,401,709.00	0.00	3,191.00	21,404,900.00	
01-02-04-00	額外工作 Trabalho extraordinário	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	239,823.50	0.00	660,176.50	900,000.00	
01-02-06-00	Abono para falhas 房屋津貼 Subsídio de residência	10,000.00	50,000.00	0.00	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	60,000.00	
01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - numerário	26,000.00	0.00	0.00	26,000.00	24,150.00	0.00	1,850.00	26,000.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	8,555,500.00	133,900.00	0.00	8,689,400.00	8,493,500.70	0.00	195,899.30	8,689,400.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	2,615,400.00	181,400.00	0.00	2,796,800.00	2,686,211.30	0.00	110,588.70	2,796,800.00	
	轉下頁 A transpor	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	20,797.50	0.00	447,340.00	80,000.00	
		345,540,900.00	13,140,300.00	130,000.00	358,551,200.00	349,891,191.00	0.00	8,660,009.00	358,551,200.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
		370,405,900.00	16,291,500.00	130,000.00	386,567,400.00	371,174,363.00	0.00	15,393,037.00	386,567,400.00	
05-04-00-00-03	接上頁 Transporte	44,000.00	11,300.00	0.00	55,300.00	49,200.00	0.00	6,100.00	55,300.00	
	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	3,000.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	2,763,000.00	419,000.00	0.00	3,182,000.00	2,207,716.00	0.00	974,284.00	3,182,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	2,181,000.00	419,000.00	0.00	2,600,000.00	1,866,664.00	0.00	733,336.00	2,600,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	582,000.00	0.00	0.00	582,000.00	341,052.00	0.00	240,948.00	582,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento									
	本頁總額 Total do capítulo	373,215,900.00	16,721,800.00	130,000.00	389,807,700.00	373,431,279.00	0.00	16,376,421.00	389,807,700.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十二章 — 地球物理暨氣象局 CAPÍTULO 22-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS									
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	52,975,300.00	4,424,000.00	2,027,500.00	55,371,800.00	52,337,014.50	52,337,014.50	3,034,785.50	55,371,800.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	26,756,600.00	450,000.00	0.00	27,206,600.00	26,537,576.60	26,537,576.60	669,023.40	27,206,600.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	4,612,100.00	756,600.00	0.00	5,368,700.00	4,284,431.90	4,284,431.90	12,268.10	440,700.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,500.00	0.00	0.00	9,500.00	9,120.00	9,120.00	380.00	9,500.00	
01-01-04-01	工資 Salários	326,900.00	0.00	0.00	326,900.00	326,073.40	326,073.40	826.60	326,900.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	24,200.00	0.00	0.00	24,200.00	24,079.40	24,079.40	120.60	24,200.00	
01-01-05-01	工資 Salários	2,479,200.00	0.00	459,000.00	2,020,200.00	1,510,242.10	1,510,242.10	509,957.90	2,020,200.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	80,000.00	130,000.00	0.00	210,000.00	173,520.50	173,520.50	36,479.50	210,000.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefes funcionais e pessoal de secretariado	283,200.00	50,000.00	0.00	333,200.00	331,976.20	331,976.20	1,223.80	333,200.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,793,100.00	220,300.00	0.00	2,988,800.00	2,894,595.00	2,894,595.00	118,805.00	3,013,400.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,793,100.00	187,700.00	0.00	2,980,800.00	2,815,306.00	2,815,306.00	165,494.00	2,980,800.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	0.00	150,000.00	132,500.00	17,500.00	11,590.00	11,590.00	5,910.00	17,500.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	248,700.00	0.00	0.00	248,700.00	247,244.30	247,244.30	1,455.70	248,700.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,249,200.00	318,000.00	0.00	1,567,200.00	1,545,052.90	1,545,052.90	22,147.10	1,567,200.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	874,700.00	10,000.00	0.00	884,700.00	875,618.80	875,618.80	9,081.20	884,700.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,900.00	6,000.00	0.00	16,900.00	15,618.00	15,618.00	1,282.00	16,900.00	
01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - espécie	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	1,500.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	10,100.00	30,000.00	0.00	40,100.00	32,236.00	32,236.00	7,864.00	40,100.00	
		43,073,700.00	2,308,600.00	591,500.00	44,790,800.00	42,785,447.00	42,785,447.00	2,005,353.00	44,790,800.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結 算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	43,073,700.00	2,308,600.00	591,500.00	44,790,800.00	42,785,447.00	0.00	2,005,353.00	44,790,800.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	375,400.00	35,000.00	0.00	410,400.00	400,240.00	0.00	10,160.00	410,400.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	15,400.00	0.00	0.00	15,400.00	13,800.00	0.00	1,600.00	15,400.00	
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	37,500.00	12,500.00	0.00	50,000.00	48,900.00	0.00	1,100.00	50,000.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	460,000.00	0.00	0.00	460,000.00	377,610.70	0.00	82,389.30	460,000.00	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	26,000.00	0.00	0.00	26,000.00	12,952.50	0.00	13,047.50	26,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	16,500.00	0.00	0.00	16,500.00	1,430.00	0.00	15,070.00	16,500.00	
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabri. oficial e de laboratório	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
02-01-06-00	餐牌及招待物品 Material honorífico e de representação	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	1,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,308.00	0.00	8,692.00	10,000.00	
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	11,000.00	0.00	0.00	11,000.00	1,494.00	0.00	9,506.00	11,000.00	
02-02-01-00	原料及附料 Materias-primas e subsidiárias	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	2,589.70	0.00	12,410.30	15,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000.00	30,000.00	0.00	130,000.00	118,981.40	0.00	11,018.60	130,000.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	85,607.00	0.00	74,393.00	160,000.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	12,187.80	0.00	7,812.20	20,000.00	
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabri. oficiais e de laboratório	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	1,654.00	0.00	18,346.00	20,000.00	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	27,000.00	45,000.00	0.00	72,000.00	57,594.70	0.00	14,405.30	72,000.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	1,030,000.00	0.00	156,000.00	874,000.00	837,316.40	0.00	36,683.60	874,000.00	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,417,000.00	0.00	400,000.00	1,017,000.00	922,095.20	0.00	94,904.80	1,017,000.00	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,000,000.00	100,000.00	0.00	1,100,000.00	1,075,140.00	0.00	24,860.00	1,100,000.00	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	28,000.00	0.00	0.00	28,000.00	13,810.00	0.00	14,190.00	28,000.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	336,000.00	0.00	0.00	336,000.00	336,000.00	0.00	0.00	336,000.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	508,100.00	0.00	0.00	508,100.00	508,080.00	0.00	20.00	508,100.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	5,000.00	230,000.00	0.00	235,000.00	157,800.00	0.00	77,200.00	235,000.00	
	轉下頁 A transportar	48,697,600.00	2,761,100.00	1,147,500.00	50,311,200.00	47,772,038.40	0.00	2,539,161.60	50,311,200.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
		48,697,600.00	2,761,100.00	1,147,500.00	50,311,200.00	47,772,038.40	0.00	2,539,161.60	50,311,200.00	
	接上頁 Transporte									
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,230,000.00	220,000.00	0.00	1,450,000.00	1,384,626.10	0.00	65,373.90	1,450,000.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	49,698.00	0.00	302.00	50,000.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	21,517.00	0.00	28,483.00	50,000.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	600,000.00	160,000.00	230,000.00	530,000.00	341,866.90	0.00	188,133.10	530,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	20,000.00	180,000.00	0.00	200,000.00	169,230.00	0.00	30,770.00	200,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	20,000.00	630,000.00	550,000.00	100,000.00	10,351.80	0.00	89,648.20	100,000.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	100,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	0.00	146,000.00	0.00	146,000.00	120,100.00	0.00	25,900.00	146,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	20,000.00	90,000.00	0.00	110,000.00	107,019.20	0.00	2,980.80	110,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	88,512.00	0.00	31,488.00	120,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	4,258.40	0.00	741.60	5,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	30,000.00	25,000.00	0.00	55,000.00	52,457.00	0.00	2,543.00	55,000.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	0.00	211,900.00	0.00	211,900.00	196,902.70	0.00	14,997.30	211,900.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	4,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	3,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	6,197.00	0.00	5,803.00	12,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	13,700.00	0.00	0.00	13,700.00	12,240.00	0.00	1,460.00	13,700.00	
	資本開支 Despesas de capital	334,000.00	785,000.00	0.00	1,119,000.00	826,602.30	0.00	292,397.70	1,119,000.00	
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	0.00	71,000.00	0.00	71,000.00	71,000.00	0.00	0.00	71,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	334,000.00	714,000.00	0.00	1,048,000.00	755,602.30	0.00	292,397.70	1,048,000.00	
	本章總額 Total do capítulo	53,309,300.00	5,209,000.00	2,027,500.00	56,490,800.00	53,163,616.80	0.00	3,327,183.20	56,490,800.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第二十三章 — 旅遊局 CAPÍTULO 23-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	143,025,900.00	22,317,680.00	4,823,380.00	140,820,754.00	140,819,586.80	1,167.20	19,699,446.00	160,520,200.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	42,782,400.00	2,437,400.00	170,000.00	43,505,653.00	43,505,653.00	0.00	1,544,147.00	45,049,800.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	808,000.00	0.00	0.00	767,050.10	767,050.10	0.00	40,949.90	808,000.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	28,700,600.00	597,100.00	0.00	28,310,957.70	28,310,957.70	0.00	986,742.30	29,297,700.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	42,000.00	22,100.00	0.00	63,986.20	63,986.20	0.00	113.80	64,100.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,506,100.00	0.00	464,700.00	11,815,786.00	11,815,786.00	0.00	225,614.00	12,041,400.00
01-01-03-02	報酬 Remunerações	1,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00	1,000.00
01-01-04-01	工資 Salários	127,500.00	33,200.00	0.00	159,729.30	159,729.30	0.00	970.70	160,700.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,400.00	0.00	0.00	11,400.00	11,400.00	0.00	0.00	11,400.00
01-01-05-01	工資 Salários	6,147,000.00	2,177,400.00	672,000.00	6,761,728.80	6,761,728.80	0.00	890,671.20	7,652,400.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	700,000.00	0.00	0.00	640,762.90	640,762.90	0.00	59,237.10	700,000.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	460,200.00	19,500.00	0.00	468,459.50	468,459.50	0.00	11,240.50	479,700.00
01-01-07-00-99	其他 Outras	0.00	308,400.00	0.00	65,194.80	65,194.80	0.00	243,205.20	308,400.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	7,358,300.00	1,621,400.00	504,800.00	7,627,677.40	7,627,677.40	0.00	847,222.60	8,474,900.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	7,358,300.00	1,443,000.00	1,000,000.00	7,434,993.10	7,434,993.10	0.00	366,306.90	7,801,300.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,000.00	20,000.00	0.00	16,992.00	16,992.00	0.00	4,008.00	21,000.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,492,100.00	1,500,000.00	0.00	4,551,905.70	4,551,905.70	0.00	440,194.30	4,992,100.00
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	281,100.00	0.00	0.00	236,929.30	236,929.30	0.00	44,170.70	281,100.00
01-02-04-00	計算補助 Abono para faltas	54,000.00	22,800.00	0.00	41,050.00	41,050.00	0.00	35,750.00	76,800.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	9,500.00	47,080.00	0.00	28,320.00	28,320.00	0.00	28,260.00	56,580.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,304,000.00	59,500.00	0.00	2,253,274.40	2,253,274.40	0.00	110,225.60	2,363,500.00
01-02-10-00-04	駐外津貼 Subsídio de deslocação	1,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00	1,000.00
	轉下頁 A transportar	113,145,500.00	10,308,880.00	2,811,500.00	114,761,850.20	114,761,850.20	0.00	5,881,029.80	120,642,880.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	113,145,500.00	10,308,880.00	2,811,500.00	120,642,880.00	114,761,850.20	0.00	5,881,029.80	120,642,880.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	0.00	158,500.00	0.00	158,500.00	124,195.00	0.00	34,305.00	158,500.00	
01-02-10-00-11	Premio de avaliação de desempenho	0.00	435,000.00	0.00	435,000.00	399,385.70	0.00	35,614.30	435,000.00	
01-02-10-00-99	職務終止補償	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	Compensação em cessação definitiva de funções	80,000.00	0.00	75,900.00	4,100.00	0.00	0.00	4,100.00	4,100.00	
	其他	6,200.00	3,100.00	0.00	9,300.00	8,772.00	0.00	528.00	9,300.00	
01-03-01-00	Outros	123,800.00	236,100.00	107,900.00	252,000.00	171,510.00	0.00	80,490.00	252,000.00	
01-03-03-00	私人電話	782,300.00	91,000.00	0.00	873,300.00	777,210.00	0.00	96,090.00	873,300.00	
	Telefones individuais	43,000.00	9,200.00	0.00	52,200.00	50,600.00	0.00	1,600.00	52,200.00	
	服裝及個人用品—實物	25,000.00	0.00	15,000.00	10,000.00	2,500.00	0.00	7,500.00	10,000.00	
01-05-01-00	Vestidário e artigos pessoais - espécie	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	17,581.70	0.00	32,418.30	50,000.00	
	家庭津貼	35,000.00	0.00	7,080.00	27,920.00	3,671.00	0.00	24,249.00	27,920.00	
01-05-02-00	Subsídio de família	3,750,000.00	8,000,000.00	0.00	11,750,000.00	0.00	0.00	11,750,000.00	11,750,000.00	
01-05-02-00	Subsídio de família	110,000.00	90,000.00	0.00	200,000.00	94,353.90	0.00	105,646.10	200,000.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	50,000.00	0.00	19,000.00	31,000.00	24,523.00	0.00	6,477.00	31,000.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,642.00	0.00	2,358.00	5,000.00	
01-06-03-02	啓程津貼	250,000.00	0.00	68,000.00	182,000.00	159,748.70	0.00	22,251.30	182,000.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	1,250,000.00	40,000.00	0.00	1,290,000.00	1,244,501.70	500.00	44,998.30	1,290,000.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	200,000.00	0.00	70,000.00	130,000.00	119,613.00	0.00	10,387.00	130,000.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	58,000.00	0.00	0.00	58,000.00	11,050.00	0.00	46,950.00	58,000.00	
02-01-01-00	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	339,300.00	10,000.00	0.00	349,300.00	324,173.20	0.00	25,126.80	349,300.00	
	津貼	3,000,000.00	0.00	486,500.00	2,513,500.00	2,298,818.90	0.00	214,681.10	2,513,500.00	
02-01-01-00	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	5,000,000.00	0.00	414,500.00	4,585,500.00	4,537,270.00	0.00	48,230.00	4,585,500.00	
	建設及大型裝修	195,000.00	0.00	16,000.00	179,000.00	126,157.20	0.00	52,842.80	179,000.00	
02-01-04-00-02	Consumos e grandes reparações	2,210,000.00	0.00	170,000.00	2,040,000.00	2,036,311.00	0.00	3,689.00	2,040,000.00	
02-01-04-00-02	Consumos e grandes reparações	130,708,100.00	19,381,780.00	4,261,580.00	145,828,500.00	127,296,438.20	500.00	18,531,561.80	145,828,500.00	
02-01-07-00	書刊及技術文件									
02-01-07-00	書刊及技術文件									
02-01-07-00	辦事處設備									
02-01-08-00	Equipmento de secretaria									
02-01-08-00	Equipmento de secretaria									
02-02-02-00	Outros bens duradouros									
02-02-02-00	Outros bens duradouros									
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes									
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes									
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria									
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria									
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfecção									
02-02-07-00-06	Material de limpeza e desinfecção									
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas									
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas									
02-03-01-00-05	Outros									
02-03-01-00-05	Outros									
02-03-02-01	Diversos									
02-03-02-01	Diversos									
02-03-02-02-01	Energia eléctrica									
02-03-02-02-01	Energia eléctrica									
02-03-02-02-02	Água e gás									
02-03-02-02-02	Água e gás									
	Higiene e limpeza									
	Higiene e limpeza									

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十四章 — 新聞局 CAPÍTULO 24-GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL									
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	83,615,900.00	13,291,500.00	4,087,000.00	92,820,400.00	75,908,885.00	1,319.50	16,910,195.50	92,820,400.00	
01-01-01-02	年資獎金 Anuidades	13,084,800.00	129,700.00	450,000.00	12,764,500.00	11,791,855.40	0.00	972,644.60	12,764,500.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	169,613.10	0.00	80,386.90	250,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Anuidades	10,723,900.00	2,433,100.00	320,000.00	12,837,000.00	12,105,265.20	0.00	731,734.80	12,837,000.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	62,000.00	0.00	0.00	62,000.00	45,055.40	0.00	16,944.60	62,000.00	
01-01-03-02	報酬 Remunerações	793,000.00	0.00	700,000.00	93,000.00	0.00	0.00	93,000.00	93,000.00	
01-01-04-01	工資 Salários	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00	
01-01-04-02	年資獎金 Anuidades	127,500.00	20,000.00	0.00	147,500.00	146,241.40	0.00	1,258.60	147,500.00	
01-01-05-01	工資 Salários	13,300.00	0.00	0.00	13,300.00	11,400.00	0.00	1,900.00	13,300.00	
01-01-05-02	年資獎金 Anuidades	3,823,200.00	101,500.00	0.00	3,924,700.00	2,798,551.10	0.00	1,126,148.90	3,924,700.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	250,000.00	120,000.00	0.00	370,000.00	243,485.00	0.00	126,515.00	370,000.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	141,600.00	35,400.00	0.00	177,000.00	173,951.80	0.00	3,048.20	177,000.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,280,600.00	299,400.00	0.00	2,580,000.00	2,245,622.80	0.00	334,377.20	2,580,000.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	6,000.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,685,200.00	1,214,800.00	0.00	2,900,000.00	2,436,607.00	1,119.50	462,273.50	2,900,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	7,100.00	42,900.00	0.00	50,000.00	8,850.00	0.00	41,150.00	50,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	576,000.00	84,000.00	0.00	660,000.00	592,000.00	0.00	68,000.00	660,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	380,000.00	0.00	220,000.00	160,000.00	122,251.60	0.00	37,748.40	160,000.00	
		36,591,800.00	4,780,200.00	1,690,000.00	39,682,000.00	35,208,559.80	1,119.50	4,472,320.70	39,682,000.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	36,591,800.00	4,780,200.00	1,690,000.00	39,682,000.00	35,208,559.80	1,119.50	4,472,320.70	39,682,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	3,100.00	0.00	0.00	3,100.00	3,016.00	0.00	84.00	3,100.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 貨物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	42,600.00	17,400.00	0.00	60,000.00	46,150.00	0.00	13,850.00	60,000.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	218,000.00	47,000.00	0.00	265,000.00	213,060.00	0.00	51,940.00	265,000.00	
01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	12,300.00	13,000.00	0.00	25,300.00	11,500.00	0.00	13,800.00	25,300.00	
01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	90,000.00	50,000.00	0.00	140,000.00	85,200.00	0.00	54,800.00	140,000.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	550,000.00	520,000.00	0.00	1,070,000.00	709,745.20	0.00	360,254.80	1,070,000.00	
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	10,205.00	0.00	19,795.00	30,000.00	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	0.00	3,500,000.00	1,000,000.00	2,500,000.00	0.00	0.00	2,500,000.00	2,500,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Honorários e artigos de protocolo	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	110,000.00	20,000.00	0.00	130,000.00	7,425.00	0.00	122,575.00	130,000.00	
02-01-08-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	5,808.00	0.00	74,192.00	80,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	75,000.00	13,000.00	0.00	88,000.00	60,551.40	0.00	27,448.60	88,000.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	530,000.00	50,000.00	0.00	580,000.00	473,219.00	0.00	106,781.00	580,000.00	
02-02-05-00	膳食 Alimentação	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	36,000.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	25,682.10	0.00	24,317.90	50,000.00	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	36,719.00	0.00	143,281.00	180,000.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	200,000.00	13,000.00	0.00	213,000.00	165,793.20	0.00	47,206.80	213,000.00	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	935,800.00	300,000.00	0.00	1,235,800.00	924,706.50	0.00	311,093.50	1,235,800.00	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	600,000.00	60,000.00	0.00	660,000.00	434,970.00	0.00	225,030.00	660,000.00	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,300.00	0.00	8,700.00	10,000.00	
	轉下頁 A transportar	40,391,600.00	9,383,600.00	2,690,000.00	47,085,200.00	38,423,610.20	1,119.50	8,660,470.30	47,085,200.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	接上頁 Transporte	40,391,600.00	9,383,600.00	2,690,000.00	38,424,729.70	38,423,610.20	1,119.50	8,660,470.30	47,085,200.00
02-03-02-02-03	管理費及保安	770,000.00	220,000.00	0.00	884,525.00	884,525.00	0.00	105,475.00	990,000.00
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança	150,000.00	10,000.00	0.00	29,938.80	29,938.80	0.00	130,061.20	160,000.00
02-03-04-00-02	Bens imóveis	185,000.00	400,000.00	0.00	168,500.00	168,500.00	0.00	416,500.00	585,000.00
02-03-05-02	Bens móveis	130,000.00	0.00	0.00	59,229.00	59,229.00	0.00	70,771.00	130,000.00
02-03-05-03	Transportes por outros motivos	1,119,000.00	450,000.00	0.00	1,106,228.50	1,106,228.50	0.00	462,771.50	1,569,000.00
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	550,000.00	0.00	0.00	362,034.80	362,034.80	0.00	187,965.20	550,000.00
02-03-07-00-01	Representação	200,000.00	0.00	0.00	17,524.00	17,524.00	0.00	182,476.00	200,000.00
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios	7,083,800.00	0.00	0.00	6,481,165.50	6,481,165.50	0.00	602,634.50	7,083,800.00
02-03-07-00-03	Ações na RAEM	350,000.00	0.00	0.00	74,000.00	74,000.00	0.00	276,000.00	350,000.00
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos	5,152,600.00	1,047,400.00	0.00	4,229,110.00	4,229,110.00	0.00	1,970,890.00	6,200,000.00
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução	300,000.00	0.00	0.00	118,782.00	118,782.00	0.00	181,218.00	300,000.00
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada	9,515,900.00	1,680,000.00	0.00	10,989,369.20	10,989,369.20	0.00	206,530.80	11,195,900.00
02-03-09-00-01	Outros	0.00	10,000.00	0.00	3,840.90	3,840.90	0.00	6,159.10	10,000.00
02-03-09-00-02	Seminários e congressos	200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00	200,000.00
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados	160,000.00	0.00	0.00	96,122.00	96,122.00	0.00	63,878.00	160,000.00
02-03-09-00-06	Cultura, desportos e recreativas	4,500.00	8,500.00	0.00	5,760.00	5,760.00	0.00	7,240.00	13,000.00
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente	1,820,000.00	80,000.00	380,000.00	511,785.00	511,785.00	0.00	1,008,215.00	1,520,000.00
04-02-00-00-02	Outros	3,400,000.00	0.00	0.00	2,042,320.00	2,042,320.00	0.00	1,357,680.00	3,400,000.00
04-03-00-00-01	Associações e organizações	11,955,000.00	0.00	1,005,000.00	10,243,200.00	10,243,200.00	0.00	706,800.00	10,950,000.00
04-03-00-00-02	Empresas	95,000.00	0.00	12,000.00	35,900.00	35,900.00	200.00	47,100.00	83,000.00
04-04-00-00-02	Famílias e indivíduos	0.00	2,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
05-02-01-00	Participações e quotas p/orgamiz. no exterior	20,000.00	0.00	0.00	3,464.00	3,464.00	0.00	16,536.00	20,000.00
05-02-04-00	Pessoal	18,000.00	0.00	0.00	8,246.10	8,246.10	0.00	9,753.90	18,000.00
	車輛								
	Viaturas								
	轉下頁 A transportar	83,570,400.00	13,291,500.00	4,087,000.00	75,895,774.50	75,894,455.00	1,319.50	16,879,125.50	92,774,900.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
		83,570,400.00	13,291,500.00	4,087,000.00	92,774,900.00	75,895,774.50	75,894,455.00	1,319.50	16,879,125.50	92,774,900.00
	接上頁 Transporte									
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	14,430.00	14,430.00	0.00	25,570.00	40,000.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	5,500.00	0.00	0.00	5,500.00	0.00	0.00	0.00	5,500.00	5,500.00
	資本開支 Despesas de capital	2,398,300.00	0.00	0.00	2,398,300.00	1,648,662.00	1,648,662.00	0.00	749,638.00	2,398,300.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	2,398,300.00	0.00	0.00	2,398,300.00	1,648,662.00	1,648,662.00	0.00	749,638.00	2,398,300.00
	本署總額 Total do capítulo	86,014,200.00	13,291,500.00	4,087,000.00	95,218,700.00	77,557,547.00	77,557,547.00	1,319.50	17,659,833.50	95,218,700.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十五章—警察總局 CAPÍTULO-25-SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS									
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	25,327,600.00	2,259,700.00	110,000.00	27,477,300.00	19,728,709.50	300.00	7,748,590.50	27,477,300.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,626,100.00	140,000.00	40,000.00	11,726,100.00	9,674,925.70	0.00	2,051,174.30	11,726,100.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	106,862.40	0.00	53,137.60	160,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	909,500.00	544,200.00	0.00	1,453,700.00	982,415.70	0.00	471,284.30	1,453,700.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	19,000.00	0.00	0.00	19,000.00	2,280.00	0.00	16,720.00	19,000.00	
01-01-05-01	工資 Salários	616,000.00	62,000.00	0.00	678,000.00	656,852.90	0.00	21,147.10	678,000.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,196,600.00	206,500.00	0.00	1,403,100.00	476,720.00	0.00	926,380.00	1,403,100.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	178,000.00	0.00	0.00	178,000.00	52,510.00	0.00	125,490.00	178,000.00	
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	35,400.00	26,600.00	0.00	62,000.00	42,676.70	0.00	19,323.30	62,000.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	62,700.00	8,100.00	0.00	70,800.00	68,341.60	0.00	2,458.40	70,800.00	
01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	202,100.00	0.00	0.00	202,100.00	202,080.00	0.00	20.00	202,100.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,179,800.00	181,000.00	0.00	1,360,800.00	1,021,247.30	0.00	339,552.70	1,360,800.00	
01-02-01-00	不定期或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,179,800.00	155,000.00	40,000.00	1,294,800.00	1,005,760.90	0.00	289,039.10	1,294,800.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	55,400.00	104,600.00	0.00	160,000.00	125,463.90	0.00	34,536.10	160,000.00	
01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - numerário	156,000.00	108,000.00	0.00	264,000.00	173,000.00	0.00	91,000.00	264,000.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	2,900.00	100.00	0.00	3,000.00	2,883.30	0.00	116.70	3,000.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	56,400.00	0.00	0.00	56,400.00	56,400.00	0.00	0.00	56,400.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	1,380.00	0.00	8,620.00	10,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	74,930.00	0.00	25,070.00	100,000.00	
	轉下頁 A transportar	40,000.00	150,000.00	0.00	190,000.00	184,175.90	0.00	5,824.10	190,000.00	
		17,825,700.00	1,686,100.00	80,000.00	19,431,800.00	14,910,906.30	0.00	4,520,893.70	19,431,800.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada				
	接上頁 Transporte	21,384,600.00	2,009,700.00	110,000.00	17,578,590.20	300.00	5,705,709.80	23,284,300.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔	30,000.00	0.00	0.00	22,640.00	0.00	7,360.00	30,000.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza	730,000.00	0.00	0.00	660,000.00	0.00	70,000.00	730,000.00	
02-03-04-00-01	管理費及保安	80,000.00	0.00	0.00	19,320.00	0.00	60,680.00	80,000.00	
02-03-04-00-02	Condomínio e segurança	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
02-03-05-02	Bens móveis	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
02-03-05-03	其他原因之交通費	540,000.00	0.00	0.00	357,714.20	0.00	182,285.80	540,000.00	
02-03-06-00	Transportes por outros motivos	450,000.00	0.00	0.00	298,291.90	0.00	151,708.10	450,000.00	
02-03-07-00-01	交通及通訊之其他負擔	80,000.00	30,000.00	0.00	70,054.00	0.00	39,946.00	110,000.00	
02-03-07-00-02	Outros encargos de transportes e comunicações	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	40,000.00	40,000.00	
02-03-08-00-02	招待費	260,000.00	0.00	0.00	134,232.80	0.00	125,767.20	260,000.00	
02-03-08-00-99	Representação	320,000.00	150,000.00	0.00	360,900.00	0.00	109,100.00	470,000.00	
02-03-09-00-01	Encargos com anúncios	50,000.00	70,000.00	0.00	2,300.00	0.00	117,700.00	120,000.00	
02-03-09-00-02	廣告費用	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos	150,000.00	0.00	0.00	127,138.00	0.00	22,862.00	150,000.00	
02-03-09-00-06	非技術性臨時工作	3,000.00	0.00	0.00	299.40	0.00	2,700.60	3,000.00	
02-03-09-00-99	Trabalhos pontuais não especializados	100,000.00	0.00	0.00	40,994.50	0.00	59,005.50	100,000.00	
04-02-00-00-02	文化、體育及康樂活動	41,000.00	0.00	0.00	36,000.00	0.00	5,000.00	41,000.00	
05-02-01-00	Associações e organizações	3,000.00	0.00	0.00	2,444.60	0.00	555.40	3,000.00	
05-02-02-00	人員	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00	3,000.00	
05-02-04-00	物料	14,000.00	0.00	0.00	13,529.90	0.00	470.10	14,000.00	
05-04-00-00-03	車輛	9,000.00	0.00	0.00	4,260.00	0.00	4,740.00	9,000.00	
05-04-00-00-10	Viaturas	1,000,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	
	社會保障基金(備主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	560,000.00	1,060,000.00	0.00	372,724.00	0.00	1,247,276.00	1,620,000.00	
	經法律許可之機密開支 Despesas confidenciais permitidas por lei								
	資本開支 Despesas de capital	25,327,600.00	2,259,700.00	110,000.00	19,728,709.50	300.00	7,748,590.50	27,477,300.00	
	轉下頁 A transportar								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
		25,327,600.00	2,259,700.00	110,000.00	27,477,300.00	19,728,709.50	19,728,409.50	300.00	7,748,590.50	27,477,300.00
	接上頁 Transporte									
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	160,000.00	1,060,000.00	0.00	1,220,000.00	0.00	0.00	0.00	1,220,000.00	1,220,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	372,724.00	372,724.00	0.00	27,276.00	400,000.00
	本章總額 Total do capítulo	25,887,600.00	3,319,700.00	110,000.00	29,097,300.00	20,101,433.50	20,101,133.50	300.00	8,995,866.50	29,097,300.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第二十六章 — 博彩監察協調局 CAPÍTULO 26-DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費	135,485,200.00	51,124,190.00	5,333,000.00	153,666,867.00	153,666,867.00	0.00	27,609,523.00	181,276,390.00
01-01-01-02	Vencimentos ou honorários	40,243,900.00	16,116,100.00	0.00	55,106,272.70	55,106,272.70	0.00	1,253,727.30	56,360,000.00
01-01-02-01	年資獎金	1,128,000.00	0.00	0.00	1,093,628.30	1,093,628.30	0.00	34,371.70	1,128,000.00
01-01-02-02	Prémio de antiguidade	39,632,700.00	17,567,300.00	500,000.00	48,647,288.60	48,647,288.60	0.00	8,052,711.40	56,700,000.00
01-01-03-01	Remunerações	139,500.00	0.00	0.00	136,889.20	136,889.20	0.00	2,610.80	139,500.00
01-01-03-02	Prémio de antiguidade	1,274,400.00	979,090.00	0.00	1,626,099.00	1,626,099.00	0.00	627,391.00	2,253,490.00
01-01-05-01	Remunerações	1,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00	1,000.00
01-01-06-00	年資獎金	6,689,500.00	0.00	0.00	3,282,936.80	3,282,936.80	0.00	3,406,563.20	6,689,500.00
01-01-07-00-03	工資	100,000.00	0.00	0.00	55,356.10	55,356.10	0.00	44,643.90	100,000.00
01-01-09-00	重疊薪俸	991,200.00	608,800.00	0.00	991,396.70	991,396.70	0.00	608,603.30	1,600,000.00
01-01-10-00	Duplicação de vencimentos	7,274,400.00	1,525,600.00	0.00	8,551,715.10	8,551,715.10	0.00	248,284.90	8,800,000.00
01-02-01-00	Chiefes funcionais e pessoal de secretariado	7,274,400.00	1,525,600.00	0.00	7,694,033.90	7,694,033.90	0.00	1,105,966.10	8,800,000.00
01-02-03-00-01	Subsídio de Natal	78,000.00	212,000.00	0.00	54,870.00	54,870.00	0.00	235,130.00	290,000.00
01-02-03-00-02	Subsídio de férias	2,121,100.00	1,878,900.00	0.00	3,810,499.50	3,810,499.50	0.00	189,500.50	4,000,000.00
01-02-05-00	Gratificações variáveis ou eventuais	7,946,500.00	4,483,500.00	0.00	9,862,117.20	9,862,117.20	0.00	2,567,882.80	12,430,000.00
01-02-06-00	額外工作	6,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6,000.00	6,000.00
01-02-10-00-02	Trabalho extraordinário	2,352,100.00	1,147,900.00	0.00	2,496,508.50	2,496,508.50	0.00	1,003,491.50	3,500,000.00
01-02-10-00-11	Trabalho por turnos	70,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00
01-02-10-00-99	出席費	0.00	500,000.00	0.00	167,435.40	167,435.40	0.00	332,564.60	500,000.00
01-03-01-00	Senhas de presença	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00
	房屋津貼	21,600.00	48,400.00	0.00	22,389.00	22,389.00	0.00	47,611.00	70,000.00
	Subsídio de residência								
	Subsídio de arrendamento								
	租賃津貼								
	職務終止補償								
	Compensação em cessação definitiva de funções								
	其他								
	Outros								
	私人電話								
	Telefones individuais								
		117,354,300.00	46,593,190.00	520,000.00	143,599,436.00	143,599,436.00	0.00	19,828,054.00	163,427,490.00

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações					
	接上頁 Transporte	128,435,200.00	51,013,190.00	1,503,000.00	151,578,699.30	151,578,699.30	26,366,690.70	177,945,390.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	50,000.00	0.00	0.00	3,550.00	3,550.00	46,450.00	50,000.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	100,000.00	0.00	0.00	29,050.00	29,050.00	70,950.00	100,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	5,200,000.00	0.00	3,100,000.00	1,675,000.00	1,675,000.00	425,000.00	2,100,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	1,000,000.00	0.00	700,000.00	0.00	0.00	300,000.00	300,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	35,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	35,000.00	35,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	300,000.00	0.00	0.00	112,938.70	112,938.70	187,061.30	300,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	150,000.00	0.00	0.00	81,972.00	81,972.00	68,028.00	150,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	5,000.00	0.00	0.00	145.00	145.00	4,855.00	5,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	30,000.00	8,828.00	8,828.00	61,172.00	70,000.00	
04-01-01-03-29	澳門大學 Universidade de Macau	0.00	103,000.00	0.00	100,000.00	100,000.00	3,000.00	103,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	12,000.00	0.00	0.00	4,524.30	4,524.30	7,475.70	12,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	8,000.00	0.00	0.00	3,699.70	3,699.70	4,300.30	8,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. (enc. entidade patronal)	85,000.00	8,000.00	0.00	68,460.00	68,460.00	24,540.00	93,000.00	
05-04-00-00-91	空換差額 Diferenças cambiais	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	500,000.00	700,000.00	0.00	867,356.80	867,356.80	332,643.20	1,200,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	300,000.00	0.00	0.00	0.00	300,000.00	300,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	500,000.00	400,000.00	0.00	867,356.80	867,356.80	32,643.20	900,000.00	
	本章總額 Total do capítulo	135,985,200.00	51,824,190.00	5,333,000.00	154,534,223.80	154,534,223.80	27,942,166.20	182,476,390.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結 算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十七章 - 港務局 CAPÍTULO 27-CAPITANIA DOS PORTOS 第一組 - 港務局 Divisão 01-Capitania dos Portos									
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	339,656,300.00	47,713,400.00	92,269,000.00	295,100,700.00	268,418,522.40	0.00	26,682,177.60	295,100,700.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	54,131,700.00	14,000,000.00	0.00	68,131,700.00	66,997,415.80	0.00	1,134,284.20	68,131,700.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,070,000.00	0.00	0.00	1,070,000.00	1,011,978.50	0.00	58,021.50	1,070,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	15,993,500.00	7,674,500.00	0.00	23,668,000.00	21,485,296.40	0.00	2,182,703.60	23,668,000.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	37,899.00	0.00	2,101.00	40,000.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,117,400.00	0.00	9,220,000.00	1,897,400.00	1,378,679.50	0.00	518,720.50	1,897,400.00	
01-01-04-01	工資 Salários	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,711,900.00	7,200,000.00	0.00	13,911,900.00	13,082,521.00	0.00	829,379.00	13,911,900.00	
01-01-05-01	工資 Salários	440,000.00	0.00	0.00	440,000.00	348,808.50	0.00	91,191.50	440,000.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	28,532,400.00	0.00	404,000.00	28,128,400.00	23,959,335.10	0.00	4,169,064.90	28,128,400.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	500,000.00	380,000.00	0.00	880,000.00	298,552.10	0.00	581,447.90	880,000.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,699,200.00	0.00	0.00	1,699,200.00	1,636,709.40	0.00	62,490.60	1,699,200.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	237,000.00	263,000.00	0.00	500,000.00	449,401.80	0.00	50,598.20	500,000.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	9,523,200.00	250,000.00	0.00	9,773,200.00	9,599,249.50	0.00	173,950.50	9,773,200.00	
01-02-01-00	不定期臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	9,523,200.00	0.00	0.00	9,523,200.00	8,584,605.00	0.00	938,595.00	9,523,200.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	822,500.00	397,500.00	0.00	1,220,000.00	1,083,338.00	0.00	136,662.00	1,220,000.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	2,426,900.00	3,223,100.00	0.00	5,650,000.00	5,264,185.90	0.00	385,814.10	5,650,000.00	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	1,225,400.00	1,304,600.00	0.00	2,530,000.00	2,367,189.10	0.00	162,810.90	2,530,000.00	
		333,600.00	36,400.00	0.00	370,000.00	334,470.00	0.00	35,530.00	370,000.00	
		144,347,900.00	34,729,100.00	9,624,000.00	169,333,600.00	157,919,634.60	0.00	11,533,365.40	169,333,600.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	接上頁 Transporte	144,347,900.00	34,729,100.00	9,624,000.00	157,919,634.60	157,919,634.60	11,533,365.40	169,453,000.00	
01-02-05-00	出席費	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00	3,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼	2,962,900.00	37,100.00	0.00	2,946,406.00	2,946,406.00	53,594.00	3,000,000.00	
01-02-08-00	Subsídio de residência	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
01-02-10-00-09	輪班工作	43,500.00	40,500.00	0.00	79,060.00	79,060.00	4,940.00	84,000.00	
01-02-10-00-10	導師報酬	150,000.00	100,000.00	0.00	242,593.30	242,593.30	7,406.70	250,000.00	
01-02-10-00-11	Remunerações para formação 工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償	400,000.00	400,000.00	0.00	561,269.70	561,269.70	238,730.30	800,000.00	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
01-03-01-00	Outros 私人電話	33,800.00	0.00	0.00	29,390.10	29,390.10	4,409.90	33,800.00	
01-03-02-00	Telefones individuais 膳食及住宿—實物	12,900.00	0.00	0.00	4,957.50	4,957.50	7,942.50	12,900.00	
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 服裝及個人用品—實物	51,400.00	248,600.00	0.00	248,014.00	248,014.00	51,986.00	300,000.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	2,042,000.00	0.00	0.00	1,971,030.00	1,971,030.00	70,970.00	2,042,000.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助—社會福利金	44,900.00	75,100.00	0.00	89,240.00	89,240.00	30,760.00	120,000.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啓程津貼	120,000.00	0.00	0.00	60,200.00	60,200.00	59,800.00	120,000.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,200,000.00	0.00	0.00	985,713.70	985,713.70	214,286.30	1,200,000.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助—負擔補償	100,000.00	0.00	0.00	51,667.70	51,667.70	48,332.30	100,000.00	
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos 書刊及技術文件	10,000.00	0.00	0.00	700.00	700.00	9,300.00	10,000.00	
02-01-05-00	Livros e documentação técnica 工場、修理廠及化驗室用品	100,000.00	0.00	0.00	9,992.00	9,992.00	90,008.00	100,000.00	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品	5,000.00	5,000.00	0.00	8,100.00	8,100.00	1,900.00	10,000.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	80,000.00	100,000.00	0.00	118,064.00	118,064.00	61,936.00	180,000.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	300,000.00	50,000.00	0.00	288,475.90	288,475.90	61,524.10	350,000.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及附料	500,000.00	0.00	0.00	383,843.80	383,843.80	116,156.20	500,000.00	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	900,000.00	250,000.00	0.00	1,120,485.70	1,120,485.70	29,514.30	1,150,000.00	
02-02-03-00	Combustíveis e lubrificantes 彈藥、爆炸品及花炮	10,000.00	0.00	0.00	2,300.00	2,300.00	7,700.00	10,000.00	
	Munições, explosivos e artificios	153,477,300.00	36,035,400.00	9,624,000.00	167,121,138.00	167,121,138.00	12,767,562.00	179,888,700.00	
	轉下頁 A transportar								

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos Reforços e Anulações	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	153,477,300.00	36,035,400.00	9,624,000.00	179,888,700.00	167,121,138.00	0.00	12,767,562.00	179,888,700.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	391,923.70	0.00	8,076.30	400,000.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	118,215.70	0.00	1,784.30	120,000.00	
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabricis, oficinais e de laboratório	200,000.00	100,000.00	0.00	300,000.00	183,947.10	0.00	116,052.90	300,000.00	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	100,000.00	150,000.00	0.00	250,000.00	55,439.00	0.00	194,561.00	250,000.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	340,637.50	0.00	159,362.50	500,000.00	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	163,230,000.00	0.00	81,320,000.00	81,910,000.00	78,582,840.30	0.00	3,327,159.70	81,910,000.00	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	5,000,000.00	0.00	100,000.00	4,900,000.00	4,708,880.00	0.00	191,120.00	4,900,000.00	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	115,270.00	0.00	84,730.00	200,000.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	2,400,000.00	280,000.00	0.00	2,680,000.00	2,347,404.00	0.00	332,596.00	2,680,000.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	5,860,000.00	300,000.00	0.00	6,160,000.00	5,912,149.20	0.00	247,850.80	6,160,000.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	100,000.00	50,000.00	0.00	150,000.00	127,173.90	0.00	22,826.10	150,000.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	20,000.00	50,000.00	0.00	70,000.00	14,400.00	0.00	55,600.00	70,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	10,000.00	20,000.00	0.00	30,000.00	20,723.00	0.00	9,277.00	30,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,500,000.00	0.00	0.00	1,500,000.00	1,244,815.50	0.00	255,184.50	1,500,000.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	100,000.00	50,000.00	0.00	150,000.00	95,361.70	0.00	54,638.30	150,000.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	115,369.00	0.00	34,631.00	150,000.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	270,000.00	4,430,000.00	0.00	4,700,000.00	3,140,808.20	0.00	1,559,191.80	4,700,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	456,500.00	0.00	43,500.00	500,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	20,851.50	0.00	29,148.50	50,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	762,000.00	2,238,000.00	0.00	3,000,000.00	251,200.00	0.00	2,748,800.00	3,000,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	20,000.00	40,000.00	0.00	60,000.00	33,490.70	0.00	26,509.30	60,000.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	80,000.00	20,000.00	0.00	100,000.00	51,975.00	0.00	48,025.00	100,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	405,000.00	190,000.00	0.00	595,000.00	516,470.00	0.00	78,530.00	595,000.00	
	轉下頁 A transportar	335,454,300.00	43,953,400.00	91,044,000.00	288,363,700.00	265,966,983.00	0.00	22,396,717.00	288,363,700.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	335,454,300.00	43,953,400.00	91,044,000.00	288,363,700.00	265,966,983.00	265,966,983.00	0.00	22,396,717.00	288,363,700.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,051.50	2,051.50	0.00	7,948.50	10,000.00
02-03-09-00-99	其他 Outros	3,720,000.00	1,280,000.00	1,225,000.00	3,775,000.00	1,130,849.70	1,130,849.70	0.00	2,644,150.30	3,775,000.00
04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,830.00	2,830.00	0.00	7,170.00	10,000.00
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	107,000.00	107,000.00	0.00	3,000.00	110,000.00
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	10,000.00	2,400,000.00	0.00	2,410,000.00	893,959.90	893,959.90	0.00	1,516,040.10	2,410,000.00
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	28,859.50	28,859.50	0.00	11,140.50	40,000.00
05-02-01-00	人員 Pessoal	30,000.00	70,000.00	0.00	100,000.00	75,077.80	75,077.80	0.00	24,922.20	100,000.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	23,500.70	23,500.70	0.00	6,499.30	30,000.00
05-02-05-00	雜項 Diversos	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	89,100.00	89,100.00	0.00	50,900.00	140,000.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. (enc. entidade patronal)	100,000.00	10,000.00	0.00	110,000.00	98,310.00	98,310.00	0.00	11,690.00	110,000.00
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00	1,000.00
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.30	0.30	0.00	999.70	1,000.00
	資本開支 Despesas de capital	1,750,000.00	1,500,000.00	0.00	3,250,000.00	1,695,778.00	1,695,778.00	0.00	1,554,222.00	3,250,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,750,000.00	1,500,000.00	0.00	3,250,000.00	1,695,778.00	1,695,778.00	0.00	1,554,222.00	3,250,000.00
	開支總額 Total das despesas	341,406,300.00	49,213,400.00	92,269,000.00	298,350,700.00	270,114,300.40	270,114,300.40	0.00	28,236,399.60	298,350,700.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第二十七章 - 港務局 CAPÍTULO 27-CAPTANIA DOS PORTOS 第二組 - 海事博物館 Divisão-02-Museu Marítimo	2,210,000.00	116,000.00	93,000.00	1,865,800.00	1,865,800.00	0.00	367,200.00	2,233,000.00
	經常開支 Despesas correntes								
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品	6,000.00	0.00	0.00	5,046.40	5,046.40	0.00	953.60	6,000.00
02-01-04-00-02	圖書及技術文件	5,000.00	0.00	0.00	2,692.20	2,692.20	0.00	2,307.80	5,000.00
02-01-04-00-03	手工藝及收藏品	30,000.00	0.00	0.00	480.00	480.00	0.00	29,520.00	30,000.00
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品	5,000.00	0.00	0.00	1,690.00	1,690.00	0.00	3,310.00	5,000.00
02-01-07-00	辦事處設備	5,000.00	0.00	0.00	760.00	760.00	0.00	4,240.00	5,000.00
02-01-08-00	其他耐用用品	5,000.00	0.00	0.00	323.00	323.00	0.00	4,677.00	5,000.00
02-02-01-00	原料及附料	20,000.00	33,000.00	0.00	50,930.60	50,930.60	0.00	2,069.40	53,000.00
02-02-02-00	燃料及潤滑劑	1,000.00	0.00	0.00	473.50	473.50	0.00	526.50	1,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗	40,000.00	0.00	0.00	39,804.90	39,804.90	0.00	195.10	40,000.00
02-02-05-00	膳食	60,000.00	0.00	0.00	52,639.30	52,639.30	0.00	7,360.70	60,000.00
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	20,000.00	0.00	0.00	19,771.50	19,771.50	0.00	228.50	20,000.00
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品	5,000.00	0.00	0.00	1,528.70	1,528.70	0.00	3,471.30	5,000.00
02-02-07-00-06	紀念品及獎品	50,000.00	0.00	0.00	49,066.00	49,066.00	0.00	934.00	50,000.00
02-02-07-00-99	其他	209,000.00	0.00	0.00	208,142.00	208,142.00	0.00	858.00	209,000.00
02-03-01-00-05	各類資產	163,000.00	60,000.00	0.00	140,510.00	140,510.00	0.00	82,490.00	223,000.00
02-03-02-01	電費	700,000.00	0.00	30,000.00	591,670.00	591,670.00	0.00	78,330.00	670,000.00
02-03-02-02-01	水及氣體費	30,000.00	0.00	0.00	22,550.00	22,550.00	0.00	7,450.00	30,000.00
02-03-02-02-02	衛生及清潔	255,000.00	20,000.00	0.00	265,980.00	265,980.00	0.00	9,020.00	275,000.00
02-03-02-02-03	管理費及保安	10,000.00	0.00	0.00	6,420.00	6,420.00	0.00	3,580.00	10,000.00
	轉下頁 A transportar	1,619,000.00	113,000.00	30,000.00	1,460,478.10	1,460,478.10	0.00	241,521.90	1,702,000.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	1,619,000.00	113,000.00	30,000.00	1,702,000.00	1,460,478.10	0.00	241,521.90	1,702,000.00	
02-03-04-00-01	不動產	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
02-03-05-03	Bens imóveis 交通及通訊之其他負擔	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	90,319.00	0.00	19,681.00	110,000.00	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	4,108.50	0.00	1,891.50	6,000.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	65,000.00	0.00	33,000.00	32,000.00	24,330.00	0.00	7,670.00	32,000.00	
02-03-07-00-03	Ações na RAEM 在外地市場之活動	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	6,900.00	0.00	3,100.00	10,000.00	
02-03-08-00-01	Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯	315,000.00	0.00	30,000.00	285,000.00	246,810.00	0.00	38,190.00	285,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	14,000.00	0.00	0.00	14,000.00	8,320.00	0.00	5,680.00	14,000.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他	5,000.00	3,000.00	0.00	8,000.00	1,600.00	0.00	6,400.00	8,000.00	
02-03-09-00-03	Outros 文化、體育及康樂活動	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	1,000.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	548.70	0.00	451.30	1,000.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,504.00	0.00	2,496.00	5,000.00	
04-04-00-00-02	Outros 給予外地組織的共同分擔及會費	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	6,952.10	0.00	5,047.90	12,000.00	
05-02-02-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 物料	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	5,129.60	0.00	1,870.40	7,000.00	
05-02-03-00	Material 不動產	4,000.00	0.00	0.00	4,000.00	3,100.00	0.00	900.00	4,000.00	
05-02-05-00	Imóveis 雜項	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	4,700.00	0.00	1,300.00	6,000.00	
07-10-00-00	Diversos 資本開支 Despesas de capital 機械及設備 Maquinaria e equipamento	160,000.00	0.00	23,000.00	137,000.00	116,281.00	0.00	20,719.00	137,000.00	
	總額	2,370,000.00	116,000.00	116,000.00	2,370,000.00	1,982,081.00	0.00	387,919.00	2,370,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	801,500.00	209,950.00	0.00	1,011,450.00	804,200.00	0.00	207,250.00	1,011,450.00	
02-03-08-00-05	教學 Formação académica	496,000.00	0.00	239,300.00	256,700.00	164,340.00	0.00	92,360.00	256,700.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,000.00	0.00	3,000.00	5,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,500.00	0.00	7,500.00	10,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	1,000.00	0.00	0.00	1,000.00	260.00	0.00	740.00	1,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2,240.00	0.00	2,760.00	5,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	56,500.00	195,000.00	0.00	251,500.00	250,640.00	0.00	860.00	251,500.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	56,500.00	195,000.00	0.00	251,500.00	250,640.00	0.00	860.00	251,500.00	
	開支總額 Total das despesas	1,375,000.00	404,950.00	239,300.00	1,540,650.00	1,226,180.00	0.00	314,470.00	1,540,650.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十七章 - 港務局 CAPÍTULO-27-CAPITANIA DOS PORTOS 第四組 - 船舶建造廠 Divisão-04-Estaleiro de Construção Naval	6,321,000.00	1,218,247.00	300,000.00	7,239,247.00	6,864,721.00	0.00	374,526.00	7,239,247.00	
	經常開支 Despesas correntes									
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	26,000.00	0.00	20,000.00	6,000.00	2,033.60	0.00	3,966.40	6,000.00	
02-01-04-00-99	其他 Outros	0.00	30,247.00	0.00	30,247.00	28,000.00	0.00	2,247.00	30,247.00	
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabri., oficial e de laboratório	100,000.00	0.00	50,000.00	50,000.00	48,177.00	0.00	1,823.00	50,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	25,500.00	0.00	20,000.00	5,500.00	5,000.00	0.00	500.00	5,500.00	
02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	5,000.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	1,500,000.00	82,000.00	0.00	1,582,000.00	1,574,809.30	0.00	7,190.70	1,582,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	176,893.50	0.00	3,106.50	180,000.00	
02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	3,000.00	0.00	1,000.00	2,000.00	1,910.00	0.00	90.00	2,000.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	60,000.00	10,000.00	0.00	70,000.00	68,463.70	0.00	1,536.30	70,000.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	30,000.00	10,000.00	0.00	40,000.00	39,871.60	0.00	128.40	40,000.00	
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabri., oficinas e de laboratório	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	897,337.00	0.00	2,663.00	900,000.00	
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	10,000.00	0.00	5,000.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	100,000.00	13,000.00	0.00	113,000.00	111,790.30	0.00	1,209.70	113,000.00	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	1,620,000.00	615,000.00	0.00	2,235,000.00	2,121,154.00	0.00	113,846.00	2,235,000.00	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	750,000.00	0.00	110,000.00	640,000.00	527,270.00	0.00	112,730.00	640,000.00	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	15,760.00	0.00	14,240.00	30,000.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	30,000.00	0.00	10,000.00	20,000.00	9,090.00	0.00	10,910.00	20,000.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	20,000.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	80,812.50	0.00	49,187.50	130,000.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	10,000.00	0.00	5,000.00	5,000.00	2,770.00	0.00	2,230.00	5,000.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	20,000.00	0.00	9,000.00	11,000.00	10,680.00	0.00	320.00	11,000.00	
		5,549,500.00	760,247.00	255,000.00	6,054,747.00	5,721,822.50	0.00	332,924.50	6,054,747.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	5,549,500.00	760,247.00	255,000.00	6,054,747.00	5,721,822.50	0.00	332,924.50	6,054,747.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	300,000.00	0.00	16,000.00	284,000.00	283,200.00	0.00	800.00	284,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	100,000.00	28,000.00	0.00	128,000.00	126,180.00	0.00	1,820.00	128,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	250,000.00	430,000.00	0.00	680,000.00	660,599.50	0.00	19,400.50	680,000.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	20,000.00	0.00	9,000.00	11,000.00	7,987.50	0.00	3,012.50	11,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	20,000.00	0.00	10,000.00	10,000.00	3,108.40	0.00	6,891.60	10,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	80,000.00	0.00	10,000.00	70,000.00	61,823.10	0.00	8,176.90	70,000.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	0.00	0.00	1,500.00	1,500.00	
	資本開支 Despesas de capital	500,000.00	0.00	430,000.00	70,000.00	62,455.00	0.00	7,545.00	70,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	500,000.00	0.00	430,000.00	70,000.00	62,455.00	0.00	7,545.00	70,000.00	
	開支總額 Total das despesas	6,821,000.00	1,218,247.00	730,000.00	7,309,247.00	6,927,176.00	0.00	382,071.00	7,309,247.00	
	本章總額 Total do capítulo	351,972,300.00	50,952,597.00	93,354,300.00	309,570,597.00	280,249,737.40	0.00	29,320,859.60	309,570,597.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第二十八章 — 澳門保安部隊事務局 CAPÍTULO 28-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU 第一組 — 局長室 Divisão-01-Direcção dos Serviços	2,136,356,600.00	197,075,000.00	67,267,600.00	2,266,164,000.00	2,027,395,144.70	0.00	238,768,855.30	2,266,164,000.00	
	經常開支 Despesas correntes	1,145,745,300.00	65,281,800.00	0.00	1,211,027,100.00	1,181,949,377.10	0.00	29,077,722.90	1,211,027,100.00	
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	28,144,000.00	0.00	0.00	28,144,000.00	26,927,720.70	0.00	1,216,279.30	28,144,000.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	52,995,300.00	35,000,000.00	0.00	87,995,300.00	65,520,066.90	0.00	22,475,233.10	87,995,300.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	151,000.00	0.00	0.00	151,000.00	113,608.00	0.00	37,392.00	151,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	814,200.00	0.00	0.00	814,200.00	353,836.10	0.00	460,363.90	814,200.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	12,000.00	
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,147,000.00	0.00	0.00	1,147,000.00	1,044,024.50	0.00	102,975.50	1,147,000.00	
01-01-04-01	工資 Salários	103,000.00	0.00	0.00	103,000.00	64,663.40	0.00	38,336.60	103,000.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	187,767,000.00	0.00	62,157,600.00	125,609,400.00	89,849,848.80	0.00	35,759,551.20	125,609,400.00	
01-01-05-01	工資 Salários	116,000.00	0.00	0.00	116,000.00	103,778.10	0.00	12,221.90	116,000.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	8,111,000.00	0.00	0.00	8,111,000.00	6,532,595.70	0.00	1,578,404.30	8,111,000.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	4,531,200.00	318,600.00	0.00	4,849,800.00	4,180,346.50	0.00	669,453.50	4,849,800.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefes funcionais e pessoal de secretariado	151,162,800.00	22,671,000.00	0.00	173,833,800.00	165,482,415.60	0.00	8,351,384.40	173,833,800.00	
01-01-07-00-05	紅衛部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	1,293,700.00	0.00	1,200,000.00	93,700.00	0.00	0.00	93,700.00	93,700.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	115,418,700.00	3,321,600.00	0.00	118,740,300.00	111,723,969.70	0.00	7,016,330.30	118,740,300.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	115,418,700.00	0.00	0.00	115,418,700.00	106,624,977.30	0.00	8,793,722.70	115,418,700.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,107,100.00	1,244,000.00	0.00	2,351,100.00	1,613,430.00	0.00	737,670.00	2,351,100.00	
01-02-01-00	不定期臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,108,100.00	800,000.00	0.00	1,908,100.00	1,034,999.80	0.00	873,100.20	1,908,100.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	311,600.00	1,488,400.00	0.00	1,800,000.00	941,749.40	0.00	858,250.60	1,800,000.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,213,700.00	469,200.00	0.00	1,682,900.00	1,197,640.00	0.00	485,260.00	1,682,900.00	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	1,816,671,400.00	130,594,600.00	63,357,600.00	1,883,908,400.00	1,765,259,047.60	0.00	118,649,352.40	1,883,908,400.00	

轉下頁
A transporter

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	1,816,671,400.00	130,594,600.00	63,357,600.00	1,883,908,400.00	1,765,259,047.60	0.00	118,649,352.40	1,883,908,400.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	72,000.00	98,000.00	0.00	170,000.00	64,900.00	0.00	105,100.00	170,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	46,544,900.00	7,670,100.00	0.00	54,215,000.00	48,742,902.80	0.00	5,472,097.20	54,215,000.00	
01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - numerário	11,492,100.00	2,935,700.00	0.00	14,427,800.00	12,536,068.40	0.00	1,891,731.60	14,427,800.00	
01-02-10-00-09	導師酬金 Remunerações para formação	449,600.00	658,400.00	0.00	1,108,000.00	498,600.00	0.00	609,400.00	1,108,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	2,382,000.00	0.00	0.00	2,382,000.00	1,261,567.50	0.00	1,120,432.50	2,382,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	10,205,000.00	0.00	0.00	10,205,000.00	3,222,052.70	0.00	6,982,947.30	10,205,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	1,084,000.00	150,000.00	0.00	1,234,000.00	922,406.00	0.00	311,594.00	1,234,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	30,400.00	44,600.00	0.00	75,000.00	27,666.90	0.00	47,333.10	75,000.00	
01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - espécie	2,422,400.00	2,577,600.00	0.00	5,000,000.00	3,159,896.00	0.00	1,840,104.00	5,000,000.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	6,143,300.00	5,200,000.00	0.00	11,343,300.00	7,165,980.20	0.00	4,177,319.80	11,343,300.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	19,898,400.00	4,163,600.00	0.00	24,062,000.00	20,071,010.00	0.00	3,990,990.00	24,062,000.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	1,531,900.00	968,100.00	0.00	2,500,000.00	1,135,560.00	0.00	1,364,440.00	2,500,000.00	
01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - compensação de encargos	126,200.00	273,800.00	0.00	400,000.00	214,471.30	0.00	185,528.70	400,000.00	
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	1,661,000.00	0.00	0.00	1,661,000.00	572,950.00	0.00	1,088,050.00	1,661,000.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	8,987,000.00	0.00	0.00	8,987,000.00	3,408,948.80	0.00	5,578,051.20	8,987,000.00	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	45,589.00	0.00	354,411.00	400,000.00	
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	300,000.00	
02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	24,326,000.00	0.00	3,910,000.00	20,416,000.00	11,920,983.80	0.00	8,495,016.20	20,416,000.00	
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	1,542,000.00	100,000.00	0.00	1,642,000.00	1,214,123.60	0.00	427,876.40	1,642,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	96,000.00	0.00	0.00	96,000.00	27,733.60	0.00	68,266.40	96,000.00	
02-01-04-00-03	手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	
02-01-04-00-99	其他 Outros	1,103,000.00	300,000.00	0.00	1,403,000.00	841,652.60	0.00	561,347.40	1,403,000.00	
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	397,000.00	310,000.00	0.00	707,000.00	202,351.60	0.00	504,648.40	707,000.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	77,000.00	0.00	0.00	77,000.00	13,800.00	0.00	63,200.00	77,000.00	
	轉下頁 A transportar	1,957,972,600.00	156,044,500.00	67,267,600.00	2,046,749,500.00	1,882,530,262.40	0.00	164,219,237.60	2,046,749,500.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	2,136,356,600.00	197,075,000.00	67,267,600.00	2,266,164,000.00	2,027,395,144.70	0.00	238,768,855.30	2,266,164,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Máquinaria e equipamento	11,696,000.00	1,610,000.00	0.00	13,306,000.00	9,944,026.00	0.00	3,361,974.00	13,306,000.00	
07-11-00-00	動物 Animais	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	182,704.40	0.00	217,295.60	400,000.00	
	開支總額 Total das despesas	2,148,452,600.00	198,685,000.00	67,267,600.00	2,279,870,000.00	2,037,521,875.10	0.00	242,348,124.90	2,279,870,000.00	
	本章總額 Total do capítulo	2,148,452,600.00	198,685,000.00	67,267,600.00	2,279,870,000.00	2,037,521,875.10	0.00	242,348,124.90	2,279,870,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações				
	第二十九章 - 勞工事務局 CAPÍTULO 29-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS 第一組 - 局長室 Divisão-01-Direcção dos Serviços							
	經常開支 Despesas correntes							
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	313,622,500.00	42,680,000.00	29,160,000.00	250,502,716.50	13,230.10	76,626,553.40	327,142,500.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	44,223,900.00	1,400,000.00	0.00	42,418,948.70	0.00	3,204,951.30	45,623,900.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	610,000.00	0.00	0.00	567,144.50	0.00	42,855.50	610,000.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	42,063,800.00	11,360,000.00	0.00	52,173,361.10	0.00	1,250,438.90	53,423,800.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	120,000.00	0.00	0.00	107,591.20	0.00	12,408.80	120,000.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,400,000.00	0.00	1,000,000.00	0.00	0.00	400,000.00	400,000.00
01-01-04-01	工資 Salários	10,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	150,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00	150,000.00
01-01-05-01	工資 Salários	14,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14,000.00	14,000.00
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	33,011,100.00	0.00	10,660,000.00	14,866,548.10	0.00	7,484,551.90	22,351,100.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	30,000.00	0.00	0.00	760.00	0.00	29,240.00	30,000.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	1,746,100.00	400,000.00	0.00	1,533,992.70	0.00	612,107.30	2,146,100.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,274,400.00	80,000.00	0.00	1,239,096.70	0.00	115,303.30	1,354,400.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	9,848,400.00	0.00	0.00	9,208,534.50	0.00	639,865.50	9,848,400.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	9,848,400.00	0.00	800,000.00	8,628,940.40	0.00	419,459.60	9,048,400.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	162,900.00	500,000.00	0.00	175,459.00	3,480.00	483,961.00	662,900.00
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	6,740,900.00	5,000,000.00	0.00	8,393,871.80	1,966.70	3,345,061.50	11,740,900.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	100,000.00	0.00	0.00	1,770.00	0.00	98,230.00	100,000.00
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	2,398,200.00	330,000.00	0.00	2,680,114.80	0.00	48,085.20	2,728,200.00
		8,300.00	250,000.00	0.00	24,840.00	0.00	233,460.00	258,300.00
		153,760,400.00	19,320,000.00	12,460,000.00	142,026,420.20	5,446.70	18,593,979.80	160,620,400.00

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos Reforços	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
		153,760,400.00	19,320,000.00	12,460,000.00	160,620,400.00	142,026,420.20	142,020,973.50	18,593,979.80	160,620,400.00	
	接上頁 Transporte						5,446.70			
01-02-10-00-10	工作表現獎賞	300,000.00	100,000.00	0.00	400,000.00	276,415.00	0.00	123,585.00	400,000.00	
01-02-10-00-11	Premio de avaliação de desempenho	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	72,940.30	0.00	227,059.70	300,000.00	
	職務終止補償	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções	30,900.00	10,000.00	0.00	40,900.00	36,061.00	0.00	4,839.00	40,900.00	
	其他	90,000.00	400,000.00	0.00	490,000.00	383,554.00	0.00	106,446.00	490,000.00	
01-03-01-00	Outros	773,600.00	150,000.00	0.00	923,600.00	852,810.00	0.00	70,790.00	923,600.00	
	私人電話	107,900.00	0.00	0.00	107,900.00	75,900.00	0.00	32,000.00	107,900.00	
01-03-03-00	Telefones individuais	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	130,550.00	0.00	169,450.00	300,000.00	
	服裝及個人用品 - 實物	1,800,000.00	0.00	0.00	1,800,000.00	714,231.90	283.40	1,085,768.10	1,800,000.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie	1,200,000.00	0.00	0.00	1,200,000.00	638,293.20	0.00	561,706.80	1,200,000.00	
	家庭津貼	4,600.00	0.00	0.00	4,600.00	0.00	0.00	4,600.00	4,600.00	
01-05-02-00	Subsídio de família	14,000,000.00	0.00	11,950,000.00	2,050,000.00	2,046,255.00	0.00	3,745.00	2,050,000.00	
	各項補助—社會福利金	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	5,028.80	0.00	104,971.20	110,000.00	
01-05-02-00	Abonos diversos - previdência social	2,500,000.00	0.00	700,000.00	1,800,000.00	304,108.00	0.00	1,495,892.00	1,800,000.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	198,147.00	0.00	401,853.00	600,000.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	
01-06-04-00	Outros abonos - compensação de encargos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	
02-01-01-00	Abonos diversos - compensação de encargos	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	122,211.80	0.00	7,788.20	130,000.00	
02-01-01-00	Abonos diversos - compensação de encargos	2,600,000.00	0.00	1,000,000.00	1,600,000.00	1,301,148.70	0.00	298,851.30	1,600,000.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações	310,000.00	0.00	0.00	310,000.00	112,010.00	0.00	197,990.00	310,000.00	
02-01-05-00	Livros e documentação técnica	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	165,980.30	0.00	234,019.70	400,000.00	
02-01-06-00	Material fabril, oficial e de laboratório	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	119,715.40	0.00	130,284.60	250,000.00	
02-01-07-00	Material honorífico e de representação	180,072,400.00	19,980,000.00	26,310,000.00	173,742,400.00	149,576,050.50	5,730.10	24,160,619.40	173,742,400.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria									
02-02-01-00	Outros bens duradouros									
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias									
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes									
02-02-06-00	Consumos de secretaria									
02-02-07-00-02	Material de consumo clínico									
02-02-07-00-03	Material de limpeza e desinfecção									

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	180,072,400.00	19,980,000.00	26,310,000.00	173,742,400.00	149,581,780.60	5,730.10	24,160,619.40	173,742,400.00	
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品	3,890,000.00	0.00	800,000.00	3,090,000.00	1,625,065.00	0.00	1,464,935.00	3,090,000.00	
02-02-07-00-06	Utensílios fabricis, oficinais e de laboratório 紀念品及獎品	750,000.00	0.00	0.00	750,000.00	135,526.50	0.00	614,473.50	750,000.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	520,000.00	0.00	0.00	520,000.00	324,356.50	0.00	195,643.50	520,000.00	
02-03-01-00-05	Outros 各類資產	7,000,000.00	2,000,000.00	0.00	9,000,000.00	7,500,816.10	0.00	1,499,183.90	9,000,000.00	
02-03-02-01	Diversos 電費	4,100,000.00	170,000.00	0.00	4,270,000.00	3,425,272.50	0.00	844,727.50	4,270,000.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica 水及氣櫃費	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	66,692.80	0.00	83,307.20	150,000.00	
02-03-02-02-02	Água e gás 衛生及清潔	1,100,000.00	0.00	0.00	1,100,000.00	880,734.70	0.00	219,265.30	1,100,000.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza 管理費及保安	3,900,000.00	0.00	700,000.00	3,200,000.00	2,678,968.30	0.00	521,031.70	3,200,000.00	
02-03-02-02-99	Condomínio e segurança 其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	
02-03-04-00-01	Outros 不動產	1,000,000.00	0.00	100,000.00	900,000.00	344,341.00	0.00	555,659.00	900,000.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis 動產	250,000.00	80,000.00	0.00	330,000.00	206,844.00	0.00	123,156.00	330,000.00	
02-03-05-02	Bens móveis 其他原因之交通費	500,000.00	0.00	200,000.00	300,000.00	40,774.20	0.00	259,225.80	300,000.00	
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔	2,300,000.00	400,000.00	0.00	2,700,000.00	1,527,836.40	0.00	1,172,163.60	2,700,000.00	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	800,000.00	300,000.00	0.00	1,100,000.00	550,196.10	0.00	549,803.90	1,100,000.00	
02-03-07-00-01	Representação 廣告費用	4,100,000.00	1,000,000.00	0.00	5,100,000.00	4,615,366.80	0.00	484,633.20	5,100,000.00	
02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	5,600,000.00	350,000.00	500,000.00	5,450,000.00	4,948,066.60	0.00	501,933.40	5,450,000.00	
02-03-08-00-01	Ações na RAEM 研究、顧問及翻譯	1,000,000.00	0.00	250,000.00	750,000.00	290,410.90	0.00	459,589.10	750,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	35,025,100.00	0.00	0.00	35,025,100.00	27,472,162.50	0.00	7,552,937.50	35,025,100.00	
02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	
02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	200,000.00	300,000.00	0.00	500,000.00	364,743.90	0.00	135,256.10	500,000.00	
02-03-09-00-01	Outros 研討會及會議	850,000.00	0.00	300,000.00	550,000.00	191,463.00	0.00	358,537.00	550,000.00	
02-03-09-00-02	Seminários e congressos 非技術性臨時工作	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	236,503.50	0.00	463,496.50	700,000.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動	1,350,000.00	500,000.00	0.00	1,850,000.00	1,389,845.70	0.00	460,154.30	1,850,000.00	
	轉下頁 A transportar	255,357,500.00	25,080,000.00	29,160,000.00	251,277,500.00	208,397,676.60	5,730.10	42,879,732.40	251,277,500.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
		255,357,500.00	25,080,000.00	29,160,000.00	251,277,500.00	208,392,037.50	5,730.10	42,879,732.40	251,277,500.00	
	接上頁 Transporte									
02-03-09-00-06	銀行手續費	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	16,335.30	0.00	83,664.70	100,000.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente 其他	400,000.00	4,400,000.00	0.00	4,800,000.00	4,080,088.30	0.00	719,911.70	4,800,000.00	
04-02-00-00-02	Outros	6,000,000.00	10,800,000.00	0.00	16,800,000.00	16,485,121.00	0.00	314,879.00	16,800,000.00	
04-02-00-00-03	Associações e organizações	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	7,220.00	0.00	72,780.00	80,000.00	
04-03-00-00-02	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comp participações e quotas p/organiz. na RAEM	50,500,000.00	1,850,000.00	0.00	52,350,000.00	20,897,507.50	7,500.00	31,452,492.50	52,350,000.00	
04-04-00-00-02	Famílias e indivíduos	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	67,884.40	0.00	82,115.60	150,000.00	
04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comp participações e quotas p/organiz. no exterior	600,000.00	550,000.00	0.00	1,150,000.00	391,291.50	0.00	758,708.50	1,150,000.00	
05-02-01-00	人員	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	1,080.00	0.00	58,920.00	60,000.00	
05-02-02-00	Pessoal	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	1,080.00	0.00	58,920.00	60,000.00	
05-02-04-00	物料	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	16,816.90	0.00	33,183.10	50,000.00	
05-02-05-00	車輛	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	43,455.00	0.00	56,545.00	100,000.00	
05-04-00-00-03	Viaturas	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	110,360.00	0.00	9,640.00	120,000.00	
05-04-00-00-03	Diversos	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	1,018.90	0.00	98,981.10	100,000.00	
05-04-00-00-91	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.20	0.00	4,999.80	5,000.00	
05-04-00-00-98	Diferença cambial 匯兌及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	3,600,000.00	150,000.00	1,450,000.00	2,300,000.00	1,862,450.00	0.00	437,550.00	2,300,000.00	
07-09-00-00	資本開支 Despesas de capital	100,000.00	150,000.00	0.00	250,000.00	199,600.00	0.00	50,400.00	250,000.00	
07-10-00-00	運輸物料 Material de transporte 機械及設備 Maquinaria e equipamento	3,500,000.00	0.00	1,450,000.00	2,050,000.00	1,662,850.00	0.00	387,150.00	2,050,000.00	
	Total das despesas	317,222,500.00	42,830,000.00	30,610,000.00	329,442,500.00	252,378,396.60	13,230.10	77,064,103.40	329,442,500.00	
	本章總額 Total do capítulo	317,222,500.00	42,830,000.00	30,610,000.00	329,442,500.00	252,378,396.60	13,230.10	77,064,103.40	329,442,500.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十章 — 法官委員會 CAPÍTULO-30-CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS									
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	585,000.00	35,000.00	35,000.00	585,000.00	276,879.00	0.00	308,121.00	585,000.00	
01-02-01-00	不定期臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	36,500.00	0.00	0.00	36,500.00	36,000.00	0.00	500.00	36,500.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	490,000.00	0.00	35,000.00	455,000.00	192,180.00	0.00	262,820.00	455,000.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	15,000.00	35,000.00	0.00	50,000.00	34,220.00	0.00	15,780.00	50,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	17,500.00	0.00	0.00	17,500.00	13,806.00	0.00	3,694.00	17,500.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	2,000.00	0.00	0.00	2,000.00	94.00	0.00	1,906.00	2,000.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
	本算總額 Total do capítulo	585,000.00	35,000.00	35,000.00	585,000.00	276,879.00	0.00	308,121.00	585,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第三十一章 — 地圖繪製地籍局 CAPÍTULO 31-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	56,452,800.00	12,089,600.00	440,000.00	68,102,400.00	52,423,304.10	0.00	15,679,095.90	68,102,400.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	17,842,300.00	1,457,700.00	0.00	19,300,000.00	17,736,258.20	0.00	1,563,741.80	19,300,000.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	425,000.00	0.00	0.00	425,000.00	335,388.20	0.00	89,611.80	425,000.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	7,880,100.00	4,563,100.00	0.00	12,443,200.00	9,296,556.40	0.00	3,146,643.60	12,443,200.00
01-01-04-01	工資 Salários	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	20,051.40	0.00	19,948.60	40,000.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,228,500.00	1,811,700.00	0.00	5,040,200.00	4,890,484.90	0.00	149,715.10	5,040,200.00
01-01-05-01	工資 Salários	340,000.00	0.00	0.00	340,000.00	287,641.00	0.00	52,359.00	340,000.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	9,691,400.00	0.00	0.00	9,691,400.00	5,919,678.90	0.00	3,771,721.10	9,691,400.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	1,430,000.00	0.00	0.00	1,430,000.00	779,600.50	0.00	650,399.50	1,430,000.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	283,200.00	0.00	0.00	283,200.00	267,760.90	0.00	15,439.10	283,200.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,184,500.00	50,000.00	0.00	3,234,500.00	3,064,287.60	0.00	170,212.40	3,234,500.00
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	3,184,500.00	0.00	0.00	3,184,500.00	2,815,330.00	0.00	369,170.00	3,184,500.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	626,700.00	0.00	230,000.00	396,700.00	7,227.50	0.00	389,472.50	396,700.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	357,700.00	42,300.00	0.00	400,000.00	233,277.00	0.00	166,723.00	400,000.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	35,800.00	6,700.00	0.00	42,500.00	5,770.00	0.00	36,730.00	42,500.00
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	792,000.00	100,000.00	0.00	892,000.00	857,483.80	0.00	34,516.20	892,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	100,000.00	47,000.00	0.00	147,000.00	81,644.20	0.00	65,355.80	147,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	10,300.00	13,000.00	0.00	23,300.00	11,442.80	0.00	11,857.20	23,300.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	18,300.00	35,200.00	0.00	53,500.00	29,991.00	0.00	23,509.00	53,500.00
		380,400.00	50,000.00	0.00	430,400.00	378,720.00	0.00	51,680.00	430,400.00
		49,870,700.00	8,176,700.00	230,000.00	57,817,400.00	47,018,594.30	0.00	10,798,805.70	57,817,400.00

轉下頁
A transporrar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	49,870,700.00	8,176,700.00	230,000.00	57,817,400.00	47,018,594.30	0.00	10,798,805.70	57,817,400.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	3,100.00	60,900.00	0.00	64,000.00	25,300.00	0.00	38,700.00	64,000.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social									
01-06-03-02	啓程津貼	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	24,750.00	0.00	45,250.00	70,000.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque									
01-06-03-02	日津貼	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	140,587.40	0.00	109,412.60	250,000.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias									
01-06-03-03	其他補助—負擔補償	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	23,819.00	0.00	16,181.00	40,000.00	
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos									
02-01-01-00	建設及大型裝修	10,000.00	90,000.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações									
02-01-04-00-02	書刊及技術文件	90,000.00	230,000.00	0.00	320,000.00	192,242.00	0.00	127,758.00	320,000.00	
02-01-04-00-99	Livros e documentação técnica									
02-01-04-00-99	其他	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	0.00	0.00	22,000.00	22,000.00	
02-01-05-00	Outros									
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	6,000.00	
02-01-07-00	Material fabril, oficial e de laboratório									
02-01-07-00	辦事處設備	40,000.00	4,000.00	0.00	44,000.00	12,525.00	0.00	31,475.00	44,000.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria									
02-01-08-00	其他耐用用品	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	1,920.00	0.00	33,080.00	35,000.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros									
02-02-01-00	原料及附料	30,000.00	2,000.00	0.00	32,000.00	9,313.00	0.00	22,687.00	32,000.00	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias									
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	100,000.00	20,000.00	0.00	120,000.00	91,084.40	0.00	28,915.60	120,000.00	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes									
02-02-04-00	辦事處消耗	220,000.00	110,000.00	0.00	330,000.00	285,769.40	0.00	44,230.60	330,000.00	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria									
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	32,066.60	0.00	27,933.40	60,000.00	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfeção									
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	240.00	0.00	4,760.00	5,000.00	
02-02-07-00-06	Utensílios fabris, oficiniais e de laboratório									
02-02-07-00-06	紀念品及獎品	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	103,877.80	0.00	96,122.20	200,000.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas									
02-02-07-00-99	其他	200,000.00	50,000.00	0.00	250,000.00	121,242.00	0.00	128,758.00	250,000.00	
02-03-01-00-05	Outros									
02-03-01-00-05	各類資產	1,030,000.00	30,000.00	0.00	1,060,000.00	992,103.50	0.00	67,896.50	1,060,000.00	
02-03-02-01	Diversos									
02-03-02-01	電費	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	666,535.30	0.00	233,464.70	900,000.00	
02-03-02-02-02	Energia eléctrica									
02-03-02-02-02	衛生及清潔	300,000.00	30,000.00	0.00	330,000.00	231,024.00	0.00	98,976.00	330,000.00	
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza									
02-03-02-02-03	管理費及保安	500,000.00	80,000.00	0.00	580,000.00	391,602.00	0.00	188,398.00	580,000.00	
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança									
02-03-04-00-01	不動產	300,000.00	20,000.00	0.00	320,000.00	299,200.00	0.00	20,800.00	320,000.00	
02-03-04-00-02	Bens imóveis									
02-03-04-00-02	動產	20,000.00	30,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
	Bens móveis									
	轉下頁 A transportar	54,301,800.00	8,933,600.00	230,000.00	63,005,400.00	50,663,795.70	0.00	12,341,604.30	63,005,400.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	54,301,800.00	8,933,600.00	230,000.00	63,005,400.00	50,663,795.70	0.00	12,341,604.30	63,005,400.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	400,000.00	100,000.00	0.00	500,000.00	242,043.40	0.00	257,956.60	500,000.00	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	350,000.00	50,000.00	0.00	400,000.00	285,151.90	0.00	114,848.10	400,000.00	
02-03-07-00-01	招待費	130,000.00	0.00	0.00	130,000.00	34,646.00	0.00	95,354.00	130,000.00	
02-03-07-00-02	Representação	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	3,300.00	0.00	146,700.00	200,000.00	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	50,000.00	460,000.00	0.00	510,000.00	448,702.50	0.00	61,297.50	510,000.00	
02-03-08-00-02	Ações na RAEM	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	18,567.00	0.00	81,433.00	100,000.00	
02-03-08-00-03	Estudos, consultadoria e tradução	100,000.00	500,000.00	0.00	600,000.00	12,800.00	0.00	587,200.00	600,000.00	
02-03-08-00-99	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	20,000.00	1,630,000.00	160,000.00	1,490,000.00	10,814.40	0.00	1,479,185.60	1,490,000.00	
02-03-09-00-01	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	300,000.00	400,000.00	0.00	700,000.00	444,571.80	0.00	255,428.20	700,000.00	
02-03-09-00-03	研討會及會議 Seminários e congressos	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	117,142.00	0.00	82,858.00	200,000.00	
02-03-09-00-06	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	5,000.00	3,000.00	0.00	8,000.00	2,742.80	0.00	5,257.20	8,000.00	
02-03-09-00-99	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	74,457.50	0.00	25,542.50	100,000.00	
04-04-00-00-02	其他 Outros	5,000.00	10,000.00	0.00	15,000.00	5,949.50	0.00	9,050.50	15,000.00	
05-02-01-00	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	11,867.00	0.00	38,133.00	50,000.00	
05-02-02-00	Personas	67,000.00	0.00	0.00	67,000.00	0.00	0.00	67,000.00	67,000.00	
05-02-04-00	物料 Material	28,000.00	0.00	0.00	28,000.00	19,752.60	0.00	8,247.40	28,000.00	
05-02-05-00	車輛 Viaturas	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
05-04-00-00-03	雜項 Diversos	36,000.00	3,000.00	0.00	39,000.00	27,000.00	0.00	12,000.00	39,000.00	
	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	900,000.00	260,000.00	0.00	1,160,000.00	691,448.00	0.00	468,552.00	1,160,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	400,000.00	260,000.00	0.00	660,000.00	298,000.00	0.00	362,000.00	660,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	393,448.00	0.00	106,552.00	500,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento									
	本頁總額 Total do capítulo	57,352,800.00	12,349,600.00	440,000.00	69,262,400.00	53,114,752.10	0.00	16,147,647.90	69,262,400.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結 算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十二章 — 司法警察局 CAPÍTULO-32-POLÍCIA JUDICIÁRIA									
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	376,921,500.00	36,259,300.00	4,356,000.00	408,824,800.00	337,537,629.40	9,452.60	71,277,718.00	408,824,800.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	166,212,900.00	5,500,000.00	0.00	171,712,900.00	161,021,437.60	0.00	10,691,462.40	171,712,900.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,108,900.00	0.00	0.00	2,108,900.00	1,984,243.70	0.00	124,656.30	2,108,900.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	26,005,200.00	5,616,800.00	0.00	31,622,000.00	29,291,498.10	0.00	2,330,501.90	31,622,000.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	63,500.00	0.00	0.00	63,500.00	52,839.40	247.00	10,660.60	63,500.00	
01-01-05-01	工資 Salários	1,723,100.00	480,000.00	0.00	2,203,100.00	1,685,128.90	0.00	517,971.10	2,203,100.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	40,864,000.00	0.00	2,420,000.00	38,444,000.00	22,849,982.00	0.00	15,594,018.00	38,444,000.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	8,000.00	0.00	0.00	8,000.00	5,288.50	0.00	2,711.50	8,000.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	200,000.00	330,000.00	0.00	530,000.00	422,726.40	0.00	107,273.60	530,000.00	
01-01-07-00-05	紀律部隊人員 Pessoal dos órgãos policiais	814,200.00	362,400.00	0.00	1,176,600.00	840,454.60	0.00	336,145.40	1,176,600.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	12,705,100.00	2,000,000.00	0.00	14,705,100.00	14,228,911.70	0.00	476,188.30	14,705,100.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	19,487,800.00	500,000.00	0.00	19,987,800.00	18,500,044.80	0.00	1,487,755.20	19,987,800.00	
01-02-01-00	不足或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	19,487,800.00	0.00	0.00	19,487,800.00	17,674,709.00	0.00	1,813,091.00	19,487,800.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,259,700.00	600,000.00	0.00	1,859,700.00	1,394,504.00	0.00	465,196.00	1,859,700.00	
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	4,726,100.00	1,773,900.00	0.00	6,500,000.00	5,950,991.40	0.00	549,008.60	6,500,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	461,800.00	500,000.00	0.00	961,800.00	748,226.90	0.00	213,573.10	961,800.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	6,570,400.00	800,000.00	0.00	7,370,400.00	7,256,320.10	0.00	114,079.90	7,370,400.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	85,700.00	240,000.00	0.00	325,700.00	187,440.00	2,790.00	138,260.00	325,700.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	980,000.00	0.00	0.00	980,000.00	820,837.50	0.00	159,162.50	980,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	559,402.60	0.00	340,597.40	900,000.00	
		200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	84,083.40	0.00	115,916.60	200,000.00	
		304,864,200.00	18,703,100.00	2,420,000.00	321,147,300.00	285,556,033.60	3,037.00	35,588,229.40	321,147,300.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	接上頁 Transporte	304,864,200.00	18,703,100.00	2,420,000.00	285,559,070.60	285,556,033.60	3,037.00	35,588,229.40	321,147,300.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	22,700.00	57,300.00	0.00	21,258.20	21,258.20	0.00	58,741.80	80,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	234,500.00	365,500.00	0.00	436,304.50	436,304.50	0.00	163,695.50	600,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,287,000.00	300,000.00	0.00	2,463,190.00	2,463,190.00	0.00	123,810.00	2,587,000.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	501,100.00	0.00	0.00	234,600.00	234,600.00	0.00	266,500.00	501,100.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	350,000.00	0.00	0.00	283,400.00	283,400.00	0.00	66,600.00	350,000.00
01-06-03-02	津貼 Ajudas de custo diárias	3,000,000.00	0.00	0.00	2,376,016.50	2,376,016.50	2,882.70	621,100.80	3,000,000.00
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	180,000.00	30,000.00	0.00	173,324.70	173,324.70	1,439.10	36,675.30	210,000.00
02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	21,000,000.00	0.00	1,736,000.00	0.00	0.00	0.00	19,264,000.00	19,264,000.00
02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	580,000.00	416,000.00	0.00	384,300.00	384,300.00	0.00	611,700.00	996,000.00
02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	8,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8,000.00	8,000.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	65,000.00	0.00	0.00	22,530.20	22,530.20	0.00	42,469.80	65,000.00
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	220,000.00	230,000.00	0.00	115,163.30	115,163.30	0.00	334,836.70	450,000.00
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	30,000.00	0.00	0.00	18,800.00	18,800.00	0.00	11,200.00	30,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	250,000.00	350,000.00	0.00	499,833.60	499,833.60	0.00	100,166.40	600,000.00
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	230,000.00	0.00	0.00	94,130.00	94,130.00	0.00	135,870.00	230,000.00
02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	1,520,000.00	280,000.00	0.00	1,292,838.00	1,292,838.00	0.00	507,162.00	1,800,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,400,000.00	200,000.00	0.00	1,511,845.90	1,511,845.90	0.00	88,154.10	1,600,000.00
02-02-03-00	彈藥、爆竹品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	250,000.00	250,000.00	0.00	130,000.00	130,000.00	0.00	370,000.00	500,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,478,000.00	212,000.00	0.00	1,678,859.50	1,677,375.70	1,483.80	11,140.50	1,690,000.00
02-02-05-00	膳食 Alimentação	30,000.00	0.00	0.00	10,612.00	10,612.00	0.00	19,388.00	30,000.00
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	300,000.00	0.00	0.00	193,814.30	193,814.30	0.00	106,185.70	300,000.00
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficiais e de laboratório	654,000.00	186,000.00	0.00	744,590.40	744,590.40	0.00	95,409.60	840,000.00
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	532,000.00	650,000.00	0.00	750,009.00	750,009.00	0.00	431,991.00	1,182,000.00
	轉下頁 A transportar	339,986,500.00	22,229,900.00	4,156,000.00	298,997,373.40	298,988,530.80	8,842.60	59,063,026.60	358,060,400.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	接上頁 Transporte	339,986,500.00	22,229,900.00	4,156,000.00	298,997,373.40	298,988,530.80	8,842.60	358,060,400.00	
02-02-07-00-99	其他	1,086,000.00	50,000.00	0.00	1,018,471.50	1,018,461.50	10.00	1,136,000.00	
02-03-01-00-05	各類資產	12,856,000.00	3,802,000.00	0.00	14,571,334.40	14,571,334.40	0.00	16,658,000.00	
02-03-02-01	電費	8,000,000.00	0.00	0.00	7,309,580.00	7,309,580.00	0.00	8,000,000.00	
02-03-02-02-01	Energia eléctrica	180,000.00	0.00	0.00	60,737.20	60,737.20	0.00	180,000.00	
02-03-02-02-02	水及氣體費	1,750,000.00	410,000.00	0.00	1,780,580.00	1,780,580.00	0.00	2,160,000.00	
02-03-02-02-03	衛生及清潔	150,000.00	250,000.00	0.00	277,630.20	277,630.20	0.00	400,000.00	
02-03-04-00-01	Higiene e limpeza	625,000.00	575,000.00	0.00	574,466.30	574,466.30	0.00	1,200,000.00	
02-03-05-02	管理費及保安	30,000.00	0.00	0.00	280.30	280.30	0.00	30,000.00	
02-03-05-03	Condomínio e segurança	3,805,000.00	2,163,900.00	200,000.00	2,968,387.80	2,968,387.80	0.00	5,768,900.00	
02-03-06-00	Transportes por outros motivos	900,000.00	0.00	0.00	586,837.20	586,837.20	0.00	900,000.00	
02-03-07-00-01	Transportes e comunicações	350,000.00	80,000.00	0.00	305,039.00	305,039.00	0.00	430,000.00	
02-03-08-00-01	Representação	3,220,000.00	1,280,000.00	0.00	3,976,505.00	3,976,505.00	0.00	4,500,000.00	
02-03-08-00-02	Encargos com anúncios	20,000.00	0.00	0.00	6,838.00	6,838.00	0.00	20,000.00	
02-03-08-00-03	Encargos de transportes e comunicações	270,000.00	180,000.00	0.00	388,915.70	388,915.70	0.00	450,000.00	
02-03-08-00-99	Outros	600,000.00	2,700,000.00	0.00	261,416.00	261,416.00	0.00	3,300,000.00	
02-03-09-00-01	Estudos, consultadoria e tradução	30,000.00	90,000.00	0.00	10,463.10	10,463.10	0.00	120,000.00	
02-03-09-00-03	Seminários e congressos	350,000.00	280,000.00	0.00	330,709.00	330,709.00	0.00	630,000.00	
02-03-09-00-06	Formação técnica ou especializada	30,000.00	0.00	0.00	11,873.80	11,873.80	0.00	30,000.00	
02-03-09-00-99	Outros	470,000.00	120,000.00	0.00	540,491.30	540,491.30	0.00	590,000.00	
04-02-00-00-02	Associações e organizações	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	50,000.00	
04-03-00-00-02	Famílias e indivíduos	120,000.00	0.00	0.00	25,700.00	25,700.00	600.00	120,000.00	
05-02-01-00	Pessoal	150,000.00	0.00	0.00	61,961.10	61,961.10	0.00	150,000.00	
	轉下頁 A transportar	375,058,500.00	34,210,800.00	4,356,000.00	334,074,990.30	334,065,537.70	9,452.60	404,913,300.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
		375,058,500.00	34,210,800.00	4,356,000.00	404,913,300.00	334,074,990.30	9,452.60	70,838,309.70	404,913,300.00	
	接上頁 Transporte									
05-02-02-00	物料 Material	30,000.00	70,000.00	0.00	100,000.00	3,219.30	0.00	96,780.70	100,000.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	40,000.00	60,000.00	0.00	100,000.00	20,010.60	0.00	79,989.40	100,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	300,000.00	100,000.00	0.00	400,000.00	212,571.80	0.00	187,428.20	400,000.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	6,000.00	0.00	24,000.00	30,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	158,000.00	42,000.00	0.00	200,000.00	155,790.00	0.00	44,210.00	200,000.00	
05-04-00-00-10	經法律許可之機密開支	1,300,000.00	1,350,500.00	0.00	2,650,500.00	2,650,500.00	0.00	0.00	2,650,500.00	
05-04-00-00-91	Despesas confidenciais permitidas por lei 兌換差額	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
05-04-00-00-98	Diferença cambial 偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	426,000.00	0.00	426,000.00	424,000.00	0.00	2,000.00	426,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	1,490,000.00	580,000.00	0.00	2,070,000.00	1,614,175.00	0.00	455,825.00	2,070,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	180,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,310,000.00	580,000.00	0.00	1,890,000.00	1,614,175.00	0.00	275,825.00	1,890,000.00	
	本章總額 Total do capítulo	378,411,500.00	36,839,300.00	4,356,000.00	410,894,800.00	339,161,257.00	9,452.60	71,733,543.00	410,894,800.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	29,763,900.00	14,775,100.00	2,370,000.00	42,169,000.00	35,241,150.30	1,770.00	6,926,079.70	42,169,000.00	
01-02-10-00-99	其他	20,000.00	20,000.00	0.00	40,000.00	3,941.10	0.00	36,058.90	40,000.00	
	Outros									
01-03-01-00	私人電話	7,600.00	20,000.00	0.00	27,600.00	8,333.00	0.00	19,267.00	27,600.00	
	Telefones individuais									
01-03-03-00	服裝及個人用品—貨物	100,000.00	200,000.00	0.00	300,000.00	178,349.50	0.00	121,650.50	300,000.00	
	Vestuário e artigos pessoais - espécie									
01-05-01-00	家庭津貼	175,800.00	100,000.00	0.00	275,800.00	253,190.00	0.00	22,610.00	275,800.00	
	Subsídio de família									
01-05-02-00	各項補助—社會福利金	100,000.00	0.00	50,000.00	50,000.00	9,200.00	0.00	40,800.00	50,000.00	
	Abonos diversos - previdência social									
01-06-03-01	啟程津貼	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	61,650.00	0.00	28,350.00	90,000.00	
	Ajudas de custo de embarque									
01-06-03-02	日津貼	700,000.00	0.00	0.00	700,000.00	318,181.50	283.40	381,535.10	700,000.00	
	Ajudas de custo diárias									
01-06-03-03	其他補助—負擔補償	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	32,751.10	0.00	27,248.90	60,000.00	
	Outros abonos - compensação de encargos									
02-01-01-00	建設及大型裝修	500,000.00	100,000.00	200,000.00	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	400,000.00	
	Construções e grandes reparações									
02-01-04-00-02	書刊及技術文件	100,000.00	0.00	50,000.00	50,000.00	23,781.00	0.00	26,219.00	50,000.00	
	Livros e documentação técnica									
02-01-04-00-99	其他	0.00	20,000.00	0.00	20,000.00	6,920.00	0.00	13,080.00	20,000.00	
	Outros									
02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品	80,000.00	0.00	50,000.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	
	Material fabril, oficial e de laboratório									
02-01-06-00	榮譽及招待物品	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
	Material fabril, oficial e de laboratório									
02-01-07-00	辦事處設備	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	98,104.00	0.00	1,896.00	100,000.00	
	Equipamento de secretaria									
02-01-08-00	其他耐用品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	860.00	0.00	19,140.00	20,000.00	
	Outros bens duradouros									
02-02-01-00	原料及附料	0.00	1,450,000.00	0.00	1,450,000.00	775,743.80	0.00	674,256.20	1,450,000.00	
	Matérias-primas e subsidiárias									
02-02-02-00	燃油及潤滑劑	250,000.00	100,000.00	0.00	350,000.00	133,176.40	0.00	216,823.60	350,000.00	
	Combustíveis e lubrificantes									
02-02-04-00	辦事處消耗	250,000.00	250,000.00	0.00	500,000.00	443,842.90	0.00	56,157.10	500,000.00	
	Consumos de secretaria									
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	45,209.50	0.00	44,790.50	90,000.00	
	Material de limpeza e desinfeção									
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品	120,000.00	0.00	100,000.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
	Utensílios fabris, oficinais e de laboratório									
02-02-07-00-06	紀念品及獎品	400,000.00	300,000.00	150,000.00	550,000.00	325,116.00	0.00	224,884.00	550,000.00	
	Lembranças e ofertas									
02-02-07-00-99	其他	200,000.00	25,273,000.00	0.00	25,473,000.00	21,047,868.80	0.00	4,425,131.20	25,473,000.00	
	Outros									
02-03-01-00-05	各類資產	550,000.00	1,630,000.00	0.00	2,180,000.00	1,403,052.60	0.00	776,947.40	2,180,000.00	
	Diversos									
	轉下頁 A transportar	33,687,300.00	44,238,100.00	2,970,000.00	74,955,400.00	60,410,421.50	2,053.40	14,542,925.10	74,955,400.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	33,687,300.00	44,238,100.00	2,970,000.00	74,955,400.00	60,410,421.50	2,053.40	14,542,925.10	74,955,400.00	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	250,000.00	240,000.00	0.00	490,000.00	291,633.00	0.00	198,367.00	490,000.00	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	150,000.00	50,000.00	0.00	200,000.00	96,347.00	0.00	103,653.00	200,000.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	180,000.00	125,000.00	0.00	305,000.00	193,380.00	0.00	111,620.00	305,000.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,200,000.00	2,350,000.00	0.00	4,550,000.00	3,657,927.40	0.00	892,072.60	4,550,000.00	
02-03-02-02-99	其他 Outros	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	30,000.00	30,000.00	
02-03-03-00-99	其他 Outros	660,000.00	150,000.00	560,000.00	250,000.00	117,250.00	0.00	132,750.00	250,000.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	150,000.00	300,000.00	0.00	450,000.00	174,470.00	0.00	275,530.00	450,000.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	2,000,000.00	2,800,000.00	200,000.00	4,600,000.00	3,462,168.00	0.00	1,137,832.00	4,600,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	22,250.10	0.00	27,749.90	50,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	380,000.00	800,000.00	0.00	1,180,000.00	846,943.30	58.00	333,056.70	1,180,000.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	150,000.00	220,000.00	0.00	370,000.00	169,310.60	0.00	200,689.40	370,000.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	1,150,000.00	3,910,000.00	0.00	5,060,000.00	2,790,569.00	0.00	2,269,431.00	5,060,000.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	1,500,000.00	2,100,000.00	0.00	3,600,000.00	2,554,370.90	0.00	1,045,629.10	3,600,000.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	380,000.00	0.00	270,000.00	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	110,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	1,500,000.00	1,513,000.00	0.00	3,013,000.00	2,763,221.80	0.00	249,778.20	3,013,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	100,000.00	600,000.00	50,000.00	650,000.00	12,907.00	0.00	637,093.00	650,000.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	700,000.00	200,000.00	0.00	900,000.00	211,800.00	0.00	688,200.00	900,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	300,000.00	1,450,000.00	0.00	1,750,000.00	1,112,068.40	0.00	637,931.60	1,750,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	300,000.00	550,000.00	90,000.00	760,000.00	72,786.00	0.00	687,214.00	760,000.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	100,000.00	0.00	20,000.00	80,000.00	27,624.80	0.00	52,375.20	80,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	90,000.00	130,000.00	0.00	220,000.00	99,396.00	0.00	120,604.00	220,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	10,000.00	10,000.00	0.00	20,000.00	9,076.00	0.00	10,924.00	20,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	600,000.00	300,000.00	0.00	900,000.00	338,475.40	0.00	561,524.60	900,000.00	
	轉下頁 A transportar	46,617,300.00	62,036,100.00	4,160,000.00	104,493,400.00	79,436,449.60	2,111.40	25,056,950.40	104,493,400.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	46,617,300.00	62,036,100.00	4,160,000.00	104,493,400.00	79,434,338.20	2,111.40	25,056,950.40	104,493,400.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 A associações e organizações	500,000.00	0.00	220,000.00	280,000.00	186,300.00	0.00	93,700.00	280,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	150,000.00	0.00	60,000.00	90,000.00	0.00	0.00	90,000.00	90,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	24,883.00	0.00	25,117.00	50,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	15,000.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	16,454.50	0.00	18,545.50	35,000.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	5,116.00	0.00	4,884.00	10,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	15,000.00	35,000.00	0.00	50,000.00	32,040.00	0.00	17,960.00	50,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	0.00	500,000.00	0.00	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	500,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	1,150,000.00	1,610,000.00	1,080,000.00	1,680,000.00	874,700.00	0.00	805,300.00	1,680,000.00	
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	500,000.00	110,000.00	460,000.00	150,000.00	0.00	0.00	150,000.00	150,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	300,000.00	0.00	100,000.00	200,000.00	106,800.00	0.00	93,200.00	200,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	350,000.00	1,500,000.00	520,000.00	1,330,000.00	767,900.00	0.00	562,100.00	1,330,000.00	
	本章總額 Total do capítulo	48,562,300.00	64,181,100.00	5,520,000.00	107,223,400.00	80,573,831.70	2,111.40	26,647,456.90	107,223,400.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十四章 — 法務局 CAPÍTULO 34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA									
	第一組 — 法務局 Divisão-01-Serviços de Assuntos de Justiça									
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	121,702,700.00	16,028,800.00	1,182,000.00	136,549,500.00	112,939,246.90	112,939,126.90	23,610,253.10	136,549,500.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	32,889,700.00	2,355,700.00	0.00	35,245,400.00	34,464,359.60	34,464,359.60	781,040.40	35,245,400.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	643,000.00	0.00	0.00	643,000.00	506,281.30	506,281.30	136,718.70	643,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	27,789,900.00	4,819,200.00	0.00	32,609,100.00	28,373,697.80	28,373,697.80	4,235,402.20	32,609,100.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	123,100.00	0.00	0.00	123,100.00	79,376.00	79,376.00	43,724.00	123,100.00	
01-01-04-01	工資 Salários	460,200.00	1,150,500.00	452,000.00	1,158,700.00	460,200.00	460,200.00	698,500.00	1,158,700.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	435,500.00	121,000.00	0.00	556,500.00	486,822.60	486,822.60	69,677.40	556,500.00	
01-01-05-01	工資 Salários	50,200.00	0.00	0.00	50,200.00	38,848.70	38,848.70	11,351.30	50,200.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,955,100.00	0.00	150,000.00	9,805,100.00	8,723,281.10	8,723,281.10	1,081,818.90	9,805,100.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	4,600.00	2,500.00	0.00	7,100.00	5,307.40	5,307.40	1,792.60	7,100.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	4,715,300.00	0.00	300,000.00	4,415,300.00	3,412,323.50	3,412,323.50	1,002,976.50	4,415,300.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	849,600.00	0.00	0.00	849,600.00	749,888.80	749,888.80	99,711.20	849,600.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	0.00	1,239,000.00	0.00	1,239,000.00	675,015.60	675,015.60	563,984.40	1,239,000.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	5,923,100.00	1,245,000.00	0.00	7,168,100.00	6,446,222.50	6,446,222.50	721,877.50	7,168,100.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	5,923,100.00	1,245,000.00	0.00	7,168,100.00	6,446,222.50	6,446,222.50	721,877.50	7,168,100.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	213,300.00	0.00	100,000.00	113,300.00	7,375.00	7,375.00	105,925.00	113,300.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	4,338,600.00	2,661,400.00	0.00	7,000,000.00	5,288,611.10	5,288,611.10	1,711,388.90	7,000,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	18,000.00	
01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	1,955,900.00	230,000.00	0.00	2,185,900.00	1,947,726.60	1,947,726.60	238,173.40	2,185,900.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
		120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	89,532.50	89,532.50	30,467.50	120,000.00	
		96,458,200.00	15,069,300.00	1,002,000.00	110,525,500.00	97,951,505.10	97,951,505.10	12,573,994.90	110,525,500.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Orçamentada	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	108,207,500.00	15,848,800.00	1,182,000.00	122,874,300.00	104,862,634.30	0.00	18,011,665.70	122,874,300.00	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	60,365.70	0.00	239,634.30	300,000.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	270,000.00	0.00	0.00	270,000.00	148,688.00	0.00	121,312.00	270,000.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,120,000.00	100,000.00	0.00	1,220,000.00	1,187,119.20	0.00	32,880.80	1,220,000.00	
02-03-02-02-99	其他 Outros	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	0.00	0.00	16,000.00	16,000.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	293,705.00	0.00	156,295.00	450,000.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	50,000.00	30,000.00	0.00	80,000.00	48,000.00	0.00	32,000.00	80,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	142,000.00	0.00	0.00	142,000.00	12,222.80	0.00	129,777.20	142,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	704,238.30	0.00	295,761.70	1,000,000.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	481,000.00	0.00	0.00	481,000.00	211,515.90	0.00	269,484.10	481,000.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	1,171,400.00	0.00	0.00	1,171,400.00	246,771.00	0.00	924,629.00	1,171,400.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	1,271,000.00	0.00	0.00	1,271,000.00	650,531.00	0.00	620,469.00	1,271,000.00	
02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Ações em mercados externos	360,000.00	0.00	0.00	360,000.00	310,717.20	0.00	49,282.80	360,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	696,500.00	0.00	0.00	696,500.00	396,480.00	0.00	300,020.00	696,500.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	1,388,000.00	0.00	0.00	1,388,000.00	526,070.90	0.00	861,929.10	1,388,000.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	61,037.50	0.00	238,962.50	300,000.00	
02-03-08-00-05	教學 Formação académica	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	1,957,752.00	0.00	42,248.00	2,000,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	424,000.00	0.00	0.00	424,000.00	330,504.50	0.00	93,495.50	424,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	324,400.00	0.00	0.00	324,400.00	115,399.70	0.00	209,000.30	324,400.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	30,000.00	50,000.00	0.00	80,000.00	14,760.00	0.00	65,240.00	80,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	500,000.00	0.00	0.00	500,000.00	165,020.00	0.00	334,980.00	500,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	15,000.00	0.00	0.00	15,000.00	3,390.00	0.00	11,610.00	15,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	810,000.00	0.00	0.00	810,000.00	541,734.80	0.00	268,265.20	810,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	190,000.00	0.00	0.00	190,000.00	16,000.00	0.00	174,000.00	190,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	54,000.00	0.00	0.00	54,000.00	9,251.30	0.00	44,748.70	54,000.00	
	轉下頁 A transportar	121,570,800.00	16,028,800.00	1,182,000.00	136,417,600.00	112,873,909.10	120.00	23,543,690.90	136,417,600.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	121,570,800.00	16,028,800.00	1,182,000.00	136,417,600.00	112,873,909.10	112,873,789.10	120.00	23,543,690.90	136,417,600.00
05-02-04-00	車輛 Viaturas	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	9,387.80	9,387.80	0.00	40,612.20	50,000.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	81,900.00	0.00	0.00	81,900.00	55,950.00	55,950.00	0.00	25,950.00	81,900.00
	資本開支 Despesas de capital	1,060,000.00	0.00	0.00	1,060,000.00	513,297.50	513,297.50	0.00	546,702.50	1,060,000.00
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	0.00	0.00	0.00	160,000.00	160,000.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	900,000.00	0.00	0.00	900,000.00	513,297.50	513,297.50	0.00	386,702.50	900,000.00
	開支總額 Total das despesas	122,762,700.00	16,028,800.00	1,182,000.00	137,609,500.00	113,452,544.40	113,452,424.40	120.00	24,156,955.60	137,609,500.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第三十四章 — 法務局 CAPÍTULO 34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA 第十五組 — 國際法事務辦公室 Divisão-15-Gabinete para os Assuntos do Direito Internacional	26,914,600.00	3,569,500.00	710,000.00	17,328,768.30	17,314,490.30	12,445,331.70	29,774,100.00	
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,359,500.00	640,600.00	0.00	1,174,215.50	1,174,215.50	0.00	2,000,100.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	21,300.00	0.00	0.00	7,992.70	7,992.70	0.00	21,300.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	6,796,600.00	76,700.00	0.00	6,340,317.10	6,340,317.10	0.00	6,873,300.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000.00	0.00	0.00	18,246.40	18,246.40	0.00	20,000.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	878,000.00	460,200.00	0.00	729,549.40	729,549.40	0.00	1,338,200.00	
01-01-05-01	工資 Salários	816,000.00	598,300.00	0.00	961,007.80	961,007.80	0.00	1,414,300.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	15,000.00	90,000.00	0.00	74,664.90	60,386.90	14,278.00	105,000.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	141,600.00	32,500.00	0.00	132,750.00	132,750.00	0.00	174,100.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	810,200.00	162,500.00	0.00	801,041.30	801,041.30	0.00	972,700.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	810,200.00	162,500.00	0.00	779,285.00	779,285.00	0.00	972,700.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	4,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,500.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	210,500.00	139,500.00	10,000.00	249,861.40	249,861.40	0.00	340,000.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	10,300.00	20,000.00	0.00	6,490.00	6,490.00	0.00	30,300.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	116,100.00	90,000.00	0.00	119,100.00	119,100.00	0.00	206,100.00	
01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	42,000.00	0.00	0.00	15,633.40	15,633.40	0.00	42,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	63,000.00	0.00	30,000.00	27,730.00	27,730.00	0.00	33,000.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	71,000.00	100,000.00	0.00	143,936.30	143,936.30	0.00	171,000.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	10,000.00	10,000.00	0.00	14,462.90	14,462.90	0.00	20,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	3,200.00	2,000.00	0.00	2,366.00	2,366.00	0.00	5,200.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	7,300.00	15,700.00	0.00	6,718.00	6,718.00	0.00	23,000.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	67,700.00	22,100.00	0.00	68,170.00	68,170.00	0.00	89,800.00	
	轉下頁 A transportar	12,274,000.00	2,622,600.00	40,000.00	11,673,538.10	11,659,260.10	14,278.00	14,856,600.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	接上頁 Transporte	12,274,000.00	2,622,600.00	40,000.00	11,673,538.10	11,659,260.10	14,278.00	3,183,061.90	14,856,600.00
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	9,200.00	0.00	0.00	4,600.00	4,600.00	0.00	4,600.00	9,200.00
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	40,000.00	0.00	0.00	14,400.00	14,400.00	0.00	25,600.00	40,000.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	856,100.00	0.00	160,000.00	257,224.70	257,224.70	0.00	438,875.30	696,100.00
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	30,000.00	0.00	0.00	7,045.10	7,045.10	0.00	22,954.90	30,000.00
01-06-04-00	各項補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	15,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00	15,000.00
02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	1,100,000.00	0.00	0.00	492,998.80	492,998.80	0.00	607,001.20	1,100,000.00
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	1,400,000.00	0.00	286,000.00	376,038.00	376,038.00	0.00	737,962.00	1,114,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	80,000.00	0.00	0.00	3,434.00	3,434.00	0.00	76,566.00	80,000.00
02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	80,000.00	0.00	0.00	12,391.00	12,391.00	0.00	67,609.00	80,000.00
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	40,000.00	0.00	0.00	12,376.60	12,376.60	0.00	27,623.40	40,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	260,000.00	10,000.00	0.00	143,241.00	143,241.00	0.00	126,759.00	270,000.00
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	34,000.00	0.00	0.00	15,879.00	15,879.00	0.00	18,121.00	34,000.00
02-02-07-00-99	其他 Outros	140,000.00	0.00	0.00	49,000.60	49,000.60	0.00	90,999.40	140,000.00
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	380,000.00	0.00	0.00	310,424.60	310,424.60	0.00	69,575.40	380,000.00
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	350,000.00	0.00	0.00	207,960.00	207,960.00	0.00	142,040.00	350,000.00
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	140,000.00	0.00	0.00	129,600.00	129,600.00	0.00	10,400.00	140,000.00
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	30,000.00	0.00	0.00	10,800.00	10,800.00	0.00	19,200.00	30,000.00
02-03-02-02-99	其他 Outros	36,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	36,000.00	36,000.00
02-03-03-00-02	由澳門特別行政區以外實體提供之服務 Prestada por entidades fora da RAEM	4,500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4,500.00	4,500.00
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	100,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	16,000.00	0.00	0.00	15,000.00	15,000.00	0.00	1,000.00	16,000.00
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	35,000.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	85,000.00	85,000.00
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	574,800.00	50,000.00	0.00	262,370.90	262,370.90	0.00	362,429.10	624,800.00
02-03-06-00	招待費 Representação	120,000.00	0.00	0.00	62,582.80	62,582.80	0.00	57,417.20	120,000.00
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	324,200.00	286,000.00	0.00	359,864.00	359,864.00	0.00	250,336.00	610,200.00
	轉下頁 A transportar	18,468,800.00	3,018,600.00	486,000.00	14,420,769.20	14,406,491.20	14,278.00	6,580,630.80	21,001,400.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結 算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
		18,468,800.00	3,018,600.00	486,000.00	14,420,769.20	14,406,491.20	14,278.00	6,580,630.80	21,001,400.00	
	接上頁 Transporte									
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	152,600.00	0.00	0.00	17,630.00	17,630.00	0.00	134,970.00	152,600.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	4,452,700.00	0.00	0.00	1,595,246.10	1,595,246.10	0.00	2,857,453.90	4,452,700.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	755,000.00	0.00	0.00	408,336.00	408,336.00	0.00	346,664.00	755,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	700,000.00	0.00	220,000.00	173,240.00	173,240.00	0.00	306,760.00	480,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	2,166,500.00	323,400.00	0.00	427,280.60	427,280.60	0.00	2,062,619.40	2,489,900.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	140,000.00	0.00	0.00	23,448.00	23,448.00	0.00	116,552.00	140,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	30,000.00	220,000.00	0.00	227,625.00	227,625.00	0.00	22,375.00	250,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	18,000.00	4,000.00	0.00	18,859.30	18,859.30	0.00	3,140.70	22,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	9,500.00	0.00	4,000.00	3,404.10	3,404.10	0.00	2,095.90	5,500.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	21,500.00	3,500.00	0.00	12,930.00	12,930.00	0.00	12,070.00	25,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	470,000.00	0.00	0.00	293,790.50	293,790.50	0.00	176,209.50	470,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	120,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	120,000.00	120,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	350,000.00	0.00	0.00	293,790.50	293,790.50	0.00	56,209.50	350,000.00	
	開支總額 Total das despesas	27,384,600.00	3,569,500.00	710,000.00	17,622,558.80	17,608,280.80	14,278.00	12,621,541.20	30,244,100.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第三十四章 — 法務局 CAPÍTULO 34-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA 第二十一組 — 登記及公證機關 Divisão 21 - Serviços dos Registos e do Notariado								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	41,224,300.00	655,000.00	200,000.00	38,987,490.10	38,987,490.10	0.00	2,691,809.90	41,679,300.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	32,320,200.00	0.00	0.00	31,134,198.50	31,134,198.50	0.00	1,186,001.50	32,320,200.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	736,500.00	0.00	0.00	706,838.40	706,838.40	0.00	29,661.60	736,500.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,020,000.00	0.00	150,000.00	321,177.00	321,177.00	0.00	548,823.00	870,000.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,693,400.00	150,000.00	0.00	2,663,349.60	2,663,349.60	0.00	180,050.40	2,843,400.00
01-02-04-00	雜算補助 Abono para falhas	2,693,400.00	150,000.00	0.00	2,685,265.00	2,685,265.00	0.00	158,135.00	2,843,400.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	213,300.00	60,000.00	0.00	223,230.00	223,230.00	0.00	50,070.00	273,300.00
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	660,000.00	80,000.00	0.00	644,928.00	644,928.00	0.00	95,072.00	740,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	80,000.00	0.00	0.00	31,712.50	31,712.50	0.00	48,287.50	80,000.00
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	0.00	15,000.00	0.00	65,274.00	65,274.00	0.00	84,726.00	150,000.00
01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestutário e artigos pessoais - espécie	10,000.00	0.00	0.00	14,667.00	14,667.00	0.00	10,333.00	25,000.00
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	224,400.00	0.00	0.00	202,590.00	202,590.00	0.00	21,810.00	224,400.00
01-05-02-00	各項補助-社會福利金 Abonos diversos - previdência social	290,100.00	50,000.00	0.00	284,010.00	284,010.00	0.00	56,090.00	340,100.00
01-06-03-01	接程津貼 Ajudas de custo de embarque	23,000.00	0.00	0.00	9,600.00	9,600.00	0.00	13,400.00	23,000.00
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00
01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	230,000.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00	180,000.00	180,000.00
	開支總額 Total das despesas	10,000.00	655,000.00	0.00	650.10	650.10	0.00	9,349.90	10,000.00
	開支總額 Total das despesas	41,224,300.00	655,000.00	200,000.00	38,987,490.10	38,987,490.10	0.00	2,691,809.90	41,679,300.00
	本章總額 Total do capítulo	191,371,600.00	20,253,300.00	2,092,000.00	170,062,593.30	170,048,195.30	14,398.00	39,470,306.70	209,532,900.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Relatórios e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第三十五章 — 土地工務運輸局 CAPÍTULO 35-DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES									
	經常開支 Despesas correntes									
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	219,120,400.00	73,502,800.00	17,470,000.00	275,153,200.00	207,113,759.10	70,670.00	67,968,770.90	275,153,200.00	
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	58,812,500.00	1,480,000.00	0.00	60,292,500.00	51,610,487.00	0.00	8,682,013.00	60,292,500.00	
01-01-02-01	報酬 Remunerações	943,000.00	0.00	0.00	943,000.00	897,174.50	0.00	45,825.50	943,000.00	
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	33,477,500.00	19,273,000.00	0.00	52,750,500.00	49,401,186.00	0.00	3,349,314.00	52,750,500.00	
01-01-03-01	報酬 Remunerações	115,000.00	0.00	0.00	115,000.00	105,248.70	0.00	9,751.30	115,000.00	
01-01-04-01	工資 Salários	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	0.00	0.00	110,000.00	110,000.00	
01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,814,400.00	2,290,000.00	0.00	7,104,400.00	5,651,516.10	0.00	1,452,883.90	7,104,400.00	
01-01-05-01	工資 Salários	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	303,842.00	0.00	96,158.00	400,000.00	
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	22,644,800.00	1,490,000.00	4,900,000.00	19,234,800.00	11,444,025.40	0.00	7,790,774.60	19,234,800.00	
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,280.00	0.00	7,720.00	10,000.00	
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	1,000,000.00	950,000.00	0.00	1,950,000.00	1,940,360.20	0.00	9,639.80	1,950,000.00	
01-01-07-00-99	其他 Outras	708,000.00	130,000.00	0.00	838,000.00	774,079.30	0.00	63,920.70	838,000.00	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	0.00	320,000.00	0.00	320,000.00	224,347.50	0.00	95,652.50	320,000.00	
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	9,848,500.00	160,000.00	0.00	10,008,500.00	9,823,248.90	0.00	185,251.10	10,008,500.00	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	9,848,500.00	0.00	0.00	9,848,500.00	9,631,230.00	0.00	217,270.00	9,848,500.00	
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	50,000.00	2,822,100.00	0.00	3,322,100.00	3,527,398.30	0.00	1,472,601.70	5,000,000.00	
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	2,177,900.00	91,300.00	0.00	2,269,200.00	73,350.00	0.00	76,650.00	2,345,850.00	
01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	58,700.00	1,452,500.00	0.00	1,511,200.00	553,715.00	7,670.00	1,138,615.00	1,700,000.00	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	247,500.00	522,700.00	0.00	770,200.00	2,660,599.40	0.00	339,400.60	3,000,000.00	
01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	2,477,300.00	0.00	0.00	2,477,300.00	14,307.50	0.00	35,692.50	2,512,992.50	
		147,793,600.00	30,981,600.00	4,900,000.00	173,675,200.00	148,643,587.80	7,670.00	25,223,942.20	173,875,200.00	

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	147,793,600.00	30,981,600.00	4,900,000.00	173,875,200.00	148,651,257.80	7,670.00	25,223,942.20	173,875,200.00	
01-02-10-00-11	職務終止補償	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	386,384.40	0.00	413,615.60	800,000.00	
01-02-10-00-99	Compensação em cessação definitiva de funções 其他	5,900.00	0.00	0.00	5,900.00	0.00	0.00	5,900.00	5,900.00	
01-03-01-00	Outros	41,200.00	150,000.00	0.00	191,200.00	57,460.20	0.00	133,739.80	191,200.00	
01-03-02-00	Telefones individuais	52,900.00	200,000.00	0.00	252,900.00	69,879.00	0.00	183,021.00	252,900.00	
01-03-03-00	Alimentação e alojamento - espécie 膳食及住宿 - 實物	193,500.00	0.00	0.00	193,500.00	44,642.50	0.00	148,857.50	193,500.00	
01-05-01-00	Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼	1,072,800.00	267,200.00	0.00	1,340,000.00	1,124,030.00	0.00	215,970.00	1,340,000.00	
01-05-02-00	Subsídio de família 各項補助—社會福利金	46,000.00	104,000.00	0.00	150,000.00	115,000.00	0.00	35,000.00	150,000.00	
01-06-03-01	Abonos diversos - previdência social 啓程津貼	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	80,200.00	0.00	119,800.00	200,000.00	
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	379,439.50	0.00	620,560.50	1,000,000.00	
01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助—負擔補償	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	37,175.10	0.00	32,824.90	70,000.00	
02-01-01-00	Outros abonos - compensação de encargos 建設及大型裝修	500,000.00	0.00	320,000.00	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	180,000.00	
02-01-04-00-02	Construções e grandes reparações 書刊及技術文件	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	15,930.60	0.00	184,069.40	200,000.00	
02-01-07-00	Livros e documentação técnica 辦事處設備	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	213,980.00	0.00	236,020.00	450,000.00	
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用用品	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	23,166.00	0.00	376,834.00	400,000.00	
02-02-01-00	Outros bens duradouros 原料及耐料	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
02-02-02-00	Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑	263,000.00	0.00	0.00	263,000.00	197,864.40	0.00	65,135.60	263,000.00	
02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	1,950,973.50	0.00	49,026.50	2,000,000.00	
02-02-07-00-03	Consumos de secretaria 清潔及消毒用品	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	122,574.90	0.00	77,425.10	200,000.00	
02-02-07-00-05	Material de limpeza e desinfecção 廠房、修理廠及化驗室用品	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
02-02-07-00-06	Utensílios fabric, officinais e de laboratório 紀念品及獎品	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	59,840.10	0.00	240,159.90	300,000.00	
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas 其他	650,000.00	0.00	0.00	650,000.00	303,349.90	0.00	346,650.10	650,000.00	
02-03-01-00-04	Outros 供水及公共照明網絡之保養	3,500,000.00	1,300,000.00	0.00	4,800,000.00	3,030,673.00	0.00	1,769,327.00	4,800,000.00	
02-03-01-00-05	Conservação das redes de água e iluminação pública 各類資產	14,855,000.00	0.00	0.00	14,855,000.00	12,623,898.60	0.00	2,231,101.40	14,855,000.00	
	轉下頁 A transportar	174,633,900.00	33,002,800.00	5,220,000.00	202,416,700.00	169,487,719.50	7,670.00	32,928,980.50	202,416,700.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	174,633,900.00	33,002,800.00	5,220,000.00	202,416,700.00	169,480,049.50	7,670.00	32,928,980.50	202,416,700.00	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	6,990,000.00	0.00	0.00	6,990,000.00	5,476,311.60	0.00	1,513,688.40	6,990,000.00	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	21,111.20	0.00	278,888.80	300,000.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	745,500.00	0.00	0.00	745,500.00	612,078.70	0.00	133,421.30	745,500.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	3,702,000.00	3,000,000.00	1,850,000.00	4,852,000.00	3,336,676.60	0.00	1,515,323.40	4,852,000.00	
02-03-02-02-99	其他 Outros	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	530,000.00	0.00	0.00	530,000.00	411,985.00	0.00	118,015.00	530,000.00	
02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	6,000.00	0.00	294,000.00	300,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	29,511.70	0.00	170,488.30	200,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Transportes e comunicações	2,410,000.00	0.00	0.00	2,410,000.00	977,735.50	0.00	1,432,264.50	2,410,000.00	
02-03-06-00	其他原因之交通費 Outros encargos de transportes e comunicações	250,000.00	100,000.00	0.00	350,000.00	68,506.10	0.00	281,493.90	350,000.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Representação	3,120,000.00	5,100,000.00	0.00	8,220,000.00	6,977,064.20	0.00	1,242,935.80	8,220,000.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Encargos com anúncios	1,900,000.00	2,000,000.00	0.00	3,900,000.00	2,627,124.00	63,000.00	1,209,876.00	3,900,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Acções na RAEM	6,220,000.00	8,000,000.00	2,000,000.00	12,220,000.00	10,514,832.80	0.00	1,705,167.20	12,220,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Estudos, consultadoria e tradução	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	144,778.50	0.00	455,221.50	600,000.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Formação técnica ou especializada	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	0.00	0.00	330,000.00	330,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Publicações técnicas e especializadas	3,124,000.00	2,000,000.00	0.00	5,124,000.00	4,996,907.20	0.00	127,092.80	5,124,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Outros	720,000.00	0.00	0.00	720,000.00	258,892.60	0.00	461,107.40	720,000.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Seminários e congressos	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	138,787.70	0.00	61,212.30	200,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Trabalhos pontuais não especializados	450,000.00	0.00	0.00	450,000.00	128,908.00	0.00	321,092.00	450,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Actividades culturais, desportivas e recreativas	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	2,065.60	0.00	97,934.40	100,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Despesas bancárias de expediente	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	457,096.20	0.00	342,903.80	800,000.00	
04-02-00-00-02	社團及組織 Outros	2,000,000.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人 Associações e organizações	2,500,000.00	0.00	1,600,000.00	900,000.00	200,000.00	0.00	700,000.00	900,000.00	
	轉下頁 A transportar	212,225,400.00	53,202,800.00	11,670,000.00	253,758,200.00	206,866,422.70	70,670.00	46,821,107.30	253,758,200.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	212,225,400.00	53,202,800.00	11,670,000.00	253,758,200.00	206,937,092.70	70,670.00	46,821,107.30	253,758,200.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	102,269.10	0.00	97,730.90	200,000.00	
05-02-02-00	物料 Material	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	5,000.00	100,000.00	0.00	105,000.00	0.00	0.00	105,000.00	105,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	35,000.00	0.00	0.00	35,000.00	20,433.30	0.00	14,566.70	35,000.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	0.00	150,000.00	0.00	150,000.00	44,199.00	0.00	105,801.00	150,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	100,000.00	50,000.00	0.00	150,000.00	80,430.00	0.00	69,570.00	150,000.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferença cambial	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	5.00	0.00	49,995.00	50,000.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	6,500,000.00	20,000,000.00	5,800,000.00	20,700,000.00	0.00	0.00	20,700,000.00	20,700,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	6,380,000.00	600,000.00	1,200,000.00	5,780,000.00	2,944,053.00	0.00	2,835,947.00	5,780,000.00	
07-02-00-00	房屋 Habitações	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	807,935.00	0.00	1,192,065.00	2,000,000.00	
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	500,000.00	600,000.00	0.00	1,100,000.00	827,290.00	0.00	272,710.00	1,100,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	280,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Machinery e equipamento	2,000,000.00	0.00	0.00	2,000,000.00	1,308,828.00	0.00	691,172.00	2,000,000.00	
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	0.00	0.00	400,000.00	400,000.00	
	本章總額 Total do capítulo	225,500,400.00	74,102,800.00	18,670,000.00	280,933,200.00	210,128,482.10	70,670.00	70,804,717.90	280,933,200.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orientada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第三十七章 — 體育發展局 CAPÍTULO 37- INSTITUTO DO DESPORTO								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	88,740,900.00	18,073,100.00	1,015,000.00	105,799,000.00	85,446,362.50	0.00	20,352,637.50	105,799,000.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémios de antiguidade	15,925,100.00	557,000.00	0.00	16,482,100.00	15,739,868.40	0.00	742,231.60	16,482,100.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	300,000.00	0.00	0.00	300,000.00	216,562.40	0.00	83,437.60	300,000.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémios de antiguidade	20,763,000.00	3,591,800.00	0.00	24,354,800.00	23,756,889.50	0.00	597,910.50	24,354,800.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	70,000.00	0.00	0.00	70,000.00	59,970.50	0.00	10,029.50	70,000.00
01-01-04-01	工資 Salários	831,900.00	0.00	0.00	831,900.00	692,175.00	0.00	139,725.00	831,900.00
01-01-04-02	年資獎金 Prémios de antiguidade	127,500.00	300,000.00	0.00	427,500.00	332,316.50	0.00	95,183.50	427,500.00
01-01-05-01	工資 Salários	23,000.00	0.00	0.00	23,000.00	17,999.40	0.00	5,000.60	23,000.00
01-01-05-02	年資獎金 Prémios de antiguidade	19,272,400.00	1,847,800.00	0.00	21,120,200.00	13,648,511.50	0.00	7,471,688.50	21,120,200.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	2,280.00	0.00	3,720.00	6,000.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	500,000.00	500,000.00	0.00	1,000,000.00	671,902.10	0.00	328,097.90	1,000,000.00
01-01-07-00-99	其他 Outras	460,200.00	147,500.00	0.00	607,700.00	416,933.20	0.00	190,766.80	607,700.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	0.00	65,000.00	0.00	65,000.00	26,550.00	0.00	38,450.00	65,000.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,692,600.00	500,000.00	0.00	5,192,600.00	4,750,805.40	0.00	441,794.60	5,192,600.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	4,692,600.00	500,000.00	400,000.00	4,792,600.00	4,574,366.00	0.00	218,234.00	4,792,600.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	6,000.00	10,000.00	0.00	16,000.00	4,410.00	0.00	11,590.00	16,000.00
01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	3,237,700.00	3,400,000.00	0.00	6,637,700.00	6,097,521.90	0.00	540,178.10	6,637,700.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	1,899,800.00	600,000.00	0.00	2,499,800.00	1,858,326.60	0.00	641,473.40	2,499,800.00
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	49,000.00	14,000.00	0.00	63,000.00	51,650.00	0.00	11,350.00	63,000.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	1,823,600.00	200,000.00	0.00	2,023,600.00	1,995,218.20	0.00	28,381.80	2,023,600.00
		0.00	150,000.00	0.00	150,000.00	116,547.60	0.00	33,452.40	150,000.00
		74,680,400.00	12,383,100.00	400,000.00	86,663,500.00	75,030,804.20	0.00	11,632,695.80	86,663,500.00

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos Reforços	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	74,680,400.00	12,383,100.00	400,000.00	86,663,500.00	75,030,804.20	0.00	11,632,695.80	86,663,500.00	
01-02-10-00-99	其他 Outros	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	30,666.70	0.00	169,333.30	200,000.00	
01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	32,100.00	8,000.00	0.00	40,100.00	27,393.60	0.00	12,706.40	40,100.00	
01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais-espécie	24,200.00	15,000.00	0.00	39,200.00	17,318.00	0.00	21,882.00	39,200.00	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsidio de família	769,200.00	100,000.00	0.00	869,200.00	806,680.00	0.00	62,520.00	869,200.00	
01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - previdência social	43,000.00	167,000.00	0.00	210,000.00	156,310.00	0.00	53,690.00	210,000.00	
01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	136,750.00	0.00	63,250.00	200,000.00	
01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	3,500,000.00	300,000.00	0.00	3,800,000.00	1,175,269.50	0.00	2,624,730.50	3,800,000.00	
01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	60,000.00	0.00	0.00	60,000.00	5,339.10	0.00	54,660.90	60,000.00	
01-06-04-00	各項補助—負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	42,000.00	0.00	0.00	42,000.00	2,715.90	0.00	39,284.10	42,000.00	
02-01-04-00-99	其他 Outros	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	50,000.00	
02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	10,000.00	
02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	45,892.00	0.00	134,108.00	180,000.00	
02-01-08-00	工場、修理廠及實驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	480,000.00	0.00	0.00	480,000.00	256,760.70	0.00	223,239.30	480,000.00	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	175,000.00	50,000.00	0.00	225,000.00	154,320.40	0.00	70,679.60	225,000.00	
02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	800,000.00	400,000.00	0.00	1,200,000.00	1,177,196.40	0.00	22,803.60	1,200,000.00	
02-02-05-00	膳食 Alimentação	43,000.00	0.00	0.00	43,000.00	33,753.10	0.00	9,246.90	43,000.00	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	108,000.00	0.00	0.00	108,000.00	86,147.30	0.00	21,852.70	108,000.00	
02-02-07-00-04	食室用品 Utensílios para cantinas	36,000.00	0.00	0.00	36,000.00	26,369.20	0.00	9,630.80	36,000.00	
02-02-07-00-99	其他 Outros	440,000.00	150,000.00	0.00	590,000.00	571,327.70	0.00	18,672.30	590,000.00	
02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	700,000.00	1,200,000.00	0.00	1,900,000.00	1,209,684.20	0.00	690,315.80	1,900,000.00	
02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,300,000.00	500,000.00	0.00	1,800,000.00	1,133,600.00	0.00	666,400.00	1,800,000.00	
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	144,000.00	0.00	0.00	144,000.00	23,453.90	0.00	120,546.10	144,000.00	
	轉下頁 A transportar	84,026,900.00	15,273,100.00	400,000.00	98,900,000.00	82,107,751.90	0.00	16,792,248.10	98,900,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	接上頁 Transporte	84,026,900.00	15,273,100.00	400,000.00	82,107,751.90	0.00	16,792,248.10	98,900,000.00	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	750,000.00	350,000.00	0.00	753,264.00	0.00	346,736.00	1,100,000.00	
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,004,000.00	0.00	0.00	647,376.00	0.00	356,624.00	1,004,000.00	
02-03-02-02-99	其他 Outros	20,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00	
02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	30,000.00	900,000.00	0.00	147,074.50	0.00	782,925.50	930,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	7,000.00	450,000.00	0.00	94,249.00	0.00	362,751.00	457,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,280,000.00	500,000.00	615,000.00	656,091.50	0.00	508,908.50	1,165,000.00	
02-03-06-00	招待費 Representação	80,000.00	30,000.00	0.00	7,153.80	0.00	102,846.20	110,000.00	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	60,000.00	0.00	0.00	42,641.00	0.00	17,359.00	60,000.00	
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	60,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	60,000.00	60,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	498,000.00	0.00	0.00	360,559.00	0.00	137,441.00	498,000.00	
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	20,000.00	200,000.00	0.00	58,979.00	0.00	161,021.00	220,000.00	
02-03-08-00-99	其他 Outros	50,000.00	150,000.00	0.00	176,235.00	0.00	23,765.00	200,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	50,000.00	0.00	0.00	13,045.90	0.00	36,954.10	50,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	250,000.00	0.00	0.00	118,825.00	0.00	131,175.00	250,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	10,000.00	0.00	0.00	302.80	0.00	9,697.20	10,000.00	
02-03-09-00-99	其他 Outros	300,000.00	0.00	0.00	149,450.50	0.00	150,549.50	300,000.00	
05-02-01-00	人員 Pessoal	75,000.00	0.00	0.00	10,629.70	0.00	64,370.30	75,000.00	
05-02-03-00	不動產 Imóveis	0.00	100,000.00	0.00	0.00	0.00	100,000.00	100,000.00	
05-02-04-00	車輛 Viaturas	35,000.00	0.00	0.00	21,958.90	0.00	13,041.10	35,000.00	
05-02-05-00	雜項 Diversos	0.00	100,000.00	0.00	3,600.00	0.00	96,400.00	100,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F. S. S. (enc. entidade patronal)	120,000.00	20,000.00	0.00	77,175.00	0.00	62,825.00	140,000.00	
05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	15,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00	15,000.00	
	轉下頁 A transportar	88,740,900.00	18,073,100.00	1,015,000.00	85,446,362.50	0.00	20,352,637.50	105,799,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
		88,740,900.00	18,073,100.00	1,015,000.00	105,799,000.00	85,446,362.50	0.00	20,352,637.50	105,799,000.00	
	接上頁 Transporte									
	資本開支 Despesas de capital	2,350,000.00	0.00	1,670,000.00	680,000.00	435,545.00	0.00	244,455.00	680,000.00	
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	1,350,000.00	0.00	1,160,000.00	190,000.00	0.00	0.00	190,000.00	190,000.00	
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,000,000.00	0.00	510,000.00	490,000.00	435,545.00	0.00	54,455.00	490,000.00	
	本章總額 Total do capítulo	91,090,900.00	18,073,100.00	2,685,000.00	106,479,000.00	85,881,907.50	0.00	20,597,092.50	106,479,000.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	Despesa orçamentada e alterações 增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	第三十八章 — 文化局 CAPÍTULO 38- INSTITUTO CULTURAL								
	經常開支 Despesas correntes								
01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	171,806,500.00	22,979,400.00	2,773,000.00	158,566,131.20	158,566,131.20	0.00	33,446,768.80	192,012,900.00
01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	55,023,200.00	760,000.00	0.00	54,978,942.40	54,978,942.40	0.00	804,257.60	55,783,200.00
01-01-02-01	報酬 Remunerações	850,200.00	100,000.00	0.00	941,020.20	941,020.20	0.00	9,179.80	950,200.00
01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	14,560,100.00	5,257,300.00	0.00	19,817,400.00	15,530,714.40	0.00	4,286,685.60	19,817,400.00
01-01-03-01	報酬 Remunerações	74,100.00	0.00	0.00	61,199.20	61,199.20	0.00	12,900.80	74,100.00
01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	31,236,900.00	3,661,800.00	0.00	28,593,057.60	28,593,057.60	0.00	6,305,642.40	34,898,700.00
01-01-05-01	工資 Salários	14,600.00	0.00	0.00	6,840.00	6,840.00	0.00	7,760.00	14,600.00
01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,122,100.00	9,174,000.00	0.00	10,040,656.40	10,040,656.40	0.00	9,255,443.60	19,296,100.00
01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	38,700.00	0.00	0.00	33,630.00	33,630.00	0.00	5,070.00	38,700.00
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	1,200,000.00	0.00	0.00	995,844.50	995,844.50	0.00	204,155.50	1,200,000.00
01-01-07-00-03	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	145,200.00	0.00	0.00	120,802.50	120,802.50	0.00	24,397.50	145,200.00
01-01-07-00-99	其他 Outras	1,062,000.00	70,800.00	0.00	1,016,275.10	1,016,275.10	0.00	116,524.90	1,132,800.00
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	0.00	200,000.00	0.00	187,620.30	187,620.30	0.00	12,379.70	200,000.00
01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	9,171,800.00	1,199,400.00	0.00	7,119,601.30	7,119,601.30	0.00	3,251,598.70	10,371,200.00
01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	9,171,800.00	263,100.00	0.00	6,845,576.10	6,845,576.10	0.00	2,589,323.90	9,434,900.00
01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	5,300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5,300.00	5,300.00
01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	1,300,000.00	600,000.00	0.00	1,714,432.50	1,714,432.50	0.00	185,567.50	1,900,000.00
01-02-05-00	出席費 Trabalho por turnos	86,600.00	2,000.00	0.00	84,650.00	84,650.00	0.00	3,950.00	88,600.00
01-02-06-00	輪班工作 Trabalho por turnos	50,000.00	0.00	0.00	5,310.00	5,310.00	0.00	44,690.00	50,000.00
01-02-10-00-10	工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	2,155,200.00	0.00	0.00	2,040,447.40	2,040,447.40	0.00	114,752.60	2,155,200.00
01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	0.00	170,000.00	0.00	136,732.50	136,732.50	0.00	33,267.50	170,000.00
01-02-10-00-99	其他 Outros	30,300.00	0.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00	300.00	300.00
		136,298,100.00	21,608,400.00	30,000.00	130,565,445.20	130,565,445.20	0.00	27,311,054.80	157,876,500.00

轉下頁
A transportar

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改			開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações					
	接上頁 Transporte	136,298,100.00	21,608,400.00	30,000.00	157,876,500.00	130,565,445.20	0.00	27,311,054.80	157,876,500.00
01-03-01-00	私人電話	20,500.00	12,000.00	0.00	32,500.00	21,781.00	0.00	10,719.00	32,500.00
01-03-03-00	Telephone individuais	170,600.00	0.00	0.00	170,600.00	156,325.00	0.00	14,275.00	170,600.00
01-05-01-00	服裝及個人用品 - 實物	844,100.00	40,000.00	0.00	884,100.00	873,830.00	0.00	10,270.00	884,100.00
01-05-01-00	Vestuario e artigos pessoais - espécie	31,200.00	0.00	0.00	31,200.00	29,900.00	0.00	1,300.00	31,200.00
01-05-02-00	Subsídio de família	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	0.00	0.00	20,000.00	20,000.00
01-06-02-00	各項補助—社會福利金	180,000.00	60,000.00	0.00	240,000.00	212,150.00	0.00	27,850.00	240,000.00
01-06-02-00	Abonos diversos - previdência social	1,000,000.00	350,000.00	0.00	1,350,000.00	1,019,137.40	0.00	330,862.60	1,350,000.00
01-06-03-01	服裝及個人用品—負擔補償	40,000.00	0.00	0.00	40,000.00	1,800.00	0.00	38,200.00	40,000.00
01-06-03-02	Alimentação e alojamento - compensação de encargos	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	0.00	0.00	1,000,000.00	1,000,000.00
01-06-03-03	管理津貼	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	21,048.40	0.00	78,951.60	100,000.00
02-01-01-00	Ajudas de custo de embarque	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	954.60	0.00	19,045.40	20,000.00
02-01-01-00	Ajudas de custo diárias	5,000.00	1,000.00	0.00	6,000.00	4,420.00	0.00	1,580.00	6,000.00
02-01-01-00	其他補助—負擔補償	350,000.00	0.00	100,000.00	250,000.00	98,879.00	0.00	151,121.00	250,000.00
02-01-04-00-02	Outros abonos - compensação de encargos	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	77,156.00	0.00	172,844.00	250,000.00
02-01-04-00-99	其他	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	115,568.10	0.00	24,431.90	140,000.00
02-01-06-00	建築及大型裝修	700,000.00	100,000.00	0.00	800,000.00	768,256.60	0.00	31,743.40	800,000.00
02-01-06-00	Construções e grandes reparações	200,000.00	0.00	0.00	200,000.00	116,312.50	0.00	83,687.50	200,000.00
02-01-07-00	書刊及技術文件	80,000.00	0.00	50,000.00	30,000.00	2,652.00	0.00	27,348.00	30,000.00
02-01-07-00	Livros e documentação técnica	460,000.00	0.00	0.00	460,000.00	270,637.80	0.00	189,362.20	460,000.00
02-01-08-00	其他	5,200,000.00	700,000.00	0.00	5,900,000.00	5,512,936.00	0.00	387,064.00	5,900,000.00
02-01-08-00	Outros	7,790,000.00	0.00	677,000.00	7,113,000.00	6,379,698.90	0.00	733,301.10	7,113,000.00
02-01-08-00	榮譽及招待物品	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	163,323.70	0.00	116,676.30	280,000.00
02-01-08-00	Material fabril, oficial e de laboratório	3,300,000.00	0.00	0.00	3,300,000.00	3,118,899.80	0.00	181,100.20	3,300,000.00
02-01-08-00	辦事處設備	8,429,000.00	0.00	1,579,000.00	6,850,000.00	6,271,304.60	0.00	578,695.40	6,850,000.00
02-01-08-00	Equipmento de secretaria	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	66,764.00	0.00	33,236.00	100,000.00
02-01-08-00	其他耐用用品	167,068,500.00	22,871,400.00	2,496,000.00	187,443,900.00	155,869,180.60	0.00	31,574,719.40	187,443,900.00
02-01-08-00	Outros bens duradouros								
02-02-02-00	燃料及潤滑劑								
02-02-02-00	Combustíveis e lubrificantes								
02-02-04-00	辦事處消耗								
02-02-04-00	Consumos de secretaria								
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品								
02-02-07-00-03	Material de limpeza e desinfeção								
02-02-07-00-06	紀念品及獎品								
02-02-07-00-99	Lembranças e ofertas								
02-03-01-00-05	其他								
02-03-01-00-05	Outros								
02-03-02-01	各類資產								
02-03-02-01	Diversos								
02-03-02-02-01	電費								
02-03-02-02-01	Energia eléctrica								
02-03-02-02-02	水及氣體費								
02-03-02-02-02	Água e gás								
02-03-02-02-03	衛生及清潔								
02-03-02-02-03	Higiene e limpeza								
02-03-04-00-01	管理費及保安								
02-03-04-00-01	Condomínio e segurança								
02-03-04-00-01	不動產								
02-03-04-00-01	Bens imóveis								
	轉下頁 A transportar	167,068,500.00	22,871,400.00	2,496,000.00	187,443,900.00	155,869,180.60	0.00	31,574,719.40	187,443,900.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidadada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結 算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	167,068,500.00	22,871,400.00	2,496,000.00	187,443,900.00	155,869,180.60	0.00	31,574,719.40	187,443,900.00	
02-03-04-00-02	動產	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	3,600.00	0.00	46,400.00	50,000.00	
02-03-05-02	其他原因之交通費	130,000.00	30,000.00	0.00	160,000.00	77,952.80	0.00	82,047.20	160,000.00	
02-03-05-03	Transportes por outros motivos	1,390,000.00	0.00	0.00	1,390,000.00	911,199.90	0.00	478,800.10	1,390,000.00	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	160,000.00	0.00	0.00	160,000.00	42,656.60	0.00	117,343.40	160,000.00	
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	120,187.00	0.00	129,813.00	250,000.00	
02-03-07-00-01	Representação	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	108,468.50	0.00	241,531.50	350,000.00	
02-03-08-00-01	Encargos com anúncios	250,000.00	0.00	0.00	250,000.00	52,870.30	0.00	77,129.70	130,000.00	
02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução	950,000.00	0.00	120,000.00	1,070,000.00	683,442.30	0.00	266,557.70	950,000.00	
02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	11,503.70	0.00	11,496.30	23,000.00	
02-03-09-00-02	Outros	120,000.00	0.00	77,000.00	197,000.00	96,600.00	0.00	23,400.00	120,000.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	2,602.00	0.00	7,398.00	10,000.00	
02-03-09-00-03	Trabalhos pontuais não especializados	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	91,318.40	0.00	46,681.60	138,000.00	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	2,602.00	0.00	7,398.00	10,000.00	
02-03-09-00-06	Actividades culturais, desportivas e recreativas	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	2,602.00	0.00	7,398.00	10,000.00	
02-03-09-00-06	銀行手續費	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	2,602.00	0.00	7,398.00	10,000.00	
02-03-09-00-99	Despesas bancárias de expediente	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	2,602.00	0.00	7,398.00	10,000.00	
02-03-09-00-99	其他	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	2,602.00	0.00	7,398.00	10,000.00	
04-02-00-00-03	Outros	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	5,000.00	
04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費	180,000.00	0.00	80,000.00	260,000.00	48,261.00	0.00	51,739.00	100,000.00	
04-04-00-00-02	Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	50,000.00	0.00	0.00	50,000.00	24,950.70	0.00	55,049.30	80,000.00	
05-02-01-00	Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	244,936.80	0.00	105,063.20	350,000.00	
05-02-02-00	Pessoal	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	53,732.00	0.00	46,268.00	100,000.00	
05-02-02-00	物料	80,000.00	0.00	0.00	80,000.00	25,418.60	0.00	54,581.40	80,000.00	
05-02-03-00	Material	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	3,600.00	0.00	6,400.00	10,000.00	
05-02-03-00	不動產	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	92,250.00	0.00	7,750.00	100,000.00	
05-02-04-00	Imóveis	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	0.00	0.00	3,000.00	3,000.00	
05-02-04-00	車輛	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-02-05-00	Viaturas	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-02-05-00	Diversos	450,000.00	400,000.00	0.00	850,000.00	780,564.00	0.00	69,436.00	850,000.00	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-04-00-00-03	F. S.S. (enc. entidade patronal)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-04-00-00-91	兌換差額	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-04-00-00-98	Diferenças cambiais	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-04-00-00-98	偶然及未列明之開支	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
05-04-00-00-98	Despesas eventuais e não especificadas	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
07-09-00-00	運輸物料	171,806,500.00	23,029,400.00	2,773,000.00	197,608,900.00	158,598,291.20	0.00	33,464,608.80	192,062,900.00	
	資本開支 Despesas de capital	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	Material de transporte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	轉下頁 A transportar	171,806,500.00	23,029,400.00	2,773,000.00	197,608,900.00	158,598,291.20	0.00	33,464,608.80	192,062,900.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
		171.806.500.00	23.029.400.00	2.773.000.00	192.062.900.00	158.598.291.20	0.00	33.464.608.80	192.062.900.00	
	接上頁 Transporte									
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	450.000.00	350.000.00	0.00	800.000.00	748.404.00	0.00	51.596.00	800.000.00	
	本章總額 Total do capítulo	172.256.500.00	23.379.400.00	2.773.000.00	192.862.900.00	159.346.695.20	0.00	33.516.204.80	192.862.900.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				已支付開支 Despesa paga	開支結算額 Despesa liquidada	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第四十章 — 投資計劃 CAPÍTULO-40-INVESTIMENTOS DO PLANO									
	資本開支 Despesas de capital									
07-01-00-00	土地 Terrenos	6,421,872,600.00	9,665,675,924.10	7,461,446,818.10	8,626,101,706.00	4,978,424,919.60	4,982,692,372.60	4,267,453.00	3,643,409,333.40	8,626,101,706.00
07-02-00-00	房屋 Habitacões	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	1,158,514,300.00	366,645,094.90	182,871,408.00	1,342,287,986.90	624,304,305.30	624,304,305.30	0.00	717,983,681.60	1,342,287,986.90
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	2,630,257,400.00	860,168,633.60	908,497,785.30	2,581,928,248.30	1,492,982,740.10	1,492,982,740.10	0.00	1,088,945,508.20	2,581,928,248.30
07-05-00-00	港口 Portos	177,077,800.00	336,627,964.90	145,277,943.50	368,427,821.40	162,300,128.20	162,300,128.20	0.00	206,127,693.20	368,427,821.40
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	77,056,600.00	311,250,858.80	19,007,367.00	369,300,091.80	220,707,660.20	220,707,660.20	0.00	148,592,431.60	369,300,091.80
07-07-00-00	農地改良 Melhoramentos fundiários	428,551,300.00	2,086,661,616.60	273,299,045.40	2,241,913,871.20	1,568,589,686.50	1,568,589,686.50	0.00	673,324,184.70	2,241,913,871.20
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	133,510,900.00	324,947,067.00	339,301,106.00	119,156,861.00	91,486,753.20	91,486,753.20	0.00	27,670,107.80	119,156,861.00
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	111,605,600.00	667,458,137.50	103,430,011.60	675,633,725.90	339,254,090.60	343,521,543.60	4,267,453.00	332,112,182.30	675,633,725.90
10-00-00-00-02	同類撥款 / 備用撥款 DOTAÇÃO CONCORRENICIAL/ DOTAÇÃO PROVISIONAL	1,205,298,700.00	26,723,766.00	409,129,120.40	822,893,345.60	478,799,555.50	478,799,555.50	0.00	344,093,790.10	822,893,345.60
	同類撥款 / 備用撥款 DOTAÇÃO CONCORRENICIAL/ DOTAÇÃO PROVISIONAL	500,000,000.00	4,685,192,784.80	5,080,633,030.90	104,559,753.90	0.00	0.00	0.00	104,559,753.90	104,559,753.90
	本章總額 Total do capítulo	6,421,872,600.00	9,665,675,924.10	7,461,446,818.10	8,626,101,706.00	4,978,424,919.60	4,982,692,372.60	4,267,453.00	3,643,409,333.40	8,626,101,706.00

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支 付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結 算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 Reforços e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	第五十章 — 指定之帳目 CAPÍTULO-50-CONTAS DE ORDEM									
	經常開支 Despesas correntes									
	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES									
04-00-00-00	公營部門 Sector público	11,210,169,900.00	2,263,300,452.00	821,285,542.00	12,652,184,810.00	11,283,299,259.50	0.00	1,368,885,550.50	12,652,184,810.00	
04-01-01-00	自治機關 Serviços autónomos									
04-01-01-01	指定 Consignações									
04-01-01-01-07	社會工作局* Instituto de Acção Social	2,720,000.00	318,676.00	0.00	3,038,676.00	3,038,676.00	0.00	0.00	3,038,676.00	
04-01-01-01-45	澳門基金會* Fundação Macau	7,369,000.00	0.00	0.00	7,369,000.00	4,734,980.00	0.00	2,634,020.00	7,369,000.00	
04-01-01-02	共同分享 Comparticipações									
04-01-01-02-16	法務公庫* Cofre dos Assuntos de Justiça	138,400,000.00	146,798,510.00	0.00	285,198,510.00	285,198,510.00	0.00	0.00	285,198,510.00	
04-01-01-02-26	澳門貿易投資促進局* IPIM	121,612,000.00	106,277,048.00	0.00	227,889,048.00	226,916,636.00	0.00	972,412.00	227,889,048.00	
04-01-01-03	預算轉移 Transferências orçamentais									
04-01-01-03-07	社會工作局 Instituto de Acção Social	1,478,589,400.00	0.00	50,697,231.00	1,427,892,169.00	996,824,356.50	0.00	431,067,812.50	1,427,892,169.00	
04-01-01-03-10	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	850,000.00	0.00	0.00	850,000.00	637,497.00	0.00	212,503.00	850,000.00	
04-01-01-03-11	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	378,000.00	0.00	0.00	378,000.00	378,000.00	0.00	0.00	378,000.00	
04-01-01-03-15	郵政局 Direcção dos Serviços de Correios	0.00	12,000,000.00	0.00	12,000,000.00	12,000,000.00	0.00	0.00	12,000,000.00	
04-01-01-03-23	房屋局 Instituto de Habitação	84,928,800.00	343,382,802.00	0.00	428,311,602.00	385,923,426.80	0.00	42,388,175.20	428,311,602.00	
04-01-01-03-25	民航局 Autoridade de Aviação Civil	39,888,000.00	9,975,000.00	0.00	49,863,000.00	41,186,620.50	0.00	8,676,379.50	49,863,000.00	
04-01-01-03-27	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	147,489,000.00	29,306,000.00	0.00	176,795,000.00	130,298,750.90	0.00	46,496,249.10	176,795,000.00	
04-01-01-03-28	衛生局 Serviços de Saúde	2,475,314,900.00	0.00	0.00	2,475,314,900.00	2,202,739,965.20	0.00	272,574,934.80	2,475,314,900.00	
04-01-01-03-29	澳門大學 Universidade de Macau	518,127,500.00	0.00	83,489,000.00	434,638,500.00	434,627,891.00	0.00	10,609.00	434,638,500.00	
04-01-01-03-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	369,900,200.00	0.00	0.00	369,900,200.00	222,500,000.00	0.00	147,400,200.00	369,900,200.00	
04-01-01-03-35	消費者委員會 Conselho de Consumidores	20,115,900.00	0.00	0.00	20,115,900.00	18,699,879.70	0.00	1,416,020.30	20,115,900.00	
04-01-01-03-36	旅遊學院 Instituto de Formação Turística	74,271,200.00	18,873,000.00	0.00	93,144,200.00	84,595,801.00	0.00	8,548,399.00	93,144,200.00	
04-01-01-03-39	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	359,100.00	0.00	0.00	359,100.00	359,100.00	0.00	0.00	359,100.00	
		5,480,313,000.00	666,931,036.00	134,186,231.00	6,013,057,805.00	5,050,660,090.60	0.00	962,397,714.40	6,013,057,805.00	

轉下頁
A transponer

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改 Despesa orçamentada e alterações				開支結算額 Despesa liquidada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	5,480,313,000.00	666,931,036.00	134,186,231.00	6,013,057,805.00	5,050,660,090.60	0.00	962,397,714.40	6,013,057,805.00	
04-01-01-03-41	審計署 Comissariado da Auditoria	58,599,700.00	62,068,000.00	0.00	120,667,700.00	60,656,766.70	0.00	60,010,933.30	120,667,700.00	
04-01-01-03-42	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	237,683,800.00	9,630,000.00	0.00	247,313,800.00	221,785,924.70	0.00	25,527,875.30	247,313,800.00	
04-01-01-03-43	終審法院院長辦公室 Cab. Presidente do TUI	257,714,000.00	0.00	0.00	257,714,000.00	210,905,000.00	0.00	46,809,000.00	257,714,000.00	
04-01-01-03-44	立法會 Assembleia Legislativa	78,980,000.00	0.00	0.00	78,980,000.00	78,906,044.80	0.00	73,955.20	78,980,000.00	
04-01-01-03-46	民政總署 IACM	1,430,040,400.00	0.00	381,468,474.00	1,048,571,926.00	998,000,000.00	0.00	50,571,926.00	1,048,571,926.00	
04-01-01-03-47	海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega	203,100.00	0.00	0.00	203,100.00	186,175.00	0.00	16,925.00	203,100.00	
04-01-01-03-49	港務局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	280,000.00	0.00	0.00	280,000.00	
04-01-02-00	自治基金組織 Fundos autónomos									
04-01-02-01	指定 Consignações									
04-01-02-01-04	居屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	0.00	2,977,628.00	0.00	2,977,628.00	2,977,628.00	0.00	0.00	2,977,628.00	
04-01-02-01-05	工商業發展基金* Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização	120,000.00	0.00	0.00	120,000.00	75,700.00	0.00	44,300.00	120,000.00	
04-01-02-01-06	旅遊基金* Fundo de Turismo	242,000,000.00	97,769,938.00	0.00	339,769,938.00	339,769,938.00	0.00	0.00	339,769,938.00	
04-01-02-01-32	體育發展基金* Fundo de Desenvolvimento Desportivo	140,000.00	0.00	0.00	140,000.00	86,914.00	0.00	53,086.00	140,000.00	
04-01-02-02	共同分享 Comparticipações									
04-01-02-02-05	工商業發展基金* Fundo para Desenv. Industrial e Comercialização	169,383,000.00	141,702,731.00	0.00	311,085,731.00	310,353,323.00	0.00	752,408.00	311,085,731.00	
04-01-02-02-06	旅遊基金* Fundo de Turismo	300,000,000.00	0.00	0.00	300,000,000.00	282,000,000.00	0.00	18,000,000.00	300,000,000.00	
04-01-02-02-19	社會保障基金 - 1%的共同分享 Fundo de Segurança Social - comparticipações de 1%	443,373,400.00	157,640,223.00	0.00	601,013,623.00	601,013,622.20	0.00	0.80	601,013,623.00	
04-01-02-02-20	社會保障基金* Fundo de Segurança Social	1,120,000,000.00	991,919,115.00	0.00	2,111,919,115.00	2,111,919,115.00	0.00	0.00	2,111,919,115.00	
04-01-02-02-50	漁業發展及援助基金* Fundo de desenvolvimento e apoio à pesca	23,000,000.00	5,645,846.00	0.00	28,645,846.00	28,645,846.00	0.00	0.00	28,645,846.00	
04-01-02-02-51	樓宇維修基金* Fundo de Reparação Predial	20,000,000.00	0.00	0.00	20,000,000.00	20,000,000.00	0.00	0.00	20,000,000.00	
04-01-02-03	預算轉移 Transferências orçamentais									
04-01-02-03-03	學生福利基金 Fundo de Acação Social Escolar	135,897,500.00	12,071,835.00	47,000,000.00	100,969,335.00	97,095,459.30	0.00	3,873,875.70	100,969,335.00	
04-01-02-03-18	退休基金會 Fundo de Pensões	59,437,500.00	0.00	0.00	59,437,500.00	44,889,391.70	0.00	14,548,108.30	59,437,500.00	
04-01-02-03-21	澳門監獄基金 Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	1,688,400.00	2,814,100.00	0.00	4,502,500.00	3,574,700.00	0.00	927,800.00	4,502,500.00	
	轉下頁 A transportar	10,058,853,800.00	2,151,170,452.00	562,654,705.00	11,647,369,547.00	10,463,781,639.00	0.00	1,183,587,908.00	11,647,369,547.00	

經濟分類 Classificação Económica	開支項目 Designação da despesa	預算開支及修改				開支結算額 Despesa liquitada	已支付開支 Despesa paga	開支結算額與已支付開支之差額 Diferença entre a despesa liquidada e a paga	批准開支與開支結算額之差額 Diferença entre a despesa autorizada e a liquidada	總額 Total
		預算開支 Despesa Orçamentada	增加撥款 e Créditos	取消撥款 Anulações	批准開支 Despesa Autorizada					
	接上頁 Transporte	10,088,853,800.00	2,151,170,452.00	562,654,705.00	11,647,369,547.00	10,463,781,639.00	0.00	1,183,587,908.00	11,647,369,547.00	
04-01-02-03-32	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	459,735,400.00	0.00	97,337,837.00	342,397,563.00	305,090,776.00	0.00	37,306,787.00	342,397,563.00	
04-01-02-03-33	文化基金 Fundo de Cultura	193,837,200.00	0.00	49,293,000.00	144,544,200.00	93,377,900.00	0.00	51,166,300.00	144,544,200.00	
04-01-02-03-37	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	1,554,100.00	3,981,000.00	0.00	5,535,100.00	5,535,100.00	0.00	0.00	5,535,100.00	
04-01-02-03-48	科學技術發展基金 Fundo para o Desenv. Ciências e da Tecnologia	52,729,400.00	3,268,000.00	0.00	55,997,400.00	41,101,710.50	0.00	14,895,689.50	55,997,400.00	
04-01-02-03-51	樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial	0.00	104,881,000.00	0.00	104,881,000.00	50,815,525.00	0.00	54,065,475.00	104,881,000.00	
04-01-02-03-52	教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo	463,460,000.00	0.00	112,000,000.00	351,460,000.00	323,596,609.00	0.00	27,863,391.00	351,460,000.00	
	資本開支 Despesas de capital	874,600.00	0.00	874,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
08-01-02-00-04	居屋貸款(優惠基金) Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	874,600.00	0.00	874,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
	本章總額 Total do capítulo	11,211,044,500.00	2,263,300,452.00	822,160,142.00	12,652,184,810.00	11,283,299,259.50	0.00	1,368,885,550.50	12,652,184,810.00	
	總額 TOTAL	44,486,020,900.00	27,769,810,833.20	21,069,247,433.20	51,186,584,300.00	37,778,876,379.14	20,820,450.90	13,407,707,920.86	51,186,584,300.00	

*以指定收入支付之開支
Consignadas

2010 年度公共收支一覽表
MAPA SÍNTESE - 2010

借方 DEBITO	收入來源 Proveniência das receitas	已收繳金額 Importâncias cobradas	開支來源 Proveniência das despesas	已支付金額 Importâncias pagas	貸方 CRÉDITO
	接上頁 Transporte	\$ 79,635,830,758.00	接上頁 Transporte	\$ 20,397,879,871.84	
			第三十章 - 法官委員會	\$ 276,879.00	
			Capítulo 30 - Conselho dos Magistrados Judiciais		
			第三十一章 - 地圖繪製地籍局	\$ 53,114,752.10	
			Capítulo 31 - Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro		
			第三十二章 - 司法警察局	\$ 339,151,804.40	
			Capítulo 32 - Polícia Judiciária		
			第三十三章 - 環境保護局	\$ 80,573,831.70	
			Capítulo 33 - Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental		
			第三十四章 - 法務局	\$ 170,048,195.30	
			Capítulo 34 - Dir. dos Serviços de Assuntos de Justiça		
			第三十五章 - 土地工務運輸局	\$ 210,057,812.10	
			Capítulo 35 - Dir. dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes		
			第三十七章 - 體育發展局	\$ 85,881,907.50	
			Capítulo 37 - Instituto do Desporto		
			第三十八章 - 文化局	\$ 159,346,695.20	
			Capítulo 38 - Instituto Cultural		
			第四十章 - 投資計劃	\$ 4,978,424,919.60	
			Capítulo 40 - Investimentos do Plano		
			小計	\$ 26,474,756,668.74	
			Soma		
			第五十章 - 指定之帳目 - 指定撥款、共同分擔以及預算轉移金額	\$ 11,283,299,259.50	
			Capítulo 50 - Contas de ordem - Consig., compart. e transf. orçamentais		
			小計	\$ 37,758,055,928.24	
			Soma		
			本年度結餘	\$ 41,877,774,829.76	
			Saldo do exercício		
			總額	\$ 79,635,830,758.00	
			TOTAL GERAL		

開支摘要 :

Resumo das despesas	
經常開支	\$ 21,151,428,022.44
Correntes	
資本開支	\$ 5,323,328,646.30
Capital	
指定之帳目	\$ 11,283,299,259.50
Contas de ordem	
總額	\$ 37,758,055,928.24
TOTAL GERAL	

財政局，二零一一年五月三十一日。
Direcção dos Serviços de Finanças, aos 31 de Maio de 2011.

2010 年管理帳
CONTA DA GERÊNCIA DE 2010

借方 DEBITO	名稱 Designação	小計 Subtotal	合計 Soma	名稱 Designação	小計 Subtotal	合計 Soma	借方 CREDITO
2009年管理結餘 Saldo da Gerência de 2009				公庫本身開支 Despesas próprias			
預算活動結餘	Saldo de operações orçamentais	\$ 98,015,011,156.40		以預算表內金額支付 Pago por conta de verbas das tabelas orçamentais			
非預算活動結餘	Saldo de operações extra-orçamentais			第一章 — 一般事務			
特別款項	Fundos especiais	\$ 100,153,100,000.00		Capítulo 01 - Encargos Gerais	\$ 723,265,446.40		
薪俸扣除	Descontos nos vencimentos	\$ 45,832,123.15		第三章 — 行政暨公職局			
其他真實性質之出納活動	Outras operações passivas de tesouraria	\$ 144,037,531.68		Capítulo 03 - Dir. dos Serviços de Administração e Função Pública	\$ 227,531,733.00		
真實性質之出納活動	Operações activas de tesouraria	\$ (100,155,430,466.33)		第五章 — 教育暨青年局			
				Capítulo 05 - Dir. dos Serviços de Educação e Juventude	\$ 2,366,092,303.30		
				第七章 — 統計暨普查局			
				Capítulo 07 - Dir. dos Serviços de Estatística e Censos	\$ 111,533,287.10		
				第八章 — 電信管理局			
				Capítulo 08 - Dir. dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	\$ 34,079,447.10		
				第九章 — 財政局			
				Capítulo 09 - Dir. dos Serviços de Finanças	\$ 266,213,239.90		
				第十章 — 退休金及退休金			
				Capítulo 10 - Pensões e Reformas	\$ 2,703,409.00		
				第十二章 — 共用開支			
				Capítulo 12 - Despesas Comuns	\$ 12,374,229,982.84		
				第十三章 — 高等教育輔助辦公室			
				Capítulo 13 - Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	\$ 43,052,149.00		
				第十四章 — 交通事務局			
				Capítulo 14 - Dir. dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	\$ 216,532,930.20		
				第十八章 — 身份證明局			
				Capítulo 18 - Dir. dos Serviços de Identificação	\$ 152,243,343.10		
				第十九章 — 經濟局			
				Capítulo 19 - Dir. dos Serviços de Economia	\$ 257,361,701.40		
				第二十章 — 澳門監獄			
				Capítulo 20 - Estabelecimento Prisional de Macau	\$ 232,719,243.90		
				第二十一章 — 澳門特別行政區海關			
				Capítulo 21 - Serviços de Alfândega da RAEM	\$ 373,431,279.00		
				第二十二章 — 地球物理暨氣象局			
				Capítulo 22 - Dir. dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	\$ 53,163,616.80		
				第二十三章 — 旅遊局			
				Capítulo 23 - Dir. dos Serviços de Turismo	\$ 141,397,076.50		
				第二十四章 — 新聞局			
				Capítulo 24 - Gabinete de Comunicação Social	\$ 77,557,547.00		
				第二十五章 — 警察總局			
				Capítulo 25 - Serviços de Polícia Unitários	\$ 20,101,133.50		
				第二十六章 — 博彩監察協調局			
				Capítulo 26 - Dir. de Inspeção e Coordenação de Jogos	\$ 154,534,223.80		
				第二十七章 — 港務局			
				Capítulo 27 - Capitanía dos Portos	\$ 280,249,737.40		
				第二十八章 — 澳門保安部隊事務局			
				Capítulo 28 - Dir. dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	\$ 2,037,521,875.10		
				第二十九章 — 勞工事務局			
				Capítulo 29 - Dir. dos Serviços para os Assuntos Laborais	\$ 252,365,166.50		
				第三十章 — 法官委員會			
				Capítulo 30 - Conselho dos Magistrados Judiciais	\$ 276,879.00		
				第三十一章 — 地圖繪製暨地籍局			
				Capítulo 31 - Dir. dos Serviços de Cartografia e Cadastro	\$ 53,114,752.10		
				第三十二章 — 司法警察局			
				Capítulo 32 - Polícia Judiciária	\$ 339,151,804.40		
				第三十三章 — 環境保護局			
				Capítulo 33 - Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	\$ 80,573,831.70		
公庫本身收入 Recetta própria			\$ 98,202,550,344.90				
經常收入 Recettas correntes							
直接稅	Impostos directos	\$ 68,849,208,563.00					
間接稅	Impostos indirectos	\$ 2,202,289,533.00					
費用、罰款及其他金錄上之制繳	Taxas, multas e outras penalidades	\$ 1,282,959,925.00					
財產之收益	Rendimentos da propriedade	\$ 2,033,054,590.00					
轉移	Transferências	\$ 3,772,284,133.00					
耐用物品之出售	Venda de bens duradouros	\$ 3,483,464.00					
勞務及非耐用物品之出售	Venda de serviços e bens não duradouros	\$ 38,315,749.00					
其他經常收入	Outras recettas correntes	\$ 56,098,119.00					
資本收入 Recettas de capital							
投資資產之出售	Venda de bens de investimento	\$ 104,823,415.00					
轉移	Transferências	\$ 0.00					
財務資產	Activos financeiros	\$ 1,210,988,063.00					
其他資本收入	Outras recettas de capital	\$ 0.00					
非從支付中扣減之退回	Reposições não abatidas nos pagamentos	\$ 82,323,204.00					
			\$ 79,635,830,758.00				
				轉下頁 A transportar	\$ 177,838,381,102.90		0.00

2010 年 管 理 帳
CONTA DA GERÊNCIA DE 2010

備方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO			
名稱 Designação	小計 Subtotal	合計 Soma	名稱 Designação	小計 Subtotal	合計 Soma
出納活動的存入 Receitas de operações de tesouraria		\$ 177,838,381,102.90	接上頁 Transporte	\$ 20,870,997,139.04	0.00
特別款項 Fundos especiais			第三十四章 — 法務局 Capítulo 34 - Dir. dos Serviços de Assuntos de Justiça	\$ 170,048,195.50	
薪俸扣除 Descontos nos vencimentos	\$ 79,863,000,000.00		第三十五章 — 土地工務運輸局 Capítulo 35 - Dir. dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	\$ 210,057,812.10	
其他真實性質之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria	\$ 676,020,388.20		第三十七章 — 體育發展局 Capítulo 37 - Instituto do Desporto	\$ 85,881,907.50	
真實資產性質之出納活動 Operações activas de tesouraria	\$ 6,185,250,419.27		第三十八章 — 文化局 Capítulo 38 - Instituto Cultural	\$ 159,346,695.20	
	\$ 39,815,233,941.30		第四十章 — 投資計劃 Capítulo 40 - Investimentos do Plano	\$ 4,978,424,919.60	
		\$ 126,539,504,748.77	第五十章 — 指定之賬目 - 指定撥款、共同分攤以及預算轉移金額 Capítulo 50 - Contas de ordem - Consig., compart. e transf. orçamentais	\$ 11,283,299,259.50	\$ 37,758,055,928.24
			出納活動的提取 Despesas de operações de tesouraria		
			特別款項 Fundos especiais	\$ 37,333,000,000.00	
			薪俸扣除 Descontos nos vencimentos	\$ 677,604,492.20	
			其他真實性質之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria	\$ 6,103,978,549.97	
			真實資產性質之出納活動 Operações activas de tesouraria	\$ 82,438,550,071.50	
					\$ 126,553,133,113.67
			轉往2011年的管理結餘 Saldo para a gerência de 2011		
			預算活動結餘 Saldo de operações orçamentais	\$ 139,892,785,986.16	
			庫房操作結餘 Saldos de operações de tesouraria	\$ 142,683,100,000.00	
			特別款項 Fundos especiais	\$ 44,248,019.15	
			薪俸扣除 Descontos nos vencimentos	\$ 225,309,400.98	
			其他真實性質之出納活動 Outras operações passivas de tesouraria	\$ (142,778,746,596.53)	
			真實資產性質之出納活動 Operações activas de tesouraria	\$ (142,778,746,596.53)	
					\$ 140,066,696,809.76
			總額 TOTAL		\$ 304,377,885,851.67

財政局，二零一一年五月三十一日。
Direcção dos Serviços de Finanças, aos 31 de Maio de 2011.

年終帳目結餘及其運用
Saldos das contas de gerência findos e sua utilização

備方 DÉBITO	項目 Designação	金額 (澳門幣)		項目 Designação	金額 (澳門幣)		備方 CRÉDITO
		部份數 Partciais	總數 Totais		部份數 Partciais	總數 Totais	
	接上頁 Transporte			接上頁 Transporte			
	1972	\$ 139,645,736.86		1972	\$ 65,649,777.90	\$	\$ 551,597.78
	1973	\$ 6,843,690.25		1973	\$ 2,105,263.16	\$	
	1974	\$ 12,767,173.16		1974	\$ 4,210,526.32	\$	
	1975	\$ 4,821,517.66		1975	\$ 12,106,880.38	\$	
	1976	\$ 7,114,273.10		1976	\$ 5,059,780.40	\$	
	1977	\$ 11,220,840.55		1977	\$ 3,262,568.80	\$	
	1978	\$ 34,398,636.18		1978	\$ 2,966,449.70	\$	
	1979	\$ 65,434,907.55		1979	\$ 18,353,923.30	\$	
	1980	\$ 83,289,240.20		1980	\$ 48,023,872.70	\$	
	1981	\$ 128,597,666.30		1981	\$ 53,861,686.80	\$	
	1982	\$ 161,297,142.60		1982	\$ 62,304,963.70	\$	
	1983	\$ 100,147,658.70		1983	\$ 108,443,858.20	\$	
	1984	\$ 261,051,857.70		1984	\$ 81,059,629.90	\$	
	1985	\$ 288,876,652.40		1985	\$ 117,555,581.50	\$	
	1986	\$ 70,699,614.70		1986	\$ 25,729,047.10	\$	
	1987	\$ 173,568,878.00		1987	\$ 46,325,239.60	\$	
	1988	\$ 58,002,246.10		2000	\$ 306,421,300.00	\$	
	1989	\$ 114,338,980.00		2009	\$ 3,370,000,000.00	\$	\$ 4,563,440,349.46
	1990	\$ 417,377,854.90					
	1991	\$ 507,837,671.30					
	1992	\$ 1,805,839,913.70					
	1993	\$ 1,782,376,787.70					
	1994	\$ 1,559,897,740.60					
	1995	\$ 722,617,683.70					
	1996	\$ 29,967,429.40					
	1997	\$ 759,896,508.90					
	1998	\$ 42,664,644.56					
	1999	\$ 306,421,308.36					
	2000	\$ 314,231,116.31					
	2001	\$ 420,861,222.40					
	2002	\$ 1,739,976,121.02					
	2003	\$ 2,657,658,013.98					
	2004	\$ 6,160,533,071.98					
	2005	\$ 7,016,564,256.84					
	2006	\$ 9,838,753,924.09					
	2007	\$ 21,837,857,546.20					
	2008	\$ 25,133,132,190.50					
	2009	\$ 23,816,473,254.33					
	來自本地區於1965年參與發展中期計劃內就有關MEAU支出 的結餘						
	Saldo proveniente da comparticipação do Território nas despesas da MEAU pelas verbas atribuídas em 1965 ao Plano Intercalar de Fomento						
	轉下頁			轉下頁			
			\$ 108,593,075,737.02	A transportar		\$ 36,038,787.17	\$ 4,563,991,947.24

用於資理的設立
Utilizações em abertura de créditos

1935 - 1936 (18 個月)

1937

1938

1939

1940

1941

1942

1943

1944

1945

1946

1947

1948

1949

1950

1951

1952

1953

1954

1955

1956

二零一零年度司庫活動帳項結算表
 RELAÇÃO POR EPÍGRAFES DAS OPERAÇÕES DE TESOURARIA EFECTUADAS NO ANO 2010

帳戶 Conta	帳戶名稱 Epígrafes	二零一零年一月一日之餘額 Saldo em 1 de Janeiro de 2010		收入 Recettas	支出 Despesas	二零一零年十二月三十一日之餘額 Saldo em 31 de Dezembro de 2010	
		借 Devedores	貸 Creditores			借 Devedores	貸 Creditores
0702	儲金局 — 薪金墊支.....	--	--	\$ 86,863,419.00	\$ 86,863,419.00	--	--
	C.E.P. - Adiantamento de vencimentos						
0703	儲金局 — 買樓墊支.....	--	--	\$ 224,523.20	\$ 224,523.20	--	--
	C.E.P. - Adiantamento com. casa						
0704	澳門互助總會 — 退休金 (入會費).....	--	--	\$ 5,220.00	\$ 5,220.00	--	--
	M.G.M. - Pensão de Aposentação (Jóia)						
0705	澳門互助總會 — 贍養費 (入會費).....	--	--	\$ 180.00	\$ 180.00	--	--
	M.G.M. - Pensão familiar (Jóia)						
0706	澳門互助總會 — 薪金墊支.....	--	--	\$ 20,042,033.00	\$ 20,042,033.00	--	--
	M.G.M. - Adiant. de vencimentos						
0710	儲金局 — 單位變賣.....	--	--	\$ 135,018.90	\$ 135,018.90	--	--
	C.E.P. - Alienação de fogos						
0718	治安警察局福利會 — 薪金墊支.....	--	--	\$ 11,597,432.00	\$ 11,597,432.00	--	--
	O.S.P.S.P. - Adiantamento de vencimentos						
0747	郵政局 — 樓宇租金及管理費.....	--	--	\$ 24,008.00	\$ 24,008.00	--	--
0748	DSC - R.P.U. e despesas de administração 分期支付及透過稅務執行處的帳戶支付.....	\$ 11,126,385.65	--	\$ 6,614,128.50	\$ 4,955,387.80	\$ 12,785,126.55	--
	Paga. em Prestações e P/Conta na R.E.F						
0749	各類公積金 — 結算開支.....	--	--	\$ 59,198.00	\$ 59,198.00	--	--
	Fundos Previdência Diversos - Desp. A Liquidar						
0750	海關福利會.....	--	--	\$ 1,279,467.00	\$ 1,279,467.00	--	--
	OSSA						
0751	海關福利會 — 貸款.....	--	--	\$ 517,043.00	\$ 517,043.00	--	--
	OSSA - Empréstimo						
0752	稅務執行處 - 追收款項.....	\$ 114,405.00	--	\$ 1,976,909.00	\$ 2,020,537.00	\$ 70,777.00	--
	R.E.F. - Coerção Coerciva						
0805	澳門互助總會 — 退休金 (月費).....	--	--	\$ 405,821.30	\$ 405,821.30	--	--
	M.G.M. - Pensão de Aposentação (Quota)						
0806	澳門互助總會 — 贍養費 (月費).....	--	--	\$ 15,609.20	\$ 15,609.20	--	--
	M.G.M. - Pensão familiar (Quota)						
0807	澳門互助總會 — 租金.....	--	--	\$ 357,558.00	\$ 357,558.00	--	--
	M.G.M. - Desc. renda de casa						
0821	民政總署福利會.....	--	--	\$ 2,007.00	\$ 2,007.00	--	--
	I.A.C.M. - Centro Social						
0822	民政總署 — 租金.....	--	--	\$ 19,695.00	\$ 19,695.00	--	--
	I.A.C.M. - Renda de casa						
0823	港務局福利會.....	--	--	\$ 643,889.00	\$ 643,889.00	--	--
	OSCP						

二零一零年度司庫活動帳項結算表
 二零一零年一月一日之餘額
 二零一零年十二月三十一日之餘額

帳戶 Conta	帳戶名稱 Epiógrafes	二零一零年一月一日之餘額 Saldo em 1 de Janeiro de 2010		收入 Receitas	支出 Despesas	二零一零年十二月三十一日之餘額 Saldo em 31 de Dezembro de 2010	
		借 Devedores	貸 Creditores			借 Devedores	貸 Creditores
0825	薪金充公.....	--	--	\$ 156,000.00	\$ 156,000.00	--	--
	Penhora de vencimentos - T.J.						
0826	司法警察局福利會.....	--	--	\$ 646,579.00	\$ 646,579.00	--	--
	Obra Social Polícia Judiciária						
0827	治安警察局福利會 — 會費.....	--	--	\$ 4,708,380.00	\$ 4,708,380.00	--	--
	治安警察局福利會 — 會費.....						
0828	O.S.P.P. - Quota						
	治安警察局福利會 — 租金.....	--	--	\$ 1,372,200.00	\$ 1,372,200.00	--	--
	O.S.P.P. - Renda casa						
0844	財政局康體會 — 會費.....	--	--	\$ 70,924.90	\$ 70,924.90	--	--
	Grupo Recreativo das Finanças - Quota						
0848	澳門公職人員協會.....	--	--	\$ 445,173.70	\$ 445,173.70	--	--
	Assoc. Trab. Func. Pública						
0850	雜項 — 結算開支.....	\$ 382,079.50	--	\$ 2,478,159,271.40	\$ 2,574,144,862.90	--	\$ 95,603,512.00
	Diversos - Desp. liquidar						
0854	各類存款 — 食物補助金.....	--	--	\$ 536,234.00	\$ 536,234.00	--	--
	Depositos diversos - Pensão alimentícia						
0885	公務員醫療援助.....	\$ 18.00	--	\$ 21,142,413.00	\$ 21,142,431.00	--	--
	Assistência à funcionários						
0888	澳門社會保障基金.....	\$ 1,305.00	--	\$ 1,312,665.00	\$ 1,313,955.00	\$ 15.00	--
	Fundo de Segurança Social de Macau						
0890	消防局福利會.....	--	--	\$ 1,078,768.00	\$ 1,078,768.00	--	--
	Obra Social do Corpo de Bombeiros						
0994	退休基金會 - 公積金 (法律 8/2006).....	\$ 3,872.00	--	\$ 121,131,747.00	\$ 121,127,848.00	\$ 7,771.00	--
	F.Pensões - F. Previdência (Lei N.º8/2006)						
0995	退休基金會 - 公積金補扣供款.....	--	--	\$ 1,022,766.00	\$ 1,022,766.00	--	--
	F.Pensões - Com. Retr. F. Prev.						
5902	公庫 — 預算收支結餘帳.....	\$ 74,198,537,902.07	--	\$ 23,816,473,254.33	--	\$ 98,015,011,156.40	--
	Tesouro Público - C.S.R. sobre desp. org.						
5903	退休基金會.....	--	--	\$ 263,221,141.00	\$ 263,221,141.00	--	--
	Fundo de Pensões						
5911	公共拍賣方式的競賣與合同保證金.....	\$ 3,753,909.44	--	\$ 11,587,999.80	\$ 2,225,447.00	\$ 13,116,462.24	--
	Cauções de arrematações e contratos						
5925	司法存款.....	\$ 37,131.15	--	--	--	\$ 37,131.15	--
	Depósitos judiciais						
5930	紀念貨幣發行 — 貴重物品及其他有價物.....	\$ 40,250.00	--	--	--	\$ 40,250.00	--
	Emissão de M.C. - Jóias e outros val.						
5983	款項轉帳.....	\$ 337,813.67	--	\$ 6,045,299.80	\$ 6,396,196.00	--	\$ 13,082.53
	Transferência de fundos						

二零一零年度司庫活動帳項結算表
 RELAÇÃO POR EPÍGRAFES DAS OPERAÇÕES DE TESOURARIA EFECTUADAS NO ANO 2010

帳戶 Conta	帳戶名稱 Epígrafes	二零一零年一月一日之餘額 Saldo em 1 de Janeiro de 2010		收入 Receitas	支出 Despesas	二零一零年十二月三十一日之餘額 Saldo em 31 de Dezembro de 2010	
		借 Devedores	貸 Credores			借 Devedores	貸 Credores
5984	釐印(印花)..... Valores selados	\$ 14,700,000.00	--	--	--	\$ 14,700,000.00	--
5988	澳門金融管理局公庫帳..... Conta de Tes. Fazenda na A.M.C.M.	--	\$ 100,153,100,000.00	\$ 37,333,000,000.00	\$ 79,863,000,000.00	--	\$ 142,683,100,000.00
5995	職業稅..... Imposto Profissional	\$ 45,789,797.00	--	\$ 136,983,275.00	\$ 138,569,970.00	\$ 44,203,102.00	--
5996	雙重繳付稅款..... Duplicação de Colecta	\$ 54,889.00	--	\$ 29,661.00	\$ 4,896.00	\$ 79,654.00	--
5998	現金分享計劃..... Plano Compart. Pecun. Desenvol. Econ.	\$ 117,620,716.26	--	\$ 3,280,872,800.07	\$ 3,397,266,640.07	\$ 1,226,876.26	--
5999	其他保證金..... Outras Cauções.	\$ 5,440.00	--	\$ 6,761,109.00	\$ 2,083,328.40	\$ 4,683,220.60	--
	總額 TOTAL	\$ 74,392,505,913.74	\$ 100,153,100,000.00	\$ 67,617,540,821.10	\$ 86,529,701,787.37	\$ 98,105,961,542.00	\$ 142,778,716,594.53

結餘
Balanco

借方餘額 Saldos Devedores	\$ 98,105,961,542.00
貸方餘額 Saldos Credores	\$ 142,778,716,594.53
	<u><u>-\$ 44,672,755,052.53</u></u>

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar

管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo de gerência anterior							
本身資源 De recursos próprios							
大西洋銀行活期存款(帳號001-101645-111-6) Depósito à ordem no BNU	///	///	53,966,962.19				
中國銀行活期存款(帳號01-01-20-786845) Depósito à ordem do BOC			2,836,202.84				
出納活動 Operações de tesouraria	///	///					
大西洋銀行保證金存款(帳號9003857873) Depósito à prazo no BNU			534,780.00				
預算收入 Recettas orçamentais							
經常性收入 Recettas correntes							
其他罰款及金錢上之制裁 Multas e outras penalidades	03-02-99-00		3,500.00		01-01-06-00		16,224.00
銀行存款 Depósito bancários	04-03-01-00		4,132.37		01-01-07-00-02		141,600.00
預算轉移 Transferências orçamentais					02-02-04-00		73,704.00
				預算開支 Despesas orçamentais			
				經常性開支 Despesas correntes			
				重疊薪俸 Duplicação de vencimentos			
				委員會成員 Membros de conselhos			
				辦事處消耗 Consumos de secretaria			

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	-	97,095,459.30	招待費 Representação	02-03-06-00	-	3,887.00
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privados	05-01-03-02	-	891,000.00	廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	-	151,135.00
體育設施 Instalações desportivas	07-02-01-00	-	28,920.00	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06	-	1,960.00
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00	-	82,910.00	其他 Outros	02-03-09-00-99	-	87,000.00
體育設施 Instalações desportivas	07-04-01-00	-	749,040.00	家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	-	44,065,597.91
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00	-	512,804.40	雜項 Diversos	05-02-05-00	-	2,360,058.00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	-	329,036.80	其他 Outras	05-03-00-00-99	-	36,510.00
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	-	1,039,560.00	資本開支 Despesas de capital	-	-	-
其他 Outros	07-10-99-00	-	1,509,080.22	學生福利基金 - 貸學金 Bolsas - empréstimo - FASE	09-01-05-00-05	-	161,570,408.00
中期及長期借款-其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos-outros sectores	11-14-00-00	-	58,326,513.20	-	-	-	-
資本收入 Recargas de capital	-	-	-	-	-	-	-
非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	14-00-00-00	-	11,704.80	-	-	-	-
出納的負債活動 Operações de tesouraria passivas	-	///	-	出納的資產活動 Operações de tesouraria activas	-	///	-
現金分享計劃 Plano de Participação pecuniária no desenvolvimento económico	-	-	35,802,000.00	現金分享計劃 Plano de Participação pecuniária no desenvolvimento económico	-	-	35,802,000.00
保證金 Canta caução	-	-	-	保證金 Conta caução	-	-	283,040.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria			42,338,005.63
合計 Subtotal			43,665,894.63	合計 Subtotal			-19,706.58
總計 Total			43,665,894.63	總計 Total			43,665,894.63

於二零一一年二月二十五日會議通過——行政委員會
——劉惠明、趙鎮昌、溫美蓮、李貝濤

Aprovada em sessão de 25 de Fevereiro de 2011.
— A Comissão Administrativa.
— Lau Wai Meng — Chiu Chan Cheong — Van Mei Lin
— Pedro Miguel Rodrigues Cardoso das Neves.

管理帳目 — 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização
 管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias
	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior					
本身資源					
De recursos próprios		334,139,770.30			
出納活動					
Operações de tesouraria		7,747.00			
預算收入 Recettas orçamentais			預算開支 Despesas Orçamentais		
經常收入			經常開支		
Recettas correntes			Despesas correntes		
財產之收益			人員 PESSOAL		
RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE	04-00-00-00		固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	01-00-00-00-00	
利息 - 其他部門			臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	01-01-00-00-00	
Juros - outros sectores	04-03-00-00		工資 Salários	01-01-05-01-00	615,763.90
銀行存款			固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	01-01-07-00-00	
Depósitos bancários	04-03-01-00	1,145,318.40	委員會成員 Members de conselhos	01-01-07-00-02	587,541.80
轉移			聖誕津貼 Subsídio de Natal	01-01-09-00-00	46,905.00
TRANSFERÊNCIAS	05-00-00-00		假期津貼 Subsídio de férias	01-01-10-00-00	41,890.00
公營部門			附帶報酬 Remunerações acessórias	01-02-00-00-00	
Sector público	05-01-00-00		出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	3,540.00
指定收入			房屋津貼 Subsídio de residência	01-02-06-00-00	0.00
Recettas consignadas	05-01-01-00		各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	01-02-10-00-10	0.00
工商業發展基金 - 簽發准照之費用			工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-06-00-00-00	
FDIC - taxa de emissão de licenças	05-01-01-01	72,700.00	負擔補償 Compensação de encargos	01-06-03-00-00	
共同分享			交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	01-06-03-02-00	4,000.00
Comparticipações	05-01-02-00		日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-03-00	0.00
工商業發展基金 - 博彩撥款			其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00	
FDIC - contribuição do jogo	05-01-02-01	301,702,731.00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	02-00-00-00-00	
工商業發展基金 - 簽發貨物來源證及出口證			非耐用用品 Bens não duradouros	02-02-00-00-00	
FDIC - emissão de cert. origem, guias e lic. export.	05-01-02-02	442,576.00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	104,500.00
工商業發展基金 - 工業產權註冊費			其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	02-02-07-00-00	
FDIC - registo da propriedade industrial	05-01-02-03	8,435,034.00	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	0.00
預算轉移			其他 Outros	02-02-07-00-99	0.00
Transferências orçamentais	05-01-03-00		勞務之取得 Aquisição de serviços	02-03-00-00-00	

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01		0.00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	02-03-01-00-00		59,050.00
勞務及非耐用用品之出售 VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS	07-00-00-00			各類資產 Diversos	02-03-01-00-05		
雜項 - 其他部門 Diversos - outros sectores	07-10-00-00			資產租賃 Locação de bens	02-03-04-00-00		312,061.70
其他 Outras	07-10-99-00		69,888.00	不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01		0.00
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02		
				交通及通訊、Transportes e comunicações	02-03-05-00-00		78,377.00
				其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00		191,243.00
				交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00		209,807.40
				招待費 Representação	02-03-06-00-00		
				廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	02-03-07-00-00		199,435.00
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01		14,880.00
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02		80,000.00
				在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03		3,555,800.00
				各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	02-03-08-00-00		0.00
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01		2,700.00
				專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03		339,318.47
				其他 Outros	02-03-08-00-99		91.80
				未列明之負擔 Encargos não especificados	02-03-09-00-00		139,610.00
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01		
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06		
				其他 Outros	02-03-09-00-99		
				經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	04-00-00-00-00		
				公營部門 Sector público	04-01-00-00-00		
				其他 Outras	04-01-05-00-00		7,984,167.60
				澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Trans. de Tecnologia de Macau	04-01-05-00-16		
				私立機構 Instituições particulares	04-02-00-00-00		44,441,661.88
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02		7,140,000.00
				私人 Particulares	04-03-00-00-00		0.00
				企業 Empresas	04-03-00-00-01		
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02		
				其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	05-00-00-00-00		5,825.00
				保險 Seguros	05-02-00-00-00		
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00		0.00
				返還 Restituições	05-03-00-00-00		
				其他 Outras	05-03-00-00-99		
				雜項 Diversas	05-04-00-00-00		86,314.00
				退休基金會 - 公積金制度 (儲主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02		360.00
				社會保障基金 (儲主負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03		0.00
				兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91		0.00
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98		0.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descriptivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descriptivo	經濟分類/ Classificação económica/ código
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
資本收入 Recetivas de capital	11-00-00-00			資本開支 Despesas de capital	08-00-00-00-00
財務資產 ACTIVOS FINANCEIROS	11-11-00-00		0.00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	08-03-00-00-00
短期借款-其他部門 Empréstimos a curto prazo - outros sectores	11-14-00-00		99,415,322.00	個人 Particulares	
中期及長期借款-其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores				財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	09-00-00-00-00
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00		768,546.18	財務資產 Activos financeiros	09-01-00-00-00
				中期及長期借款-其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos	09-01-05-00-00
				中小企業援助計劃 (一般) Plano de garantia de créditos a PME's (geral)	09-01-05-00-01
				中小企業信用保證計劃 (專項) Plano de garantia de créditos a PME's (projecto específico)	09-01-05-00-02
				其他 Outros	09-01-05-00-03
				財務負債 Passivos financeiros	09-01-05-00-99
				其他財務負債 Outros passivos financeiros	09-02-00-00-00
				其他 Outros	09-02-05-00-00
				其他 Outros	09-02-05-00-99
				出納的資產活動 Operações de tesouraria activas	
	885	3,087.00		公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885
	888	180.00		澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau	888
	990	33,428.00		職業稅-每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	990
	994	43,161.00		退休基金會 - 公積金 (法律 # 8/2006) F. Pensões - F. Previdência (Lei # 8/2006)	994
	996	6,000.00		現金分享 Participação Pecuniária	996
	5911	122,080.00		公共拍賣方式競買與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911
	850	10.00		雜項-結算開支 Diversos-Despesas a liquidar	850
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte	
				本身資源 De recursos próprios	///
				出納活動 Operações de tesouraria	///
				總計 Total	746,407,578.88
				總計 Total	746,407,578.88

於二零一一年三月十一日會議通過——管理委員會

——主席：蘇添平——委員：陳詠達、陳詠兒

——黃晴錦、雲大衛

Aprovada em sessão de 11 de Março de 2011.

— O Conselho de Administração.

— O Presidente, Sou Tim Peng. — Os Vogais,

— Chan Weng Tat — Chan Weng I

— Vong Cheng Kam — Wan Tai Wai.

管理帳目 — 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
旅遊基金 Fundo de Turismo

管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ Código	金額 Importância		內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ Código	金額 Importância	
		未經機關庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 SALDO DE GERÊNCIA ANTERIOR							
本身資源 De recursos próprios			221,939,842.11				
出納活動 Operações de tesouraria			3,135,735.22				
預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS				預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			
經常收入 RECEITAS CORRENTES				經常性開支 DESPESAS CORRENTES			
其他費用及推照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00-00		4,033,300.00	委員會成員 Membros de Conselhos	01-01-07-00-02		177,000.00
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00-00		698,000.00	出席費 Senhas de Presença	01-02-05-00-00		28,320.00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00-00		31,388.85	其他 Outros	01-02-10-00-99		225,726.00
旅遊基金 - 旅遊稅 FT - Imposto de turismo	05-01-01-02-00		333,199,651.00	啟程津貼 Ajudas de Custo de Embarque	01-06-03-01-00		240,750.00
旅遊基金 - 博彩撥款 FT - Contribuição do jogo	05-01-02-04-00		282,000,000.00	日津貼 Ajudas de Custo Diárias	01-06-03-02-00		2,810,802.10
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01-00		0.00	其他補助 - 負擔補償 Outros Abonos - Compensação de Encargos	01-06-03-03-00		10,684.80

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ Código	金額 Importância	
		未經機關庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
私人 Particulares	05-05-00-00-00	0.00	0.00
其他部門 Outros sectores	05-07-00-00-00	0.00	0.00
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00-00	224,375.00	2,450.00
樓宇租金 - 外地 Rendas de edifícios - exterior	07-03-00-00-00	0.00	0.00
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00-00	741,000.00	0.00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00-00	16,000.00	0.00
物業管理 Gestão imobiliária	07-08-08-00-00	0.00	48,000.00
雜項 - 外地 Diversos - exterior	07-09-00-00-00	7,051,173.66	21,409.50
住宿及餐飲 Abajamento e alimentação	07-10-01-00-00	3,207.00	35,093.80
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00-00	27,585,456.20	2,082.50
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00-00	246,115.00	94,453.80
偶然及未列明之收益 Recitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00-00	129,583.55	80,409.20
資本收入 RECEITAS DE CAPITAL			450,971.00
歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	13-01-00-00-00		453,645.70
非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	14-00-00-00-00	10,679,868.70	1,837.40
			128,745.60
			998,859.00
			0.00
			0.00
			2,450.00
			0.00
			0.00
			0.00
			0.00
			48,000.00
			21,409.50
			35,093.80
			2,082.50
			94,453.80
			80,409.20
			450,971.00
			453,645.70
			1,837.40
			128,745.60
			998,859.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ Código	金額 Importância	
		未經機關庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
不動產 Bens Imóveis	02-03-04-00-01		21,332,749.70
動產 Bens Móveis	02-03-04-00-02		2,247,400.00
其他原因之交通費 Transportes por Outros Motivos	02-03-05-02-00		5,667,085.50
交通及通訊之其他負擔 Outros Encargos de Transportes e Comunicações	02-03-05-03-00		3,174,754.30
招待費 Representação	02-03-06-00-00		50,451.50
廣告費用 Encargos com Anúncios	02-03-07-00-01		117,882.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02		180,599,781.60
在外地市場之活動 Acções em Mercados Externos	02-03-07-00-03		182,544,568.20
研究、顧問及翻譯 Estudos, Consultadoria e Tradução	02-03-08-00-01		1,458,942.30
其他 Outros	02-03-08-00-99		2,777,536.20
研討會及會議 Seminários e Congressos	02-03-09-00-01		834,112.50
非技術性臨時工作 Trabalhos Pontuais não Especializados	02-03-09-00-02		0.00
銀行手續費 Despesas Bancárias de Expediente	02-03-09-00-06		181,433.59
其他 Outros	02-03-09-00-99		283,687.50
旅遊學院 Instituto de Formação Turística	04-01-01-03-36		38,000,000.00
澳門大賽車 Grande Prémio de Macau	04-01-05-00-30		130,162,640.47
煙花匯演 Festival de Fogo-de-Artifício	04-01-05-00-37		8,122,089.70

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ Código	金額 Importância	
		未經機關庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納的負債活動 OPERAÇÕES DE TESOURARIA PASSIVAS			
薪俸扣除 Descontos nos vencimentos		1,164,754.40	1,160,333.40
保證金及按金 Caução e depósitos		4,194,040.01	4,756,315.48
呈交澳門財稅廳收納處 Pagável à Recebedoria da RFM		1,338,968.19	1,335,518.00
屬於遊局的其他職責 Outras atribuições da DST		1,390,775.10	1,519,580.70
其他 Outros		230,800.00	230,800.00
出納的資產活動 OPERAÇÕES DE TESOURARIA ACTIVAS			
資本開支 DESPESAS DE CAPITAL			
各項建設 Construções Diversas	07-06-00-00-00		0.00
運輸物料 Material de Transporte	07-09-00-00-00		0.00
機械及設備 Maquinaria e Equipamento	07-10-00-00-00		17,100.00
私立機構 Instituições Particulares	08-02-00-00-00		0.00
其他 Outros	09-02-05-00-99		0.00
轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE			
本身資源 De recursos próprios			258,430,464.91

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ Código	金額 Importância		內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ Código	金額 Importância	
		未經機關庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				出納活動 Operações de tesouraria			2,452,525,34
合計 Subtotal		0,00	900,034,033,99	合計 Subtotal		0,00	900,034,033,99
總計 Total		900,034,033,99		總計 Total		900,034,033,99	

於二零一一年三月八日會議通過——行政管理委員會

——主席：安棟樑——委員：文綺華、白文浩

——方丹妮、高樂士

Aprovada em sessão de 8 de Março de 2011.

—— O Conselho Administrativo.

—— O Presidente, João Manuel Costa Antunes.

—— Os Vogais, Maria Helena de Senna Fernandes

—— Manuel Gonçalves Pires Júnior

—— Daniela de Souza Fão da Luz

—— Carlos Alberto Nunes Alves.

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

社會工作局 **Instituto de Acção Social**

管理期間 Gerência : 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 Débito		貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/編號 Classificação económica/código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo de gerência anterior 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria					
預算收入 Recettas orçamentais 經常性收入 <i>Recettas correntes</i> 其他費用及准照 Outras taxas e licenças 銀行存款 Depósitos bancários 社會工作局 - 澳門幣1角以下之派彩 (百分之五十)	03-01-99-00 04-03-01-00 05-01-01-03	295,747,627.11 4,207,157.44			
IAS - 50% do sobranete de prémios inf. a 10 avos 社會工作局 - 未領取之派彩 IAS - Bilhetes premiados não reclamados 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região 其他房屋租金 Renda de outras habitações 偶然及未列明之收益 Recettas eventuais e não especificadas	05-01-01-04 05-01-03-01 07-01-02-00 08-99-00-00	1,900.00 154,582.65 1,456,706.00 1,454,170.00 996,824,356.50 39,894.00 246,891.00		01-01-01-01-00 01-01-01-02-00 01-01-02-01-00 01-01-02-02-00 01-01-03-01-00 01-01-04-01-00 01-01-04-02-00 01-01-05-01-00	42,399,741.70 638,723.70 58,999,936.30 237,164.80 1,067,834.20 1,901,566.40 153,539.00 12,318,647.60
預算開支 Despesas orçamentais 經常性開支 <i>Despesas correntes</i> 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários 年資獎金 Prémio de antiguidade 報酬 Remunerações 年資獎金 Prémio de antiguidade 報酬 Remunerações 工資 Salários 年資獎金 Prémio de antiguidade 工資 Salários					

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
年資獎金	01-01-05-02-00		11,400.00
Prémio de antiguidade			
重疊薪俸	01-01-06-00-00		437,200.40
Duplicação de vencimentos			
委員會成員	01-01-07-00-02		56,640.00
Membros de conselhos			
職務主管及秘書	01-01-07-00-03		645,066.50
Chefias funcionais e pessoal de secretariado			
聖誕津貼	01-01-09-00-00		9,815,402.60
Subsídio de Natal			
假期津貼	01-01-10-00-00		9,376,910.00
Subsídio de férias			
不定或臨時酬勞	01-02-01-00-00		8,496.00
Graatificações variáveis ou eventuais			
額外工作	01-02-03-00-01		1,300,044.10
Trabalho extraordinário			
輪班工作	01-02-03-00-02		225,617.60
Trabalho por turnos			
錯算補助	01-02-04-00-00		79,976.50
Abono para falhas			
出席費	01-02-05-00-00		69,915.00
Senhas de presença			
房屋津貼	01-02-06-00-00		2,649,745.70
Subsídio de residência			
特別假期之交通費	01-02-10-00-06		98,161.00
Transportes por motivo de licença especial			
職務終止補償	01-02-10-00-11		256,438.70
Compensação por cessação definitiva de funções			
其他	01-02-10-00-99		1,500.00
Outros			
私人電話	01-03-01-00-00		53,699.50
Telefones individuais			

借方 Débito		貸方 Crédito	
		經濟分類/編號 Classificação económica/código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
內容 Descritivo	內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/código	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	服裝及個人用品 -- 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼 Subsídio de família 各類補助 -- 社會福利金 Abonos diversos - previdência social 啟程津貼 Ajudas de custo de embarque 日津貼 Ajudas de custo diárias 其他補助-負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos 建設及大型裝修 Construções e grandes reparações 公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件 Livros e documentação técnica 其他 Outros 辦事處設備 Equipamento de secretaria 其他耐用品 Outros bens duradouros 原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗 Consumos de secretaria 服裝 Vestuário	01-03-03-00-00 01-05-01-00-00 01-05-02-00-00 01-06-03-01-00 01-06-03-02-00 01-06-03-03-00 02-01-01-00-00 02-01-04-00-01 02-01-04-00-02 02-01-04-00-99 02-01-07-00-00 02-01-08-00-00 02-02-01-00-00 02-02-02-00-00 02-02-04-00-00 02-02-06-00-00	311,397.50 1,198,950.00 69,000.00 70,150.00 440,692.80 7,809.60 677,480.00 8,962.50 3,402.80 30,221.00 213,403.80 288,509.20 321,066.50 141,120.20 713,193.90 372.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	02-02-07-00-01		261,400.00
				診療消耗品 Material de consumo clínico	02-02-07-00-02		15,592.50
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03		189,012.50
				廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinas e de laboratório	02-02-07-00-05		27,557.20
				紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06		316,965.10
				其他 Outros	02-02-07-00-99		1,019,878.40
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05		2,234,154.00
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00		2,194,469.00
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01		83,710.60
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02		779,709.40
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03		4,629,411.40
				其他 Outros	02-03-02-02-99		21,330.00
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01		3,712,175.00
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02		77,650.00
				其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00		365,972.90
				交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00		1,503,535.70

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	經濟分類/編號 Classificação económica/código	內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/código
		招待費	02-03-06-00-00
		Representation	02-03-06-00-00
		廣告費用	02-03-07-00-01
		Encargos com anúncios	02-03-07-00-01
		在澳門特別行政區之活動	02-03-07-00-02
		Ações na RAEM	02-03-07-00-02
		研究、顧問及翻譯	02-03-08-00-01
		Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01
		技術及專業培訓	02-03-08-00-02
		Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02
		其他	02-03-08-00-99
		Outros	02-03-08-00-99
		研討會及會議	02-03-09-00-01
		Seminários e congressos	02-03-09-00-01
		非技術性臨時工作	02-03-09-00-02
		Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02
		文化、體育及康樂活動	02-03-09-00-03
		Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03
		銀行手續費	02-03-09-00-06
		Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06
		其他	02-03-09-00-99
		Outros	02-03-09-00-99
		澳門大學	04-01-01-03-29
		Universidade de Macau	04-01-01-03-29
		澳門理工學院	04-01-01-03-31
		Instituto Politécnico de Macau	04-01-01-03-31
		社團及組織	04-02-00-00-02
		Associações e organizações	04-02-00-00-02
		家庭及個人	04-03-00-00-02
		Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02
		人員	05-02-01-00-00
		Pessoal	05-02-01-00-00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
資本收入 <i>Recetas de capital</i> 歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores 非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	13-01-00-00 14-00-00-00		(A) 2,681,036.38	物料 Material 不動產 Imóveis 車輛 Viaturas 雜項 Diversos 退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) 退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal) 兌換差額 Diferenças cambiais 資本開支 <i>Despesas de capital</i> 樓宇 Edifícios 運輸物料 Material de transporte 機械及設備 Maquinaria e equipamento 私立機構 Instituições particulares	05-02-02-00-00 05-02-03-00-00 05-02-04-00-00 05-02-05-00-00 05-04-00-00-01 05-04-00-00-02 05-04-00-00-03 05-04-00-00-91		6,686.50 27,884.80 6,950.80 9,997.50 10,367,218.00 11,118,512.00 91,170.00 290.84
出納的負債活動 <i>Operações de tesouraria passivas</i> 澳門社會保障金 Fundo de Segurança Social – Macau			317,248,918.40 44,205.00	出納的資產活動 <i>Operações de tesouraria activas</i> 澳門社會保障金 Fundo de Segurança Social – Macau	07-03-00-00-00 07-09-00-00-00 07-10-00-00-00 08-02-00-00-00		13,786,589.30 461,400.00 7,144,867.50 37,693,063.50 315,329,229.15 44,205.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica/código	金額 Importâncias		內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica/código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
退休基金會 Fundo de Pensões 退休基金會 - 公積金(法律 #8/2006) F. Pensões - F. previdência (Lei #8/2006) 職業稅 Imposto profissional 現金分享計劃 Plano de participação pecuniária no desenvolvimento económico 公共拍賣方式的競賣與合同保證金 - 工程臨時保證金 Caução provisória - obras 視聽中心借書證按金 Caução de livros da biblioteca 其他 Outras		5,184,808.00 5,619,081.00 4,079,798.00 301,210,800.00 1,019,256.40 400.00 90,570.00	5,184,808.00 5,619,081.00 4,079,798.00 301,210,800.00 1,019,256.40 400.00 90,570.00	退休基金會 Fundo de Pensões 退休基金會 - 公積金(法律 #8/2006) F. Pensões - F. previdência (Lei #8/2006) 職業稅 Imposto profissional 現金分享計劃 Plano de participação pecuniária no desenvolvimento económico 公共拍賣方式的競賣與合同保證金 - 工程臨時保證金 Caução provisória - obras 視聽中心借書證按金 Caução de livros da biblioteca 其他 Outras 轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria		5,184,808.00 5,619,081.00 4,076,115.00 299,558,200.00 684,368.00 100.00 162,352.15 99,550,126.26 6,126,846.69	
總計 Total		1,620,063,239.48	1,620,063,239.48	總計 Total		1,620,063,239.48	

於二零一一年三月十七日會議通過——行政管理委員會
——主席：容光耀——委員：黃艷梅、張鴻喜、張惠芬
——Ulisses Júlio Freire Marques

Aprovada em sessão de 17 de Março de 2011.
— O Conselho Administrativo.
— O Presidente, Iong Kong Io.
— Os Vogais, Vong Yim Mui — Zhang Hong Xi
— Cheong Wai Fan — Ulisses Júlio Freire Marques.

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO			
內容 Descriptivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 IMPORTÂNCIAS		內容 Descriptivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 IMPORTÂNCIAS	
		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofes do serviço			未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofes do serviço
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01		49,706.00
				資產租賃 Locação de bens	02-03-04-00-00		
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01		23,000.00
				交通及通訊之其他負擔 Outros enc. de transportes e comunicações	02-03-05-03-00		
				未列明之負擔 Encargos não especificados	02-03-09-00-00		
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03		360,787.00
				經常轉移 Transferências correntes	04-00-00-00-00		
				私人 Particulares	04-03-00-00-00		
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02		11,530.80
				其他經常開支 Outras despesas correntes	05-00-00-00-00		
				返還 Restituições	05-03-00-00-00		
				其他 Outras	05-03-00-00-99		68.00
資本收入 Receitas de capital: 其他資本收入 Outras receitas de capital:	13-00-00-00			資本開支 Despesas de capital 投資 Investimentos	07-00-00-00-00		

借方 DÉBITO			貸方 CRÉDITO				
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 IMPORTÂNCIAS		內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 IMPORTÂNCIAS	
		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores 非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	13-01-00-00 14-00-00-00		328.00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00		36,310.00
出納的負債活動 Operações de tesouraria passivas 課程及活動 Curso e actividade	OT001		7,060.00	出納的資產活動 Operações de tesouraria activas 出納活動 Operações de tesouraria	OT001		10,860.00
				轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE 本身資源 De recursos próprios			3,742,500.24
合計 Subtotal		0.00	6,104,102.24	合計 Subtotal		0.00	6,104,102.24
總計 Total		6,104,102.24		總計 Total		6,104,102.24	

於二零一一年三月十日會議通過——行政管理委員會

——主席：黃少澤——副主席：張玉英

——秘書：Carlos Alberto Anok Cabral

——委員（財政局代表）：羅鵲萍

——委員：何浩瀚

Approvada em sessão de 10 de Março de 2011.

— O Conselho Administrativo.

— O Presidente, Wong Sio Chak.

— A Vice-Presidente, Cheong Ioc Ieng.

— O Secretário, Carlos Alberto Anok Cabral.

— A Vogal (representante da D.S.F.), Lo Cheok Peng.

— O Vogal, Adriano Marques Ho.

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública
 管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo de gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios		8,120,534.53			
出納活動 Operações de tesouraria		14,638.00			
預算收入			預算開支		
經常收入 Recettas correntes			經常開支 Despesas correntes		
財產之收益 Rendimentos da propriedade	04-00-00-00		人員 Pessoal	01-00-00-00-00	
利息-其他部門 Juros - outros sectores	04-03-00-00		固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	01-01-00-00-00	
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	194.37	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	01-01-07-00-00	
借款 Empréstimos	04-03-03-00	680,513.70	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	35,400.00
股息-外地 Dividendos - exterior	04-05-00-00		附帶報酬 Remunerações acessórias	01-02-00-00-00	
信託公司 Shun Tak	04-05-00-01	19,500.47	錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	27,114.20
轉移 Transferências	05-00-00-00		資產及勞務 Bens e serviços	02-00-00-00-00	
公營部門 Sector público	05-01-00-00		耐用物品 Bens duradouros	02-01-00-00-00	
預算轉移 Transferências orçamentais	05-01-03-00	378,000.00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	02-01-03-00-00	
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01		其他 Outros	02-01-03-00-99	40,509.00
勞務及非耐用物品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros	07-00-00-00		教育, 文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	02-01-04-00-00	
房屋租金 Rendas de habitações	07-01-00-00		其他 Outros	02-01-04-00-99	13,740.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica/ código	金額	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他房屋租金 Renda de outras habitações 樓宇租金 — 其他部門 Rendas de edifícios — outros sectores	07-01-02-00 07-04-00-00		0.00
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais 其他設施 Outras instalações	07-04-04-00 07-04-99-00	124,280.00 220,800.00	0.00 4,332.00
雜項-其他部門 Diversos - outros sectores 住宿及餐飲 Alojamento e alimentação 文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio 其他 Outros	07-10-00-00 07-10-01-00 07-10-02-00 07-10-99-00	2,182,803.70 4,699.10 0.00	130,345.00 396,079.80 29,035.40 545,789.80
其他經常收入 Outras receitas correntes 會員費 Quotas de sócios 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-00-00-00 08-05-00-00 08-99-00-00	5,212,832.80 0.00	41,548.20
資本收入 Recetas de capital 投資資產之出售 Venda de bens de investimento 房屋 — 其他部門 Habitaciones — outros sectores 其他房屋出售 Venda de outras habitações 財務資產 Activos financeiros 中期及長期借款-其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos-outros sectores 其他資本收入 Outras receitas de capital 歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores 非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	09-00-00-00 09-06-00-00 09-06-02-00 11-00-00-00 11-14-00-00 13-00-00-00 13-01-00-00 14-00-00-00	0.00 12,898,872.00 0.00 20,499.00	166,930.00 259,060.00 39,570.00 7,488.00 368,830.60 48,000.00 19,754.80 18,412.20
工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório 榮譽及招待物品, Material honorífico e de representação 辦事處設備 Equipamento de secretaria 其他耐用物品 Outros bens duradouros 非耐用物品 Bens não duradouros 原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias 燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗 Consumos de secretaria 膳食 Alimentação 其他非耐用物品 Outros bens não duradouros 成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas 診療消耗品 Material de consumo clínico 清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção 食堂用品 Utensílios para cantinas 紀念品及禮品 Lembranças e ofertas 其他 Outros 勞務之取得 Aquisição de serviços 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens 各類資產 Diversos 設施之負擔 Encargos das instalações 電費 Energia eléctrica 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações 水及氣體費 Água e gás 衛生及清潔 Higiene e limpeza 管理費及保安 Condomínio e segurança 資產租賃 Locação de bens 不動產 Bens imóveis 動產 Bens móveis 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações 招待費 Representação	02-01-05-00-00 02-01-06-00-00 02-01-07-00-00 02-01-08-00-00 02-02-00-00-00 02-02-01-00-00 02-02-02-00-00 02-02-04-00-00 02-02-05-00-00 02-02-07-00-00 02-02-07-00-01 02-02-07-00-02 02-02-07-00-03 02-02-07-00-04 02-02-07-00-06 02-02-07-00-99 02-03-00-00-00 02-03-01-00-00 02-03-01-00-05 02-03-02-00-00 02-03-02-01-00 02-03-02-02-00 02-03-02-02-01 02-03-02-02-02 02-03-02-02-03 02-03-04-00-00 02-03-04-00-01 02-03-04-00-02 02-03-05-00-00 02-03-05-03-00 02-03-06-00-00		0.00

借方 Débito		借方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica/ código	金額	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
廣告及宣傳 Publicidade e propaganda 廣告費用 Encargos com anúncios 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos 研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução 未列明之負擔 Encargos não especificados 非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費 Despesas bancárias de expediente 其他 Outros	02-03-07-00-00 02-03-07-00-01 02-03-08-00-00 02-03-08-00-01 02-03-09-00-00 02-03-09-00-02 02-03-09-00-03 02-03-09-00-06 02-03-09-00-99		3,456.00 3,200.00 4,683,749.40 257,098.30 4,750.00 330.00
經常轉移 <i>Transferências correntes</i> 私人 Particulares 家庭及個人 Famílias e indivíduos 其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i> 土地租金 Rendas de terrenos 保險 Seguros 人員 Pessoal 物料 Material 不動產 Imóveis 車輛 Viaturas 返還 Restituições 其他 Outras 雜項 Diversas 社會保障基金 (僱主實體之負擔) F.S.S. (entidade patronal) 備用撥款 Dotação provisional 偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas 資本開支 Despesas de capital 投資 <i>Investimentos</i>	04-00-00-00-00 04-03-00-00-00 04-03-00-00-02 05-00-00-00-00 05-01-00-00-00 05-02-00-00-00 05-02-01-00-00 05-02-02-00-00 05-02-03-00-00 05-02-04-00-00 05-03-00-00-00 05-03-00-00-99 05-04-00-00-00 05-04-00-00-03 05-04-00-00-90 05-04-00-00-98 07-00-00-00-00		3,607,705.70 17,855.00 19,525.80 2,625.00 10,062.50 1,471.40 248.40 16,320.00 0.00 0.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			0.00
			0.00
			113,461.00
			92,875.00
			10,479,540.00
出納的負債活動 Operações de tesouraria passivas			
雜項 — 結算開支 Diversos — Despesas a liquidar	0850	18,370.40	18,090.40
職業稅 Imposto Profissional	5995	9,873.00	9,617.00
			9,044,256.57
			15,174.00
合計 Subtotal			32,199,081.07
總計 Total		32,199,081.07	32,199,081.07

於二零一一年二月二十八日會議通過——行政委員會
——主席：李小平——其他成員：毛傲賢、黎錦權
——吳王碧瑤、鄧世杰

Approvada em sessão de 28 de Fevereiro de 2011.

— O Conselho Administrativo.
— O Presidente, Lei Siu Peng. — Os Restantes Membros,
— Custódio M. Mourão — Lai Kam Kun
— Ung Vong Pek Io — Tang Sai Kit.

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

法務公庫 Cofre dos Assuntos de Justiça

管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO			
內容 Descritivo	經濟分類 / Classificação económica / código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類 / Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo de gerência anterior							
本身資源 De recursos próprios	///	///	28.307,267.23	預算開支 Despesas orçamentais			
出納活動 Operações de tesouraria	///	///	297,252.00	經常性開支 Despesas Correntes	01-00-00-00-00	///	
預算收入 Recettas orçamentais				人員 PESSOAL			
經常性收入 Recettas Correntes				固定及長期報酬 REMUNERAÇÕES CERTAS E PERMANENTES	01-01-00-00-00	///	
費用、罰款及其他金錢上之制裁 TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES:	03-00-00-00-00	///		法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	01-01-01-00-00	///	
罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades	03-02-00-00-00	///		薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	///	5,100,451.00
司法裁決及訴訟法律科處之罰款 Sentenças judiciais e leis de processo	03-02-02-00-00	///	1,165,193.10	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	///	21,210.40

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO					
內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
財產之收益 RENDIMENTOS DE PROPRIEDADE	04-00-00-00-00	///	///	編制以外人員 Pessoal além do quadro	01-01-02-00-00	///	///
利息 - 公營部門 Juros-Sector Público	04-01-00-00-00	///	75,726.14	報酬 Remunerações	01-01-02-01-00	///	13,979,798.10
轉移 TRANSFERÊNCIAS	05-00-00-00-00	///	///	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-02-02-00	///	31,787.30
公營部門 Sector público	05-01-00-00-00	///	///	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	01-01-03-00-00	///	///
共同分享 Comparticipações	05-01-02-00-00	///	///	報酬 Remunerações	01-01-03-01-00	///	637,200.00
法務公庫 - 公證登記服務收費 CAJ - taxas de serviços de registo e notariado	05-01-02-05-00	///	263,552,552.00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	01-01-05-00-00	///	///
耐用品之出售 VENDAS DE BENS DURADOUROS	06-00-00-00-00	///	///	工資 Salários	01-01-05-01-00	///	1,753,470.10
其他部門 Outros Sectors	06-03-00-00-00	///	///	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	///	219,405.70
資產轉讓 Alienação de bens	06-03-01-00-00	///	31,457.00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	01-01-07-00-00	///	///
勞務及非耐用品之出售 VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS	07-00-00-00-00	///	///	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	///	2,009,006.10

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO					
內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias		內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
房屋租金 Rendas de Habitações	07-01-00-00-00	///		職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	///	141,698.50
其他房屋租金 Rendas de outras habitações	07-01-02-00-00	///	0.00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	01-01-09-00-00	///	1,779,296.40
雜項 - 其他部門 Diversos-Outros Sectores	07-10-00-00-00	///		假期津貼 Subsídio de férias	01-01-10-00-00	///	1,696,510.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00-00	///	64,386.00	附帶報酬 REMUNERAÇÕES ACESSÓRIAS :	01-02-00-00-00	///	
其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES	08-00-00-00-00	///		不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	///	13,200.00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00-00	///	1,991,213.60	超時工作 Horas extraordinárias	01-02-03-00-00	///	
投資資產之出售 VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO	09-00-00-00-00	///		額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	///	1,049,858.70
資本收入 Recetas de capital				出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00	///	20,885.00
其他資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	13-00-00-00-00	///		房屋津貼 Subsídio de residência	01-02-06-00-00	///	723,400.00
				各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	01-02-10-00-00	///	

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	13-01-00-00-00	///	0.00
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00-00	///	7,562.30
導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	///	1,425,861.10
工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	///	43,070.00
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	///	0.00
其他 Outros	01-02-10-00-99	///	3,727,943.70
實物補助 ABONOS EM ESPÉCIE :	01-03-00-00-00	///	///
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00	///	924.00
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	///	150,549.00
社會福利金 PREVIDÊNCIA SOCIAL	01-05-00-00-00	///	///
家庭津貼 Subsídio de família	01-05-01-00-00	///	170,500.00

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
內容 Descriptivo	經濟分類 / Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	01-05-02-00-00	///	25,300.00
負擔補償 COMPENSAÇÃO DE ENCARGOS :	01-06-00-00-00	///	
交通費 - 負擔補償 Deslocações - Compensação de Encargos	01-06-03-00-00	///	
啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00	///	48,050.00
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00	///	282,937.20
其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	01-06-03-03-00	///	7,412.70
資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	02-00-00-00-00	///	
耐用品 BENS DURADOUROS :	02-01-00-00-00	///	
建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	///	260,355.00
營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	02-01-03-00-00	///	

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação / económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他 Outros	02-01-03-00-99	///	57,711.50
教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	02-01-04-00-00	///	///
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	///	28,714.70
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	///	40,351.00
其他耐用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	///	4,200.00
非耐用品 BENS NÃO DURADOUROS :	02-02-00-00-00	///	///
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	///	113,032.80
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	///	2,880,498.10
其他非耐用品 Outros bens não duradouros	02-02-07-00-00	///	///
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	///	78,930.80

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação / económica / código	金額 Importâncias	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	///	93,758.00
其他 Outros	02-02-07-00-99	///	121,134.90
勞務之取得 AQUISIÇÃO DE SERVIÇOS :	02-03-00-00-00	///	
資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	02-03-01-00-00	///	
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05	///	3,553,612.10
設施之負擔 Encargos das instalações	02-03-02-00-00	///	
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00	///	2,337,180.00
設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	02-03-02-02-00	///	
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01	///	38,801.90
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02	///	331,383.70

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação / económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03	///	1,677,752.00
其他 Outros	02-03-02-02-99	///	0.00
資產租賃 Locação de bens	02-03-04-00-00	///	///
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01	///	13,686,185.60
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02	///	16,560.00
交通及通訊 Transportes e comunicações	02-03-05-00-00	///	///
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00	///	1,141,673.10
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00	///	2,561,474.60
招待費 Representação	02-03-06-00-00	///	362,454.10
廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	02-03-07-00-00	///	///

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	///	2,500,780.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02	///	326,566.90
各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	02-03-08-00-00	///	
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01	///	10,536,763.40
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02	///	36,262.60
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03	///	480,000.00
教學 Formação académica	02-03-08-00-05	///	249,880.00
其他 Outros	02-03-08-00-99	///	124,840.00
未列明之負擔 Encargos não especificados	02-03-09-00-00	///	

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO			
內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他 Outras	04-01-05-00-00	///	///
				澳門律師公會 Associação dos Advogados de Macau	04-01-05-00-17	///	2,183,000.00
				私立機構 Instituições particulares	04-02-00-00-00	///	///
				社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02	///	1,470,633.60
				私人 PARTICULARES :	04-03-00-00-00	///	///
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02	///	98,800.00
				外地 EXTERIOR	04-04-00-00-00	///	///
				就讀計劃 Planos de estudo	04-04-00-00-03	///	474,225.11
				其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	05-00-00-00-00	///	///

借方 DÉBITO			貸方 CRÉDITO				
内容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação / económica / código	金額 Importâncias		内容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação / económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				保險： SEGUROS：	05-02-00-00-00	///	
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00	///	36,526.30
				不動產 Imóveis	05-02-03-00-00	///	1,655.50
				車輛 Viaturas	05-02-04-00-00	///	8,592.50
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00	///	4,050.00
				返還 Restituições	05-03-00-00-00	///	
				其他 Outros	05-03-00-00-99	///	0.00
				雜項 DIVERSAS：	05-04-00-00-00	///	
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	///	1,044,392.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	///	2,576,352.00

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO			
內容 Descritivo	經濟分類 / Classificação económica / código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類 / Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	///	26.850,00
				備用撥款 Dotação provisional	05-04-00-00-90	///	0,00
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	///	414.152,50
				資本開支 Despesas de capital			
				投資 INVESTIMENTOS	07-00-00-00-00	///	
				樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00	///	0,00
				運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00	///	0,00
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	///	1.267.233,00
				出納的負債活動 Operações de tesouraria passivas			
	652		19.116,00	租金扣除 RENTA DE PRÉDIOS URBANOS	652	///	19.116,00

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO			
內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação / económica / código	金額 Importâncias		內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação / económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
儲金局 - 薪金貸款 C.E.P. -- ADIANT.VENCIMEN.	702	///	81,500.00	儲金局 - 薪金貸款 C.E.P. -- ADIANT.VENCIMEN.	702	///	81,500.00
退休金 COMPENSAÇÃO DE APOSENTAÇÃO	800	///	469,919.00	退休金 COMPENSAÇÃO DE APOSENTAÇÃO	800	///	469,919.00
撫恤金 PENSÃO DE SOBREVIVÊNCIA	801	///	52,277.00	撫恤金 PENSÃO DE SOBREVIVÊNCIA	801	///	52,277.00
澳門互助總會 - 會費 M.O.M. - QUOTA	805	///	588.00	澳門互助總會 - 會費 M.O.M. - QUOTA	805	///	588.00
公職人員協會 - 會費 ASS. TRAB. FUN. PUBL. MACAU	848	///	430.00	公職人員協會 - 會費 ASS. TRAB. FUN. PUBL. MACAU	848	///	430.00
公務員醫療援助 ASSISTÊNCIA A FUNCIONÁRIOS	885	///	107,849.00	公務員醫療援助 ASSISTÊNCIA A FUNCIONÁRIOS	885	///	107,849.00
澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL-MACAU	888	///	13,425.00	澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL-MACAU	888	///	13,335.00
職業稅 - 每月扣款 IMP. PROF. - DESC. MENSAL	990	///	836,606.00	職業稅 - 每月扣款 IMP. PROF. - DESC. MENSAL	990	///	832,954.00
職業稅 - 去年應扣之差額 IMP. PROF. ANO ANTERIOR - DESC. ADICIONAL	991	///	2,917.00	職業稅 - 去年應扣之差額 IMP. PROF. ANO ANTERIOR - DESC. ADICIONAL	991	///	2,917.00
退休基金會 - 公積金(法律#8/2006) F. PENSÕES - F. PREVIDÊNCIA (LEI #8/2006)	994	///	1,276,350.00	退休基金會 - 公積金(法律#8/2006) F. PENSÕES - F. PREVIDÊNCIA (LEI #8/2006)	994	///	1,276,350.00

借方 DÉBITO				貸方 CRÉDITO			
內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação / económica / código	金額 Importâncias		內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação / económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
退休基金會 - 公積金之補扣供款 F.PENSÕES-CONTRIBUIÇÕES RETROACTIVAS P/ F.PREVIDÊNCIA	995	///	11,826.00	退休基金會 - 公積金之補扣供款 F.PENSÕES-CONTRIBUIÇÕES RETROACTIVAS P/ F.PREVIDÊNCIA	995	///	11,826.00
現金分享 COMP PECUN.	996	///	567,600.00	現金分享 COMP PECUN.	996	///	567,600.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria			
				合計 Subtotal		///	298,933,012.37
				總計 Total			298,933,012.37

於二零一一年三月九日會議通過——行政委員會
——主席：張永春——委員：甄倩敏、李勝里

Aprovada em sessão de 9 de Março de 2011.

— O Conselho Administrativo.

— O Presidente, Cheong Weng Chon.

— Os Vogais, Ian Sin Man — Lei Seng Lei.

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

印務局 **Imprensa Oficial**

管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo de gerência anterior			
本身資源	///	65,425,274.82	
De recursos próprios			
出納活動			
Operações de tesouraria	///	2,700.00	
社保基金供款			
Contribuição para o FSS	///	293,852.00	
職業稅 - 每月扣除			
Imposto profissional - desconto mensal	///	10,235.00	
刊登廣告之按金/2009			
Depósito p/publicação de anúncios/2009	///	39,868.00	
應退款項/2009			
Montante para ser restituído/2009	///	3,880.00	
應退款項/2008			
Montante para ser restituído/2008	///	13,180.00	
應退款項/2007			
Montante para ser restituído/2007	///	60,956.35	
代售書籍			
Publicações à consignação			

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
資本收入 <i>Receitas de capital</i> 非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	14-00-00-00	32,131.80	
			2,783,914.00
			176,288.40
			5,045,332.80
			782,932.10
			56,640.00
			201,484.70
			1,946,655.00
			1,922,540.00
			916,799.00
			73,890.00
			624,200.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
各項補助 - 現金	01-02-10-00		
Abonos diversos - numerário	01-02-10-00-06		33,674.00
特別假期之交通費	01-02-10-00-07		10,970.00
Transportes por motivo de licença especial			
放棄享受特別假之補償			
Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-10		247,652.50
工作表現獎賞	01-02-10-00-11		68,140.10
Prémio de avaliação de desempenho			
職務終止補償			
Comp. em cessação definitiva de funções	01-03-00-00		603.00
實物補助			
Abonos em espécie	01-03-01-00		4,850.40
私人電話			
Telefones individuais	01-03-02-00		
膳食及住宿 - 實物			
Alimentação e alojamento - espécie	01-03-03-00		25,515.00
服裝及個人用品 - 實物			
Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-05-00-00		
社會福利金			
Previdência social	01-05-01-00		293,660.00
家庭津貼			
Subsídio de família	01-05-02-00		13,800.00
各項補助 - 社會福利金			
Abonos diversos - previdência social			
負擔補償	01-06-00-00		
Compensação de encargos			
交通費 - 負擔補償	01-06-03-00		
Deslocações - compensação de encargos			

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
啟程津貼	01-06-03-01		0.00
Ajudas de custo de embarque			
日津貼	01-06-03-02		1,177.90
Ajudas de custo diárias			
其他補助 - 負擔補償	01-06-03-03		0.00
Outros abonos - compensação de encargos			
資產及勞務	02-00-00-00		
Bens e serviços			
耐用品	02-01-00-00		
Bens duradouros			
教育、文化及康樂用品	02-01-04-00		
Material de educação, cultura e recreio			
書刊及技術文件	02-01-04-00-02		0.00
Livros e documentação técnica			
其他	02-01-04-00-99		0.00
Outros			
工場、修理廠及化驗室用品	02-01-05-00		3,400.00
Material fabril, oficial e de laboratório			
榮譽及招待物品	02-01-06-00		0.00
Material honorífico e de representação			
辦事處設備	02-01-07-00		5,740.00
Equipmento de secretaria			
其他耐用品	02-01-08-00		6,056.00
Outros bens duradouros			
非耐用品	02-02-00-00		
Bens não duradouros			
原料及附料	02-02-01-00		4,177,735.90
Matérias-primas e subsidiárias			
燃油及潤滑劑	02-02-02-00		72,253.00
Combustíveis e lubrificantes			

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額	
		未經機關庫 房 Que não passaram pelos cofres do do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
辦事處消耗 Consumos de secretaria 其他非耐用用品 Outros bens não duradouros 清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção 廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficiniais e de laboratório 紀念品及獎品 Lembranças e ofertas 其他 Outros 勞務之取得 Aquisição de serviços 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens 各類資產 Diversos 設施之負擔 Encargos das instalações 電費 Energia eléctrica 設施之其他負擔 Outros encargos das instalações 水及氣體費 Água e gás 衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-02-04-00 02-02-07-00 02-02-07-00-03 02-02-07-00-05 02-02-07-00-06 02-02-07-00-99 02-03-00-00 02-03-01-00 02-03-01-00-05 02-03-02-00 02-03-02-01 02-03-02-02 02-03-02-02-01 02-03-02-02-02	未 經 機 關 庫 房 Que não passaram pelos cofres do do serviço	經 機 關 庫 房 Que passaram pelos cofres do serviço
			60,400.40 21,194.50 171,991.90 950.00 69,509.40 1,728,078.60 563,290.00 9,170.00 34,140.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importância	
		未經機關庫 房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			404,712.00
			300.00
	02-03-02-02-03		2,828.60
	02-03-02-02-99		333,772.90
	02-03-05-00		2,689.50
	02-03-05-02		2,064.00
	02-03-05-03		50,900.00
	02-03-06-00		9,750.00
	02-03-07-00		568,558.00
	02-03-07-00-01		44,000.00
	02-03-08-00		
	02-03-08-00-01		
	02-03-08-00-02		
	02-03-08-00-99		
	02-03-09-00		
	02-03-09-00-03		

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importância	
		未經機關庫 房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
銀行手續費	02-03-09-00-06		16,027.43
Despesas bancárias e expediente 其他	02-03-09-00-99		148,580.30
Outros 其他經常開支	05-00-00-00		
Outras despesas correntes 保險	05-02-00-00		
Seguros 人員	05-02-01-00		1,826.20
Pessoal 物料	05-02-02-00		5,466.70
Material 車輛	05-02-04-00		2,181.20
Viaturas 返還	05-03-00-00		
Restituições 其他	05-03-00-00-99		245.15
Outras 雜項	05-04-00-00		
Diversas 退休基金會 - 退休及撫卹制度 (僱主方)	05-04-00-00-01		2,530,748.00
F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal) 退休基金會 - 公積金制度 (僱主方)	05-04-00-00-02		1,502,142.00
F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)			

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納的負債活動 Operações de tesouraria passivas 郵政儲金局 - 薪金墊支 C.E.P. - Adiant. de vencimento 郵政儲金局 - 樓宇轉讓 C.E.P. - Alienação de fogos 退休基金會 - 退休金 F. P. - Compensação de aposentação 退休基金會 - 撫卹金 F. P. - Pensão de sobrevivência 澳門互助總會 - 退休金 (會費) M.G.M. - Pensão de aposentação (quota)	/// /// /// /// ///	437,778.00 59,108.40 1,138,628.00 126,746.00 675.80	437,778.00 59,108.40 1,138,628.00 126,746.00 675.80
出納的資產活動 Operações de tesouraria activas 郵政儲金局 - 薪金墊支 C.E.P. - Adiant. de vencimento 郵政儲金局 - 樓宇轉讓 C.E.P. - Alienação de fogos 退休基金會 - 退休金 F. P. - Compensação de aposentação 退休基金會 - 撫卹金 F. P. - Pensão de sobrevivência 澳門互助總會 - 退休金 (會費) M.G.M. - Pensão de aposentação (quota)	/// /// /// /// ///	437,778.00 59,108.40 1,138,628.00 126,746.00 675.80	437,778.00 59,108.40 1,138,628.00 126,746.00 675.80
社會保障基金 (僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal) 備用撥款 Dotação provisional 偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas 資本開支 <i>Despesas de capital</i> 投資 Investimentos 運輸物料 Material de transporte 機械及設備 Maquinaria e equipamento	05-04-00-00-03 05-04-00-00-90 05-04-00-00-98 07-00-00-00 07-09-00-00 07-10-00-00	21,270.00 0.00 3,240.00	21,270.00 0.00 3,240.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
澳門公職人員協會 Ass. de Trabalhadores da Função Pública de Macau	///	5,440.00	5,440.00
衛生局 - 公務員醫療援助 D.S.S. - Assistência a funcionários	///	116,423.00	116,423.00
社保基金供款 Contribuição para o FSS	///	10,590.00	10,635.00
職業稅 - 每月扣除 Imposto profissional - desconto mensal	///	692,253.00	758,093.00
退休基金會 - 公積金 F. P. - F. de Previdência	///	750,319.00	750,319.00
退休基金會 - 補扣公積金 F. P. - Con. retr. F. de Previdência	///	752.00	752.00
聖誕聯歡活動津貼 Subsídio para as festividades de Natal	///	11,200.00	11,200.00
2010年度現金分享計劃 Plano de participação pecuniária no desenv. económico p/o ano de 2010	///	648,000.00	648,000.00
刊登廣告之按金/2010 Depósito p/publicação de anúncios/2010	///	2,501,372.00	2,147,364.00
代售書籍 Publicações à consignação	///	152,518.80	295,011.00
稅捐及稅項的返還 Restituições de contribuições e impostos	///	62,723.00	7,533.00
			23,967.00
			212.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				應退款項/2007 Montante para ser restituído/2007 代售書籍 Publicações à consignação	///		865.00
	///		121,025,409.27	合計 Subtotal	///		90,672.30
			121,025,409.27	總計 Total	///		121,025,409.27

於二零一一年三月十五日會議通過——行政管理委員會

——主席：梁禮亭——委員：黃志雄

——António João Terra Esteves

Approvada em sessão de 15 de Março de 2011.

—— O Conselho Administrativo.

—— O Presidente, Alberto Ferreira Leão. — Os Vogais,

—— Vong Chi Hung — António João Terra Esteves.

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
社會保障基金 Fundo de Segurança Social
 管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 Débito		金額		貸方 Crédito	
		未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofes do serviço		
內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código			內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código
上期管理期間之結餘 Saldo de gerência anterior				預算開支 Despesas orçamentais	
本身資源 De recursos próprios			3,736,068,841.36	經常性開支 Despesas correntes	01-00-00-00-00
出納活動 Operações de tesouraria			692,064.55	Personel	01-01-00-00-00
預算收入 Recettas orçamentais				固定及長期薪酬 Remunerações certas e permanentes	01-01-01-00-00
經常性收入 Recettas correntes				法律通過之編制人員 Personal dos quadros aprovados por lei	01-01-01-01-00
費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	03-00-00-00			薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00
費用 Taxas	03-01-00-00			年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00			編制以外人員 Personal além do quadro	01-01-02-00-00
罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades	03-02-00-00		18,027,400.00	報酬 Remunerações	01-01-02-01-00
過期利息 Juros de mora	03-02-05-00			年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-02-02-00
其他 Outros	03-02-05-99			臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	01-01-05-00-00
行政違反 Infrações administrativas	03-02-07-00			工資 Salários	01-01-05-01-00
其他 Outras	03-02-07-02			年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00		1,141,350.00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00
財產之收益 Rendimentos da propriedade	04-00-00-00		6,441,900.00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	01-01-07-00-00
利息 - 其他部門 Juros - Outros sectores	04-03-00-00			委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00		49,709,119.05	職務主管及秘書 Chefes funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03
				其他 Outros	01-01-07-00-99
					5,263,293.00
					1,057.60
					57,595.00
					597,670.00
					417,228.30
					14,182.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額		內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額	
		未經撥開車房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經撥開車房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經撥開車房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經撥開車房 Que passaram pelos cofres do serviço
轉移	05-00-00-00			聖誕車站	01-01-09-00-00	2,994,529.00	
Transferências				Subsídio de Natal			
公營部門	05-01-00-00			假期津貼	01-01-10-00-00	2,585,750.00	
Sector público				Subsídio de férias			
共同分享	05-01-02-00			附帶報酬	01-02-00-00-00		
Comparticipações				Remunerações acessórias			
社會保障基金 - 博彩撥款	05-01-02-06	2,111,919.115.00		Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	
FSS - Contribuição do jogo				不定或臨時酬勞			
社會保障基金 - 百分之一的共同分享	05-01-02-07	593,581,259.20		超時工作	01-02-03-00-00		
FSS - Participação de 1%				Horas extraordinárias			
社會保障基金 - 破產欠薪基金	05-01-02-11	0.00		額外工作	01-02-03-00-01	340,342.00	
FSS - Fundo de Garantia Salarial por Insolvência				Trabalho extraordinário			
預算轉移	05-01-03-00			輪班工作	01-02-03-00-02	0.00	
Transferências orçamentais				Trabalho por turnos	01-02-04-00-00	19,720.00	
特種預算轉移	05-01-03-01	0.00		雜算補助			
Transferências do Orçamento da Região				Abono para faltas	01-02-05-00-00	0.00	
本身預算轉移	05-01-03-02	0.00		出席費			
Transferências de orçamentos privados				房屋津貼	01-02-06-00-00	832,160.00	
耐用物品之出售	06-00-00-00			Subsídio de residência			
Venda de bens duradouros				Abonos diversos - Numeração	01-02-10-00-00		
其他部門	06-03-00-00			各項補助 - 現金			
Outros sectores				特別假期之交通費	01-02-10-00-06	10,604.00	
資產轉讓	06-03-01-00	0.00		Transportes por motivo de licença especial			
Alienação de bens				放棄享受特別假之補償	01-02-10-00-07	0.00	
出讓物料及設備	06-03-02-00	0.00		Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial			
Venda de materiais inservíveis e sucata				工作表現獎賞	01-02-10-00-10	0.00	
其他經常收入	08-00-00-00			Prémio de avaliação de desempenho			
Outras receitas correntes				職務終止補償	01-02-10-00-11	158,406.00	
社會保障制度之供款	08-02-00-00	157,160,002.50		Compensação em cessação definitiva de funções			
Contrib. P/ regime de segurança social				其他	01-02-10-00-99	195,290.00	
醫療保障之供款	08-03-00-00	173,577.00		Outros			
Contrib. P/ assistência médica				實物補助	01-03-00-00-00		
債項之取回	08-09-00-00	40.00		Abonos em espécie			
Recuperações de créditos				私人電話	01-03-01-00-00	5,493.00	
雖然及未列明之收益	08-99-00-00	1,253.00		Telefones individuais			
Recitas eventuais e não especificadas				服裝及個人用品 - 實物	01-03-03-00-00	10,720.00	
				Vestuário e artigos pessoais - Espécie			
				社會福利金	01-05-00-00-00		
				Previdência social			
				家庭津貼	01-05-01-00-00	208,180.00	
				Subsídio de família			
				各項補助 - 社會福利金	01-05-02-00-00	486,049.80	
				Abonos diversos - Previdência social			
資本收入							
Recitas de capital							
投資資產之出售	09-00-00-00						
Venda de bens de investimento							
機械及設備 - 其他部門	09-18-00-00	0.00					
Maquinnaria e equipamento - Outros sectores							

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias		內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經過關車房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過關車房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經過關車房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過關車房 Que passaram pelos cofres do serviço
財務資產				負擔補償	01-06-00-00-00		
Activos financeiros	11-00-00-00			Compensação de encargos	01-06-03-00-00		
中期及長期證券 - 外地	11-05-00-00	0.00		交通費 - 負擔補償	01-06-03-00-00		
Titulos a médio e longo prazos - Exterior	11-05-00-00	0.00		Deslocações - Compensação de encargos	01-06-03-01-00		9,150.00
中期及長期證券 - 其他部門	14-00-00-00			管理津貼	01-06-03-02-00		
Titulos a médio e longo prazos - Outros sectores	14-00-00-00	655,146.00		Ajudas de custo de embarque	01-06-03-03-00		16,567.00
非從交付中扣減之退回				日津貼	01-06-03-03-00		0.00
Reposições não abatidas nos pagamentos				Ajudas de custo diárias	02-00-00-00-00		
				其他補助 - 負擔補償	02-01-00-00-00		
	0652	23,960.00		Outros abonos - Compensação de encargos	02-01-00-00-00		
出納的負債活動				資產及勞務	02-01-04-00-99		
Operações de tesouraria passivas				Bens e serviços	02-01-06-00-00		
- 城市樓宇租金	0702	178,904.00		耐用用品	02-01-07-00-00		
Renda de prédios urbanos	0702	178,904.00		Bens duradouros	02-01-08-00-00		
- 儲金局 - 薪金墊支	0800	916,537.00		教育、文化及康樂用品	02-01-09-00-00		
C.E.P. - Adiant. de vencimentos	0801	101,989.00		Material de educação, cultura e recreio	02-01-10-00-00		
- 退休金	0801	101,989.00		書刊及技術文件	02-01-11-00-00		
Compensação de aposentação	0848	360.00		Livros e documentação técnica	02-01-12-00-00		
- 撫卹金	0848	360.00		其他	02-01-13-00-00		
Pensão de sobrevivência	0888	31,352.50		Outros	02-01-14-00-00		900.00
- 澳門公職人員協會	0888	31,352.50		榮譽及招待物品	02-01-15-00-00		
Ass. de Trabalhadores da Função Púb. de Macau (A.T.F.P.M.)	0994	1,901,225.08		Material honorífico e de representação	02-01-16-00-00		202,573.00
- 澳門社會保障基金	0994	1,901,225.08		辦事處設備	02-01-17-00-00		
Fundo de Segurança Social - Macau	0995	37,380.00		Equipamento de secretaria	02-01-18-00-00		28,856.80
- 退休基金會 - 公積金 (法律#8/2006)	0995	37,380.00		其他耐用用品	02-02-00-00-00		
F. Pensões - F. Previdência (Lei #8/2006)	5901	2,057,140.00		非耐用用品	02-02-01-00-00		
- 退休基金會 - 公積金之補扣供款	5901	2,057,140.00		Bens não duradouros	02-02-02-00-00		
Fundo de Pensões - Contribuições Retroactivas p/Fundo de Previdência	5911	16,249.00		燃油及潤滑劑	02-02-03-00-00		22,147.70
- 過帳款項	5911	16,249.00		Combustíveis e lubrificantes	02-02-04-00-00		1,364,086.70
Passagem de fundos	5995	833,189.00		辦事處消耗	02-02-05-00-00		
- 公共拍賣方式的購買與合同保證金	5995	833,189.00		Consumos de secretaria	02-02-06-00-00		43,491.60
Cauções de arrematações e contratos	5998	846,000.00		其他非耐用用品	02-02-07-00-03		
- 職業稅	5998	846,000.00		清潔及海運用品	02-02-07-00-06		5,418.10
Imposto Profissional	753	2,962,790,000.00		Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-99		119,626.00
- 現金分亨計劃	753	2,962,790,000.00		紀念品及禮品	02-03-00-00-00		
Plano de participação pecuniária no desenvolvimento económico	754	2,962,790,000.00		Lembranças e ofertas	02-03-01-00-00		
- 中央儲蓄制度	754	2,962,790,000.00		其他	02-03-02-00-00		
Regime de Poupança Central	755	250,000.00		Outros	02-03-03-00-00		
- 中央儲蓄制度 - 個人帳戶	755	250,000.00		勞務之取得	02-03-04-00-00		
Regime de Poupança Central - Conta Individual	756	18,398,695.76		Aquisição de serviços	02-03-05-00-00		
- 中央儲蓄制度 - 特別帳戶	756	18,398,695.76		資產之保養及利用	02-03-06-00-00		
Regime de Poupança Central - Conta Especial				Conservação e aproveitamento de bens			
- 中央儲蓄制度 - 定期存款利息							
Regime de Poupança Central - Juros sobre depósitos o prazo							

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			706,312.30
各類資產	02-03-01-00-05		
Diversos			
設施之負擔	02-03-02-00-00		
Encargos das instalações			
電費	02-03-02-01-00		509,188.60
Energia eléctrica			
設施之其他負擔	02-03-02-02-00		
Outros encargos das instalações			
水及氣總費	02-03-02-02-01		14,607.60
Água e gás			
衛生及清潔	02-03-02-02-02		
Higiene e limpeza			
管理費及保安	02-03-02-02-03		235,211.60
Condómino e segurança			
其他	02-03-02-02-99		0.00
Outros			
資產租賃	02-03-04-00-00		
Locação de bens			
不動產	02-03-04-00-01		28,050.00
Bens imóveis			
動產	02-03-04-00-02		45,350.00
Bens móveis			
交通及通訊	02-03-05-00-00		
Transportes e comunicações			
其他原因之交通費	02-03-05-02-00		9,000.00
Transportes por outros motivos			
交通及通訊之其他負擔	02-03-05-03-00		2,515,936.60
Outros encargos de transportes e comunicações			
招待費	02-03-06-00-00		9,644.00
Recepção			
廣告及宣傳	02-03-07-00-00		
Publicidade e propaganda			
廣告費用	02-03-07-00-01		1,817,994.50
Encargos com anúncios			
在澳門特別行政區之活動	02-03-07-00-02		13,850.00
Ações na RAEM			
各項特別工作	02-03-08-00-00		
Trabalhos especiais diversos			
研究、顧問及翻譯	02-03-08-00-01		382,825.00
Estudos, consultoria e tradução			
技術及專業培訓	02-03-08-00-02		6,565.00
Formação técnica ou especializada			
其他	02-03-08-00-99		0.00
Outros			

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
未列明之負債	02-03-09-00-00		
Encargos não especificados			25,349.50
非技術性臨時工作	02-03-09-00-02		
Tributuos pontuais não especializados			64,544.80
文化、體育及康樂活動	02-03-09-00-03		
Actividades culturais, desportivas e recreativas			2,787,728.60
銀行手續費	02-03-09-00-06		
Despesas bancárias de expediente			1,214,409.90
其他	02-03-09-00-99		
Outros			
經濟轉移	04-00-00-00-00		
Transferências correntes			
公營部門	04-01-00-00-00		
Sector público			
其他	04-01-05-00-00		
Outras			145,770.00
澳門生產力暨科技轉移中心	04-01-05-00-16		
Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau			0.00
其他	04-01-05-00-99		
Outras			
私立機構	04-02-00-00-00		
Instituições particulares			
社團及組織	04-02-00-00-02		
Associações e organizações			393,958.80
給予本地區組織的共同分擔及會費	04-02-00-00-03		
Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM			7,220.00
私人	04-03-00-00-00		
Particulares			
企業	04-03-00-00-01		
Empresas			52,100.00
家庭及個人	04-03-00-00-02		
Famílias e indivíduos			747,965,033.98
其他經濟開支	05-00-00-00-00		
Outras despesas correntes			
保險	05-02-00-00-00		
Seguros			
人員	05-02-01-00-00		
Pessoal			1,204.40
物料	05-02-02-00-00		
Material			0.00
不動產	05-02-03-00-00		
Imóveis			8,424.40
車輛	05-02-04-00-00		
Viaturas			2,680.80

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額	
		未經撥歸庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	撥歸庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			13,000.00
雜項 Diversos	05-02-05-00-00		
返還 Restituições	05-03-00-00-00		
其他 Outras	05-03-00-00-99		598,602.00
雜項 Diversas	05-04-00-00-00		
退休基金會 - 退休及撫卹制度 (僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01		2,037,052.00
退休基金會 - 公積金制度 (僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02		3,875,610.00
社會保障基金 (僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03		41,580.00
備用撥款 Doação provisional	05-04-00-00-90		0.00
兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91		0.00
偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98		4.30
資本開支 Despesas de capital			
投資 Investimentos	07-00-00-00-00		
樓宇 Edifícios	07-03-00-00-00		147,905.00
運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00-00		113,463.00
機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00		2,407,500.00
財務活動 Operações financeiras	09-00-00-00-00		
財務資產 Activos financeiros	09-01-00-00-00		
中期及長期證券 Títulos a médio e longo prazos	09-01-02-00-00		0.00
出納的資產活動 Operações de tesouraria activas			
- 城市樓宇租金	0652		23,960.00
- 儲金局 - 薪金基金	0702		178,904.00
- 退休金	0800		916,537.00
Compensação de aposentação			

借方 Débito		貸方 Crédito							
經濟分類 Classifi cação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		經濟分類 Classifi cação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias			
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			單計 Parcial	合計 Total	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
05-01-03-01	Transferências orçamentais 特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região		3,574,700.00	01-01-07-00	Duplicação de vencimentos 固定及長期報酬: Gratificações certas e permanentes: 委員會成員 Membros de conselhos		115,247.40		
07-00-00-00	勞務及非耐用用品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros			01-01-07-00-02	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado		35,498.40		
07-10-00-00	雜項 — 其他部門 Diversos - Outros sectores			01-02-00-00	附帶報酬: Remunerações acessórias:				
07-10-99-00	其他 Outras		626,101.10	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas		0.00		
08-00-00-00	其他經常收入 Outras Receitas Correntes:			02-00-00-00	資產及勞務: Bens e Serviços:				
08-99-00-00	偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas		8,692.60	02-01-00-00	耐用用品: Bens duradouros: 教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio				
			4,209,493.70	02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas		28,342.00		
				02-01-04-00-99	其他 Outros		60,436.40		
				02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório		96,987.00		
				02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros		9,109.10		
				02-02-00-00	非耐用用品: Bens Não Duradouros:				
				02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias		445,343.30		

借方 Débito			貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias	
		未經機關房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關房 Que passaram pelos cofres do serviço			單計 Parcial	合計 Total
				02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,820.00	
				02-02-06-00	服裝 Vestidário	48,425.00	
				02-02-07-00	其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	132,819.60	
				02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficiniais e de laboratório	77,267.00	
				02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	357,915.40	
				02-02-07-00-99	其他 Outros		
				02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de Serviços:		
				02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens		
				02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	20,000.00	
				02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde		
				02-03-03-00-99	其他 Outros	0.00	
				02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens		
				02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	27,000.00	
				02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e Comunicações:		
				02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	30,150.00	

借方 Débito				貸方 Crédito										
經濟分類 Classifi cação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		經濟分類 Classifi cação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias								
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			單計 Parcial	合計 Total	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	單計 Parcial	合計 Total			
				02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda									
				02-03-07-00-01	廣告費用							1,361.00		
				02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動							12,400.00		
				02-03-08-00	Acções na RAEM 各項特別工作									
				02-03-08-00-02	Trabalhos especiais diversos 技術及專業培訓							153,856.00		
				02-03-08-00-99	Formação técnica ou especializada 其他							13,180.00		
					Outros									
				02-03-09-00	未列明之負擔									
				02-03-09-00-99	Encargos não especificados 其他							20,996.00		
					Outros									
				04-00-00-00-00	經常轉移:									
				04-03-00-00	Transferências Correntes: 私人									
				04-03-00-00-02	Particulares 家庭及個人									
					Famílias e indivíduos									
				05-00-00-00-00	其他經常開支:									
				05-04-00-00-00	Outras Despesas Correntes: 雜項:									
				05-04-00-00-01	Diversas: 備用金撥款							0.00		
					Dotação Provisional									
													661,714.20	2,352,244.50

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
房屋局 Instituto de Habitação
 管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 DÉBITO			貸方 CRÉDITO		
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ Código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ Código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo de gerência anterior			7,108,147.35		
本身資源 De recursos próprios					
出納活動 Operações de tesouraria					
薪俸扣除 - 社會保障基金 (BOC 01-24-61-000015)		5,400.00			
薪俸扣除 - 職業稅 (BOC 01-24-61-000057)		692,647.00			
薪俸扣除 - 退休金、撫卹金及公積金		0.00			
薪俸扣除 - 醫療費供款		0.00			
薪俸扣除 - 分期還款 (郵政儲金局)		0.00			
薪俸扣除 - 會費 (澳門公職人員協會)		0.00			
薪俸扣除 - 分期還款及會費 (澳門互助總會)		0.00			
薪俸扣除 - 樓宇租金 (財政局)		0.00			
管理遺例罰款 (BOC 01-25-61-000014)		71,000.00			
買賣二手社屋 (BOC 01-25-61-000022)		105,570.19			
工程保證金 (BOC 01-25-61-000030)		2,233,390.20			
舖位按金 (BOC 01-25-61-000048)		117,412.00			
雜項 (BOC 01-25-61-000064)		8,600.00			
無償讓給實體之管理費 (BOC 01-25-61-000072)		0.00			
重售經屋單位 (BOC 01-25-61-000080)		53,640.00			
經屋津貼 (CTT 301-1-1454)		18,500.00			
工程保證金 (BNU 001-803536-111-9)		366,662.50			
預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS					
經常收入 Receitas correntes					
費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e out. penalidades	03-00-00-00			01-00-00-00-00	
費用 Taxas	03-01-00-00			01-01-00-00-00	
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00			01-01-01-00-00	
罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades	03-02-00-00			01-01-01-01-00	
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00			01-01-01-02-00	
			252,069.00		
預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS					
經常開支 Despesas correntes					
人員 Pessoal				01-00-00-00-00	
固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes				01-01-00-00-00	
法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por Lei				01-01-01-00-00	
薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários				01-01-01-01-00	
年資獎金 Prémio de antiguidade				01-01-01-02-00	
編制以外人員 Pessoal além do quadro				01-01-02-00-00	
			0.00		
					35,127,585.00
					535,114.00

借方 DÉBITO		貨方 CRÉDITO	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ Código	金額 IMPORTÂNCIAS	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
財產之收益 Rendimentos da propriedade	04-00-00-00		15,311,241.00
利息 - 其他部門 Juros - Outros sectores	04-03-00-00		20,090.00
財務投資 Aplicações financeiras	04-03-02-00	0.00	73,379.00
轉移 Transfêrencias	05-00-00-00		0.00
公營部門 Sector público	05-01-00-00		312,805.00
預算轉移 Transfêrencias orçamentais	05-01-03-00		14,250.00
特區預算轉移 Transfêrencias do Orçamento da Região	05-01-03-01		7,519,450.00
勞務及非耐用用品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros	07-00-00-00		0.00
房屋租金 Rendas de habitações	07-01-00-00		133,094.00
社會房屋租金 Rendas de habitações sociais	07-01-01-00		56,640.00
樓宇租金 - 其他部門 Rendas de edifícios - Outros sectores	07-04-00-00		446,040.00
商業單位租金 Rendas de fracções comerciais	07-04-04-00		5,015,276.00
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00		4,782,860.00
雜項 - 其他部門 Diversos - Outros sectores	07-10-00-00		0.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	10,500.00	
其他 Outros	07-10-99-00	0.00	
其他經常收入 Outras receitas correntes	08-00-00-00		1,003,603.00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	32,855.90	28,377.00
資本收入 Receitas de capital	09-00-00-00		77,290.00
投資資產之出售 Venda de bens de investimento	09-06-00-00		1,291,732.00
房屋 - 其他部門 Habitações - outros sectores	09-06-01-00		268,979.70
出售社會房屋 Venda de Habitações Sociais	09-06-01-00	2,686,129.00	21,940.00
樓宇 - 其他部門 Edifícios - outros sectores	09-09-00-00		64,458.00
出售商業單位 Venda de fracções comerciais	09-09-01-00	0.00	83,077.00
非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	14-00-00-00	241,940.03	79,650.00
報酬 Remunerações	01-01-02-01-00		15,311,241.00
年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-02-02-00		20,090.00
各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	01-01-03-00-00		73,379.00
報酬 Remunerações	01-01-03-01-00		0.00
年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-03-02-00		0.00
編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	01-01-04-00-00		312,805.00
工資 Salários	01-01-04-01-00		14,250.00
年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-04-02-00		7,519,450.00
臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	01-01-05-00-00		0.00
工資 Salários	01-01-05-01-00		133,094.00
年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-05-02-00		56,640.00
重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00		446,040.00
固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	01-01-07-00-00		5,015,276.00
委員會成員 Members de conselhos	01-01-07-00-02		4,782,860.00
職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03		0.00
聖誕津貼 Subsídio de Natal	01-01-09-00-00		0.00
假期津貼 Subsídio de férias	01-01-10-00-00		0.00
附帶報酬 Remunerações acessórias	01-02-00-00-00		1,003,603.00
不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00		28,377.00
超時工作 Horas extraordinárias	01-02-03-00-00		77,290.00
額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01		1,291,732.00
錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00		268,979.70
出席費 Senhas de presença	01-02-05-00-00		21,940.00
房屋津貼 Subsídio de residência	01-02-06-00-00		64,458.00
各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	01-02-10-00-00		83,077.00
特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06		79,650.00
放棄享受特別假之補償 Compensation p/renúncia ao gozo da lic. esp.	01-02-10-00-07		15,170.10
導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09		7,285.00
工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10		64,458.00
職務終止補償 Compensation em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11		83,077.00
其他 Outros	01-02-10-00-99	0.00	79,650.00
實物補助 Abonos em espécie	01-03-00-00-00		15,170.10
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00		7,285.00
服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00		15,170.10
社會福利金 Previdência social	01-05-00-00-00		543,790.00
家庭津貼 Subsídio de família	01-05-01-00-00		25,300.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00		25,300.00

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ Código	金額 IMPORTÂNCIAS	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
負擔補償 - 負擔補償 Vest. e art. pessoais - comp. de enc.	01-06-00-00-00		0.00
服裝及個人用品 - 負擔補償 Vest. e art. pessoais - comp. de enc.	01-06-02-00-00		
交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	01-06-03-00-00		6,950.00
啟程津貼 - Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00		41,013.50
日津貼 - Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00		10,907.50
其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00		0.00
各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - compensação de encargos	01-06-04-00-00		
資產及勞務 Bens e Serviços	02-00-00-00-00		
耐用用品 Bens duradouros	02-01-00-00-00		
教育、文化及康樂用品 Mat. de educação, cultura e recreio	02-01-04-00-00		10,161.80
書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02		0.00
其他 Outros	02-01-04-00-99		5,278.00
工場、修理廠及化驗室用品 Mat. fabril, oficial e de laboratório	02-01-05-00-00		490.00
榮譽及招待物品 Mat. honorífico e de representação	02-01-06-00-00		50,873.00
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00		31,665.00
其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00		
非耐用用品 Bens não duradouros	02-02-00-00-00		
原料及附料 Matérias primas e subsidiárias	02-02-01-00-00		43,236.40
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00		105,922.40
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00		481,476.70
其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	02-02-07-00-00		40,533.80
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03		76,118.00
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06		116,137.30
其他 Outros	02-02-07-00-99		
勞務之取得 Aquisição de serviços	02-03-00-00-00		
資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	02-03-01-00-00		
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05		5,124,483.40
設施之負擔 Encargos das instalações	02-03-02-00-00		
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00		857,464.80
設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	02-03-02-02-00		
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01		245,878.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02		432,356.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03		27,303,684.00
其他 Outros	02-03-02-02-99		0.00
衛生負擔 Encargos com a saúde	02-03-03-00-00		0.00
其他 Outros	02-03-03-00-99		
資產租賃 Locação de bens	02-03-04-00-00		
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01		214,924.00

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ Código	金額 IMPORTÂNCIAS	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			25,900.00
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02		
交通及通訊 Transportes e comunicações	02-03-05-00-00		
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00		11,206.00
交通及通訊之其他負擔 Outros enc. de transp. e com.	02-03-05-03-00		439,393.30
招待費 Representação	02-03-06-00-00		15,607.40
廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	02-03-07-00-00		
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01		565,129.60
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02		221,878.00
各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	02-03-08-00-00		
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01		604,212.00
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02		22,900.00
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03		0.00
其他 Outros	02-03-08-00-99		840,657.00
未列明之負擔 Encargos não especificados	02-03-09-00-00		
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01		90.00
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02		663,097.50
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03		264,286.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06		565,140.80
其他 Outros	02-03-09-00-99		54,340.00
經常轉移 Transferências Correntes	04-00-00-00-00		
私立機構 Instituições particulares	04-02-00-00-00		
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02		76,260.00
私人 Particulares	04-03-00-00-00		
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02		45,574,850.00
外地 Exterior	04-04-00-00-00		
給予外地組織的共同分擔及會費 Participações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02		0.00
其他經常開支 Outras despesas correntes	05-00-00-00-00		
土地租金 Rendas de terrenos	05-01-00-00-00		0.00
保險 Seguros	05-02-00-00-00		
人員 Pessoal	05-02-01-00-00		12,051.60
物料 Material	05-02-02-00-00		13,373.00
不動產 Imóveis	05-02-03-00-00		381,334.60
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00		3,375.20
雜項 Diversos	05-02-05-00-00		61,315.00
返還 Restituições	05-03-00-00-00		

借方 DÉBITO			貸方 CRÉDITO			
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ Código	金額 IMPORTÂNCIAS		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ Código	金額 IMPORTÂNCIAS	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納的負債活動 Operações de tesouraria passivas						
薪俸扣除 - 社會保障基金 (BOC 01-24-61-000015)			24,105.00			23,070.00
薪俸扣除 - 職業稅 (BOC 01-24-61-000057)			1,993,779.00			2,016,742.00
薪俸扣除 - 退休金、撫卹金及公積金			5,403,601.00			5,403,601.00
薪俸扣除 - 醫療費供款			293,010.00			293,010.00
薪俸扣除 - 分期還款 (郵政儲金局)			429,604.00			429,604.00
薪俸扣除 - 會費 (澳門公職人員協會)			9,330.00			9,330.00
薪俸扣除 - 分期還款及會費 (澳門互助總會)			136,855.00			136,855.00
薪俸扣除 - 樓宇租金 (財政局)			0.00			0.00
管理連例罰款 (BOC 01-25-61-000014)			70,000.00			19,000.00
買賣二手社屋 (BOC 01-25-61-000022)			0.00			0.00
工程保證金 (BOC 01-25-61-000030)			994,378.00			831,054.80
舖位租金 (BOC 01-25-61-000048)			9,528.00			13,346.00
雜項 (BOC 01-25-61-000064)			1,339,009.00			1,346,859.00
無償讓給實體之管理費 (BOC 01-25-61-000072)			621,832.00			616,895.00
重售經屋單位 (BOC 01-25-61-000080)			0.00			0.00
經屋津貼 (CTT 301-1-1454)			0.00			500.00
工程保證金 (BNU 001-803536-111-9)			735,670.00			717,092.50
轉入下期管理期間之結餘						
其他Outras	05-03-00-00-99					158,311.00
雜項 Diversas	05-04-00-00-00					6,099,356.00
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apo. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01					4,389,414.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02					46,140.00
社會保障基金(僱主實體之負擔)F.S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03					0.00
備用撥款 Dotação provisional	05-04-00-00-90					237,304,277.00
偶然及未列明之開支Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98					0.00
資本開支 Despesas de Capital	07-00-00-00-00					0.00
投資 Investimentos	07-02-00-00-00					0.00
房屋 Habitações	07-09-00-00-00					340,139.00
運輸物料 Material de transporte	07-10-00-00-00					
機械及設備 Maquinaria e equipamento						
出納的資產活動 Operações de tesouraria activas						
薪俸扣除 - 社會保障基金 (BOC 01-24-61-000015)						23,070.00
薪俸扣除 - 職業稅 (BOC 01-24-61-000057)						2,016,742.00
薪俸扣除 - 退休金、撫卹金及公積金						5,403,601.00
薪俸扣除 - 醫療費供款						293,010.00
薪俸扣除 - 分期還款 (郵政儲金局)						429,604.00
薪俸扣除 - 會費 (澳門公職人員協會)						9,330.00
薪俸扣除 - 分期還款及會費 (澳門互助總會)						136,855.00
薪俸扣除 - 樓宇租金 (財政局)						0.00
管理連例罰款 (BOC 01-25-61-000014)						19,000.00
買賣二手社屋 (BOC 01-25-61-000022)						0.00
工程保證金 (BOC 01-25-61-000030)						831,054.80
舖位租金 (BOC 01-25-61-000048)						13,346.00
雜項 (BOC 01-25-61-000064)						1,346,859.00
無償讓給實體之管理費 (BOC 01-25-61-000072)						616,895.00
重售經屋單位 (BOC 01-25-61-000080)						0.00
經屋津貼 (CTT 301-1-1454)						500.00
工程保證金 (BNU 001-803536-111-9)						717,092.50

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ Código	金額 IMPORTÂNCIAS	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			25,229,001.68
Saldo para a gerência seguinte			
本身資源			
De recursos próprios			
出納活動			
Operações de tesouraria			
薪俸扣除 - 社會保障基金 (BOC 01-24-61-000015)		6,435.00	
薪俸扣除 - 職業稅 (BOC 01-24-61-000057)		669,684.00	
薪俸扣除 - 退休金、撫卹金及公積金		0.00	
薪俸扣除 - 醫療費供款		0.00	
薪俸扣除 - 分期還款 (郵政儲蓄局)		0.00	
薪俸扣除 - 會費 (澳門公職人員協會)		0.00	
薪俸扣除 - 分期還款及會費 (澳門互助總會)		0.00	
薪俸扣除 - 樓宇租金 (財政局)		0.00	
管理還列罰款 (BOC 01-25-61-000014)		122,000.00	
買賣二手土屋 (BOC 01-25-61-000022)		105,570.19	
工程保證金 (BOC 01-25-61-000030)		2,396,713.40	
舖位按金 (BOC 01-25-61-000048)		113,594.00	
雜項 (BOC 01-25-61-000064)		750.00	
無償讓給實體之管理費 (BOC 01-25-61-000072)		4,937.00	
重售經屋單位 (BOC 01-25-61-000080)		53,640.00	
經屋津貼 (CTT 301-1-1454)		18,000.00	
工程保證金 (BNU 001-803536-111-9)		385,240.00	
合計 Subtotal		447,774,587.97	447,774,587.97
總計 Total		447,774,587.97	447,774,587.97

於二零一一年三月二十一日會議通過——行政委員會
 ——主席：譚光民——候補委員：張東遠
 ——委員：鄭世安

Aprovada em sessão de 21 de Março de 2011.
 — O Conselho Administrativo.
 — O Presidente, Tam Kuong Man. O Vogal Suplente,
 — Cheong Tong In. — O Vogal, Cheang Sai On.

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

民航局 **Autoridade de Aviação Civil**

管理期間 Gerência : 01/01/2010 — 31/12/2010

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descrição	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 passaram pelos cofes do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo de gerência anterior 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria	/// ///	3,377,996.43 275,908.00	20,530,871.40 -
預算收入 Receitas orçamentais <i>經常性收入 Receitas correntes</i>			
其他費用及准照 Outras taxas e licenças	03-01-99-00	4,478,020.00	351,974.00
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00	15,882.70	379,000.00
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	-	176,400.00
特區預算轉移 Transferência do Orçamento da Região	05-01-03-01	41,186,620.50	-
本身預算轉移 Transferência de orçamentos privados	05-01-03-02	500,000.00	-
雜項 - 外地 Diversos - exterior	07-09-00-00	66,536.80	18,334.80
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	-	61,728.40
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	13,300.00	9,108.00
其他 Outros	07-10-99-00	1,580,988.00	133,630.00
醫療保障之供款 Contrib. assistência médica	08-03-00-00	102,678.10	11,500.00
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	472,568.80	1,400.00
資本收入 Receitas de capital			
非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	14-00-00-00	2,000.00	1,102,320.70
			27,333.00
			12,700.00
			-
			6,507.00
			257,893.80
			236,829.50
			22,567.80
			-
			75,106.30
			159,227.00
			189,850.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofes do serviço
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01		3,010.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02		165,960.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03		645,634.80
由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM	02-03-03-00-01		92,386.10
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01		2,555,505.50
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02		8,300.00
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02		1,020,267.80
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03		347,021.80
招待費 Representação	02-03-06-00		563,506.80
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01		82,700.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02		3,500.00
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01		3,085,640.10
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02		321,266.20
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03		-
其他 Outros	02-03-08-00-99		1,357,946.20
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01		5,344,581.20
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03		47,207.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06		3,487.30
其他 Outros	02-03-09-00-99		45,049.60
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02		725,383.00
人員 Pessoal	05-02-01-00		54,043.60
車輛 Viaturas	05-02-04-00		6,213.80
雜項 Diversos	05-02-05-00		3,100.00
其他 Outras	05-03-00-00-99		840.00
社會保障基金(僱主負擔之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03		38,362.00
其他福利基金 Outros fundos de previdência	05-04-00-00-04		3,328,757.40
備用撥款 Dotação provisional	05-04-00-00-90		-
兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91		1,790.97
資本開支 Despesas de capital			
運輸物料 Material de transporte	07-09-00-00		-
機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00		217,362.00

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額
		未經機關庫房 passaram pelos cofes do serviço			未經機關庫房 passaram pelos cofes do serviço
出納的負債活動 Operações de tesouraria passivas			出納的資產活動 Operações de tesouraria activas		
印花稅 Solo de Verba	5984	18,395.00	印花稅 Solo de Verba	5984	18,875.00
職業稅 Imposto Profissional	5995	893,069.00	職業稅 Imposto Profissional	5995	878,143.00
儲金局--薪金墊支 C.E.P - Adiant. de vencimentos	702	342,104.00	儲金局--薪金墊支 C.E.P - Adiant. de vencimentos	702	342,104.00
退休金 Compensação de aposentação	800	1,664,378.60	退休金 Compensação de aposentação	800	1,664,378.60
公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885	102,678.10	公務員醫療援助 Assistência a funcionários	885	102,678.10
社會保障基金-員工供款 F.S.S. (cont. de trabalhador)	888	12,675.00	社會保障基金-員工供款 F.S.S. (contribuições de trabalhador)	888	12,510.00
其他 Outros	850	1,076,396.40	其他 Outros	850	1,060,819.80
公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911	88,022.00	公共拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos	5911	-
			轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte		
			本身資源 De recursos próprios	///	4,032,861.76
			出納活動 Operações de tesouraria	///	394,117.60
合計 Subtotal	///	56,270,017.43	合計 Subtotal	///	56,270,017.43
總計 Total		56,270,017.43	總計 Total		56,270,017.43

於二零一一年二月十七日會議通過——行政委員會
——主席：陳穎雄 —— 正選委員：Pedro Miguel R C das
Neves —— 何曼秀

Approvada em sessão de 17 de Fevereiro de 2011.
— O Conselho Administrativo.
— O Presidente, Chan Weng Hong. — Os Vogais Efectivos,
— Pedro Miguel R C das Neves — Ho Man Sao.

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額		內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額	
		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
澳門貿易投資促進局 - 博彩撥款 IPIM - contribuição do jogo	05-01-02-09		226,277,048.00	委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02		678,168.60
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01		0.00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03		247,800.00
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00		600.00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	01-01-09-00-00		3,863,217.20
其他設施 Outras instalações	07-04-99-00		500.00	假期津貼 Subsídio de férias	01-01-10-00-00		4,003,279.00
推廣經濟發展活動收益 Promoção de actividades económicas	07-08-10-00		146,160.00	額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01		3,925,341.20
其他 Outras	07-08-99-00		6,705.00	房屋津貼 Subsídio de residência	01-02-06-00-00		965,864.40
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00		183.00	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06		86,129.00
推廣經濟發展活動收益 Promoção de actividades económicas	07-10-10-00		5,033,397.29	放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07		0.00
其他 Outras	07-10-99-00		14,834.70	私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00		35,099.40
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00		1,449.71	家庭津貼 Subsídio de família	01-05-01-00-00		330,650.00
機械及設備-其他部門 Maquinaria e equipamento - Outros sectores	09-18-00-00		700.00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00		393,664.40
資本收入 Receitas de capital				服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00		375,285.50

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classifi cação económica / código	金額	
		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	61.668.17	
啟程津貼	01-06-03-01-00		140.050.00
Ajudas de custo de embarque			
日津貼	01-06-03-02-00		1.057.398.05
Ajudas de custo diárias			
其他補助 - 負擔補償	01-06-03-03-00		19.509.60
Outros abonos - compensação de encargos			
公共圖書館書刊及物品	02-01-04-00-01		100.00
Livros e material para bibliotecas públicas			
辦事處設備	02-01-07-00-00		5.180.00
Equipamento de secretaria			
燃油及潤滑劑	02-02-02-00-00		70.123.10
Combustíveis e lubrificantes			
辦事處消耗	02-02-04-00-00		1.042.930.90
Consumos de secretaria			
清潔及消毒用品	02-02-07-00-03		49.030.60
Material de limpeza e desinfeção			
紀念品及獎品	02-02-07-00-06		382.249.10
Lembranças e ofertas			
其他	02-02-07-00-99		274.506.90
Outros			
各類資產	02-03-01-00-05		2.046.080.10
Diversos			
電費	02-03-02-01-00		971.450.00
Energia eléctrica			

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額	
		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01		400.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02		426,948.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03		2,775,692.80
其他 Outros	02-03-02-02-99		2,797.00
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01		20,548,616.85
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02		55,665.00
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00		10,089,631.72
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00		5,205,412.34
招待費 Representação	02-03-06-00-00		3,594,451.59
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01		58,710.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02		20,184,714.36
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03		10,919,486.18

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classifi cação económica / código	金額	
		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01		2,992,026.08
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02		66,938.80
其他 Outros	02-03-08-00-99		636,610.80
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01		454,084.90
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02		966,535.60
文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03		54,150.00
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06		24,349.21
其他 Outros	02-03-09-00-99		2,348,221.00
澳門歐洲研究學會 Instituto de Estudos Europeus de Macau	04-01-05-00-19		150,000.00
澳門國際貿易投資展覽會 Feira Internacional de Macau	04-01-05-00-51		24,146,166.40
澳門國際環保產業合作發展論壇 Fórum Intern. Macau p/ Coop. E Desenv. Ind. Prot. Ambiental	04-01-05-00-52		23,382,987.65

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額	
		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02		579,836.80
企業 Empresas	04-03-00-00-01		4,429,622.70
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02		138,777.50
給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02		63,704.30
人員 Pessoal	05-02-01-00-00		335,702.70
物料 Material	05-02-02-00-00		10,498.00
不動產 Imóveis	05-02-03-00-00		53,918.20
車輛 Viaturas	05-02-04-00-00		22,195.80
雜項 Diversos	05-02-05-00-00		4,450.00
其他 Outras	05-03-00-00-99		38,887.30
退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01		110,064.00
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02		118,508.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額	
		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
撫卹金 Pensão de sobrevivência	801	///	5,438.00	撫卹金 Pensão de sobrevivência	801	///	5,510.00
公積金 Fundo de Previdência	802	///	59,257.00	公積金 Fundo de Previdência	802	///	59,257.00
澳門互助總會 Montepio Geral de Macau		///	84.00	澳門互助總會 Montepio Geral de Macau		///	84.00
商業登記局 Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis		///	99,083.00	商業登記局 Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis		///	99,083.00
財政局 Direcção dos Serviços de Finanças		///	1,236,265.00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças		///	1,215,668.00
公職人員協會 A.T.F.P.M.	848	///	3,480.00	公職人員協會 A.T.F.P.M.	848	///	3,480.00
質促局公積金 Fundo de Previdência - IPIM	953/988	///	2,514,118.00	質促局公積金 Fundo de Previdência - IPIM	953/988	///	2,514,118.00
職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	950	///	2,033,557.00	職業稅 - 每月扣款 Imp. Prof. - Desc. Mensal	950	///	1,974,715.00
其他 Outras		///	2,427,798.92	其他 Outras		///	3,163,867.48
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios	///		168,776,922.15

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額		經濟分類/ Classificação económica/ código	金額	
		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
					1,710,199.06	
				///	///	
						1,710,199.06
出納活動 Operações de tesouraria				///	///	
合計 Subtotal	///	0.00	387,969,401.29	///	0.00	387,969,401.29
總計 Total		387,969,401.29			387,969,401.29	

於二零一一年三月二十三日會議通過——行政管理委員會
——主席：張祖榮——執行委員：陳敬紅、劉關華

Approvada em sessão de 23 de Março de 2011.

— O Conselho de Administração.

— O Presidente, Cheong Chou Weng. — Os Vogais Executivos,

— Chan Keng Hong — Irene Va Kuan Lau.

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 passaram pelos cofres do	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
勞務及非耐用用品之出售 VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS 雜項—其他部門 Diversos - Outros sectores	07-00-00-00		0.00
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-00-00		0.00
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-02-00	0.00	2,622,913.30
其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES	07-10-06-00	151.00	149,476.10
偶然及未指明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-00-00-00		
	08-99-00-00	499.13	77,388.40
資本收入 RECEITAS DE CAPITAL			9,159.80
其他資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	13-00-00-00		520,630.50
歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	13-01-00-00		4,934,360.30
非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00	56,469.78	4,576,198.20
出納的負債活動 Operações de tesouraria passivas / 公開拍賣方式的競賣與合同保證金 Cauções de arrematações e contratos			0.00
公務員醫療援助 Assistência a Funcionários			0.00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social - Macau			8,600.70
職業稅 Imposto Profissional			0.00
退休基金會 - 退休金及撫恤金供款 F. Pensões - F. Compensação de aposentação e Pensão de sobrevivência			0.00
退休基金會 - 公積金 F. Pensões - F. Previdência			1,473,000.00
			1,000.00
			180,000.00
			0.00
			217,025.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
釐印 (印花) Valores selados			
公證手續費 Emolumentos de notariado			
2010年度聖誕聯歡活動津貼 Subsidio para as Festividades de Natal/2010			
		293,354.00	0.00
		12,587.00	0.00
		24,500.00	0.00
放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07		0.00
導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09		20,700.00
工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10		0.00
職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11		127,430.30
其他 Outros	01-02-10-00-99		0.00
實物補助 Abonos em espécie	01-03-00-00-00		0.00
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00		11,204.10
社會福利金 Previdência social	01-05-00-00-00		0.00
家庭津貼 Subsidio de família	01-05-01-00-00	382,380.00	610.00
各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	01-05-02-00-00	48,300.00	0.00
負擔補償 Compensação de encargos	01-06-00-00-00		0.00
膳食及住宿 - 負擔補償 Alimentação e alojamento -	01-06-01-00-00		0.00
Compensação de encargos			
服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais -	01-06-02-00-00		167,503.10
Compensação de encargos			
交通費 - 負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	01-06-03-00-00		0.00
啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-01-00		64,000.00
日津貼 Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00		673,901.90
其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	01-06-03-03-00		5,955.30
各項補助 - 負擔補償 Abonos diversos - Compensação de encargos	01-06-04-00-00		0.00
資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	02-00-00-00-00		0.00
耐用品 Bens duradouros	02-01-00-00-00		0.00
建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00	0.00	0.00
保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	02-01-02-00-00		148,800.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
	內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			1,997.80
			386,197.00
			3,044,518.60
			0.00
			8,631,595.90
			123,540.00
			902,976.70
			1,095,648.10
			783,746.00
			217,180.00
			2,383,980.20
			825,325.00
			222,189.50
			56,550.00
			518,928.80
			146,793.60

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação / económica / código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação / económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 passaram pelos cofres do	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do			未經機關庫房 passaram pelos cofres do	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			17,983,332.17
				本身資源 DE RECURSOS PRÓPRIOS			17,726,552.72
				出納活動 OPERAÇÕES DE TESOURARIA			256,779.45
合計 Subtotal		77,871,190.40	64,752,856.17	合計 Subtotal		77,871,190.40	64,752,856.17
總計 Total		142,624,046.57		總計 Total		142,624,046.57	

廉政專員：馮文莊
於二零一一年三月十五日

O Comissário, Fong Man Chong.
Aos 15 de Março de 2011

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica/código	金額	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço
服裝及個人物品 - 實物	01-03-03-00-00		498,776.00
Vestuário e artigos pessoais - espécie			
家庭津貼	01-05-01-00-00		9,637,240.00
Subsídio de família			
各項補助 - 社會福利金	01-05-02-00-00		667,410.00
Abonos diversos - previdência social			
膳食及住宿 - 負擔補償	01-06-01-00-00		360,380.00
Alimentação e alojamento - compensação de encargos			
啟程津貼	01-06-03-01-00		172,000.00
Ajudas de custo de embarque			
日津貼	01-06-03-02-00		562,022.00
Ajudas de custo diárias			
其他補助 - 負擔補償	01-06-03-03-00		162,273.90
Outros abonos - compensação de encargos			
其他	02-01-03-00-99		876,102.60
Outros			
書刊及技術文件	02-01-04-00-02		804,118.98
Livros e documentação técnica			
工場, 修理場及化驗室用品	02-01-05-00-00		61,378.00
Material fabril, oficial e de laboratório			
辦事處設備	02-01-07-00-00		1,557,048.80
Equipamento de secretaria			
其他耐用用品	02-01-08-00-00		4,017,049.70
Outros bens duradouros			
原料及附料	02-02-01-00-00		61,516,206.89
Matérias-primas e subsidiárias			
燃油及潤滑劑	02-02-02-00-00		4,998,544.14
Combustíveis e lubrificantes			
辦事處消耗	02-02-04-00-00		7,284,183.67
Consumos de secretaria			
膳食	02-02-05-00-00		9,972,981.07
Alimentação			
服裝	02-02-06-00-00		650,119.30
Vestuário			
成藥、藥物、疫苗	02-02-07-00-01		407,781,856.41
Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas			
診療消耗品	02-02-07-00-02		93,383,835.96
Material de consumo clínico			
清潔及消毒用品	02-02-07-00-03		4,979,956.90
Material para limpeza e desinfeção			

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica/código	金額	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço
廠房、修理廠及化驗室用品	02-02-07-00-05		10,272,521.48
Utensílios fabris, oficinais e de laboratório			
紀念品及獎品	02-02-07-00-06		164,844.00
Lembranças e ofertas			
其他	02-02-07-00-99		211,975,259.33
Outros			
各類資產	02-03-01-00-05		32,853,016.30
Diversos			
電費	02-03-02-01-00		40,594,204.30
Energia eléctrica			
水及氣體費	02-03-02-02-01		1,275,063.90
Água e gás			
衛生及清潔	02-03-02-02-02		16,407,622.00
Higiene e limpeza			
管理費及保安	02-03-02-02-03		28,137,636.35
Condomínio e segurança			
由澳門特別行政區實體提供之服務	02-03-03-00-01		102,074,728.30
Prestada por entidades da RAEM			
由澳門特別行政區以外實體所提供之服務	02-03-03-00-02		105,854,221.15
Prestada por entidades fora da RAEM			
其他	02-03-03-00-99		814,850.00
Outros			
不動產	02-03-04-00-01		12,981,597.78
Bens imóveis			
動產	02-03-04-00-02		4,788,699.02
Bens móveis			
其他原因之交通費	02-03-05-02-00		1,662,485.20
Transportes por outros motivos			
交通及通訊之其他負擔	02-03-05-03-00		5,444,867.50
Outros encargos de transportes e comunicações			
招待費	02-03-06-00-00		565,431.12
Representação			
廣告費用	02-03-07-00-01		7,794,178.20
Encargos com anúncios			
在澳門特別行政區之活動	02-03-07-00-02		15,247,925.23
Ações na RAEM			
研究、顧問及翻譯	02-03-08-00-01		6,772,837.76
Estudos, consultadoria e tradução			
技術及專業培訓	02-03-08-00-02		8,035,137.26
Formação técnica ou especializada			

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica/código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço
專業及技術書刊之製作	02-03-08-00-03		226,390.76
Publicações técnicas e especializadas			
其他	02-03-08-00-99		28,387,159.16
Outros			
研討會及會議	02-03-09-00-01		693,084.00
Seminários e congressos			
非技術性臨時工作	02-03-09-00-02		2,242,116.60
Trabalhos pontuais não especializados			
文化、體育及康樂活動	02-03-09-00-03		707,184.30
Actividades culturais, desportivas e recreativas			
銀行手續費	02-03-09-00-06		281,924.31
Despesas bancárias de expediente			
其他	02-03-09-00-99		1,421,429.28
Outros			
社團及組織	04-02-00-00-02		319,776,029.88
Associações e organizações			
其他	04-04-00-00-99		1,411,315.40
Outras			
人員	05-02-01-00-00		3,330,818.41
Pessoal			
車輛	05-02-04-00-00		85,171.70
Viaturas			
雜項	05-02-05-00-00		40,608.70
Diversos			
其他	05-03-00-00-99		113,790.20
Outras			
退休基金會 - 退休金及撫卹金制度 (僱主方)	05-04-00-00-01		74,410,562.00
F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)			
退休基金會 - 公積金制度 (僱主方)	05-04-00-00-02		68,776,391.90
F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)			
社會保障基金 (僱主實體之負擔)	05-04-00-00-03		533,820.00
F.S.S. (enc. entidade patronal)			
偶然及未列明之開支	05-04-00-00-98		310,321.23
Despesas eventuais e não especificadas			
資本開支			
DESPESAS DE CAPITAL			
運輸物料	07-09-00-00-00		26,900.00
Material de transporte			

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica/código	金額	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
<p>出納的負債活動 Operações de tesouraria passivas 澳門特別行政區收入 Recetta da RAEM 從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários 城市樓宇租金 Renda de Prédios Urbanos 職業稅 - 每月扣款 Imposto Profissional - Desconto Mensal 職業稅 - 去年應扣之差額 Imp. Prof. Ano Anterior - Desc. Adicional 不定期職業稅款 Imposto Profissional - Desconto Eventual 職業稅 - 去年多扣之退還 Imp. Prof. Ano Anterior - Desc. Excesso 徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR) 印花稅 Imposto de Selo 醫療卷 - 退款 Reposição - Vale de Saúde</p>	07-10-00-00-00	<p>4,100,653.55</p> <p>2,974,317,105.60</p> <p>896,261.00</p> <p>46,051,262.00</p> <p>7,189.00</p> <p>30,999.00</p> <p>1,427,742.00</p> <p>4,063,381.00</p> <p>66,650.00</p>	<p>4,100,653.55</p> <p>2,974,317,105.60</p> <p>896,261.00</p> <p>46,051,262.00</p> <p>7,189.00</p> <p>30,999.00</p> <p>1,427,742.00</p> <p>4,063,381.00</p> <p>66,650.00</p>
<p>出納的資產活動 Operações de tesouraria activas 澳門特別行政區收入 Recetta da RAEM 從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários 城市樓宇租金 Renda de Prédios Urbanos 職業稅 - 每月扣款 Imposto Profissional - Desconto Mensal 職業稅 - 去年應扣之差額 Imp. Prof. Ano Anterior - Desc. Adicional 不定期職業稅款 Imposto Profissional - Desconto Eventual 職業稅 - 去年多扣之退還 Imp. Prof. Ano Anterior - Desc. Excesso 徵收 (澳門特別行政區預算) De cobranças (OR) 印花稅 Imposto de Selo 醫療卷 - 退款 Reposição - Vale de Saúde</p>	07-10-00-00-00	<p>小計 (1) Sub-total (1)</p> <p>6,179,583.00</p> <p>627,424.00</p> <p>32,587.20</p> <p>33,489,335.00</p>	<p>6,179,583.00</p> <p>627,424.00</p> <p>32,587.20</p> <p>33,489,335.00</p>
<p>司庫活動 Operações de Tesouraria 從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários 儲金局 - 薪金墊支 CEP - Adiantamento de Vencimentos 澳門互助總會 - 薪金墊支 MGM - Adiantamento de Vencimentos 儲金局 - 單位變賣 CEP - Alienação de Fogos 退休金 Compensação de Aposentação</p>		<p>3,142,285.00</p> <p>66,650.00</p>	<p>3,142,285.00</p> <p>66,650.00</p>

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica/código	金額	
		未經過關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經過關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço
撫卹金		3,726,247.00	3,726,247.00
Pensão de Sobrevivência			
公務員互助會 - 退休金 (月費)		15,949.00	15,949.00
MGM - Pensão de Aposentação (Quota)			
公務員互助會 - 撫卹金 (月費)		68.00	68.00
MGM - Pensão Família (Quota)			
公務員互助會 - 租金		94,800.00	94,800.00
MGM - Renda de Casa			
薪金充公		36,914.00	36,914.00
Penhora de Vencimentos			
治安警察局福利會 - 會費		2,606.00	2,606.00
O.S.P.S.P. - Quota			
澳門公職人員協會		110,090.00	110,090.00
Ass. de Trabalhadores da Função Pública de Macau (A.T.F.P.M)			
各類存款 - 食物補助金		105,600.00	105,600.00
Depósitos Diversos - Pensão Alimentícia			
澳門社會保障基金		345,645.00	345,645.00
Fundo de Segurança Social - Macau			
退休基金會 - 公積金		34,203,529.00	34,203,529.00
F. Pensões - F. Previdência			
退休基金會 - 公積金之補扣供款		176,782.00	176,782.00
F. Pensões - Contrib. Retroactivas p/ Fundo de Previdência			
其他 :			
Outras:			
財政局給予公務員子女的津貼		347,900.00	347,900.00
Subsídio da DSF a filhos de funcionários			
調整帳項		388,055.68	388,213.68
Contas a regularizar			
保證金 (本身預算)		19,951,728.40	909.00
Cauções (Orçamento privativo)			
保證金 (政府投資發展開支計劃)		928,147.10	7,438,026.20
Cauções (PIDDA)			
保證金 (病人)		11,000.00	1,199,383.10
Cauções (Utentes)			
其他機構付給衛生局員工之報酬		147,018.90	3,300.00
Honor. pago por outras ent. a trab. SS			
現金分享計劃		16,470,000.00	941,587.50
Plano Compart. Pec. No Desenv. Econ.			
小計 (3)		169,934,493.28	16,470,000.00
Sub-total (3)			

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica/código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço
其他機構付給衛生局員工之報酬 Honor. pago por outras ent. a tab. SS			258,978.50
	小計 (2) Sub-total (2)		160,442,338.18
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			230,476,940.46
本身資源 De recursos próprios			40,708,981.20
出納活動 Operações de tesouraria			271,185,921.66
	小計 (3) Sub-total (3)		0.00
合計 Subtotal		0.00	3,405,945,365.44
總額 Total		3,405,945,365.44	3,405,945,365.44

於二零一一年三月三十一日會議通過——行政管理委員會
 ——主席：李展潤——委員：陳惟禕、鄭成業
 ——何鈺珊、António João Terra Esteves

Aprovada em sessão de 31 de Março de 2011.

- O Conselho de Administração.
- O Presidente, Lei Chin Ion. — Os Vogais,
- Chan Wai Sin — Cheang Seng Ip — Ho Ioc San
- António João Terra Esteves.

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica/código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço	內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica/código	金額 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Que passaram pelos cofres do serviço
其他房屋租金	07-01-02-00		17,546,322.70	輪班工作	01-02-03-00-02		352,794.30
Renda de outras habitações				Trabalho por turnos			
體育設施	07-02-01-00		0.00	鉅算補助	01-02-04-00-00		65,520.00
Instalações desportivas				Abono para falhas			
其他設施	07-02-99-00		43,200.00	出席費	01-02-05-00-00		41,300.00
Outras instalações				Senhas de presença			
體育設施	07-04-01-00		109,280.00	房屋津貼	01-02-06-00-00		11,879,000.10
Instalações desportivas				Subsídio de residência			
其他設施	07-04-99-00		1,073,857.00	家具津貼	01-02-10-00-03		240,000.00
Outras instalações				Subsídio de equipamento			
機械及設備	07-07-01-00		1,121.00	特別假期之交通費	01-02-10-00-06		0.00
Máquinas e equipamentos				Transportes por motivo de licença especial			
其他	07-07-99-00		66,160.00	導師報酬	01-02-10-00-09		4,657,050.70
Outras				Remunerações para formação			
教育及培訓	07-08-05-00		10,609,501.20	工作表現獎賞	01-02-10-00-10		1,036,700.00
Ensino e formação				Premio de avaliação de desempenho			
研究、顧問及翻譯	07-08-07-00		13,089,233.10	職務終止補償	01-02-10-00-11		2,143,494.80
Investigação, consultadoria e tradução				Compensação em cessação definitiva de funções			
其他	07-08-99-00		2,200.00	其他	01-02-10-00-99		5,123,532.90
Outras				Outros			
文化、體育及康樂	07-10-02-00		42,715.22	私人電話	01-03-01-00-00		18,258.00
Cultura, desporto e recreio				Telefones individuais			
教育及培訓	07-10-05-00		174,099,853.15	服裝及個人用品 — 實物	01-03-03-00-00		79,514.80
Ensinso e formação				Vestuário e artigos pessoais — Espécie			
研究、顧問及翻譯	07-10-07-00		3,450,235.15	家庭津貼	01-05-01-00-00		2,456,958.30
Investigação, consultadoria e tradução				Subsídio de família	01-05-02-00-00		365,920.00
其他	07-10-99-00		4,432,229.04	各項補助 — 社會福利金	01-06-01-00-00		10,657.50
Outras				Abonos diversos — Previdência social			
醫療保障之供款	08-03-00-00		1,825,373.40	膳食及住宿 — 負擔補償	01-06-03-01-00		32,500.00
Contrib. p/assistência médica				Alimentação e alojamento — Compensação de encargos			
賠償	08-08-00-00		27,413.00	啓程津貼	01-06-03-02-00		944,260.50
Indemnizações				Ajudas de custo de embarque	01-06-03-03-00		4,093.20
偶然及未列明之收益	08-99-00-00		2,838,388.37	Ajudas de custo diárias			
Receitas eventuais e não especificadas				其他補助 — 負擔補償			
				Outros abonos — Compensação de encargos			

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03		6,609,820.30
				不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01		7,453,597.70
				動產 Bens móveis	02-03-04-00-02		183,404.50
				其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00		3,795,590.15
				交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00		4,377,924.47
				招待費 Representação	02-03-06-00-00		936,226.91
				廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01		3,060,878.88
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02		2,912,706.64
				在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03		1,473,604.05
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01		83,392,857.13
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02		821,482.13
				專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03		1,338,062.12
				教學 Formação académica	02-03-08-00-05		15,884,629.21
				其他 Outros	02-03-08-00-99		1,732,759.46
				研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01		11,093,393.59
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02		12,100,517.45
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03		8,583,602.26
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06		215,318.24

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	14-00-00-00		125,129.57		
				02-03-09-00-99	11,436,048.39
				04-02-00-00-02	1,358,898.60
				04-02-00-00-03	600.00
				04-03-00-00-02	1,591,800.00
				04-04-00-00-02	365,167.20
				05-02-01-00-00	679,826.30
				05-02-02-00-00	121,606.00
				05-02-03-00-00	235,016.00
				05-02-04-00-00	11,246.00
				05-03-00-00-99	3,836,111.40
				05-04-00-00-01	188,684.00
				05-04-00-00-03	342,365.00
				05-04-00-00-04	39,781,367.33
				05-04-00-00-91	2,398.43
				05-04-00-00-98	962,190.21
				07-09-00-00-00	99,677.00
				07-10-00-00-00	14,177,287.32

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納的負債活動				出資證券	09-01-03-00-00		0.00
Operações de tesouraria passivas				Titulos de participação			
電話費	70-05-03-00		80,354.47	出納的資產活動			
Operações de tesouraria activas				電話費	70-05-03-00		80,780.97
Telephone				租賃按金	80-01-01-00		5,000.00
租賃按金	80-01-01-00		6,000.00	Depósito - Aluguer			
Depósito - Aluguer				水錶按金	80-01-04-00		0.00
水錶按金	80-01-04-00		0.00	Depósito - Contadores de água			
Depósito - Contadores de água				學生保證金	80-02-00-00		1,395,000.00
學生保證金	80-02-00-00		1,828,400.00	Caução dos estudantes			
Caução dos estudantes				學生生活費	80-03-00-00		50,760.00
學生生活費	80-03-00-00		0.00	Ajuda de custo aos estudantes			
Ajuda de custo aos estudantes				員工公積金供款	80-04-00-00		19,081,441.00
員工公積金供款	80-04-00-00		19,073,725.00	Fundo de Previdência			
Fundo de Previdência				社會保障基金供款	80-05-00-00		158,325.00
社會保障基金供款	80-05-00-00		158,565.00	Fundo de Segurança Social			
Fundo de Segurança Social				暫收項目 - 其他	80-07-01-00		18,516,387.02
暫收項目 - 其他	80-07-01-00		20,162,758.58	Receiptas eventuais - Diversos			
Receiptas eventuais - Diversos				南聯教育基金	80-07-04-00		0.00
南聯教育基金	80-07-04-00		0.00	Empréstimos "Winsor"			
Empréstimos "Winsor"				退休金供款	80-07-05-00		84,902.00
退休金供款	80-07-05-00		84,902.00	Compensação de Aposentação			
Compensação de Aposentação				撫恤金供款	80-07-06-00		9,440.00
撫恤金供款	80-07-06-00		9,440.00	Pensão de Sobrevivência			
Pensão de Sobrevivência				儲金局 - 薪金貸款	80-07-08-00		1,549,833.00
儲金局 - 薪金貸款	80-07-08-00		1,549,833.00	Caixa Económica Postal			
Caixa Económica Postal				水費	80-07-16-00		112,456.33
水費	80-07-16-00		108,318.33	Água			
Água				石油氣費	80-07-17-00		217,154.95
石油氣費	80-07-17-00		213,075.40	Gás			
Gás				電費	80-07-18-00		1,068,770.43
電費	80-07-18-00		1,023,934.43	Electricidade			
Electricidade				電子錢包	80-07-32-00		1,088,600.60
電子錢包	80-07-32-00		1,104,223.60	Porta-moedas electrónico			
Porta-moedas electrónico							

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
寄宿職員保證金 Caução para os residentes na hospedaria 職業稅 (非本地居民) Imposto profissional (Não-residente) 職業稅 (受僱人仕) Imposto profissional (Não-residente)	80-07-34-00 80-08-01-00 80-08-02-00		54,000.00 361,981.00 16,763,535.00	寄宿職員保證金 Caução para os residentes na hospedaria 職業稅 (非本地居民) Imposto profissional (Não-residente) 職業稅 (受僱人仕) Imposto profissional (Trabalhadores por conta de outrem)	80-07-34-00 80-08-01-00 80-08-02-00		49,500.00 371,382.00 16,763,535.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria			63,186,917.55 10,021,678.70
			0.00	合計 Subtotal			966,413,846.75
			966,413,846.75	總計 Total			966,413,846.75

於二零一一年四月二十五日會議通過——財務管理委員會
——主席：趙偉教授

Aprovada em sessão de 25 de Abril de 2011.
— A Comissão de Gestão Financeira.
— O Presidente, Prof. Wei Zhao.

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額	內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額
		未經機構庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機構庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
資本收入 Recetas da capital 非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	14-00-00-00	979,904.66	其他 Outros 公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件 Livros e documentação técnica 辦事處設備 Equipamento de secretaria 其他耐用用品 Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗 Consumos de secretaria 服裝 Vestuário 清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção 食堂用品 Utensílios para cantinas 紀念品及獎品 Lembranças e ofertas 其他 Outros 各類資產 Diversos 電費 Energia eléctrica 水及氣體費 Água e gás 衛生及清潔 Higiene e limpeza 管理費及保安 Condomínio e segurança 不動產 Bens imóveis 動產 Bens móveis	02-01-03-00-99 02-01-04-00-01 02-01-04-00-02 02-01-07-00-00 02-01-08-00-00 02-02-02-00-00 02-02-04-00-00 02-02-06-00-00 02-02-07-00-03 02-02-07-00-04 02-02-07-00-06 02-02-07-00-99 02-03-01-00-05 02-03-02-01-00 02-03-02-02-01 02-03-02-02-02 02-03-02-02-03 02-03-04-00-01 02-03-04-00-02	284,171.00 2,223,195.21 24.20 198,087.00 1,101,423.80 124,692.30 1,949,211.65 276,001.40 161,316.20 450.00 1,126,108.90 2,067,115.40 10,329,964.76 11,755,426.94 225,190.00 6,351,639.20 11,321,253.40 27,961,052.60 1,396,911.60

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額	
		未經機構庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機構庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações 招待費 Representação 廣告費用 Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM 在外地市場之活動 Ações em mercados externos 研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas 教學 Formação académica 其他 Outros 研討會及會議 Seminários e congressos 非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費 Despesas bancárias de expediente 其他 Outros "一國兩制"研究中心 Centro de Estudos <<Um País, Dois Sistemas>> 社團及組織 Associações e organizações 給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	02-03-05-02-00 02-03-05-03-00 02-03-06-00-00 02-03-07-00-01 02-03-07-00-02 02-03-07-00-03 02-03-08-00-01 02-03-08-00-02 02-03-08-00-03 02-03-08-00-05 02-03-08-00-99 02-03-09-00-01 02-03-09-00-02 02-03-09-00-03 02-03-09-00-06 02-03-09-00-99 04-01-05-00-56 04-02-00-00-02 04-02-00-00-03	5,503,362.40 3,463,283.70 927,569.60 784,067.40 1,347,018.60 486,104.64 3,949,109.70 897,111.10 734,758.33 14,835,098.30 6,836,857.60 1,993,962.80 2,932,435.40 2,986,488.99 315,346.20 810,558.23 8,576,253.00 1,656,000.00 22,100.00	

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額	
		未經機構庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機構庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機構庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機構庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				企業 Empresas	04-03-00-00-01		2,340,000.00
				家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02		6,171,964.03
				國際技術合作 Cooperação técnica internacional	04-04-00-00-01		6,346.00
				給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	04-04-00-00-02		116,086.69
				其他 Outras	04-04-00-00-99		991,153.10
				人員 Pessoal	05-02-01-00-00		336,287.50
				物料 Material	05-02-02-00-00		12,284.00
				不動產 Imóveis	05-02-03-00-00		120,815.10
				車輛 Veículos	05-02-04-00-00		35,228.90
				雜項 Diversos	05-02-05-00-00		52,188.00
				其他 Outras	05-03-00-00-99		1,613,369.10
				退休基金會 - 退休金及撫卹金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01		292,768.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02		92,694.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03		183,495.00
				其他福利基金 Outros fundos de previdência	05-04-00-00-04		15,751,701.17
				兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91		9,179.72
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98		13,584.00
				資本開支 Despesas de capital	07-03-00-00-00		2,009,090.70
				樓宇 Edifícios			

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica/ código	金額		內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica/ código	金額	
		未經機構庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機構庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機構庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機構庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納的負債活動 Operações de tesouraria passivas				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00		12,168,775.60
學生生活費 Despesas Diárias dos Estudantes		391,246.40		出納的資產活動 Operações de tesouraria activas			
高等課程學生保證金 Cauções - Cursos Superiores		4,120.00		學生生活費 Despesas Diárias dos Estudantes		831,246.40	
學生住宿保證金 Cauções - Alojamento dos Estudantes		162,740.00		高等課程學生保證金 Cauções - Cursos Superiores		12,120.00	
學生住宿費 Despesas de Alojamento dos Estudantes		20.00		學生住宿保證金 Cauções - Alojamento dos Estudantes		135,960.00	
供應商提交之保證金 Cauções pagas pelos Fornecedores		3,098,611.60		學生住宿費 Despesas de Alojamento dos Estudantes		20.00	
財政局 - 職業稅扣除 (第一組) D.S.F. - Descostos dos Impostos Profissionais (1º Grupo)		8,350,523.00		學生之其他暫收款 Outros Creditores dos Estudantes		27,600.00	
財政局 - 職業稅扣除 (非本地居民職業稅) D.S.F. - Descostos dos Impostos Profissionais (Não Macau Residentes)		312,420.00		供應商提交之保證金 Cauções pagas pelos Fornecedores		1,803,505.20	
財政局 - 其他 D.S.F. - Outros		2,779,800.00		財政局 - 職業稅扣除 (第一組) D.S.F. - Descostos dos Impostos Profissionais (1º Grupo)		8,117,847.00	
社會保障基金 Fundo de Segurança Social		127,395.00		財政局 - 職業稅扣除 (非本地居民職業稅) D.S.F. - Descostos dos Impostos Profissionais (Não Macau Residentes)		288,601.00	
其他公共機構事務 Outros Serviços Públicos		969,082.00		財政局 - 其他 D.S.F. - Outros		2,779,800.00	
圖書館讀者保證金 Cauções - Leitores da Biblioteca		10,000.00		社會保障基金 Fundo de Segurança Social		124,995.00	
智能卡增值費 O Cartão Inteligente e o Respetivo Carregamento		102,981.00		其他公共機構事務 Outros Serviços Públicos		969,082.00	
各類暫收款 Creditores Diversos		12,734,331.43		圖書館讀者保證金 Cauções - Leitores da Biblioteca		14,000.00	
				智能卡增值費 O Cartão Inteligente e o Respetivo Carregamento		104,189.00	
				各類暫收款 Creditores Diversos		11,649,648.07	
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
				本身資源 De recursos próprios			15,719,303.05

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica/ código	金額		內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica/ código	金額	
		未經機構庫房 passaram pelos cofres do serviço	經機構庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機構庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機構庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				出納活動 Operações de tesouraria			8,631,390.24
合計 Subtotal		0.00	482,093,549.50	合計 Subtotal		0.00	482,093,549.50
總計 Total			482,093,549.50	總計 Total			482,093,549.50

於二零一一年三月二十一日會議通過——理事會
 ——院長：李向玉——副院長：殷磊
 ——秘書長：陳偉民——財政局代表：張祖強

Aprovada em sessão de 21 de Março de 2011.

—— O Conselho de Gestão.
 —— O Presidente, Lei Heong Iok. — A Vice-Presidente,
 —— Yin Lei. — O Secretário-Geral, Chan Wai Man.
 —— O Representante da DSF, Chang Tou Keong Michel.

借方 Débito				貸方 Crédito			
經濟分類 Classifi cação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		經濟分類 Classifi cação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias	
		未經機關 庫房 passaram pelos cofres	Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial			未經機關 庫房 passaram pelos cofres	Que passaram pelos cofres do serviço 單計 Parcial
		合計 Total				合計 Total	
	預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS 經常收入 Recetas correntes				預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS 經常性開支 Despesas correntes		
04-03-01-00	利息-銀行存款 Juros - Depósitos bancários		121.808.20	01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos		106.200.00
05-01-01-06	體育發展基金-賽狗(體育場地門票收入) FDD - Corridas de galgos (bilhetes de entrada)		99.196.00	01-02-05-00-00	出席費 Senhas de presença		47.200.00
05-01-03-01	特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região		309,662,670.00	01-02-10-00-99	各項補助-其他 Abonos diversos - Outros		854,995.70
05-01-03-02	本身預算轉移 Transferências do orçamento privativos		1,495,937.00	01-03-03-00-00	服裝及個人用品-實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie		0.00
05-02-00-00	公營企業 Empresas públicas		30,000.00	02-01-07-00-00	辦事設備 Equipamento de secretaria		2,760.00
05-03-00-99	私營企業-其他 Empresas privadas - Outras		5,650,000.00	02-01-08-00-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros		2,823,960.65
05-04-00-00	私立機構 Instituições particulares		0.00	02-02-02-00-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		2,602,962.70
05-05-00-00	私人 Particulares		0.00	02-02-04-00-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria		174,049.20
07-02-01-00	樓宇租金-公營部門-體育設施 Rendas de edifícios - sector público - Instalações desportivas		601,852.50	02-02-05-00-00	膳食 Alimentação		439,702.91
07-04-01-00	樓宇租金-其他部門-體育設施 Rendas de edifícios - outros sectores - Instalações desportivas		13,546,149.90	02-02-06-00-00	服裝 Vestuário		1,366,309.50
07-10-02-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio		16,205,324.82	02-02-07-00-02	診療消耗品 Materiais de consumo clínico		348,000.38
07-10-03-00	衛生、保健及醫療 Higiene, saúde e medicina		170,018.00	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Materiais de limpeza e desinfeção		262,315.50
08-99-00-00	偶然及未列明之收益 Recetas eventuais e não especificadas		3,564,808.52	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas		2,484,276.00
				02-02-07-00-06	其他非耐用用品-其他 Outros bens não duradouros - Outros		3,180,613.37
				02-03-01-00-05	各類資產 Diversos		24,117,348.68
				02-03-02-01-00	電費 Energia eléctrica		33,764,663.10
				02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás		2,969,328.10
				02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza		9,673,526.80

借方 Débito		貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		名稱 Designação	金額 Importâncias	
		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres	經機關 庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres	經機關 庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		單計 Parcial	合計 Total		單計 Parcial	合計 Total
				管理費及保安 Condomínio e segurança		11,639,673.19
				設施之其他負擔-其他 Outros encargos das instalações- Outros		25,080.00
				資產租賃-不動產 Locação de bens - Bens imóveis		3,642,531.89
				資產租賃-動產 Locação de bens - Bens móveis		1,020,180.40
				其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		1,408,897.65
				交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		6,589,919.10
				招待費 Representação		4,442,061.53
				廣告費用 Encargos com anúncios		2,999,311.50
				在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM		14,216,050.60
				在外地市場之活動 Acções em mercados externos		2,091,782.60
				研究、顧問及翻譯 Estudos, consultoria e tradução		2,946,177.60
				技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada		97,881.54
				專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas		365,968.00
				各項特別工作-其他 Trabalhos especiais diversos - Outros		15,813,794.79
				研討會及會議 Seminários e congressos		0.00
				非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados		3,387,451.50
				文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas		580,645.00
				銀行手續費 Despesas bancárias de expediente		65,429.29
				其他 Outros		8,382,413.20
				澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau		0.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
經濟分類 Classifi cação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias	
		未經機關 庫房 passaram pelos cofres	Que passaram pelos cofres do serviço
		單計 Parcial	合計 Total
	澳門高爾夫球公開賽 Macau Golf Open		0.00
	澳門國際龍舟賽 Regata Internacional de Barcos-Dragão de Macau		6,511,991.04
	澳門國際馬拉松 Maratona Internacional de Macau		4,645,245.22
	世界女子排球大獎賽 Grande Premio Mundial de Voleibol Feminino		9,021,700.83
	暑期活動 Actividades de Férias		9,766,581.43
	各類活動 Actividades diversas		49,247,709.50
	社團及組織 Associações e organizações		97,431,334.00
	企業 Empresas		3,790,700.00
	家庭及個人 Famílias e indivíduos		18,983,012.80
	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. Internacionais		15,213.04
	保險-人員 Seguros - Pessoal		1,424,283.45
	保險-不動產 Seguros - Imóveis		0.00
	保險-雜項 Seguros - Diversas		311,438.40
	返還-其他 Restituições - Outros		69,110.00
	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S.(enc. Entidade patronal)		2,800.00
	備用撥款 Dotação provisional		0.00
	兌換差額 Diferença cambial		5,395.24
			366,159,976.92
	資本開支 Despesas de capital		
	各項建設 Construções diversas		
14-00-00-00	資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	3,224,250.21	3,224,250.21
		6,670,282.00	

借方 Débito				貸方 Crédito							
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias		經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	金額 Importâncias					
		未經機關 庫房 passaram pelos cofres	Que não passaram pelos cofres do serviço			單計 Parcial	合計 Total	未經機關 庫房 passaram pelos cofres	Que passaram pelos cofres do serviço	單計 Parcial	合計 Total
				07-10-00-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	2,39,379.00	6,909,661.00				
	出納的負債活動 Operações de tesouraria passivas 澳門特別行政區收入 Recetta da RAEM 從薪俸及工作之扣除(職業稅) De descontos em vencimentos e salários (Imposto Profissional) 保證金 Garantia Bancária 其他 Outros		129,202.00 2,414,217.05 547,440.80 3,090,859.85		出納的資產活動 Operações de tesouraria activas 澳門特別行政區收入 Recetta da RAEM 從薪俸及工作之扣除(職業稅) De descontos em vencimentos e salários (Imposto Profissional) 保證金 Garantia Bancária 其他 Outros	134,139.00 2,064,497.70 547,822.60 2,746,459.30					
					轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE 本身資源 De recursos próprios	119,198,245.54					
					出納活動 Operações de tesouraria 澳門特別行政區收入 Recetta da RAEM 從薪俸及工作之扣除(職業稅) De descontos em vencimentos e salários (Imposto Profissional) 保證金 Garantia Bancária 其他 Outros	41,981.00 1,561,083.05 0.00					
					存放於 Sendo: 公庫 Em cofre 郵政儲金局 Caixa Económica Postal 銀行 No banco (BOC)	15,310.00 221,195.20 91,494,916.22					120,801,309.59

借方 Débito			貸方 Crédito				
經濟分類 Classificação Económica	名稱 Designação	經濟分類 Classificação Económica	金額 Importâncias		名稱 Designação	金額 Importâncias	
			未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			單計 Parcial	合計 Total		單計 Parcial	合計 Total
					銀行 No banco (BNU)	27,466,824.12	
					銀行 - 司庫 No banco (BNU- Tesouraria)	1,603,064.05	
						120,801,309.59	
	合計 TOTAL			496,617,406.81	合計 TOTAL		496,617,406.81
	總計 TOTAL GERAL		496,617,406.81		總計 TOTAL GERAL		496,617,406.81

於二零一一年三月十六日會議通過——行政管理委員會
——主席：黃有力——委員：戴祖義、潘永權
——吳志強、Lei, Maria Helena dos Remédios Vicente

Aprovada em sessão de 16 de Março de 2011.

—— O Conselho Administrativo.
—— O Presidente, Yong Iao Lek. — Os Vogais,
—— Jose M. da Fonseca Tavares — Pun Weng Kun
—— Ung Chi Keong — Lei, Maria Helena dos Remédios Vicente.

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

文化基金 **Fundo de Cultura**

管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類 / Classif cação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類 / Classif cação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior				預算開支 Despesas orçamentais	01-00-00-00-00		
本身資源 De recursos próprios	---	---	105,485,836.23	經常性開支 Despesas correntes	01-01-07-00-00		
出納活動 Operações de tesouraria	---	---	183,821.00	人員 Pessoal	01-01-07-00-02		139,535.00
預算收入 Recettas orçamentais				固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	01-02-00-00-00		
經常性收入 Recettas correntes	03-00-00-00			委員會成員 Membros de conselhos	01-02-05-00-00		34,810.00
費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	03-02-00-00			附帶報酬 Remunerações acessórias	01-02-10-00-09		6,300.00
罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades	03-02-99-00			導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-99		85,590.00
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	04-00-00-00			其他 Outros	01-03-00-00-00		71,310.00
財產之收益 Rendimentos da propriedade	04-03-00-00			實物補助 Abonos em espécie	01-03-03-00-00		63,000.00
利息—其他部門 Juros - Outros sectores	04-03-01-00			服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-06-00-00-00		
銀行存款 Depósitos bancários	05-00-00-00			服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-02-00-00		
轉移 Transferências				資產及勞務 Bens e serviços	02-00-00-00-00		
公務部門 Sector público	05-01-00-00			耐用用品 Bens duradouros	02-01-00-00-00		0.00
預算轉移 Transferências orçamentais	05-01-03-00			建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	02-01-01-00-00		3,197,303.80
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01			公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	02-01-04-00-01		7,689.00
本身預算轉移 Transferências dos orçamentos privados	05-01-03-02			書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02		842,674.30
其他部門 Outros sectores	05-07-00-00			手工藝及收藏品 Obras de arte e espólio	02-01-04-00-03		0.00
勞務及非耐用用品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros	07-00-00-00			其他 Outros	02-01-08-00-00		121,729.10
				其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-02-00-00-00		651.40
				非耐用用品 Bens não duradouros	02-02-02-00-00		425,013.80
				燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-04-00-00		405,124.50
				辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-05-00-00		290,105.60
				膳食 Alimentação	02-02-06-00-00		105,666.90
				服裝 Vestuário	02-02-07-00-00		650,501.60
				清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03		3,396,720.60
				紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06		1,409,691.20
				其他 Outros	02-02-07-00-99		581,261.20
				勞務之取得 Aquisição de serviços	02-03-00-00-00		35,175.30
				各類資產 Diversos	02-03-01-00-05		1,143,346.00
				電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00		
				水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01		
				衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02		

借方 Débito		貸方 Crédito	
內 容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經撥開庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經撥開庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
樓宇租金—其他部門	07-04-00-00		7,280,093.60
商業單位租金	07-04-04-00	232,800.00	4,827,513.80
其他設施	07-04-99-00	0.00	487,883.40
雜項—其他部門	07-10-00-00		2,426,968.40
文化、體育及康樂	07-10-02-00	6,949,568.27	4,658,345.70
教育及培訓	07-10-05-00	6,924,755.00	567,954.80
其他經常收入	08-00-00-00		118,967.10
Outras receitas correntes	08-00-00-00		4,527,154.70
偶然及未列明之收益	08-99-00-00	88,525.90	553,433.00
Receitas eventuais ou não especificadas	08-99-00-00		5,916,018.10
資本收入	14-00-00-00	547,384.86	21,154.00
Recetas de capital	14-00-00-00		2,678,749.80
非從支付中扣減之退回			5,861,823.40
Reposições não abatidas nos pagamentos			39,689,806.70
出納的負債活動			81,558.00
Operações de tesouraria passivas			4,076,553.40
社會保障基金-個人供款(非就源扣繳部份)		240.00	8,614,621.70
Fundo de Segurança Social - contribuição do trabalhador (despesas retidas na fonte)			114,386.12
各類就源扣繳款項			2,401,630.60
Despesas de Retenção na fonte			
退回贖券稅及其他			
Reposições de Imposto Profissional e Outros			
保證金			
Cauções			
管理費及保安	02-03-02-02-03		
Condomínio e segurança	02-03-04-00-01		
Bens imóveis	02-03-04-00-02		
Bens móveis	02-03-05-00-00		
Transportes e comunicações	02-03-05-02-00		
Transportes por outros motivos	02-03-05-03-00		
Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-06-00-00		
Representation	02-03-07-00-01		
Encargos com anúncios	02-03-07-00-02		
Ações na RAEM	02-03-07-00-03		
Ações em mercados externos	02-03-08-00-00		
Trabalhos especiais diversos	02-03-08-00-01		
Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-02		
Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-03		
Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-05		
Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-09		
Outros	02-03-09-00-00		
Encargos não especificados	02-03-09-00-01		
Seminários e congressos	02-03-09-00-02		
Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-03		
Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-06		
Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-99		
Outros	04-00-00-00-00		
Transferências correntes	04-01-05-00-36		
Sector público	04-01-05-00-38		
Festival de Artes de Macau	04-02-00-00-00		
Festival Internacional de Música de Macau	04-02-00-00-02		
Instituições particulares	04-02-00-00-03		
Associações e organizações	04-02-00-00-04		
Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	04-03-00-00-00		
Particulares	04-03-00-00-01		
Empresas	04-03-00-00-02		
Famílias e indivíduos	04-04-00-00-00		
Exterior	04-04-00-00-01		
Cooperação técnica internacional	04-04-00-00-02		
Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	05-00-00-00-00		
Outras despesas correntes	05-02-00-00-00		
Seguros	05-02-01-00-00		
Pessoal	05-02-02-00-00		
Material	05-02-03-00-00		
Imóveis	05-02-05-00-00		
Diversas			

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類 / Classificação económica/ código	金額		經濟分類 / Classificação económica/ código	金額	
		未經撥開庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經撥開庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經撥開庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經撥開庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				返還 Restituições	05-03-00-00-00	
				其他 Outras	05-03-00-00-99	90,850.00
				雜項 Diversas	05-04-00-00-00	
				退休基金會 - 公積金制度 (僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	93,243.00
				社會保障基金 (僱主負擔之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	96,180.00
				兌換差額 Diferenças cambiais	05-04-00-00-91	13,476.10
				偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	05-04-00-00-98	0.00
				資本開支 Despesas de capital		
				投資 Investimentos	07-00-00-00-00	
				各項建設 Construções diversas	07-06-00-00-00	2,232,348.00
				機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00	2,970,405.30
				出納的資產活動		
				Operações de tesouraria activas		
				社會保障基金-個人供款(非就源扣繳部份)		240.00
				Fundo de Segurança Social - contribuição do trabalhador (despesas retidas na fonte)		
				各類就源扣繳款項 Despesas de Retenção na fonte		1,904,576.00
				退回職業稅及其他 Reposições de Imposto Profissional e Outros		531,728.00
				保證金 Cauções		10,609.00
				轉入下期管理期間之結餘		
				Saldo para a gerência seguinte		
				本身資源		33,740,450.40
				De recursos próprios		
				出納活動		610,117.80
				Operações de tesouraria		
				合計		
			0.00	Subtotal		217,887,942.14
				總計		
				Total		217,887,942.14

於二零一一年四月一日會議通過——行政管理委員會
 ——主席：吳衛鳴——其他成員：王世紅、羅麗薇
 ——Juliana Ferreira Almeida Chan

Aprovada em sessão de 1 de Abril de 2011.
 — O Conselho Administrativo.
 — O Presidente, Ung Vai Meng.
 — Os Restantes Membros, Wong Sai Hong
 — Lo Lai Mei — Juliana Ferreira Almeida Chan.

管理帳目一享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

消費者委員會 Conselho de Consumidores

管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額	
		未經機關匯房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關匯房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo de gerência anterior			
本身資源 De recursos próprios			
出納活動 Operações de tesouraria			
職業稅 Imposto profissional		347,906.10	
社會保障基金供款 Fundo de Segurança Social		87,539.00	
		960.00	
預算收入 Recettas orçamentais			
經常性收入 Recettas Correntes			
轉移 Transfêrência			
公營部門 Sector público			
預算轉移 Transfêrências orçamentais	05-00-00-00		
特區預算轉移 Transfêrências do Orçamento da Região	05-01-03-00		
	05-01-03-01	18,699,879.70	
資本收入 Recettas de capital			
其他資本收入 Outras recettas de capital			
歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	13-00-00-00		
非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	13-01-00-00		
	14-00-00-00	28,081.30	
預算開支 Despesas orçamentais			
經常性開支 Despesas correntes			
人員 Pessoal	01-00-00-00-00		
固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	01-01-00-00-00		
法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	01-01-01-00-00		
- 薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00		
- 年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00		
編制以外人員 Pessoal além do quadro	01-01-02-00-00		
- 報酬 Remunerações	01-01-02-01-00		
- 年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-02-02-00		
各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	01-01-03-00-00		
- 報酬 Remunerações	01-01-03-01-00		
臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	01-01-05-00-00		
- 工資 Salários	01-01-05-01-00		
重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00		
固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	01-01-07-00-00		
- 委員會成員 Members dos Conselhos	01-01-07-00-02		
- 職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03		
- 其他 Outras	01-01-07-00-99		
聖誕津貼 Subsídio de Natal	01-01-09-00-00		
假期津貼 Subsídio de férias	01-01-10-00-00		
超時工作 Horas extraordinárias	01-02-03-00-00		
- 額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01		
錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00		
出席費 Senhas de presenças	01-02-05-00-00		
房屋津貼 Subsídio de residência	01-02-06-00-00		
各類補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	01-02-10-00-00		
- 特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06		
- 放棄享受特別假期之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	01-02-10-00-07		
實物補助 Abonos em espécie	01-03-00-00-00		
私人電話 Telefones individuais	01-03-01-00-00		
社會福利金 Previdência social	01-05-00-00-00		
			2,412.00

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importância		經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importância	
		未經機關房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				01-05-01-00-00		75,630.00
				01-05-02-00-00		2,300.00
				01-06-00-00-00		103,387.20
				01-06-02-00-00		68,850.00
				01-06-03-00-00		292,379.60
				01-06-03-01-00		0.00
				01-06-03-02-00		
				01-06-03-03-00		
				02-00-00-00-00		
				02-01-00-00-00		
				02-01-04-00-00		682.10
				02-01-04-00-02		0.00
				02-01-05-00-00		0.00
				02-01-06-00-00		28,952.00
				02-01-07-00-00		5,519.00
				02-01-08-00-00		
				02-02-00-00-00		
				02-02-01-00-00		0.00
				02-02-02-00-00		18,315.00
				02-02-04-00-00		127,170.40
				02-02-07-00-00		
				02-02-07-00-03		11,990.30
				02-02-07-00-05		0.00
				02-02-07-00-06		35,220.00
				02-02-07-00-99		28,099.40
				02-03-00-00-00		
				02-03-01-00-00		
				02-03-01-00-05		794,059.50
				02-03-02-00-00		
				02-03-02-01-00		207,340.00
				02-03-02-02-00		
				02-03-02-02-01		2,790.00
				02-03-02-02-02		153,361.00
				02-03-02-02-03		79,200.00
				02-03-04-00-00		
				02-03-04-00-01		279,746.40
				02-03-05-00-00		
				02-03-05-02-00		203,001.80
				02-03-05-03-00		441,138.80
				02-03-06-00-00		47,468.10
				02-03-07-00-00		
				02-03-07-00-01		433,785.10
				02-03-07-00-02		2,639,447.50

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importância	內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importância
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			- 在外地市場之活動 - 各項特別工作 - 研究、顧問及翻譯費 - 技術及專業培訓 - 其他 - 未列明之負擔 - 研討會及會議 - 非技術性臨時工作 - 文化、體育及康樂活動 - 銀行手續費 - 其他 - 經常轉移 - 外地 - 給予國際組織的共同分擔及會費	02-03-07-00-03 02-03-08-00-00 02-03-08-00-01 02-03-08-00-02 02-03-08-00-99 02-03-09-00-00 02-03-09-00-01 02-03-09-00-02 02-03-09-00-03 02-03-09-00-06 02-03-09-00-99 04-00-00-00-00 04-04-00-00-00 04-04-00-00-02	390,762.30 533,297.30 0.00 2,104.80 0.00 116,607.50 20,806.00 1,673.20 37,620.90 80,246.40
			- 其他經常開支 - 保險 - 人員 - 物料 - 車輛 - 雜項 - 退休基金會 - 退休基金會 - 社會保障基金 - 備用撥款 - 資本開支 - 投資 - 機械及設備	05-00-00-00-00 05-02-00-00-00 05-02-01-00-00 05-02-02-00-00 05-02-04-00-00 05-02-05-00-00 05-04-00-00-01 05-04-00-00-02 05-04-00-00-03 05-04-00-00-90 07-00-00-00-00 07-10-00-00-00	21,846.00 7,411.50 2,797.50 1,350.00 398,764.00 820,111.00 9,150.00 0.00 576,397.10
			出納的資產活動 Operações de tesouraria activas 職業稅 退休基金會 退休基金會 退休基金會 社會保障基金		221,862.00 199,382.00 409,530.00 4,575.00
			出納的負債活動 Operações de tesouraria passivas 職業稅 退休基金會 退休基金會 退休基金會 社會保障基金		235,358.00 199,382.00 409,530.00 4,230.00

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importância		內容 Descritivo	金額 Importância	
		未經撥備庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經撥備庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經撥備庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經撥備庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
公務人員醫療費 Assistência à funcionário 郵政儲金局 - 薪金墊支 C.E.P. - Adiantamento de vencimentos 2010年度現金分享計劃 Plano de comparticipação 2010 2010年度聖誕聯歡活動津貼 Subsídio concedido pelo governo para as festividades de Natal/2010 2007年度職業稅之退回 Restituição do Imposto Profissional referente ao ano de 2007 2008年度職業稅之退回 Restituição do Imposto Profissional referente ao ano de 2008		37,397.00 123,674.00 174,000.00 2,800.00 3,805.00 5,942.00	37,397.00 123,674.00 174,000.00 2,800.00 3,805.00 5,942.00	公務人員醫療費 Assistência à funcionários 郵政儲金局 - 薪金墊支 C.E.P. - Adiantamento de vencimentos 2010年度現金分享計劃 Plano de comparticipação 2010 2010年度聖誕聯歡活動津貼 Subsídio concedido pelo governo para as festividades de Natal/2010 2007年度職業稅之退回 Restituição do Imposto Profissional referente ao ano de 2007 2008年度職業稅之退回 Restituição do Imposto Profissional referente ao ano de 2008		37,397.00 123,674.00 174,000.00 2,800.00 3,805.00 5,942.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria 職業稅 Imposto Profissional 社會保障基金 Fundo de Segurança Social		641,291.20
合計 Subtotal			20,347,333.10	合計 Subtotal		20,347,333.10
總計 Total		20,347,333.10		總計 Total		20,347,333.10

於二零一一年二月一日會議通過——執行委員會
——主席：黃翰寧——全職委員：陳漢生
——非全職委員：馬濟時

Aprovada em sessão de 1 de Fevereiro de 2011.
— A Comissão Executiva.
— O Presidente, Wong Hon Neng.
— O Vogal Tempo Inteiro, Chan Hon Sang.
— O Vogal Tempo Parcial, Vasco Barroso Silvério Marques.

管理帳目 — 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

旅遊學院 Instituto de Formação Turística

管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ Classifi cação económica / código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ Classifi cação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo de gerência anterior							
本身資源 De recursos próprios	///	///	13,926,375.41				
出納活動 Operações de tesouraria	///	///	2,579,822.40				
預算收入 Receitas orçamentais							
經常性收入 Receitas correntes							
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00						9,340,881.90
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01						116,672.70
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	05-01-03-02						6,203,563.10
住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	07-10-01-00						18,613.60
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00						56,069,901.40
其他 Outras	07-10-99-00						0.00
				預算開支 Despesas orçamentais			
				經常性開支 Despesas correntes			
				薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00		
				年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00		
				報酬 Remunerações	01-01-02-01-00		
				年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-02-02-00		
				報酬 Remunerações	01-01-03-01-00		
				工資 Salários	01-01-04-01-00		

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00		49,696.47	年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-04-02-00	0.00	
				工資 Salários	01-01-05-01-00	1,040,573.60	
				重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	60,416.00	
				委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02	49,560.00	
				職務主管及秘書 Cheffias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	523,821.70	
				其他 Outras	01-01-07-00-99	781,160.00	
				聖誕津貼 Subsídio de Natal	01-01-09-00-00	6,071,265.60	
				假期津貼 Subsídio de férias	01-01-10-00-00	5,877,685.00	
				不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00	0.00	
				額外工作 Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	337,691.90	
				儲算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00	28,660.00	
				房屋津貼 Subsídio de residência	01-02-06-00-00	2,002,002.50	
				特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	01-02-10-00-06	20,508.00	
				導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09	309,005.00	
				工作表現獎金 Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	69,620.00	

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類 / 編號 Classifi cação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
職務終止補償	01-02-10-00-11		126,285.90
Compensação em cessação definitiva de funções 其他			
Outros	01-02-10-00-99		0.00
私人電話	01-03-01-00-00		10,812.00
Telefones individuais			
服裝及個人用品 - 實物	01-03-03-00-00		40,440.00
Vestuário e artigos pessoais - espécie			
家庭津貼	01-05-01-00-00		693,020.00
Subsídio de família			
各項補助 - 社會福利金	01-05-02-00-00		69,000.00
Abonos diversos - previdência social			
啟程津貼	01-06-03-01-00		29,450.00
Ajudas de custo de embarque			
日津貼	01-06-03-02-00		195,604.94
Ajudas de custo diárias			
其他補助 - 負擔補償	01-06-03-03-00		92,615.60
Outros abonos - compensação de encargos			
各項補助 - 負擔補償	01-06-04-00-00		0.00
Abonos diversos - compensação de encargos			
建設及大型裝修	02-01-01-00-00		273,942.00
Construções e grandes reparações			
其他	02-01-03-00-99		49,381.00
Outros			
公共圖書館書刊及物品	02-01-04-00-01		70,270.75
Livros e material para bibliotecas públicas			
書刊及技術文件	02-01-04-00-02		232,162.89
Livros e documentação técnica			
其他	02-01-04-00-99		36,600.00
Outros			

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classifi cação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classifi cação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				02-01-07-00-00	3,359.00	
辦事處設備				02-01-08-00-00	0.00	
Equipamento de secretaria				02-02-02-00-00	370,448.80	
其他耐用用品				02-02-04-00-00	750,156.35	
Outros bens duradouros				02-02-05-00-00	3,928,500.60	
燃油及潤滑劑				02-02-06-00-00	83,722.00	
Combustíveis e lubrificantes				02-02-07-00-01	1,198.20	
辦事處消耗				02-02-07-00-02	10,610.30	
Consumos de secretaria				02-02-07-00-03	355,396.80	
膳食				02-02-07-00-04	288,936.00	
Alimentação				02-02-07-00-06	65,683.00	
服裝				02-02-07-00-99	952,478.48	
Vestuário				02-03-01-00-05	3,691,321.90	
成藥、藥物、疫苗				02-03-02-01-00	4,902,844.00	
Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas				02-03-02-02-01	141,930.00	
診療消耗品						
Material de consumo clínico						
清潔及消毒用品						
Material de limpeza e desinfeção						
食堂用品						
Utensílios para cantinas						
紀念品及獎品						
Lembranças e ofertas						
其他						
Outros						
各類資產						
Diversos						
電費						
Energia eléctrica						
水及氣體費						
Água e gás						

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classifi cação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
衛生及清潔	02-03-02-02-02		3,245,816.00
Higiene e limpeza			
管理費及保安	02-03-02-02-03		2,111,417.80
Condomínio e segurança			
不動產	02-03-04-00-01		19,080,000.72
Bens imóveis			
動產	02-03-04-00-02		39,257.60
Bens móveis			
其他原因之交通費	02-03-05-02-00		522,216.60
Transportes por outros motivos			
交通及通訊之其他負擔	02-03-05-03-00		1,654,598.11
Outros encargos de transportes e comunicações			
招待費	02-03-06-00-00		24,114.89
Representação			
廣告費用	02-03-07-00-01		2,847,498.30
Encargos com anúncios			
在澳門特別行政區之活動	02-03-07-00-02		548,442.50
Ações na RAEM			
在外地市場之活動	02-03-07-00-03		105,436.15
Ações em mercados externos			
研究、顧問及翻譯	02-03-08-00-01		720,674.82
Estudos, consultadoria e tradução			
技術及專業培訓	02-03-08-00-02		108,634.40
Formação técnica ou especializada			
專業及技術書刊之製作	02-03-08-00-03		399,057.60
Publicações técnicas e especializadas			
教學	02-03-08-00-05		5,497,090.90
Formação académica			
其他	02-03-08-00-99		942,560.56
Outros			

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço			未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço
			研討會及會議	02-03-09-00-01	29,961.56
			Seminários e congressos		
			非技術性臨時工作	02-03-09-00-02	2,154,471.90
			Trabalhos pontuais não especializados		
			文化、體育及康樂活動	02-03-09-00-03	293,917.20
			Actividades culturais, desportivas e recreativas		
			銀行手續費	02-03-09-00-06	139,608.38
			Despesas bancárias de expediente		
			其他	02-03-09-00-99	1,649,219.30
			Outros		
			給予本地區組織的共同分擔及會費	04-02-00-00-03	11,068.30
			Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM		
			家庭及個人	04-03-00-00-02	804,032.11
			Famílias e indivíduos		
			給予外地組織的共同分擔及會費	04-04-00-00-02	66,469.90
			Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior		
			人員	05-02-01-00-00	109,491.30
			Pessoal		
			物料	05-02-02-00-00	0.00
			Material		
			不動產	05-02-03-00-00	36,850.00
			Imóveis		
			車輛	05-02-04-00-00	15,474.00
			Viaturas		
			雜項	05-02-05-00-00	0.00
			Diversos		
			其他	05-03-00-00-99	177,108.90
			Outras		
			退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)	05-04-00-00-01	1,687,022.00
			F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)		

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類 / Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal) 社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal) 備用撥款 Dotação provisional 偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas 資本開支 Despesas de capital 房屋 Habitações 樓宇 Edifícios 各項建設 Construções diversas 運輸物料 Material de transporte 機械及設備 Maquinaria e equipamento	05-04-00-00-02 05-04-00-00-03 05-04-00-00-90 05-04-00-00-98 07-02-00-00-00 07-03-00-00-00 07-06-00-00-00 07-09-00-00-00 07-10-00-00-00	8,960,655.00 98,265.00 0.00 4,600.00 483,157.00 120,330.00 0.00 136,113.00 3,166,955.32	/// /// /// ///
出納的負債活動 Operações de tesouraria passivas 澳門特別行政區收入 Recetta da RAEM 從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários 司庫活動 Operações de Tesouraria 從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		2,236,941.00 5,832,031.30	/// /// /// ///
出納的資產活動 Operações de tesouraria activas 澳門特別行政區收入 Recetta da RAEM 從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários 司庫活動 Operações de Tesouraria 從薪俸及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários		2,236,941.00 5,832,031.30	/// /// /// ///

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classifi cação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classifi cação económica/ código
		未經機關 庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		
其他 Outras		///	3,736,790.90	其他 Outras	
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte	
				本身資源 De recursos próprios	///
				出納活動 Operações de tesouraria	///
合計 Subtotal	///	0.00	199,838,965.30	合計 Subtotal	///
總計 Total			199,838,965.30	總計 Total	
					199,838,965.30

於二零一一年三月三十日會議通過——行政管理委員會
——主席：黃竹君——委員：李天碩、甄美娟
——Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra
——羅嘉賢、陳美霞

Aprovada em sessão de 30 de Março de 2011.
—— O Conselho Administrativo.
—— A Presidente, Yong Chuk Kwan. — Os Vogais, Lei Tin Sek
—— Ian Mei Kun — Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra
—— Lo Ka In Helena — Chan Mei Ha.

管理帳目 — 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau

管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação Económica/ Código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofes do serviço
上期管理期間之結餘 SALDO DE GERÊNCIA ANTERIOR 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria			
預算收入 RECEITAS ORÇAMENTAIS 經常性收入 RECEITAS CORRENTES		2,019,551.56	
費用、罰款及其他金錢上之制裁 TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES	03-00-00-00		
罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades	03-02-00-00	1,907.00	
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00		
財產之收益 RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE	04-00-00-00		
利息-其他部門 Juros-Outros sectores	04-03-00-00		
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00	272.79	
轉移 TRANSFERÊNCIAS	05-00-00-00		
公營部門 Sector Público	05-01-00-00		
特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01	5,535,100.00	
私立機構 Instituições particulares	05-04-00-00		
其他部門 Outros Sectors	05-07-00-00	0.00	
勞務及非耐用用品之出售 VENDA DE SERVIÇOS E BENS	07-00-00-00		
其他設施 Outras instalações	07-02-99-00		
機械及設備 Máquinas e equipamentos	07-07-01-00	25,510.00	
文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	07-10-02-00	0.00	
社會服務 Acção social	07-10-04-00	3,031,960.00	
教育及培訓 Ensino e formação	07-10-05-00	0.00	
印務及技術刊物 Imprensa e publicações técnicas	07-10-06-00	9,000.00	
研究、顧問及翻譯 Investigação, consultadoria e tradução	07-10-07-00	22,575.10	
		174,240.00	
預算開支 DESPESAS ORÇAMENTAIS			
人員 PESSOAL	01-00-00-00		
固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	01-01-00-00		
固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	01-01-07-00-00		
委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02		37,758.00
附帶報酬 Remunerações acessórias	01-02-00-00-00		
不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	01-02-01-00-00		35,400.00
錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00		40,620.00
實物補助 Abonos em espécie	01-03-00-00-00		
服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais — espécie	01-03-03-00-00		0.00
負擔補償 Compensação de encargos	01-06-00-00-00		
服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais — compensação de encargos	01-06-02-00-00		0.00
資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	02-00-00-00		
耐用用品 Bens duradouros	02-01-00-00-00		
教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	02-01-04-00-00		61,269.60
公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	02-01-04-00-01		0.00
榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	02-01-06-00-00		600.00
辦事處設備 Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00		2,780.00
其他耐用用品 Outros bens duradouros	02-01-08-00-00		0.00
非耐用用品 Bens não duradouros	02-02-00-00-00		
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00		0.00
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00-00		65,930.10
其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	02-02-07-00-00		
其他 Outros	02-02-07-00-99		4,980.00

借方 Débito		貨方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação Económica/ Código	金額 Importâncias	
		未經編碼庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經編碼庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
物業管理 Gestão imobiliária	07-10-08-00		
其他 Outros	07-10-99-00	9,126,431.90	
其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES	08-00-00-00	1,001,796.10	
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	1,778.40	
資本收入 RECEITAS DE CAPITAL	11-00-00-00		
財務資產 Activos Financeiros			
其他資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	13-00-00-00		
歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	13-01-00-00		
非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	14-00-00-00	0.00	
勞務之取得 Aquisição de serviços	02-03-00-00-00		
資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	02-03-01-00-00		
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05		1,007,541.10
設施之負擔 Encargos das instalações	02-03-02-00-00		
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01-00		5,370,430.00
設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	02-03-02-02-00		
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01		91,260.00
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02		39,044.00
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03		3,899,311.00
資產租賃 Locação de bens	02-03-04-00-00		
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01		0.00
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02		0.00
交通及通訊 Transportes e comunicações	02-03-05-00-00		
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00		0.00
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00		2,69,053.00
招待費 Representação	02-03-06-00-00		0.00
廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	02-03-07-00-00		631,870.00
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02		
各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	02-03-08-00-00		0.00
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01		0.00
技術及專業培訓 Formação técnica e especializada	02-03-08-00-02		
未列明之負擔 Encargos não especificados	02-03-09-00-00		168,000.00
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-06		4,499.40
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-99		6,000.00
其他 Outros			
經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	04-00-00-00-00		
體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	04-01-02-03-32		495,937.00
社團及組織 Associações e organizações	04-02-00-00-02		505,696.20
私人 Particulares	04-03-00-00-00		
家庭及個人 Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02		6,463,574.50
其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	05-00-00-00-00		
保險 Seguros	05-02-00-00-00		0.00
人員 Pessoal	05-02-01-00-00		10,968.00
不動產 Imóveis	05-02-03-00-00		
返還 Restituições	05-03-00-00-00		
其他 Outros	05-03-00-00-99		14,729.00
雜項 Diversas	05-04-00-00-00		
備用撥款 Dotação provisional	05-04-00-00-90		0.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação Económica/ Código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação Económica/ Código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納的負債活動 Operações de tesouraria passivas				資本開支 DESPESAS DE CAPITAL 運輸物料 Material de transporte 機械及設備 Maquinaria e equipamento	07-09-00-00-00 07-10-00-00-00		0.00 68,760.00
				出納的資產活動 Operações de tesouraria activas 轉入下期管理期間之結餘 SALDO PARA A GERÊNCIA SEGUINTE 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria			1,654,111.95
合計 SUBTOTAL.....			20,950,122.85	合計 SUBTOTAL.....			20,950,122.85
總計 TOTAL.....			20,950,122.85	總計 TOTAL.....			20,950,122.85

於二零一一年三月二十三日會議通過——行政管理委員會
——主席：朱偉幹——委員：薛振強、 婁綺德

Aprovada em sessão de 23 de Março de 2011.

— O Conselho Administrativo.

— O Presidente, José Chu.— Os Vogais,

— José Francisco de Sequeira — Elfrida Botelho dos Santos.

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

消防局福利會 **Obra Social dos Corpo de Bombeiros**

管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘			
Saldo de gerência anterior			
本身資源	///	///	1,423,656.44
De recursos próprios			
出納活動	///	///	
Operações de tesouraria			
預算收入			
Recettas orçamentais			
經常性收入			
Recettas correntes			
特區預算轉移	05-01-03-01		359,100.00
住宿及餐飲	07-10-01-00		1,367,326.50
文化、體育及康樂	07-10-02-00		230,930.00
會員費	08-05-00-00		1,145,632.00
預算開支			
Despesas orçamentais			
經常性開支			
Despesas correntes			
委員會成員	01-01-07-00-02		35,400.00
辦事處設備	02-01-07-00-00		1,260.00
其他耐用物品	02-01-08-00-00		1,760.00
燃油及潤滑劑	02-02-02-00-00		14,999.30
辦事處消耗	02-02-04-00-00		71,730.50
膳食	02-02-05-00-00		1,384,841.90

借方 Débito				貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類 / Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類 / Classificação económica/ código	金額 Importâncias		
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço	
資本收入 Receitas de capital				食堂用品 紀念品及獎品 其他 各類資產 不動產 交通及通訊之其他負擔 招待費 廣告費用 其他 文化、體育及康樂活動 其他 家庭及個人 人員 雜項	02-02-07-00-04 02-02-07-00-06 02-02-07-00-99 02-03-01-00-05 02-03-04-00-01 02-03-05-03-00 02-03-06-00-00 02-03-07-00-01 02-03-08-00-99 02-03-09-00-03 02-03-09-00-99 04-03-00-00-02 05-02-01-00-00 05-02-05-00-00	18,766.00 435,709.00 68,321.80 37,551.70 9,490.00 15,069.50 13,200.00 6,400.00 123,650.00 773,099.10 21,174.00 646,850.00 6,625.00 800.00		
出納的負債活動 Operações de tesouraria passivas				資本開支 Despesas de capital 機械及設備 出納的資產活動 Operações de tesouraria activas	07-10-00-00-00	9,760.00	///	///

管理帳目 — 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

審計署 Comissariado da Auditoria

管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 Débito			貸方 Crédito		
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço		
上期管理期間之結餘					
Saldo da gerência anterior			7.856,844.74		
本身資源			0.00		
De recursos próprios					
出納活動					
Operações de tesouraria		0.00	7.856,844.74		
小計 (1)					
Sub-total (1)					
預算收入					
Recettas orçamentais					
經常收入					
Recettas correntes					
銀行存款	04-03-01-00		3.694.30	01-01-01-01-00	29,391,336.30
Depósitos bancários					0.00
特區預算轉移	05-01-03-01	45,711,979.10	14,944,787.60	01-01-01-02-00	171,114.50
Transferência do orçamento da região					0.00
出讓廢料及廢鐵	06-03-02-00		2.360.00	01-01-02-01-00	3,615,324.50
Venda de materiais inservíveis e sucata					79.00
其他	07-10-99-00		158.00	01-01-02-02-00	4,370.00
Outras					0.00
偶然及未列明之收益	08-99-00-00		140.00	01-01-03-01-00	577,501.80
Recettas eventuais e não especificadas					0.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço
				服裝及個人物品 - 實物	01-03-03-00-00	0.00	14,340.00
				Vestuário e artigos pessoais - espécie			
				家庭津貼	01-05-01-00-00	221,510.00	0.00
				Subsídio de família			
				各項補助 -- 社會福利金	01-05-02-00-00	27,600.00	2,300.00
				Abonos diversos - previdência social			
				散程津貼	01-06-03-01-00	63,300.00	11,900.00
				Ajudas de custo de embarque			
				日津貼	01-06-03-02-00	183,054.80	268,426.70
				Ajudas de custo diárias			
				其他補助 - 負擔補償	01-06-03-03-00	692.70	499.20
				Outros abonos - compensação de encargos			
				各項補助 - 負擔補償	01-06-04-00-00	0.00	0.00
				Abonos diversos - compensação de encargos			
				建設及大型裝修	02-01-01-00-00	0.00	95,055.00
				Construções e grandes reparações			
				書刊及技術文件	02-01-04-00-02	0.00	3,083.30
				Livros e documentação técnica			
				榮譽及招待物品	02-01-06-00-00	0.00	0.00
				Material honorífico e de representação			
				辦事處設備	02-01-07-00-00	0.00	22,894.00
				Equipamento de secretaria			
				其他耐用品	02-01-08-00-00	0.00	760.00
				Outros bens duradouros			
				燃油及潤滑劑	02-02-02-00-00	0.00	63,953.10
				Combustíveis e lubrificantes			
				辦事處消耗	02-02-04-00-00	0.00	168,191.30
				Consumos de secretaria			

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço
				清潔及消毒用品	02-02-07-00-03	0.00	22,610.50
				Material de limpeza e desinfeção			
				紀念品及獎品	02-02-07-00-06	0.00	30,244.00
				Lembranças e ofertas			
				其他	02-02-07-00-99	0.00	70,390.10
				Outros			
				各類資產	02-03-01-00-05	0.00	220,063.20
				Diversos			
				電費	02-03-02-01-00	0.00	226,310.00
				Energia eléctrica			
				水及氣體費	02-03-02-02-01	0.00	2,020.00
				Água e gás			
				衛生及清潔	02-03-02-02-02	0.00	129,000.00
				Higiene e limpeza			
				管理費及保安	02-03-02-02-03	0.00	1,157,224.00
				Condomínio e segurança			
				不動產	02-03-04-00-01	0.00	6,835,518.00
				Ben imóveis			
				動產	02-03-04-00-02	0.00	7,200.00
				Ben móveis			
				其他原因之交通費	02-03-05-02-00	0.00	737,590.60
				Transportes por outros motivos			
				交通及通訊之其他負擔	02-03-05-03-00	0.00	164,102.20
				Outros encargos de transportes e comunicações			
				招待費	02-03-06-00-00	0.00	150,304.60
				Representação			
				廣告費用			
				Encargos com anúncios	02-03-07-00-01	0.00	35,280.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço
				在澳門特別行政區之活動	02-03-07-00-02	0.00	7,800.00
				Ações na RAEM			
				研究、顧問及翻譯	02-03-08-00-01	0.00	1,169,087.00
				Estudos, consultadoria e tradução			
				技術及專業培訓	02-03-08-00-02	0.00	176,936.40
				Formação técnica ou especializada			
				其他	02-03-08-00-99	0.00	78,171.00
				Outros			
				非技術性臨時工作	02-03-09-00-02	0.00	0.00
				Trabalhos pontuais não especializados			
				文化、體育及康樂活動	02-03-09-00-03	0.00	28,586.00
				Cultural, desportivas e recreativas			
				銀行手續費	02-03-09-00-06	0.00	370.00
				Despesas bancárias de expediente			
				其他	02-03-09-00-99	0.00	16,928.90
				Outros			
				社團及組織	04-02-00-00-02	0.00	15,000.00
				Associações e organizações			
				人員	05-02-01-00-00	0.00	12,447.70
				Pessoal			
				物料	05-02-02-00-00	0.00	1,000.00
				Material			
				不動產	05-02-03-00-00	0.00	2,000.00
				Imóveis			
				車輛	05-02-04-00-00	0.00	7,644.60
				Viaturas			
				雜項	05-02-05-00-00	0.00	1,000.00
				Diversos			

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額		內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço
				其他 Outras	05-03-00-00-99	0.00	0.00
				退休基金會 - 退休及撫卹制度 (僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01	0.00	4,004,824.00
				退休基金會 - 公積金制度 (僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-02	0.00	2,416,926.00
				社會保障基金 (僱主實體之負擔) F.S.S (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03	0.00	14,850.00
				備用撥款 Dotação provisionál	05-04-00-00-90	0.00	0.00
				資本開支 Despesas de capital			
				運輸物料	07-09-00-00-00	0.00	463,860.00
				Material de transporte			
				機器及設備	07-10-00-00-00	0.00	486,483.00
				Maquinaria e equipamento			
				小計 (1) Sub-total (1)		45,711,979.10	19,815,266.70
				出納的負債活動 Operações de Tesouraria passivas			
				公共拍賣方式競賣與合同保證金	5911	7,440.00	0.00
				Cauções de arrematações e contratos			
				職業稅	5995	1,856,585.00	1,856,585.00
				Imposto Profissional			
				雜項 - 結算開支	850	32,242.90	32,242.90
				Diversos - Despesas a liquidar			
				公務員醫療援助	885	59.00	59.00
				Assistência a funcionários			

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descriptivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descriptivo	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do Serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do Serviço
退休基金會 — 公積金(法律第8/2006號) F.Pensões — Fundo de Previdência (Lei n.º8/2006)	994		822.00	退休基金會 — 公積金(法律第8/2006號) F.Pensões — Fundo de Previdência (Lei n.º8/2006)		822.00
小計 (3) Sub-total (3)		0.00	1,897,148.90	小計 (2) Sub-total (2)	0.00	1,889,708.90
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria		3,018,674.94
				小計 (3) Sub-total (3)	0.00	7,440.00
合計 Subtotal		45,711,979.10	24,731,090.54	合計 Subtotal	45,711,979.10	24,731,090.54
總計 Total		70,443,069.64	70,443,069.64	總計 Total	70,443,069.64	70,443,069.64

審計長：何永安
於二零一一年三月二十五日

O Comissário da Auditoria, Ho Veng On.
Aos 25 de Março de 2011.

管理帳目 — 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência — Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

檢察長辦公室 Gabinete do Procurador

管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ Classificação económica/código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo de gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios	///	///	2,503,491.76			
出納活動 Operações de tesouraria	///	///	1,393,651.00			
預算收入 Receitas orçamentais						
經常性收入 Receitas correntes						
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00		454.44	01-01-01-01-00		52,979,279.10
特區預算轉移 Transfêrências do Orçamento da Região 偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	05-01-03-01 08-99-00-00		221,785,924.70	01-01-01-02-00 01-01-02-01-00		499,890.60
			329,496.00	01-01-02-01-00		23,228,943.90
				01-01-02-02-00		119,954.00
				01-01-03-01-00		3,386,652.10
				01-01-05-01-00		5,764,402.70
				01-01-05-02-00		1,646.70

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classifi cação/ económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	14-00-00-00		
		5,356.00	
			2,369,999.60
			762,673.30
			837,455.30
			581,755.20
			7,435,988.90
			7,136,073.80
			3,767,541.00
			6,495,289.10
			47,519.50
			11,800.00
			1,474,992.00
			4,536,000.00
			96,000.00
			314,029.00
			291,480.00

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classifi cação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 económica/código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
導師報酬				01-02-10-00-09		0.00
Remunerações para formação 工作表現獎賞						
Prémio de avaliação de desempenho 職務終止補償				01-02-10-00-10		0.00
Compensação em cessação definitiva de funções				01-02-10-00-11		57,008.00
各項補助 - 現金 - 其他				01-02-10-00-99		152,220.00
Abonos diversos - numerário - Outros 私人電話				01-03-01-00-00		47,389.50
Telefones individuais 服裝及個人用品 - 實物				01-03-03-00-00		1,487,538.00
Vestuário e artigos pessoais - espécie 家庭津貼				01-05-01-00-00		729,950.00
Subsídio de família 各項補助 - 社會福利金				01-05-02-00-00		39,100.00
Abonos diversos - previdência social 服裝及個人用品 - 負擔補償				01-06-02-00-00		0.00
Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos						
啟程津貼				01-06-03-01-00		106,100.00
Ajudas de custo de embarque 日津貼				01-06-03-02-00		727,742.20
Ajudas de custo diárias 其他補助 - 負擔補償				01-06-03-03-00		63,345.60
Outros abonos - compensação de encargos 各項補助 - 負擔補償				01-06-04-00-00		0.00
Abonos diversos - compensação de encargos 建設及大型裝修				02-01-01-00-00		6,887,967.00
Construções e grandes reparações 保衛及保安用品				02-01-02-00-00		0.00
Material de defesa e segurança						

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classifi cação/ económica/ código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
員工宿舍			20,774.00
Alojamento de pessoal 營房及宿舍物品 - 其他	02-01-03-00-01		
Material de aquartelamento e alojamento - Outros	02-01-03-00-99		0.00
公共圖書館書刊及物品	02-01-04-00-01		23,559.50
Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件	02-01-04-00-02		37,850.90
Livros e documentação técnica 教育文化及康樂用品 - 其他	02-01-04-00-99		0.00
Material de educação, cultura e recreio - 榮譽及招待物品	02-01-06-00-00		4,500.00
Material honorífico e de representação 辦事處設備	02-01-07-00-00		99,566.60
Equipamento de secretaria 其他耐用品	02-01-08-00-00		145,917.60
Outros bens duradouros 燃油及潤滑劑	02-02-02-00-00		758,140.60
Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	02-02-04-00-00		1,681,373.10
Consumos de secretaria 膳食	02-02-05-00-00		297,961.00
Alimentação 清潔及消毒用品	02-02-07-00-03		76,362.00
Material de limpeza e desinfeção 紀念品及獎品	02-02-07-00-06		1,668,696.90
Lembranças e ofertas 其他非耐用品 - 其他	02-02-07-00-99		875,739.10
Outros bens não duradouros - Outros 資產之保養及利用 - 各類資產 Conservação e aproveitamento de bens - Diversos	02-03-01-00-05		5,813,365.10

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classifi- cação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
電費 Energia eléctrica 水及氣體費 Água e gás 衛生及清潔 Higiene e limpeza 管理費及保安 Condomínio e segurança 設施之其他負擔 - 其他 Outros encargos das instalações - Outros 資產租賃 - 不動產 Locação de bens - Bens imóveis 資產租賃 - 動產 Locação de bens - Bens móveis 其他原因之交通費 Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações 招待費 Representação 廣告費用 Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM 在外地市場之活動 Acções em mercados externos 研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-02-01-00 02-03-02-02-01 02-03-02-02-02 02-03-02-02-03 02-03-02-02-99 02-03-04-00-01 02-03-04-00-02 02-03-05-02-00 02-03-05-03-00 02-03-06-00-00 02-03-07-00-01 02-03-07-00-02 02-03-07-00-03 02-03-08-00-01 02-03-08-00-02 02-03-08-00-03	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
			1,765,070.00 8,150.00 3,078,408.00 9,740,556.30 1,475,641.00 21,384,783.60 927,588.00 2,980,452.40 1,614,157.80 837,148.30 802,137.60 214,035.00 0.00 444,994.10 0.00 488,270.00

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classifi cação económica/ código	內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/código
	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço		金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		各項特別工作 - 其他	02-03-08-00-99
		Trabalhos especiais diversos - Outros	
		研討會及會議	02-03-09-00-01
		Seminários e congressos	
		非技術性臨時工作	02-03-09-00-02
		Trabalhos pontuais não especializados	
		文化、體育及康樂活動	02-03-09-00-03
		Actividades culturais, desportivas e recreativas	
		銀行手續費	02-03-09-00-06
		Despesas bancárias de expediente	
		未列明之負擔 - 其他	02-03-09-00-99
		Encargos não especificados - Outros	
		社團及組織	04-02-00-00-02
		Associações e organizações	
		給予本地區組織的共同分擔及會費	04-02-00-00-03
		Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	
		給予外地組織的共同分擔及會費	04-04-00-00-02
		Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	
		人員	05-02-01-00-00
		Pessoal	
		物料	05-02-02-00-00
		Material	
		車輛	05-02-04-00-00
		Viaturas	
		退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)	05-04-00-00-01
		F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	
		退休基金會 - 公積金制度(僱主方)	05-04-00-00-02
		F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	
			153,022.70
			6,976,741.40
			647,626.70
			116,828.20
			2,509.40
			274,093.80
			20,000.00
			500.00
			47,913.50
			49,439.00
			60,548.00
			86,608.00
			11,259,832.00
			4,506,036.00

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classifi- cação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03		45,180.00
				經法律許可之機密開支	05-04-00-00-10		600,000.00
				Despesas confidenciais permitidas por lei 備用撥款	05-04-00-00-90		0.00
				Dotação provisional 兌換差額	05-04-00-00-91		0.00
				Diferenças cambiais 偶然及未列明之開支	05-04-00-00-98		1,400.00
				Despesas eventuais e não especificadas 資本開支			
				Despesas de capital			
				運輸物料	07-09-00-00-00		1,290,000.00
				Material de transporte			
				機械及設備	07-10-00-00-00		4,155,490.00
				Maquinaria e equipamento			
				出納的資產活動			
				Operações de tesouraria activas			
				社會保障基金	888	22,590.00	21,840.00
				Fundo de Segurança Social			
				薪金貸款	702	340,891.00	340,891.00
				C.E.P. -- Adiant. de Vencimentos			
				醫療援助	885	439,249.00	439,249.00
				Assistência a funcionários			
				公積金	994 & 995	2,253,186.00	2,253,186.00
				Previdência			
				退休及撫卹金	800 & 801	5,629,916.00	5,629,916.00
				Aposentação e sobrevivência			

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
內容 Descriptivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
澳門公職人員協會 Associação dos Trabalhadores da Função Pública de Macau	848	///	3,760.00
澳門互助總會 Montepio Geral de Macau	890	///	576.00
政府房屋租金 Renda de Prédios Urbanos	652	///	55,134.00
職業稅 Imposto Profissional	990	///	4,449,249.00
聖誕聯歡活動津貼 Subsídio de Festividades de Natal	996 & 997	///	36,050.00
現金分享計劃 Plano de comparticipação pecuniária	992	///	1,417,200.00
退回2008年度多繳之職業稅 Restituição do Imposto Profissional, relativo ao exercício de 2008	992	///	420.00
退回員工於2007年及2008年多收之家庭 津貼 Reposição do subsídio de família mais arrecadadas dos funcionários dos anos 2007 e 2008	825	///	1,360.00
薪金充公 Penhora de vencimentos	825	///	35,000.00
代收款項 - 汽車保險賠償 Recebimento de valores a seu favor- compensação dos seguros contra os veículos	///	///	27,000.00
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios		///	4,628,029.60

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/ Classifi cação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ Classificação económica/código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				///	///	1,365,000.00
					出納活動 Operações de tesouraria	
合計 Subtotal	///	0.00	240,729,954.90	///	合計 Subtotal	240,729,954.90
總計 Total		240,729,954.90			總計 Total	240,729,954.90

檢察長：何超明

於二零一一年三月三十一日

O Procurador, Ho Chio Meng.

Aos 31 de Março de 2011.

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de Gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância
 管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 Débito		金額 Importâncias		內容 Descritivo	貸方 Crédito	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofes do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofes do serviço		經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias
上年管理期間之結餘 Saldo da gerência anterior	De recursos próprios	///	6,411,225.61			
			///			
出納活動 Operações de tesouraria		///	2,080,153.00			
預算收入 Recargas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais		
經常收入 Recargas correntes			267,557,215.46	經常開支 Despesas correntes		262,082,412.54
費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades		03-00-00-00		人員 Pessoal	01-00-00-00-00	
費用 Taxas		03-01-00-00		固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	01-01-00-00-00	
司法費 Taxa de justiça		03-01-01-00		法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	01-01-01-00-00	
罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades		03-02-00-00		薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	01-01-01-01-00	87,301,268.10
司法判決及訴訟法律科處之罰金 Sentenças judiciais e leis de processo		03-02-02-00		年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-01-02-00	843,670.20
過期利息 Juros de mora		03-02-05-00		編制以外人員 Pessoal além do quadro	01-01-02-00-00	
其他 Outros		03-02-05-99		報酬 Remunerações	01-01-02-01-00	18,447,528.60
財產之收益 Recargas de natureza patrimonial		04-00-00-00		年資獎金 Prémio de antiguidade	01-01-02-02-00	99,820.10

借方 Débito		借方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofes do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofes do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofes do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofes do serviço
<i>Rendimentos da propriedade</i> 利息 - 公營部門	04-01-00-00		19.00	01-01-03-00-00		
Juros - sector público	04-03-00-00			01-01-03-01-00		11,021,265.70
利息 - 其他部門	04-03-01-00		8,632.40	01-01-03-02-00		20,520.00
Juros - outros sectores				01-01-05-00-00		
銀行存款				01-01-05-01-00		7,928,872.80
Depósitos bancários				01-01-06-00-00		2,523,258.50
轉移				01-01-07-00-00		
<i>Transferências</i> 公營部門	05-01-00-00			01-01-07-00-03		1,273,613.40
Sector público	05-01-03-00			01-01-07-00-99		2,365,982.30
預算轉移	05-01-03-01		210,905,000.00	01-01-08-00-00		779,234.20
Transferências orçamentais				01-01-09-00-00		10,786,389.60
特區預算轉移				01-01-10-00-00		10,470,132.60
Transferências do Orçamento da Região				01-02-00-00-00		
耐用物品之出售	06-00-00-00			01-02-01-00-00		10,773,170.90
<i>Venda de bens duradouros</i> 其他部門	06-03-00-00			01-02-03-00-00		4,654,377.80
Outros sectores	06-03-01-00		20,400.00	01-02-04-00-00		30,455.40
資產轉讓				01-02-05-00-00		3,317,570.00
Alienação de bens						
勞務及非耐用物品之出售	07-00-00-00					
<i>Venda de serviços e bens não duradouros</i> 雜項 - 其他部門	07-10-00-00					
Diversos - outros sectores	07-10-06-00		23,212.10			
印務及技術刊物						
Imprensa e publicações técnicas						
其他經常收入	08-00-00-00		6,957.40			
<i>Outras receitas correntes</i> 賠償	08-08-00-00					
Indemnizações						

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關車房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關車房 Que passaram pelos cofres do serviço
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00		491,972.30
	房屋津貼	01-02-06-00-00	2,328,000.00
	Subsídio de residência	01-02-10-00-00	
	各項補助 - 現金	01-02-10-00-02	5,299,200.00
	Abonos diversos - numerário	01-02-10-00-03	0.00
	租賃津貼	01-02-10-00-06	519,617.90
	Subsídio de arrendamento	01-02-10-00-07	10,970.00
	家具津貼	01-02-10-00-10	372,142.50
	Subsídio de equipamento	01-02-10-00-11	92,131.40
	特別假期之交通費	01-02-10-00-99	1,140,037.90
	Transportes por motivo de licença especial	01-03-00-00-00	
	放棄享受特別假之補償	01-03-01-00-00	57,422.35
	Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	01-03-03-00-00	137,314.00
	工作表現獎賞	01-05-00-00-00	
Prémio de avaliação de desempenho	01-05-01-00-00	1,068,480.00	
職務終止補償	01-05-02-00-00	82,800.00	
Compensação em cessação definitiva de funções	01-06-00-00-00		
其他	01-06-03-00-00		
Outros			
實物補助			
Abonos em espécie			
私人電話			
Telefones individuais			
服裝及個人用品 - 實物			
Vestuário e artigos pessoais - espécie			
社會福利金			
Previdência social			
家庭津貼			
Subsídio de família			
各項補助 - 社會福利金			
Abonos diversos - previdência social			
負擔補償			
Compensação de encargos			
交通費 - 負擔補償			
Deslocações - compensação de encargos			

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofes do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofes do serviço
啓程津貼	01-06-03-01-00		64,950.00
Ajudas de custo de embarque			
日津貼	01-06-03-02-00		370,521.20
Ajudas de custo diárias			
其他補助 - 負擔補償	01-06-03-03-00		70,759.40
Outros abonos - compensação de encargos			
資產及勞務	02-00-00-00-00		
Bens e serviços			
耐用物品	02-01-00-00-00		
Bens duradouros			
建設及大型裝修	02-01-01-00-00		11,191,596.00
Construções e grandes reparações			
管房及宿舍物品	02-01-03-00-00		
Material de aquarelamento e alojamento			
員工宿舍	02-01-03-00-01		69,755.00
Alojamento de pessoal			
教育、文化及康樂用品	02-01-04-00-00		
Material de educação, cultura e recreio			
書刊及技術文件	02-01-04-00-02		164,492.30
Livros e documentação técnica			
榮譽及招待物品	02-01-06-00-00		13,960.00
Material honorífico e de representação			
辦事處設備	02-01-07-00-00		164,803.00
Equipamento de secretaria			
其他耐用物品	02-01-08-00-00		82,309.00
Outros bens duradouros			
非耐用物品	02-02-00-00-00		
Bens não duradouros			
燃油及潤滑劑	02-02-02-00-00		555,070.00
Combustíveis e lubrificantes			
辦事處消耗	02-02-04-00-00		2,749,667.75
Consumos de secretaria			
膳食	02-02-05-00-00		37,506.00
Alimentação			

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofes do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofes do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofes do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofes do serviço
				其他非耐用用品	02-02-07-00-00		
				Outros bens não duradouros			274,840.90
				清潔及消毒用品	02-02-07-00-03		
				Material de limpeza e desinfeção			60,162.00
				紀念品及獎品	02-02-07-00-06		
				Lembranças e ofertas			452,565.30
				其他	02-02-07-00-99		
				Outros			
				勞務之取得	02-03-00-00-00		
				Aquisição de serviços			
				資產之保養及利用	02-03-01-00-00		
				Conservação e aproveitamento de bens			
				各類資產	02-03-01-00-05		3,349,637.30
				Diversos			
				設施之負擔	02-03-02-00-00		
				Encargos das instalações			3,549,370.80
				電費	02-03-02-01-00		
				Energia eléctrica			
				設施之其他負擔	02-03-02-02-00		
				Outros encargos das instalações			88,120.00
				水及氣體費	02-03-02-02-01		
				Água e gás			1,387,988.00
				衛生及清潔	02-03-02-02-02		
				Higiene e limpeza			8,980,269.00
				管理費及保安	02-03-02-02-03		
				Condomínio e segurança			
				資產租賃	02-03-04-00-00		
				Locação de bens			8,716,808.65
				不動產	02-03-04-00-01		
				Bens imóveis			140,178.00
				動產	02-03-04-00-02		
				Bens móveis			
				交通及通訊	02-03-05-00-00		
				Transportes e comunicações			

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
				其他原因之交通費	02-03-05-02-00		606,826.10
				Transportes por outros motivos			
				交通及通訊之其他負擔	02-03-05-03-00		2,789,778.08
				Outros encargos de transportes e comunicações			
				招待費	02-03-06-00-00		404,239.53
				Representação			
				廣告及宣傳	02-03-07-00-00		
				Publicidade e propaganda			
				廣告費用	02-03-07-00-01		175,018.00
				Encargos com anúncios			
				各項特別工作	02-03-08-00-00		
				Trabalhos especiais diversos			
				研究、顧問及翻譯	02-03-08-00-01		6,778,792.90
				Estudos, consultadoria e tradução			
				技術及專業培訓	02-03-08-00-02		123,630.64
				Formação técnica ou especializada			
				專業及技術書刊之製作	02-03-08-00-03		632,200.00
				Publicações técnicas e especializadas			
				其他	02-03-08-00-99		1,414,554.00
				Outros			
				未列明之負擔	02-03-09-00-00		
				Encargos não especificados			
				研討會及會議	02-03-09-00-01		36,589.23
				Seminários e congressos			
				非技術性臨時工作	02-03-09-00-02		1,740.00
				Trabalhos pontuais não especializados			
				文化、體育及康樂活動	02-03-09-00-03		138,600.00
				Actividades culturais, desportivas e recreativas			
				銀行手續費	02-03-09-00-06		2,350.04
				Despesas bancárias de expediente			
				其他	02-03-09-00-99		139,291.57
				Outros			

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofes do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofes do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofes do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofes do serviço
				其他經濟開支 <i>Outras despesas correntes</i>	05-00-00-00-00		
				保險	05-02-00-00-00		112,207.30
				Seguros	05-02-01-00-00		
				人員	05-02-02-00-00		7,961.10
				Pessoal	05-02-03-00-00		17,131.00
				物料	05-02-04-00-00		176,558.20
				Material	05-02-05-00-00		0.00
				不動產	05-03-00-00-00		1,200.00
				Imóveis	05-03-00-00-99		
				車輛			
				Viaturas			
				雜項			
				Diversos			
				返還			
				Restituições			
				其他			
				Outras			
				雜項			
				Diversas			
				退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)			
				F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	05-04-00-00-01		14,336,678.00
				退休基金會 - 公積金制度(僱主方)	05-04-00-00-02		7,828,694.00
				F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-03		76,410.00
				社會保障基金(僱主實體之負擔)	05-04-00-00-90		0.00
				F. S. S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-91		1,387.00
				備用撥款			
				Dotação provisional			
				兌換差額			
				Diferenças cambiais			
				資本開支			
				Despesas de capital			
資本收入			85,097.40				
Recetas de capital							
非從支付中扣減之退回	14-00-00-00		85,097.40				
Reposições não abatidas nos pagamentos							
				投資	07-00-00-00-00		3,368,861.25
				Investimentos			

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/編號 económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/編號 económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動負債活動 Operações de tesouraria passivas				出納的資產活動 Operações de tesouraria activas			
城市樓宇租金	652	///	138,516.00	運輸物料	07-09-00-00-00	///	0.00
Renda de prédios urbanos				Material de transporte			
儲金局 - 薪金墊支	702	///	1,262,136.00	機械及設備	07-10-00-00-00	///	3,368,861.25
CEP - Adiantamento de vencimentos				Maquinaria e equipamento			
澳門互助總會 - 薪金墊支	706	///	50,504.00				
MGM - Adiantamento de vencimentos							
退休金	800	///	6,456,307.00				
Compensação aposentação							
撫恤金	801	///	718,287.00				
Pensão de sobrevivência							
澳門互助總會 - 退休金 (月費)	805	///	2,155.00				
MGM - Pensão de aposentação (Quota)							
澳門互助總會 - 租金	807	///	2,450.00				
MGM - Descontos de renda de casa							
薪金充公	825	///	105,600.00				
Penhora de vencimentos							
澳門公職人員協會	848	///	6,360.00				
Associação de Trabalhadores da Função Pública de Macau (ATFPM)							
公務員醫療援助	885	///	644,194.00				
Assistência a funcionários							
澳門社會保障基金	888	///	37,740.00				
Fundo de Segurança Social - Macau							
職業稅 - 每月扣款	990	///	6,621,551.00				
Imp. Prof. - Desc. Mensal							
退休基金會 - 公積金 (第8/2006號法律)	994	///	3,914,347.00				
F. Pensões - Fundo de Previdência (Lei N.º 8/2006)							

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
聖誕聯歡活動津貼 Subsídio concedido pelo governo para as festividades de Natal	--	///	54,250.00	聖誕聯歡活動津貼 Subsídio concedido pelo governo para as festividades de Natal	--	///	54,250.00
2010年度現金分享計劃 Plano de Participação Pecuniária no Desenvolvimento Económico do ano de 2010	--	///	2,217,600.00	2010年度現金分享計劃 Plano de Participação Pecuniária no Desenvolvimento Económico do ano de 2010	--	///	2,217,600.00
				轉入下期管理賬目之結餘 Saldo para a gerência seguinte	///	///	8,602,264.68
				De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria	///	///	1,951,853.00
				合計 Subtotal			合計 Subtotal
		0.00	298,365,688.47			0.00	298,365,688.47
				總計 Total			總計 Total
			298,365,688.47				298,365,688.47

於二零一一年三月二十五日會議通過——管理委員會
——主席：岑浩輝——委員：賴健雄、唐曉峰

Aprovada em sessão de 25 de Março de 2011.
— O Conselho Administrativo.
— O Presidente, Sam Hou Fai. — Os Vogais,
— Lai Kin Hong — Tong Hio Fong.

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

立法會 Assembleia Legislativa

管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 Débito		貸方 Crédito	
經濟分類/編號 Classificação económica /código	內容 Descritivo	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres	經機關庫房 Que passaram pelos cofres dos serviços
		單計 Parcial	合計 Total
01-05-02-00-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social		18,400.00
01-06-00-00-00	負擔補償 Compensação de encargos		56,631.60
01-06-02-00-00	服裝及個人物品-負擔補償 Vestuário e artigos pessoais-Compensação de encargos		
01-06-03-00-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos		41,550.00
01-06-03-01-00	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque		102,718.90
01-06-03-02-00	日津貼 Ajudas de custo diárias		35,834.90
01-06-03-03-00	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos		
02-00-00-00-00	資產及勞務 Bens e serviços		13,713,431.80
02-01-00-00-00	耐用物品 Bens duradouros		
02-01-03-00-00	當房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento		0.00
02-01-03-00-99	其他 Outras		
02-01-04-00-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio		105,750.40
02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica		1,320.00
02-01-06-00-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação		25,089.00
02-01-07-00-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria		59,938.00
02-01-08-00-00	其他耐用物品 Outros bens duradouros		
02-02-00-00-00	非耐用物品 Bens não duradouros		
02-02-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		59,720.70
02-02-04-00-00	辦事處消耗品 Consumos de secretaria		423,428.80
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção		42,738.30
02-02-07-00-05	廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficiais e de laboratório		
02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas		145,320.00
02-02-07-00-99	其他非耐用物品 - 其他 Outros bens não duradouros - Outras		212,819.60
02-03-00-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços		
02-03-01-00-00	資產之保養及利用 - Conservação e aproveitamento de bens		
02-03-01-00-01	不動產 - Bens imóveis		0.00
02-03-01-00-02	動產 - Bens móveis		375,438.70
02-03-01-00-05	各類資產 - Diversos		
02-03-02-00-00	設施之負擔 - Encargos das instalações		1,635,630.00
02-03-02-01-00	電費 Energia eléctrica		
02-03-02-02-00	設施之其他負擔 - Outros encargos das instalações		
02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás		17,930.00
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza		41,100.00
02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança		4,147,802.00
02-03-03-00-00	衛生負擔 - Encargos com saúde		
02-03-03-00-01	由澳門特別行政區實體提供之服務 Prestada por entidades da RAEM		50.00
02-03-04-00-00	資產租賃 - Locação de bens		
02-03-04-00-01	不動產 - Bens imóveis		191,645.00
02-03-04-00-02	動產 - Bens móveis		127,796.30
02-03-05-00-00	交通及通訊 - Transportes e comunicações		
02-03-05-02-00	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos		459,144.80
02-03-05-03-00	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações		596,251.40
02-03-06-00-00	招待費 Representação		464,215.30
02-03-07-00-00	廣告費用 Encargos com anúncios		
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios		12,989.00
02-03-08-00-00	各項特別工作 - Trabalhos especiais diversos		

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

立法會 Assembleia Legislativa
管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 Debitos		貸方 Creditos	
經濟分類/編號 Classificação económica /código	內容 Descritivo	金額 Importâncias	
		未經機關房 房 Que não passaram pelos cofres	經機關房 房 Que passaram pelos cofres dos serviços
		單計 Parcial	合計 Total
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução		1,898,826.30
02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada		32,082.60
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas		1,738,020.00
02-03-08-00-99	其他 - Outras		296,189.10
02-03-09-00-00	未列明之負擔 - Encargos não especificados		18,379.70
02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos		2,225.00
02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente		581,591.80
02-03-09-00-99	其他 - Outras		35,000.00
04-00-00-00-00	經常轉移 Transferências correntes		35,000.00
04-02-00-00-00	私立機構 Instituições particulares		
04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações		
05-00-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes		4,977,750.10
05-02-00-00-00	保險 Seguros		22,351.60
05-02-01-00-00	人員 Pessoal		523.00
05-02-02-00-00	物料 Material		14,579.10
05-02-04-00-00	車輛 Viaturas		
05-03-00-00-00	返還 Restituições		
05-03-00-00-99	其他 - Outras		0.00
05-04-00-00-00	雜項 Diversas		
05-04-00-00-01	退休基金會 - 退休及撫卹制度 (僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev.		2,077,848.00
05-04-00-00-02	退休基金會 - 公積金制度 (僱主方) Fundo Pensões - Regime Previdencia		2,845,134.00
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)		17,160.00
05-04-00-00-90	備用撥款 (Dotação provisional)		
05-04-00-00-91	兌換差額及銀行轉帳 Diferença cambial e transferência bancária		154.40
	資本開支		82,318,204.70
	Despesas de capital		
07-00-00-00-00	投資 Investimentos		736,024.00
07-09-00-00-00	運輸物料 Material de transporte		0.00
07-10-00-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento		736,024.00
	出納的資產活動		736,024.00
	Operações de tesouraria activas		
	從薪俸及工資所作之扣除		
	De descontos de vencimentos e salários		
	儲金局 - 薪金墊支	5,035,879.70	
	C.E.P. ADIANT. VENCIMENTOS - 702	260,780.00	
	澳門互助總會 - 退休金(入會費)	180.00	
	M.G.M. PENSÃO APO. (JÓIA) - 704	934,901.00	
	退休金		
	COMPENSAÇÃO APOSENTAÇÃO - 800	104,023.00	
	撫恤金		
	PENSÃO SOBREVIVÊNCIA - 801	1,115.70	
	澳門互助總會 - 退休金(月費)		
	M.G.M. PENSÃO APO. (OUJOTA) - 805		
	出納的負債活動		5,155,067.70
	Operações de tesouraria passivas		
	從薪俸及工資所作之扣除		
	De descontos de vencimentos e salários		
	儲金局 - 薪金墊支	260,780.00	
	C.E.P. ADIANT. VENCIMENTOS - 702	180.00	
	澳門互助總會 - 退休金(入會費)	934,901.00	
	M.G.M. PENSÃO APO. (JÓIA) - 704		
	退休金		
	COMPENSAÇÃO APOSENTAÇÃO - 800	104,023.00	
	撫恤金		
	PENSÃO SOBREVIVÊNCIA - 801	1,115.70	
	澳門互助總會 - 退休金(月費)		
	M.G.M. PENSÃO APO. (OUJOTA) - 805		
	資本開支		736,024.00
	Despesas de capital		
	投資 Investimentos		736,024.00
	運輸物料 Material de transporte		0.00
	機械及設備 Maquinaria e equipamento		736,024.00
	出納的負債活動		736,024.00
	Operações de tesouraria passivas		
	從薪俸及工資所作之扣除		
	De descontos de vencimentos e salários		
	儲金局 - 薪金墊支	5,035,879.70	
	C.E.P. ADIANT. VENCIMENTOS - 702	260,780.00	
	澳門互助總會 - 退休金(入會費)	180.00	
	M.G.M. PENSÃO APO. (JÓIA) - 704	934,901.00	
	退休金		
	COMPENSAÇÃO APOSENTAÇÃO - 800	104,023.00	
	撫恤金		
	PENSÃO SOBREVIVÊNCIA - 801	1,115.70	
	澳門互助總會 - 退休金(月費)		
	M.G.M. PENSÃO APO. (OUJOTA) - 805		
	資本開支		82,318,204.70
	Despesas de capital		
	投資 Investimentos		736,024.00
	運輸物料 Material de transporte		0.00
	機械及設備 Maquinaria e equipamento		736,024.00
	出納的資產活動		736,024.00
	Operações de tesouraria activas		
	從薪俸及工資所作之扣除		
	De descontos de vencimentos e salários		
	儲金局 - 薪金墊支	5,035,879.70	
	C.E.P. ADIANT. VENCIMENTOS - 702	260,780.00	
	澳門互助總會 - 退休金(入會費)	180.00	
	M.G.M. PENSÃO APO. (JÓIA) - 704	934,901.00	
	退休金		
	COMPENSAÇÃO APOSENTAÇÃO - 800	104,023.00	
	撫恤金		
	PENSÃO SOBREVIVÊNCIA - 801	1,115.70	
	澳門互助總會 - 退休金(月費)		
	M.G.M. PENSÃO APO. (OUJOTA) - 805		
	資本開支		82,318,204.70
	Despesas de capital		
	投資 Investimentos		736,024.00
	運輸物料 Material de transporte		0.00
	機械及設備 Maquinaria e equipamento		736,024.00
	出納的資產活動		736,024.00
	Operações de tesouraria activas		
	從薪俸及工資所作之扣除		
	De descontos de vencimentos e salários		
	儲金局 - 薪金墊支	5,035,879.70	
	C.E.P. ADIANT. VENCIMENTOS - 702	260,780.00	
	澳門互助總會 - 退休金(入會費)	180.00	
	M.G.M. PENSÃO APO. (JÓIA) - 704	934,901.00	
	退休金		
	COMPENSAÇÃO APOSENTAÇÃO - 800	104,023.00	
	撫恤金		
	PENSÃO SOBREVIVÊNCIA - 801	1,115.70	
	澳門互助總會 - 退休金(月費)		
	M.G.M. PENSÃO APO. (OUJOTA) - 805		

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
立法會 Assembleia Legislativa
 管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

經濟分類/編號 Classificação económica /código		借方 Débito		貸方 Crédito	
經濟分類/編號 Classificação económica /código	內容 Descritivo	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres	金額 Importâncias	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres	金額 Importâncias
		單計 Parcial	合計 Total	單計 Parcial	合計 Total
	澳門公職人員協會-會費(月費) ASS. TRAB. FUN. PÚBL. MACAU - 848		600.00		600.00
	公務員醫療援助 ASSISTEN. A FUNCIONÁRIOS - 885		150,059.00		150,059.00
	澳門社會保障基金 FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL-MACAU - 888		8,640.00		8,265.00
	職業稅 IMPOSTO PROFISSIONAL - 990		2,128,545.00		2,248,108.00
	職業稅退款 RESTITUIÇÕES DE IMPOSTO PROFISSIONAL - 992		24,469.00		24,469.00
	退休基金會 - 公積金 (法律 8/2006) F. PENSÕES-F. PREVIDENCIA - 994		1,368,786.00		1,368,786.00
	退休基金會 - 公積金補扣供款 F. PENSÕES-CON. RETR. F. PREV. - 995		53,781.00		53,781.00
	偶然及未列明之開支 Despesas eventuais e não espec.		632,856.00		623,650.00
	理應歸職活動津貼 SUB. CONCEDIDO PELO GOVERNO P/AS FESTIVIDADES DE NATAL 2010		8,400.00		8,050.00
	COMPART. PECUNIARIA NO DESEN. ECONÓMICO PARA O ANO DE 2010		615,600.00		615,600.00
	其他 OUTRAS		8,856.00		2,174,252.74
	合計 TOTAL		91,637,057.14		91,637,057.14
	總計 TOTAL GERAL		\$91,637,057.14		\$91,637,057.14

於二零一一年三月十六日會議通過——行政委員會
 ——主席：徐偉坤——委員：楊瑞茹、梁燕萍

Aprovada em sessão de 16 de Março de 2011.
 — O Conselho Administrativo.
 — O Presidente, Tsui Wai Kwan. — Os Vogais,
 — Leong Soi U — Leong In Peng Erica.

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
股息—其他部門	04-06-00-00		25,080.10
Dividendos - outros sectores			
澳門電力股份有限公司	04-06-00-01	1,356,614.00	
CEM			
轉移	05-00-00-00		8,115,508.60
TRANSFERÊNCIAS			
公營部門	05-01-00-00		532,690.60
Sector público			
預算轉移	05-01-03-00		
Transferências orçamentais			
特區預算轉移	05-01-03-01	998,000,000.00	
Transferências do Orçamento da Região			
本身預算轉移	05-01-03-02	2,000,000.00	
Transferências de orçamentos privativos			
私人	05-05-00-00	70,000.00	
Particulares			
耐用用品之出售	06-00-00-00		1,812,690.20
VENDA DE BENS DURADOUROS			
其他部門	06-03-00-00		174,000.00
Outros sectores			
出讓廢料及廢鐵	06-03-02-00	1,143,685.30	
Venda de materiais inservíveis e sucata			
勞務及非耐用用品之出售	07-00-00-00		9,137,572.50
VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOURAS			
房屋租金	07-01-00-00		32,627.00
Rendas de habitações			
其他房屋租金	07-01-02-00	189,308.10	
Renda de outras habitações			
樓宇租金—其他部門	07-04-00-00		44,018,257.80
Rendas de edifícios — outros sectores			
其他設施	07-04-99-00	2,814,274.30	
Outras instalações			
雜項—其他部門	07-10-00-00		66,747.50
Diversos — outros sectores			
文化、體育及康樂	07-10-02-00	14,242,761.10	
Cultura, desporto e recreio			
衛生、保健及醫療	07-10-03-00	2,171,050.00	
Higiene, saúde e medicina			
印務及技術刊物	07-10-06-00	8,334.00	
Imprensa e publicações técnicas			
年資獎金	01-01-03-02		
Prémio de antiguidade			
編制人員工資	01-01-04-00		
Salários do pessoal dos quadros			
工資	01-01-04-01		
Salários			
年資獎金	01-01-04-02		
Prémio de antiguidade			
臨時人員工資	01-01-05-00		
Salários do pessoal eventual			
工資	01-01-05-01		
Salários			
年資獎金	01-01-05-02		
Prémio de antiguidade			
重薪薪俸	01-01-06-00		
Duplicação de vencimentos			
固定及長期酬勞	01-01-07-00		
Graatificações certas e permanentes			
委員會成員	01-01-07-00-02		
Membros de conselhos			
職務主管及秘書	01-01-07-00-03		
Chefias funcionais e pessoal de secretariado			
其他	01-01-07-00-99		
Outras			
聖誕津貼	01-01-09-00		
Subsídio de Natal			
假期津貼	01-01-10-00		
Subsídio de férias			
附帶報酬	01-02-00-00		
Remunerações acessórias			
不定或臨時酬勞	01-02-01-00		
Graatificações variáveis ou eventuais			
超時工作	01-02-03-00		
Horas extraordinárias			
額外工作	01-02-03-00-01		
Trabalho extraordinário			
輪班工作	01-02-03-00-02		
Trabalho por turnos			
錯算補助	01-02-04-00		
Abone para falhas			

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
膳食及住宿 - 負擔補償	01-06-01-00		50,100.00
Alimentação e alojamento - compensação de encargos			
服裝及個人用品 - 負擔補償	01-06-02-00		150,028.20
Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos			
交通費 - 負擔補償	01-06-03-00		
Deslocações - compensação de encargos			
啟程津貼	01-06-03-01		374,750.00
Ajudas de custo de embarque			
日津貼	01-06-03-02		1,185,554.70
Ajudas de custo diárias			
其他補助 - 負擔補償	01-06-03-03		6,594.80
Outros abonos - compensação de encargos			
各項補助 - 負擔補償	01-06-04-00		0.00
Abonos diversos - compensação de encargos			
資產及勞務	02-00-00-00		
BENS E SER VIÇOS			
耐用物品	02-01-00-00		
Bens duradouros			
營房及宿舍物品	02-01-03-00		
Material de aquartelamento e alojamento			
其他	02-01-03-00-99		17,038.00
Outros			
教育、文化及康樂用品	02-01-04-00		
Material de educação, cultura e recreio			
公共圖書館書刊及物品	02-01-04-00-01		805,277.00
Livros e material para bibliotecas públicas			
書刊及技術文件	02-01-04-00-02		198,953.50
Livros e documentação técnica			
手工藝及收藏品	02-01-04-00-03		1,412,212.70
Obras de arte e espólio			
其他	02-01-04-00-99		733,828.00
Outros			
工場、修理廠及化驗室用品	02-01-05-00		1,099,027.10
Material fabril, oficial e de laboratório			
榮譽及招待物品	02-01-06-00		10,705.00
Material honorífico e de representação			
辦事處設備	02-01-07-00		45,571.00
Equipamento de secretaria			
其他耐用物品	02-01-08-00		6,216,600.50
Outros bens duradouros			

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類 / Classificação económica / código	金額 Importâncias 未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias 經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
非耐用用品 Bens não duradouros	02-02-00-00		
原料及附料 Materias-primas e subsidiárias	02-02-01-00		9,113,446.50
燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00		3,562,352.40
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-02-04-00		4,875,150.90
其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	02-02-07-00		
成藥、藥物、疫苗 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas	02-02-07-00-01		224,540.00
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	02-02-07-00-03		1,485,690.10
食堂用品 Utensílios para cantinas	02-02-07-00-04		0.00
廠房、修理廠及化驗室用品 Utensílios fabris, oficinas e de laboratório	02-02-07-00-05		5,719,066.40
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06		988,401.60
其他 Outros	02-02-07-00-99		16,313,811.60
勞務之取得 Aquisição de serviços	02-03-00-00		
資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	02-03-01-00		
各類資產 Diversos	02-03-01-00-05		40,433,006.70
設施之負擔 Encargos das instalações	02-03-02-00		
電費 Energia eléctrica	02-03-02-01		49,750,427.20
設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	02-03-02-02		
水及氣體費 Água e gás	02-03-02-02-01		4,707,810.20
衛生及清潔 Higiene e limpeza	02-03-02-02-02		31,656,139.10
管理費及保安 Condomínio e segurança	02-03-02-02-03		80,767,369.50

借方 Débito		貸方 Crédito				
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/ 編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
衛生負擔 Encargos com a saúde	02-03-03-00			02-03-03-00		403,039.00
其他 Outros	02-03-03-00-99			02-03-03-00-99		
資產租賃 Locação de bens	02-03-04-00			02-03-04-00		24,855,369.60
不動產 Bens imóveis	02-03-04-00-01			02-03-04-00-01		3,739,428.70
動產 Bens móveis	02-03-04-00-02			02-03-04-00-02		
交通及通訊 Transportes e comunicações	02-03-05-00			02-03-05-00		2,616,935.50
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-05-02			02-03-05-02		9,190,361.10
交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03			02-03-05-03		1,534,703.00
招待費 Representação	02-03-06-00			02-03-06-00		
廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	02-03-07-00			02-03-07-00		10,062,008.70
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-01			02-03-07-00-01		9,528,025.50
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	02-03-07-00-02			02-03-07-00-02		796,588.20
在外地市場之活動 Acções em mercados externos	02-03-07-00-03			02-03-07-00-03		
各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	02-03-08-00			02-03-08-00		8,552,532.50
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01			02-03-08-00-01		935,122.90
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02			02-03-08-00-02		3,930,338.50
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03			02-03-08-00-03		25,457,233.50
其他 Outros	02-03-08-00-99			02-03-08-00-99		
未列明之負擔 Encargos não especificados	02-03-09-00			02-03-09-00		112,017.70
研討會及會議 Seminários e congressos	02-03-09-00-01			02-03-09-00-01		

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados 文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas 銀行手續費 Despesas bancárias de expediente 其他 Outros 經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES 私立機構 Instituições particulares 社團及組織 Associações e organizações 給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM 私人 Particulares 家庭及個人 Famílias e indivíduos 外地 Exterior 給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior 其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES 保險 Seguros 人員 Pessoal 物料 Material 不動產 Imóveis 車輛 Viaturas 雜項 Diversos 返還 Restituições	02-03-09-00-02 02-03-09-00-03 02-03-09-00-06 02-03-09-00-99 04-00-00-00 04-02-00-00 04-02-00-00-02 04-02-00-00-03 04-03-00-00 04-03-00-00-02 04-04-00-00 04-04-00-00-02 05-00-00-00 05-02-00-00 05-02-01-00 05-02-02-00 05-02-03-00 05-02-04-00 05-02-05-00 05-03-00-00	8,791,500.90 76,129,748.80 73,724.30 1,751,206.80 12,350,185.40 13,500.00 8,000.00 338,814.60 336,093.90 1,073,916.70 558,655.50 360,507.20 721,569.70	

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納的負債活動			
Operações de tesouraria passivas			
市區房屋租金 - 澳門特別行政區	653	44,414.00	44,414.00
Renda de Prédios Urbanos RAEM			
六分之一扣除(防範性停職/贖押)	662	0.00	
Desconto 1/6 (Suspensão/ Prisão Preventiva)			
退休金補償	800	11,979,714.00	11,979,714.00
Compensação de aposentação			
撫卹金	801	1,333,402.00	1,333,402.00
Pensão de sobrevivência			
公積金供款 - 個人(7%)	813	25,300,607.00	25,300,607.00
Cont. Reg. Previdência (7%)			
公積金供款 - 個人(10%)	814	4,193,110.00	4,193,110.00
Cont. Reg. Previdência (10%)			
公積金供款 - 個人(補扣)	815	256,307.00	256,307.00
Cont. Reg. Previdência (Ret)			
薪俸扣押			
Penhora de Vencimentos	820	274,130.60	274,130.60
澳門互助總會費(退休金)			
Quota do Montepio Geral de Macau (Aposentação)	831	8,120.40	8,120.40
公務員互助總會費(退休金)			
Jóia do Montepio (Aposentação)	832	120.00	120.00
公務員互助會 - 貸款			
Emprestimo do Montepio	833	230,374.00	230,374.00
郵政儲金局 - 貸款			
Empr. a Caixa Económica Postal	834	8,819,871.00	8,819,871.00
澳門互助總會入會費(撫卹金)			
Jóia do Montepio (Sobrevivência)	837	0.00	0.00
澳門互助總會費(撫卹金)			
Quota do Montepio (Sobrevivência)	838	1,228.00	1,228.00
澳門公職人員協會			
Quota do Montepio (Sobrevivência)	850	111,150.00	111,150.00
澳門公職人員協會			
A.T.F.P.M			
民政總署人員文康福利會	851	99,060.00	99,060.00
CSRP/CIACM			
財務資產			
Activos financeiros			
中期及長期證券			
Títulos a médio e longo prazos			0.00
出納的資產活動			
Operações de tesouraria activas			
市區房屋租金 - 澳門特別行政區	653	44,414.00	44,414.00
Renda de Prédios Urbanos RAEM			
六分之一扣除(防範性停職/贖押)	662		1,586.60
Desconto 1/6 (Suspensão/ Prisão Preventiva)			
退休金補償	800		11,979,714.00
Compensação de aposentação			
撫卹金	801		1,333,402.00
Pensão de sobrevivência			
公積金供款 - 個人(7%)	813		25,300,607.00
Cont. Reg. Previdência (7%)			
公積金供款 - 個人(10%)	814		4,193,110.00
Cont. Reg. Previdência (10%)			
公積金供款 - 個人(補扣)	815		256,307.00
Cont. Reg. Previdência (Ret)			
薪俸扣押			
Penhora de Vencimentos	820		274,130.60
澳門互助總會費(退休金)			
Quota do Montepio Geral de Macau (Aposentação)	831		8,120.40
公務員互助總會費(退休金)			
Jóia do Montepio (Aposentação)	832		120.00
公務員互助會 - 貸款			
Emprestimo do Montepio	833		230,374.00
郵政儲金局 - 貸款			
Empr. a Caixa Económica Postal	834		8,819,871.00
澳門互助總會入會費(撫卹金)			
Jóia do Montepio (Sobrevivência)	837		0.00
澳門互助總會費(撫卹金)			
Quota do Montepio (Sobrevivência)	838		1,228.00
澳門公職人員協會			
Quota do Montepio (Sobrevivência)	850		111,150.00
澳門公職人員協會			
A.T.F.P.M			
民政總署人員文康福利會	851		99,060.00
CSRP/CIACM			

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias		內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
民政總署人員文康福利會 - 貸款 Empréstimo ao CSRPIACM	854		993,000.00	民政總署人員文康福利會 - 貸款 Empréstimo ao CSRPIACM	854		993,000.00
供養子女的扣除 Descontos alimentação p/filha	860		10,000.00	供養子女的扣除 Descontos alimentação p/filha	860		10,000.00
醫療費 Assistência a Funcionário	885		2,713,812.00	醫療費 Assistência a Funcionário	885		2,713,812.00
澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social de Macau	888		388,020.00	澳門社會保障基金 Fundo de Segurança Social de Macau	888		388,020.00
職業稅 - 每月之扣款 Imposto Profissional - Desconto Mensal	990		14,962,041.00	職業稅 - 每月之扣款 Imposto Profissional - Desconto Mensal	990		14,962,041.00
職業稅 - 去年應扣之差額 Imposto Profis. do Ano Anterior - Desc. Adicional	991		420.00	職業稅 - 去年應扣之差額 Imposto Profis. do Ano Anterior - Desc. Adicional	991		420.00
按金 (確定及臨時) Caução (Definitiva e Provisória)	BNU900225426 3		55,682,138.65	按金 (確定及臨時) Caução (Definitiva e Provisória)	BNU900225426 3		55,682,138.65
印花稅 Imposto de Selo	01.01.001.01.98		1,965,546.00	印花稅 Imposto de Selo	01.01.001.01.98		1,965,546.00
印花稅 (DLA) DLA Selo	01.01.001.01.98		0.00	印花稅 (DLA) DLA Selo	01.01.001.01.98		0.00
文化中心租場按金 Caução de aluguer de espaço (CCM)	05.01.000.00.00		1,350,958.60	文化中心租場按金 Caução de aluguer de espaço (CCM)	05.01.000.00.00		1,350,958.60
行車稅 Imposto de Circulação	90.01.001.01.01		4,806,640.00	行車稅 Imposto de Circulação	90.01.001.01.01		4,806,640.00
職業稅 Imposto Profissional	90.50.002.01.01		1,595.00	職業稅 Imposto Profissional	90.50.002.01.01		1,595.00
退休金 Fundo Pensões	95.50.002.03.01		46,747.00	退休金 Fundo Pensões	95.50.002.03.01		46,747.00
公積金 Cont. Reg. Previdência (Ret)	95.50.002.03.01		0.00	公積金 Cont. Reg. Previdência (Ret)	95.50.002.03.01		0.00
社會保障基金 (現金繳交) Fundo de Segurança Social (Rec. em dinheiro)	95.50.002.05.01		180.00	社會保障基金 (現金繳交) Fundo de Segurança Social (Rec. em dinheiro)	95.50.002.05.01		180.00
民政總署人員文康福利會會費 CSRPIACM	95.50.002.07.01		2,007.00	民政總署人員文康福利會會費 CSRPIACM	95.50.002.07.01		2,007.00
醫療 Assistência a Funcionário	95.50.002.19.01		4,136.00	醫療 Assistência a Funcionário	95.50.002.19.01		4,136.00
額外工作 Horas Extraordinário	95.50.003.03.00		111,914.80	額外工作 Horas Extraordinário	95.50.003.03.00		111,914.80
出售故宮紀念品之款項 朝代	95.50.003.04.00		0.00	出售故宮紀念品之款項 朝代	95.50.003.04.00		0.00

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類 / 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
FormAsia	95.50.003.06.00		8,684.00	FormAsia	95.50.003.06.00		8,744.00
代售印務局書籍	95.50.003.07.00		1,580.00	代售印務局書籍	95.50.003.07.00		1,610.00
Venda de livros da Imprensa Oficial	95.50.003.07.00		67,349.00	Venda de livros da Imprensa Oficial	95.50.003.07.00		66,470.00
代售印務局表格	95.50.003.14.00		3,260.00	代售印務局表格	95.50.003.14.00		3,260.00
Venda de impressos da Imprensa Oficial	95.50.003.14.00		55.00	Venda de impressos da Imprensa Oficial	95.50.003.14.00		55.00
代售法務局查屋紙	95.50.003.15.00		405,990.00	代售物業登記局證明書	95.50.003.15.00		405,990.00
代售物業登記局證明書	95.50.003.17.00		30.00	社會保障基金(自願及自備供款)	95.50.003.17.00		30.00
社會保障基金(自願及自備供款)	95.50.003.21.00		8,080.00	代售交通事務局P字牌	95.50.003.21.00		8,080.00
代售交通事務局P字牌	95.50.003.23.00		300.00	Venda de matrícula P da DSAT	95.50.003.23.00		300.00
Venda de matrícula P da DSAT	95.50.003.24.00		15,110.00	Amagão Publicações Lda	95.50.003.24.00		12,960.00
Amagão Publicações Lda	95.50.003.25.00		1,888.00	Faimat	95.50.003.25.00		2,028.00
Faimat	95.50.003.26.00		6,412.00	貓空間	95.50.003.26.00		5,532.00
貓空間	95.50.003.27.00		620.00	獅空間	95.50.003.27.00		0.00
獅空間	95.50.003.31.00		0.00	Asia One	95.50.003.31.00		0.00
Asia One	95.50.003.32.00		4,600.00	網上銷售物品所得款項	95.50.003.32.00		4,100.00
網上銷售物品所得款項	95.50.003.37.00		4,340.00	原作坊	95.50.003.37.00		4,340.00
原作坊	95.50.003.38.00		3,335.00	婆仔屋	95.50.003.38.00		3,335.00
婆仔屋	95.50.003.39.00		4,740.00	望德堂	95.50.003.39.00		4,520.00
望德堂	95.50.003.40.00		1,200.00	Carmo Carreira	95.50.003.40.00		1,200.00
Carmo Carreira	95.50.003.41.00		5,152.00	繆騰飛	95.50.003.41.00		1,200.00
繆騰飛				澳門佳作			3,922.00
澳門佳作							

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
Orientations	95.50.003.42.00	910.00	910.00
郵政局	95.50.003.43.00	85.00	0.00
其他	95.50.003.99.00	20,635,395.46	20,449,252.18
Outros	95.51.001.01.00	404,800.00	478,400.00
行政執照費用 (DLA) Licenciamento Administrativo (DLA)	95.51.001.03.00	548,315.00	552,513.00
代土地工務局徵收款項及稅款 DSSOPT	95.60.001.01.00	0.00	48,661.00
代售表格	95.80.001.01.00	246,750.00	246,750.00
聖誕津貼 Subsídio de Natal	95.80.002.03.00	15,177.23	14,116.32
退休基金會退款	95.80.002.04.00	30.00	30.00
社會保障基金退款			
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte			
本身資源 De recursos próprios			119,148,437.57
出納活動 Operações de tesouraria			63,159,413.51
合計 Subtotal	///	1,802,067,698.15	1,802,067,698.15
總計 Total		1,802,067,698.15	1,802,067,698.15

於二零一一年二月二十五日會議通過——管理委員會

——主席：譚偉文

Aprovada em sessão de 25 de Fevereiro de 2011.

— O Conselho de Administração.

— O Presidente, Tam Vai Man.

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

海關福利會 Obra Social dos Serviços de Alfândega

管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 Débito		貸方 Crédito	
經濟分類 / 編號 Classificação económica/código		經濟分類 / 編號 Classificação económica/código	
未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias	未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	金額 Importâncias
上期管理期間之結餘			
Saldo da gerência anterior			
De recursos próprios			
出納活動			
Operações de Tesouraria			
預算收入			
Recettas orçamentais			
經常性收入			
Recettas correntes			
04-00-00-00 財產之收益 Rendimentos de propriedade			
04-03-00-00 利息- 其他部門 Juros - Outros sectores			
04-03-01-00 銀行存款 Depósitos bancários			
04-03-03-00 借款 Empréstimos			
05-00-00-00 轉移 Transfêrências			
05-01-00-00 公營部門 Sector público			
05-01-03-00 預算轉移 Transfêrências orçamentais			
05-01-03-01 特區預算轉移 Transfêrências do Orçamento da Região			
05-04-00-00 私立機構 Instituições particulares			
05-05-00-00 私人 Particulares			
05-06-00-00 外地 Exterior			
07-00-00-00 勞務及非耐用用品之出售 Venda de serviços e bens não duradouros			
07-10-00-00 雜項 - 其他部門 Diversos - Outros sectores			
07-10-01-00 住宿及餐飲 Alojamento e alimentação			
07-10-02-00 文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio			
08-00-00-00 其他經常收入 Outras recettas correntes			
08-05-00-00 會員費 Quotas de sócios			
資本收入			
Recettas de capital			
11-00-00-00 財務資產 Activos financeiros			
11-11-00-00 短期借款 - 其他部門 Empréstimos a curto prazo - Outros Sectores			
		333,627.56	
			35,400.00
		15,041.00	0.00
		186,175.00	0.00
			1,228.10
			99,123.10
			0.00
			3,630.00
			1,365.00
		1,322,316.00	3,600.00
		502,002.00	0.00
			0.00
			0.00
			0.00

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia
 管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 Débito		貸方 Crédito					
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		單計 Parcial	合計 Total			單計 Parcial	合計 Total
上期管理期間之結餘 (01/01/2010) Saldo de gerência anterior 本身資源 De recursos próprios							
出納活動 Operações de tesouraria							
從薪橋及工資所作之扣除 De descontos em vencimentos e salários			175,811,892.41				
其他 Outras			1,665.00				
存放於 Banco			16,191.60				175,829,149.01
庫房 Em cofre		2,181,149.19					
澳門大西洋銀行BNU賬戶編號 Conta n.º 9003817226		500,034.20					
澳門大西洋銀行BNU賬戶編號 Conta n.º 9003989453		17,683.00					
澳門大西洋銀行BNU賬戶編號 Conta n.º 9004076136		0.00					
澳門大西洋銀行BNU賬戶編號 Conta n.º 1902010		174.02					
中國銀行澳門分行BOC賬戶編號 Conta n.º 01-01-10-107167		69,30,108.60					
中國銀行澳門分行BOC賬戶編號 Conta n.º 01-01-20-796417		57,800,000.00					
中國銀行澳門分行BOC賬戶編號 Conta n.º 01-88-30-084086		80,200,000.00					
中國工商銀行澳門幣賬戶編號 Conta n.º 0108000100000517519		28,200,000.00					
澳門商業銀行澳門幣賬戶編號 Conta n.º 269641		0.00					
大豐銀行澳門幣賬戶編號 Conta n.º 601-6-20431-5		175,829,149.01					
預算收入 Recargas orçamentais				預算開支 Despesas orçamentais			
經常收入 Recargas correntes				經常開支 Despesas correntes			
財產之收益 Rendimentos da propriedade	04-00-00-00			人員/Pessoal	01-00-00-00-00		
利息 - 其他部門/Juros - outros sectores	04-03-00-00			固定及長期報酬/Remunerações certas e permanentes	01-01-00-00-00		
銀行存款/Depósitos bancários	04-03-01-00		1,765,217.64	各類人員報酬/Remunerações de pessoal diverso	01-01-03-00-00		
轉移/Transferências	05-00-00-00			報酬/Remunerações	01-01-03-01-00	9,998,922.00	
公營部門/Sector público	05-01-00-00			年資獎金/Premio de antiguidade	01-01-03-02-00	11,748.40	
預算轉移/Transferências orçamentais	05-01-03-00			重疊薪俸/Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00	3,540.20	
特區預算轉移/Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01		41,101,710.50	固定及長期酬勞/Gratificações certas e permanentes	01-01-07-00-00		
本身預算轉移/Transferências de orçamentos privados	05-01-03-02		17,465,292.48	職務主管及秘書/Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03	1,416,000.00	
私營企業/Empresas privadas	05-03-00-00			聖誕津貼/Subsídio de Natal	01-01-09-00-00	6,366,662.40	
其他/Outras	05-03-00-99		0.00	假期津貼/Subsídio de férias	01-01-10-00-00	6,183,385.00	
私立機構/Instituições particulares	05-04-00-00		0.00	附帶報酬/Remunerações acessórias	01-02-00-00-00		
私人/Particulares	05-05-00-00		0.00	超時工作/Horas extraordinárias	01-02-03-00-00		
				額外工作/Trabalho extraordinário	01-02-03-00-01	84,478.20	

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias		內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		單計 Parcial	合計 Total			單計 Parcial	合計 Total
外地 / Exterior	05-06-00-00	0.00		出席費 / Senhas de presença	01-02-05-00-00	23,260.00	
其他部門 / Outros sectores	05-07-00-00	0.00		房屋津貼 / Subsídio de residência	01-02-06-00-00	192,887.20	
券務及非耐用物品之出售 / Venda de serviços e bens não duradouros	07-00-00-00			各項補助 - 現金 / Abonos diversos - numerário	01-02-10-00-00	0.00	
樓宇租金 - 公營部門 / Rendas de edifícios - sector público	07-02-00-00			工作表現獎金 / Prémio de avaliação de desempenho	01-02-10-00-10	0.00	
其他設施 / Outras instalações	07-02-99-00			職務終止補償 / Compensação em cessação definitiva de funções	01-02-10-00-11	0.00	
其他設施 / Outras instalações	07-03-00-00	500.00		其他 / Outros	01-02-10-00-99	46,728.00	
樓宇租金 - 外地 / Rendas de edifícios - exterior	07-03-00-00	0.00		實物補助 / Abonos em espécie	01-03-00-00-00	1,848.00	
樓宇租金 - 其他部門 / Rendas de edifícios - outros sectores	07-04-00-00			私人電話 / Telefones individuais	01-03-01-00-00	5,400.00	
其他設施 / Outras instalações	07-04-99-00	30,250.00		服裝及個人用品 - 實物 / Vestuário e artigos pessoais - espécie	01-03-03-00-00	62,660.00	
其他總管收入 / Outras receitas correntes	08-00-00-00			社會福利金 / Subsídio de família	01-05-00-00-00	4,600.00	
偶然及未列明之收益 / Receitas e ventuais e não especificadas	08-99-00-00	0.00		各項補助 - 社會福利金 / Abonos diversos - previdência social	01-05-01-00-00	0.00	
				負擔補償 / Compensação de encargos	01-05-02-00-00	0.00	
				服裝及個人用品 - 負擔補償 / Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	01-06-00-00-00	46,100.00	
				交通費 - 負擔補償 / Deslocações - compensação de encargos	01-06-03-01-00	117,499.80	
				啓程津貼 / Ajudas de custo de embarque	01-06-03-02-00	3,490.70	
				日津貼 / Ajudas de custo diárias	01-06-03-02-00		
				其他補助 - 負擔補償 / Outros abonos - compensação de encargos	01-06-03-03-00		
				資產及零務 / Bens e services	02-00-00-00-00		
				耐用物品 / Bens duradouros	02-01-00-00-00		
				教育、文化及康樂用品 / Material de educação, cultura e recreio	02-01-04-00-00		
				公共圖書館書刊及物品 / Livros e material para bibliotecas públicas	02-01-04-00-01	17,035.50	
				書刊及技術文件 / Livros e documentação técnica	02-01-04-00-02	111.00	
				手工藝及收藏品 / Obras de arte e espólio	02-01-04-00-03	0.00	
				獎券及招待物品 / Material honorífico e de representação	02-01-06-00-00	0.00	
				辦事處設備 / Equipamento de secretaria	02-01-07-00-00	5,969.00	
				其他耐用物品 / Outros bens duradouros	02-01-08-00-00	1,360.00	
				非耐用物品 / Bens não duradouros	02-02-00-00-00		
				燃油及潤滑劑 / Combustíveis e lubrificantes	02-02-02-00-00	22,371.90	
				辦事處消耗 / Consumos de secretaria	02-02-04-00-00	76,501.30	
				其他非耐用物品 / Outros bens não duradouros	02-02-07-00-00	12,386.60	
				清潔及消毒用品 / Material de limpeza e desinfeção	02-02-07-00-03	63,042.00	
				紀念品及禮品 / Lembranças e ofertas	02-02-07-00-06	42,909.70	
				其他 / Outros	02-02-07-00-99		
				券務之取得 / Aquisição de serviços	02-03-00-00-00	299,781.00	
				資產之保養及利用 / Conservação e aproveitamento de bens	02-03-01-00-00	199,290.00	
				各類資產 / Diversos	02-03-01-00-05		
				設施之負擔 / Encargos das instalações	02-03-02-00-00		
				電費 / Energia eléctrica	02-03-02-01-00		
				設施之其他負擔 / Outros encargos das instalações	02-03-02-02-00	175,850.00	
				衛生及清潔 / Higiene e limpeza	02-03-02-02-02		
				管理費及保安 / Condómino e segurança	02-03-02-02-03	873,042.00	

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		單計 Parcial	合計 Total
其他 / Outros	02-03-02-02-99		0.00
資產租賃 / Locação de bens	02-03-04-00-00		
不動產 / Bens imóveis	02-03-04-00-01		3,613,837.00
動產 / Bens móveis	02-03-04-00-02		76,760.00
交通及通訊 / Transportes e comunicações	02-03-05-00-00		
其他原因之交通費 / Transportes por outros motivos	02-03-05-02-00		688,326.80
交通及通訊之其他負擔 / Outros encargos de transportes e comunicações	02-03-05-03-00		95,435.70
招待費 / Representação	02-03-06-00-00		437,698.10
廣告及宣傳 / Publicidade e propaganda	02-03-07-00-00		
廣告費用 / Encargos com anúncios	02-03-07-00-01		398,530.40
在澳門特別行政區之活動 / Acções na RAEM	02-03-07-00-02		358,250.00
在外地市場之活動 / Acções em mercados externos	02-03-07-00-03		4,116.00
各項特別工作 / Trabalhos especiais diversos	02-03-08-00-00		
研究、顧問及翻譯 / Estudos, consultadoria e tradução	02-03-08-00-01		140,668.80
技術及專業培訓 / Formação técnica ou especializada	02-03-08-00-02		8,460.00
專業及技術書刊之製作 / Publicações técnicas e especializadas	02-03-08-00-03		0.00
其他 / Outros	02-03-08-00-99		61,718.90
未列明之負擔 / Encargos não especificados	02-03-09-00-00		
研討會及會議 / Seminários e congressos	02-03-09-00-01		25,973.00
非技術性臨時工作 / Trabalhos pontuais não especializados	02-03-09-00-02		0.00
文化、體育及康樂活動 / Actividades culturais, desportivas e recreativas	02-03-09-00-03		34,100.00
銀行手續費 / Despesas bancárias de expediente	02-03-09-00-06		4,846.66
其他 / Outros	02-03-09-00-99		1,762,955.96
經常轉移 / Transferências correntes	04-00-00-00-00		
公營部門 / Sector público	04-01-00-00-00		
自治機關 / Serviços autónomos	04-01-01-00-00		
預算轉移 / Transferências orçamentais	04-01-01-03-00		
澳門大學 / Universidade de Macau	04-01-01-03-29		33,007,060.00
澳門理工學院 / Instituto Politécnico de Macau	04-01-01-03-31		1,989,900.00
其他 / Outros	04-01-05-00-00		0.00
澳門土木工程實驗室 / Lab. Engenharia Civil de Macau	04-01-05-00-22		
私立機構 / Instituições particulares	04-02-00-00-00		
財團法人 / Fundações	04-02-00-00-01		12,437,547.40
社團及組織 / Associações e organizações	04-02-00-00-02		9,003,559.10
私人 / Particulares	04-03-00-00-00		
企業 / Empresas	04-03-00-00-01		12,334,100.00
家庭及個人 / Famílias e indivíduos	04-03-00-00-02		181,927.00
外地 / Exterior	04-04-00-00-00		
其他 / Outros	04-04-00-00-99		0.00
其他經常開支 / Outras despesas correntes	05-00-00-00-00		
保險 / Seguros	05-02-00-00-00		
人員 / Pessoal	05-02-01-00-00		31,576.29

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias		內容 Descriptivo	經濟分類/編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	單計 Parcial			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	單計 Parcial
		合計 Total				合計 Total	
資本收入 <i>Recettas de capital</i>				物料 / Material	05-02-02-00-00		6,251.40
轉移 / Transferências	10-00-00-00			車輛 / Viaturas	05-02-04-00-00		2,065.90
公營部門 / Sector público	10-01-00-00		0.00	雜項 / Diversos	05-02-05-00-00		1,100.00
其他資本收入 / Outras recettas de capital	13-00-00-00			退休基金會 - 公積金制度 (僱主方) / F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	05-04-00-00-00		1,156,740.00
歷年財政年度結餘 / Saldos de anos económicos anteriores	13-01-00-00		0.00	社會保障基金 (僱主實體之負擔) / F.S.S. (enc. entidade patronal)	05-04-00-00-03		8,580.00
非從支出扣減之退回 / Reposições não abalizadas nos pagamentos	14-00-00-00	1,291,550.10	61,654,520.72	備用撥款 / Dotação provisional	05-04-00-00-90		0.00
				兌換差額 / Diferença cambiais	05-04-00-00-91		0.00
				資本開支 <i>Despesas de capital</i>			
				投資 / Investimentos	07-00-00-00-00		
				機械及設備 / Maquinaria e equipamento	07-10-00-00-00		371,079.00
				財務活動 / Operações financeiras			
				財務資產 / Activos financeiros	09-00-00-00-00		
				出讓證券 / Títulos de participação	09-01-03-00-00		0.00
							92,032,623.31
出帳的負債活動 <i>Operações de tesouraria passivas</i>				出帳的資產活動 <i>Operações de tesouraria activas</i>			
稅捐及稅項的返還 / Restituições de contribuições e impostos			642.00	稅捐及稅項的返還 / Restituições de contribuições e impostos			642.00
聖誕聯歡活動津貼 / Subsídio concedido pelo governo para as festividades de Natal			2,450.00	聖誕聯歡活動津貼 / Subsídio concedido pelo governo para as festividades de Natal			2,450.00
社會保障制度之供款 / Contrib. p/ regime de segurança social			4,290.00	社會保障制度之供款 / Contrib. p/ regime de segurança social			4,275.00
確定保證金 / Valor da caução			22,705.60	確定保證金 / Valor da caução			16,191.60
醫療保障之供款 / Contrib. p/ assistência médica			34,607.00	醫療保障之供款 / Contrib. p/ assistência médica			34,607.00
現金分享計劃 / Plano de Participação Pecuniária no Desenv. Económico			163,200.00	現金分享計劃 / Plano de Participação Pecuniária no Desenvolvimento Económico			163,200.00
職業稅 / Imposto profissional			327,073.00	職業稅 / Imposto profissional			327,073.00
公積金制度之供款 / Contrib. p/ regime de previdência			578,428.00	公積金制度之供款 / Contrib. p/ regime de previdência			578,428.00
			1,133,395.60				1,126,866.60
				轉入下期管理期間之結餘 (31/12/2010) <i>Saldo para a gerência seguinte</i>			
				本身資源 <i>De recursos próprios</i>			145,433,789.82
				出納活動 <i>Operações de tesouraria</i>			
				從薪俸及工資所作之扣除 <i>De descontos em vencimentos e salários</i>			1,080.00
				其他 <i>Outras</i>			22,705.60
				存放於 <i>Sendas:</i>			
				庫房 <i>Em cofre</i>			
				澳門大西洋銀行BNU賬戶編號 <i>Conta n.º 9003817226</i>			4,046,653.06
				澳門大西洋銀行BNU賬戶編號 <i>Conta n.º 9003989453</i>			1,041,125.13

借方 Débito			貸方 Crédito				
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
		單計 Parcial	合計 Total			單計 Parcial	合計 Total
				澳門大西洋銀行BNU賬戶編號 Conta n.º 9004076136		22,987.40	
				澳門大西洋銀行BNU賬戶編號 Conta n.º 1902010		0.00	
				中國銀行澳門分行BOC賬戶編號 Conta n.º 01-01-10-107167		37,324,127.54	
				中國銀行澳門分行BOC賬戶編號 Conta n.º 01-01-20-796417		5,322,682.29	
				中國銀行澳門分行BOC賬戶編號 Conta n.º 01-88-30-084086		0.00	
				中國工商銀行澳門幣賬戶編號 Conta n.º 010800010000051751		66,700,000.00	
				澳門商業銀行澳門幣賬戶編號 Conta n.º 269641		0.00	
				大豐銀行澳門幣賬戶編號 Conta n.º 601-6-20431-5		31,000,000.00	
				大豐銀行澳門幣賬戶編號 Conta n.º 601-6-20431-5		145,457,575.42	
				合計 Subtotal			238,617,065.33
				總計 Total			238,617,065.33

於二零一一年三月七日會議通過——行政委員會
——主席：唐志堅——委員：鄭冠偉、陳允熙

Aprovada em sessão de 7 de Março de 2011.
— O Conselho de Administração.
— O Presidente, Tong Chi Kin. — Os Membros,
— Cheang Kun Wai — Chan Wan Hei.

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descriptivo	經濟分類/ Classificação económica / código	金額 Importâncias		內容 Descriptivo	經濟分類/ Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫 房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫 房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
資本收入 Recetas de capital 財務資產 Activos financeiros 短期借款 - 其他部門 Empréstimos a curto prazo - outros sectores 中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	11-00-00-00 11-11-00-00 11-14-00-00			文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas 其他 Outros 經常轉移 Transfêrencias correntes 私人 Particulares 家庭及個人 Famílias e indivíduos 其他經常開支 Outras despesas correntes 返還 Restituições 其他 Outras 資本開支 Despesas de capital 投資 Investimentos 機械及設備 Maquinaria e equipamento	02-03-09-00-03 02-03-09-00-99 04-00-00-00-00 04-03-00-00-00 04-03-00-00-02 05-00-00-00-00 05-03-00-00-00 05-03-00-00-99 07-00-00-00-00 07-10-00-00-00		38.099,00 5.324,80 442.882,00 632,00 16.650,00
出納的負債活動 Operações de tesouraria passivas			0,00 0,00 0,00	出納的資產活動 Operações de tesouraria activas 轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios			0,00 0,00 683.544,23

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descritivo	經濟分類/ 編號 Classificação económica / código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
出納活動 Operações de tesouraria			
合計 Subtotal		0,00	2,368,882,53
總計 Total			2,368,882,53

於二零一一年三月十八日會議通過——行政委員會
——主席：黃穗文——副主席：黃錦輝
——秘書：鄧應銓——委員：Maria Helena
Azevedo Correia de Paiva

Aprovada em sessão de 18 de Março de 2011.

- O Conselho Administrativo.
- A Presidente, Wong Soi Man.
- O Vice-Presidente, Vong Kam Fai.
- O Secretário, Tang Ieng Chun.
- A Vogal, Maria Helena Azevedo Correia de Paiva.

借方 Débito		貸方 Crédito	
內容 Descriptivo	經濟分類/ Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 其他資本收入 Outras receitas de capital 歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores 非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos 出納的負債活動 Operações de tesouraria passivas 從薪俸及工資所作出之扣除 De descontos em vencimentos e salários	13-00-00-00 13-01-00-00 14-00-00-00	0,00	1,916,200,00
出納的資產活動 Operações de tesouraria activas 從薪俸及工資所作出之扣除 De descontos em vencimentos e salários 其他 Outras 轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios 出納活動 Operações de tesouraria	09-01-05-00-00 09-01-05-00-06	98,532,962,77	1,916,200,00
合計 Subtotal			
總計 Total		100,874,187,77	100,874,187,77

於二零一一年三月十八日會議通過——行政管理委員會
 ——主席：黃穗文——委員：鄧應銓、蕭錦明
 ——郭趣歡、黃羨虹

Aprovada em sessão de 18 de Março de 2011.
 — O Conselho Administrativo.
 — A Presidente, Wong Soi Man.
 — Os Vogats, Tang Ieng Chun — Jorge Siu Lam
 — Kuok Choi Fun — Wong Sin Hung.

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de Gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira
樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial
 管理帳目 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO			
內容 Descritivo	經濟分類/ Classificação Económica/ Código	金額 Importâncias		經濟分類/ Classificação Económica/ Código	金額 Importâncias
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofes do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofes do serviço		
上期管理期間之結餘 Saldo de gerência anterior					
本身資源 De recursos próprios					
澳門商業銀行BCM 主帳戶：編號 Conta n.º 2354877.. 編號 Conta n.º 2354889.. 帳戶編號 Conta n.º 2406645..... 帳戶編號 Conta n.º 2709846..... 帳戶編號 Conta n.º 2803204..... 帳戶編號 Conta n.º 2354891.....		29,457,928.85 0.00 30,000,000.00 6,500,000.00 10,000,000.00 0.00			
出納活動 Operações de tesouraria 確定擔保 (BCM-2700596)			9,500.00		
預算收入 Receitas Orçamentais					
經常收入 Receitas correntes					
費用、罰款及其他金錢上之制裁 Taxas, multas e outras penalidades	03-00-00-00				
罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades	03-02-00-00				
其他罰款及金錢上之制裁 Outras multas e penalidades	03-02-99-00		9,500.00		
財產之收益 Rendimentos da propriedade	04-00-00-00				
利息 - 其他部門 Juros - Outros sectores	04-03-00-00				
銀行存款 Depósitos bancários	04-03-01-00		103,732.86		
財務投資 Aplicações financeiras	04-03-02-00		0.00		
預算開支 Despesas correntes					
人員 Pessoal	01-00-00-00-00				
固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	01-01-00-00-00				
重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	01-01-06-00-00				2,263.10
固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	01-01-07-00-00				
委員會成員 Membros de conselhos	01-01-07-00-02				106,200.00
職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	01-01-07-00-03				35,400.00
附帶報酬 Remunerações acessórias	01-02-00-00-00				
錯算補助 Abono para falhas	01-02-04-00-00				2,663.30
出席費 - Senhas de presença	01-02-05-00-00				0.00
各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	01-02-10-00-00				
導師報酬 Remunerações para formação	01-02-10-00-09				0.00

借方 DÉBITO		貨方 CRÉDITO	
內容 Descriptivo	經濟分類/ 編號 Classificação Económica/ Código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
轉移 Transferências			
公營部門 Sector público			
共同分享 Comparticipações	05-00-00-00		
種子維修基金 - 博彩撥款 FRP - contribuição do jogo	05-01-00-00		
預算轉移 Transferências orçamentais	05-01-02-00		
特區預算轉移 Transferências do orçamento da região	05-01-02-13	20.000.000,00	
	05-01-03-00	50.815.525,00	
	05-01-03-01		
其他經常收入 Outras receitas correntes	08-00-00-00		
偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	08-99-00-00	0,00	
資本收入 Receitas de capital			
財務資產 Activos financeiros	11-00-00-00		
中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - outros sectores	11-14-00-00	241.962,00	
非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	14-00-00-00	0,00	
其他 Outros			
負擔補償 Compensation de encargos			
交通費 - 負擔補償 Deslocações - comp. de encargos			
啓程津貼 - Ajudas de custo de embarque			
日津貼 Ajudas de custo diárias			
其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - comp. de encargos			
資產及勞務 Bens e Serviços			
非耐用用品 Bens não duradouros			
辦事處消耗 Consumos de secretaria			
其他非耐用用品 Outros bens não duradouros			
清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfeção			
紀念品及獎品 Lembranças e ofertas			
其他 Outros			
勞務之取得 Aquisição de serviços			
設施之負擔 Encargos das instalações			
設施之其他負擔 Outros encargos das instalações			
其他 Outros			
資產租賃 Locação de bens			
不動產 Bens imóveis			
動產 Bens móveis			
交通及通訊 Transportes e comunicações			
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos			
交通及通訊之其他負擔 Outros enc. de transp. e com.			
招待費 Representação			
廣告及宣傳 Publicidade e propaganda			
廣告費用 Encargos com anúncios			
在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM			
各項特別工作 Trabalhos especiais diversos			
研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução			
技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada			
專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas			
其他 Outros			
未列明之負擔 Encargos não especificados			
研討會及會議 Seminários e congressos			
非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados			
銀行手續費 Despesas bancárias de expediente			
其他 Outros			

借方 DÉBITO		貸方 CRÉDITO	
內容 Descriptivo	經濟分類/ Classificação Económica/ Código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofes do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofes do serviço
			41,334,634.01
轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios 澳門商業銀行BCM 主帳戶：編號 Conta nº 2354889.. 編號 Conta nº 2354877.. 帳戶編號 Conta nº 2406645..... 帳戶編號 Conta nº 2709846..... 帳戶編號 Conta nº 2803204..... 帳戶編號 Conta nº 2354891.....		21,334,634.01 0.00 20,000,000.00 0.00 0.00 0.00	
出納活動 Operações de tesouraria 確定擔保 (BCM-2700596)			0.00
合計 Subtotal		147,152,111.21	147,152,111.21
總計 TOTAL		147,152,111.21	147,152,111.21

於二零一一年三月十八日會議通過——行政管理委員會

——主席：譚光民——候補委員：張東遠

——委員：何燕梅

Aprovada em sessão de 18 de Março de 2011.

— O Conselho Administrativo.

— O Presidente, Tam Kuong Man. O Vogal Suplente,

— Cheong Tong In. — A Vogal, Ho In Mui Silvestre.

管理帳目 - 享有財政自治權的部門及機構
 Conta de gerência - Serviços e organismos dotados de autonomia financeira

教育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Educativo

管理期間 Gerência: 01/01/2010 - 31/12/2010

借方 Débito			貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/編號 económica/ código	金額 Importâncias		經濟分類/編號 económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
上期管理期間之結餘 Saldo de gerência anterior						
本身資源 De recursos próprios	///	///	135,375,667.91			
出納活動 Operações de tesouraria	///	///	49,700.00			
預算收入 Recettas orçamentais						
經常性收入 Recettas correntes	///	///				
特種預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	05-01-03-01-00	///				
本身預算轉移 Transferências de orçamentos privados	05-01-03-02-00	///				
			323,596,609.00			
預算開支 Despesas orçamentais						
經常性開支 Despesas correntes	01-01-07-00-02	///				392,700.00
委員會成員 Membros de conselhos	01-06-03-01-00	///				6,650.00
管理津貼 Ajudas de custo de embarque	01-06-03-02-00	///				23,900.30
日津貼 Ajudas de custo diárias	02-02-04-00-00	///				21,210.00
辦事處消耗 Consumos de secretaria	02-03-05-02-00	///				126,600.00
其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	02-03-07-00-01	///				247,147.00
廣告費用 Encargos com anúncios	02-03-07-00-02	///				130,000.00
在澳門特別行政區之活動 Ações na RAEM	02-03-09-00-59	///				167,296.40
未列明之負擔-其他 Encargos não especificados - Outros	04-02-00-00-02	///				435,910,870.89
社團及組織 Associações e organizações						

借方 Débito				貸方 Crédito			
內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias		內容 Descritivo	經濟分類/編號 Classificação económica/ código	金額 Importâncias	
		未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço			未經機關庫房 Que não passaram pelos cofres do serviço	經機關庫房 Que passaram pelos cofres do serviço
資本收入 Receitas de capital 非從支付中扣減之退回 Reposições não abatidas nos pagamentos	14-00-00-00-00	///	9,669,157.99	家庭及個人 Famílias e indivíduos 人員 Pessoal	04-03-00-00-02 05-02-01-00-00	///	12,439,450.00 1,683.00
出納的負債活動 Operações de tesouraria passivas	///	///	-	資本開支 Despesas de capital 出納的資產活動 Operações de tesouraria activas 其他 - 屬教育局款項 Outros - Esta verba é do orçamento da DSEJ	///	///	49,700.00
				轉入下期管理期間之結餘 Saldo para a gerência seguinte 本身資源 De recursos próprios	///	///	19,173,927.31
				合計 Subtotal	///	///	468,691,134.90
				總計 Total			468,691,134.90

於二零一一年三月七日會議通過——行政管理委員會

——主席：蘇朝暉——委員：梁勵、何絲雅

——老柏生、鍾聖心

Approvada em sessão de 7 de Março de 2011.

— O Conselho Administrativo.

— O Presidente, Sou Chio Fai. — Os Vogais,

— Leong Lai — Sílvia Ribeiro Osório Ho

— Lou Pak Sang — Chong Seng Sam.

管理帳目
Conta de Gerência

郵政局
Direcção dos Serviços de Correios

損益表
截至二零一零年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2010

帳號 Código das contas		澳門幣MOP	澳門幣MOP
成本及損耗 Custos e perdas			
61	銷售貨品及耗用材料成本 Custo merc.vendidas e das matérias consumidas		
	貨品 Mercadorias	8,327,125.37	
62	供應及外部服務 Fornecimentos e serviços externos	35,655,691.17	43,982,816.54
64	人事支出 Custos com o pessoal		
642	員工薪酬 Remunerações	114,882,630.03	
643 a 648	福利開支 Encargos sociais	18,900,255.19	133,782,885.22
65	其他經營支出 Outros custos operacionais		890,666.37
66	經營年度攤折 Amortizações do imobilizado corpóreo e incorpóreo	19,787,793.60	
67	經營備用金 Provisões do Exercício	0.00	19,787,793.60
68	財務支出及損耗 Custos e perdas financeiras	(A)	198,444,161.73
69	非經常性支出及損耗 Custos e perdas extraordinários	(C)	652,959.54
88	損益淨值 Resultado líquido do exercício	(E)	199,097,121.27
			660,287.91
			199,757,409.18
			11,603,382.07
			211,360,791.25
收益及盈利 Proveitos e ganhos			
71	銷售 Vendas		
	貨品 Mercadorias	41,404,512.64	
72	提供服務 Prestações de serviços	94,765,382.53	136,169,895.17
73	補充收益 Proveitos suplementares		10,290,188.50
74	營運津貼 Subsídios à Exploração		12,000,000.00
78	財務收益及盈利 Proveitos e ganhos financeiros	(B)	158,460,083.67
79	非經常性收益及盈利 Proveitos e ganhos extraordinários	(D)	49,844,351.33
		(F)	208,304,435.00
			3,056,356.25
			211,360,791.25
總結 Resumo:			
	營運損益 Resultados operacionais : (B - A) =		(39,984,078.06)
	財務損益 Resultados financeiros: (D - B) - (C - A) =		49,191,391.79
	本年度損益 Resultados correntes : (D - C) =		9,207,313.73
	損益淨值 Resultado líquido do exercício: (F - E) =		11,603,382.07

於二零一一年三月二十八日會議通過——行政委員會

Aprovada em sessão de 28 de Março de 2011. — O Conselho de Administração.

—— 劉惠明、趙鎮昌、梁祝艷、陳念慈、李玉嬋、劉玉葉。

—— Lau Wai Meng, Chiu Chan Cheong, Rosa Leong, Chan Nim Chi, Lei Iok Sim, Lau Ioc Ip.

管理帳目
Conta de Gerência
郵政局
Direcção dos Serviços de Correios

資產負債表於二零一零年十二月三十一日
Balanco em 31 de Dezembro de 2010

帳號 Código das contas		資產總值 Activo Bruto	累積攤折及備用 金 Amortizações e Provisões Acumuladas	資產淨值 Activo Líquido
資產 Activo				
不動資產 Imobilizado				
	無形不動資產 Imobilizações Incorpóreas			
431	安裝費用 Despesas de instalação	264,981.38	(264,981.38)	0.00
433	調研與發展費用 Propriedade Industrial e Outros Direitos	5,800.00	(5,800.00)	0.00
		270,781.38	(270,781.38)	0.00
	有形不動資產 Imobilizações corpóreas			
421	地段和自然資源 Terrenos e recursos naturais	10,184,400.00	(58,920.00)	10,125,480.00
422	樓宇及其他建築 Edifícios e outras construções	674,691,162.92	(187,854,274.10)	486,836,888.82
423	基本設備 Equipamento básico	58,860,324.75	(54,153,491.58)	4,706,833.17
424	交通設備 Equipamento de transporte	2,521,888.00	(2,066,649.00)	455,239.00
425	工具與器具 Ferramentas e utensílios	5,938,295.45	(4,906,241.98)	1,032,053.47
426	行政設備 Equipamento administrativo	44,938,871.65	(31,416,300.93)	13,522,570.72
429	其他有形不動資產 Outras imobilizações corpóreas	5,128,771.65	(3,473,235.72)	1,655,535.93
44	未完成不動資產 Imobilizações em curso	1,771,783.80	0.00	1,771,783.80
		804,035,498.22	(283,929,113.31)	520,106,384.91
	財務投資 Investimentos financeiros			
412	股份參資 Títulos de participação	1,780,000.00	(30,000.00)	1,750,000.00
		1,780,000.00	(30,000.00)	1,750,000.00
	流動資產 Circulante			
	存貨 Existências			
312	未完成貨品 Mercadorias em Fabricação	394,861.01		394,861.01
321	庫存貨品 Mercadorias em Casa Forte	37,245,769.21		37,245,769.21
322	電子證書貨品 Mercadorias de Certificação	676,520.53		676,520.53
326	寄托貨品 Mercadorias em poder de terceiros	3,747,944.65		3,747,944.65
		42,065,095.40		42,065,095.40
	第三者之短期債務 Dívidas de terceiros - Curto prazo			
211	往來客戶 Clientes, Conta Corrente	38,867,650.95		38,867,650.95
229	預付供應商 Adiantamentos a fornecedores	805.00		805.00
24	政府與其他公共機構 Estado e outras entidades públicas	3,450.00		3,450.00
261	不動資產供應商 Fornecedores de imobilizado	80,000.00		80,000.00
268	其他債務人 Outros devedores	7,729,348.13	(413,635.58)	7,315,712.55
		46,681,254.08	(413,635.58)	46,267,618.50
	銀行存款與現金 Depósitos bancários e caixa			
12+13	銀行存款 Depósitos bancários	950,841,346.85		950,841,346.85
11	現金 Caixa	671,443.00		671,443.00
		951,512,789.85		951,512,789.85
	增加與遞延 Acréscimos e diferimentos			
271	增加收益 Acréscimos de proveitos	7,191,073.44		7,191,073.44
272	遞延支出 Custos diferidos	593,756.12		593,756.12
		7,784,829.56		7,784,829.56
	攤折總額 Total de amortizações		(284,199,894.69)	
	備用金總額 Total de provisões		(443,635.58)	
	資產總額 Total do activo	1,854,130,248.49	(284,643,530.27)	1,569,486,718.22

管理帳目
Conta de Gerência

郵政局
Direcção dos Serviços de Correios

資產負債表於二零一零年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2010

帳號 Código das contas		澳門幣 MOP
	本身資本及負債 Capital próprio e passivo	
	本身資本 Capital próprio	
51	資本 Capital	1,162,000,000.00
56	重估準備金 Reservas de reavaliação	10,125,480.00
57	準備金 Reservas	
571	強制準備金 Reservas Obrigatórias	72,931,534.73
572	任意準備金 Reservas Livres	231,592,917.57
		1,476,649,932.30
88	損益淨值 Resultado líquido do exercício	11,603,382.07
	本身資本總額 Total do capital próprio	1,488,253,314.37
	負債 Passivo	
	風險與負擔備用金 Provisões para riscos e encargos	
298	其他風險與負擔備用金 Outras provisões para riscos e encargos	0.00
		0.00
	欠第三者之短期債務 Dívidas a terceiros - Curto prazo	
211	往來客戶 Clientes, Conta Corrente	2,400.00
219	客戶預付 Adiantamentos de Clientes	3,223,007.52
221	供應商往來賬戶 Fornecedores C/C	22,355,566.60
228	驗收貨品之供應商發票 Fornecedores - Facturas em recepação e conferência	93,864.40
24	政府與其他公共機構 Estado e outras entidades públicos	975,624.70
261	不動資產供應商 Fornecedores de Imobilizado	1,346,883.52
268	其他債權人 Outros Credores	22,723,985.88
		50,721,332.62
	增加與遞延 Acréscimos e diferimentos	
273	增加支出 Acréscimo de custos	6,999,025.82
274	遞延收益 Proveitos diferidos	23,513,045.41
		30,512,071.23
	負債總額 Total do passivo	81,233,403.85
	本身資本及負債總額 Total do capital próprio e do passivo	1,569,486,718.22

於二零一一年三月二十八日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 28 de Março de 2011. —— O Conselho de Administração.

—— 劉惠明、趙鎮昌、梁祝艷、陳念慈、李玉嬋、劉玉葉。

—— Lau Wai Meng, Chiu Chan Cheong, Rosa Leong, Chan Nim Chi, Lei Iok Sim, Lau Ioc Ip.

管理帳目
Conta de Gerência
郵政儲金局
Caixa Económica Postal

損益表
截至二零一零年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2010

	澳門幣 MOP
80 資產性業務收益 Proveitos de Operações Activas	23,558,829.85
70 負債性業務成本 Custos de Operações Passivas	5,042,465.68
淨利息收入 Receitas Líquidas de Juros	18,516,364.17
81 銀行服務收益 Proveitos de Serviços Bancários	2,745,708.97
82 其他銀行業務收益 Proveitos de Outras Operações Bancárias	3,632,126.35
83 證券及財務投資收益 Rendi. de Títulos de Crédito e de Part. Financeiras	82,867.50
84 其他銀行收益 Outros Proveitos Bancários	1,019.20
85 非正常業務收益 Proveitos Inorgânicos	31,275.70
營業收入 Receitas de Exercícios	25,009,361.89
71 人事費用 Custos com Pessoal	8,717,028.70
72 第三者作出之供應 Fornecimentos de Terceiros	78,893.01
73 第三者提供之勞務 Serviços de Terceiros	3,102,590.01
74 其他銀行費用 Outros Custos Bancários	633,993.93
76 非正常業務費用 Custos Inorgânicos	243,209.10
77 折舊撥款 Dotações para Amortizações	-
78 備用金之撥款 Dotações para Provisões	273,462.40
營業支出 Despesas de Exercícios	13,049,177.15
營業溢利 Lucros de Exercícios	11,960,184.74
歷年利潤 Lucros relativos a exercícios anteriores	573,009.74
歷年損失 Perdas relativas a exercícios anteriores	275,869.40
溢利 Lucros	12,257,325.08

於二零一一年三月二十三日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 23 de Março de 2011. —— A Comissão Administrativa.

—— 劉惠明、趙鎮昌、溫美蓮、Pedro Miguel R C das Neves.

—— Lau Wai Meng, Chiu Chan Cheong, Van Mei Lin, Pedro Miguel R C das Neves.

管理帳目
Conta de Gerência
郵政儲金局
Caixa Económica Postal

資產負債表於二零一零年十二月三十一日
Balanço em 31 de Dezembro de 2010

帳號 CONTAS		澳門元 MOP
	資產 Activos	
	<i>流動資產 Activos Correntes</i>	
10	現金 Caixa	2,011,586.05
11	在澳門金融管理局存款 Depósitos na Autoridade Monetária de Macau	11,000,261.33
13	在本澳其他信用機構活期存款 Depósitos à Ordem noutras Instituições de Crédito em Macau	7,819,877.28
20	放款 Crédito Concedido	153,495,391.32
	放款特定備用金 Provisões específicas para riscos de crédito	(4,676,175.32)
21	在本澳信用機構拆放 Aplicações em Instituições de Crédito em Macau *	805,109,534.70
23	股票、債券及股權 Acções, Obrigações e Quotas	211,017.55
28	債務人 Devedores	2,042,632.02
29	其他財務投資 Outras Aplicações Financeiras #	95,000,000.00
56	應收收益 Proveitos a Receber	4,340,373.51
		1,076,354,498.44
	<i>非流動資產 Activos Não Correntes</i>	
41	不動產 Imóveis	2,711,059.79
		2,711,059.79
	資產總額 Total dos Activos	1,079,065,558.23
	權益和負債 Capitais Próprios e Passivos	
	<i>資本和公積 Capitais Próprios</i>	
60	資本 Capital	294,942,303.93
61	儲備 Reservas	73,735,575.97
66	營業結果 Resultado do Exercício	12,257,325.08
	權益總額 Total dos Capitais Próprios	380,935,204.98
	負債 Passivos	
	<i>流動負債 Passivos Não Correntes</i>	
301100	活期存款 Depósitos à Ordem	288,456,082.99
303100	定期存款 Depósitos a Prazo	393,500,000.00
		681,956,082.99
38	債權人 Credores	1,320,883.43
53	預收收益 Receitas Antecipadas	10,621,171.73
55	應支費用 Custos a Pagar	2,090,888.78
58	其他調整賬目 Outras Contas de Regularização	349,905.34
62	各項風險備用金 Provisões para Riscos Diversos	1,791,420.98
	流動負債總額 Total de Passivos Correntes	698,130,353.25
	權益和負債總額 Total dos Capitais Próprios e Passivos	1,079,065,558.23
	原到期日為三個月或以下之本澳信用機構拆放 Depósito com maturidade igual ou inferior a 3 meses	-
	原到期日超過三個月之本澳信用機構拆放 Depósito com maturidade superior a 3 meses	805,109,534.70
	* 在本澳信用機構拆放 Aplicações em Instituições de Crédito em Macau	805,109,534.70
	原到期日為三個月或以下之金融票據 Bilhetes Monetários com maturidade igual ou inferior a 3 meses	-
	原到期日超過三個月之金融票據 Bilhetes Monetários com maturidade superior a 3 meses	95,000,000.00
	# 其他財務投資 Outras Aplicações Financeiras	95,000,000.00

於二零一一年三月二十三日會議通過——行政委員會

Aprovada em sessão de 23 de Março de 2011. — A Comissão Administrativa.

——劉惠明、趙鎮昌、溫美蓮、Pedro Miguel R C das Neves.

——Lau Wai Meng, Chiu Chan Cheong, Van Mei Lin, Pedro Miguel R C das Neves.

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

損益表
截至二零一零年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2010

	澳門元 MOP
收入 Proveitos	
投資回報 Rendimentos de investimentos	602,733,066.99
營運補貼 Subsídios destinados à exploração	44,608,423.09
其他收入 Outros proveitos	785.73
收入合計 Total dos proveitos	647,342,275.81
支出 Custos	
人事費用 Gastos com o pessoal	35,376,638.10
其他行政費用 Outros gastos administrativos	9,186,732.89
財務費用 Gastos financeiros	12,743.90
資產減值損失 Perdas por imparidade de activos	141.87
其他損失或費用 Outras perdas ou gastos	1,810.21
支出合計 Total dos custos	44,578,066.97
淨收入 Proveitos líquidos	602,764,208.84

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

資產淨值變動表
截至二零一零年十二月三十一日止年度
Demonstração de Alterações dos Activos Líquidos em 31 de Dezembro de 2010

	澳門元 MOP
淨收入 Proveitos líquidos	602,764,208.84
已收及應收供款及共同分擔 Descontos e participações recebidos e em dívida	1,033,472,362.00
已付及應付利益 Benefícios pagos e a pagar	-409,838,900.80
供款轉出 Transferência de descontos	-6,389,042.20
資產淨值之增加 Acréscimo dos activos líquidos	1,220,008,627.84
資產淨值年初餘額 Saldo dos activos líquidos no início do ano	10,039,194,855.56
資產淨值餘額 Saldo dos activos líquidos	11,259,203,483.40

於二零一一年三月四日會議通過——行政管理委員會

Aprovada em sessão de 4 de Março de 2011. — O Conselho de Administração.

—— 主席：劉婉婷 —— 副主席：沙蓮達

—— A Presidente, Lau Un Teng. —— A Vice-Presidente, Ermelinda Maria da Conceição Xavier

—— 委員：雪萬龍、朱偉幹、葉炳權。

—— Os Vogais, Manuel Joaquim das Neves, José Chu, Ip Peng Kin.

管理帳目
Conta de Gerência

退休基金會
Fundo de Pensões

資產負債表於二零一零年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2010

	澳門元 MOP
資產 Activos	
流動資產 Activos correntes	
現金及現金等價物 Caixa e equivalentes de caixa	1,320,019,957.17
定期存款 Depósitos a prazo	929,361,193.93
國際投資組合 Portfólios internacionais	8,800,746,903.83
應收帳款 Dívidas a receber	185,370,705.61
應收供款及共同分擔 Descontos e participações a receber	36,231.00
流動資產合計 Total dos activos correntes	11,235,534,991.54
非流動資產 Activos não correntes	
藝術品投資 Investimentos em obras de arte	13,685,599.40
投資性房地產 Investimentos em imóveis	12,820,484.86
固定資產 Activos fixos tangíveis	1,206,688.49
非流動資產合計 Total dos activos não correntes	27,712,772.75
資產總計 Total dos Activos	11,263,247,764.29

管理帳目
Conta de Gerência
退休基金會
Fundo de Pensões

資產負債表於二零一零年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2010

	澳門元 MOP
負債和權益 Passivos e Capitais Próprios	
流動負債 Passivos correntes	
應付帳款 Dívidas a pagar	3,665,882.16
應付利益 Benefícios a pagar	218,066.10
遞延收入 - 一年內到期 Proveitos diferidos (a vencer dentro de 1 ano)	61,508.54
流動負債合計 Total dos passivos correntes	3,945,456.80
非流動負債 Passivos não correntes	
遞延收入 Proveitos diferidos	98,824.09
非流動負債合計 Total dos passivos não correntes	98,824.09
負債合計 Total dos Passivos	4,044,280.89
權益 Capitais Próprios	
財產 Património	10,039,194,855.56
本年度損益 Resultados apurados no exercício	1,220,008,627.84
權益合計 Total dos Capitais Próprios	11,259,203,483.40
負債和權益總計 Total dos Passivos e Capitais Próprios	11,263,247,764.29

於二零一一年三月四日會議通過 —— 行政管理委員會

Aprovada em sessão de 4 de Março de 2011. —— O Conselho de Administração.

—— 主席：劉婉婷 —— 副主席：沙蓮達

—— A Presidente, Lau Un Teng. —— A Vice-Presidente, Ermelinda Maria da Conceição Xavier

—— 委員：雪萬龍、朱偉幹、葉炳權。

—— Os Vogais, Manuel Joaquim das Neves, José Chu, Ip Peng Kin.

管理帳目
Conta de Gerência

澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

截至二零一零年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2010

項目 RUBRICAS	澳門幣 MOP
開支 CUSTOS	
營運開支 CUSTOS OPERACIONAIS	655,641,509.15
利息及佣金支出 Juros e comissões suportados	97,958,614.51
外託基金虧損 Prejuízos em fundos discricionários	0.00
變賣投資虧損 Prejuízos realizados em vendas	303,654,948.80
重估價虧損 Prejuízos de reavaliação	254,027,893.57
延誤及訴訟信貸準備金 Provisões para crédito em mora e contencioso	0.00
其他開支 Outros custos	52.27
債券之溢價或折扣虧損 Prejuízos em prémios ou desconto de títulos	0.00
行政開支 CUSTOS ADMINISTRATIVOS	200,454,455.33
人事費用 Custos com pessoal	112,313,902.42
第三者供應之物品 Fornecimentos de terceiros	3,301,548.74
第三者提供之服務 Serviços de terceiros	68,995,957.05
固定資產折舊攤分 Dotações para amortizações do imobilizado	15,843,047.12
其他經常性開支 OUTROS CUSTOS CORRENTES	96,745,380.05
發行紀念幣虧損 Prejuízos em moedas comemorativas	0.00
非營運開支 Custos inorgânicos	12,745,380.05
一般風險準備金 Provisões para riscos gerais	84,000,000.00
特定風險準備金 Provisões para riscos específicos	0.00
非經常性虧損 PERDAS EXTRAORDINÁRIAS	861,037.29
前期損失 PERDAS RELATIVAS A EXERCÍCIOS ANTERIORES	24,574.63
員工福利基金撥款 DOTAÇÕES PARA O FUNDO PREVIDÊNCIA	28,000,000.00
本年度盈餘淨額 RESULTADO LÍQUIDO DE EXERCÍCIO	2,335,743,378.30
開支總計 TOTAL DOS CUSTOS	3,317,470,334.75
收益 PROVEITOS	
營運收益 PROVEITOS OPERACIONAIS	2,172,401,314.18
利息及股息收益 Juros e dividendos auferidos	1,483,339,078.81
外託基金收益 Lucros de fundos discricionários	207,977,687.63
變賣投資收益 Lucros realizados em vendas	217,422,169.07
重估價收益 Lucros de reavaliação	263,519,770.64
其他收益 Outros proveitos	142,608.03
債券之溢價或折扣收益 Lucros em prémios ou desconto de títulos	0.00
期權運作收益 Lucros de operações "options"	0.00
經常性收益 RECEITAS CORRENTES	991,890,963.23
行政收益 Receitas administrativas	989,457,709.95
發行紀念幣利潤 Lucros de moedas comemorativas	1,782,579.28
非營運收益 Proveitos inorgânicos	650,674.00
非經常性收益 GANHOS EXTRAORDINÁRIOS	153,173,283.34
前期收益 GANHOS RELATIVOS A EXERCÍCIOS ANTERIORES	4,774.00
收益總計 TOTAL DOS PROVEITOS	3,317,470,334.75

於二零一一年三月三十一日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 31 de Março de 2011. —— O Conselho de Administração

—— 主席：丁連星

—— O Presidente, Anselmo Teng Lin Seng

—— 委員：潘志輝、尹先龍。

—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long

管理帳目
Conta de Gerência

澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

資產負債表於二零一零年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2010

項目 RUBRICAS	負債 PASSIVO
澳門幣負債 RESPONSABILIDADES EM PATACAS	186,747,026,075.97
金融體系結存 Depósitos e contas correntes	156,366,469,236.74
負債證明書 Títulos garantia emissão notas	5,945,221,874.67
金融票據 Títulos int. no merc. monetário	11,356,000,000.00
應付票據 Cheques e ordens a pagar	84.60
特別負債 Recursos consignados	13,075,398,941.03
其他負債 Outras responsabilidades	3,935,938.93
外幣負債 RESPONSABILIDADES EM MOEDA EXTERNA	0.00
<i>本地居民 Residentes no RAEM</i>	<i>0.00</i>
借貸 Empréstimos	0.00
存款 Depósitos e contas correntes	0.00
應付票據 Cheques e ordens pagar	0.00
特別負債 Recursos consignados	0.00
其他負債 Outras responsabilidades	0.00
<i>外地居民 Residentes no exterior</i>	<i>0.00</i>
借貸 Empréstimos	0.00
存款 Depósitos e contas correntes	0.00
應付票據 Cheques e ordens pagar	0.00
特別負債 Recursos consignados	0.00
其他負債 Outras responsabilidades	0.00
其他負債 OUTROS VALORES PASSIVOS	193,061,280.09
資本儲備 RESERVAS PATRIMONIAIS	17,569,039,167.27
資本滾存 Dotação patrimonial	10,289,271,205.27
一般風險準備金 Provisões para riscos gerais	4,944,024,583.70
本年度盈餘 Resultado do exercício	2,335,743,378.30
總負債 TOTAL DO PASSIVO	204,509,126,523.33

於二零一一年三月三十一日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 31 de Março de 2011. —— O Conselho de Administração

—— 主席：丁連星

—— O Presidente, Anselmo Teng Lin Seng

—— 委員：潘志輝、尹先龍。

—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long

管理帳目
Conta de Gerência

澳門金融管理局
Autoridade Monetária de Macau

資產負債表於二零一零年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2010

項目 RUBRICAS	負債 PASSIVO
澳門幣負債 RESPONSABILIDADES EM PATACAS	186,747,026,075.97
金融體系結存 Depósitos e contas correntes	156,366,469,236.74
負債證明書 Títulos garantia emissão notas	5,945,221,874.67
金融票據 Títulos int. no merc. monetário	11,356,000,000.00
應付票據 Cheques e ordens a pagar	84.60
特別負債 Recursos consignados	13,075,398,941.03
其他負債 Outras responsabilidades	3,935,938.93
外幣負債 RESPONSABILIDADES EM MOEDA EXTERNA	0.00
<i>本地居民 Residentes no RAEM</i>	<i>0.00</i>
借貸 Empréstimos	0.00
存款 Depósitos e contas correntes	0.00
應付票據 Cheques e ordens pagar	0.00
特別負債 Recursos consignados	0.00
其他負債 Outras responsabilidades	0.00
<i>外地居民 Residentes no exterior</i>	<i>0.00</i>
借貸 Empréstimos	0.00
存款 Depósitos e contas correntes	0.00
應付票據 Cheques e ordens pagar	0.00
特別負債 Recursos consignados	0.00
其他負債 Outras responsabilidades	0.00
其他負債 OUTROS VALORES PASSIVOS	193,061,280.09
資本儲備 RESERVAS PATRIMONIAIS	17,569,039,167.27
資本滾存 Dotação patrimonial	10,289,271,205.27
一般風險準備金 Provisões para riscos gerais	4,944,024,583.70
本年度盈餘 Resultado do exercício	2,335,743,378.30
總負債 TOTAL DO PASSIVO	204,509,126,523.33

於二零一一年三月三十一日會議通過 —— 行政委員會

Aprovada em sessão de 31 de Março de 2011. —— O Conselho de Administração

—— 主席：丁連星

—— O Presidente, Anselmo Teng Lin Seng

—— 委員：潘志輝、尹先龍。

—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

損益表於二零一零年十二月三十一日
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2010

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	小計 Parcial	合計 Sub-Total	總計 TOTAL
61	賠償金 Indemnizações			
611	賠償準備金 Provisões para sinistros		2,795,644.30	
612	已付賠償 Indemnizações pagas		619,813.50	3,415,457.80
62	第三者提供服務及供應 Fornecimentos e serviços de terceiros			
621	第三者供應 Fornecimentos de terceiros			
6211	辦公室用品 Material de escritório	---		
6219	其他供應 Outros fornecimentos	---	---	
622	第三者服務 Serviços de terceiros			
6221	通訊 Comunicações	---		
6222	廣告 Publicidade	41,730.00		
6223	特別服務 Trabalhos especializados	24,200.00		
6224	酬金 Honorários	12,000.00		
6225	訴訟費和公證費 Contencioso e notariado	25,000.00		
6229	其他服務 Outros serviços	---	102,930.00	102,930.00
63	銀行費用 Despesas e encargos bancários			970.00
68	營業攤折及折舊 Amortizações e reintegrações do exercício			
681	無形資產攤折 Amortizações de imobilizações incorpóreas			
6811	開辦費 De gastos de constituição e instalação	---		
6818	其他無形資產 De outras imobilizações incorpóreas	---	---	
682	有形資產折舊 Reintegrações de imobilizações corpóreas			
6821	不動產 De imóveis	---		
6822	辦公設備及傢俱 De equip. administrativo e mobiliário diverso	---		
6828	其他有形資產 De outras imobilizações corpóreas	---	---	
683	遞延費用攤折 Amortizações de custos pluriennais			
6831	有形資產保養 De conservação de imobilizações corpóreas	---		
6832	宣傳活動 De campanhas publicitárias	---		
6838	其他遞延費用 De outros custos pluriennais	---	---	---
69	財務準備金 Provisões financeiras			
691	呆帳準備金 Prov. para créditos de cobrança duvidosa		---	---
692	財務資產價值變動準備金 Prov. para flutuação imobilizações financeiras		---	---
82	非經常性損益(若為負值) Res. extraor. do exercício (se negativos)			---
83	前期損益(若為負值) Res. rel. a exercícios anteriores (se negativos)			---
89	本期營業結餘淨值(若為正值) Res. líquido do exercício (se positivo)			479,463.02
	總計 Total			3,998,820.82

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

損益表於二零一零年十二月三十一日
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2010

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	合計 Sub-Total	總計 TOTAL
71	保費從價收入 Adicional sobre prémios		3,231,425.00
72	澳門特區撥款 Dotações da RAEM		---
73	逾期利息 Juros de mora		---
731	保險公司 De seguradoras	---	---
739	其他債務人 De outros devedores	---	---
74	償還收入 Reembolsos		
741	賠償金 Indemnizações	---	---
742	費用及負擔 Despesas e encargos	---	---
743	法定利息 Juros legais	---	---
75	財務資產收入 Rendimentos de imobilizações financeiras		
751	股票 De acções	---	---
752	債券 De obrigações	---	---
758	其他財務資產 De outras imobilizações financeiras	---	---
76	存款利息 Juros de depósitos		
761	活期存款利息 De depósitos à ordem	---	---
762	通知存款利息 De depósitos com pré-aviso	---	---
763	定期存款利息 De depósitos a prazo	125,203.03	125,203.03
78	其他收益 Outros proveitos		---
79	準備金之使用 Utilização de provisões		---
791	賠償 Para sinistros	619,813.50	---
792	呆帳 Para créditos de cobrança duvidosa	---	---
793	財務資產價值變動 Para flutuação de imobilizações financeiras	---	619,813.50
82	非經常性損益(若為正值) Res. extraordinários do exercício (se positivos)		22,379.29
83	前期損益(若為正值) Res.rel. a exercícios anteriores (se positivos)		---
89	本期營業結餘淨值(若為負值) Res. líquido do exercício (se negativo)		---
	總計 Total		3,998,820.82

於二零一一年五月十九日會議通過 —— 行政管理委員會

Aprovada em sessão de 19 de Maio de 2011. —— O Conselho Administrativo

—— 主席：丁連星

—— O Presidente, Anselmo Teng

—— 委員：潘志輝、尹先龍。

—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

資產負債表於二零一零年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2010

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	小計 Parcial	合計 Sub-Total	總計 TOTAL
<u>資產 ACTIVO</u>				
<u>流動資產 DISPONIBILIDADES</u>				
11	現金 Caixa		---	
12	活期存款 Depósitos à ordem		109,713.79	109,713.79
<u>短期債權 CRÉDITOS A CURTO PRAZO</u>				
13	通知存款 Depósitos com pré-aviso		---	
14	定期存款 Depósitos a prazo		57,405,857.18	
21	債務人 Devedores			
211	保險公司 Seguradoras	---		
212	其他實體 Outras entidades	1,501,092.87		
219	其他債務人 Outros devedores	---	1,501,092.87	58,906,950.05
<u>中長期債權 CRÉDITOS A MÉDIO E LONGO PRAZO</u>				
14	定期存款 Depósitos a prazo		---	---
<u>無形資產 IMOBILIZAÇÕES INCORPÓREAS</u>				
411	開辦費 Gastos de constituição e instalação		---	
418	其他無形資產 Outras imobilizações incorpóreas		---	
419	累積攤折 Amortizações acumuladas		---	---
<u>有形資產 IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS</u>				
421	不動產 Imóveis		---	
422	辦公設備及傢俱 Equip. administrativo e mobiliário diverso		---	
428	其他有形資產 Outras imobilizações corpóreas		---	
429	累積折舊 Reintegrações acumuladas		---	---
<u>財務資產 IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS</u>				
431	股票 Acções		---	
432	債券 Obrigações		---	
438	其他財務資產 Outras imobilizações financeiras		---	
439	財務資產價值變動準備金 Prov. para flutuação de imobilizações financeiras		---	---
<u>遞延費用 CUSTOS PLURIENAIIS</u>				
441	有形資產保養 Conservação de imobilizações corpóreas		---	
442	宣傳活動 Campanhas publicitárias		---	
448	其他遞延費用 Outros custos pluriennais		---	
449	累積攤折 Amortizações acumuladas		---	---
<u>調整帳項 CONTAS DE REGULARIZAÇÃO</u>				
281	預付費用 Despesas antecipadas		---	
283	應收利息 Juros a receber		16,649.21	
289	其他調整帳戶 Juros a receber		---	16,649.21
總資產 Total do Activo				59,033,313.05

管理帳目
Conta de Gerência
汽車及航海保障基金
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

資產負債表於二零一零年十二月三十一日
 Balanço em 31 de Dezembro de 2010

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	合計 Sub-Total	總計 TOTAL
	<u>負債 PASSIVO</u>		
	<u>短期債務 DÉBITOS A CURTO PRAZO</u>		
22	債權人 Credores		
221	保險公司 Seguradoras	---	
222	受益人 Beneficiários	---	
229	其他債權人 Outros credores	---	---
23	賠償準備金 Provisões para sinistros		4,961,498.80
29	財務準備金 Provisões financeiras		
291	呆帳準備金 Provisões para créditos de cobrança duvidosa	1,343,371.35	1,343,371.35
	<u>調整帳項 CONTAS DE REGULARIZAÇÃO</u>		
282	預收款項 Receitas antecipadas	---	
289	其他調整帳戶 Outras contas de regularização	---	---
	總負債 Total do passivo		6,304,870.15
	<u>資本淨值 SITUAÇÃO LÍQUIDA</u>		
51	一般儲備 Reserva geral		52,248,979.88
59	累計損益 Resultados transitados		---
89	營業損益淨值 Resultado líquido do exercício		479,463.02
	總資本淨值 Total da situação líquida		52,728,442.90
	總負債及資本淨值 Total do Passivo e da Situação Líquida		59,033,313.05

於二零一一年五月十九日會議通過 —— 行政管理委員會

Aprovada em sessão de 19 de Maio de 2011. —— O Conselho Administrativo

—— 主席：丁連星

—— O Presidente, Anselmo Teng

—— 委員：潘志輝、尹先龍。

—— Os Vogais, António José Félix Pontes, Wan Sin Long

管理帳目
Conta de Gerência
澳門基金會
Fundação Macau

損益表
截至二零一零年十二月三十一日止年度
Demonstração dos Resultados em 31 de Dezembro de 2010

帳號 Código das Contas		金額 MOP
	收益 PROVEITOS	
71	娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩 之經營批給合同之撥款	2,169,706,479.69
73	指定之其他收入	4,734,980.00
75	本身財產收益	201,258,297.93
78	其他收益	152,467.00
82	營業非常損益	2,164,704.60
	收益總額 :	Total dos Proveitos : 2,378,016,929.22
	費用 CUSTOS	
61	活動支出	903,472,000.82
63	第三者作出的供應及提供的勞務	13,734,407.02
65	人事費用	35,889,298.30
66	財務費用	62,178.46
67	其他開支和費用	27,060.00
68	攤折及重置	6,735,460.76
	費用總額 :	Total dos Custos : 959,920,405.36
81	本期營業損益	1,418,096,523.86
822	營業非常損益	(4,012.61)
88	損益淨值 :	Resultados Líquidos : 1,418,092,511.25

於二零一一年二月二十三日會議通過——行政委員會

Aprovada em sessão de 23 de Fevereiro de 2011. — O Conselho de Administração.

——主席：吳志良——委員：鍾怡

—— O Presidente, Wu Zhiliang. — O Vogal, Zhong Yi Seabra de Mascarenhas.

管理帳目
Conta de Gerência
澳門基金會
Fundação Macau

資產負債表於二零一零年十二月三十一日
Balço em 31 de Dezembro de 2010

帳號 Código das Contas		金額 MOP
	資產及負債	ACTIVO E PASSIVO
41	固定資產	IMOBILIZAÇÕES
42	財政性固定資產	Imobilizações financeiras
44	有形固定資產	Imobilizações corpóreas
45	形成中的固定資產	Imobilizações em curso
	不可折舊的固定資產	Imobilizações não depreciáveis
		5,958,773,444.12
	流動資產	ACTIVO CORRENTE
262	其他債務人	Outros devedores
271	預付費用	Despesas antecipadas
16	專項存款	Depósitos consignados
13	定期存款	Depósitos a prazo
12	活期存款	Depósitos à ordem
11	現金	Caixa
		2,594,275,851.09
	流動負債	PASSIVO CORRENTE
24	政府公共事務方面	Sector público
261	其他債權人	Outros credores
		256,205,486.79
	流動資產(負債)淨額	ACTIVO (PASSIVO) CORRENTE LIQUIDO
		2,338,070,364.30
	資產淨值	ACTIVO LIQUIDO
		8,296,843,808.42
	資本淨值	SITUAÇÃO LIQUIDA
52	累積資金	Fundos acumulados
56	特別儲備金	Reservas especiais
58	自由儲備金	Reservas livres
59	前期損益餘額	Resultados transitados
88	損益淨值	Resultados líquidos
	資本淨值總額	TOTAL SITUAÇÃO LIQUIDA
		8,296,843,808.42

於二零一一年二月二十三日會議通過 —— 行政委員會
Aprovada em sessão de 23 de Fevereiro de 2011. —— O Conselho de Administração.
—— 主席：吳志良 —— 委員：鍾怡
—— O Presidente, Wu Zhiliang. —— O Vogal, Zhong Yi Seabra de Mascarenhas.

印務局 澳門法例

1979	訓令	\$ 15.00	1999	法律、行政法規及其他	十二月二十日至三十一日	\$ 90.00
1979	法令	\$ 50.00	2000	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
1980	法令	\$ 30.00			下半年	\$ 90.00
1981	法令	\$ 30.00	2001	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
1982	法令	\$ 70.00			下半年	\$ 120.00
1983	法令	\$ 70.00	2002	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
1984	法令	\$ 90.00			下半年	\$ 90.00
1985	法令	\$ 120.00	2003	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
1986	法令	\$ 90.00			下半年	\$ 100.00
1987	法律、法令及訓令	\$ 120.00	2004	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 90.00
1988	法律、法令及訓令	\$ 230.00			下半年	\$ 130.00
1989	法律、法令及訓令	\$ 300.00	2005	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
1990	法律、法令及訓令	\$ 280.00			下半年	\$ 80.00
1991	法律、法令及訓令	\$ 250.00	2006	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 80.00
1992	法律、法令	上半年			下半年	\$ 90.00
	及訓令	下半年	2007	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
1993	法律、法令	上半年			下半年	\$ 90.00
	及訓令	下半年	2008	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 70.00
1994	法律、法令	上半年			下半年	\$ 90.00
	及訓令	下半年	2009	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 90.00
1995	法律、法令	上半年			下半年	\$ 90.00
	及訓令	下半年	2010	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 90.00
1996	法律、法令	上半年			下半年	\$ 90.00
	及訓令	下半年	2011	法律、行政法規及其他	上半年	\$ 90.00
1997	法律、法令	上半年	1993	對外規則 批示		\$ 120.00
	及訓令	下半年	1994	對外規則 批示		\$ 150.00
1998	法律、法令	上半年	1995	對外規則 批示		\$ 200.00
	及訓令	下半年	1996	對外規則 批示		\$ 135.00
1999	法律、法令及訓令	上半年	1997	對外規則 批示		\$ 125.00
1999	法律、法令及訓令	第三季	1998	對外規則 批示		\$ 260.00
1999	法律、法令及訓令	(中文版) 十月一日至十二月十九日	1999	對外規則 批示		\$ 300.00

IMPRESA OFICIAL *Legislação de Macau*

1979	Portarias	\$ 15,00	1999	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	20 a 31 Dez.	\$ 90,00
1979	Decretos-Leis	\$ 50,00	2000	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 70,00
1980	Decretos-Leis	\$ 30,00			II Semestre	\$ 90,00
1981	Decretos-Leis	\$ 30,00	2001	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 70,00
1982	Decretos-Leis	\$ 70,00			II Semestre	\$ 120,00
1983	Decretos-Leis	\$ 70,00	2002	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 70,00
1984	Decretos-Leis	\$ 90,00			II Semestre	\$ 90,00
1985	Decretos-Leis	\$ 120,00	2003	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 70,00
1986	Decretos-Leis	\$ 90,00			II Semestre	\$ 100,00
1987	Leis, Decretos-Leis e Portarias	\$ 120,00	2004	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 90,00
1988	Leis, Decretos-Leis e Portarias	\$ 230,00			II Semestre	\$ 130,00
1989	Leis, Decretos-Leis e Portarias	\$ 300,00	2005	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 70,00
1990	Leis, Decretos-Leis e Portarias	\$ 280,00			II Semestre	\$ 80,00
1991	Leis, Decretos-Leis e Portarias	\$ 250,00	2006	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 80,00
1992	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre			II Semestre	\$ 90,00
		II Semestre	2007	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 70,00
1993	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre			II Semestre	\$ 90,00
		II Semestre	2008	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 70,00
1994	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre			II Semestre	\$ 90,00
		II Semestre	2009	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 90,00
1995	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre			II Semestre	\$ 90,00
		II Semestre	2010	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 90,00
1996	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre			II Semestre	\$ 90,00
		II Semestre	2011	Leis, Regulamentos Administrativos e outros	I Semestre	\$ 90,00
1997	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre	1993	Despachos Externos		\$ 120,00
		II Semestre	1994	Despachos Externos		\$ 150,00
1998	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre	1995	Despachos Externos		\$ 200,00
		II Semestre	1996	Despachos Externos		\$ 135,00
1999	Leis, Decretos-Leis e Portarias	I Semestre	1997	Despachos Externos		\$ 125,00
		II Semestre	1998	Despachos Externos		\$ 260,00
1999	Leis, Decretos-Leis e Portarias	III Trimestre	1999	Despachos Externos		\$ 300,00
1999	Leis, Decretos-Leis e Portarias (versão portuguesa)	1 Out. a 19 Dez.				



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$854.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 854,00